Staatskoerant
VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette

[As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer.] [Registered at the General Post Office as a Newspaper.]

VOL. CLXI.] PRYS 6d. PRETORIA, 15 SEPTEMBER 15 SEPTEMBER 1950. PRICE 6d. [No. 4460.

INHOUD.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbohoek met 'n ✱ gemerk.

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No.		BLADSY
	Proklamasies.	
✱ 216.	Herroeping van Gedeelte van Oorlogsmaatreël met betrekking tot Slagvee- en Vleisbeheer (*B.S.* No. 4451).	
✱ 217.	Verbod op Verkoop van Vleis in Sekere Gebiede tensy dit op die Voorgeskrewe Wyse volgens Graad Gemerk is (*B.S.* No. 4451).	
✱ 229.	Instelling van en die Verlening van Regspersoonlikheid aan die Klipfonteinse Organiese Produkte-korporasie	883
✱ 230.	Volksraadtussenverkiesing: Kiesafdeling De Aar-Colesberg	883
✱ 231.	Volksraadtussenverkiesing: Kiesafdeling Turffontein	884
✱ 232.	Wintergraanskema: Wysiging	884
✱ 233.	Verkoop van Kafferbier in Naturellegebiede	885
† 265.	Vee en Vleisreëlingskema (*B.S.* No. 4451).	
	Goewermentskennisgewings.	
	DEPARTEMENT VAN FINANSIES:	
✱ 2243.	Johannesburgse Effektebeurs: Wysiging van Reëls	889
✱ 2244.	Suid-Afrikaanse Reserwebank: Maandelikse Staat	890
✱ 2251.	Staat van Skatkisontvangste- en -uitbetalings ...	890
✱ 2252.	Gewetensgeld	892
✱2260.	Weeklikse Staat van die Suid-Afrikaanse Reserwebank	892
✱ 2272.	Sluiting van Oordragboeke	892
	DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE:	
✱ 2258.	Verbeteringsgebied kragtens Proklamasie No. 116 van 1949, Distrik Kingwilliamstown	892
✱ 2273.	Naturelle-egskeidingshof (Sentrale Afdeling): Sittings	893
✱ 2274.	Naturelle-appèlhof (Sentrale Afdeling): Sittings	893
	DEPARTEMENT VAN LANDE:	
✱ 2237.	Hoewes Beskikbaar (*B.S.* No. 4458).	
✱ 2275.	Plaaslike Landraad, Oranje-Vrystaat: Aanstelling van Lid	893
✱ 2276.	Besonderhede van Aansoeke Ontvang om Registrasie van Eiendomsbewys ten Opsigte van Persele geleë in die Mapochsgronde, Distrik Middelburg (Transvaal)	893
	DEPARTEMENT VAN JUSTISIE:	
✱ 2248.	Suid-Afrikaanse Polisie: Bevordering	894
✱ 2261.	Brou van Kafferbier: South African Manganese, Limited	894
✱ 2262.	Vrederegterswyke: Magistraatsdistrik Boshof	895
✱ 2263.	Instelling van 'n „E"-hof te De Hoek, Distrik Piketberg	895
✱ 2264.	Vrederegterswyke: Magistraatsdistrik Bultfontein	896
✱ 2265.	Vrederegterswyke: Magistraatsdistrik Brandfort ...	897
✱ 2266.	Vrederegterswyke: Magistraatsdistrik Ventersburg	898
✱ 2277.	Suid-Afrikaanse Polisie: Bevordering	899
	DEPARTEMENT VAN SPOORWEË EN HAWENS:	
✱ 2259.	Wysiging in Algemene Spoorwegregulasies	899

B.S.=Buitengewone Staatskoerant.

CONTENTS.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No.		PAGE
	Proclamations.	
✱ 216.	Repeal of Part of War Measure relating to Slaughter Animal and Meat Control (*G.G.E.* No. 4451).	
✱ 217.	Prohibition on the Sale of Meat in certain Areas unless Marked according to Grade in the Manner Prescribed (*G.G.E.* No. 4451).	
✱ 229.	Constitution and Incorporation of the Klipfontein Organic Products Corporation	883
✱ 230.	House of Assembly By-Election: Electoral Division of De Aar-Colesberg	883
✱ 231.	House of Assembly By-Election: Electoral Division of Turffontein	884
✱ 232.	Winter Cereal Scheme: Amendment	884
✱ 233.	Sale of Kaffir Beer in Native Areas	885
† 265.	Livestock and Meat Control Scheme (*G.G.E.* No. 4451).	
	Government Notices.	
	DEPARTMENT OF FINANCE:	
✱ 2243.	Johannesburg Stock Exchange: Amendment of Rules	889
✱ 2244.	South African Reserve Bank: Monthly Statement	890
✱ 2251.	Statement of Exchequer Receipts and Issues	890
✱ 2252.	Conscience Money	892
✱ 2260.	Weekly Statement of the South African Reserve Bank	892
✱ 2272.	Closing of Transfer Books	892
	DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS:	
✱ 2258.	Betterment Area under Proclamation No. 116 of 1949, District Kingwilliamstown	892
✱ 2273.	Native Divorce Court (Central Division): Sessions	893
✱ 2274.	Native Appeal Court (Central Division): Sessions	893
	DEPARTMENT OF LANDS:	
✱ 2237.	Holdings Available (*G.G.E.* No. 4458).	
✱ 2275.	Local Land Board, Orange Free State: Appointment of Member	893
✱ 2276.	Particulars of Applications received for Registration of Title in respect of Lots situate in the Mapochsgronde, District Middelburg (Transvaal)	893
	DEPARTMENT OF JUSTICE:	
✱ 2248.	South African Police: Promotion	894
✱ 2261.	Brewing of Kaffir Beer: South African Manganese, Limited	894
✱ 2262.	Justice of the Peace Wards: Magisterial District of Boshof	895
✱ 2263.	Establishment of "E" Court at De Hoek, District Piketberg	895
✱ 2264.	Justice of the Peace Wards: Magisterial District of Bultfontein	896
✱ 2265.	Justice of the Peace Wards: Magisterial District of Brandfort	897
✱ 2266.	Justice of the Peace Wards: Magisterial District of Ventersburg	898
✱ 2277.	South African Police: Promotion	899
	DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS:	
✱ 2259.	Amendment of General Railway Regulations ...	899

G.G.E.=Government Gazette Extraordinary.

Goewermentskennisgewings (vervolg).

No. BLADSY

DEPARTEMENT VAN LANDBOU:

† 1480. Heffing of Slagvee (*B.S.* No. 4451).
† 2057. Heffingsopgawe onder die Vee- en Vleisreëlingskema (*B.S.* No. 4451).
✱ 2096. Gradering en Merk van Vleis wat in Sekere Gebiede Verkoop word (*B.S.* No. 4451).
✱ 2097. Die Inbring of Ontvang van Slagvee, ens., in Beheerde Gebiede (*B.S.* No. 4451).
✱ 2098. Die Verkoop van Slagvee deur Produsente in Beheerde Gebiede (*B.S.* No. 4451).
✱ 2099. Minimum en Maksimum Produsentepryse van Beeskarkasse in Beheerde Gebiede (*B.S.* No. 4451).
✱ 2100. Produsentepryse van Vleis en Neweprodukte in Beheerde Gebiede (*B.S.* No. 4451).
✱ 2101. Spesiale Assuransieheffing en Vergoeding Betaalbaar op Beeste in Beheerde Gebiede Geslag (*B.S.* No. 4451).
✱ 2102. Pryse waarteen die Vleisraad Vleis sal Verkoop: Beheerde Gebiede (*B.S.* No. 4451).
✱ 2103. Die Verkryging en Verkoop van Vleis en Neweprodukte deur Handelaars in Beheerde Gebiede (*B.S.* No. 4451).
✱ 2104. Registrasie van Persone wat in Beheerde Gebiede met Vleis as 'n Besigheid Handel (*B.S.* No. 4451).
✱ 2105. Magtiging van Persone wat in Beheerde Gebiede met Vleis as 'n Besigheid Handel om Vleis te Verkry of Verkoop (*B.S.* No. 4451).
✱ 2106. Rekords wat Gehou en Opgawes wat Verstrek moet word deur Groothandelslagters in Beheerde Gebiede (*B.S.* No. 4451).
✱ 2107. Slag van Vee en Verkoop van Vleis in Gespesifiseerde Gebiede (*B.S.* No. 4451).
† 2135. Beperking op die Kweek en Uitplant van Druiwestokke ... 900
✱ 2230. Produsentepryse van Vleis en Neweprodukte (*B.S.* No. 4457).
✱ 2239. Produsentepryse van Vleis en Neweprodukte in Beheerde Gebiede: Wysiging (*B.S.* No. 4457).
✱ 2250. Voorgestelde Regulasies met betrekking tot die Registrasie en Verkoop van Insektemiddels ... 900
✱ 2271. Sitrusuitvoerregulasies: Wysiging ... 905
✱ 2294. Newcastle-siekte: Gebiede onder Beperking en Bevele ... 906

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID:

✱ 2231. Vrystelling van Prysbeheerregulasies (Vrystelling van Pryse) (*B.S.* No. 4457).
✱ 2232. Maksimum Pryse van Timmerhout en Kasplanke (*B.S.* No. 4457).
✱ 2233. Maksimum Pryse van Fietsbuitebande en -binnebande en Maksimum Pryse vir die Aansit van Buitebande en Binnebande aan Fietse (*B.S.* No. 4457).
✱ 2238. Kennisgewing aan Invoerders (*B.S.* No. 4457).
✱ 2253. Wet op Seevisserye, 1940: Wysiging van Regulasies ... 906

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID:

✱ 2245. Suid-Afrikaanse Aptekerskommissie: Wysiging van die Reëls betreffende die Vorm en Metode van en die Gelde vir Registrasie van Aptekersleerlingkontrakte ... 906

DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN:

✱ 2249. Huurraad Carnarvon: Aanstelling van Lede ... 907
✱ 2278. Huurraad Jansenville: Aanstelling van Lede ... 907
✱ 2279. Huurraad Komgha: Aanstelling van Lid ... 907
✱ 2280. Wysiging van Goewermentskennisgewing No. 1941 van 1950 ... 907
✱ 2281. Huurraad Montagu: Aanstelling van Plaasvervangende Lid ... 907
✱ 2282. Huurraad Maraisburg: Aanstelling van Lede ... 908
✱ 2283. Huurrade: Aanstelling van Lede ... 908

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE:

✱ 2284. Naamsverandering: Bloch na Fradan ... 908

DEPARTEMENT VAN MYNWESE:

✱ 2270. Aanstelling van Komitee om te Beraadslaag en om Aanbevelings te doen in verband met 'n Aansoek om Vrystelling van die Bepalingss van die Regulasies Uitgevaardig ingevolge Wet No. 12 van 1911 ... 908

DEPARTEMENT VAN ARBEID:

✱ 2240. Loonraadondersoek: Plafonbordnywerheid ... 909
✱ 2241. Wet op Elektrotegniese Draadwerkers en Aannemers, 1939: Vasstelling van Gebiede ... 909
✱ 2242. Komitee vir Vakleerlinge in die Lugvaartnywerheid: Voorgenome Voorskrywing van Leervoorwaardes ... 910
✱ 2246. Loonraadondersoek: Wolhandel ... 913
✱ 2247. Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Onafgebroke Werk ... 914
✱ 2254. Werkloosheidversekeringswet: Nie-bydraers — Sekere Persone in die Distrikte Aliwal-Noord en Cradock ... 914

(Vir vervolg sien laaste bladsy.)

Government Notices (continued).

No. PAGE

DEPARTMENT OF AGRICULTURE:

† 1480. Levy on Slaughter Animals (*G.G.E.* No. 4451).
† 2057. Levy Return under the Livestock and Meat Control Scheme (*G.G.E.* No. 4451).
✱ 2096. Grading and Marking of Meat Sold in Certain Areas (*G.G.E.* No. 4451).
✱ 2097. The Introduction or Receipt of Slaughter Animals, etc., in Controlled Areas (*G.G.E.* No. 4451).
✱ 2098. The Sale of Slaughter Animals by Producers in Controlled Areas (*G.G.E.* No. 4451).
✱ 2099. Minimum and Maximum Producers' Prices for Beef Carcases in Controlled Areas (*G.G.E.* No. 4451).
✱ 2100. Producers' Prices for Meat and By-Products in Controlled Areas (*G.G.E.* No. 4451).
✱ 2101. Special Insurance Levy and Compensation Payable on Cattle Slaughtered in Controlled Areas (*G.G.E.* No. 4451).
✱ 2102. Prices at which the Meat Board will Sell Meat: Controlled Areas (*G.G.E.* No. 4451).
✱ 2103. The Acquisition and Sale of Meat and By-Products by Dealers in Controlled Areas (*G.G.E.* No. 4451).
✱ 2104. Registration of Persons dealing in the Course of Trade with Meat in Controlled Areas (*G.G.E.* No. 4451).
✱ 2105. Authorization of Persons dealing in the Course of Trade with Meat in Controlled Areas to Acquire or Sell Meat (*G.G.E.* No. 4451).
✱ 2106. Records to be kept and Returns to be rendered by Wholesale Butchers in Controlled Areas (*G.G.E.* No. 4451).
✱ 2107. Slaughtering of Animals and Sale of Meat in Specified Areas (*G.G.E.* No. 4451).
† 2135. Restriction on the Propagation and Planting of Grape Vines ... 900
✱ 2230. Producers' Prices for Meat and By-products: Amendment (*G.G.E.* No. 4457).
✱ 2239. Producers' Prices for Meat and By-products in Controlled Areas: Amendment (*G.G.E.* No. 4457).
✱ 2250. Proposed Regulations relating to the Registration and Sale of Insecticide ... 900
✱ 2271. Citrus Export Regulations: Amendment ... 905
✱ 2294. Newcastle Disease: Restricted Areas and Orders 906

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES:

✱ 2231. Exemptions from Price Control Regulations (Decontrol of Prices) (*G.G.E.* No. 4457).
✱ 2232. Maximum Prices of Timber and Box Shooks (*G.G.E.* No. 4457).
✱ 2233. Maximum Prices of Bicycle Tyres (Covers) and Tubes and Maximum Charges for the Fitting of Tyres and Tubes to Bicycles (*G.G.E.* No. 4457).
✱ 2238. Notice to Importers (*G.G.E.* No. 4457).
✱ 2253. Sea Fisheries Act, 1940: Amendment of Regulations ... 906

DEPARTMENT OF HEALTH:

✱ 2245. South African Pharmacy Board: Amendment to the Rules relating to the Form and Method of and the Fee for Registration of Contracts of Apprenticeship to Chemists and Druggists ... 906

DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE:

✱ 2249. Carnarvon Rent Board: Appointment of Members 907
✱ 2278. Jansenville Rent Board: Appointment of Members ... 907
✱ 2279. Komgha Rent Board: Appointment of Member 907
✱ 2280. Amendment of Government Notice No. 1941 of 1950 ... 907
✱ 2281. Montagu Rent Board: Appointment of Alternate Member ... 907
✱ 2282. Maraisburg Rent Board: Appointment of Members ... 908
✱ 2283. Rent Boards: Appointment of Members ... 908

DEPARTMENT OF THE INTERIOR:

✱ 2284. Change of Name: Bloch to Fradan ... 908

DEPARTMENT OF MINES:

✱ 2270. Appointment of Committee to Consider and Make Recommendations in Respect of an Application for Exemption of Provisions of the Regulations Promulgated under Act No. 12 of 1911 ... 908

DEPARTMENT OF LABOUR:

✱ 2240. Wage Board Investigation: Ceiling Board Manufacturing Industry ... 909
✱ 2241. Electrical Wiremen and Contractors Act, 1939: Determination of Areas ... 909
✱ 2242. Proposed Prescription of Conditions of Apprenticeship: Aviation Apprenticeship Committee ... 910
✱ 2246. Wage Board Investigation: Wool Trade ... 913
✱ 2247. Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Continuous Working ... 914
✱ 2254. Unemployment Insurance Act: Non-Contributors—Certain Persons in Districts of Aliwal North and Cradock ... 914

(Continued on back of cover.)

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE HOOGEDELE ERNEST FREDERICK WATERMEYER, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, AMPTENAAR BELAS MET DIE UITOEFENING VAN DIE UITVOERENDE GESAG VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

✱ No. 229, 1950.]

INSTELLING VAN EN DIE VERLENING VAN REGSPERSOONLIKHEID AAN DIE KLIPFONTEINSE ORGANIESE PRODUKTE-KORPORASIE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *twee* van die Wet op Klipfonteinse Organiese Produkte-korporasie, 1950 (Wet No. 40 van 1950), verklaar ek hierby dat daar, met ingang van die eerste dag van Oktober 1950, 'n liggaam wat met regspersoonlikheid beklee is, as die Klipfonteinse Organiese Produkte-korporasie bekend sal staan, en die bevoegdheid en oogmerke het wat in genoemde Wet gemeld word, ingestel word.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Goewerneur-generaal se Grootseël te Pretoria, op hede die Vyf-en-twintigste dag van Augustus Eenduisend Negehonderd-en-vyftig.

E. F. WATERMEYER,
Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

E. H. LOUW.

VAN SY EKSELLENSIE DIE HOOGEDELE GIDEON BRAND VAN ZYL, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

✱ No. 230, 1950.]

VOLKSRAADTUSSENVERKIESING.—KIESAFDELING DE AAR-COLESBERG.

Aangesien dit tot my kennis gebring is dat 'n vakature ontstaan het in die verteenwoordiging van die kiesafdeling De Aar-Colesberg in die Volksraad weens die bedanking van mnr. Frederik Hendricus Boltman.

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikels *vyf-en-dertig* en *agt-en-tagtig* van die Wet tot Konsolidasie van die Kieswette, No. 46 van 1946, soos gewysig by die Wysigingswet op die Kieswet, No. 50 van 1948, hierby verklaar—

(1) dat 'n vakature bestaan in die verteenwoordiging van die kiesafdeling De Aar-Colesberg in die Volksraad;
(2) dat 'n nominasiehof op Dinsdag, 3 Oktober 1950, om tienuur in die voormiddag in die kantoor van die Magistraat, Colesberg, sitting sal hou ten einde nominasies te ontvang van kandidate vir verkiesing om gemelde vakature te vul;
(3) dat indien 'n stemming nodig word in genoemde kiesafdeling deurdat meer as een persoon by die sluiting van die sitting van voormelde nominasiehof behoorlik genomineer is, genoemde stemming op Woensdag, 8 November 1950, sal plaasvind en om sewe-uur in die môre 'n aanvang sal neem, en om agtuur in die aand van daardie dag sal sluit; en
(4) dat die Magistraat, Colesberg, of 'n ander persoon wat wettig in sy plek ageer, by die verkiesing in genoemde kiesafdeling om gemelde vakature te vul, kiesbeampte sal wees en hierby as sodanig benoem word.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Alice, op hede die Negende dag van September Eenduisend Negehonderd en Vyftig.

G. BRAND VAN ZYL,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade.

T. E. DÖNGES.

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE ERNEST FREDERICK WATERMEYER, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, OFFICER ADMINISTERING THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✱ No. 229, 1950.]

CONSTITUTION AND INCORPORATION OF THE KLIPFONTEIN ORGANIC PRODUCTS CORPORATION.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *two* of the Klipfontein Organic Products Corporation Act, 1950 (Act No. 40 of 1950), I do hereby declare that, as from the first day of October, 1950, there shall be constituted a body corporate under the name of the Klipfontein Organic Products Corporation with powers and objects set forth in the said Act.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Governor-General's Great Seal at Pretoria on this Twenty-fifth day of August, One thousand Nine hundred and Fifty.

E. F. WATERMEYER,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

E. H. LOUW.

BY HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE GIDEON BRAND VAN ZYL, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✱ No. 230, 1950.]

HOUSE OF ASSEMBLY.—BY-ELECTION.—ELECTORAL DIVISION OF DE AAR-COLESBERG.

Whereas it has been notified to me that a vacancy has occurred in the representation of the Electoral Division of De Aar-Colesberg in the House of Assembly, by reason of the resignation of Mr. Frederik Hendricus Boltman;

Now, therefore, under and by virtue of the powers and authority vested in me by sections *thirty-five* and *eighty-eight* of the Electoral Consolidation Act, No. 46 of 1946, as amended by the Electoral Law Amendment Act, No. 50 of 1948, I do hereby declare—

(1) that a vacancy exists in the representation of the Electoral Division of De Aar-Colesberg in the House of Assembly;
(2) that a nomination court shall sit on Tuesday, the 3rd day of October, 1950, at ten o'clock in the forenoon in the office of the Magistrate, Colesberg, to receive nominations of candidates for election to fill the said vacancy;
(3) that if a poll becomes necessary in the electoral division aforesaid for the reason that more than one person shall have been duly nominated at the close of the sitting of the said nomination court, the said poll shall take place on Wednesday, the 8th day of November, 1950, and shall commence at seven o'clock in the morning and shall close at eight o'clock in the evening of the said day; and
(4) that the Magistrate, Colesberg, or other person lawfully acting for him, shall be, and is hereby, appointed to be the Returning Officer at the election in the said division to fill the said vacancy.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Great Seal at Alice on this Ninth day of September, One thousand Nine hundred and Fifty.

G. BRAND VAN ZYL,
Governor-General.

By Command of His Excellency the Governor-General-in-Council.

T. E. DÖNGES.

✱ No. 231, 1950.]

VOLKSRAADTUSSENVERKIESING.—KIESAFDELING TURFFONTEIN.

Aangesien dit tot my kennis gebring is dat 'n vakature ontstaan het in die verteenwoordiging van die kiesafdeling Turffontein in die Volksraad weens die bedanking van sy edele Frederick Claud Sturrock;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikels *vyf-en-dertig* en *agt-en-tagtig* van die Wet tot Konsolidasie van die Kieswette, No. 46 van 1946, soos gewysig by die Wysigingswet op die Kieswet, No. 50 van 1948, hierby verklaar—

(1) dat 'n vakature bestaan in die verteenwoordiging van die kiesafdeling Turffontein in die Volksraad;

(2) dat 'n nominasiehof op Dinsdag, 3 Oktober 1950, om tienuur in die voormiddag in die kantoor van die Verkiesingsbeampte, Genevagebou, Lovedaystraat, Johannesburg, sitting sal hou ten einde nominasies te ontvang van kandidate vir verkiesing om gemelde vakature te vul;

(3) dat indien 'n stemming nodig word in genoemde kiesafdeling deurdat meer as een persoon by die sluiting van die sitting van voormelde nominasiehof behoorlik genomineer is, genoemde stemming op Woensdag, 8 November 1950, sal plaasvind en om sewe-uur in die môre 'n aanvang sal neem, en om agtuur in die aand van daardie dag sal sluit; en

(4) dat die Verkiesingsbeampte, Witwatersrand, of 'n ander persoon wat wettig in sy plek ageer, by die verkiesing in genoemde kiesafdeling om gemelde vakature te vul, kiesbeampte sal wees en hierby as sodanig benoem word.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Alice, op hede die Negende dag van September Eenduisend Negehonderd en Vyftig.

G. BRAND VAN ZYL,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

T. E. DÖNGES.

✱ No. 231, 1950.]

HOUSE OF ASSEMBLY BY-ELECTION.—ELECTORAL DIVISION OF TURFFONTEIN.

Whereas it has been notified to me that a vacancy has occurred in the representation of the Electoral Division of Turffontein in the House of Assembly, by reason of the resignation of the Honourable Frederick Claud Sturrock;

Now, therefore, under and by virtue of the powers and authority vested in me by sections *thirty-five* and *eighty-eight* of the Electoral Consolidation Act, No. 46 of 1946, as amended by the Electoral Law Amendment Act, No. 50 of 1948, I do hereby declare—

(1) that a vacancy exists in the representation of the Electoral Division of Turffontein in the House of Assembly;

(2) that a nomination court shall sit on Tuesday, the 3rd day of October, 1950, at ten o'clock in the forenoon in the office of the Electoral Officer, Geneva House, Loveday Street, Johannesburg, to receive nominations of candidates for election to fill the said vacancy;

(3) that if a poll becomes necessary in the electoral division aforesaid for the reason that more than one person shall have been duly nominated at the close of the sitting of the said nomination court, the said poll shall take place on Wednesday, the 8th day of November, 1950, and shall commence at seven o'clock in the morning and shall close at eight o'clock in the evening of the said day; and

(4) that the Electoral Officer, Witwatersrand, or other person lawfully acting for him, shall be, and is hereby, appointed to be the Returning Officer at the election in the said division to fill the said vacancy.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Great Seal at Alice on this Ninth day of September, One thousand Nine hundred and Fifty.

G. BRAND VAN ZYL,
Governor-General.

By Command of His Excellency
the Governor-General-in-Council.

T. E. DÖNGES.

✱ No. 232, 1950.]

WINTERGRAANSKEMA.—WYSIGING.

Nademaal die Minister van Landbou, kragtens subartikel (4) van artikel *drie-en-twintig*, gelees saam met paragraaf (c) van subartikel (3) van artikel *sewentien* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, 'n wysiging (soos in die Bylae hierby uiteengesit) van die Wintergraanskema, afgekondig by Proklamasie No. 184 van 1949, aangeneem het, en kragtens paragraaf (*b*) van subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van genoemde Wet goedkeuring van daardie wysiging aanbeveel het;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *twee-en-twintig* van genoemde Wet, hierby verklaar dat genoemde wysiging op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Vierde dag van September Eenduisend Negehonderd en Vyftig.

G. BRAND VAN ZYL,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

S. P. LE ROUX.

BYLAE.

Die Wintergraanskema word hierby gewysig deur artikel *nege-en-twintig* daarvan te skrap.

✱ No. 232, 1950.]

WINTER CEREAL SCHEME.—AMENDMENT.

Whereas the Minister of Agriculture has, under subsection (4) of section *twenty-three* read with paragraph (*c*) of sub-section (3) of section *seventeen* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, accepted an amendment (as specified in the Schedule hereto), to the Winter Cereal Scheme, published under Proclamation No. 184 of 1949, and has, under paragraph (*b*) of sub-section (1) of section *twenty-one* of the said Act, recommended the approval of the said amendment;

Now, therefore, under the powers vested in me by paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *twenty-two* of the said Act, I do hereby declare that the said amendment shall come into operation on the date of publication hereof.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Fourth day of September, One thousand Nine hundred and Fifty.

G. BRAND VAN ZYL,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

S. P. LE ROUX.

SCHEDULE.

The Winter Cereal Scheme is hereby amended by the deletion of section *twenty-nine* thereof.

VAN SY EKSELLENSIE DIE HOOGEDELE ERNEST FREDERICK WATERMEYER, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, AMPTENAAR BELAS MET DIE UITOEFENING VAN DIE UITVOERENDE GESAG VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

✱ No. 233, 1950.]

VERKOOP VAN KAFFERBIER IN NATURELLE-GEBIEDE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vyf-en-twintig* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), gelees met subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van die Naturelletrust en -grond Wet, 1936 (Wet No. 18 van 1936), verklaar ek hierby dat die regulasies in die bygaande Bylae, nieteenstaande die bepalings van die Drankwet, 1928 (Wet No. 30 van 1928), soos gewysig, met ingang van en na die datum van die uitvaardiging hiervan krag van Wet het in die gebiede in subartikel (1) van artikel *vyf-en-twintig* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927, en subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van die Naturelletrust en -grond Wet, 1936, genoem, in goedgekeurde distrikte.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Goewerneur-generaal se Grootseël te Pretoria, op hede die Een-en-twintigste dag van Augustus Eenduisend Negehonderd en Vyftig.

E. F. WATERMEYER,
Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op Las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

E. G. JANSEN.

BYLAE.

1. In hierdie regulasies beteken—

„ kafferbier ", die drank wat gewoonlik deur Naturelle van kafferkoring of gars of ander graan gebrou word en wat hoogstens twee persent alkohol per volume bevat;

„ lisensiehouer ", 'n persoon wat die houer is van 'n geldige lisensie om kafferbier te verkoop, wat kragtens die bepalings van hierdie regulasies uitgegee is; en

„ goedgekeurde distrikte ", die distrikte in Aanhangsel A vermeld.

2. (1) In goedgekeurde distrikte kan 'n Naturel wat die wettige okkupeerder van 'n woonperseel of 'n behoorlik gelisensieerde eethuishouer is, en kragtens die bepalings van hierdie regulasies kafferbier wil verkoop, by die Naturellekommissaris van die gebied waarin sy woonperseel of eethuis geleë is, skriftelik aansoek doen om 'n lisensie wat toestemming verleen tot die verkoop van kafferbier. Die aansoek moet in hoofsaak ooreenstem met die vorm in Aanhangsel B uiteengesit.

(2) Indien die Naturellekommissaris, nadat hy van die polisiebeampte wat vir die distrik verantwoordelik is, 'n verslag verkry het en sodanige verdere ondersoek as wat hy nodig mag ag ingestel het, daarvan oortuig is—

(*a*) dat die applikant 'n geskikte persoon is om kragtens die bepalings van hierdie regulasies in besit van 'n lisensie te wees en in staat is om die bepalings van genoemde regulasies na te kom;

(*b*) dat hy die wettige okkupeerder van die perseel is, of 'n behoorlik gelisensieerde eethuishouer is op die perseel waarop sy aansoek betrekking het;

(*c*) dat die perseel of eethuis in 'n geskikte omgewing vir die verkoop van kafferbier geleë is; en

(*d*) dat, in die geval van 'n aansoek om op 'n woonperseel kafferbier te verkoop, 'n geskikte en aparte gebou deur die applikant vir die verkoop van kafferbier beskikbaar gestel is;

en die Naturellekommissaris van mening is dat dit wenslik is om 'n lisensie toe te staan, kan hy behoudens die bepalings van subartikel (3), die toestaan van 'n lisensie aan die applikant om op die perseel of in die eethuis in die aansoek genoem, kafferbier te verkoop, goedkeur.

BY HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE ERNEST FREDERICK WATERMEYER, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, OFFICER ADMINISTERING THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✱ No. 233, 1950.]

SALE OF KAFFIR BEER IN NATIVE AREAS.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *twenty-five* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), read in conjunction with sub-section (1) of section *twenty-one* of the Native Trust and Land Act, 1936 (Act No. 18 of 1936), I do hereby declare that from and after the date of promulgation hereof the regulations appearing in the accompanying Schedule shall, notwithstanding the provisions of the Liquor Act, 1928 (Act No. 30 of 1928), as amended, have the force of law in the areas referred to in sub-section (1) of section *twenty-five* of the Native Administration Act, 1927, and sub-section (1) of section *twenty-one* of the Native Trust and Land Act, 1936, in approved districts.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Governor-General's Great Seal at Pretoria on this Twenty-first day of August, One thousand Nine hundred and Fifty.

E. F. WATERMEYER,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

E. G. JANSEN.

SCHEDULE.

1. In these regulations—

"kaffir beer" shall mean the drink commonly brewed by Natives from kaffir corn or millet or other grain, and containing not more than two per cent. by volume of alcohol;

"licence holder" shall mean a person who is the holder of a current licence to sell kaffir beer issued under the provisions of these regulations; and

"approved districts" shall mean the districts specified in Annexure A.

2. (1) In approved districts any Native who is in lawful occupation of a residential allotment or is a duly licensed eating-house keeper and who desires to sell kaffir beer under the provisions of these regulations may apply in writing to the Native Commissioner of the area in which his residential allotment or eating-house is situated for a licence permitting the sale of kaffir beer. The application shall be substantially in the form set out in Annexure B.

(2) If, after obtaining a report from the officer of police in charge of the district and making such further enquiry as he may deem necessary, the Native Commissioner is satisfied—

(*a*) that the applicant is a suitable person to hold a licence under, and able to comply with the provisions of these regulations;

(*b*) that he is in lawful occupation of the allotment, or is a duly licensed eating-house keeper on the premises, to which his application relates;

(*c*) that the allotment or eating-house is situated in a suitable locality for the sale of kaffir beer; and

(*d*) that in the case of an application to sell kaffir beer on a residential allotment a suitable and separate building has been provided by the applicant for the sale of kaffir beer;

and the Native Commissioner is of the opinion that the granting of the application is desirable, he may, subject to the provisions of sub-section (3), approve of the grant of a licence to the applicant to sell kaffir beer at the allotment or eating-house named in the application.

(3) Die Naturellekommissaris moet nie die toekenning van 'n lisensie goedkeur nie—

(*a*) as die applikant as gevolg daarvan die houer van meer as een lisensie kragtens hierdie regulasies word; of

(*b*) as die perseel of die eethuis waar die kafferbier verkoop sal word, binne 'n myl langs die kortste begaanbare roete of pad, van 'n ander perseel of eethuis waar kafferbier verkoop word of gaan word, geleë is; of

(*c*) indien die getal persele en eethuise waar kafferbier binne die reserwe, lokasie of ander betrokke gebied verkoop mag word, te staan kom op meer as een vir elke tweehonderd belastingbetalers wat ten opsigte van daardie reserwe, lokasie of gebied geregistreer is; of

(*d*) as die applikant nie vir 'n tydperk van minstens vyf jaar in die lokasie, reserwe of ander gebied waar die besigheid kragtens die lisensie gedryf sal word, gewoon het nie; of

(*e*) as 'n persoon behalwe 'n Naturel enige belang hoegenaamd by die besigheid wat kragtens die lisensie gedryf sal word, verkry het of moontlik sal verkry.

3. By goedkeuring deur die Naturellekommissaris van die toestaan van 'n lisensie en teen betaling van 'n bedrag van—

(*a*) £3 as die lisensie voor of op 30 Junie van 'n jaar uitgereik word; of

(*b*) 30s. as die lisensie na 30 Junie van 'n jaar uitgereik word;

word 'n lisensie vir die verkoop van kafferbier, wat in hoofsaak ooreenstem met die vorm in Aanhangsel C uiteengesit, aan die applikant uitgereik deur die betrokke Naturellekommissaris.

4. (1) Elke lisensie wat kragtens hierdie regulasies uitgereik word, is, onderworpe aan die bepalings van artikel *sewe*, geldig tot 31 Desember van die jaar waarin dit toegestaan is.

(2) Die Naturellekommissaris van die gebied kan die hernuwing van 'n lisensie goedkeur, met dien verstande dat 'n aansoek, wat in hoofsaak met die vorm in Bylae B uiteengesit, ooreenstem, hom nie later as dertig dae voordat die lisensie verval, bereik nie: Met dien verstande verder dat 'n laat aansoek wat die Naturellekommissaris voor of op 15 Januarie na die vervaldag van die lisensie bereik, goedgekeur kan word as 'n boete van tien sjielings betaal word.

(3) Elke aansoek om die hernuwing van 'n lisensie wat die Naturellekommissaris na 15 Januarie na die vervaldag van 'n lisensie bereik, word as 'n aansoek om 'n nuwe lisensie behandel.

5. Die bepalings van artikel *drie* is *mutatis mutandis* van toepassing op die hernuwing van 'n lisensie, met dien verstande dat die Naturellekommissaris se goedkeuring van die hernuwing van 'n lisensie verval indien die lisensie nie voor of op 31 Januarie na die vervaldag van die lisensie hernu word nie.

6. 'n Persoon wat hom verongelyk voel deur 'n besluit van 'n Naturellekommissaris om die toestaan of hernuwing van 'n lisensie goed te keur of te weier, kan binne dertig dae na die datum van so'n besluit daarteen appèl aanteken by die Hoofnaturellekommissaris met regsbevoegdheid; sy beslissing is finaal.

7. (1) 'n Lisensie om kafferbier te verkoop kan te eniger tyd deur die Hoofnaturellekommissaris met regsbevoegdheid ingetrek word, sonder dat enige redes daarvoor verstrek word, onderworpe aan die reg van die houer daarvan om appèl aan te teken by die Minister, wie se beslissing finaal is.

(2) As 'n lisensie ingetrek word, word geen bedrag wat deur die houer ten opsigte van die onverstreke gedeelte van die lisensietermyn betaal is, aan hom terugbetaal nie.

8. Die houer van 'n lisensie wat kragtens hierdie regulasies uitgereik is, kan, nieteenstaande 'n strydige bepaling in die Drankwet, 1928 (Wet No. 30 van 1928), soos gewysig, of in 'n ander wet vervat, kafferbier verkoop onderworpe aan die volgende voorwaardes:—

(i) Kafferbier kan slegs op die perseel of in die eethuis wat in die lisensie vermeld word, en onder die persoonlike toesig van die lisensiehouer of dié van 'n persoon wat deur die Naturellekommissaris goedgekeur is, verkoop word.

(3) The Native Commissioner shall not approve of the grant of any licence—

(*a*) if by the grant thereof the applicant will become the holder of more than one licence under these regulations; or

(*b*) if the allotment or eating-house where the kaffir beer will be sold is situated within one mile by the shortest travellable route or path from any other allotment or eating-house where beer is or will be sold; or

(*c*) if the number of allotments and eating-houses where kaffir beer may be sold within the reserve, location or other area concerned, will exceed one for every two hundred taxpayers registered in respect of that reserve, location or area; or

(*d*) if the applicant has not resided for a period of at least five years in the location, reserve or other area where the business under the licence will be carried on; or

(*e*) if any person other than a Native has acquired or is likely to acquire any interest whatever in the business to be carried on under the licence.

3. Upon approval by the Native Commissioner of the grant of a licence and upon payment of a fee of—

(*a*) £3 if the licence is issued on or before the 30th June of any year; or

(*b*) 30s. if the licence is issued after 30th June of any year;

a licence to sell kaffir beer, substantially in the form set out in Annexure C, shall be issued to the applicant by the Native Commissioner concerned.

4. (1) Subject to the provisions of section *seven* every licence granted under these regulations shall be valid until the 31st December of the year in which it was granted.

(2) The Native Commissioner of the area may approve of the renewal of any licence, provided that an application, substantially in the form set out in Annexure B, reaches him not later than thirty days prior to the expiration of the licence: Provided further that any late application reaching the Native Commisioner not later than the 15th January following the date of expiry of the licence may be approved subject to the payment of a penalty of ten shillings.

(3) Any application for the renewal of a licence reaching the Native Commissioner after the 15th January following the date of expiry of a licence shall be dealt with as an application for a new licence.

5. The provisions of section *three* shall apply *mutatis mutandis* to the renewal of any licence, provided that the approval of the Native Commissioner for the renewal of a licence shall lapse if the renewal is not effected on or before the 31st January following the date of expiry of the licence.

6. Any person who feels himself aggrieved by a decision of a Native Commissioner to approve or to refuse the grant or renewal of a licence may within 30 days from the date of such decision appeal against it to the Chief Native Commissioner having jurisdiction, whose decision shall be final.

7. (1) A licence to sell kaffir beer may be revoked at any time by the Chief Native Commissioner having jurisdiction without assigning any reason therefor, subject to the right of the holder thereof to appeal to the Minister, whose decision shall be final.

(2) Upon the revocation of a licence no refund of any fee paid by the holder in respect of the unexpired period of the licence shall be made to him.

8. The holder of a licence issued under these regulations may, notwithstanding any provision to the contrary contained in the Liquor Act, 1928 (Act No. 30 of 1928), as amended, or in any law, sell kaffir beer subject to the following conditions:—

(i) Sales shall take place only at the allotment or eating-house specified in the licence and under the personal supervision of the licence holder or that of a person approved by the Native Commissioner.

(ii) Kafferbier kan slegs aan Naturelle van 'n skynbare ouderdom van agtien jaar of ouer verkoop word.
(iii) Die verkoop van kafferbier geskied teen kontantbetaling by aflewering.
(iv) Behoudens die bepalings van artikel *twaalf* kan kafferbier op enige dag van die week tussen sonsopgang en sonsondergang verkoop word, behalwe op Sondae, wanneer die verkoopsure van die middag tot sonsondergang is.
(v) Kafferbier word slegs verkoop vir gebruik op, in of in die onmiddellike omgewing van die perseel of eethuis waar die verkoop geskied.
(vi) Die lisensiehouer moet nie—
(*a*) kinders onder die ouderdom van 15 jaar, behalwe kinders wat op die perseel woon, toelaat om op enige plek waar kafferbier verkoop of genuttig word, aanwesig te wees nie;
(*b*) dronkenskap, geweldpleging, bakleiery, luidrugtige of aanstootlike gedrag op die perseel of in die eethuis waar kafferbier verkoop word, of verontreiniging van die omgewing van sodanige perseel of eethuis toelaat nie;
(*c*) kafferbier aan enigeen wat heeltemal of byna in 'n beskonke toestand verkeer, verkoop of verskaf nie;
(*d*) iemand wat nie 'n Naturel is nie, toelaat om, wanneer kafferbier verkoop word, op die perseel of in die eethuis te wees nie, behalwe met die skriftelike toestemming van die Naturellekommissaris of 'n blanke lid van die Suid-Afrikaanse Polisie.

9. Die lisensiehouer moet, nie later nie as drie maande na die dag waarop die lisensie die eerste keer aan hom toegestaan is—
(*a*) aparte latrines vir mans en vroue tot die bevrediging van die Naturellekommissaris op die perseel of by die eethuis waar kafferbier kragtens die lisensie verkoop word, daarstel, en moet daarna dié latrines goed onderhou en in 'n skoon en higiëniese toestand hou; en
(*b*) op 'n duidelik sigbare plek by of naby die perseel of eethuis waar kafferbier kragtens die lisensie verkoop word, 'n uithangbord met sy naam en die woorde „Gelisensieer om kafferbier te verkoop" in letters minstens twee duim lank daarop, aanbring en hou.

10. 'n Lisensiehouer wat versuim om aan 'n bepaling van artikel *agt* of aan die bepalings van artikel *nege* te voldoen, is skuldig aan 'n misdryf en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens £15, of, by wanbetaling, met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens twee maande, en in die geval van 'n tweede of latere skuldigbevinding kan die Hof verder gelas dat sy lisensie om kafferbier te verkoop, ingetrek word.

11. Iemand wat hom op 'n perseel of in 'n eethuis waar kafferbier verkoop word, op dronk, wanordelike of aanstootlike wyse gedra of grond of persele op of binne 'n afstand van tweehonderd tree van so'n perseel of eethuis verontreinig, en iemand, uitgesonderd 'n Naturel, wat behalwe met die skriftelike toestemming van die Naturellekommissaris of 'n blanke lid van die Suid-Afrikaanse Polisie, op so'n perseel of in so'n eethuis teenwoordig is gedurende die ure wanneer kafferbier verkoop word, is skuldig aan 'n misdryf en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens £10, of, by wanbetaling met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens 'n maand.

12. (1) Die Naturellekommissaris kan—
(*a*) te eniger tyd en vir sy hele gebied of 'n gedeelte daarvan, of ten opsigte van enige lisensiehouer, bepaal gedurende watter ure kafferbier verkoop kan word; en
(*b*) wanneer dit na sy mening in die belang van die vrede, orde of goeie administrasie nodig is, gelas dat kafferbier gedurende die tyd en in die gebied of gebiede in die bevel genoem, aan niemand verkoop mag word nie.

(2) 'n Lisensiehouer wat—
(*a*) buite die ure wat ooreenkomstig paragraaf (*a*) van subartikel (1) deur die Naturellekommissaris bepaal is, kafferbier verkoop; of

(ii) Sales shall take place only to Natives of the apparent age of eighteen years or over.
(iii) Sales shall be for cash paid at the time of delivery.
(iv) Subject to the provisions of section *twelve*, sales may take place on any day of the week between the hours of sunrise and sunset except Sundays when the hours of sale shall be from midday until sunset.
(v) Sales shall be only for consumption at or in the immediate vicinity of the allotment or eating-house where the sale takes place.
(vi) The licence holder shall not—
(*a*) permit the presence at any place where kaffir beer is sold or consumed of children under the age of 15 years other than children residing on the premises;
(*b*) permit drunkenness, violence, fighting, noisy or offensive conduct at the allotment or eating-house where kaffir beer is sold or the fouling of the vicinity of such allotment or eating-house;
(*c*) sell or supply kaffir beer to any person in or bordering on a state of intoxication;
(*d*) suffer any person who is not a Native to be at the allotment or eating-house when the sale of kaffir beer is taking place except with the written permission of the Native Commissioner or a European member of the South African Police.

9. The licence holder shall, not later than three months after the date of the first grant of a licence to him—
(*a*) provide separate latrine accommodation for males and females to the satisfaction of the Native Commissioner at the allotment or eating-house where kaffir beer is sold under the licence and he shall thereafter keep such accommodation in good repair and in a clean and sanitary condition; and
(*b*) fix and maintain in a conspicuous place at or near the allotment or eating-house, where kaffir beer is sold under the licence, a sign setting forth in letters at least two inches long his name and the words "Licensed to sell kaffir beer".

10. Any licence holder who fails to comply with any condition laid down in section *eight* or with the provisions of section *nine* shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding £15 or in default of payment to imprisonment for a period not exceeding two months and in the case of a second or subsequent conviction the Court may in addition order that his licence to sell kaffir beer be cancelled.

11. Any person who behaves in a drunk, disorderly or offensive manner at any allotment or eating-house where the sale of kaffir beer is taking place or fouls any land or premises at or within two hundred yards of such allotment or eating-house, and any person who is not a Native who, except with the written permission of the Native Commissioner or a European member of the South African Police is present at such allotment or eating-house during the hours when the sale of kaffir beer is taking place, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding £10 or in default of payment to imprisonment for a period not exceeding one month.

12. (1) The Native Commissioner may—
(*a*) at any time and in respect of the whole or any portion of his area or in respect of any licence holder fix the hours during which the sale of kaffir beer may take place; and
(*b*) whenever in his opinion it is in the interests of peace, order or good administration to do so, order that kaffir beer shall not be sold to any person during such time and in such area or areas as may be specified in the order.

(2) Any licence holder who—
(*a*) sells kaffir beer outside such hours as may be fixed by the Native Commissioner in terms of paragraph (*a*) of sub-section (1); or

(*b*) versuim om 'n bevel van die Naturellekommissaris wat ooreenkomstig paragraaf (*b*) van subartikel (1) uitgevaardig is, na te kom;

is skuldig aan 'n misdryf en by skuldigbevinding strafbaar soos in artikel *tien* van hierdie regulasies voorgeskryf.

13. (1) 'n Lid van die Suid-Afrikaanse Polisie, 'n Naturellekommissaris of 'n persoon wat deur 'n Naturellekommissaris skriftelik daartoe gemagtig is, kan persele, waar kafferbier kragtens 'n lisensie wat ingevolge hierdie regulasies uitgereik is, verkoop word, te eniger tyd binnegaan en ondersoek.

(2) Iedereen wat 'n lid van die Suid-Afrikaanse Polisie, 'n Naturellekommissaris of 'n persoon wat deur 'n Naturellekommissaris daartoe gemagtig is in die uitvoering van sy plig ooreenkomstig hierdie artikel hinder, begaan 'n misdryf en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens £10, of, by wanbetaling, met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens een maand.

14. Alle lisensiegelde of boetes wat ingevolge hierdie Proklamasie betaal word, val toe aan die Suid-Afrikaanse Naturelletrust, wat by artikel *vier* van die Naturelletrust en -grond Wet, 1936 (Wet No. 18 van 1936), ingestel is.

AANHANGSEL A.

Hlabisa, Onder Umfolozi, Eshowe, Mtunzini, Ndwedwe, Nongoma, Umlazi, Umzinto, Mapumulo.

Slegs vir kantoorgebruik.
Lisensie No.....
Datum.....
Bedrag.....

AANHANGSEL B.

PROKLAMASIE NO. 233 VAN 1950.

AANSOEK OM LISENSIE OF HERNUWING VAN LISENSIE OM IN 'N NATURELLEGEBIED KAFFERBIER TE VERKOOP.

(Moet in tweevoud ingedien word.)

1. Volle naam van applikant.....
2. Naam van kaptein of hoofman.....
3. Lokasie, reserwe of ander gebied.....
4. Ligging van woonperseel of eethuis waar kafferbier verkoop sal word.....
5. Afstand tussen dié perseel of eethuis en naburige krale.....
6. Afstand tussen dié perseel of eethuis en ander persele of eethuise waar kafferbier verkoop mag word. (Noem die okkupeerders van dié ander persele of die houers van dié ander eethuise).....
.....
7. Watter ander woonpersele okkupeer die applikant en watter ander eethuise hou hy?.....
.....
8. Tydperk van verblyf van applikant in lokasie of reserwe.....
9. Datum met ingang waarvan lisensie gevra word.....
.....
10. Naam van alle ander persone wat belang by die besigheid wat kragtens die lisensie gedryf sal word, het of sal hê.....

Ek doen hierby aansoek vir die uitreiking aan my van 'n lisensie om kafferbier kragtens die bepalings van die regulasies afgekondig by Proklamasie No. 233 van 1950 te verkoop.

Ek verklaar dat voorgaande besonderhede in alle opsigte waar en juis is en dat ek nie die naam van 'n persoon wat belang sal hê by die besigheid wat kragtens die lisensie waarom aansoek gedoen word, gedryf sal word, uit hierdie aansoek weggelaat het nie.

.....
Handtekening of merk van applikant.

Datum.....

Getuies:
(1) .....
(2) .....

(*b*) fails to comply with any order of the Native Commissioner issued in terms of paragraph (*b*) of subsection (1);

shall be guilty of an offence and liable on conviction to the penalties prescribed in section *ten* of these regulations.

13. (1) Any member of the South African Police, any Native Commissioner or any person authorised thereto in writing by a Native Commissioner may at all times enter and inspect any premises where kaffir beer is sold under a licence issued under these regulations.

(2) Any person obstructing a member of the South African Police, a Native Commissioner or person authorised by a Native Commissioner in the execution of his duty under this section shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding £10 or in default of payment to imprisonment for a period not exceeding one month.

14. Any licence fees, penalties or fines paid under this Proclamation shall accrue to the South African Native Trust constituted by section *four* of the Native Trust and Land Act, 1936 (Act No. 18 of 1936).

ANNEXURE A.

Hlabisa, Lower Umfolozi, Eshowe, Mtunzini, Ndwedwe, Nongoma, Umlazi, Umzinto, Mapumulo.

For Office Use Only.
Licence No.....
Date.....
Amount.....

ANNEXURE B.

PROCLAMATION NO. 233 OF 1950.

APPLICATION FOR LICENCE OR RENEWAL OF LICENCE TO SELL KAFFIR BEER IN A NATIVE AREA.

(To be submitted in duplicate.)

1. Full names of applicant.....
2. Name of chief or headman.....
3. Location, reserve or other area.....
4. Situation of residential allotment or eating-house where kaffir beer will be sold.....
5. Distances between such allotment or eating-house and neighbouring kraals.....
6. Distances between such allotment or eating-house and other allotments or eating-houses at which kaffir beer may be sold. (Name occupiers of such other allotments or keepers of such other eating-houses).....
.....
7. What other residential allotments are occupied or eating-houses kept by applicant?.....
8. Period of residence of applicant in location or reserve
.....
9. Date from which licence is required.....
10. Names of any other persons who have or will have an interest in the business to be carried on under the licence.....

I hereby apply for the issue to me of a licence to sell kaffir beer under the provisions of the regulations published under Proclamation No. 233 of 1950.

I declare that the foregoing particulars are in every respect true and correct and that I have not omitted from this application the name of any person who will have an interest in the business to be carried on under the licence applied for.

.....
Signature or Mark of Applicant.

Date.....

Witnesses:
(1) .....
(2) .....

Die deponent verklaar dat hy/sy vertroud is met die inhoud van hierdie verklaring wat op die..... dag van.....19....., voor my onder eed afgelê is, en dat hy/sy dit verstaan.

.....
Vrederegter/Kommissaris van Ede.

(Ruimte vir gebruik deur die Naturellekommissaris voorbehou.)

Die aansoek.....

.....
Naturellekommissaris.

Datumstempel.

AANHANGSEL C.

PROKLAMASIE No. 233 VAN 1950.

LISENSIE VIR DIE VERKOOP VAN KAFFERBIER IN 'N NATURELLEGEBIED.

Datumstempel.

Hierby word aan.....
kaptein of hoofman.....
'n lisensie toegestaan om kragtens die bepalings van die regulasies afgekondig by Proklamasie No. 233 van 1950 in die lokasie, reserwe of ander gebied.....
op/in* sy/haar* woonperseel/eethuis,* geleë te.....
.....maar op geen ander plek nie, kafferbier te verkoop.

Die geldigheid van hierdie lisensie verval op 31 Desember 19.....

Ontvangs van die bedrag.....pond .....sjielings word hierby erken, naamlik

£.....:.....s.....d. lisensiegeld, en

£.....:.....s.....d. boete.

£.....:.....s.....d.

.....
Naturellekommissaris.

* Skrap wat nie van toepassing is nie.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

✱ No. 2243.] [15 September 1950.

KENNISGEWING IN SAKE WYSIGING VAN REËLS VAN 'N GELISENSIEERDE EFFEKTEBEURS.

JOHANNESBURGSE EFFEKTEBEURS.

Ingevolge die bepalings van subartikels (3) en (4) van artikel *drie,* soos by subartikel (2) van artikel *agt* van die Wet op Beheer van Effektebeurse, 1947 (Wet No. 7 van 1947) toegepas, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat 'n aansoek om goedkeuring kragtens subartikel (1) van artikel *agt* van die Wet van sekere veranderings van en byvoegings tot die reëls van genoemde beurs deur die Minister van Finansies van die Johannesburgse Effektebeurs ontvang is.

Die voorgestelde veranderings van en byvoegings tot die reëls lê vir enige lid van die publiek ter insage in die kantore van die Ontvangers van Inkomste in Johannesburg, Kaapstad, Durban en Bloemfontein.

Alle belanghebbende persone wat teen genoemde veranderings en byvoegings beswaar wil maak, word hierby versoek om hul besware, met opgawe van die redes daarvoor, skriftelik by die Minister van Finansies, voor of op 13 Oktober 1950 in te dien.

The deponent declares that he/she knows and understands the contents of this affidavit which has been sworn to before me at.....this..... day of.....19.....

.....
Justice of the Peace/Commissioner of Oaths.

(This space reserved for use of Native Commissioner.)

The application.....

.....
Native Commissioner.

Date Stamp.

ANNEXURE C.

PROCLAMATION No. 233 OF 1950.

LICENCE TO SELL KAFFIR BEER IN A NATIVE AREA.

Date Stamp.

Licence is hereby granted to.....
.....Chief or Headman.....
to carry on the business of selling kaffir beer under the provisions of the regulations published under Proclamation No. 233 of 1950, in the.....
Location, reserve or other area at his/her* residential allotment/eating-house* situated at.....
but at no other place.

The validity of this licence expires on the 31st December, 19.....

Receipt of the amount of.....pounds .....shillings is hereby acknowledged, being—

£..... :.....s.....d. licence fee and

£..... :.....s.....d. penalty.

£..... :.....s.....d.

.....
Native Commissioner.

* Delete whichever is inapplicable.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF FINANCE.

✱ No. 2243.] [15 September 1950.

NOTICE REGARDING AMENDMENT OF RULES OF A LICENSED STOCK EXCHANGE.
JOHANNESBURG STOCK EXCHANGE.

In accordance with the provisions of sub-sections (3) and (4) of section *three,* as applied by sub-section (2) of section *eight,* of the Stock Exchanges Control Act, 1947 (Act No. 7 of 1947), it is hereby notified for general information that an application has been received by the Minister of Finance from the Johannesburg Stock Exchange for his approval, in terms of sub-section (1) of section *eight* of the Act, of certain alterations of and additions to the rules of the said exchange.

The proposed alterations of and additions to the rules lie open for inspection by any member of the public at the offices of the Receivers of Revenue at Johannesburg, Cape Town, Durban and Bloemfontein.

All interested persons who have any objections to the said alterations and additions are hereby called upon to lodge their objections, with a statement of their reasons for such objections, in writing, with the Minister of Finance on or before the 13th October, 1950.

15-22-29

✱ No. 2244.] [15 September 1950.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat, ingevolge artikel *negetien* (1) (*a*) van Wet No. 29 van 1944, van die Laste en Bates op die 31ste dag van Augustus 1950.

Laste.	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwefonds	2,335,264	6	7
Note in omloop	69,992,687	0	0
Deposito's van:			
(*a*) Regering	25,885,555	1	8
(*b*) Bankiers	57,855,468	0	5
(*c*) Andere	6,558,025	6	2
Wissels te betaal	—		
Ander laste	10,763,359	10	1
	£174,390,359	4	11

Bates.	£	s.	d.
Goudmunt en staafgoud (teen 248s. per fyn ons.) waarvan £12,310,918. 0s. 7d. buite die Unie gehou word	63,775,788	7	11
Pasmunt	343,929	9	0
Gediskonteerde wissels:			
(*a*) Binnelandse	—		
(*b*) Buitelandse	71,306,940	12	5
Lenings en Voorskotte aan die Regering	—		
Ander Lenings en Voorskotte	5,625,989	11	7
Regeringsekuriteite	22,227,244	14	3
Ander Sekuriteite	225,074	0	0
Ander Bates	10,885,392	9	9
	£174,390,359	4	11

Verhouding van goudreserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 74·0 persent.

Geteken, die 6de dag van September, 1950.

L. J. COCKHEAD, Hoofkassier.

✱ No. 2244.] [15 September, 1950.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement, pursuant to section *nineteen* (1) (*a*) of Act No. 29 of 1944, of Liabilities and Assets on the 31st day of August, 1950.

Liabilities.	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve Fund	2,335,264	6	7
Notes in Circulation	69,992,687	0	0
Deposits:			
(*a*) Government	25,885,555	1	8
(*b*) Bankers	57,855,468	0	5
(*c*) Other	6,558,025	6	2
Bills Payable	—		
Other Liabilities	10,763,359	10	1
	£174,390,359	4	11

Assets.	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion (at 248s. per oz. fine) of which £12,310,918. 0s. 7d. held outside Union	63,775,788	7	11
Subsidiary Coin	343,929	9	0
Bills Discounted:			
(*a*) Domestic	—		
(*b*) Foreign	71,306,940	12	5
Loans and Advances to the Government	—		
Other Loans and Advances	5,625,989	11	7
Government Securities	22,227,244	14	3
Other Securities	225,074	0	0
Other Assets	10,885,392	9	9
	£174,390,359	4	11

Ratio of gold reserves to liabilities to public, 74·0 per cent.

Signed, this 6th day of September, 1950.

L. J. COCKHEAD, Chief Cashier.

✱ No. 2251.] [15 September 1950.

Staat van skatkisontvangste en -uitbetalings vanaf 1 April tot 31 Augustus 1950.

Tesourie, Pretoria.

✱ No. 2251.] [15 September 1950.

Statement of Exchequer Receipts and Issues from 1st April, 1950, to 31st August, 1950.

Treasury, Pretoria.

ONTVANGSTE.—RECEIPTS.

Hoofde van Inkomste.	Heads of Revenue.	Maand Augustus. *Month of August.* 1950.	Maand Augustus. *Month of August.* 1949.	Totaal 1 April tot 31 Augustus. *Total 1st April to 31st August.* 1950.	Totaal 1 April tot 31 Augustus. *Total 1st April to 31st August.* 1949.
		£	£	£	£
Skatkissaldo, 31 Maart 1950	Exchequer Balance, 31st March, 1950	—	—	3,425,335	—
Skatkissaldo, 31 Julie 1950	Exchequer Balance, 31st July, 1950	680,105	—	—	—
Op Inkomsterekening.	*On the Revenue Account.*				
Invoerregte en Aksyns	Customs and Excise	2,745,353	*2,836,113*	13,647,589	*16,323,571*
Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese	Posts, Telegraphs and Telephones	1,187,193	*985,375*	6,315,615	*5,613,349*
Binnelandse Inkomste	Inland Revenue	15,634,932	*8,239,060*	39,430,368	*33,237,207*
		19,567,478	*12,060,548*	59,393,572	*55,174,127*
Nasionale Padfonds	National Road Fund	628,355	*299,756*	2,717,389	*1,371,932*
Suid-Afrikaanse Naturelletrust	South African Native Trust	118,900	*104,500*	446,100	*417,000*
		20,314,733	*12,464,804*	62,557,061	*56,963,059*
Op Leningsrekening.	*On the Loan Account.*				
Terugbetaalde Lenings	Loan Recoveries	3,727,048	*1,062,817*	6,439,886	*3,348,828*
Tydelike Lenings opgeneem	Temporary Loans raised	6,369,031	—	78,943,284	—
Belastingdelgingsertifikate	Tax Redemption Certificates	277,664	—	2,168,118	—
Persoonlike en Spaarfonds	Personal and Savings Fund	682	—	3,631	—
Effekte opgeneem—	Stock raised—				
Unie van Suid-Afrika Ingeskrewe Effekte—	Union of South Africa Inscribed Stock—				
4 Persent (Pensioenfondse)	4 Per Cent. (Pension Funds)	339,200	—	1,269,200	—
3 Persent (Plaasverbandskuldelgingsfonds)	3 Per Cent. (Farm Mortgage Debt Redemption Fund)	530	—	3,649	—
Plaaslik Geregistreerde Effekte—	Local Registered Stock—				
3 Persent, 1957–62	3 Per Cent., 1957–62	1,399	—	2,227	—
3½ Persent, 1962–65	3½ Per Cent., 1962–65	—	—	10,000,000	—
Saldo Premie en Kosterekening gekrediteer na Leningsrekening	Balance Premium and Costs Account credited to Loan Account	—	—	79,940	—
Ander Ontvangste.	*Other Receipts.*				
Terugstortings, Inkomstebegrotingsposte, 1949–50	Surrenders, Revenue Votes, 1949–50	245,842	—	923,315	—
Terugstortings, Vasgestelde Statutêre Toewysings, 1949–1950	Surrenders, Fixed Statutory Appropriations, 1949–50	—	—	4,244	—
Terugstortings, Leningsbegrotingsposte, 1949–50	Surrenders, Loan Votes, 1949–50	22,789	—	1,951,356	—
Tydelike Beleggings in Londen teruggetrek	Temporary Investments in London withdrawn	—	—	2,300,000	—
Betaalmiddelekredite—Internasionale Monetêre Fonds	Currency Credit from International Monetary Fund	2,481,390	—	2,481,390	—
Terugstortings, Oorlogsgoederebeskikkingsrekening, 1949–50	Surrenders, War Stores Disposal Account, 1949–50	7,643	—	7,643	—
Totaal	Total £	33,787,951	—	169,134,944	—
Totaal (insluitende Aanvangsaldo)	Total (including Opening Balance) £	34,468,056	—	172,560,279	—

UITBETALINGS.—ISSUES.

Dienste.	Service.	Begroting, *Estimates*, 1950–51.	Maand Augustus. *Month of August.*		Totaal 1 April tot 31 Augustus. *Total 1st April to 31st August.*	
			1950.	1949.	1950.	1949.
		£	£	£	£	£
Op Inkomsterekening.	*On Revenue Account.*					
1. S.E. die Goewerneur-Generaal	H.E. the Governor-General	19,800	1,000	*500*	8,500	*8,000*
Vasgestelde Statutêre Toewysing	Fixed Statutory Appropriation	10,000	833	*833*	4,167	*4,167*
2. Senaat	Senate	32,600	8,600	*800*	23,600	*14,950*
Vasgestelde Statutêre Toewysing	Fixed Statutory Appropriation	49,000	3,800	*3,800*	19,000	*18,800*
3. Volksraad	House of Assembly	88,800	13,800	*3,975*	51,200	*42,175*
Vasgestelde Statutêre Toewysing	Fixed Statutory Appropriation	149,500	12,000	*12,125*	59,900	*60,625*
4. Eerste Minister en Buitelandse Sake	Prime Minister and External Affairs	1,175,000	44,000	*127,200*	707,000	*650,500*
5. Tesourie	Treasury	137,000	11,000	*11,000*	58,100	*55,500*
6. Staatskuld	Public Debt	12,640,000	1,064,657	*1,188,657*	4,558,762	*4,258,762*
Vasgestelde Statutêre Toewysing	Fixed Statutory Appropriation	650,000	150,000	*150,000*	385,000	*385,000*
7. Provinsiale Administrasies	Provincial Administrations	24,411,800	3,072,000	*3,525,000*	13,614,000	*13,386,000*
8. Diverse Dienste	Miscellaneous Services	114,300	9,000	*19,000*	39,000	*61,000*
9. Hoë Kommissaris in Londen	High Commissioner in London	193,000	16,000	*16,000*	81,000	*80,000*
10. Suid-Afrikaanse Munt	South African Mint	432,000	40,000	*25,000*	190,000	*125,000*
11. Pensioene	Pensions	14,800,000	1,260,700	*1,264,000*	6,668,800	*6,612,000*
12. Binnelandse Inkomste	Inland Revenue	606,000	50,000	*44,000*	259,000	*244,000*
13. Doeane en Aksyns	Customs and Excise	828,000	67,000	*65,000*	329,000	*321,000*
14. Ouditeursdepartement	Audit	193,000	16,000	*15,000*	80,000	*77,000*
15. Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte	State Advances Recoveries Office	230,000	19,000	*27,000*	77,300	*149,500*
16. Naturellesake	Native Affairs	3,460,000	250,000	*260,000*	1,380,000	*1,350,000*
17. Lande	Lands	602,000	65,000	*50,000*	257,000	*250,000*
18. Registrasiekantoor	Deeds	160,000	12,000	*10,000*	68,000	*70,000*
19. Opmetings	Surveys	219,000	20,000	*14,000*	90,000	*85,000*
20. Besproeiing	Irrigation	1,225,000	100,000	*50,000*	450,000	*270,000*
21. Bosbou	Forestry	740,000	45,000	*75,000*	255,000	*295,000*
22. Justisie	Justice	201,846	22,000	*10,000*	109,000	*90,000*
23. Hooggeregshowe	Superior Courts	452,000	45,000	*35,000*	219,000	*203,000*
24. Magistrate en Distriksadministrasie	Magistrates and District Administration	1,367,000	116,000	*120,000*	584,000	*587,000*
25. Gevangenisse en Tronke	Prisons and Goals	1,710,000	157,500	*150,000*	742,500	*745,000*
26. Polisie	Police	8,450,000	700,000	*690,000*	3,440,000	*3,190,000*
27. Onderwys, Kuns en Wetenskap	Education, Arts and Science	7,767,000	412,400	*336,000*	1,499,400	*1,570,000*
28. Nywerheidskole en Verbeteringshuise	Industrial Schools and Reformatories	600,000	61,000	*50,000*	217,000	*218,000*
29. Naturelle-onderwys	Native Education	5,780,500	392,000	*510,000*	2,352,500	*2,347,000*
30. Vervoer	Transport	2,108,500	140,000	*150,000*	682,000	*650,000*
31. Landbou	Agriculture	3,297,412	300,000	*250,000*	1,550,000	*1,250,000*
32. Landbou (Onderwys en Proefplase)	Agriculture (Education and Experiment Farms)	580,000	45,000	*40,000*	205,000	*180,000*
33. Landbou (Algemeen)	Agriculture (General)	12,456,000	1,300,000	*1,600,000*	5,928,000	*4,420,000*
34. Voedselvoorrade en Distribusie	Food Supplies and Distribution	208,000	15,000	*3,000*	92,000	*116,500*
35. Handel en Nywerheid	Commerce and Industries	3,200,000	58,000	*62,000*	1,905,000	*801,000*
36. Gesondheid	Health	4,171,000	330,000	*340,000*	2,100,000	*1,230,000*
37. Hospitale en Inrigtings	Hospitals and Institutions	2,713,000	227,000	*220,000*	1,042,000	*1,020,000*
38. Volkswelsyn	Social Welfare	4,822,000	440,000	*350,000*	1,565,000	*1,630,000*
39. Binnelandse Sake	Interior	84,8400	70,000	*50,000*	366,000	*290,000*
40. Staatsdienskommissie	Public Service Commission	73,000	7,000	*5,000*	33,000	*28,000*
41. Drukwerk en Skryfbehoeftes	Printing and Stationery	1,210,000	95,000	*110,000*	560,000	*525,000*
42. Mynwese	Mines	1,413,275	85,000	*85,000*	544,000	*560,000*
43. Verdediging	Defence	8,275,300	800,000	*750,000*	3,400,000	*3,650,000*
44. Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese	Posts, Telegraphs and Telephones	13,702,500	1,102,000	*1,007,000*	4,934,000	*4,756,000*
45. Arbeid	Labour	3,729,000	95,000	*101,000*	2,920,000	*2,896,000*
46. Publieke Werke	Public Works	4,035,000	330,000	*380,000*	1,550,000	*1,500,000*
47. Staatsdorpies vir Oudvrywilligers	Government Villages for ex-Volunteers	106,000	12,000	*10,000*	32,000	*57,000*
		*£ 152,442,533	13,708,290	*14,371,890*	68,284,729	*63,383,479*
Nasionale Padfonds	National Road Fund †	5,200,000	628,355	*299,755*	2,717,389	*1,371,932*
Suid-Afrikaanse Naturelletrust	South African Native Trust †	889,000	118,900	*104,500*	446,100	*417,000*
	£	158,531,533	14,455,545	*14,776,145*	71,448,218	*65,172,411*
Op Leningsrekening.	*On Loan Account.*					
A. Spoorweë en Hawens	Railways and Harbours	20,000,000	498,448	*3,000,000*	7,163,015	*15,026,921*
B. Publieke Werke	Public Works	4,410,000	150,000	*205,000*	1,855,000	*1,015,000*
C. Telegraaf- en Telefoonwese	Telegraphs and Telephones	6,000,000	510,000	*640,000*	2,570,000	*2,420,000*
D. Lande en Nedersettings	Lands and Settlements	2,050,000	100,000	*230,000*	740,000	*711,000*
E. Besproeiing	Irrigation	3,300,000	200,000	*200,000*	1,100,000	*975,000*
F. Diverse Lenings en Dienste	Miscellaneous Loans and Services	6,573,800	172,000	*51,000*	472,100	*151,700*
G. Land- en Landboubank	Land and Agricultural Bank	750,000	—	—	—	—
H. Bosbou	Forestry	1,830,200	100,000	*155,000*	655,000	*695,000*
J. Landbou	Agriculture	960,000	45,000	*40,000*	175,000	*145,000*
K. Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte	State Advances Recoveries Office	150,000	8,000	*19,000*	26,000	*104,000*
L. Handel en Nywerheid	Commerce and Industries	483,000	10,000	*550,000*	295,000	*4,035,000*
M. Gesondheid	Health	8,500,000	300,000	*690,000*	2,067,000	*4,425,000*
N. Vervoer	Transport	230,000	10,000	—	23,000	*209,000*
O. Onderwys, Kuns en Wetenskap	Education, Arts and Science	799,000	42,600	*30,000*	173,600	*283,500*
	£	56,036,000	2,146,048	*5,810,000*	17,314,715	*30,196,121*
Op Oorlogsgoederebeskikkingsrekening	*On War Stores Disposal Account*	3,150,000	100,000	*100,000*	400,000	*100,000*
Totale Uitbetalings teenoor Toewysings	Total Issues against Appropriations £	217,717,533	16,701,593	*20,686,145*	89,162,933	*95,468,532*
Ander Uitbetalings. *	*Other Issues.*					
Terugbetalings van Tydelike Lenings	Temporary Loans Repaid	—	7,609,750	—	69,072,368	—
Belastingsdelgingsertifikate afgelos	Tax Redemption Certificates Repaid	—	2,151,318	—	2,395,379	—
Persoonlike en Spaarfonds afgelos en teruggestort	Personal and Savings Fund Redeemed and Surrendered	—	49,784	—	143,473	—
Effekte afgelos:—	Stock Redeemed:—					
Unie van Suid-Afrika Ingeskrewe Effekte—	Union of South Africa Inscribed Stock—					
3 Persent (Plaasverbandskulddelgingsfonds)	3 Per Cent. (Farm Mortgage Debt Redemption Fund)	—	749	—	2,893	—
5 Persent 1950–70	5 Per Cent. 1950–70	—	—	—	1,394,220	—
Plaaslik Geregistreerde Effekte—	Local Registered Stock—					
5 Persent 1950–70	5 Per Cent. 1950–70	—	—	—	2,145,282	—
3½ Persent 1950	3½ Per Cent. 1950	—	2,214,600	—	2,214,600	—
Koste in verband met opneem van Lenings ten laste van Inkomsterekening	Costs of Raising Loans chargeable to Revenue Account	—	573	—	9,502	—
Koste in verband met opneem van Lenings ten laste van Leningsrekening	Costs of Raising Loans chargeable to Loan Account	—	—	—	200,000	—
Saldo Premie en Kosterekening gekrediteer na Leningsrekening	Balance Premium and Costs Account credited to Loan Account	—	—	—	79,940	—
Skatkissaldo's, 31 Augustus 1950	Exchequer Balances, 31st August, 1950	—	5,739,689	—	5,739,689	—
TOTALE	TOTALS £	—	34,468,056	—	172,560,279	—

* Bestaan uit Jaarlikse Toewysings £151,584,033 en Vasgestelde Statutêre Toewysings £858,500.
* Comprises Annual Appropriations £151,584,033 and Fixed Statutory Appropriations £858,500.
† Vaste Toewysings—Wet No. 42 van 1935 en Wet No. 41 van 1925, soos gewysig.
† Standing Appropriations—Act No. 42 of 1935, and Act No. 41 of 1925, as amended.

✱ No. 2252.] [15 September 1950.

GEWETENSGELD.

Hierby word die ontvangs erken van 'n bedrag van £5 (vyf pond) wat anoniem aan die Ontvanger van Inkomste, Kaapstad, gestuur is.

✱ No. 2252.] [15 September 1950.

CONSCIENCE MONEY.

The receipt of an amount of £5 (five pounds) sent anonymously to the Receiver of Revenue, Cape Town, is hereby acknowledged.

✱ No. 2260.] [15 September 1950.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat, ingevolge Artikel *negentien* (1) (*a*) van Wet No. 29 van 1944, van die Laste en Bates op die 1ste dag van September 1950.

Laste.	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwefonds	2,335,264	6	7
Note in omloop	70,043,222	0	0
Deposito's van:			
(*a*) Regering	25,328,436	0	6
(*b*) Bankiers	56,330,490	11	9
(*c*) Andere	7,590,962	14	6
Wissels te betaal	—		
Ander laste	11,108,309	11	11
	£173,736,685	5	3

Bates.	£	s.	d.
Goudmunt en staafgoud (teen 248s. per fyn ons) waarvan £12,310,918. 0s. 7d. buite die Unie gehou word	63,546,988	18	6
Pasmunt	342,583	15	7
Gediskonteerde wissels:			
(*a*) Binnelandse	—		
(*b*) Buitelandse	71,306,694	2	8
Lenings en Voorskotte aan die Regering	—		
Ander Lenings en Voorskotte	5,625,259	9	2
Regeringsekuriteite	22,228,322	0	5
Ander Sekuriteite	225,074	0	0
Ander Bates	10,461,762	18	11
	£173,736,685	5	3

Verhouding van goudreserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 73·9 persent.

Geteken, die 7de dag van September 1950.

L. J. COCKHEAD, Hoofkassier.

✱ No. 2260.] [15 September 1950.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement, pursuant to Section *nineteen* (1) (*a*) of Act No. 29 of 1944, of Liabilities and Assets on the 1st day of September, 1950.

Liabilities.	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve Fund	2,335,264	6	7
Notes in Circulation	70,043,222	0	0
Deposits:			
(*a*) Government	25,328,436	0	6
(*b*) Bankers	56,330,490	11	9
(*c*) Other	7,590,962	14	6
Bills Payable	—		
Other Liabilities	11,108,309	11	11
	£173,736,685	5	3

Assets.	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion (at 248s. per oz. fine) of which £12,310,918. 0s. 7d. held outside Union	63,546,988	18	6
Subsidiary Coin	342,583	15	7
Bills Discounted:			
(*a*) Domestic	—		
(*b*) Foreign	71,306,694	2	8
Loans and Advances to the Government	—		
Other Loans and Advances	5,625,259	9	2
Government Securities	22,228,322	0	5
Other Securities	225,074	0	0
Other Assets	10,461,762	18	11
	£173,736,685	5	3

Ratio of gold reserves to liabilities to public, 73·9 per cent.

Signed, this 7th day of September, 1950.

L. J. COCKHEAD, Chief Cashier.

✱ No. 2272.] [15 September 1950.

Hierby word bekendgemaak dat die Oordragboeke van die Plaaslik Geregistreerde Effekte van 3¼ persent vir die 12 jaar-lening (Spaareffekte-uitgifte) van 1 Oktober 1950 tot en met 1 November 1950 gesluit sal wees en dat die diwidende wat op 1 November 1950 betaalbaar is, aan die effektebesitters wat op die datum van die sluiting van die Oordragboeke geregistreer is, betaal sal word.

✱ No. 2272.] [15 September 1950.

Notice is hereby given that the Transfer Books of the 3¼ Per Cent. Local Registered Stock 12-year Loan (Savings Bond Issue) will be closed from the 1st October, 1950, to the 1st November, 1950, both days inclusive, and that the dividend due on the 1st November, 1950, will be paid to the stockholders registered at the date of closing of the Transfer Books.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

✱ No. 2258.] [15 September 1950.

VERBETERINGSGEBIED KRAGTENS PROKLAMASIE No. 116 VAN 1949.—DISTRIK KINGWILLIAMSTOWN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Naturellesake kragtens artikel *vier* van Proklamasie No. 116 van 1949, die grondeenhede in die distrik Kingwilliamstown in bygaande Bylae genoem vir doeleindes van gemelde Proklamasie tot Verbeteringsgebiede verklaar het.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

✱ No. 2258.] [15 September 1950.

BETTERMENT AREA UNDER PROCLAMATION No. 116 OF 1949.—KINGWILLIAMSTOWN DISTRICT.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Native Affairs, has in terms of section *four* of Proclamation No. 116 of 1949, declared the land units in the Kingwilliamstown District specified in the accompanying Shedule to be Betterment Areas for the purpose of the said Proclamation.

BYLAE.

GRONDEENHEDE (Lokasies).

1. Ngxwalane.
2. Rhayi.
3. Kolele.
4. Skobeni.
5. Mlakalaka.
6. Mdubungela.
7. Nxwashu.

✱ No. 2273.] [15 September 1950.

NATURELLE-EGSKEIDINGSHOF (SENTRALE AFDELING).—SITTINGS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Sekretaris van Naturellesake kragtens subartikel (6) van artikel *dertien* van die Naturelle-administrasiewet, 1927 (Wet No. 38 van 1927) en subartikel (4) van artikel tien van die Naturelle-administrasiewet, 1927, Wysigingswet, 1929 (Wet No. 9 van 1929), bepaal het dat 'n sitting van die Naturelle-egskeidingshof (Sentrale Afdeling) om 10 vm. op onderstaande plekke en datums 'n aanvang sal neem:—

Kimberley, 4 Oktober 1950.
Johannesburg, 6 November 1950.
Mafeking, 29 November 1950.
Kroonstad, 6 Desember 1950.
Bloemfontein, 11 Desember 1950.

✱ No. 2274.] [15 September 1950.

NATURELLE-APPÈLHOF (SENTRALE AFDELING).—SITTINGS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Sekretaris van Naturellesake kragtens subartikel (6) van artikel *dertien* van die Naturelle-administrasiewet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), bepaal het dat 'n sitting van die Naturelle-appèlhof (Sentrale Afdeling) om 10 vm. op onderstaande plekke en datums 'n aanvang sal neem:—

Johannesburg, 11 Oktober 1950.
Kroonstad, 8 Desember 1950.
Bloemfontein, 14 Desember 1950.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

✱ No. 2275.] [15 September 1950.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag behaag het om kragtens die bepalinge van artikel *drie bis* van die Kroongrond Nederzettings Wet, 1912, soos gewysig, goedkeuring te heg aan die aanstelling van Izak Johannes Christian de Wet as lid van die plaaslike Landraad vir die Provinsie Oranje-Vrystaat vir die tydperk 29 Augustus 1950 tot 1 Julie 1953.

✱ No. 2276.] [15 September 1950.

BESONDERHEDE VAN AANSOEKE ONTVANG OM REGISTRASIE VAN EIENDOMSBEWYS TEN OPSIGTE VAN PERSELE GELEË IN DIE MAPOCHSGRONDE, DISTRIK MIDDELBURG (TRANSVAAL).

Ooreenkomstig artikel *agt* (*a*) (3) van Wet No. 19 van 1937 word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat ondergenoemde persone daarop aanspraak maak dat hulle die eiendomsreg verkry het op die eiendomme geleë in die Mapochsgronde, distrik Middelburg, Transvaal, soos teenoor hulle onderskeie name aangegee, en dat hulle ingevolge artikel *drie* van Wet No. 14 van 1923, soos gewysig by artikel *agt* van Wet No. 19 van 1937, by

SCHEDULE.

LAND UNITS (Locations).

1. Ngxwalane.
2. Rhayi.
3. Kolele.
4. Skobeni.
5. Mlakalaka.
6. Mdubungela.
7. Nxwashu.

✱ No. 2273.] [15 September 1950.

NATIVE DIVORCE COURT (CENTRAL DIVISION).—SESSIONS.

It is hereby notified for general information that, in terms of sub-section (6) of section *thirteen* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), and sub-section (4) of section *ten* of the Native Administration Act, 1927, Amendment Act, 1929 (Act No. 9 of 1929), the Secretary for Native Affairs has fixed the following places at which and dates on which the Native Divorce Court (Central Division) will commence a session at 10 a.m.:—

Kimberley, 4th October, 1950.
Johannesburg, 6th November, 1950.
Mafeking, 29th November, 1950.
Kroonstad, 6th December, 1950.
Bloemfontein, 11th December, 1950.

✱ No. 2274.] [15 September 1950.

NATIVE APPEAL COURT (CENRTAL DIVISION).—SESSIONS.

It is hereby notified for general information that, in terms of sub-section (6) of section *thirteen* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), the Secretary for Native Affairs has fixed the following places at which and dates on which the Native Appeal Court (Central Division) will commence a session at 10 a.m.:—

Johannesburg, 11th October, 1950.
Kroonstad, 8th December, 1950.
Bloemfontein, 14th December, 1950.

DEPARTMENT OF LANDS.

✱ No. 2275.] [15 September 1950.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased to approve in terms of section *three bis* of the Land Settlement Act, 1912, as amended, of the appointment of Izak Johannes Christian de Wet as a member of the local Land Board for the Province of the Orange Free State for the period 29th August, 1950, to 1st July 1953.

✱ No. 2276.] [15 September 1950.

PARTICULARS OF APPLICATIONS RECEIVED FOR REGISTRATION OF TITLE IN RESPECT OF LOTS SITUATE IN THE MAPOCHSGRONDE, DISTRICT OF MIDDELBURG (TRANSVAAL).

It is hereby notified for general information, in accordance with section *eight* (*a*) (3) of Act No. 19 of 1937, that the undermentioned persons claim to have acquired the right to the ownership of the properties situate in the Mapochsgronde, District of Middelburg, Transvaal, as shown opposite their respective names, and have applied to the Minister of Lands, in terms of section *three* of Act No. 14 of 1923, as amended by section *eight* of Act No.

die Minister van Lande aansoek gedoen het om 'n bevel aan die Registrateur van Aktes om die betrokke eiendomme op hul name te registreer:—

19 of 1937, for an order on the Registrar of Deeds to effect registration of titles to the relative properties in their names:—

Naam van aanspraakmaker. *Name of Claimant.*	Besonderhede van eiendom ten aansien waarvan applikant aanspraak op eiendomsreg maak. *Particulars of Property in Respect of which Applicant Claims Ownership.*		Huidige geregistreerde eienaar van betrokke eiendom. *Present Registered Owner of Relative Property.*
	Perseel No. *Lot No.*	Genoem. *Called.*	
1. Nicolaas Marthinus Prinsloo (minderjarige/*minor*)	Halwe aandeel of/ *Half share of* No. 298	Kruizemuntvlei No. 134	Johannes Petrus Theodorus Prinsloo.
2. Anna Maria Dorathea Prinsloo (minderjarige jongedogter/*minor spinster*)	Halwe aandeel in/ *Half share of* No. 298	Kruizemuntvlei No. 134.	Johannes Petrus Theodorus Prinsloo.
3. Anna Maria Elizabeth Oosthuizen (gebore/*born* Prinsloo, weduwee/*widow*)	Een-derde aandeel in/*One-third Share of* No. 51	Spitzkop No. 138.....	Hendrik Jacobus Oosthuizen.
4. Gerhardus Cornelis Oosthuizen.....	Een-derde aandeel in / *One-third Share of* No. 51	Spitzkop No. 138.....	Hendrik Jacobus Oosthuizen.
	Een-vierde aandeel in / *One-fourth share of* No. 50	Rynfontein No. 178.....	Gerhardus Cornelis Oosthuizen.
5. Jan Adriaan van der Westhuizen.....	Vyf-twaalfde aandeel in / *Five-twelfths share of* No. 128	Boven Langkloof No. 41	Dorothia Maria Venter (minderjarige jongedogter/*minor spinster*); Anna Magdalena Christina Adriana Venter (minderjarige jongedogter/*minor spinster*); Jan Adrian Venter (minderjarige/*minor*); Erasmus Johannes Venter (minderjarige/*minor*); Elizabeth Maria Aletta Venter (minderjarige jongedogter/*minor spinster*).
6. Willem Johannes Stolz (Junior).....	293	Mooifontein No. 122....	Willem Johannes Stols (Senior).

Enigeen wat beswaar het teen die toestaan van enigeen van bogemelde aansoeke moet binne 'n tydperk van drie maande, gereken van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant* of van die datum van die eerste publikasie daarvan in die koerant, watter datum ook al die jongste is, skriftelik aan die Sekretaris van Lande, Uniegebou, Pretoria, volledige besonderhede voorlê aangaande die gronde waarop die beswaar berus, tesame met beëdigde verklarings of skriftelike bewysstukke wat ter stawing van die beswaar voorgelê kan word.

Any person objecting to the granting of any of the above-mentioned applications, must within a period of three months as from the date of the first publication of this notice in the *Gazette*, or as from the date of the first publication thereof in the newspaper whichever may be the later date, submit in writing to the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria, full particulars of the grounds upon which the objection is based, together with any sworn declarations or documentary evidence which may be produced in support of the objection.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

✱ No. 2248.] [15 September 1950.

SUID-AFRIKAANSE POLISIE.—BEVORDERING.

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag behaag om kragtens artikel *vyf* van Wet No. 14 van 1912 ondervermelde aanstelling in die Suid-Afrikaanse Polisie met ingang van 29 Junie 1950 goed te keur:—

As Inspekteur.

Onderinspekteur Johannes Christiaan van der Merwe.

✱ No. 2261.] [15 September 1950.

BROU VAN KAFFERBIER.—SOUTH AFRICAN MANGANESE LIMITED, MANGANORE, LOHATHLA, AUCAMPSRUST, KARREEPAN, DOORNPUT, LYLLEFELDT EN THEKWANENG, DISTRIK POSTMASBURG.

Kragtens artikel *een honderd sewe-en-twintig* (1) van die Drankwet, 1928 (Wet No. 30 van 1928), soos gewysig, verleen ek, CHARLES ROBBERTS SWART, Minister van Justisie van die Unie van Suid-Afrika, hierby magtiging vir die brou op die persele van South African Manganese Limited, geleë te Manganore en Lohathla, en die verbruik op sy persele geleë te Manganore, Lohathla, Aucampsrust, Karreepan, Doornput, Lyllefeldt en Thekwaneng in die distrik Postmasburg, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, van redelike hoeveelhede kafferbier, hoogstens vier pinte per week per werknemer, wat deur

DEPARTMENT OF JUSTICE.

✱ No. 2248.] [15 September 1950.

SOUTH AFRICAN POLICE.—PROMOTION.

His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased to approve, in terms of section *five* of Act No. 14 of 1912, the undermentioned appointment in the South African Police with effect from the 29th June, 1950:—

As Inspector.

Sub-Inspector Johannes Christiaan van der Merwe.

✱ No. 2261.] [15 September 1950.

BREWING OF KAFFIR BEER.—SOUTH AFRICAN MANGANESE LIMITED, MANGANORE, LOHATHLA, AUCAMPSRUST, KARREEPAN, DOORNPUT, LYLLEFELDT AND THEKWANENG, DISTRICT OF POSTMASBURG.

Under section *one hundred and twenty-seven* (1) of the Liquor Act, 1928 (Act No. 30 of 1928), as amended, I, CHARLES ROBBERTS SWART, Minister of Justice for the Union of South Africa, do hereby authorise the brewing on the premises of the South African Manganese Limited, at Manganore and Lohathla and the consumption on its premises at Manganore, Lohathla, Aucampsrust, Karreepan, Doornput, Lyllefeldt and Thekwaneng in the District of Postmasburg, Province of the Cape of Good Hope, of reasonable quantities of kaffir beer, not exceeding four pints per week per employee, to be supplied gratis by

gemelde South African Manganese Limited gratis aan sy naturelle- of kleurlingwerknemers verskaf moet word; die brou en verbruik, en die vervoer van die bier van die persele waar gebrou word, moet onder toesig van 'n verantwoordelike blanke manspersoon geskied.

C. R. SWART,
Minister van Justisie.

✻ No. 2262.] [15 September 1950.

VREDEREGTERSWYKE.—MAGISTRAATSDISTRIK BOSHOF.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *een* van Wet No. 16 van 1914, soos gewysig by artikel *twee* van Wet No. 54 van 1949, maak die Minister van Justisie bekend dat die grense van die vrederegterswyke „Dealesville" en „Hertzogville", in die magistraatsdistrik Boshof, Provinsie Oranje-Vrystaat, met ingang van die datum van publikasie hiervan, is soos in die Bylae van hierdie kennisgewing beskryf word.

Proklamasie No. 216 van 1929 word hierby dienooreenkomstig gewysig.

BYLAE.

WYK DEALESVILLE.

Begin by 'n punt op die distriksgrens tussen Boshof en Bultfontein gemeenskaplik aan die plase Blaauwfontein No. 238, Biessiespruit No. 761, distrik Boshof, en Kromloop No. 178, distrik Bultfontein; daarvandaan algemeen suidooswaarts en dan suidweswaarts langs die distriksgrens van Boshof tot by 'n punt op die Modderrivier gemeenskaplik aan die plase Abrahamskraal No. 319, distrik Bloemfontein, Weltevreden No. 1177 en Klipfontein No. 47, distrik Boshof; daarvandaan algemeen noordwaarts langs die grense van en insluitende die plase Klipfontein No. 47, Sunnyside No. 918, Dealesrust „A" No. 921, Dealesrust No. 922, Corneliasdal No. 45, Britsheuvel No. 595, Teneriffe No. 755, Welgeluk No. 155, Ebenhaezer No. 1160, Wolvenpan No. 34, Vrede Rust No. 967, Mooihoek No. 968, Witkraal B No. 909, Tuinpan No. 579, Gruisheuvel No. 960, Nooitgedacht No. 517, Koos No. 928, Klein No. 1341, Vredehoek No. 1163, Misori-sana No. 1340, Rooidam No. 513, Beerpan No. 158, Elandsfontein No. 295, Merwesdam No. 1110, Maraisput No. 1107, Waterbron No. 1108, Deelpan No. 335, Elleboog No. 1191, Oertelsfontein No. 643, Wonderheuvel No. 275, Brunsheim No. 224, Blaauwfontein No. 238, tot by die beginpunt.

WYK HERTZOGVILLE.

Die plaaslike grense van die wyk soos beskryf in ddie Bylae van Proklamasie No. 216 van 1929, word ingekort deur die plase Blaauwboschkuil No. 3 en Petronellasfontein No. 86, distrik Bultfontein, daarvan uit te sluit.

✻ No. 2263.] [15 September 1950.

INSTELLING VAN 'N „E"-HOF TE DE HOEK, DISTRIK PIKETBERG.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*e*) van artikel *twee* van die Magistraatshowewet, 1944 (Wet No. 32 van 1944), en met ingang van die datum van publikasie hiervan, wys ek, CHARLES ROBBERTS SWART, Minister van Justisie, De Hoek in die distrik Piketberg, provinsie Kaap die Goeie Hoop, aan as 'n plek waar daar, benewens Piketberg, die magistraatsetel, sittings van 'n magistraatshof vir gemelde distrik gehou kan word vir die verhoor van naturelle wat van onwettige staking aangekla word.

C. R. SWART,
Minister van Justisie.

the said South African Manganese Limited, to its native or coloured employees; such brewing, and consumption, and transport of beer from the premises of brewing, to take place under the supervision of a responsible European male person.

C. R. SWART,
Minister of Justice.

✻ No. 2262.] [15 September 1950.

JUSTICE OF THE PEACE WARDS.—MAGISTERIAL DISTRICT OF BOSHOF.

Under and by virtue of the powers vested in him by section *one* of Act No. 16 of 1914, as amended by section *two* of Act No. 54 of 1949, the Minister of Justice makes known that with effect from the date of publication hereof, the boundaries of the Justice of the Peace Wards "Dealesville" and "Hertzogville", in the Magisterial District of Boshof, Province of the Orange Free State, shall be as described in the Schedule to this notice.

Proclamation No. 216 of 1929 is hereby amended accordingly.

SCHEDULE.

WARD DEALESVILLE.

From a point on the Boshof-Bultfontein district boundarp common to the farms Blaauwfontein No. 238, Biessiespruit No. 761, District Boshof, and Kromloop No. 178, District Bultfontein; thence generally south-eastwards and then south-westwards along the Boshof district boundary to a point on the Modder River common to the farms Abrahamskraal No. 319, District Bloemfontein, Weltevreden No. 1177 and Klipfontein No. 47, District Boshof; thence generally northwards along the boundaries of and including the farms Klipfontein No. 47, Sunnyside No. 918, Dealesrust "A" No. 921, Dealesrust No. 922, Corneliasdal No. 45, Britsheuvel No. 595, Teneriffe No. 755, Welgeluk No. 155, Ebenhaezer No. 1160, Wolvenpan No. 34, Vrede Rust No. 967, Mooihoek No. 968, Witkraal B No. 909, Tuinpan No. 579, Gruisheuvel No. 960, Nooitgedacht No. 517, Koos No. 928, Klein No. 1341, Vredehoek No. 1163, Misori-sana No. 1340, Rooidam No. 513, Beerpan No. 158, Elandsfontein No. 295, Merwesdam No. 1110, Maraisput No. 1107, Waterbron No. 1108, Deelpan No. 335, Elleboog No. 1191, Oertelsfontein No. 643, Wonderheuvel No. 275, Brunsheim No. 224, Blaauwfontein No. 238, to the point of beginning.

WARD HERTZOGVILLE.

The local limits of the ward as described in the Schedule to Proclamation No. 216 of 1929 shall be decreased by the exclusion therefrom of the farms Blaauwboschkuil No. 3 and Petronellasfontein No. 86, District Bultfontein.

✻ No. 2263.] [15 September 1950.

ESTABLISHMENT OF "E" COURT AT DE HOEK, DISTRICT PIKETBERG.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraph (*e*) of section *two* of the Magistrates' Courts Act, 1944 (Act No. 32 of 1944), and with effect from the date of publication hereof, I, CHARLES ROBBERTS SWART, Minister of Justice, appoint De Hoek, in the District of Piketberg, Province of the Cape of Good Hope, as a place for the holding of a Magistrate's Court for that district in addition to Piketberg, the seat of magistracy, for the trial of natives charged with striking illegally.

C. R. SWART,
Minister of Justice.

✱ No. 2264.] [15 September 1950.

VREDEREGTERSWYKE.—MAGISTRAATS-DISTRIK BULTFONTEIN.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel *een* van Wet No. 16 van 1914, soos gewysig by artikel *twee* van Wet No. 54 van 1949, en met ingang van die datum van publikasie hiervan, verdeel die Minister van Justisie die magistraatsdistrik Bultfontein, Provinsie Oranje-Vrystaat, in vrederegterswyke wat bekend sal staan as Bultfontein, Basberg, Swartveld, Sommerville Wildtuin en Sandveld, waarvan die grense is soos in die Bylae van hierdie kennisgewing omskryf.

BYLAE.

WYK BULTFONTEIN.

Begin by 'n punt gemeen aan die plase Kleinhoek No. 449, Sannies Gunst No. 91 en Vrydoorns No. 297; daarvandaan in die algemeen suidooswaarts al langs die grense van en insluitende die plase Vrydoorns No. 297, Petrusville No. 198, Klipkuil No. 446, Stille Rust No. 488, Bultfontein No. 396, Lizia No. 78, Rietvallei No. 180, Summerfield No. 52, Springfield No. 1, tot by die suidelikste baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan in die algemeen weswaarts al langs die grense van en insluitende die plase Springfield No. 1, Bethel No. 230, Morgenzon No. 455, Wessels Rust No. 451, Bultfontein No. 396, Constantia 457, Die Denne No. 263, Biesiepoort No. 114, tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan in die algemeen noordooswaarts al langs die grense van en insluitende die plase Biesiepoort No. 114, Helpmekaar No. 365, Driefontein No. 325, Magdala No. 344, Biesiepan No. 110, Vrydoorns No. 297 tot by die beginpunt.

WYK BASBERG.

Begin by 'n punt op die distriksgrens Bultfontein–Boshof gemeen aan die plase Middeldeel No. 961, distrik Boshof, Vierkant No. 160, Kalkgat No. 421 en Kwaggahoek No. 395, distrik Bultfontein; daarvandaan in die algemeen noordooswaarts al langs die grense van en insluitende die plase Kwaggahoek No. 395, Knapdaar No. 403, Nooitgedacht No. 161, Middelbult No. 45, Annex Merinospruit No. 336, Deelfontein No. 104, Emmaus No. 245, Uitkyk No. 320, Doornplaat No. 438, Vlaklaagte No. 150, Grootvallei No. 138, Zwartlaagte No. 437, Rondepan No. 179, Mooigekry No. 295, Klein Kalkspruit No. 423, Paris No. 49, Kalkspruit No. 413, tot by die oostelikste baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan in die algemeen suidweswaarts en dan noordweswaarts al langs die distriksgrens Bultfontein tot by die beginpunt.

WYK SWARTVELD.

Begin by 'n punt op die distriksgrens Hoopstad–Bultfontein gemeen aan die plase Klipfontein No. 398, distrik Hoopstad, Geluk No. 299 en Warmhoek No. 241, distrik Bultfontein; daarvandaan in die algemeen suidooswaarts en dan suidweswaarts al langs die grense van en insluitende die plase Warmhoek No. 241, Goedveld No. 425, Rozendal No. 311, Braeside No. 192, Vry-Staat No. 355, Oranje No. 231, Hartenbosch No. 43, The Olives No. 452, St. Davids No. 14, Fairfield No. 2, Biesiebult No. 321, Oranjehoek No. 148, Ebenhaezer No. 141, Vlakfontein No. 290, Merinospruit No. 48, Elderado No. 66, Kalkgat No. 421 tot by die suidelikste baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan in die algemeen noordwaarts al langs die distriksgrens Bultfontein tot by die beginpunt.

WYK SOMMERVILLE WILDTUIN.

Begin by 'n punt op die distriksgrens Bultfontein–Hoopstad gemeen aan die plase Weiveld No. 1084, distrik Hoopstad, Greylingsrust No. 144, en Maartensrus No. 352, distrik Bultfontein; daarvandaan in die algemeen suidooswaarts en dan suidweswaarts al langs die distriksgrens Bultfontein tot by 'n punt gemeen aan die plase Zwaartlaagte No. 104, Vrede No. 170, distrik Brandfort, Kalkspruit No. 413 en Eben Haezer No. 484, distrik Bultfontein; daarvandaan in die algemeen noordwaarts al

✱ No. 2264.] [15 September 1950.

JUSTICE OF THE PEACE WARDS.—MAGISTERIAL DISTRICT OF BULTFONTEIN.

Under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (1) of section *one* of Act No. 16 of 1914, as amended by section *two* of Act No. 54 of 1949, and with effect from the date of publication hereof, the Minister of Justice divides the Magisterial District of Bultfontein, Province of the Orange Free State, into Justice of the Peace Wards which will be known as Bultfontein, Basberg, Swartveld, Sommerville Wildtuin and Sandveld, the boundaries of which are as defined in the Schedule to this notice.

SCHEDULE.

WARD BULTFONTEIN.

From a point common to the farms Kleinhoek No. 449, Sannies Gunst No. 91 and Vrydoorns No. 297; thence generally south-eastwards along the boundaries of and including the farms Vrydoorns No. 297, Petrusville No. 198, Klipkuil No. 446, Stille Rust No. 488, Bultfontein No. 396, Lizia No. 78, Rietvallei No. 180, Summerfield No. 52, Springfield No. 1, to the most southerly beacon of the last-named farm; thence generally westwards along the boundaries of and including the farms Springfield No. 1, Bethel No. 230, Morgenzon No. 455, Wessels Rust No. 451, Bultfontein No. 396, Constantia No. 457, Die Denne No. 263, Biesiepoort No. 114 to the south-western beacon of the last-named farm; thence generally north-eastwards along the boundaries of and including the farms Biesiepoort No. 114, Helpmekaar No. 365, Driefontein No. 325, Magdala No. 344, Biesiepan No. 110, Vrydoorns No. 297 to the point of beginning.

WARD BASBERG.

From a point on the Bultfontein–Boshof District boundary common to the farms Middeldeel No. 961, District Boshof, Vierkant No. 160, Kalkgat No. 421 and Kwaggahoek No. 395, District Bultfontein; thence generally north-eastwards along the boundaries of and including the farms Kwaggahoek No. 395, Knapdaar No. 403, Nooitgedacht No. 161, Middelbult No. 45, Annex Merinospruit No. 336, Deelfontein No. 104, Emmaus No. 245, Uitkyk No. 320, Doornplaat 438, Vlaklaagte No. 150, Grootvallei No. 138, Zwartlaagte No. 437, Rondepan No. 179, Mooigekry No. 295, Klein Kalkspruit No. 423, Paris No. 49, Kalkspruit No. 413, to the most easterly beacon of the last-named farm; thence generally south-westwards and then north-westwards along the Bultfontein District boundary to the point of beginning.

WARD SWARTVELD.

From a point on the Hoopstad–Bultfontein District boundary common to the farms Klipfontein No. 398, District Hoopstad, Geluk No. 299 and Warmhoek No. 241, District Bultfontein; thence generally south-eastwards and then south-westwards along the boundaries of and including the farms Warmhoek No. 241, Goedveld No. 425, Rozendal No. 311, Braeside No. 192, Vry-Staat No. 355, Oranje No. 231, Hartenbosch No. 43, The Olives No. 452, St. Davids No. 14, Fairfield No. 2, Biesiebult No. 321, Oranjehoek No. 148, Ebenhaezer No. 141, Vlakfontein No. 290, Merinospruit No. 48, Elderado No. 66, Kalkgat No. 421 to the most southerly beacon of the last-named farm; thence generally northwards along the Bultfontein District boundary to the point of beginning.

WARD SOMMERVILLE WILDTUIN.

From a point on the Bultfontein–Hoopstad District boundary common to the farms Weiveld No. 1084, District Hoopstad, Greylingsrust No. 144 and Maartensrus No. 352, District Bultfontein; thence generally south-eastwards and then south-westwards along the Bultfontein District boundary to a point common to the farms Zwaartlaagte No. 104, Vrede No. 170, District Brandfort, Kalkspruit No. 413 and Eben Haezer No. 484, District Bultfontein; thence generally northwards along the boundaries

langs die grense van en insluitende die plase Eben Haezer No. 484, Yanisik No. 193, Zaaibult No. 57, Meyerton No. 200, Nooitgedacht No. 181, Dundee No. 119, Daniels Rust No. 412, Varspan No. 197, Milne No. 31, Goede Hoop No. 274, Verblyden No. 441, Boomplaats No. 442, Weltevreden No. 440, Vooruitzicht No. 439, Uitkyk No. 194, Hartebeestdraai No. 146, Uitrecht „A" No. 71, Greylingsrust No. 144, tot by die beginpunt.

WYK SANDVELD.

Begin by 'n punt op die distriksgrens Hoopstad–Bultfontein gemeen aan die plase Weiveld No. 1084, distrik Hoopstad, Greylingsrust No. 144, en Willemsrust No. 210, distrik Bultfontein; daarvandaan in die algemeen suidweswaarts en dan noordweswaarts al langs die grense van en insluitende die plase Willemsrust 210, 62 M Siding No. 310, Willemsrust No. 210, Hartjesdraai No. 450, Steenbok Poortjie No. 342, Vlakleegte No. 314, Protespan No. 6, Weltevreden No. 447, Sannies Gunst No. 91, Kleinhoek No. 449, Kareepan No. 94, Aangekocht No. 260, Erfpacht No. 367, Getrouwheid No. 93, Dunnow Park No. 401, Boschrand No. 427, Belgravia No. 415, Rust No. 34, Aanvraag No. 332, Luz No. 349, Brand No. 246, Geluk No. 299, tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan in die algemeen noordooswaarts al langs die distriksgrens Bultfontein tot by die beginpunt.

✱ No. 2265.] [15 September 1950.

VREDEREGTERSWYKE.—MAGISTRAATSDISTRIK BRANDFORT.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel *een* van Wet No. 16 van 1914, soos gewysig by artikel *twee* van Wet No. 54 van 1949, bepaal die Minister van Justisie dat die grense van die vrederegterswyke Soutpan, Syferfontein, Eensgevonden en Verkeerdevlei in die magistraatsdistrik Brandfort, provinsie Oranje-Vrystaat, met ingang van die datum van publikasie hiervan, is soos in die Bylae van hierdie kennisgewing omskryf.

Proklamasie No. 148 van 1927 soos gewysig, by Proklamasie No. 67 van 1937, word hierby dienooreenkomstig gewysig.

BYLAE.

WYK SOUTPAN.

Begin by 'n punt gemeen aan die plase Zomerfontein No. 221, Nooitgedacht No. 296, Eensgevonden No. 21, distrik Bultfontein, Martina No. 695 en Kromdam No. 1176, distrik Brandfort; daarvandaan algemeen suidooswaarts al langs die grense van en insluitende die plase: Martina No. 695, Leeuwpan No. 714, Louisrust No. 704, Koornland No. 813, Houtkop No. 667, Morgenzon No. 61, Palmietfontein No. 624, Morgenzon No. 61, Sunnyside No. 64, Geduld No. 789, Wolvenzuip No. 675, Voorwaarts No. 457, Vlakfontein No. 682, Bakenkop No. 1002, Vlaklaagte Noord No. 1001, Vooruitzicht No. 379, Vlaklaagte No. 643, Carus No. 301, Bitterheid No. 311, Deelkop No. 32, Rietfontein No. 187, Diephoek No. 411, tot by 'n punt op die distriksgrens Brandfort-Bloemfontein gemeen aan die plase Diephoek No. 411, Summerfield No. 965, distrik Brandfort en Thorngrove No. 153, distrik Bloemfontein; daarvandaan algemeen noordweswaarts en dan noordooswaarts al langs die distriksgrens Brandfort, tot by die beginpunt.

WYK SYFERFONTEIN.

Begin by 'n punt op die distriksgrens Brandfort-Winburg gemeen aan die plase Alleenheid No. 1718, distrik Winburg, Eenheid No. 563 en Vlakpan No. 531, distrik Brandfort; daarvandaan algemeen suidweswaarts al langs die grense van en insluitende die plase: Eenheid No. 563, Erfdeel No. 567, Stemreg No. 1171, Middelbult No. 399, Spitspunt No. 569, Diepleegte No. 27, Klein Rietfontein No. 797, Vooruitzicht No. 936, Klipbult No. 1057, Puntje No. 836, Witkraal No. 860, Ganna Hoek No. 1050, Onverwag No. 1006, Paardeveld No. 329, Driehoek No. 429, Zeeland No. 791, Karroolaagte No. 589, Keerpunt

of and including the farms Eben Haezer No. 484, Yanisik No. 193, Zaaibult No. 57, Meyerton No. 200, Nooitgedacht No. 181, Dundee No. 119, Daniels Rust No. 412, Varspan No. 197, Milne No. 31, Goedehoop No. 274, Verblyden No. 441, Boomplaats No. 442, Weltevreden No. 440, Vooruitzicht No. 439, Uitkyk No. 194, Hartebeestdraai No. 146, Uitrecht "A" No. 71, Greylingsrust No. 144 to the point of beginning.

WARD SANDVELD.

From a point on the Hoopstad–Bultfontein District boundary common to the farms Weiveld No. 1084, District Hoopstad, Greylingsrust No. 144 and Willemsrust No. 210, District Bultfontein; thence generally south-westwards and then north-westwards along the boundaries of and including the farms Willemsrust No. 210, 62 M Siding No. 310, Willemsrust No. 210, Hartjesdraai No. 450, Steenbok Poortjie No. 342, Vlakleegte No. 314, Protespan No. 6, Weltevreden No. 447, Sannies Gunst No. 91, Kleinhoek No. 449, Kareepan No. 94, Aangekocht No. 260, Erfpacht No. 367, Getrouwheid No. 93, Dunnow Park No. 401, Boschrand No. 427, Belgravia No. 415, Rust No. 34, Aanvraag No. 332, Luz No. 349, Brand No. 246, Geluk No. 299, to the south-western beacon of the last-named farm; thence generally north-eastwards along the Bultfontein District boundary to the point of beginning.

✱ No. 2265.] [15 September 1950.

JUSTICE OF THE PEACE WARDS.—MAGISTERIAL DISTRICT OF BRANDFORT.

Under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (1) of section *one* of Act No. 16 of 1914, as amended by section *two* of Act No. 54 of 1949, and with effect from the date of publication hereof, the Minister of Justice declares that the boundaries of the Justice of the Peace Wards Soutpan, Syferfontein, Eensgevonden and Verkeerdevlei in the Magisterial District of Brandfort, Province of the Orange Free State, shall be as defined in the Schedule to this notice.

Proclamation No. 148 of 1927, as amended by Proclamation No. 67 of 1937 is hereby amended accordingly.

SCHEDULE.

WARD SOUTPAN.

From a point common to the farms Zomerfontein No. 221, Nooitgedacht No. 296, Eensgevonden No. 21, District Bultfontein, Martina No. 695, and Kromdam No. 1176, District Brandfort; thence generally south-eastwards along the boundaries of and including the farms: Martina No. 695, Leeuwpan No. 714, Louisrust No. 704, Koornland No. 813, Houtkop No. 667, Morgenzon No. 61, Palmietfontein No. 624, Morgenzon No. 61, Sunnyside No. 64, Geduld No. 789, Wolvenzuip No. 675, Voorwaarts No. 457, Vlakfontein No. 682, Bakenkop No. 1002, Vlaklaagte Noord No. 1001, Vooruitzicht No. 379, Vlaklaagte No. 643, Carus No. 301, Bitterheid No. 311, Deelkop No. 32, Rietfontein No. 187, Diephoek No. 411, to a point on the Brandfort-Bloemfontein District boundary common to the farms Diephoek No. 411, Summerfield No. 965, District Brandfort and Thorngrove No. 153, District Bloemfontein; thence generally north-westwards and then north-eastwards along the Brandfort District boundary to the point of beginning.

WARD SYFERFONTEIN.

From a point on the Brandfort-Winburg District boundary common to the farms Alleenheid No. 1718, District Winburg, Eenheid No. 563 and Vlakpan No. 531, District Brandfort; thence generally south-westwards along the boundaries of and including the farms: Eenheid No. 563, Erfdeel No. 567, Stemreg No. 1171, Middelbult No. 399, Spitspunt No. 569, Diepleegte No. 27, Klein Rietfontein No. 797, Vooruitzicht No. 936, Klipbult No. 1057, Puntje No. 836, Witkraal No. 860, Ganna Hoek No. 1050, Onverwag No. 1006, Paardeveld No. 329, Driehoek No. 429, Zeeland No. 791, Karroolaagte No.

No. 1134, Karroo No. 1135 tot by die suidelikste baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan algemeen noordweswaarts al langs die grense van en insluitende die plase: Karroo No. 1135, Rechtzoo No. 1004, Vrede No. 697, Eendrag No. 707, Zoetvlei No. 863, Danielsrust No. 282, Morgenzon No. A 862, Klippan No. 1148, Noodshulp No. 1150, Onbekend No. 599, Kromdam No. 1176, tot by 'n punt op die distriksgrens Brandfort gemeen aan die plase Kromdam No. 1176, Martina No. 695, distrik Brandfort, Zomerfontein No. 221, Nooitgedacht No. 296, en Eensgevonden No. 21, distrik Bultfontein, daarvandaan algemeen noordooswaarts al langs die distriksgrens Brandfort tot by die beginpunt.

WYK EENSGEVONDEN.

Begin by 'n punt op die distriksgrens Brandfort gemeen aan die plase Eenheid No. 563, Vlak Pan No. 531, distrik Brandfort, en Alleenheid No. 1718, distrik Winburg; daarvandaan algemeen suidooswaarts langs die distriksgrens Brandfort tot by 'n punt gemeen aan die plase Lappiesdraai No. 1160, Weltevreden No. 463 distrik Brandfort, Mount Barnard No. 68 en Hunniball No. 1507, distrik Winburg; daarvandaan algemeen suidweswaarts langs die grense van en insluitende die plase: Lappiesdraai No. 1160, Beatrix No. 291, Ernestdale No. 101, Morgenzon No. 1141, Olievenfontein No. 74, Somerset No. 448, Uitkomstfontein No. 445, Verdun No. 444, Agadir No. 228, Modderfontein No. 143, Wildebeestfontein No. 138, Eerste Begin No. 692, Middel Water No. 335, Duivenhokspruit No. 730, Middelpunt No. 540 tot by 'n punt gemeen aan die plase Middelpunt No. 540, Delilah No. 1106 en Duiven Nest No. 342, almal in die distrik Brandfort; daarvandaan algemeen noordwaarts langs die grense van en insluitende die plase: Middelpunt No. 540, Prospectors Hope No. 427, Mimosa No. 957, Spitskop No. 222, Le Souvenir No. 1168, Spitskop No. 222, Andorra No. 1166, Driekop No. 677, Slagkopje No. 260, Rooibult No. 277, Elim No. 1010, Lotters Rust No. 464, Leeuwkloof No. 234, Middenin No. 1012, Biesiesbult No. 90, Kareeboom No. 744, De Berg No. 761, Mooiplaats No. 526, Schoonheid 649, Langkuil No. 447, Kaalplaats No. 84, Vlakpan No. 531 tot by die beginpunt.

WYK VERKEERDEVLEI.

Begin by 'n punt op die distriksgrens Brandfort gemeen aan die plase Weltevreden No. 463, Lappiesdraai No. 1160, distrik Brandfort, Hunniball No. 1507 en Mount Barnard No. 68, distrik Winburg; daarvandaan algemeen suidwaarts en dan weswaarts langs die distriksgrens Brandfort tot by 'n punt gemeen aan die plase Liberia No. 218, Cornelias Rust No. 15, distrik Brandfort, en Mooihoek No. 1502, distrik Bloemfontein; daarvandaan algemeen noordooswaarts langs die grense van en insluitende die plase: Liberia No. 218, America No. 118, Noord Amerika No. 407, Prinzijl No. 1039, Noord Amerika No. 407, Luna No. 38, Stella No. 602, Ebenhaezer No. 479, Elzabe No. 473, Palmietfontein No. 140, Werda No. 1156, Palmietfontein No. 1046, Aarfontein No. 1144, Zeekoegat No. 142, Deelfontein No. 461, Sarilinde No. 719, Tweedewaag No. 466, Topfontein No. 72, Strydfontein No. 71, Bestwel No. 88, Zwaarkrygen No. 297, Weltevreden No. 463 tot by die beginpunt.

✱ No. 2266.] [15 September 1950.

VREDEREGTERSWYKE.—MAGISTRAATSDISTRIK VENTERSBURG.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *een* van Wet No. 16 van 1914, soos gewysig by artikel *twee* van Wet No. 54 van 1949, en met ingang van die datum van publikasie hiervan, (1) skaf die Minister van Justisie die Vrederegterswyk Sandveld, voorheen in die magistraatsdistrik Ventersburg, provinsie Oranje-Vrystaat, af en (2) brei hy die gebied van die Vrederegterswyk Hennenman, in die genoemde distrik Ventersburg, waarvan die grense in Proklamasie No. 149 van 1936 beskryf is, uit deur die plaas De Bron No. 645 daarby in te lyf.

Proklamasie No. 149 van 1936 word hierby dienooreenkomstig gewysig.

589, Keerpunt No. 1134, Karroo No. 1135 to the most southerly beacon of the lastnamed farm, thence generally north-westwards along the boundaries of and including the farms: Karroo No. 1135, Rechtzoo No. 1004, Vrede No. 697, Eendrag No. 707, Zoetvlei No. 863, Danielsrust No. 282, Morgenzon No. A 862, Klippan No. 1148, Noodshulp No. 1150, Onbekend No. 599, Kromdam No. 1176 to a point on the Brandfort District boundary common to the farms Kromdam No. 1176, Martina No. 695, District Brandfort, Zomerfontein No. 221, Nooitgedacht No. 296 and Eensgevonden No. 21, District Bultfontein; thence generally north-eastwards along the Brandfort District boundary to the point of beginning.

WARD EENSGEVONDEN.

From a point on the Brandfort District boundary common to the farms Eenheid No. 563, Vlak Pan No. 531, District Brandfort and Alleenheid No. 1718, District Winburg; thence generally south-eastwards along the Brandfort District boundary to a point common to the farms Lappiesdraai No. 1160, Weltevreden No. 463, District Brandfort, Mount Barnard No. 68, and Hunniball No. 1507, District Winburg; thence generally south-westwards along the boundaries of and including the farms: Lappiesdraai No. 1160, Beatrix No. 291, Ernestdale No. 101, Morgenzon No. 1141, Olievenfontein No. 74, Somerset No. 448, Uitkomstfontein No. 445, Verdun No. 444, Agadir No. 228, Modderfontein No. 143, Wildebeestfontein No. 138, Eerste Begin No. 692, Middel Water No. 335, Duivenhokspruit No. 730, Middelpunt No. 540 to a point common to the farms Middelpunt No. 540, Delilah No. 1106 and Duiven Nest No. 342, all in the District Brandfort; thence generally northwards along the boundaries of and including the farms: Middelpunt No. 540, Prospectors Hope No. 427, Mimosa No. 957, Spitskop No. 222, Le Souvenir No. 1168, Spitskop No. 222, Andorra No. 1166, Driekop No. 677, Slagkopje No. 260, Rooibult No. 277, Elim No. 1010, Lotters Rust No. 464, Leeuwkloof No. 234, Middenin No. 1012, Biesiesbult No. 90, Kareeboom No. 744, De Berg No. 761, Mooiplaats No. 526, Schoonheid No. 649, Langkuil No. 447, Kaalplaats No. 84, Vlakpan No. 531 to the point of beginning.

WARD VERKEERDEVLEI.

From a point on the Brandfort District boundary common to the farms Weltevreden No. 463, Lappiesdraai No. 1160, District Brandfort, Hunniball No. 1507 and Mount Barnard No. 68, District Winburg; thence generally southwards and then westwards along the Brandfort District boundary to a point common to the farms Liberia No. 218, Cornelias Rust No. 15, District Brandfort, and Mooihoek No. 1502, District Bloemfontein; thence generally north-eastwards along the boundaries of and including the farms: Liberia No. 218, America No. 118, Noord Amerika No. 407, Prinzijl No. 1039, Noord Amerika No. 407, Luna No. 38, Stella No. 602, Ebenhaezer No. 479, Elzabe No. 473, Palmietfontein No. 140, Werda No. 1156, Palmietfontein No. 1046, Aarfontein No. 1144, Zeekoegat No. 142, Deelfontein No. 461, Sarilinde No. 719, Tweedewaag No. 466, Topfontein No. 72, Strydfontein No. 71, Bestwel No. 88, Zwaarkrygen No. 297, Weltevreden No. 463 to the point of beginning.

✱ No. 2266.] [15 September 1950.

JUSTICE OF THE PEACE WARDS.—MAGISTERIAL DISTRICT OF VENTERSBURG.

Under and by virtue of the powers vested in him by section *one* of Act No. 16 of 1914, as amended by section *two* of Act No. 54 of 1949, the Minister of Justice, with effect from the date of publication hereof, (1) abolishes the Justice of the Peace Ward Sandveld, previously in the Magisterial District of Ventersburg, Province of the Orange Free State and (2) increases the area of the Justice of the Peace Ward Hennenman, in the aforesaid district of Ventersburg, the boundaries of which are described in Proclamation No. 149 of 1936, by incorporating therein the farm De Bron No. 645.

Proclamation No. 149 of 1936 is hereby amended accordingly.

✱ No. 2277.] [15 September 1950.

SUID-AFRIKAANSE POLISIE.—BEVORDERING.

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag behaag om kragtens artikel *vyf* van Wet No. 14 van 1912, ondervermelde aanstellings in die Suid-Afrikaanse Polisie met ingang van 15 September 1950, goed te keur:—

As onderinspekteur.

16796 Hoofkonstabel Christoffel Rudolf Botha.
15283 Hoofkonstabel Andries Lourens du Pisani.
16007 Hoofkonstabel Hendrik Jacobus Pretorius.
18047 Speurderhoofkonstabel Jan Hendrik du Plessis.
14095 Hoofkonstabel Jan Adriaan Grobbelaar.
17054 Speurderhoofkonstabel Nicolaas Johannes Francois Grobler.
16373 Speurderhoofkonstabel Gerhardus Lourens Prinsloo.
14967 Hoofkonstabel Adriaan Jacobus Petrus du Plooy.
15096 Hoofkonstabel Wilhelm Martinus Roux Marais.
15671 Hoofkonstabel Rudolf Johannes Fransous Campbell.
14251 Hoofkonstabel Nicolaas John Hickman Kotze.
17536 Speurderhoofkonstabel Petrus Johannes Botha van Wyk.
15380 Hoofkonstabel Edward George McIntyre.
15624 Hoofkonstabel Johannes Jacobus van Heerden.
15961 Hoofkonstabel William Allan Griffiths.
14804 Hoofkonstabel Carel Agenbag Mostert.
15135 1/Sersant Marius Jakobus Vorster.
14660 Hoofkonstabel Ockert Casper Vermeulen.
15665 1/Sersant Petrus Jacobus Gerhardus Engelbrecht.
16778 1/Sersant Petrus Jacobus Theron.
16370 Hoofkonstabel Christoffel Bouwer.
15809 Hoofkonstabel John James McLaren.
13881 Hoofkonstabel Stefanus Hendrik Myburgh.
14949 Hoofkonstabel Hermanus Philippus van Reenen Steyn.
12978 Hoofkonstabel Coenraad Rudolf Viljoen.
14400 Hoofkonstabel Gerardus Stephanus Christoffel Venter.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEË, HAWENS EN LUGDIENS.

✱ No. 2259.] [15 September 1950.

WYSIGING IN ALGEMENE SPOORWEG-REGULASIES.

Dit het sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende gesag behaag om, kragtens artikel *vier* van die Spoorwegen en Havens Reglement, Bestuur en Beheer Wet (No. 22 van 1916), goedkeuring te verleen aan die wysiging van Algemene Spoorwegregulasie No. 135, soos volg:—

„Paragraaf (*a*) van Regulasie No. 135 van die algemene Spoorwegregulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 801 van 28 Mei 1937, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 1171 van 26 Mei 1950, word hierby gewysig deur die tabel van afstande en tydperke daarin uiteengesit, te skrap en deur die volgende te vervang:—

„Afstand van woon- of besigheidsplek van naaste stasie (oor naaste beskikbare roete).	*Tydperk toegestaan as goedere deur die Administrasie gehanteer en in pakhuise opgeslaan word.*
Tot en met 2 myl	12 werkure.
Oor 2 myl tot en met 6 myl	24 werkure.
Oor 6 myl tot en met 10 myl	72 werkure.
Oor 10 myl tot en met 30 myl	* 7 werkdae.
Oor 30 myl tot en met 50 myl	*14 werkdae.
Oor 50 myl	*21 werkdae.

*** Saterdag word as 'n volle werkdag beskou".**

✱ No. 2277.] [15 September 1950.

SOUTH AFRICAN POLICE.—PROMOTION.

His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased to approve, in terms of section *five* of Act No. 14 of 1912, the undermentioned appointments in the South African Police with effect from 15th September, 1950:—

As Sub-inspector.

16796 Head Constable Christoffel Rudolf Botha.
15283 Head Constable Andries Lourens du Pisani.
16007 Head Constable Hendrik Jacobus Pretorius.
18047 Detective Head Constable Jan Hendrik du Plessis.
14095 Head Constable Jan Adriaan Grobbelaar.
17054 Detective Head Constable Nicolaas Johannes Francois Grobler.
16373 Detective Head Constable Gerhardus Lourens Prinsloo.
14967 Head Constable Adriaan Jacobus Petrus du Plooy.
15096 Head Constable Wilhelm Martinus Roux Marais.
15671 Head Constable Rudolf Johannes Fransous Campbell.
14251 Head Constable Nicolaas John Hickman Kotze.
17536 Detective Head Constable Petrus Johannes Botha van Wyk.
15380 Head Constable Edward George McIntyre.
15624 Head Constable Johannes Jacobus van Heerden.
15961 Head Constable William Allan Griffiths.
14804 Head Constable Carel Agenbag Mostert.
15135 1/Sergeant Marius Jakobus Vorster.
14660 Head Constable Ockert Casper Vermeulen.
15665 1/Sergeant Petrus Jacobus Gerhardus Engelbrecht.
16778 1/Sergeant Petrus Jacobus Theron.
16370 Head Constable Christoffel Bouwer.
15809 Head Constable John James McLaren.
13881 Head Constable Stefanus Hendrik Myburgh.
14949 Head Constable Hermanus Philippus van Reenen Steyn.
12978 Head Constable Coenraad Rudolf Viljoen.
14400 Head Constable Gerardus Stephanus Christoffel Venter.

DEPARTMENT OF RAILWAYS, HARBOURS AND AIRWAYS.

✱ No. 2259.] [15 September 1950.

AMENDMENT OF GENERAL RAILWAY REGULATIONS.

His Excellency the Officer Administering the Government has by virtue of section *four* of the Railways and Harbours Regulation, Control and Management Act (No. 22 of 1916), been pleased to approve the amendment to Railway Regulation No. 135 as follows:—

"Paragraph (*a*) of Regulation No. 135 of the General Railway Regulations published under Government Notice No. 801 of 28th May, 1937, as amended by Government Notice No. 1171 of 26th May, 1950, is hereby amended by the deletion of the table of distances and periods set forth therein and the substitution therefor of the following table:—

"Distance of residence or place of business from nearest station (by nearest available route).	*Period allowed when Goods are handled by the Administration and warehoused.*
Up to and including 2 miles	12 working hours.
Over 2 miles up to and including 6 miles	24 working hours.
Over 6 miles up to and including 10 miles	72 working hours.
Over 10 miles up to and including 30 miles	* 7 working days.
Over 30 miles up to and including 50 miles	*14 working days.
Over 50 miles	*21 working days.

*** Saturday is regarded as a full working day".**

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

† No. 2135.] [1 September 1950.

BEPERKING OP DIE KWEEK EN UITPLANT VAN DRUIWESTOKKE.

Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *agt-en-twintig* van die „Landbouwplagen Wet, 1911" (Wet No. 11 van 1911), soos gewysig, die regulasies vervat in die Aanhangsel van Goewermentskennisgewing No. 1793 van 4 Desember 1936, gewysig deur na regulasie 13 daarvan die volgende regulasie by te voeg:—

„BEPERKING OP DIE KWEEK EN UITPLANT VAN DRUIWESTOKKE.

14. Behalwe met die skriftelike toestemming van 'n beampte van die departement mag niemand op 'n eiendom waar vlamsiekte (*Erwinia vitivora*) ontdek is of waarvan die eienaar of bewoner deur die departement in kennis gestel is dat genoemde siekte vermoed word daar voor te kom wingerdstokke of ander plante van die familie *Vitaceae* kweek of uitplant nie."

† Herpubliseer soos gewysig.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

† No. 2135.] [1 September 1950.

RESTRICTION ON THE PROPAGATION AND PLANTING OF GRAPE VINES.

His Excellency the Officer Administering the Government has, under the powers vested in him by section *twenty-eight* of the Agricultural Pests Act, 1911 (Act No. 11 of 1911), as amended, amended the regulations contained in the Annexure to Government Notice No. 1793 of 4th December, 1936, by the addition after regulation 13 thereof of the following regulation:—

"RESTRICTION ON THE PROPAGATION AND PLANTING OF GRAPE VINES.

14. Except with the written permission of an officer of the department no person may propagate or plant out any grape vine or plant of the family *Vitaceae* on any property on which vlamsiekte (*Erwinia vitivora*) has been discovered or of which the owner or occupier has been advised by the department that the said disease is suspected to occur on it."

† Republished as amended.

✱ No. 2250.] [15 September 1950.

VOORGESTELDE REGULASIES MET BETREKKING TOT DIE REGISTRASIE EN VERKOOP VAN INSEKTEMIDDELS.

Die Minister van Landbou maak hierby, ooreenkomstig subartikel (4) van artikel *drie-en-twintig* van die Wet op Misstowwe, Veevoedsel, Saad en Middels, 1947 (Wet No. 36 van 1947), vir algemene inligting bekend dat die voorneme bestaan om die regulasies uiteengesit in die Aanhangsel hierby binne vyf maande na die datum van publikasie hiervan as regulasies kragtens genoemde artikel uit te vaardig.

Elkeen wat besware teen of vertoë aangaande die regulasies wil maak, word hierby uitgenooi om daardie besware of vertoë binne ses weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing skriftelik by die Sekretaris van Landbou, Pretoria, in te dien.

AANHANGSEL.

VERTOLKING.

1. In hierdie regulasies beteken—

„insektemiddel", 'n stof wat bedoel is of aangebied word om gebruik te word—

(*a*) vir die uitroei van 'n skadelike plant of insek; of

(*b*) in verband met plante, vir die voorkoming, behandeling of genesing van 'n siekte, besmetting of ander ongesonde of ongunstige toestand, of vir die instandhouding van gesondheid;

„die Wet", die Wet op Misstowwe, Veevoedsel, Saad en Middels, 1947.

REGISTRASIE.

2. (1) Elke aansoek om die registrasie van 'n insektemiddel word, in triplo, in die vorm in die Tweede Bylae hierby voorgeskryf, ingedien by—

Die Registrasiebeampte van Insektemiddels,
Departement van Landbou,
Pretoria

en gaan vergesel van—

*(*a*) drie afskrifte van elke etiket en advertensie wat gebruik of bedoel word vir gebruik in verband met daardie insektemiddel;

✱ No. 2250.] [15 September 1950.

PROPOSED REGULATIONS RELATING TO THE REGISTRATION AND SALE OF INSECTICIDES.

The Minister of Agriculture hereby notifies for general information, in terms of sub-section (4) of section *twenty-three* of the Fertilizers, Farm Feeds, Seeds and Remedies Act, 1947 (Act No. 36 of 1947), that it is proposed to issue the regulations set out in the Annexure hereto as regulations under the said section, within five months from the date of publication hereof.

Any person desiring to submit any objections or representations concerning these regulations is hereby invited to lodge such objections or representations in writing with the Secretary for Agriculture, Pretoria, within six weeks from the date of publication of this notice.

ANNEXURE.

INTERPRETATION.

1. In these regulations—

"insecticide" means any substance which is intended, or offered to be used—

(*a*) for the destruction of any noxious plant or insect; or

(*b*) in regard to plants, for the prevention, treatment or cure of any disease, infestation or other unhealthy or unfavourable condition, or for the maintenance of health;

"the Act" means the Fertilizers, Farm Feeds, Seeds and Remedies Act, 1947.

REGISTRATION.

2. (1) Every application for the registration of an insecticide shall be submitted, in triplicate, in the form prescribed in the Second Schedule hereto, to—

The Registering Officer of Insecticides,
Department of Agriculture,
Pretoria,

and shall be accompanied by—

*(*a*) three copies of every label and advertisement used or intended to be used in connection with that insecticide;

* LET WEL.—Daar word aanbeveel dat drie afskrifte van elke etiket en advertensie wat bedoel word vir gebruik in verband met 'n insektemiddel aan die Registrasiebeampte voorgelê word voordat dit gedruk word.

(*b*) die geld wat in die Eerste Bylae hierby gespesifiseer word;

(*c*) in die geval van 'n aansoek om die hernuwing van 'n bestaande registrasie, die bestaande sertifikaat wat ingevolge subregulasie (3) uitgereik is; en

(*d*) in die geval van 'n eerste registrasie van 'n insektemiddel, 'n geskikte monster daarvan.

(2) 'n Aansoek word nie oorweeg nie tensy dit in alle opsigte aan die voorgeskrewe vereistes voldoen en tensy die applikant sodanige verdere inligting (insluitende geskikte monsters van die insekmiddel) aan die Registrasiebeampte verskaf, as wat hy versoek om hom instaat te stel om te bepaal of die insektemiddel geskik en doeltreffend genoeg is vir die oogmerk waarvoor dit bestem is.

(3) Wanneer 'n insektemiddel geregistreer is reik die Registrasiebeampte 'n registrasiesertifikaat aan die applikant uit of laat hy een uitreik wat geldig is vir 'n tydperk van hoogstens twaalf maande en wat elke jaar op 30 Junie verval.

†(4) 'n Aansoek om die hernuwing van 'n bestaande registrasie word nie later as die datum van verval daarvan, te wete, 30 Junie elke jaar, ingedien nie.

† LET WEL.—Applikante word aangeraai om hul aansoeke om hernuwing elke jaar gedurende Mei in te dien.

(5) Aansoeke van buite die Unie word alleenlik oorweeg as dit ingedien word deur 'n verteenwoordiger wat in die Unie woon of in die Unie 'n sake doen.

APPÈL.

3. (1) Wanneer 'n aansoek om registrasie van die hand gewys is of 'n registrasie kragtens subartikel (3) van artikel *drie* van die Wet aan voorwaardes onderworpe gemaak is of kragtens artikel *vier* van die Wet ingetrek is, kan die applikant—

(*a*) binne 14 dae nadat hy van sodanige van die hand wysing, oplegging van voorwaardes of intrekking in kennis gestel is, skriftelik by die Registrasiebeampte aansoek doen om die redes vir sy beslissing, en die Registrasiebeampte verskaf sodanige redes skriftelik aan die applikant binne 14 dae na die ontvangs van sodanige aansoek;

(*b*) binne 56 dae nadat hy van so'n van die hand wysing, oplegging van voorwaardes of intrekking in kennis gestel is, skriftelik appèl by die Minister teen sodanige beslissing aanteken.

(2) Die bepalings van paragraaf (*a*) van subregulasie (1) is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van 'n beslissing wat deur die Minister gegee is in verband met 'n appèl wat kragtens paragraaf (*b*) van genoemde subregulasie by hom aangeteken is.

NAAM.

4. 'n Insektemiddel word nie onder 'n naam wat in verband met 'n ander insektemiddel gebruik word of wat nie redelik onderskei kan word van 'n naam wat in verband met 'n ander insektemiddel gebruik word, geregistreer, ingevoer of verkoop nie.

ETIKETTERING VAN HOUERS.

5. (1) Niemand mag 'n insektemiddel verkoop nie tensy daar duidelik en leesbaar op die houer waarin dit verkoop word of op 'n etiket wat daaraan geheg is, gemerk of gedruk is—

(*a*) die naam en handelsmerk, indien enige, van die insektemiddel;

(*b*) die netto gewig, of in die geval van vloeistowwe, die netto volume van die stof in die houer vervat;

(*c*) die persentasie-samestelling van die insektemiddel, in 'n vorm soos deur die Registrasiebeampte goedgekeur;

(*d*) in die geval van 'n insektemiddel wat gedurende opberging verswak, die laaste datum waarop dit doeltreffend gebruik kan word;

* NOTE.—It is recommended that three copies of every label and advertisement intended for use in connection with any insecticide be submitted to the Registering Officer before it is printed.

(*b*) the fee specified in the First Schedule hereto;

(*c*) in the case of an application for the renewal of an existing registration, the existing certificate issued in terms of sub-regulation (3); and

(*d*) in the case of a first registration of an insecticide, a suitable sample thereof.

(2) No application will be considered unless it complies in all respects with the requirements prescribed and unless the applicant furnishes the Registering Officer with such further information (including suitable samples of the insecticide) as he may call for in order to determine whether the insecticide in question is suitable and sufficiently effective for the purpose for which it is intended.

(3) Whenever an insecticide is registered the Registering Officer shall issue or cause to be issued to the applicant a registration certificate which shall be valid for a period not exceeding twelve months and shall expire on the 30th June each year.

†(4) An application for the renewal of an existing registration shall be submitted not later than the date on which it expires, viz., 30th June each year.

† NOTE.—Applicants are advised to submit their applications for renewal during May every year.

(5) Applications from outside the Union will only be considered if submitted through a representative resident or carrying on business within the Union.

APPEALS.

3. (1) Whenever an application for registration has been rejected or where a registration has been made subject to conditions, in terms of sub-section (3) of section *three* of the Act, or has been cancelled, in terms of section *four* of the Act, the applicant may—

(*a*) within 14 days of being notified of such rejection, imposition of conditions or cancellation, apply to the Registering Officer in writing for the reasons of such decision and the Registering Officer shall within 14 days from the date of receipt of such application furnish the applicant in writing with such reasons;

(*b*) within 56 days of being notified of such rejection, imposition of conditions or cancellation, appeal to the Minister in writing against such decision.

(2) The provisions of paragraph (*a*) of sub-regulation (1) shall apply *mutatis mutandis* in respect of any decision given by the Minister in connection with an appeal lodged with him in terms of paragraph (*b*) of the said sub-regulation.

NAME.

4. No insecticide shall be registered, imported or sold under any name which is used in connection with any other insecticide or which is not sufficiently distinctive from any name used in connection with any other insecticide.

LABELLING OF RECEPTACLES.

5. (1) No person shall sell any insecticide unless there is clearly and legibly marked or printed on the receptacle in which it is sold or on a label attached thereto—

(*a*) the name and brand (if any) of the insecticide;

(*b*) the net weight or, in the case of liquids, the net volume of the substance contained in such receptacle;

(*c*) the percentage composition of the insecticide, in a form approved by the Registering Officer;

(*d*) in the case of an insecticide which is liable to deterioration on storage, the last date on which it can still be effectively used;

(*e*) 'n verklaring in 'n deur die Registrasiebeampte goedgekeurde vorm wat die doel waarvoor die insektemiddel bestem is, aandui;

(*f*) die gebruiksaanwysings; en

(*g*) die naam en adres van die persoon verantwoordelik vir registrasie.

(2) Behalwe soos bepaal word by hierdie regulasies of 'n ander Wet, verskyn geen woorde of merke anders as dié waarvoor in subregulasie (1) voorsiening gemaak is en die woorde „Geregistreer ooreenkomstig die Wet op Misstowwe, Veevoedsel, Saad en Middels, 1947, of Wet No. 36 van 1947" op 'n houer wat 'n insektemiddel bevat of op 'n etiket wat daaraan geheg is nie.

(3) Die inligting wat op 'n houer waarin 'n insektemiddel verkoop word, gemerk of gedruk is, moet alleenlik op een etiket verskyn. Die gebruik van aparte „stickers" vir bykomende inligting word nie toegelaat nie.

ADVERTENSIES.

6. (1) In 'n advertensie van 'n insektemiddel mag niemand—

(*a*) woorde of uitdrukkings (behalwe die uitdrukking „Geregistreer ooreenkomstig die Wet op Misstowwe, Veevoedsel, Saad en Middels, 1947") wat by 'n koper die indruk skep dat registrasie spesiale goedkeuring of amptelike waarborg vir die doeltreffendheid daarvan van die kant van die Departement van Landbou beteken, gebruik nie; of

(*b*) aansprake maak ten opsigte van die insektemiddel, behalwe dié wat in die registrasiesertifikaat vir daardie insektemiddel goedgekeur is nie.

(2) Elke persoon wat 'n advertensie van 'n insektemiddel uitgereik het, moet binne 14 dae na die eerste publikasie daarvan 'n getikte of gedrukte afskrif daarvan by die Registrasiebeampte indien.

MONSTERS.

7. (1) Die inspekteur of beampte wat 'n monster van 'n insektemiddel, kragtens artikel *vyftien* van die Wet neem, maak 'n uittreksel van die massa waarvan die monster geneem word, wat in drie dele verdeel kan word, waarvan elkeen groot genoeg is vir ontleding. Voordat die uittreksel verdeel word, word dit goed gemeng.

(2) Waar die insektemiddel gehou word in 'n houer wat nie genoeg bevat vir ontleding, as die middel soos voormeld verdeel word nie, word addisionele houers wat op soortgelyke wyse geëtiketteer is en na voorgegee word 'n soortgelyke insektemiddel bevat, verkry en die inhoud van twee of meer houers dan deeglik gemeng voordat dit in drie dele verdeel word.

(3) Wanneer 'n insektemiddel in 'n houer van 'n bederfbare aard is of indien die oopmaak van die houer om een of ander rede die ontleding van die middel sal belemmer tensy die ontleding by die oopmaak daarvan of onmiddellik daarna uitgevoer word, word minstens drie soortgelyke geëtiketteerde houers wat, na voorgegee word 'n soortegelyke insektemiddel bevat, verkry. Die houers wat aldus verkry is, word dan in drie groepe verdeel, elk bestaande uit een of meer onoopgemaakte houers wat verder soos by subartikel (2) van artikel *vyftien* van die Wet voorgeskryf, behandel word.

(4) Die sertifikaat wat een deel van die monster na die ontleder vergesel, soos vereis by subartikel (2) van artikel *vyftien* van die Wet, en die sertifikaat wat die resultaat van 'n ontleding aandui, soos vereis by subartikel (3) van genoemde artikel, is in die vorm voorgeskryf in onderskeidelik die Derde en Vierde Bylaes hierby.

OORTREDINGS EN STRAFBEPALINGS.

8. Iemand wat 'n bepaling of voorskrif van hierdie regulasies oortree of versuim om daaraan te voldoen begaan 'n misdryf en is strafbaar met 'n boete van hoogstens vyftig pond of gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande, of met sowel sodanige boete as sodanige gevangenisstraf.

(*e*) a statement, in a form approved by the Registering Officer, specifying the purpose for which the insecticide is intended;

(*f*) the directions for use; and

(*g*) the name and address of the person responsible for registration.

(2) Save as may otherwise be provided by these regulations or any other law, no words or markings other than those provided for in sub-regulation (1), and the words "Registered in terms of the Fertilizers, Farm Feeds, Seeds and Remedies Act, 1947, or Act No. 36 of 1947", may appear on any receptacle containing an insecticide or on any label attached thereto.

(3) The information marked or printed on a container in which an insecticide is sold shall appear on one label only. The use of separate "stickers" for additional information is not permitted.

ADVERTISEMENTS.

6. (1) No person shall in an advertisement of an insecticide—

(*a*) use any words or phrases (but other than the phrase "Registered in terms of the Fertilizers, Farm Feeds, Seeds and Remedies Act, 1947") which are calculated to lead a purchaser to believe that registration implies special approval or official guarantee of efficacy upon the part of the Department of Agriculture; or

(*b*) make any claims in respect of such insecticide, other than those approved of in the certificate of registration of that insecticide.

(2) Every person who has issued an advertisement of an insecticide shall within 14 days after the first publication thereof submit a typed or printed copy thereof to the Registering Officer.

SAMPLES.

7. (1) The inspector or officer taking a sample of an insecticide, in terms of section *fifteen* of the Act, shall extract from the bulk of which the sample is taken a quantity which will allow itself to be divided into three parts each of which is sufficiently large for the purpose of analysis. Before dividing the quantity thus extracted it shall be thoroughly mixed.

(2) When the insecticide is in a container the contents of which is not sufficient for analysis, if divided as aforesaid, additional containers similarly labelled and purporting to contain a similar insecticide shall be procured and the contents of two or more such containers shall then be thoroughly mixed before being divided into three parts.

(3) Where an insecticide in a container is of a perishable nature or where for any reason the opening of the container would interfere with the analysis thereof unless such analysis were effected at the time of opening or immediately thereafter, at least three containers similarly labelled and purporting to contain a similar insecticide shall be procured. The containers thus procured shall be split up into three groups each of which shall contain one or more unopened containers and which shall further be dealt with as prescribed by sub-section (2) of section *fifteen* of the Act.

(4) The certificate accompanying one part of the sample to the analyst, as required by sub-section (2) of section *fifteen* of the Act, and the certificate stating the result of the analysis or test of a sample, as required by subsection (3) of the said section, shall be respectively in the forms prescribed in the Third and Fourth Schedules hereto.

OFFENCES AND PENALTIES.

8. Any person who contravenes or fails to comply with any provision or requirement of these regulations shall be guilty of an offence and liable to a fine not exceeding fifty pounds or imprisonment for a period not exceeding six months, or to both such fine and such imprisonment.

EERSTE BYLAE.

REGISTRASIEGELDE.—INSEKTEMIDDELS.

	£	s.	d.
1. Vir oorspronklike registrasie	2	0	0
2. Vir hernuwing van bestaande registrasie, indien aansoek om so'n hernuwing ingedien is—			
(*a*) op of vòòr die datum van verval van die bestaande registrasie	0	5	0
(*b*) na genoemde vervaldatum	2	0	0

TWEEDE BYLAE.

WET OP MISSTOWE, VEEVOEDSEL, SAAD EN MIDDELS, 1947.

DEEL I.

AANSOEK OM DIE REGISTRASIE VAN 'N INSTEKTEMIDDEL.

(Ingedien te word in triplo.)

1. Naam van applikant.....
2. Adres van applikant.....
.....
.....
3. Of applikant verantwoordelik is vir die invoer, vervaardiging of verkoop van die insektemiddel.....
.....
4. Is dit 'n eerste registrasie of 'n hernuwing van 'n bestaande registrasie?.....
.....
5. Beskrywende naam of handelsmerk.....
.....
6. Samestelling.....
.....
.....
7. Gebruiksaanwysings.....
.....
.....
8. Watter eienskappe die insektemiddel na beweer word, besit.....
.....
.....

Hierby doen ek aansoek om die registrasie, kragtens Wet No. 36 van 1947, van die insektemiddel waarvan die besonderhede hierbo verskyn en sertifiseer ek dat die besonderhede na die beste van my wete juis en korrek is.

.....
Handtekening van applikant.

Datum.....

DEEL II.

(Slegs vir amptelike gebruik.)

No.....

REGISTRASIESERTIFIKAAT.

Ek—

(*a*) sertifiseer hierby dat die insektemiddel waarna in Deel I verwys word, geregistreer is; en

(*b*) keur die etikette waarvan afskrifte hierby aangeheg is vir gebruik in verband met genoemde insektemiddel, goed.

Die registrasie verval op 30 Junie 19..... en is onderworpe aan die volgende voorwaardes:—

.....
.....
.....
.....
.....
.....

.....
Registrasiebeampte.

Datum.....

FIRST SCHEDULE.

REGISTRATION FEES.—INSECTICIDES.

	£	s.	d.
1. For original registration	2	0	0
2. For renewal of an existing registration if application for such renewal is lodged—			
(*a*) on or before the date of expiry of the existing registration	0	5	0
(*b*) subsequent to the date of expiry aforesaid	2	0	0

SECOND SCHEDULE.

FERTILIZERS, FARM FEEDS, SEEDS AND REMEDIES ACT, 1947.

PART I.

APPLICATION FOR THE REGISTRATION OF AN INSECTICIDE.

(To be rendered in triplicate.)

1. Name of applicant.....
2. Address of applicant.....
.....
.....
3. Whether applicant is responsible for the importation, manufacture or sale of insecticide.....
.....
4. Is this a first registration or a renewal of an existing registration?.....
5. Descriptive name or brand.....
.....
6. Composition.....
.....
.....
7. Directions for use.....
.....
.....
8. What properties are claimed for the insecticide.....
.....
.....

I do hereby apply for the registration, in terms of Act No. 36 of 1947, of the insecticide of which particulars are given above and I do hereby certify that these particulars are to the best of my knowledge true and correct.

.....
Signature of applicant.

Date.....

PART II.

(For official use only.)

No.....

CERTIFICATE OF REGISTRATION.

I do hereby—

(*a*) certify that the insecticide referred to in Part I has been registered; and

(*b*) approve of the labels, copies of which are attached hereto and which are to be used in connection with the said insecticide.

This registration expires on the 30th June, 19....., and is subject to the following conditions:—

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

.....
Registering Officer.

Date.....

OPMERKINGS.

AANWYSINGS VIR INVULLING EN INDIENING VAN AANSOEK.

1. Hierdie aansoek moet vergesel gaan van—

(*a*) drie afskrifte van elke etiket en advertensie wat gebruik word of bedoel word vir gebruik in verband met die insektemiddel;

(*b*) die voorgeskrewe registrasiegeld;

(*c*) in die geval van die hernuwing van 'n bestaande registrasie, die vorige registrasiesertifikaat; en

(*d*) 'n geskikte monster van die insektemiddel as dit vir die eerste keer geregistreer word.

2. (1) Onder „ samestelling " (item 6 van die aansoekvorm) moet die naam van elke bestanddeel, tesame met die persentasie en vorm waarin so'n bestanddeel voorkom, aangegee word.

(2) Die persentasie gespesifiseer moet die minimum wees tensy daar spesiaal om die maksimum gevra word. In die geval van giftige bestanddele soos omskryf in die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928, word sowel die maksimum as die minimum persentasies aangegee.

(3) In die geval van sowel vaste as vloeistof-insektemiddels word die persentasie by gewig aangegee.

(4) Slegs chemiese en farmaseutiese uitdrukkings wat algemeen gebruik word soos dié wat in die U.S.P., N.F., U.S. Dispensatory, B.P., B.P.C., Martindale's Extra Pharmacopoeia, D.A.B. en die bylae en byvoegsels daarvan vervat is, kan gebesig word om die samestelling aan te dui.

3. Alle besonderhede word, indien moontlik, op die aansoekvorm gespesifiseer.

4. Aandag word gevestig op die bepalings van Wet No. 13 van 1928 met betrekking tot die bemarking van vergifte.

DERDE BYLAE.

SERTIFIKAAT VAN INSPEKTEUR OF BEAMPTE WAT MONSTERS VAN INSEKTEMIDDEL NEEM.

[Kragtens artikel *vyftien* (2) van die Wet op Misstowwe, Veevoedsel, Saad en Middels, 1947.]

Hierby sertifiseer ek dat bygaande 'n monster van 'n insektemiddel is wat deur my geneem is op.....
te.....
.....(spesifiseer volledige adres)
van voorrade onder toesig van.....
.....
.....
in die teenwoordigheid van.....
.....
(spesifiseer naam en adres van getuie).

Die volgende verdere besonderhede word ook in verband met die monster verstrek:—

1. Naam en handelsmerk van insektemiddel.....
.....

2. Merke of nommer aan monster.....
.....

3. Inligting verstrek op houer waaruit monster geneem is
.....
.....

4. Beraamde hoeveelheid insektemiddel deur monster verteenwoordig.....
.....

5. Naam en adres van verkoper.....
.....

NOTES.

DIRECTIONS FOR COMPLETION AND SUBMITTING APPLICATION.

1. This application must be accompanied by—

(*a*) three copies of every label and advertisement used or intended to be used in connection with the insecticide;

(*b*) the prescribed fee;

(*c*) in the case of the renewal of an existing registration, the previous certificate of registration; and

(*d*) a suitable sample of the insecticide if it is being registered for the first time.

2. (1) Under " composition " (item 6 of application form) the name of every ingredient, together with the percentage in which such ingredient is present and the form in which it occurs, shall be stated.

(2) The percentage specified shall be the minimum unless the maximum is specially called for. In the case of poisons as defined by the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928, both the maximum and minimum percentages shall be stated.

(3) In the case of both solid and liquid insecticides the percentage shall be specified by weight.

(4) Only the chemical or pharmaceutical terms in common use such as those contained in the U.S.P., N.F., U.S. Dispensatory, B.P., B.P.C., Martindale's Extra Pharmacopoeia, D.A.B. and addenda and supplements thereof may be employed in stating the composition.

3. All details, if possible, shall be specified on the application form.

4. Attention is directed to the provisions of Act No. 13 of 1928 relating to the marketing of poisons.

THIRD SCHEDULE.

CERTIFICATE OF INSPECTOR OR OFFICER TAKING SAMPLE OF INSECTICIDE.

[In terms of section *fifteen* (2) of the Fertilizers, Farm Feeds, Seeds and Remedies Act, 1947.]

I do hereby certify that the accompanying is a sample of an insecticide taken by me on.....
at.....
.....(specify full address)
from stock in charge of.....
in the presence of.....
.....(state name and address of witness).

The following further particulars are given in connection with the sample:—

1. Name and brand of insecticide.....
.....

2. Marks or number on sample.....
.....

3. Information given on container from which sample taken.....
.....
.....
.....

4. Approximate quantity of insecticide represented by sample.....

5. Name and address of seller.....
.....

6. Ander besonderhede.....
.....
.....

.....
Inspekteur of beampte.

.....
Handtekening van getuie.

Plek.....

Datum.....

OPMERKING.—'n Afskrif van die sertifikaat word aan die eienaar of verkoper van die insektemiddel of aan sy agent oorhandig of gestuur. 'n Derde afskrif word deur die inspekteur of beampte gehou.

VIERDE BYLAE.

SERTIFIKAAT VAN RESULTAAT VAN ONTLEDING OF TOETS VAN MONSTER VAN INSEKTEMIDDEL DEUR ONTLEDER.

[Kragtens artikel *vyftien* (3) van die Wet op Misstowwe, Veevoedsel, Saad en Middels, 1947.]

Ek, (volle name).....,
'n behoorlik aangestelde ontleder, kragtens artikel *veertien* van die Wet op Misstowwe, Veevoedsel, Saad en Middels, 1947, verklaar hierby onder eed—

(1) dat ek op.....'n monster van *.....
van †.....
.....
vir ontleding en/of toets, ontvang het;

(2) dat die monster geëtiketteer, verseël en gemerk is ‡.....
.....

(3) dat ek die monster ontleed en/of getoets het en gevind het (spesifiseer volle besonderhede van resultaat van ontleding en/of toets).....
.....
.....
.....
.....
.....

.....
Handtekening van ontleder.

Beëdig voor my te.....
op hede die.....dag van.....

Die deponent verklaar dat hy die inhoud van hierdie dokument verstaan.

.....
Vrederegter of
Kommissaris van Ede.

* Vul in naam van artikel soos aangedui op etiket.
† Vul in naam van persoon wat monster stuur en dui aan of dit „per hand", „per pos" of „per spoor" gelewer is, al na die geval.
‡ Vul in onderskeidingsmerk of nommer van monster.

✻ No. 2271.] [15 September 1950.

SITRUSUITVOERREGULASIES.—WYSIGING.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sewe* van die Uitvoer van Vruchten Wet, 1914 (Wet No. 17 van 1914), soos gewysig, die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 649 van 29 April 1937, soos gewysig, gewysig deur subparagraaf (iii) van paragraaf (*b*) van regulasie 10 daarvan deur die volgende subparagrawe te vervang:—

„(iii) Klampe vir kassies met benaamde variëteite van middelseisoen-lemoene moet ligblou wees.

(iv) Klampe vir kassies met pitlemoene moet swart gekleur wees.

(v) Klampe vir kassies met ander variëteite sitrusvrugte moet nie gekleur wees nie."

6. Other particulars.....
.....
.....

.....
Inspector or Officer.

.....
Signature of Witness.

Place.....

Date.....

NOTE.—A copy of this certificate shall be handed or forwarded to the owner or seller of the insecticide or to his agent. A third copy shall be retained by inspector or officer.

FOURTH SCHEDULE.

CERTIFICATE OF RESULT OF ANALYSIS OR TEST OF SAMPLE OF INSECTICIDE BY ANALYST.

[In terms of section *fifteen* (3) of the Fertilizers, Farm Feeds, Seeds and Remedies Act, 1947.]

I, (full name).....,
a duly appointed analyst, in terms of section *fourteen* of the Fertilizers, Farm Feeds, Seeds and Remedies Act, 1947, do hereby make oath and state—

(1) that on.....I received a sample of *.....
from †.....
.....for analysis and/or test;

(2) that the sample was labelled, sealed and marked ‡.....
.....

(3) that I have analysed and/or tested the sample and found that (specify details of result of analysis and/or test).....
.....
.....
.....
.....
.....

.....
Signature of Analyst.

Sworn to before me at.....
this.....day of.....

The deponent acknowledges that he understands the contents of this document.

.....
Justice of the Peace or
Commissioner of Oaths.

* Insert name of article as stated on the label.
† Insert name of person supplying sample and state whether "by hand", "by post" or "by rail", as the case may be.
‡ Insert distinguishing mark or number of sample.

✻ No. 2271.] [15 September 1950.

CITRUS EXPORT REGULATIONS.—AMENDMENT.

His Excellency the Governor-General has, under the powers vested in him by section *seven* of the Fruit Export Act, 1914 (Act No. 17 of 1914), as amended, amended the regulations published under Government Notice No. 649 of 29th April, 1937, as amended, by the substitution for sub-paragraph (iii) of paragraph (*b*) of regulation 10 thereof of the following sub-paragraphs:—

„(iii) Cleats for boxes of named varieties of midseason oranges shall be coloured light blue.

(iv) Cleats for boxes of seedling oranges shall be coloured black.

(v) Cleats for boxes of all other varieties shall not be coloured."

✱ No. 2294.] [15 September 1950.

NEWCASTLE-SIEKTE.—GEBIEDE ONDER BEPERKING EN BEVELE, VERBIEDINGS EN BEPERKINGS IN VERBAND MET NEWCASTLE-SIEKTE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Landbou, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sestien* van die Veeziekten Wet, 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig, beveel het as volg:—

Paragraaf 2 van die bevele bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 1363 van 16 Junie 1950, word hierby gewysig—

(1) deur die toevoeging na die woord „Pinetown" in subparagraaf (*b*) van die woord „Umzinto";

(2) deur die toevoeging van die volgende subparagraaf:—

„(*m*) die gebied bestaande uit die magistraatsdistrikte Heilbron, Koppies en Vredefort in die Provinsie Oranje-Vrystaat;

(*n*) die gebied bestaande uit die magistraatsdistrik Worcester in die Kaapprovinsie."

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

✱ No. 2253.] [15 September 1950.

WET OP SEEVISSERYE, 1940.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag van die Unie van Suid-Afrika behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *elf* van die Wet op Seevisserye, 1940 (Wet No. 10 van 1940), soos gewysig by artikel *vier* van die Wysigingswet op Seevisserye, 1945 (Wet No. 21 van 1945), en artikel *twee* van die Wysigingswet op Seevisserye, 1949 (Wet No. 58 van 1949), die regulasies opgestel kragtens genoemde Wet en afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 2030 van 23 September 1949, in die mate wat in die Bylae hiervan gemeld word, te wysig.

BYLAE.

WYSIGING VAN REGULASIES OP SEEVISSERYE.

Deel VIII, Regulasie No. 24.—Skrap subregulasie (*a*) en vervang dit deur die volgende nuwe subregulasie:—

„(*a*) in die Knysnarivier tot sover as wat die see daarin opstoot;" en

Deel VIII, Regulasie No. 29.—Skrap die bestaande regulasie en vervang dit deur die volgende nuwe regulasie:—

„29. Niemand mag 'n net in die see binne 'n halfmyl van die middel van die mond in die Kleinbrakrivier af of in die Kleinbrakrivier tussen die nasionale padbrug en die mond van genoemde rivier gebruik nie."

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

✱ No. 2245.] [15 September 1950.

SUID-AFRIKAANSE APTEKERSKOMMISSIE.—WYSIGING VAN DIE REËLS BETREFFENDE DIE VORM EN METODE VAN EN DIE GELDE VIR REGISTRASIE VAN APTEKERSLEERLINGKONTRAKTE.

Die Minister van Gesondheid het, in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel *vier-en-negentig* van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet No. 13 van 1928), sy goedkeuring geheg aan die wysiging van die reëls deur die Suid-Afrikaanse Aptekerskommissie kragtens subartikel (2) van genoemde artikel van die Wet gemaak en afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 93 van 17 Januarie 1941,

✱ No. 2294.] [15 September 1950.

NEWCASTLE DISEASE.—RESTRICTED AREAS AND ORDERS, PROHIBITIONS AND RESTRICTIONS IN CONNECTION WITH NEWCASTLE DISEASE.

It is hereby notified for general information that under the powers vested in him by section *sixteen* of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended, the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

Paragraph 2 of the orders promulgated by Government Notice No. 1363 of the 16th June, 1950, is hereby amended—

(1) by the addition after the word "Pinetown" in sub-paragraph (*b*) of the word "Umzinto";

(2) by the addition of the following sub-paragraph:—

"(*m*) the area comprising the Magisterial Districts of Heilbron, Koppies and Vredefort in the Orange Free State Province;

(*n*) the area comprising the Magisterial District of Worcester in the Cape Province."

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

✱ No. 2253.] [15 September 1950.

SEA FISHERIES ACT, 1940.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Officer Administering the Government of the Union of South Africa, under the powers vested in him by section *eleven* of the Sea Fisheries Act, 1940 (Act No. 10 of 1940), as amended by section *four* of the Sea Fisheries Amendmend Act, 1945 (Act No. 21 of 1945), and section *two* of the Sea Fisheries Amendment Act,, 1949 (Act No. 58 of 1949), has been pleased to amend the regulations framed under the said Act and promulgated under Government Notice No. 2030 of the 23rd September, 1949, to the extent set out in the Schedule appended hereto.

SCHEDULE.

AMENDMENT TO SEA FISHERIES REGULATIONS.

Part VIII, Regulation No. 24.—Delete sub-regulation (*a*) and substitute therefor the following new sub-regulation:—

"(*a*) in the Knysna River up to the limit of tidal influence;" and

Part VIII, Regulation No. 29.—Delete the existing regulation and substitute therefor the following new regulation:—

"29. No person shall use any net in the sea within one half mile of the centre of the mouth of Klein Brak River or in the Klein Brak River between the National Road Bridge and the mouth of the said river."

DEPARTMENT OF HEALTH.

✱ No. 2245.] [15 September 1950.

SOUTH AFRICAN PHARMACY BOARD.—AMENDMENT TO THE RULES RELATING TO THE FORM AND METHOD OF AND THE FEE FOR REGISTRATION OF CONTRACTS OF APPRENTICESHIP TO CHEMISTS AND DRUGGISTS.

The Minister of Health, in excercise of the powers conferred on him by sub-section (4) of section *ninety-four* of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act No. 13 of 1928), has approved of the amendment of the rules made by the South African Pharmacy Board under subsection (2) of the said section of the Act and published

soos gewysig, deur die volgende voorbehoudsbepaling tot die vierde paragraaf van Bylae „A" daarvan toe te voeg:—

„Met dien verstande ook, en dit word onderling ooreengekom en verstaan, dat as die leerling gedurende die tydperk van hierdie kontrak in 'n geregshof skuldig bevind word aan 'n misdaad, die meester geregtig is om hierdie kontrak te kanselleer."

DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN.

✱ No. 2249.] [15 September 1950.

AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD CARNARVON.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), ondergenoemde persone in die Huurraad, Carnarvon, vir die tydperk 21 Augustus 1950 tot 20 Augustus 1951 aangestel het:—

As voorsitter: Die Magistraat, Carnarvon.
As lede: H. C. Marais, J. J. Mouton.
As plaasvervangende lid: W. S. van der Merwe.

✱ No. 2278.] [15 September 1950.

AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD JANSENVILLE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), die volgende persone in die Huurraad, Jansenville, vir die tydperk 26 Augustus 1950 tot 13 Januarie 1951 aangestel het:—

Mnr. J. S. Slabbert as lid in die plek van mnr. B. J. Biggs wat bedank het; en

mnr. P. J. Momberg as plaasvervangende lid in die plek van mnr. J. S. Slabbert wat as lid aangestel is.

✱ No. 2279.] [15 September 1950.

AANSTELLING VAN LID.—HUURRAAD KOMGHA.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), mnr. R. A. van der Walt as lid van die Huurraad, Komgha, vir die tydperk 29 Augustus 1950 tot 10 Mei 1953 aangestel het in die plek van mnr. J. J. van Rooyen wat oorlede is.

✱ No. 2280.] [15 September 1950.

WYSIGING VAN GOEWERMENTSKENNISGEWING No. 1941 VAN 11 AUGUSTUS 1950.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Goewermentskennisgewing No. 1941 van 11 Augustus 1950 hierby gewysig word deur die naam „Tunbridge" in die plek van „Turnbridge" te stel waar dit in die Engelse en Afrikaanse lesings van genoemde Goewermentskennisgewing voorkom.

✱ No. 2281.] [15 September 1950.

AANSTELLING VAN PLAASVERVANGENDE LID.—HUURRAAD MONTAGU.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), mnr. J. H. de Flamingh as plaasvervangende lid van die Huurraad, Montagu, vir die tydperk 29 Augustus 1950 tot 8 Junie 1953 aangestel het in die plek van mnr. D. Kilian wat bedank het.

under Government Notice No. 93 of the 17th January, 1941, as amended, by the addition of the following proviso to the fourth paragraph of annexure "A" thereto:—

"Provided further, and it is mutually agreed and understood, that in the event of the apprentice being convicted of a criminal offence in a Court of Law during the said term of apprenticeship the master shall be entitled to cancel the contract of apprenticeship."

DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE.

✱ No. 2249.] [15 September 1950.

APPOINTMENT OF MEMBERS.—CARNARVON RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed the following persons to the Carnarvon Rent Board for the period 21st August, 1950, to 20th August, 1951:—

As chairman: The Magistrate, Carnarvon.
As members: H. C. Marais, J. J. Mouton.
As alternate member: W. S. van der Merwe.

✱ No. 2278.] [15 September 1950.

APPOINTMENT OF MEMBERS.—JANSENVILLE RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed the following persons to the Jansenville Rent Board for the period 26th August, 1950, to 13th January, 1951:—

Mr. J. S. Slabbert as member *vice* Mr. B. J. Biggs who has resigned; and

Mr. P. J. Momberg as alternate member *vice* Mr. J. S. Slabbert who has been appointed as member.

✱ No. 2279.] [15 September 1950.

APPOINTMENT OF MEMBER.—KOMGHA RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him under section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed Mr. R. A. van der Walt as member of the Komgha Rent Board for the period 29th August, 1950, to 10th May, 1953, *vice* Mr. J. J. van Rooyen deceased.

✱ No. 2280.] [15 September 1950.

AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE No. 1941 OF THE 11TH AUGUST, 1950.

It is hereby notified for general information that Government Notice No. 1941 of the 11th August, 1950, is hereby amended by substituting the name "Tunbridge" for "Turnbridge" wherever it appears in the English and Afrikaans versions of the said Government Notice.

✱ No. 2281.] [15 September 1950.

APPOINTMENT OF ALTERNATE MEMBER.—MONTAGU RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed Mr. J. H. de Flamingh as alternate member of the Montagu Rent Board for the period 29th August, 1950, to 8th June, 1953, *vice* Mr. D. Kilian who has resigned.

✱ No. 2282.] [15 September 1950.

AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD MARAISBURG (HOFMEYR).

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), die volgende persone in die Huurraad, Maraisburg (Hofmeyr), vir die tydperk 9 Augustus 1950 tot 8 Augustus 1953 aangestel het:—

As voorsitter: Die Magistraat, Hofmeyr.

As lede: C. J. F. Botha, P. de Wet.

As plaasvervangende lid: T. J. Marais.

✱ No. 2283.] [15 September 1950.

AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRADE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), ondergenoemde persone in die volgende Huurrade vir die tydperk 25 September 1950 tot 24 September 1953 aangestel het:—

Huurraad.	Voorsitter.	Lede.	Plaasvervangende lede.
Clanwilliam	Die Magistraat, Clanwilliam	Mev. J. E. Rossouw Dr. P. le F. Nortier	J. A. E. van Putten.
Maclear....	Die Magistraat, Maclear	R. S. K. Foghill C. W. Cloete	D. H. J. Coetzee.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

✱ No. 2284.] [5 September 1950.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—BLOCH NA FRADAN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Cyril Joel Bloch, woonagtig te Centralstraat 49, Lower Houghton, Johannesburg, te magtig om die van Fradan aan te neem.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

✱ No. 2270.] [15 September 1950

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat sy Edele die Minister van Mynwese ooreenkomstig No. 48 (3) van die regulasies wat kragtens die Mijnen en Bedrijven Wet, 1911 (Wet No. 12 van 1911), uitgevaardig is, 'n komitee aangestel het om te beraadslaag oor en aanbevelings te doen in verband met 'n aansoek deur Welkom Gold Mining Company Limited, om vrystelling van die bepalings van No. 46 (1) van gemelde regulasies. Die komitee sal vir 'n tydperk van een jaar met ingang van 18 September 1950 diens doen en sal bestaan uit:—

Die Staatsmyningenieur (Voorsitter).

Die heer Aubrey Redvers Mitchell.

Die heer William Arthur Pitts.

Die heer George Harry Hurtzig.

Die heer Charles Joseph Gray.

M.M. 37/94.

✱ No. 2282.] [15 September 1950.

APPOINTMENT OF MEMBERS.—MARAISBURG (HOFMEYR) RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed the following persons to the Maraisburg (Hofmeyr) Rent Board for the period 9th August, 1950, to 8th August, 1953.

As chairman: The Magistrate, Hofmeyr.

As members: C. J. F. Botha, P. de Wet.

As alternate member: T. J. Marais.

✱ No. 2283.] [15 September 1950.

APPOINTMENT OF MEMBERS.—RENT BOARDS.

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed the undermentioned persons to the following Rent Boards for the period 25th September, 1950, to 24th September, 1953:—

Rent Board.	Chairman.	Members.	Alternate Members.
Clanwilliam	The Magistrate, Clanwilliam	Mrs. J. E. Rossouw Dr. P. le F. Nortier	J. A. E. van Putten.
Maclear....	The Magistrate, Maclear	R. S. K. Foghill C. W. Cloete	D. H. J. Coetzee.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

✱ No. 2284.] [5 September 1950.

CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937—BLOCH TO FRADAN.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Cyril Joel Bloch, residing at 49 Central Street, Lower Houghton, Johannesburg, to assume the surname Fradan.

DEPARTMENT OF MINES.

✱ No. 2270.] [15 September 1950

It is hereby notified for general information that, in terms of No. 48 (3) of the regulations promulgated under the Mines and Works Act, 1911 (Act No. 12 of 1911), the Honourable the Minister of Mines has appointed a committee to consider and make recommendations in respect of an application for exemption from the provisions of No. 46 (1) of the said regulations, submitted by Welkom Gold Mining Company, Limited. The committee will serve for a period of one year, commencing on the 18th September, 1950, and will consist of:—

The Government Mining Engineer (Chairman).

Aubrey Redvers Mitchell, Esquire.

William Arthur Pitts, Esquire.

George Harry Hurtzig, Esquire.

Charles Joseph Gray, Esquire.

M.M. 37/94.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

✱ No. 2240.] [15 September 1950.

LOONRAADONDERSOEK.—PLAFONBORD-NYWERHEID.

Die Loonraad het 'n opdrag ontvang in verband met bogenoemde nywerheid, en gee kragtens subartikel (1) van artikel *elf* van die Loonwet, 1937, kennis dat hy op die punt staan om ondersoek in te stel na, aan die Minister van Arbeid verslag te doen oor, en 'n aanbeveling voor te lê vir die plafonbordnywerheid in die Unie van Suid-Afrika.

Belanghebbende persone word hierby die geleentheid gebied om skriftelike vertoë by die Raad in te dien. Sodanige vertoë, tesame met sewe afskrifte, moet die Sekretaris, Loonraad, Ongevallegebou, Schoemanstraat, Pretoria, uiterlik die 7de Oktober 1950, bereik.

Die opdrag lui soos volg:—

„Die Minister van Arbeid versoek die Loonraad ingevolge subartikel (1) (*a*) van artikel *vier* van die Loonwet, 1937, om ondersoek in te stel na en aan hom verslag te doen oor die plafonbordnywerheid in die Unie van Suid-Afrika.

Kragtens die bevoegdhede hom verleen by artikel *vyf* van die Wet, gee die Minister opdrag dat die ondersoek ten opsigte van al die werknemers in genoemde nywerheid gehou moet word.

Kragtens subartikel (1) van artikel *sewe* van die Wet gee die Minister voorts opdrag aan die Raad om 'n aanbeveling aan hom voor te lê.

In hierdie opdrag beteken „plafonbordnywerheid":—

(*a*) Die nywerheid waarin werkgewers en werknemers verbonde is in, of in verband met, enige inrigting met die doel om een of meer of almal van die volgende te vervaardig: plafonbord, muurbord, kornisse, dekstrokies, hoekstrokies, profiellyste, ornamentlyste, prentelyste, plafonversierings, plafonluggate, luggate, lugstene of enige ander verwante artikels waarvan gebrande gips, gips of plastiese oksichloriedsement die hoof bindmiddel vorm, of hardebord; en

(*b*) sluit dit alle werksaamhede in wat behoort by, of die gevolg is van die bedrywighede waarna in (*a*) verwys word indien dit deur werkgewers wat daarby betrokke is en deur enige van hul werknemers verrig word."

✱ No. 2241.] [15 September 1950.

WET OP ELEKTROTEGNIESE DRAADWERKERS EN AANNEMERS, 1939.—VASSTELLING VAN GEBIEDE.

VASSTELLING VAN GEBIEDE.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, handelende ingevolge die bepalings van artikel *agtien* van die Wet op Elektrotegniese Draadwerkers en Aannemers, 1939 (Wet No. 20 van 1939), stel hierby onderstaande gebiede vas as gebiede waarop artikels *negentien* en *twintig* van die genoemde Wet met ingang van 18 September 1950 van toepassing sal wees:—

Die magistraatsdistrikte Oudtshoorn en Kokstad.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

DEPARTMENT OF LABOUR.

✱ No. 2240.] [15 September 1950.

WAGE BOARD INVESTIGATION.—CEILING BOARD MANUFACTURING INDUSTRY.

The Wage Board has received a reference in respect of the above-named industry, and notifies in terms of sub-section (1) of section *eleven* of the Wage Act, 1937, that it is about to investigate, report and submit a recommendation to the Minister of Labour concerning the ceiling board manufacturing industry in the Union of South Africa.

Persons interested are hereby given the opportunity of making written representations to the Board. Such representations, accompanied by seven copies, should reach the Secretary, Wage Board, Compensation House, Schoeman Street, Pretoria, not later than the 7th October, 1950.

The reference reads as follows:—

"The Minister of Labour requests the Wage Board in terms of sub-section (1) (*a*) of section *four* of the Wage Act, 1937, to investigate and report to him concerning the Ceiling Board Manufacturing Industry in the Union of South Africa.

Under the powers vested in him by section *five* of the Act, the Minister directs that the investigation shall be in respect of all employees in the said industry.

In terms of sub-section (1) of section *seven* of the Act the Minister further directs the Board to submit to him a recommendation.

In this reference 'Ceiling Board Manufacturing Industry' means:—

(*a*) The industry in which employers and employees are associated in or in connection with any establishment for the purpose of manufacturing one or more or all of the following: Ceiling boards, wall boards, cornices, coverstrips, corner strips, mouldings, ornaments shelving, picture rails, ceiling ornamentations, ceiling vents, air vents, air bricks or any other related articles of which plaster of paris, gypsum or plastic oxychloride cement forms the principal binding material, or hardboard; and

(*b*) includes all operations incidental to or consequent on the activities referred to in (*a*) if carried on by employers engaged therein and by any of their employees."

✱ No. 2241.] [15 September 1950.

ELECTRICAL WIREMEN AND CONTRACTORS ACT, 1939.

DETERMINATION OF AREAS.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section *eighteen* of the Electrical Wiremen and Contractors' Act, 1939 (Act No. 20 of 1939), hereby determine the following areas as areas in which sections *nineteen* and *twenty* of the said Act shall apply as from the 18th September, 1950:—

The Magisterial Districts of Oudtshoorn and Kokstad.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

✱ No. 2242.] [15 September 1950.

WET OP VAKEERLINGE, 1944.

VOORGENOME VOORSKRYWING VAN LEER-VOORWAARDES.—KOMITEE VIR VAKLEER-LINGE IN DIE LUGVAARTNYWERHEID.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, handelende ingevolge die bepalings van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, op aanbeveling van die Nasionale Vakleerlingraad en na raadpleging met die Komitee vir Vakleerlinge wat by Goewermentskennisgewing No. 678 van 3 April 1947 in die Unie van Suid-Afrika vir die lugvaartnywerheid ingestel is, gee hierby kennis dat ek van voorneme is om, ingevolge subartikel (2) van artikel *sestien* van genoemde Wet, onderstaande as voorwaardes ten opsigte van vakleerlingskap in die Unie van Suid-Afrika voor te skryf in die bedrywe van werktuigkundige vir lugvaartuigonderhoud, werktuigkundige vir lugvaartuiginstrumente en werktuigkundige elektrisiëns vir lugvaartuie by Goewermentskennisgewing No. 437 van 27 Februarie 1948 aangewys:—

1. VERLOF.

(*a*) 'n Vakleerling is geregtig tot en moet minstens drie aaneenlopende weke verlof, wat vier naweke insluit, gedurende 'n vakleerlingskapjaar met volle betaling toegestaan word en gedurende die verloftyd moet hom sy volle besoldiging betaal word. Die verlof moet toegestaan word binne twee maande na voltooiing van die vakleerlingskapjaar waarop dit betrekking het.

(*b*) As Goeie-Vrydag, Dinsgaansdag, Kersdag of Nuwejaarsdag binne die verloftyd val waarna in subklousule (*a*) verwys word, moet enigeen van dié dae by die genoemde verloftyd gevoeg word as 'n verdere verloftyd en die vakleerling moet sy volle besoldiging ten opsigte van die dag betaal word.

(*c*) 'n Vakleerling is geregtig tot en moet verlof met volle betaling toegestaan word op Nuwejaarsdag, Goeie-Vrydag, Dingaansdag en Kersdag; met dien verstande dat, in die geval van 'n vakleerling wat 'n vyfdaagse week werk, die bepalings van hierdie subklousule nie van toepassing is wanneer enigeen van die vakansiedae op die sesde dag van die week val nie.

(*d*) Die besoldiging ten opsigte van die verloftyd in subklousule (*a*) genoem, moet vooruit op of voor die laaste werkdag voor die aanvang van die verlof betaal word.

(*e*) 'n Vakleerling wie se vakleerlingkontrak in die eerste of daaropvolgende vakleerlingskapjaar by dieselfde werkgewer eindig voordat die verloftyd in subklousule (*a*) genoem, opgeloop het of toegestaan is, moet by die beëindiging daarvan vir een dag verlof betaal word ten opsigte van elke voltooide maand vakleerlingskap by die werkgewer na die datum waarop hy laas ingevolge subklousule (*a*) tot verlof geregtig was of, in die geval van 'n vakleerling wat minder as twaalf maande na die aanvangsdatum van sy leertyd gedien het.

2. SIEKTEVERLOF.

'n Werkgewer moet 'n vakleerling wat by hom ingeboek is en wat afwesig is as gevolg van siekte of ongeval wat nie aan sy eie wangedrag toe te skryf is nie, veertien werkdae siekteverlof altesaam gedurende 'n vakleerlingskapjaar toestaan en moet hom by voorlegging van 'n doktersertifikaat van 'n tyd van afwesigheid ingevolge hiervan wat meer as drie dae is, minstens die loon betaal wat hy sou ontvang het as hy gedurende die tyd gewerk het.

3. WERKURE.

(1) Die werkure van 'n vakleerling mag nie meer wees as—

(*a*) in die geval van 'n vakleerling wat 'n sesdaagse week werk—

(i) ses-en-veertig in 'n week van Maandag tot en met Saterdag;

(ii) agt op 'n dag, tensy die ure op een dag nie meer as vyf is nie, in watter geval die ure van die ander dae nie meer as 8½ op 'n dag mag wees nie indien hierdie verlenging nie meebring dat die gewone werkure meer as ses-en-veertig in 'n week is nie;

(*b*) in die geval van 'n vakleerling wat 'n vyfdaagse week werk—

(i) ses-en-veertig in 'n week van Maandag tot en met Vrydag;

(ii) 9¼ op 'n dag.

(2) Van geen vakleerling mag vereis word om vir 'n onafgebroke tyd van meer as vyf uur met 'n ononderbroke pouse van minstens een uur te werk nie.

(3) Behalwe soos by subklousule (2) hierbo bepaal, moet alle werkure aaneenlopend wees.

(4) Geen vakleerling mag gelas of toegelaat word om oortyd te werk nie.

4. ONDERHOUDS- EN VERVOERTOELAE EN VELDTOELAE.

As van 'n vakleerling vereis word om werk van 'n tydelike aard op 'n plek oor die vyf myl van sy werkgewer se gewone besigheidsplek af te verrig, moet die werkgewer sy vakleerling redelike onderhouds- en vervoertoelae teen 'n skaal betaal wat sal verseker dat die vakleerling nie daarvoor uit sy eie sak moet betaal nie.

As van 'n vakleerling vereis word om werk van 'n tydelike aard op 'n plek oor die vyftien myl van sy werkgewer se gewone besigheidsplek af oor 'n tydperk van meer as 24 uur te verrig, moet die werkgewer die vakleerling 'n toelae van 5s. per dag betaal gedurende die tyd wat hy aldus werk.

✱ No. 2242.] [15 September 1950.

APPRENTICESHIP ACT, 1944.

PROPOSED PRESCRIPTION OF CONDITIONS OF APPRENTICESHIP.—AVIATION APPRENTICESHIP COMMITTEE.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944, on the recommendation of the National Apprenticeship Board and after consultation with the Apprenticeship Committee established in the Union of South Africa for the Aviation Industry by Government Notice No. 678 of the 3rd April, 1947, hereby give notice that I propose to prescribe in terms of subsection (2) of section *sixteen* of the said Act, in the Union of South Africa, the following as conditions in respect of apprenticeship in the trades of aircraft maintenance mechanic, aircraft instrument mechanic, and aircraft electrical mechanic, designated by Government Notice No. 437 of the 27th February, 1948:—

1. LEAVE.

(*a*) An apprentice shall be entitled to and be granted not less than three consecutive weeks' leave on full pay which shall include four weekends, during any year of apprenticeship and shall in respect of such period of leave be paid his full remuneration. Such leave shall be granted within two months after completion of the year of apprenticeship to which it relates.

(*b*) If Good Friday, Dingaan's Day, Christmas Day or New Year's Day fall within the period of leave referred to in subclause (*a*), any such day shall be added to the said period as a further period of leave and the apprentice shall be paid his full remuneration in respect of such day.

(*c*) An apprentice shall be entitled to and be granted leave on full pay on New Year's Day, Good Friday, Dingaan's Day and Christmas Day; provided that in the case of an apprentice who works a five-day week, when such holiday falls on the sixth day of the week, the provisions of this sub-clause shall not apply.

(*d*) The remuneration in respect of the period of leave referred to in sub-clause (*a*) shall be paid in advance not later than the last working day before the date of the commencement of such leave.

(*e*) An apprentice whose contract of apprenticeship terminates in the first or any subsequent year of apprenticeship with the same employer before the period of leave referred to in subclause (*a*) has accrued or been granted, shall upon such termination be paid one day's leave in respect of each completed month of apprenticeship with the employer after the date on which he has last become entitled to leave in terms of sub-clause (*a*) or in the case of an apprentice who has served less than twelve months after the date of commencement of his apprenticeship.

2. SICK LEAVE.

An employer shall grant to an apprentice indentured to him and who is absent from work through sickness or accident not caused by his own misconduct, fourteen working days' sick leave in the aggregate during any year of apprenticeship and shall, upon production of a medical certificate, pay him in respect of any period of absence in terms hereof in excess of 3 days, not less than the wage he would have received had he worked during such period.

3. HOURS OF WORK.

(1) The hours of work of an apprentice shall not exceed—

(*a*) in the case of an apprentice who works a six-day week—

(i) forty-six in any week from Monday to Saturday inclusive;

(ii) eight in any day, unless the hours on one day do not exceed five, in which case the hours of the other days shall not exceed eight-and-a-half on any day, if by such extension the ordinary hours of work do not exceed forty-six in any week;

(*b*) in the case of an apprentice who works a five-day week—

(i) forty-six in any week from Monday to Friday inclusive;

(ii) nine and a quarter in any day.

(2) No apprentice shall be required to work for a continuous period of more than five hours with an uninterrupted interval of at least one hour.

(3) Save as provided in sub-clause (2) above all hours of work shall be consecutive.

(4) No apprentice shall be required or permitted to work overtime.

4. SUBSISTENCE AND TRANSPORT ALLOWANCE AND FIELD ALLOWANCE.

If an apprentice is required to perform any work of a temporary nature at a place more than five miles from his employer's ordinary place of business, the employer shall pay to his apprentice reasonable subsistence and transport allowance at such rates as to ensure that the apprentice is not out of pocket.

If an apprentice is required to perform any work of a temporary nature at a place more than fifteen miles from his employer's ordinary place of business for a period in excess of 24 hours, the employer shall pay the apprentice an allowance of 5s. per day during the period he is so employed.

5. BEKWAAMHEIDSTOETSE.

By voltooiing van een jaar vakleerlingskap moet 'n vakleerling 'n bekwaamheidstoets aflê wat deur die Departement van Vervoer (Afdeling Burgerlugvaart) afgeneem word. Onvermoë om in die toets te slaag, moet beskou word as 'n goeie rede om die vakleerling se kontrak te kanselleer.

6. BETALING VAN GELDE VIR BEKWAAMHEIDSTOETSE.

Elke werkgewer moet die gelde betaal wat aan die betrokke owerheid verskuldig is ten opsigte van bekwaamheidstoetse wat enigeen van sy vakleerlinge moet aflê; met dien verstande dat, as die vakleerling nie in die eerste toets slaag nie, hulle verantwoordelik gehou sal word vir daaropvolgende toetse wat hulle sal moet aflê.

7. OPLEIDINGSKURSUSSE.

Elke werkgewer wat 'n vakleerling in diens het in enigeen van die bedrywe wat in kolom 1 van onderstaande tabel genoem word, moet die vakleerling die onderrig verskaf wat in kolom 2 genoem word teenoor die bedryf waarvoor hy ingeboek is.

5. PROFICIENCY TESTS.

An apprentice shall on completion of one year of apprenticeship undergo a proficiency test conducted by the Department of Transport (Division of Civil Aviation). Failure to pass such test shall be considered good cause for cancelling the apprentice's contract.

6. PAYMENT OF FEES FOR PROFICIENCY TESTS.

Every employer shall pay the fees due in respect of any proficiency test which any of his apprentices are required to undergo to the authority concerned provided that if such apprentices fail to pass in such first tests they shall be responsible for payment of the fees for any subsequent tests which they are required to take.

7. COURSES OF TRAINING.

Every employer who employs an apprentice in any of the trades referred to in column 1 of the following table shall give such apprentice such practical training as is indicated in column 2 thereof opposite the trade to which he is apprenticed.

TABEL.

1.	2.
Werktuigkundige vir lugvaartuigonderhoud.	Algemene opleiding in— (1) die gebruik en onderhoud van handgereedskap, nl., vyle, ystersae, hamers, bankskroewe, ponse en snappers, bore, tappe en stempels, tange, skroewedraaiers, moersleutels, koppelmoersleutels, beitels, skrapers en ruimers; (2) die gebruik van fynmeetinstrumente, nl., mikrometers en verniers (Britse en metrieke stelsels), dieptemeters, hoogtemeters, afkantgraadmeters, wyserplaattoetsaanwysers; (3) gebruik van afmerk- en meetinstrumente, nl., duimstokke, verdeelpassers, kraspenne, bankwinkelhake, kaswinkelhake, kalibers, vlakplate, afmerktafels, V-blokke, staande ritsysters (of skryfblokke), voelpassers, standaard-draadkalibers; (4) metale wat algemeen gebruik word, uitken, bv., gietyster, sagte staal, terkvaste en vlekvrystaal, geelkoper, koper, aluminium, aluminium- en magnesiumallooi, laerallooie; (5) gebruik van en presies uitken van tappe en stempels en draadsnykalibers gebruik; (6) gate presies en skoon boor en ruim; (7) metale wat gewoonlik gebruik word, afbeitel, vyl en saag; (8) werk volgens tekenings presies afmerk; (9) sagte en harde soldeerwerk; (10) laers skraap en pas en plat oppervlaktes skraap; (11) onderdele volgens tekenings tot binne ± ·002 duim sonder verlies vervaardig; (12) elementêre verharding, tempering, dopverharding en hittebehandeling van ligte allooie; (13) splits en saalsmee van kabels; (14) raamwrek van vliegtuie reg monteer; (15) mindere herstelwerk aan draagvaklangslêers, ribbes en vlerkpunte ooreenkomstig erkende metodes; (16) stuurmeganisme monteer, stel en sluit; (17) gewone vliegdefekte herstel; (18) mindere herstelwerk aan metaal-, laaghout- en doekbedekte oppervlaktes; (19) klinkwerk; (20) beskadigde pypstyle voorberei vir herstelwerk deur middel van sweising; (21) die gebruik van verfsproeiuitrusting; (22) olieveerstyle, bande, remme, hidroiese en lugdrukstelsels bedien; (23) vliegtuigrame van onderdele monteer; (24) mindere herstelwerk aan en balanseer van hout- of metaalskroewe; (25) masjiene volgens gemagtigde voorskrifte aan die gang sit en vir toetse laat loop; (26) loopdefekte van vliegtuigmasjiene diagnoseer en herstel; (27) volledige installering van vliegtuigmasjiene in vliegtuigrame; (28) onderhoudsregisters of ander registers reg byhou; (29) elektriese uitrusting nagaan; (30) vliegtuiginstrumente installeer en toets; (31) vliegtuigmasjiene en -rame in vliegtuie geinstalleer, bedien, en bediening van die hulptoestelle wat nie deur die X-lisensies gedek word nie; (32) vliegtuigmasjiene of -rame onderhou en nagaan.

Met dien verstande dat elke werkgewer wat 'n vakleerling in die bedryf van werktuigkundige vir lugvaartuigonderhoud in diens het, die vakleerling gedurende die vakleerling se eerste leerjaar, die praktiese opleiding moet gee wat in items (1) tot (10) in kolom 2 van bostaande tabel genoem word.

1.	2.
Werktuigkundige vir lugvaartuiginstrumente	Algemene opleiding in— (1) die gebruik en onderhoud van handgereedskap, nl., vyle, ystersae, hamers, bankskroewe, ponse en snappers, bore, tappe en stempels, tange, skroewedraaiers, moersleutels, beitels, skrapers, ruimers, panneskroewe, gereedskapmakers se klemme, oorlosiemakers se hamers, geneva-vyle, stootruimers, staak- en ponsstelle, steeksae; (2) die gebruik van afmerk- en meetgereedskap, nl., duimstokke, passers, kraspenne, bankwinkelhake, kaswinkelhake, kalibers, vlakplate, afmerktafels, V-blokke, staande ritsysters (of skryfblokke), voelpassers, standaarddraadkalibers; (3) gebruik en onderhoud van fynmeetinstrumente, nl., mikrometers en verniers (Britse en metrieke stelsels), dieptemeters, hoogtemeters, afkantgraadmeters, wyserplaattoetsaanwysers en elektriese toetsinstrumente; (4) klein onderdele volgens tekenings of patrone tot binne ± ·0001 duim met handgereedskap en die fyndraaibank vervaardig; (5) die verskillende bedryfstegnieke verrig, soos sagte en harde soldeerwerk, boor van glas, pype van ligte allooi monteer, poleer van spille en laers poleer; (6) alle instrumentuitrusting in burgerlike vliegtuie, met inbegrip van suurstofinstrumente en elektroniese instrumente inspekteer, toets en deur vervanging herstel; (7) alle instrumente wat gewoonlik gebruik word, met inbegrip van stuuroutomate, uitmekaarhaal, skoonmaak, herstel, inmekaarsit, toets en kalibreer; (8) uitrusting onderhou wat gewoonlik gebruik word om instrumente te toets; (9) alle diagramme betreffende elektriese bedradingsinstrumente wat betrekking het op uitrusting onder (6) en (7) hierbo genoem, lees en ten volle verstaan; (10) ondergenoemde masjinerie bedien terwyl dit aan die gang is: draaibanke, ligte boormasjiene, poleerders, skuurmasjiene, graveermasjiene; (11) kompasverstelling op die grond en besonderhede in betrokke registers inskryf; kompasse installeer en nagaan vir betroubaarheid, standaardherstelwerk aan kompasse uitvoer; kompasse lugvry maak.

Met dien vrstande dat elke werkgewer wat 'n vakleerling in die bedryf van werktuigkundige vir lugvaartuiginstrumente in diens het, die vakleerling gedurende sy eerste leerjaar die praktiese opleiding moet gee wat in items (1), (2), (3) en (5) van kolom 2 van bostaande tabel genoem word.

1.	2.
Werktuigkundige elektrisiën vir lugvaartuie.	Algemene opleiding in— (1) die gebruik en onderhoud van handgereedskap, nl., vyle, ystersae, hamers, bankskroewe, ponse en snappers, bore, tappe en stempsls, tange, skroewedraaiers, moersleutels, beitels, skrapers, ruimers; (2) die gebruik en onderhoud van meet- en afmerkinstrumente, nl., duimstokke, passers, kraspenne, bankwinkelhake, kaswinkelhake, kalibers, vlakplate, afmerktafels, V-blokke, staande ritsysters (of skryfblokke), voelpassers, standaarddraadkalibers; (3) die gebruik en onderhoud van fynmeetinstrumente, nl., mikrometers en verniers (Britse en metrieke stelsels), dieptemeters, hoogtemeters, afkantdraadmeters, wyserplaattoetsaanwysers en elektriese toetsinstrumente; (4) sagte en harde soldeerwerk, vertinning en lood brand; (5) geleidings en verbindings van alle soorte maak; (6) defekte in die elektriese en ontbrandingstelsels van vliegtuie opspoor en herstel; (7) alle elektriese uitrusting en bedradingstelsels wat gewoonlik in burgerlikle vliegtuie aangebring is, nagaan, toets, herstel en in die vliegtuig stel; (8) alle elektriese uitrusting, behalwe elektries-gedrewe insturmente, uitmekaarhaal, skoonmaak, herstel, inmekaarsit, toets en kalibreer; (9) alle gewone elektriese toetsuitrusting onderhou; (10) klein draaibanke, boorperse, bankslypers en poleermasjiene bedien; (11) lood/suur en alkaliese akkumulators bedien en laai en die nodige doen om elektroliet wat per ongeluk in vliegtuie of onderdele uitgestort word, te neutraliseer; (12) klein elektriese ontwikkelaars wat met petrol loop, bedien; (13) alle soorte magneto's, ontstekingsgeleiding en vonkproppe nagaan, herstel en toets; (14) die beginsels van hitte-behandeling van die gewone ysterhoudende en nie-ysterhoudende metale wat in die nywerheid gebruik word; (15) die eienskappe en gebruik van ysterhoudende metale, geelkoper, ligte allooie, isoleermateriaal, olie, ghries en smeltmiddels soos in die nywerheid aangewend word; (16) voorsorgsmaatreëls teen en behandeling vir elektriese skok; (17) voorsorgsmaatreëls teen gevaar van elektrisiteit; (18) die beginsels van W.S.- en G.S.-generators en -motore; (19) beskermingstoestelle teen elektrisiteit; (20) lugvaartregulasies vir sover dit die elektrotegniese werktuigkundige raak; (21) elementêre vlugbeginsels; (22) elementêre teorie van binnebrandmasjiene.

Met dien verstande dat elke werkgewer wat 'n vakleerling in die bedryf van werktuigkundige elektrisiën vir lugvaartuie in diens het, die vakleerling gedurende sy eerste leerjaar die praktiese opleiding moet gee wat in items (1), (2), (3) (met uitsluiting van die woorde „ elektriese toetsinstrumente ") en (4) van kolom 2 van bostaande genoem word.

Die bepalings hiervan is van toepassing van die datum hiervan op elke vakleerling wat 'n kontrak op of na die datum hiervan aangaan en kragtens subartikel (7) van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, op elke vakleerling wat 'n kontrak aangegaan het op of na die datum waarop die bedryf waarvoor hy ingeboek is, aangewys is, en voor die datum hiervan as die kontrak op die datum nog geldig was.

Besware teen bostaande moet binne 30 dae van hierdie kennisgewing ingevolge subartikel (4) van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, by die Sekretaris van die Vakleerlingkomitee, Posbus 393, Pretoria, ingedien word.

TABLE.

1.	2.
Aircraft Maintenance Mechanic.....	General training in— (1) using and maintaining of hand tools, viz., files, hacksaws, hammers, vices, punches and snaps, drills, taps and dies, pliers, screwdrivers, spanners, torque wrenches, chisels, scrapers and reamers; (2) using precision measuring instruments, viz., micrometers and verniers (English and Metric system), depth gauges, height gauges, bevel protractor, dial tester indicator; (3) using marking and measuring tools, viz., rule, divider, scriber, fitters' square, box square, calipers, surface plate, marking-off table, vee blocks, scribing blocks or surface gauge), feeler gauges, standard wire gauges; (4) identifying metals commonly used, e.g., cast iron, mild steel, high tensile and stainless steel, brass, copper, aluminium, aluminium and magnesium alloys, bearing alloys; (5) using and identifying taps and dies accurately and using thread gauges; (6) drilling and reaming holes accurately and cleanly; (7) chipping, filing and sawing metal commonly used; (8) marking off work to a drawing accurately; (9) soft and hard soldering; (10) scraping and fitting bearing and scraping flat surfaces; (11) manufacturing parts to drawings to limits of ± ·002 inches without waste; (12) elementary hardening, tempering, case hardening and heat treatment of light alloys; (13) splicing and swaging of cables; (14) rigging aircraft correctly; (15) minor repairs to spars, ribs and wing tips in accordance with approved procedure; (16) assembling, adjusting and locking controls; (17) rectifying common flying faults; (18) minor repairs to metal, plywood and fabric covered surfaces; (19) riveting; (20) preparing damaged tubular struts for repair by welding; (21) the use of spray-painting equipment; (22) servicing oleo legs, tyres, brakes, hydraulic and pneumatic systems; (23) assembling airframe components from parts supplied; (24) minor repairs to and balancing wood and metal propellers; (25) starting and test running engines in accordance with authorised procedure; (26) diagnosing and rectifying engine running faults; (27) complete installation of aero engines in airframes; (28) entering up correctly maintenance schedules and any other required records; (29) checking for correct functioning electrical services; (30) installing and checking for correct functioning aircraft instruments; (31) servicing aero engines and airframes as installed in aircraft and servicing those auxiliaries not covered by " X " licences; (32) maintaining and overhauling of aero engines or airframes.

Provided that every employer who employs an apprentice in the trade of " Aircraft Maintenance Mechanic " shall, during the apprentice's first year of apprenticeship, give such apprentice such practical training as is set out in items (1) to (10) in column 2 of the above schedule.

1.	2.
Aircraft Instrument Mechanic.....	General training in—
	(1) using and maintaining hand tools, viz., files, hacksaws, hammers, vices, punches, and snaps, drills, taps and dies, pliers, screwdrivers, spanners, chisels, scrapers, reamers, pin vices, toolmakers' clamps, watchmakers' hammers, geneva files, broaches, stake and punch sets, piercing saws;
	(2) using marking and measuring tools, viz., rule dividers, scriber, fitters' square, box square, calipers, surface plate, marking-off table, vee blocks, scribing block (or surface gauge), feeler gauges, standard wire gauges;
	(3) using and taking care of precision measuring instruments, viz., micrometers and verniers (English and Metric system), depth gauges, height gauges, bevel protractor, dial test indicator and electrical test instruments;
	(4) making of small parts to drawings or patterns to within limits of ± ·0001 inch involving the use of hand tools and the precision lathe;
	(5) performing the various trade techniques including soft and hard soldering, drilling of glass, light alloy pipe fitting, lapping pivots and polishing bearings;
	(6) inspecting, testing and repairing by replacement all instrument equipment installed in civil aircraft including oxygen instruments and electronically operated instruments;
	(7) stripping, cleaning, repairing, re-assembling, testing and calibrating all instruments commonly used, including auto pilots;
	(8) maintaining all commonly used instrument test equipment;
	(9) interpreting and fully understand all instrument electrical wiring diagrams applicable to equipment covered under item (6) and (7) above;
	(10) operating the following driven machinery: lathes, light drilling-machines, buffs, grinders, engraving machines;
	(11) ground swinging compasses and entering up details in the relevant records; installing compasses and check for service ability; carrying out standard compass repairs; de-aerating compasses.

Provided that every employer who employs an apprentice in the trade of " Aircraft Instrument Mechanic " shall, during the apprentice's first year of apprenticeship, give such apprentice such practical training as is set out in items (1), (2), (3) and (5) in column (2) of the above schedule.

1.	2.
Aircraft Electrical Mechanic.....	General training in—
	(1) using and maintaining hand tools, viz., files, hacksaws, hammers, vices, punches and snaps, drills, taps and dies, pliers, screwdrivers, spanners, chisels, scrapers, reamers;
	(2) using and maintaining measuring and marking instruments, viz., rule, dividers, scriber, fitters' square, box square, calipers, surface plate, marking-off table, vee blocks, scribing block (or surface gauge), feeler gauges, standard wire gauges;
	(3) using and maintaining precision measuring instruments, viz., micrometers and verniers (English and Metric systems), depth gauges, height gauges, bevel protractor, dial test indicator and electrical test instruments;
	(4) soft and hard soldering, tinning and lead burning;
	(5) making up leads and connections of all approved types;
	(6) diagnosing and rectifying faults in aircraft electrical and ignition systems;
	(7) inspecting, testing, repairing and adjusting in site all electrical equipment and wiring systems normally installed in civil aircraft;
	(8) stripping, cleaning, repairing, re-assembling, testing and calibrating all electrical equipment excluding electrically operated instruments;
	(9) maintaining all commonly used electrical test equipment;
	(10) operating small lathes, drill presses, bench grinders and buffing machines;
	(11) servicing and charging lead/acid and alkaline accumulators and carry out the necessary action to neutralise electrolyte which may inadvertently be spilt in aircraft or on component parts;
	(12) operate and carry out servicing on small petrol electric generating sets;
	(13) overhaul, repair, test all types of magnetos, ignition system, harnesses and sparking plugs;
	(14) the principles of heat treatment of the common ferrous and non-ferrous metals used in the trade;
	(15) the properties and uses of ferrous metals, brasses, light alloys, insulating materials, oils, greases and fluxes as applicable to the trade;
	(16) precautions against and treatment for electric shock;
	(17) precautions against electrical hazards;
	(18) the principles of A.C. and D.C. generators and motors;
	(19) electrical protection devices;
	(20) air navigation regulations in so far as they affect the electrical mechanic;
	(21) elementary theory of flight;
	(22) elementary theory of internal combustion engines.

Provided that every employer who employs an apprentice in the trade of " Aircraft Electrical Mechanic " shall, during the apprentice's first year of apprenticeship, give such apprentice such practical training as is set out in items (1), (2), (3) (excluding the words " electrical test instruments ") and (4) in column 2 of the above schedule.

The provisions hereof shall apply from the date hereof to every apprentice who enters into a contract on or after the date hereof and in terms of sub-section (7) of section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944, to every apprentice who entered into a contract of apprenticeship upon or after the date on which the trade to which he is apprenticed was designated and before the date hereof if such contract is still current at the date hereof.

Objections to the above proposal should in terms of sub-section (4) of section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944, be lodged within 30 days of the date of this notice with the Secretary of the Apprenticeship Committee, P.O. Box 393, Pretoria.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

✱ No. 2246.] [15 September 1950.

LOONRAADONDERSOEK.—WOLHANDEL.

Die Loonraad het 'n opdrag ontvang in verband met bogenoemde ondersoek, en gee kragtens subartikel (1) van artikel *elf* van die Loonwet, 1937, kennis dat hy op die punt staan om ondersoek in te stel na, aan die Minister van Arbeid verslag te doen oor en 'n aanbeveling voor te lê vir die wolhandel in die magistraatsdistrikte Die Kaap, Bellville, Simonstad, Wynberg, Mosselbaai, Port Elizabeth, Uitenhage, Oos-Londen, Durban, Inanda en Pinetown.

✱ No. 2246.] [15 September 1950.

WAGE BOARD INVESTIGATION.—WOOL TRADE.

The Wage Board has received a reference in respect of the above-mentioned trade, and notifies in terms of sub-section (1) of section *eleven* of the Wage Act, 1937, that it is about to investigate, report and submit a recommendation to the Minister of Labour concerning the wool trade in the Magisterial Districts of the Cape, Bellville, Simonstown, Wynberg, Mossel Bay, Port Elizabeth, Uitenhage, East London, Durban, Inanda and Pinetown.

Belanghebbende persone word hierby die geleentheid gebied om skriftelike vertoë by die Raad in te dien. Sodanige vertoë, tesame met sewe afskrifte, moet die Sekretaris, Loonraad, Ongevallegebou, Schoemanstraat, Pretoria, uiterlik die 7de Oktober 1950, bereik.

Die opdrag lui soos volg:—

„Die Minister van Arbeid versoek die Loonraad kragtens subartikel (1) (*a*) van artikel *vier* van die Loonwet, 1937, om ondersoek in te stel na, en aan hom verslag te doen oor die Wolhandel in die magistraatsdistrikte Die Kaap, Bellville, Simonstad, Wynberg, Mosselbaai, Port Elizabeth, Uitenhage, Oos-Londen, Durban, Inanda en Pinetown.

Kragtens die bevoegdhede hom verleen by artikel *vyf* van die Wet, gee die Minister opdrag dat die ondersoek ten opsigte van al die werkgewers en werknemers in genoemde handel gehou moet word.

Kragtens subartikel (1) van artikel *sewe* van die Wet, gee die Minister die Raad opdrag om 'n aanbeveling aan hom voor te lê.

Vir die doeleindes van hierdie opdrag beteken „Wolhandel" die bedryf waarin werkgewers en werknemers verbonde is in verband met die bedrywighede soos uitgeoefen deur wolmakelaars, wolkopers en/of wolverskepers en sluit een of meer of almal van die volgende in: Ontvangs, sorteer, gradeer, weeg, katalogeer, voorbereiding vir vertoning vir bemarking, bemarking, toewerking, persing, berging en verskeping van wol en alle bybehorende of gevolglike werksaamhede."

✱ No. 2247.] [15 September 1950.

WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN BOUWERK, 1941.

ONAFGEBROKE WERK.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, verklaar hierby ingevolge die voorbehoudsbepalings by paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *negentien* van die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, dat die opwekking van elektrisiteit in die magistraatsdistrik Kimberley, soos uitgeoefen deur die Electricity Supply Commission (Cape Northern Undertaking), 'n bedrywigheid is waarin onafgebroke werk deur middel van drie skofte per dag nodig is.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

✱ No. 2254.] [15 September 1950.

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1946, SOOS GEWYSIG.

KENNISGEWING KRAGTENS ARTIKEL *TWEE* (5) (*b*).

Hiermee word bekendgemaak dat die Minister van Arbeid van voorneme is om 'n kennisgewing kragtens paragraaf (*a*) van subartikel (5) van artikel *twee* van die Werkloosheidversekeringswet, 1946, soos gewysig by Wet No. 41 van 1949, te publiseer, met die verklaring dat, met ingang van 1 Oktober 1950, persone in diens in die magistraatsdistrikte Aliwal-Noord en Cradock, behalwe persone in diens by die Motoringenieursnywerheid (met inbegrip van motorvoertuigherstelwerk, diens en/of vulstasies), nie as bydraers beskou moet word nie.

Belanghebbende persone wat besware teen die voorgestelde kennisgewing het, moet hul besware skriftelik op of voor 16 Oktober 1950, by die Sekretaris van Arbeid, Posbus 1052, Johannesburg, indien.

Persons interested are hereby given the opportunity of making written representations to the Board. Such representations, accompanied by seven copies, should reach the Secretary, Wage Board, Compensation House, Schoeman Street, Pretoria, not later than the 7th October, 1950.

The reference reads as follows:—

"The Minister of Labour requests the Wage Board in terms of sub-section (1) (*a*) of section *four* of the Wage Act, 1937, to investigate and report to him concerning the wool trade in the Magisterial Districts of the Cape, Bellville, Simonstown, Wynberg, Mossel Bay, Port Elizabeth, Uitenhage, East London, Durban, Inanda and Pinetown.

Under the powers vested in him by section *five* of the Act, the Minister directs that the investigation shall be in respect of all employers and employees in the said trade.

In terms of sub-section (1) of section *seven* of the Act, the Minister directs the Board to submit to him a recommendation.

For the purposes of this reference 'wool trade' means the trade in which employers and employees are associated in connection with the activities as carried on by wool brokers, wool buyers and/or wool shippers, and includes one or more or all of the following: Receiving, sorting, grading, weighing, cataloguing, preparing for display for marketing, marketing, sewing up, pressing, warehousing and shipping of wool and all activities incidental to or consequent thereon."

✱ No. 2247.] [15 September 1950.

FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING WORK ACT, 1941.

CONTINUOUS WORKING.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby in terms of the proviso to paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *nineteen* of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, declare the generation of electricity in the Magisterial District of Kimberley as carried on by the Electricity Supply Commission (Cape Northern Undertaking), to be an activity in which continuous working by means of three shifts per day is necessary.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

✱ No. 2254.] [15 September 1950.

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1946, AS AMENDED.

NOTICE IN TERMS OF SECTION *TWO* (5) (*b*).

It is hereby notified that the Minister of Labour proposes to publish a notice in terms of paragraph (*a*) of sub-section (5) of section *two* of the Unemployment Insurance Act, 1946, as amended by Act No. 41 of 1949, declaring that, with effect from 1st October, 1950, persons employed in the Magisterial Districts of Aliwal North and Cradock, except persons employed in the Motor Engineering Industry (including motor vehicle repair, service and/or filling stations), shall not be regarded as contributors.

Interested persons who have any objections to such proposed notice should submit such objections, in writing, to the Secretary for Labour, P.O. Box 1052, Johannesburg, not later than 16th October, 1950.

✱ No. 2255.] [15 September 1950.

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1946, SOOS GEWYSIG.

KENNISGEWING KRAGTENS ARTIKEL *TWEE* (5) (*a*).

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, verklaar hierby, kragtens paragraaf (*a*) van subartikel (5) van artikel *twee* van die Werkloosheidversekeringswet, 1946, soos gewysig by Wet No. 41 van 1949 dat, met ingang van 1 Oktober 1950, onderwysers en onderwyseresse in vaste diens by die Oranje-Vrystaatse Provinsiale Administrasie, wat by aftrede op 'n gratifikasie geregtig is, nie by toepassing van genoemde Wet as bydraers beskou word nie.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

✱ No. 2256.] [15 September 1950.

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1946, SOOS GEWYSIG.

KENNISGEWING KRAGTENS ARTIKEL *TWEE* (5) (*a*).

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, verklaar hierby, kragtens paragraaf (*a*) van subartikel (5) van artikel *twee* van die Werkloosheidversekeringswet, 1946, soos gewysig by Wet No. 41 van 1949 dat, met ingang van 1 Oktober 1950, persone in diens in die magistraatsdistrikte Piet Retief en Wakkerstroom nie by toepassing van genoemde Wet as bydraers beskou word nie.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

✱ No. 2257.] [15 September 1950.

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1946, SOOS GEWYSIG.

KENNISGEWING KRAGTENS ARTIKEL *TWEE* (5).

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, hierby, kragtens subartikel (5) van artikel *twee* van die Werkloosheidversekeringswet, 1946, soos gewysig by Wet No. 41 van 1949, en met ingang van 1 Oktober 1950—

(*a*) wysig Goewermentskennisgewing No. 587 van 17 Maart 1950, deur die woorde „ en blinde persone wat in diens is in 'n werkwinkel wat kragtens die Wet op Blindes, 1936, gevestig is," te skrap.

(*b*) verklaar dat geregistreerde blinde persone in diens van 'n genootskap vir Blindes wat ooreenkomstig die Wet op Blindes 1936, geregistreer is, nie, by toepassing van genoemde Wet, as bydraers beskou word nie.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

✱ No. 2267.] [15 September 1950.

WET OP VAKLEERLINGE, 1944.

VOORGESTELDE VOORSKRYWING VAN LEERVOORWAARDES.—MEUBELNYWERHEID, TRANSVAAL.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, handelende kragtens die bepalings van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, op aanbeveling van die Nasionale Vakleerlingraad en na raadpleging met die Komitee vir Vakleerlinge wat vir die Meubelnywerheid in die Provinsie Transvaal ingestel is by Goewermentskennisgewing No. 2295 van 7 November 1947, gee hierby

✱ No. 2255.] [15 September 1950.

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1946, AS AMENDED.

NOTICE IN TERMS OF SECTION *TWO* (5) (*a*).

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby, in terms of paragraph (*a*) of sub-section (5) of section *two* of the Unemployment Insurance Act, 1946, as amended by Act No. 41 of 1949, declare that, with effect from 1st October, 1950, teachers in the permanent employment of the Orange Free State Provincial Administration, who are entitled to a gratuity upon retirement, shall not, for the purposes of the said Act, be regarded as contributors.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

✱ No. 2256.] [15 September 1950.

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1946, AS AMENDED.

NOTICE IN TERMS OF SECTION *TWO* (5) (*a*).

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby, in terms of paragraph (*a*) of sub-section (5) of section *two* of the Unemployment Insurance Act, 1946, as amended by Act No. 41 of 1949, declare that, with effect from 1st October, 1950, persons employed in the Magisterial Districts of Piet Retief and Wakkerstroom shall not, for the purposes of the said Act, be regarded as contributors.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

✱ No. 2257.] [15 September 1950.

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1946, AS AMENDED.

NOTICE IN TERMS OF SECTION *TWO* (5).

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby, in terms of sub-section (5) of section *two* of the Unemployment Insurance Act, 1946, as amended by Act No. 41 of 1949, and wih effect from 1st October, 1950—

(*a*) amend Government Notice No. 587 of 17th March, 1950, by the deletion therefrom of the words " and blind persons employed in any workshop established under the Blind Persons Act 1936".

(*b*) declare that registered blind persons employed by a Society for the Blind registered in terms of the Blind Persons Act 1936, shall not, for the purposes of the said Act, be regarded as contributors.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

✱ No. 2267.] [15 September 1950.

APPRENTICESHIP ACT, 1944.

PROPOSED PRESCRIPTION OF CONDITIONS OF APPRENTICESHIP.—FURNITURE INDUSTRY, TRANSVAAL.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944, on the recommendation of the National Apprenticeship Board and after consultation with the Apprenticeship Committee established for the Furniture Industry in the province of the Transvaal by Government Notice No. 2295 of 7th November, 1947, here-

kennis dat ek voorstel om kragtens subartikel (2) van artikel *sestien* van die genoemde Wet as 'n leervoorwaarde voor te skryf dat—

(i) elke werkgewer wat in die Provinsie Transvaal 'n vakleerling in diens het in enigeen van die bedrywe wat in kolom 1 van Tabel A genoem word en deur my aangewys is by Goewermentskennisgewing No. 2470 van 19 November 1948, Goewermentskennisgewing No. 1251 van 1 Julie 1949, en Goewermentskennisgewing No. 1634 van 12 Augustus 1949, die vakleerling die praktiese opleiding moet gee soos gemeld in kolom 2 daarvan teenoor die bedryf waarin hy as vakleerling ingeboek is;

(ii) elke werkgewer wat in die Provinsie Transvaal 'n vakleerling in diens het in enigeen van die bedrywe wat in kolom 1 van Tabel B genoem word en deur my aangewys is by die Goewermentskennisgewings wat in paragraaf (i) hierbo genoem word, die leerling bo en behalwe die opleiding wat kragtens paragraaf (i) hierbo gegee word, opleiding moet gee in die basiese beginsels van die werksaamhede wat in kolom 2 van Tabel B teenoor die bedryf waarin die vakleerling ingeboek is, verskyn, in so'n mate as wat die geleentheid daarvoor in die werkgewer se inrigting bestaan.

by give notice that I propose to prescribe in terms of subsection (2) of section *sixteen* of the said Act as a condition of apprenticeship that—

(i) every employer who employs an apprentice in the Province of the Transvaal in any one of the trades referred to in column 1 of Table A and designated by me by Government Notice No. 2470 of 19th November, 1948, Government Notice No. 1251 of 1st July, 1949, and Government Notice No. 1634 of 12th August, 1949, shall give such apprentice such practical training as is indicated in column 2 thereof opposite the trade to which he is apprenticed;

(ii) every employer who employs an apprentice in the Province of the Transvaal in any one of the trades referred to in column 1 of Table B and designated by me by the Government Notices mentioned in paragraph (i) above, shall, in addition to any training given in terms of paragraph (i) above, give the apprentice training in the basic principles of the operations listed in Column 2 of Table B opposite the trade to which the apprentice is indentured, to the extent to which facilities exist in such employers' establishments.

TABEL A.

1.	2.
Meubelmakery met inbegrip van stoelevervaardiging	Algemene opleiding in die vervaardiging en meubels en kaste, hoofsaaklik van hout, vir gebruik in huise, kantore, teekamers, kerke, skole, kantiene, klubs en teaters.
Raamwerk, met inbegrip van stoelevervaardiging	Algemene opleiding in die vervaardiging van rame vir allerhande soorte bekleewerk.
Poleer van meubels	Algemene opleiding in poleer, spuit, skilder, emaljeer, lak, kleur met die hand en masjien, afgesien van die materiaal wat gebruik word.
Masjienbewerking van meubels	Algemene opleiding aan die volgende masjiene: Freesmasjien, van-dikte-skaaf-masjien, gewone skaafmasjien, tapgatmasjien, tapsnymasjien, skuurmasjien, sirkelsaag en bandsaag, met opleiding in die basiese beginsels van saagdokterwerk.
Bekleding	Algemene opleiding in webwerk, vere insit, opstop en oordek van alle soorte stoele, rusbanke, los littings, sofas, springveermatrasse.
Fineer	Algemene opleiding in fineerwerk, inpas, oplê, sny, naatwerk, bymekaarpas en ontwerp van fineerhout.
Houtdraai	Handdraaiwerk.
Houtsnywerk	(*a*) Teken. (*b*) Oorbring van patrone op materiaal wat uitgesny moet word, deur middel van sjablone. (*c*) Skuur en pons voor en/of nadat 'n patroon uitgesny is. (*d*) Vormgee aan bokpote met inbegrip van krul en/of bal- of klou-uitsnywerk daaraan. (Cabriole—Koningin Anne-pote). (*e*) Los oopwerk uitsny om aan meubels geheg te word, met inbegrip van skulp- of krul-uitsnywerk. (*f*) Paneel- en/of uitsnywerk aan kroonlyste.

TABEL B.

1.	2.
Masjienbewerking van meubels	Houtdraai (hand- of outomatiese masjien).
Beklee	Oortreksels, los oortreksels en gordyne sny.
Houtdraai	Draai met outomatiese masjien.
Houtsnywerk	(*a*) Reliëffigure, bv., gesigte, diere, koppe, ens., uitsny. (*b*) Meubelmakery.

Besware teen die bogenoemde voorstelle moet kragtens subartikel (4) van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, binne 30 dae na die datum van hierdie kennisgewing by die Sekretaris, Komitee vir Vakleerlinge, Posbus 4560, Johannesburg, ingedien word.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

TABLE A.

1.	2.
Cabinet making including chairmaking	General training in the manufacturing of furniture and cabinets mainly of wood for use in houses, offices, tea-rooms, churches, schools, bars, clubs and theatres.
Frame making, including chairmaking	General training in the manufacturing of frames for all types of upholstering.
Furniture polishing	General training in polishing, spraying, painting, enamelling, lacquering, colouring by hand and machine, irrespective of the material used.
Furniture machining	General training of the following machines: Spindle, thicknesser, planing machine, mortising machine, tenoning machine, sanding machine, circular saw and band saw with training in the basic principles of saw doctoring.
Upholstering	General training in webbing, springing, stuffing and covering of all types of chairs, settees, loose seats, divans, box-spring mattresses.
Veneering	General training in veneer, placing, laying, cutting, joining, matching and designing of veneers.
Woodturning	Turning by hand lathe.
Woodcarving	(*a*) Drawing. (*b*) Transfer of patterns on to material to be carved, by means of stencils. (*c*) Grounding and punching before and/or after a pattern is carved. (*d*) Shaping of cabriole legs, including scroll and/or claw and ball carving of same. (Cabriole—Queen Anne legs). (*e*) Carving of loose frets to be attached to furniture, including shell and scroll carving. (*f*) Panel and/or carving of pediments.

TABLE B.

1.	2.
Furniture machining	Woodturning (hand or automatic lathe).
Upholstering	Cutting of covers, loose covers and curtains.
Woodturning	Turning by automatic lathe.
Woodcarving	(*a*) Raised figure carving, e.g., faces, animal heads, etc. (*b*) Cabinet making.

Objections to the above proposals should in terms of sub-section (4) of section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944, be lodged within 30 days of the date of this notice with the Secretary of the Apprenticeship Committee, P.O. Box 4560, Johannesburg.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

✱ No. 2268.] [15 September 1950.

WET OP VAKLEERLINGE, 1944.

INDIENSNEMING EN DIENSBEËINDIGING VAN MINDERJARIGES IN AANGEWESE BEDRYWE.—BOUNYWERHEID, WITWATERSRAND.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, handelende ingevolge die bepalings van paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *negentien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, op aanbeveling van die Nasionale Vakleerlingraad en na raadpleging met die Vakleerlingkomitee vir die bounywerheid in ondergenoemde gebiede ingestel by Goewermentskennisgewings Nos. 967 van 12 Junie 1923, 1722 van 15 Oktober 1924, 628 van 18 Mei 1934, 841 van 12 Junie 1936, 1768 van 1 November 1940 en 1389 van 3 Oktober 1941, gee hierby kennis dat ek met ingang van die datum van hierdie kennisgewing ten opsigte van ondergenoemde bedrywe deur my in genoemde nywerheid aangewys en in ondergenoemde gebied—

(i) Goewermentskennisgewing No. 1636 van 7 September 1945, intrek vir sover dit betrekking het op die Vakleerlingraad vir die Bounywerheid, Witwatersrand; en

(ii) die bepalings van subartikel (3) van artikel *negentien* van genoemde Wet wat soos volg lui, toepas:—

„(3) Na die publikasie van die betrokke kennisgewing ingevolge subartikel (1)—

(*a*) moet iemand wat 'n ander minderjarige dan 'n vakleerling in sy diens het in die bedryf en gebied waarop die kennisgewing betrekking het, binne veertien dae na die publikasie van die kennisgewing;

(*b*) moet iemand wat 'n minderjarige in daardie bedryf en gebied in diens neem, binne sewe dae na die indiensneming; en

(*c*) moet iemand wat 'n ander minderjarige dan 'n vakleerling in daardie bedryf en gebied in sy diens het, indien die diens om enige rede eindig, binne sewe dae daarna;

die sekretaris van die betrokke komitee in die voorgeskrewe vorm daarvan in kennis stel, en aan genoemde sekretaris, in verband met die minderjarige, benewens die inligting wat in die vorm verstrek moet word, die inligting verstrek wat in die kennisgewing vermeld word".

GEBIEDE.

(i) Magistraatsdistrikte Krugersdorp, Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs, Nigel en Heidelberg (Tvl.);

(ii) die gebied binne 'n straal van 10 myl van die hoofposkantoor, Klerksdorp, af, en die gebied binne 'n straal van 10 myl van die hoofposkantoor, Potchefstroom, af; en

(iii) die gebied binne 'n' straal van 20 myl van die hoofposkantoor, Vereeniging, af.

✱ No. 2268.] [15 September 1950.

APPRENTICESHIP ACT, 1944.

ENGAGEMENT AND TERMINATION OF SERVICES OF MINORS IN DESIGNATED TRADES.—BUILDING INDUSTRY, WITWATERSRAND.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *nineteen* of the Apprenticeship Act, 1944, on the recommendation of the National Apprenticeship Board and after consultation with the Apprenticeship committee established for the Building Industry in the undermentioned areas by Government Notices Nos. 967 of 12th June, 1923, 1722 of 15th October, 1924, 628 of 18th May, 1934, 841 of 12th June, 1936, 1768 of 1st November, 1940 and 1389 of 3rd October, 1941, hereby give notice that with effect from the date of this notice in respect of the undermentioned trades designated by me in the said industry and in the undermentioned area I:—

(i) withdraw Government Notice No. 1636 of 7th September, 1945, in so far as it relates to the Building Apprenticeship Committee, Witwatersrand; and

(ii) apply the provisions of sub-section (3) of section *nineteen* of the said Act which reads as follows:—

"(3) After the publication of the relevant notice under sub-section (1)—

(*a*) any person who has any minor (other than an apprentice) in his employment in the trade and area in which the notice relates shall, within fourteen days of the publication of the notice;

(*b*) any person who takes any minor into his employment in that trade and area shall, within seven days of the employment; and

(*c*) any person who has any minor (other than an apprentice) in his employment in that trade and area shall, if the employment terminates for any reason within seven days thereafter,

notify the secretary of the committee concerned thereof, in the prescribed form, and furnish to the said secretary, in connection with the minor, in addition to the information to be furnished in the form, the information specified in the notice".

AREAS.

(i) Magisterial Districts Krugersdorp, Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs, Nigel and Heidelberg (Tvl.);

(ii) the area within a 10 mile radius from the General Post Office, Klerksdorp, and the area within a 10 mile radius from the General Post Office, Potchefstroom; and

(iii) the area within a 20 mile radius from the General Post Office, Vereeniging.

Bedrywe.	*Onderdele van bedrywe.*
1. Messelwerk	Voegwerk, muur- en vloerteëlwerk en plaveiwerk, rioolaanleg, leidakwerk en pandakwerk, algemene konkreetwerk (met inbegrip van versterkte konkreetwerk).
2. Steenhouerswerk	Monumentaalmesselwerk, steenhouerswerk, plaveiwerk, voegwerk, muur- en vloerteëlwerk, algemene konkreetwerk (met inbegrip van versterkte konkreetwerk).
3. Pleisterwerk	Modelleer, granoliet- en komposisievloere insit, voorafgegote, konkreetwerkstukke, muur- en vloerteëlwerk, plaveiwerk, algemene konkreetwerk (met inbegrip van versterkte konkreetwerk).
4. Houtbewerking	Timmerwerk, skrynwerk, masjinale houtbewerking, winkeluitrusting, staal-plafonne insit, leidakwerk, algemene konkreetwerk (met inbegrip van versterkte konkreetwerk).
5. Skilder	Dekoreer, letterskilder, plak, ruite insit.
6. Glas-in-lood-werk	Ruite insit.
7. Loodgieterswerk	Metaalplaatbewerking, leidingaanleg, sanitêre en huishoudelike ingenieurswerk, rioolaanleg, loodsmelt.
8. Elektriesebankwerk en aanleg van leiding	—
9. Politoerwerk	—

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

Trades.	*Branches of Trades.*
1. Bricklaying	Pointing, wall and floor tiling and paving, drain-laying, slating and roof-tiling, general concrete work (including reinforcement).
2. Masonry	Monumental masonry, stone-masonry, paving, pointing, wall and floor tiling, general concrete work (including reinforcements).
3. Plastering	Modelling, granolithic and composition flooring, pre-cast concrete work, wall and floor-tiling, paving, general concrete work (including reinforcement).
4. Woodworking	Carpentry, joinery, woodworking, machining, shopfitting, steel-ceiling erecting, roof-tiling, general concrete work (including reinforcement).
5. Painting	Decorating, signwriting, paperhanging, glazing.
6. Lead-light making	Glazing.
7. Plumbing	Sheetmetal-working, gasfitting, sanitary and domestic engineering, drainlaying, lead-burning.
8. Electrical fitting and wiring	
9. French polishing	

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

✱ No. 2269.] [15 September 1950.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

REGISTRASIERAAD VIR ELEKTROTEGNIESE DRAADWERKERS.

EKSAMEN VIR REGISTRASIESERTIFIKATE VAN ELEKTROTEGNIESE DRAADWERKERS.

Ingevolge klousule 20 (3) van die regulasies opgestel kragtens artikel *drie-en-dertig* van die Wet op Elektrotegniese Draadwerkers en Aannemers, No. 20 van 1939, word hierby vir inligting van kandidate wat vir die eksamen aangeneem is, bekendgemaak dat ondergemelde eksamen vir Registrasiesertifikate van Elektrotegniese Draadwerkers afgeneem sal word.

'n Skriftelike eksamen, deel „A", wat om 9 vm. op Saterdag, 7 Oktober 1950, begin, vind by ondergenoemde sentrums plaas:—

1. Witwatersrandse Tegniese Kollege, Eloffstraat, Johannesburg.
2. Natalse Tegniese Kollege, Durban.
3. Port Elizabethse Tegniese Kollege, Port Elizabeth.
4. Kaapse Tegniese Kollege, Kaapstad.
5. Vrystaatse Tegniese Kollege, Bloemfontein.
6. Pietermaritzburgse Tegniese Kollege, Pietermaritzburg.
7. Oos-Londense Tegniese Kollege, Oos-Londen.
8. Pretoriase Tegniese Kollege, Pretoria.
9. Noord-Kaaplandse Tegniese Kollege, Kimberley.
10. Witwatersrandse Tegniese Kollege, Vereeniging.

Kandidate wat vir bogemelde eksamen aangeneem is, sal afsonderlik daarvan in kennis gestel word.

Nadere inligting kan van die Sekretaris van die Raad, Departement van Arbeid, Ongevalle-gebou, Schoemanstraat, Pretoria, verkry word.

✱ No. 2269.] [15 September 1950.

DEPARTMENT OF LABOUR.

ELECTRICAL WIREMEN'S REGISTRATION BOARD.

EXAMINATION FOR ELECTRICAL WIREMEN'S CERTIFICATES OF REGISTRATION.

In terms of clause 20 (3) of the regulations framed under section *thirty-three* of the Electrical Wiremen and Contractors Act, No. 20 of 1939, it is hereby notified for the information of candidates who have been accepted for examination, that the following examination for Electrical Wiremen's Certificates of Registration will be held:—

A Part "A" Theoretical Examination, commencing at 9 a.m. on Saturday, 7th October, 1950, will be held at the following centres:—

1. Witwatersrand Technical College, Eloff Street, Johannesburg.
2. Natal Technical College, Durban.
3. Port Elizabeth Technical College, Port Elizabeth.
4. Cape Technical College, Cape Town.
5. Free State Technical College, Bloemfontein.
6. Pietermaritzburg Technical College, Pietermaritzburg.
7. East London Technical College, East London.
8. Pretoria Technical College, Pretoria.
9. Northern Cape Technical College, Kimberley.
10. Witwatersrand Technical College, Vereeniging.

Candidates who have been accepted for the above examination will be notified individually.

Any further information may be obtained from the Secretary to the Board, Department of Labour, Compensation House, Schoeman Street, Pretoria.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande kennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

M. T. S. VAN NIEKERK,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

KENNISGEWING No. 667 VAN 1950.

OPMETINGS VAN KROONGROND (KAAP).

Hierby word ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927 bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê en dat die kaarte ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van die Wet goedgekeur sal word

GENERAL NOTICES.

DEPARTMENT OF LANDS

The following notices are published for general information:—

M. T. S. VAN NIEKERK,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Cape Town.

NOTICE No. 667 OF 1950.

CROWN LAND SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection at the Office of the Surveyor-General, Cape Town, and that if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys is received before the

indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmetings aangeneem is, voor 30 Oktober 1950 ontvang word nie.

30th October, 1950, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the Act.

Kaart No. *Diagram No.*	Beskrywing van grond. *Description of Land.*	Ligging. *Situation.*	Afdeling. *Division.*	Grootte. *Area.*
8230/49.....	Erf No. 1150, Durbanville	Begrens deur erwe Nos. 832 en 833, naamlose strate en Kerkstraat, Munisipaliteit Durbanville/*Bounded by Erven Nos.* 832 *and* 833, *unnamed streets and Church Street, Municipality of Durbanville*	Kaap/*Cape*.....	25,271 vk. vt./ *sq. ft.*
8663/49.....	Erf No. 1598, Graaff-Reinet	Geleë op die hoek van Murray- en Middelstraat en begrens deur erwe Nos. 1592 en 1667, Munisipaliteit Graaff-Reinet/*Situated at the corner of Murray and Middel Streets and bounded by erven Nos.* 1592 *and* 1667, *Municipality of Graaff-Reinet*	Graaff-Reinet.....	7,300 vk. vt./ *sq. ft.*

1–8–15–22

KENNISGEWING No. 679 VAN 1950.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawe sal betaal word vir die hergevangeneming van onderstaande bandiet wat op 15 Augustus 1950, vanuit die Barbertonse Gevangenis ontsnap het:—

LAZARUS QWABE.

Beskrywing.—Stamnaam, Qwabe; vader, Selosi; distrik, Eshowe; kaptein, Mkishwa; ras, Zulu; geboorteplek, Untumeni; liggaamsbou, middelmatig; ouderdom, 53 jaar; oë, bruin; hare, swart; voorhoof, rond; gelaatskleur, donker; mond, middelmatig; neus, plat; ore, middelmatig; lippe, middelmatig; gesig, ovaal; ken, rond; baard, skoongeskeer; tande, goed, een ontbreek; lengte, 5 vt. 5 dm.; snorbaard, skoongeskeer; kraal, Untumeni.

Littekens.—Twee snymerke aan hoof.
Tatoeëering.—Geen.

Hy sal moontlik in die omgewing van Barberton bly of na sy vader, Selosi Qwabe, Dumeni Skool, Eshowe, gaan. Hy het die onbepaalde straftyd gedien.

NOTICE No. 679 OF 1950.

NOTICE OF ESCAPE.

Three pounds reward and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict who escaped from the Barberton Prison on the 15th August, 1950:—

LAZARUS QWABE.

Description.—Tribal name, Qwabe; father's name, Selosi; district, Eshowe; chief, Mkishwa; race, Zulu; bithrplace, Untumeni; build, medium; age, 53 years; eyes, brown; hair, black; forehead, round; complexion, dark brown; mouth, medium; nose, flat; ears, medium attached; lips, medium; face, oval; chin, round; beard, shaven; teeth, good, one missing; height, 5 ft. 5 in.; moustache, shaven; kraal, Untumeni.

Distinguishing Marks.—Two scars on head.
Tattoos.—Nil.

He is likely to remain in the vicinity of Barberton or he may proceed to his father, Selosi Qwabe, Dumeni School, Eshowe. He was serving the indeterminate sentence.

1-8-15

✱ KENNISGEWING No. 708 VAN 1950.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ooreenkomstig artikel *vier-en-twintig* (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelees met regulasie 3 (1), deel I, van die regulasies kragtens die Wet uitgevaardig, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Lindley, Reitz, Frankfort, Bethlehem, Vrede en Harrismith, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, hierdie instrumente, mate of gewigte voor of op 4 Desember 1950 moet vertoon om nagesien en geyk of heryk te word.

'n Handelaar wie se perseel verder as 12 myl van die naaste ykstasie wat op onderstaande lys voorkom, geleë is, kan al sy weeg- of meetinstrumente op sy perseel laat yk, mits hy sonder versuim, ooreenkomstig hierdie kennisgewing, *skriftelik* daarom aansoek doen.

Iemand wat vaste meetinstrumente, of weeginstrumente met 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 312, Bloemfontein, of die Polisiekantoor naaste aan die plekke op onderstaande lys vermeld, dadelik *skriftelik* in kennis stel van die ligging daarvan sodat die instrumente, indien nodig, op die perseel geyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die perseel van die handelaar geyk word, word ekstra koste vir die besoek gevorder.

Die yker sal op die datums en ure hierin vermeld op ondergenoemde plekke teenwoordig wees.

J. L. MEIJER,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 1 September 1950.

✱ NOTICE No. 708 OF 1950.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read with regulation 3 (1), Part I, of the regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Lindley, Reitz, Frankfort, Bethlehem, Vrede and Harrismith, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 4th December, 1950.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest assize station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises provided application is made, *in writing*, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 312, Bloemfontein, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The assize officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

J. L. MEIJER,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 1st September, 1950.

BYLAE.

Steynsrus, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 4 Oktober 1950.
Arlington, Polisiekantoor, van 11 vm. tot 12 middag, 5 Oktober 1950.
Lindley, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 12 middag, 9 Oktober 1950.
Petrus Steyn, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 12 Oktober 1950.
Frankfort, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 1 nm., 13 Oktober 1950.
Villiers, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 18 Oktober 1950.
Tweeling, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 10 vm., 20 Oktober 1950.
Reitz, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 1 nm., 23 Oktober 1950.
Bethlehem, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 4 nm. en van 9 vm. tot 1 nm., 26 en 27 Oktober 1950.
Warden, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 8 November 1950.
Cornelia, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 11 vm., 13 November 1950.
Vrede, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 12 middag, 14 November 1950.
Memel, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 11 vm., 17 November 1950.
Harrismith, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 4 nm., 21 November 1950.
Kestell, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 10 vm., 28 November 1950.
Witsieshoek, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 11 vm., 29 November 1950.
Clarens, Polisiekantoor, van 2 nm. tot 3 nm., 30 November 1950.

SCHEDULE.

Steynsrust, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 4th October, 1950.
Arlington, Police Station, from 11 a.m. to 12 noon, 5th October, 1950.
Lindley, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 9th October, 1950.
Petrus Steyn, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 12th October, 1950.
Frankfort, Police Station, from 9 a.m. to 1 p.m., 13th October, 1950.
Villiers, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 18th October, 1950.
Tweeling, Police Station, from 9 a.m. to 10 a.m., 20th October, 1950.
Reitz, Police Station, from 9 a.m. to 1 p.m., 23rd October, 1950.
Bethlehem, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m. and 9 a.m. to 1 p.m., 26th and 27th October, 1950.
Warden, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 8th November, 1950.
Cornelia, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 13th November, 1950.
Vrede, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 14th November, 1950.
Memel, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 17th November, 1950.
Harrismith, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 21st November, 1950.
Kestell, Police Station, from 9 a.m. to 10 a.m., 28th November, 1950.
Witzieshoek, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 29th November, 1950.
Clarens, Police Station, from 2 p.m. to 3 p.m., 30th November, 1950.

✻ KENNISGEWING No. 709 VAN 1950.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ooreenkomstig artikel *vier-en-twintig* (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelees met regulasie 3 (1), Deel I, van die regulasies kragtens die Wet uitgevaardig, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte George en Mosselbaai, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, hierdie instrumente, gewigte of mate voor of op 4 November 1950 moet vertoon om nagesien en geyk of heryk te word.

'n Handelaar wie se perseel verder as 12 myl van die naaste ykstasie wat op onderstaande lys voorkom, geleë is, kan al sy weeg- of meetinstrumente op sy perseel laat yk, mits hy sonder versuim, ooreenkomstig hierdie kennisgewing, *skriftelik* daarom aansoek doen.

Iemand wat vaste meetinstrumente of weeginstrumente met 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 136, Port Elizabeth, of die polisiekantoor naaste aan die plekke op onderstaande lys vermeld, dadelik *skriftelik* in kennis stel van die ligging daarvan sodat die instrumente, indien nodig, op die perseel geyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die perseel van die handelaar geyk word, word ekstra koste vir die besoek gevorder.

Die yker sal op die datums en ure hierin vermeld, op ondergenoemde plekke teenwoordig wees.

J. L. MEIJER,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 1 September 1950.

BYLAE.

Nolls Halt, T. Martin, van 2 nm. tot 2.30 nm., 4 Oktober 1950.
Blanco, J. G. Terblanche, van 9 vm. tot 12 middag, 5 Oktober 1950.
Pecaltsdorp, H. Barnard, van 2.30 nm. tot 3 nm., 5 Oktober 1950.

✻ NOTICE No. 709 OF 1950.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read with regulation 3 (1), Part I, of the regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of George and Mossel Bay, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 4th November, 1950.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 136, Port Elizabeth, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

J. L. MEIJER,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 1st September, 1950.

SCHEDULE.

Nolls Halt, T. Martin, from 2 p.m. to 2.30 p.m., 4th October, 1950.
Blanco, J. G. Terblanche, from 9 a.m. to 12 noon, 5th October, 1950.
Pecaltsdorp, H. Barnard, from 2.30 p.m. to 3 p.m., 5th October, 1950.

Herold, Polisiekantoor, van 9.30 vm. tot 10.30 vm., 6 Oktober 1950.
George, Masonic-saal, van 9 vm. tot 4 nm., 11 en 12 Oktober 1950 en van 9 vm. tot 11 vm., 13 Oktober 1950.
Woodville, P. Stevens, van 9.30 vm. tot 10 vm., 17 Oktober 1950.
Rondevlei, B. C. Barnard, van 12 middag tot 12.30 nm., 17 Oktober 1950.
Langvlei, C. J. Roelofse, van 2 nm. tot 2.30 nm., 17 Oktober 1950.
Wilderness Heights, P. J. Theron, van 9.30 vm. tot 10 vm., 18 Oktober 1950.
Hoekwil, M. J. Steele, van 11 vm. tot 11.30 vm., 18 Oktober 1950.
Sinksabrug, L. J. Scheepers, van 10 vm. tot 11 vm., 19 Oktober 1950.
Gonnakraal, G. S. Terblanche, van 2 nm. tot 2.30 nm., 19 Oktober 1950.
Kleinbrakrivier, M. H. Oosthuizen, van 9.30 vm. tot 10 vm., 20 Oktober 1950.
Brandwacht, E. F. Munro, van 10.30 vm. tot 11.30 vm., 20 Oktober 1950.
Grootbrakrivier, Bioskoopsaal, van 9.30 vm. tot 11.30 vm., 23 Oktober 1950.
Herbertsdale, Polisiekantoor, van 11 vm. tot 11.30 vm., 24 Oktober 1950.
Mosselbaai, Doeanegebou, van 9 vm. tot 4 nm., 25 en 26 Oktober 1950.
Ruiterbos, P. E. Pienaar, van 10 vm. tot 10.30 vm., 31 Oktober 1950.

✱ KENNISGEWING No. 710 VAN 1950.

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL *DERTIEN* VAN DIE WAPENS- EN AMMUNISIEWET, No. 28 VAN 1937.—IN SAKE ANDRIES DAVID JACOBUS RHEEDERS.

Hierby word ingevolge artikel *dertien* van die Wapens- en Ammunisiewet, No. 28 van 1937, bekendgemaak dat Andries David Jacobus Rheeders, 'n blanke manspersoon, 41 jaar oud, van Pienaarstraat 83, Brits, onbekwaam verklaar is om vir 'n tydperk van drie jaar 'n vuurwapen te besit.

L. D. H. NEL,
Magistraat.

Brits, 31 Augustus 1950.

✱ KENNISGEWING No. 711 VAN 1950.

BESPROEIINGSRAAD KINGNA.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. A. J. H. Burger en die Burgemeester van Montagu by 'n nominasiehofsitting wat op 28 Augustus 1950 te Montagu gehou is, behoorlik tot lede van bogenoemde Raad gekies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*.

B. C. HARRIS,
Magistraat.

Montagu,
28 Augustus 1950.

✱ KENNISGEWING No. 712 VAN 1950.

BESPROEIINGSRAAD STRAUSSBURG.

Hierby word bekendgemaak dat menere Paul Kruger Goosen en Izak Johannes de Villiers, by 'n verkiesing wat op 30 Augustus 1950 op Straussburg gehou is, behoorlik tot lede van bogenoemde Raad gekies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie hiervan in die *Staatskoerant*.

Meneer de Villiers is in die plek van meneer J. C. Strauss gekies.

P. G. KÜHN,
Kiesbeampte.

Magistraatskantoor,
Upington, 31 Augustus 1950.

Herold, Police Station, from 9.30 a.m. to 10.30 a.m., 6th October, 1950.
George, Masonic Hall, from 9 a.m. to 4 p.m., 11th and 12th October, 1950 and from 9 a.m. to 11 a.m., 13th October, 1950.
Woodville, P. Stevens, from 9.30 a.m. to 10 a.m., 17th October, 1950.
Rondevlei, B. C. Barnard, from 12 noon to 12.30 p.m., 17th October, 1950.
Langvlei, C. J. Roelofse, from 2 p.m. to 2.30 p.m., 17th October, 1950.
Wilderness Heights, P. J. Theron, from 9.30 a.m. to 10 a.m., 18th October, 1950.
Hoekwil, M. J. Steele, from 11 a.m. to 11.30 a.m., 18th October, 1950.
Sinksa Brug, L. J. Scheepers, from 10 a.m. to 11 a.m., 19th October, 1950.
Gonnakraal, G. S. Terblanche, from 2 p.m. to 2.30 p.m., 19th October, 1950.
Little Brak River, M. H. Oosthuizen, from 9.30 a.m. to 10 a.m., 20th October, 1950.
Brandwacht, E. F. Munro, from 10.30 a.m. to 11.30 a.m., 20th October, 1950.
Great Brak River, Bioscope Hall, from 9.30 a.m. to 11.30 a.m., 23rd October, 1950.
Herbertsdale, Police Station, from 11 a.m. to 11.30 a.m., 24th October, 1950.
Mossel Bay, Customs House, from 9 a.m. to 4 p.m., 25th and 26th October, 1950.
Ruiterbos, P. E. Pienaar, from 10 a.m. to 10.30 a.m., 31st October, 1950.

✱ NOTICE No. 710 OF 1950.

NOTICE IN TERMS OF SECTION *THIRTEEN* OF THE ARMS AND AMMUNITION ACT, No. 28 OF 1937.—*RE* ANDRIES DAVID JACOBUS RHEEDERS.

Notice is hereby given, in terms of section *thirteen* of the Arms and Ammunition Act, No. 28 of 1937, that Andries David Jacobus Rheeders, an European male, 41 years of age, of 83 Pienaar Street, Brits, has been declared a person unfit to possess a fire-arm for a period of three years.

L. D. H. NEL,
Magistrate.

Brits, 31st August, 1950.

✱ NOTICE No. 711 OF 1950.

KINGNA IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at a Nomination Court, held at Montagu on the 28th August, 1950, Messers. A. J. H. Burger and the Mayor of Montagu were duly elected as members of the above Board for a period of three years from the date of publication of this notice in the *Government Gazette*.

B. C. HARRIS,
Magistrate.

Montagu,
28th August, 1950.

✱ NOTICE No. 712 OF 1950.

STRAUSSBURG IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at an election held at Straussburg on the 30th August, 1950, messrs. Paul Kruger Goosen and Izak Johannes de Villiers were duly elected as members of the above-mentiond Board for a period of three years from the date of publication hereof in the *Government Gazette*.

Mr. De Villiers was elected *vice* Mr. J. C. Strauss.

P. G. KÜHN,
Returning Officer.

Magistrate's Office,
Upington, 31st August, 1950.

✱ KENNISGEWING No. 713 VAN 1950.

BESPROEIINGSRAAD GROOTRIVIER.—VERKIESING VAN LEDE.

Hierby word bekendgemaak dat ondergenoemde persone vandag behoorlik tot lede van bogenoemde Raad gekies is vir die tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie hiervan in die *Staatskoerant:*—

(1) Mnr. J. P. de Wit.
(2) Mnr. I. W. de Wit.
(3) Mnr. J. P. Volschenk.
(4) Mnr. W. A. Volschenk.
(5) Mnr. D. M. Smuts.
(6) Mnr. C. A. Wessel.

P. TROOST,
Magistraat.

Ladismith, Kaap,
28 Augustus 1950.

✱ NOTICE No. 713 OF 1950.

GROOTRIVIER IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBERS.

Notice is hereby given that the undermentioned have to-day been duly elected members of the above Board for a period of three years from the date of publication hereof in the *Government Gazette:*—

(1) Mr. J. P. de Wit.
(2) Mr. I. W. de Wit.
(3) Mr. J. P. Volschenk.
(4) Mr. W. A. Volschenk.
(5) Mr. D. M. Smuts.
(6) Mr. C. A. Wessel.

P. TROOST,
Magistrate.

Ladismith, Cape,
28th August, 1950.

✱ KENNISGEWING No. 714 VAN 1950.

BESPROEIINGSRAAD HANKEY.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. J. J. Meyer behoorlik tot lid van bogenoemde Raad herkies is vir 'n verdere tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie hiervan in die *Staatskoerant.*

M. S. VERMAAK,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Humansdorp,
29 Augustus 1950.

✱ NOTICE No. 714 OF 1950.

HANKEY IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Mr. J. J. Meyer was duly re-elected as a member of the above Board for a period of three years reckoned from the date of publication hereof in the *Government Gazette.*

M. S. VERMAAK,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Humansdorp,
29th August, 1950.

✱ KENNISGEWING No. 715 VAN 1950.

BESPROEIINGSRAAD BRAKRIVIER.

Hierby word ooreenkomstig paragrawe 9 en 10 van deel IV van die regulasies wat kragtens die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, soos gewysig, uitgevaardig is, bekendgemaak dat die ampstermyn van mnr. H. G. Milne as lid van die Besproeiingsraad, Brakrivier, op 16 Oktober 1950, verstryk.

'n Openbare hofsitting sal om 10 vm. op Saterdag, 7 Oktober 1950, in die Magistraatskantoor, Cradock, gehou word om 'n lid in die plek van die uittredende lid te kies.

H. J. BARKER,
Magistraat.

Cradock,
1 September 1950.

✱ NOTICE No. 715 OF 1950.

BRAK RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given, in terms of paragraphs 9 and 10 of part IV of the regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, as amended, that the period of office of Mr. H. G. Milne, as a member of the Brak River Irrigation Board, will expire on the 16th October, 1950.

A Public Court will be held at the Magistrate's Office, Cradock on Saturday, the 7th October, 1950, at 10 a.m., for the election of a member to replace the outgoing member.

H. J. BARKER,
Magistrate.

Cradock,
1st September, 1950.

✱ KENNISGEWING No. 716 VAN 1950.

MAATSKAPPYE VAN DIE REGISTER GESKRAAP.

Ooreenkomstig artikel *eenhonderd nege-en-negentig* van die Maatskappyewet, 1926 (Wet No. 46 van 1926), soos gewysig, word hierby bekendgemaak dat die name van die maatskappye in Lys A hieronder van die Register geskraap is en dat gemelde maatskappye by publikasie hiervan ontbind word, en dat die name van die maatskappye in Lys B na verloop van drie maande van die datum hier-

✱ NOTICE No. 716 OF 1950.

COMPANIES STRUCK OFF THE REGISTER.

Notice is hereby given in accordance with section *one hundred and ninety-nine* of the Companies Act, 1926 (Act No. 46 of 1926), as amended, that the names of the companies in List A hereunder, have been struck off the Register and that the said companies shall upon publication hereof be dissolved, and that the names of the companies in List B at the expiration of three months

van van die Register geskraap en die maatskappye ontbind sal word tensy gegronde redes daarteen aangevoer word.

C. E. MORRIS,
Registrateur van Maatskappye.

Registrasiekantoor van Maatskappye,
Pretoria,
5 September 1950.

from the date hereof, will, unless cause is shown to the contrary, be struck off the Register and that the companies will be dissolved.

C. E. MORRIS,
Registrar of Companies.

Companies Registration Office,
Pretoria,
5th September, 1950.

Lys/*List* A.

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
U.C. 11258	Reddingsbond Behuisingsvereeniging, Pretoria	Artikel 21	16/6/38
U.C. 13791	R. S. Educational Centre (Proprietary), Limited, Johannesburg	£2,000	6/4/40
U.C. 19291	Trans-Continental Publishing Corporation (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	12/7/45
U.C. 25209	Pretoria Retreading and Recapping Company (Proprietary), Limited, Pretoria	£100	25/4/47
U.C. 24506	Affiliated African Mining and Holding Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£25,000	6/2/47
U.C. 6346	The South African Accountancy and Secretarial College (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	12/1/35
U.C. 19359	Institute for Financial Research (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	25/7/45
U.C. 30209	S.A.N.A. Finance and Trust Company (Proprietary), Limited, Pretoria	£2,000	25/6/48
U.C. 14313	Yoyo (Proprietary), Limited, Johannesburg	£500	6/12/40
U.C. 13257	W. A. Kretschmer (Proprietary), Limited, East London	£1,000	2/11/39
U.C. 22472	American Pan African Trading Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£5,000	15/7/46
U.C. 24278	Locarno Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	£10,000	14/1/47
U.C. 27164	S. Bridgemans (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	22/10/47
U.C. 19983	Solly's Timbers (Proprietary), Limited, Umtata	£1,000	19/11/45
U.C. 10223	South African Tungsten (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	£15,000	27/9/37
U.C. 27092	Trident Optical Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	15/10/47
U.C. 23579	Evelyns Gowns (Proprietary), Limited, East London	£4,500	25/10/46
U.C. 26998	K. en L. Meubileerders (Eiendoms), Beperk, Pretoria	£3,000	7/10/47
U.C. 29838	Stenning Johnson Buildings (Proprietary), Limited, Eshowe	£5,000	2/6/48
U.C. 32742	Martin Naid (Proprietary), Limited, Pretoria	£100	14/2/49
U.C. 14038	Orpen's Estate Agency (Proprietary), Limited, Randfontein	£2,000	6/7/40
U.C. 34790	S.Q. and H.V. Distributors (Proprietary), Limited, Johannesburg	£500	15/9/49
U.C. 32509	D. & M. Construction Company (Proprietary), Limited, Newlands, Cape Town	£100	21/1/49
U.C. 13559	Chapman Engineering Company (Proprietary), Limited, Durban	£2,000	29/12/39
U.C. 10205	Albertina Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	23/9/37
U.C. 32738	Harris van Lochem & Lee (Proprietary), Limited, Durban	£1,000	14/2/49
U.C. 11861	Cranston Concrete Company (Proprietary), Limited, Benoni	£500	3/11/38
U.C. 19137	Muller's Bazaar (Proprietary), Limited, Springs	£1,000	22/6/45
U.C. 17442	Union Mail Order Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£5,000	16/6/44
U.C. 22027	Nigel Furniture Bazaar (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	18/6/46
U.C. 4273	John Singleton & Williams, Limited, Durban	£7,500	7/1/33
U.C. 37293	Beechwold Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,002	13/6/50
U.C. 14448	East Rand Dress Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	10/2/41
U.C. 16317	Original Wear (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,100	16/8/43
U.C. 26440	Eerste Rust Enterprises (Proprietary), Limited, Pretoria	£100	15/8/47
U.C. 11238	Vryburg Pharmacy (Proprietary), Limited, Vryburg	£1,000	13/6/38
U.C. 14932	Transvaal Transport (Proprietary), Limited, Johannesburg	£500	7/11/41
U.C. 12264	Heydenrych (Proprietary), Limited, Cape Town	£5,000	14/2/39
U.C. 14678	J. M. du Toit (Proprietary), Limited, Johannesburg	£6,000	16/6/41
U.C. 5017	A. V. Dyer (Proprietary), Limited, Springs	£5,000	22/11/33
U.C. 7179	Newlands Industries (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	13/9/35
U.C. 25867	Lektrik (Proprietary), Limited, Rustenburg	£100	25/6/47
U.C. 28850	G. J. Mardle & Company (Proprietary), Limited, Durban	£1,000	24/3/48
U.C. 19385	T. Taljaard & Maatskappy (Eiendoms), Beperk, Johannesburg	£5,000	30/7/45
U.C. 36549	Jubilee Cafe (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	3/4/50
U.C. 14150	Hergem Properties (Proprietary), Limited, Johannesburg	£900	5/9/40
U.C. 31553	McLaughlin & Freeman (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	20/10/48
U.C. 29268	J. L. Pretorius & Company (Proprietary), Limited, Kempton Park	£1,000	22/4/48
U.C. 32773	Basic Agencies (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	16/2/49
U.C. 29969	Glenlui Farm (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	10/6/48
U.C. 8951	Heyman's Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	14/12/36
U.C. 5634	Cynthia Court (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	6/6/34
U.C. 36838	Southern Cross Textile Mills, Limited, Port Elizabeth	£25,000	1/5/50
U.C. 21772	H. Porter's Stationery (Proprietary), Limited, Johannesburg	£800	23/5/46
U.C. 20630	Bestwear Distributors (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,255	30/1/46
U.C. 29555	Belgo-African Brush Works (Proprietary), Limited, Johannesburg	£20,000	12/5/48
U.C. 34706	Het Oudedorp Ondernemingsmaatskappy (Eiendoms), Beperk, Klerksdorp	£5,000	7/9/49
U.C. 32957	Carllewis Industrial Corporation (Proprietary), Limited, Johannesburg	£10,000	7/3/49
U.C. 25494	Junior Publications (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	23/5/47
U.C. 22462	Buildex (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	15/7/46
U.C. 15139	Jacaranda Gardens (Proprietary), Limited, Pretoria	£100	27/2/42
U.C. 22340	Kobo Trust (Eiendoms), Beperk, Johannesburg	£100	6/7/46
U.C. 14937	City Chemical Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£500	11/11/41
U.C. 29830	Inter-Continental Commerce (Proprietary), Limited, Durban	£5,000	2/6/48
U.C. 24103	The Natal Sunday Post, Limited, Durban	£50,000	18/12/46
U.C. 18867	Tekton Konstruksie Maatskappy (Eiendoms), Beperk, Johannesburg	£10,000	7/5/45
U.C. 14181	Maritime Petroleum Company (Proprietary), Limited, Cape Town	£7,000	20/9/40
U.C. 31884	Hands Trading (Proprietary), Limited, Johannesburg	£10,000	18/11/48
U.C. 16206	Eriksen & Taylor (Proprietary), Limited, Philadelphia	£4,000	15/7/43
U.C. 17281	Ferndale Pharmacy (Proprietary), Limited, Johannesburg	£500	9/5/44
U.C. 6487	Breamsful Holdings (Proprietary), Limited, Cape Town	£500	14/2/35
U.C. 21736	Wigan Trading Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	21/5/46
U.C. 22837	Buko's Motor Services (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	5/8/46
U.C. 32555	Buildco (End Street, Berea), Limited, Johannesburg	£100	26/1/49
U.C. 20076	Chassam (Proprietary), Limited, Johannesburg	£20,000	29/11/45
U.C. 31458	Northcliff Bottle Store (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	12/10/48
U.C. 18111	Freedom Investments (Proprietary), Limited, Cape Town	£5,000	20/11/44
T. 4857	Collieries Engineering Company, Limited, Johannesburg	£15,000	4/5/16
U.C. 14135	S.A. Dress Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	26/8/40
U.C. 23963	Springbok Garage and Spare Parts (Proprietary), Limited, Boksburg North	£2,500	3/12/46

Lys/*List* B.

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
U.C. 26915	Gordon Watson (Proprietary), Limited, Durban	£1,500	29/9/47
U.C. 18350	Vaal Investments (Proprietary), Limited, Vereeniging	£5,000	6/1/45
U.C. 16937	Natal Stock Exchange (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	12/2/44
U.C. 16007	J. C. W. Nel (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,050	8/5/43
U.C. 20178	Union Lumber (Proprietary), Limited, Johannesburg	£30,000	11/12/45
U.C. 22268	The French Trading Company (Proprietary), Limited, Cape Town	£500	2/7/46
U.C. 14565	Brianne Investments (Proprietary), Limited, Pretoria	£5,000	9/4/41
U.C. 28767	Pretoria Refreshment Ice Works (Proprietary), Limited, Pretoria	£100	17/3/48
U.C. 34023	Sandra Agencies (Proprietary), Limited, Johannesburg	£500	25/6/49
U.C. 16732	Consolidated Electrical Trading and Inventions (Proprietary), Limited, Johannesburg	£500	14/12/43
U.C. 16754	V. N. Mahomed & Sons (Proprietary), Limited, Durban	£10,000	18/12/43
U.C. 24415	G. F. van Tonder & Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£2,000	27/1/47
U.C. 16738	Reni Manufacturers (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	15/12/43
U.C. 19617	Lewis Palache (S.A.) (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	19/9/45
U.C. 8291	Rand Caterers (Proprietary), Limited, Durban	£1,000	10/7/36
U.C. 21631	Kabko Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	10/5/46
U.C. 18000	Chez Froggy (Proprietary), Limited, Cape Town	£2,500	24/10/44
U.C. 24590	Trans-African Air Corporation (Proprietary), Limited, Johannesburg	£500	13/2/47
U.C. 16350	C. K. Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	13/8/43
U.C. 11611	E. H. Smit (Proprietary), Limited, Cape Town	£2,500	31/8/38
U.C. 12395	Unity Real Estates (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	22/3/39
U.C. 16329	S.L.N. Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	£150	21/8/43
U.C. 21008	National Metal Products (Proprietary), Limited, Cape Town	£21,000	13/3/46
U.C. 15616	The United Cold Storage and Supply Company (Proprietary), Limited, Cape Town	£3,000	23/11/42
U.C. 16231	Heilco Products (Proprietary), Limited, Johannesburg	£300	23/7/43
U.C. 3813	The Inter-Continental Press and News Agency (Proprietary), Limited, Johannesburg	£15,000	19/3/32
U.C. 16224	Bantu Coal and Fuel Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	21/7/43
U.C. 16564	The M.B.L. Manufacturing Corporation (Proprietary), Limited, Alberton	£5,000	4/11/43
U.C. 16546	Free State Gold Mining Company, Limited, Johannesburg	£100	1/11/43
U.C. 33457	Lumara Landbou Hoewes (Eiendoms), Beperk, Pretoria	£200	28/4/49
U.C. 15091	Oosrand Diens, Beperk, Benoni	£5,000	31/1/42
U.C. 16588	Sevenoaks Trading Company (Proprietary), Limited, Seven Oaks	£6,000	8/11/43
U.C. 15278	Afrikaanse Handels- en Voorligtingsburo (Eiendoms), Beperk, Johannesburg	£600	29/5/42
U.C. 13606	" Form " (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	30/12/39
U.C. 15404	Amed & Ebrahim (Proprietary), Limited, Belfast	£100	8/8/42
U.C. 20009	Copper and Brass of South Africa (Proprietary), Limited, Johannesburg	£5,000	21/11/45
U.C. 21110	Silver Oaks (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	22/3/46
U.C. 18002	The Renkal Sawmills (Proprietary), Limited, Cape Town	£1,500	24/10/44
U.C. 27798	Goldfields Stores and Bazaars (Proprietary), Limited, Johannesburg	£5,000	15/12/47
U.C. 16179	Levant-Africa Finance Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	9/7/43
U.C. 1741	Orchards and Farms, Limited, Bethlehem	£120,000	9/8/29
U.C. 13590	Loram (Proprietary), Limited, Durban	£200	30/12/39
U.C. 16293	West Rand Property Sales (Proprietary), Limited, Maraisburg	£100	9/8/43
U.C. 11890	Anglo City Share Finance Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£500	10/11/38
U.C. 17718	Algar's Hotel and Bottle Stores (Proprietary), Limited, Coligny	£1,000	10/8/44
U.C. 1941	The Oranje Board of Executors & Trust Company (Proprietary), Limited, Bloemfontein	£20,000	23/10/29
U.C. 16344	Intokozo Investments (Proprietary), Limited, Germiston	£5,000	27/8/43
U.C. 1533	Alexandria Tea Rooms (Proprietary), Limited, Johannesburg	£500	21/5/29
U.C. 16359	Diamond Court (Proprietary), Limited, Cape Town	£3,500	1/9/43

BUITELANDSE MAATSKAPPYE VAN REGISTER GESKRAAP.—*Foreign Companies Removed from Register.*

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Datum van Verwydering. *Date of Removal.*
U.F. 318	Carrier International, Limited, Johannesburg	15/2/48
U.F. 302	Lever Brothers (South Africa), Limited, Durban	21/8/50

✱ KENNISGEWING No. 717 VAN 1950.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

KENNISGEWING VAN ONTEIENING.

Aan Die Hoogeerwaarde Moeder van die Derde Orde van St. Dominic wat die Afrika-gemeente van St. Katharina van Sienna in Newcastle, Natal, uitmaak.

Hierby word u in kennis gestel dat die „ Administrasie " soos omskryf in artikel *twee* van Wet No. 22 van 1916, kragtens die bevoegdheid verleen by artikel *drie* (*a*) van genoemde Wet No. 22 van 1916, of 'n wysiging daarvan, saamgelees met Wet No. 27 van 1904 (Natal) en wette daarin genoem, hierby sekere grond, groot ongeveer 26,600 vierkantvoet, synde gedeelte van Onderverdeling No. 2 van Perseel B van Perseel A van die plaas Ararat No. 7118, geleë in die gebied van die Umzumbi-gesondheidskomitee (Malaria), distrik Alexandra, Natalprovinsie, soos breedvoeriger aangedui en omskryf op Plan No. SC.339-E onteien.

✱ NOTICE No. 717 OF 1950.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE OF EXPROPRIATION.

To The Very Reverend Mother General of the Third Order of Saint Dominic forming the African Congregation of Saint Catherine of Sienna in Newcastle, Natal.

This is to notify you that, by virtue of the powers conferred by section *three* (*a*) of Act No. 22 of 1916 or any amendment thereof, read in conjunction with Act No. 27 of 1904 (Natal) and statutes therein referred to, the " Administration " as defined in section *two* of the said Act No. 22 of 1916, hereby expropriates certain land, in extent approximately 26,600 square feet, being portion of Sub. No. 2 of Lot B of Lot A of the farm Ararat No. 7118, situate in the Umzumbi Health Committee (Malaria) Area, County of Alexandra, Province of Natal, as more fully shown and described on Plan No. SC.339-E.

Aangesien verstaan word dat u die eienaar van genoemde eiendom is, of die persoon wat andersins daarin belang het, word u gevolglik hierby versoek om besonderhede aan my te verstrek van u eiendomsreg daarin en aanspraak daarop en ook van u belang by enige vordering ten opsigte van die onteiening daarvan en my mee te deel of daar benewens u 'n ander persoon of persone is wat aanspraak maak op enige vergoeding of belang in of ten opsigte van die genoemde eiendom.

U word ook meegedeel dat tensy die Administrasie of die Regering kragtens 'n wet of kontrak vrygestel word van die verpligting om vergoeding te betaal, ek bereid is om te onderhandel aangaande vergoeding wat ingevolge enige hierin genoemde wet deur die Administrasie verskuldig mag wees aan 'n persoon ten opsigte van skade gely uit hoofde van die onteiening van die genoemde eiendom.

U word versoek om onmiddellik 'n volledige antwoord op hierdie kennisgewing aan my te verstrek, by gebreke waarvan die saak volgens wet behandel sal word.

Gedateer te Johannesburg op hede die 31ste dag van Augustus 1950.

W. H. L. HECKROODT,
Hoofbestuurder van die
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

Verw. L.A.G. 20/1/44/5.

✱ KENNISGEWING No. 718 VAN 1950.

MOTORTRANSPORTWET, 1930 (WET No. 39 VAN 1930), SOOS GEWYSIG.

Ingevolge die bepalings van subartikel (5) van artikel *nege* van bogemelde Wet, gelees in samehang met Regulasie 14 *bis* van die Motortransportregulasies, 1941, soos gewysig, word vir algemene inligting bekendgemaak dat binne Plaaslike Transportgebiede nommers 2, 10 en 14 enige persoon hierby gemagtig word om skriftelike of deur kennisgewing in enige koerant of ander publikasie, tenders te vra vir die vervoer van goedere deur middel van 'n motorvoertuig.

P. J. BECKER, Voorsitter,
Plaaslike Padvervoerrade, Bloemfontein,
Kimberley en Potchefsrtoom.

✱ KENNISGEWING No. 719 VAN 1950.

DRANKLISENSIERAAD VAN DIE DISTRIK GORDONIA.

TUSSENTYDSE VERGADERING.

Hierby word, ooreenkomstig artikel *een-en-twintig* van die Drankwet, No. 30 van 1928, soos gewysig, bekendgemaak dat 'n tussentydse vergadering van die Dranklisensieraad van die distrik Gordonia om 2 nm. op Woensdag, 25 Oktober 1950, in die Magistraatshof, Upington, gehou sal word vir die oorweging van die volgende aansoek:—

Gouws, Jan Hendrik, om 'n voorwaardelike magtiging, kragtens artikel *vier-en-vyftig* van die Drankwet, 1928, ten opsigte van 'n hotel wat opgerig sal word op Erwe Nos. 7 en 8, Groblershoop, in die distrik Gordonia.

W. McLOUGHLIN,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Upington, 4 September 1950.

As it is understood that you are the owner of, or the person otherwise beneficially interested in, the said property, you are accordingly hereby called upon to furnish me with particulars of your estate and interest therein, and of any claim made by you in respect of the expropriation thereof, and to inform me whether any other person(s) besides yourself claim any compensation or interest in or in respect of the said property.

You are also informed that unless the Administration or the Government is by any law or contract relieved from the obligation to pay compensation, I am willing to treat as to the compensation which, in terms of any law referred to herein may be payable by the Administration to any person in respect of any damage suffered by reason of the expropriation of the said property.

You are requested forthwith to furnish me with a full reply to this notice, failing which the matter will be dealt with in accordance with the law.

Dated at Johannesburg this 31st day of August, 1950.

W. H. L. HECKROODT,
General Manager of the
South African Railways and Harbours.

Ref. L.A.G. 20/1/44/5.

✱ NOTICE No. 718 OF 1950.

MOTOR CARRIER TRANSPORTATION ACT, 1930 (ACT No. 39 OF 1930), AS AMENDED.

In pursuance of the provisions of sub-section (5) of section *nine* of the above-mentioned Act, read with regulation No. 14 *bis* of the Motor Carrier Transportation Regulations, 1941, as amended, it is hereby notified for general information that, within Local Transportation Areas numbers 2, 10 and 14 any person is hereby authorised to make known, in writing or by notice in any newspaper or other publication, that he invites tenders for the conveyance of goods by means of a motor vehicle.

P. J. BECKER, Chairman,
Local Road Transportation Boards,
Bloemfontein, Kimberley and Potchefstroom.

✱ NOTICE No. 719 OF 1950.

LIQUOR LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT OF GORDONIA.

INTERIM MEETING.

Notice is hereby given in terms of section *twenty-one* of the Liquor Act, No. 30 of 1928, as amended, that an interim meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Gordonia, will be held at 2 p.m. on Wednesday, the 25th October, 1950, in the Magistrate's Court, Upington, for the consideration of the following application:—

Gouws, Jan Hendrik, for a conditional authority in terms of section *fifty-four* of the Liquor Act, 1928, for an hotel to be erected on Plots Nos. 7 and 8, Groblershoop, in the District of Gordonia.

W. McLOUGHLIN,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Upington, 4th September, 1950.

✱ KENNISGEWING No. 720 VAN 1950.

LISENSIERAAD VIR DIE DISTRIK CAROLINA.

TUSSENTYDSE VERGADERING.

Hierby word, ooreenkomstig die bepalings van artikel *een-en-twintig* van die Drankwet, 1928, bekendgemaak dat 'n tussentydse vergadering van die Lisensieraad vir die distrik Carolina om 10-uur vm. op die 18de dag van Oktober 1950 in die Magistraatshof, Carolina, gehou sal word vir die oorweging van—

VOORWAARDELIKE MAGTIGING.

Hotel.

Sole, Robert Jean Nicolas, Gedeelte „A", Doornpoort No. 29, Badplaas, distrik Carolina (B) (C) (D).

(B) Loseerders-, gastevoorregte, artikel *vyf-en-sewentig* (2).
(C) Reg om ander besigheid op perseel te dryf, artikel *nege-en-sestig*.
(D) Reg om sterk drank op geslote dae te verskaf, artikel *vyf-en-sewentig* (1) (*b*).

W. A. BUITENDAG,
Waarnemende Magistraat.

✱ KENNISGEWING No. 721 VAN 1950.

KENNISGEWING INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN ARTIKEL *DERTIEN* VAN DIE WAPENS- EN AMMUNISIEWET, No. 28 VAN 1937.

Hierby word, ingevolge artikel *dertien* van Wet No. 28 van 1937, bekendgemaak dat Celius Leonardus Eduard Lausberg, van Langbergsfontein, Citrusdal, onbekwaam verklaar is om vir die tydperk van drie jaar met ingang van 1 Augustus 1950 in besit van 'n vuurwapen te wees.

J. G. LOUW,
Magistraat.

Clanwilliam,
1 September 1950.

✱ KENNISGEWING No. 722 VAN 1950.

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL *DERTIEN* VAN DIE WAPENS- EN AMMUNISIEWET, No. 28 VAN 1937.

Hierby word, ooreenkomstig artikel *dertien* van die Wapens- en Ammunisiewet, No. 28 van 1937, bekendgemaak dat 'n blanke man, Pieter Johannes Swanepoel, van Loopstraat 33, Paarl, op 31 Julie 1950 onbekwaam verklaar is om 'n vuurwapen te besit.

N. C. TANNER,
Magistraat.

Paarl,
31 Augustus 1950.

✱ KENNISGEWING No. 723 VAN 1950.

BESPROEIINGSRAAD PRINSRIVIER, LADISMITH, KAAP.

Hierby word bekendgemaak dat 'n vergadering om 10 vm., op Vrydag, 27 Oktober 1950, in die kantoor van die Magistraat, Ladismith, Kaap, gehou sal word om 'n lid vir bogenoemde Raad in die plek van mnr. J. F. Ellis te kies, wie se ampstermyn op 13 November 1950 verstryk.

P. TROOST,
Magistraat.

Ladismith, Kaap.
1 September 1950.

✱ NOTICE No. 720 OF 1950.

LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT OF CAROLINA.

INTERIM MEETING.

It is hereby notified in terms of section *twenty-one* of the Liquor Act, 1928, that an interim meeting of the Licensing Board for the District of Carolina will be held at the Magistrate's Court at Carolina at 10 o'clock a.m. on the 18th day of October, 1950, for the consideration of—

CONDITIONAL AUTHORITY.

Hotel.

Sole, Robert Jean Nicolas, Portion "A", Doornpoort No. 29, Badplaas, District Carolina (B) (C) (D).

(B) Lodgers and guests priveleges, section *seventy-five* (2).
(C) Right to conduct other business on premises, section *sixty-nine*.
(D) Right to serve liquor on closed days, section *seventy-five* (1) (*b*).

W. A. BUITENDAG,
Acting Magistrate.

✱ NOTICE No. 721 OF 1950.

NOTICE IN TERMS OF THE PROVISIONS OF SECTION *THIRTEEN* OF THE ARMS AND AMMUNITION ACT, No. 28 OF 1937.

In terms of section *thirteen* of Act No. 28 of 1937, it is hereby notified that Celius Leonardus Eduard Lausberg, of Langbergsfontein, Citrusdal, has been declared a person unfit to possess a firearm for a period of three years as from 1st August, 1950.

J. G. LOUW,
Magistrate.

Clanwilliam,
1st September, 1950.

✱ NOTICE No. 722 OF 1950.

NOTICE IN TERMS OF SECTION *THIRTEEN* OF THE ARMS AND AMMUNITION ACT, No. 28 OF 1937.

Notice is hereby given, in terms of section *thirteen* of the Arms and Ammunition Act, No. 28 of 1937, that a European male, Pieter Johannes Swanepoel, of 33 Loop Street, Paarl, was on the 31st day of July, 1950, declared an unfit person to be in possession of a fire arm.

N. C. TANNER,
Magistrate.

Paarl,
31st August, 1950.

✱ NOTICE No. 723 OF 1950.

PRINS RIVER IRRIGATION BOARD, LADISMITH, CAPE.

Notice is hereby given that a meeting will be held at the Magistrate's Office, Ladismith, Cape, on Friday, 27th October, 1950, at 10 a.m. for the election of a member for the above-mentioned Board *vice* Mr. J. F. Ellis whose period of office expires on the 13th November, 1950.

P. TROOST,
Magistrate.

Ladismith, Cape.
1st September, 1950.

✱ KENNISGEWING No. 724 VAN 1950.

BESPROEIINGSRAAD ELANDSRIVIER.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstermyn van mnre. A. J. S. de Lange en C. B. Smith as lede van die Besproeiingsraad Elandsrivier op 30 November 1950 verstryk.

'n Openbare hofsitting sal om 10 vm., op Vrydag, 17 November 1950, in die Hofsaal, Seymour, distrik Stockenström, gehou word vir die verkiesing van lede om die uittredende lede te vervang.

Die ampstermyn van lede gekies in die plekke van mnre. A. J. S. de Lange en C. B. Smith, verstryk op 30 November 1953.

M. B. CURLE,
Magistraat.

Seymour, 4 September 1950.

✱ KENNISGEWING No. 725 VAN 1950.

BESPROEIINGSRAAD BLAAUWSEKOP.

Hierby word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting om 9 vm. op 27 Oktober 1950, in die woning van mnr. J. S. Stone, Blaauwsekop, gehou sal word vir die verkiesing van lede in die plek van menere J. Stone en C. J. Steenkamp wie se ampstermyn op 16 November 1950 verstryk.

W. McLOUGHLIN,
Magistraat.

Magistraatskantoor, Upington.
4 September 1950.

✱ KENNISGEWING No. 726 VAN 1950.

BESPROEIINGSRAAD KLERKSDORP.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. T. F. Dreyer, 'n boer van Swartstraat, Klerksdorp, herkies en mnr. L. F. J. Wentzel, 'n boer van Nooitgedacht, Klerksdorp, gekies is tot lede van die Besproeiingsraad Klerksdorp, vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 19 September 1950.

A. J. SWANEPOEL,
Magistraat.

Magistraatskantoor, Klerksdorp.
4 September 1950.

✱ KENNISGEWING No. 727 VAN 1950.

BESPROEIINGSRAAD JAN DU TOITSRIVIER.

Hierby word ingevolge Deel IV van die regulasies wat kragtens artikels *sewe-en-sewentig* en *ses-en-tagtig* van Wet No. 8 van 1912, soos gewysig, opgestel is, bekendgemaak dat 'n vergadering om 10-uur vm. op 4 Oktober 1950, in die Magistraatskantoor, Worcester, gehou sal word vir die verkiesing van een lid vir bogenoemde Raad in die plek van mnr. C. H. H. Kossatz wie se ampstermyn op 16 Oktober 1950 verstryk.

L. J. VOSLOO,
Magistraat.

Magistraatskantoor, Worcester.
4 September 1950.

✱ NOTICE No. 724 OF 1950.

ELANDS RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of office of Messrs. A. J. S. de Lange and C. B. Smith, as members of the Elands River Irrigation Board, will expire on 30th November 1950.

A public court will be held in the Court-room, Seymour, District Stockenström, at 10 a.m. on Friday, the 17th November, 1950, for the election of members to replace the outgoing members.

The period of office of the members elected in the places of Messrs. A. J. S. de Lange and C. B. Smith, will expire on 30th November, 1953.

M. B. CURLE,
Magistrate.

Seymour, 4th September, 1950.

✱ NOTICE No. 725 OF 1950.

BLAAUWSEKOP IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that a public court will be held at the home of Mr. J. S. Stone, Blaauwsekop, at 9 a.m. on the 27th October, 1950, for the election of members to replace Messrs. J. Stone and C. J. Steenkamp, whose periods of office expire on the 16th November, 1950.

W. McLOUGHLIN,
Magistrate.

Magistrate's Office, Upington.
4th September, 1950.

✱ NOTICE No. 726 OF 1950.

KLERKSDORP IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Mr. T. F. Dreyer, a farmer of Swart Street, Klerksdorp, has been re-elected and Mr. L. F. J. Wentzel, a farmer of Nooitgedacht, Klerksdorp, has been elected as members of the Klerksdorp Irrigation Board for a period of three years commencing from the 19th September, 1950.

A. J. SWANEPOEL,
Magistrate.

Magistrate's Office, Klerksdorp.
4th September, 1950.

✱ NOTICE No. 727 OF 1950.

JAN DU TOIT'S RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given in terms of Part IV of the Regulations framed under the provisions of sections *seventy-seven* and *eighty-six* of Act No. 8 of 1912, as amended, that a meeting will be held at the Magistrate's Office, Worcester, on 4 October, 1950, at 10 o'clock a.m. for the election of one member for the above-mentioned Board *vice* Mr. C. H. H. Kossatz whose period of office expires on the 16th October, 1950.

L. J. VOSLOO,
Magistrate.

Magistrate's Office, Worcester.
4th September, 1950.

✱ KENNISGEWING No. 728 VAN 1950.

RIVIERRAAD OHRIGSTAD.

Hierby word ooreenkomstig artikels 9 tot 19 van Deel IV van die regulasies wat kragtens die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, opgestel is, bekendgemaak dat die ampstermyn van die volgende lede verstryk het:—

Wyk 1.

Mnr. J. J. P. Erasmus.
Mnr. T. J. Swart (bedank).

Wyk 2.

Mnr. J. J. M. Slabbert.
Mnr. H. S. Henrico (bedank).

Wyk 3.

Mnr. A. J. Rossouw.

Verder word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting om 10 vm. op Dinsdag, 17 Oktober 1950, in die Hofsaal te Ohrigstad gehou sal word vir die benoeming en verkiesing van vyf lede om die uittredende lede te vervang.

F. H. MUNDELL,
Magistraat.

Magistraatskantoor, Lydenburg.
5 September 1950.

✱ NOTICE No. 728 OF 1950.

OHRIGSTAD RIVER BOARD.

Notice is hereby given in terms of paragraphs 9 to 19 of Part IV of the regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that the period of office of the following members has expired:—

Ward 1.

Mr. J. J. P. Erasmus.
Mr. T. J. Swart (resigned).

Ward 2.

Mr. J. J. M. Slabbert.
Mr. H. S. Henrico (resigned).

Ward 3.

Mr. A. J. Rossouw.

It is further notified that a public court will be held in the Court-room, Ohrigstad, on Tuesday, the 17th October, 1950, at 10 a.m. for the nomination and election of five members to replace the outgoing members.

F. H. MUNDELL,
Magistrate.

Magistrate's Office, Lydenburg.
5th September, 1950.

✱ KENNISGEWING No. 729 VAN 1950.

RIVIERRAAD SCHOLTZBURG.—VERKIESING VAN LEDE.

Hierby word bekendgemaak dat ondergenoemde persone behoorlik verkies is as lede van die Rivierraad Scholtzburg vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*.

E. W. Harris.
N. A. Kiddie.

N. J. GAUCHE,
Waarnemende Magistraat.

Kimberley, 2 September 1950.

✱ NOTICE No. 729 OF 1950.

SCHOLTZBURG RIVER BOARD.—ELECTION OF MEMBERS.

It is hereby notified that the undermentioned persons have been duly elected as members of the Scholtzburg River Board for a period of three years as from the date of publication of this notice in the *Government Gazette*.

E. W. Harris.
N. A. Kiddie.

N. J. GAUCHE,
Acting Magistrate.

Kimberley, 2nd September, 1950.

✱ KENNISGEWING No. 730 VAN 1950.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

BULLETIN No. 36 VAN 1950, VIR DIE SEWE DAE GEËINDIG DONDERDAG, 7 SEPTEMBER 1950.

PES.

Transvaal.
Distrik Krugersdorp.

Vlooie met pes besmet, is op Backer se plaaslokasie, distrik Krugersdorp, gevind.

Roodepoort–Maraisburg.

'n Dooie rot wat met pes besmet was, is in die magistraatsdistrik Roodepoort–Maraisburg gevind.

Al die nodige voorsorgsmaatreëls word deur die plaaslike bestuur in samewerking met die Unie-gesondheidsdepartement getref.

✱ NOTICE No. 730 OF 1950.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF HEALTH.

BULLETIN No. 36 OF 1950 FOR THE SEVEN DAYS ENDED THURSDAY THE 7TH SEPTEMBER, 1950.

PLAGUE.

Transvaal.
Krugersdorp District.

Plague infected fleas were found on Backer's farm location, Krugersdorp District.

Roodepoort–Maraisburg.

A dead rodent, which was plague infected, was found in the Roodepoort–Maraisburg Magisterial District.

All necessary precautionary measures are being taken by the local authority in conjunction with the Union Health Department.

Voorsorgsmaatreëls teen Pes.

Die publiek word dringend versoek om alle gevalle van buitengewone vrekte onder knaagdiere onmiddellik by die plaaslike magistraat of die naaste polisiepos aan te meld.

Die gebruik van D.D.T. is die doeltreffendste voorsorgsmaatreël teen vlooie wat pes van knaagdiere aan mense oordra. Alle vloere, muisneste, gate, skeure, ens., sowel as beddegoed en klere, waar vlooie moontlik teenwoordig kan wees, moet deeglik met 10 persent D.D.T. in talk bestuif word. Ongeveer 'n halfpond per kamer moet gebruik word. Enigeen wat in 'n plek moet werk waar hy aan besmette vlooie blootgestel mag wees, word aangeraai om oorskoene en 'n oorpak te dra en om die oorskoene van binne met D.D.T.-poeier te bestuif. Indien oorskoene of 'n oorpak nie beskikbaar is nie, moet die sokkies by die enkels oor die broekspype getrek word. Daar moet terselfdertyd stappe gedoen word om knaagdiere uit te roei deur hulle te vergas, te vergiftig of in valle te vang. Die gewone siaangaspomp kan ook gebruik word om gate en ander onbereikbare plekke met D.D.T.-poeier te bestuif.

POKKIES.

Tzamba, distrik Sibasa; Munisipale gebied Roodepoort; Rietfontein No. 9, distrik Germiston; Alexandra-naturelledorp, distrik Johannesburg (Transvaal). Matsetlane-reserwe, dis plaas Brooklyn, distrik Mafeking (Kaapland).

TIFUSKOORS.

Geen.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens jongste berigte is daar:—

Pes in Jogjakarta (Indonesië).

Cholera in Calcutta en Lucknow (Indië). Chittagong en Dakka (Pakistan).

Pokkies in Allahabad, Bombaai, Calcutta, Cochin, Delhi, Kanpur, Madras, Masulipatam, Ahmedabad, Lucknow en Nagpur (Indië). Chittagong, Karachi en Dacca (Pakistan), Akyab, Maulmein, en Rangoen (Birma), Djakarta, Medan, Samarang, Sourabaya, Jogjakarta en Palembang (Indonesië). Kaïro (Egipte) Mokpo en Ryusu (Korea).

Tifuskoors in Baghdad (Irak), Otaru (Japan), Kaïro (Egipte), Inchon, Mokpo en Ryusu (Korea).

D. H. S. ANNECKE,
Waarnemende Sekretaris van Gesondheid.

Precautionary Measures against Plague.

The public is urged to report any abnormal rodent mortality which comes to their notice, immediately to the local Magistrate or nearest Police Station.

The application of D.D.T. is the most effective precautionary measure against fleas, which convey plague from rodents to human beings. All floors, burrows, holes and crevices, etc., as well as bedding and clothing, where fleas are suspected to be present should be thoroughly dusted with 10 per cent. D.D.T. in talc, at the rate of approximately half a pound per room. Any person required to work in a place where he may be exposed to infected fleas, is advised to wear gumboots and overalls and to dust the inside of the gumboots with D.D.T. If overalls or gumboots are not available socks should be pulled over trousers at ankles. Measures should at the same time be taken to destroy rodents by gassing, poisoning or trapping. The ordinary cyanogas pump may also be used for dusting burrows, and other inaccessible places with D.D.T. powder.

SMALLPOX.

Tzamba, Sibasa District; Roodepoort Municipal area; Rietfontein No. 9, Germiston District; Alexandra Native Township, Johannesburg District (Transvaal). Motsetlane Reserve, the farm Brooklyn, Mafeking District (Cape).

TYPHUS FEVER.

Nil.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Plague in Jogjakarta (Indonesia).

Cholera in Calcutta and Lucknow (India). Chittagong and Dacca (Pakistan).

Smallpox in Allahabad, Bombay, Calcutta, Cochin, Delhi, Kanpur, Madras, Masulipatam, Ahmedabad, Lucknow and Nagpur (India). Chittagong, Karachi and Dacca (Pakistan) Akyab, Moulmein and Rangoon (Burma). Djakarta, Medon, Samarang, Sourabaya, Jogjakarta and Palembang (Indonesia). Cairo (Egypt). Mokpo and Ryusu (Korea).

Typhus in Baghdad (Iraq). Otaru (Japan), Cairo (Egypt). Inchon, Mokpo and Ryusu (Korea).

D. H. S. ANNECKE,
Acting Secretary for Health.

✱ KENNISGEWING No. 731 VAN 1950.

MOTOR TRANSPORTWET, 1930 (WET No. 39 VAN 1930), SOOS GEWYSIG.

Ingevolge die bepalings van subartikel (5) van artikel *nege* van bogemelde Wet, gelees in samehang met regulasie 14 *bis* van die Motortransportregulasies, 1941, soos gewysig, word vir algemene inligting bekendgemaak dat, binne Plaaslike Transportgebiede Nos. 1, 8, 9 en 15, enige persoon hierby gemagtig word om skriftelik of deur kennis in enige koerant of ander publikasie tenders te vra vir die vervoer van goedere deur middel van 'n motorvoertuig.

D. J. J. JOUBERT,
Voorsitter,
Plaaslike Padvervoerrade,
Benoni, Ermelo, Johannesburg en Pretoria.

✱ NOTICE No. 731 OF 1950.

MOTOR CARRIER TRANSPORTATION ACT, 1930 (ACT No. 39 OF 1930), AS AMENDED.

In pursuance of the provisions of sub-section (5) of section *nine* of the abovementioned Act, read with regulation 14 *bis* of the Motor Carrier Transportation Regulations, 1941, as amended, it is hereby notified for general information that, within Local Transportation Areas Nos. 1, 8, 9 and 15, any person is hereby authorised to make known in writing or by notice in any newspaper or other publication that he invites tenders for the conveyance of goods by means of a motor vehicle.

D. J. J. JOUBERT,
Chairman,
Local Road Transportation Boards,
Benoni, Ermelo, Johannesburg and Pretoria.

✱ KENNISGEWING No. 732 VAN 1950.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat ondergenoemde registrasies gedurende die maand Julie 1950, ingevolge die bepalings van die Maatskappywet, 1926 (Wet No. 46 van 1926), soos gewysig, in hierdie kantoor bewerkstellig is.

C. E. MORRIS,
Registrateur van Maatskappye.

Registrasiekantoor vir Maatskappye,
Pretoria.

✱ NOTICE No. 732 OF 1950.

It is hereby notified for general information that the undermentioned registrations have been effected in this office in terms of the provisions of the Companies Act, 1926 (Act No. 46 of 1926), as amended, during the month of July, 1950.

C. E. MORRIS,
Registrar of Companies.

Companies Registration Office,
Pretoria.

LET WEL.—*Die Registrasiekantoor vir Maatskappye waarborg nie die juistheid van sy publikasies nie of aanvaar geen aanspreeklikheid vir foute of weglatings of die gevolge daarvan nie.*

NOTE.—*The Companies Registration Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.*

MAATSKAPPYE GEREGISTREER.—*Companies Registered.*

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Datum van Registrasie *Date of Registration*
U.C. 37666	Hancox Engineering (Proprietary), Limited, 52 High Court Buildings, cor. of Joubert and Fox Streets, Johannesburg	£4,000	1/7/50
U.C. 37667	Natal Safeguards (Proprietary), Limited, 46 Salisbury House, Smith Street, Durban	£15,000	1/7/50
U.C. 37668	Oranje Cleaners and Dyers (Proprietary), Limited, 76 Monument Road, Bloemfontein	£5,000	1/7/50
U.C. 37669	Ravens Radio Electric (Proprietary), Limited, 11 Fleet Street, East London	£5,000	1/7/50
U.C. 37670	Beejayem Investments (Proprietary), Limited, Lawrence, Fisher & Hoffman, S.A. Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg	£300	1/7/50
U.C. 37671	O.K. Bazaars (Natal), Limited, O.K. Buildings, Eloff Street, Johannesburg	£100	1/7/50
U.C. 37672	A. Straus & Company (Proprietary), Limited, 1001 Jubilee House, Simmonds Street, Johannesburg	£2,000	3/7/50
U.C. 37673	African Air-Sprayers (Proprietary), Limited, c/o Grant Central Aerodrome, Halfway House, Johannesburg	£5,000	3/7/50
U.C. 37674	N.C.S. (Proprietary), Limited, 22 Vanguard House, 127 Market Street, Johannesburg	£1,000	3/7/50
U.C. 37675	Sherwood Glade (Proprietary), Limited, c/o C. Nathan & Co., Change Lane, Pietermaritzburg	£500	3/7/50
U.C. 37676	Tertia (Eiendoms), Beperk, 584 Magdalena Avenue, Roseville, Pretoria	£100	4/7/50
U.C. 37677	Panorama Garage (Eiendoms), Beperk, Panorama No. 22, Distrik Roodepoort	£100	4/7/50
U.C. 37678	Suffolk Meat Supply (Proprietary), Limited, 67B Langermann Drive, Kensington, Johannesburg	£400	4/7/50
U.C. 37679	Pioneer Spare Parts (Proprietary), Limited, 197 Booysens Road, Selby, Johannesburg	£100	4/7/50
U.C. 37680	Escombe Trading Company (Proprietary), Limited, 509 Main Road, Escombe	£1,000	4/7/50
U.C. 37681	Unitas Distributors (Proprietary), Limited, 13A Kruger Avenue, Vereeniging	£1,000	4/7/50
U.C. 37682	West Rand Traders (Proprietary), Limited, Main Road, Bank, Transvaal	£6,000	4/7/50
U.C. 37683	Anti Tobacco League (Proprietary), Limited, 318 Rydal Mount, Gillespie Street, Durban	£100	4/7/50
U.C. 37684	Cultan Products (Proprietary), Limited, c/o 1/2 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg	£5	4/7/50
U.C. 37685	Direct Farm to Home Food Corporation, Limited, 41 Main House, Main Street, Johannesburg	£10,000	4/7/50
U.C. 37686	Art Metal Frames (Proprietary), Limited, 72 Mooi Street, Johannesburg	£100	4/7/50
U.C. 37687	Witbank Wholesale Coal Suppliers (Proprietary), Limited, 111B Main Street, Johannesburg	£100	4/7/50
U.C. 37688	The Shoe Box (Proprietary), Limited, 122 Adderley Street, Cape Town	£100	4/7/50
U.C. 37689	Cape Fruit Supply Company (Proprietary), Limited, 52 Chapel Street, Cape Town	£7,062	4/7/50
U.C. 37690	Kays Electro-Hardware (Proprietary), Limited, 22 Aliwal Street, Bloemfontein	£10,000	4/7/50
U.C. 37691	Bethlehem Tyre Co. (Proprietary), Limited, 23 Roux Street, Bethlehem	£500	4/7/50
U.C. 37692	Holm's Hatter (Proprietary), Limited, c/o Theron, Van der Poel & Co., 204 C.T.C. Buildings, Plein Street, Cape Town	£10,000	4/7/50
U.C. 37693	Bergman's Delicatessen and Fisheries (Proprietary), Limited, 30 Lowcliffe House, Main Street, Port Elizabeth	£1,000	4/7/50
U.C. 37694	Waverley Grocery and Provision Stores (Proprietary), Limited, 130 Andries Pretorius Street, Bloemfontein	£5,000	4/7/50
U.C. 37695	The Gipsy Lounge and Caterers (Proprietary), Limited, 38 Second Street, Springs	£1,500	4/7/50
U.C. 37696	Websters Electrical Contracting and Supplies (Proprietary), Limited, 58 Standard Bank Chambers, Johannesburg	£100	4/7/50
U.C. 37697	North Sea Fisheries (Proprietary), Limited, 73 Church Street, Mayfair, Johannesburg	£100	4/7/50
U.C. 37698	Canna Court (Proprietary), Limited, 280 Andries Street, Pretoria	£3,000	5/7/50
U.C. 37699	Commadagga Handelsmaatskappy (Eiendoms), Beperk, Second Floor, E.P.B.S. Buildings, 80 Main Street, Port Elizabeth	£3,000	5/7/50
U.C. 37700	Hay Asbestos Company (Proprietary), Limited, 29 Sasbank Building, 66 Market Street, Johannesburg	£2,500	5/7/50
U.C. 37701	H. Freidberg (Proprietary), Limited, Koekenaap, District Vredendal, Cape	£2,000	5/7/50
U.C. 37702	T. S. Martin (Proprietary), Limited, 115 Main Street, Somerset-Wes	£300	5/7/50
U.C. 37703	Brandwag Behuisingsmaatskappy, A.C.V.V.-Inrigting, Hoofstraat, Riebeek-Wes	Art. 21	6/7/50
U.C. 37704	Menges Boot Factory (Proprietary), Limited, First Floor, Quinor House, cor. of Staib and Beit Street, New Doornfontein, Johannesburg	£5,000	6/7/50
U.C. 37705	Technical (Proprietary), Limited, c/o Theron, Van der Poel & Co., 204 C.T.C. Buildings, Plein Street, Cape Town	£1,000	6/7/50
U.C. 37706	Hatherley Hall (Proprietary), Limited, 104 Commissioner Street, Johannesburg	£100	6/7/50
U.C. 37707	Quantity Castings and Screws (Proprietary), Limited, Stands Nos. 169/170, Boksburg East Industrial Township No. 2	£20,000	6/7/50
U.C. 37708	Kromkloof-myne (Eiendoms), Beperk, Voortrekkerweg 88, Potgietersrust	£2,100	6/7/50
U.C. 37709	Dey & Cooper (Proprietary), Limited, First Floor, Volksbank Buildings, Church Square, Pretoria	£1,500	6/7/50
U.C. 37710	The Downs Logging Company (Proprietary), Limited, 317 Libertas Buildings, 62 Marshall Street, Johannesburg	£4,000	6/7/50
U.C. 37711	Berkeley's Leather Works (Proprietary), Limited, 614/5 Service House, 63 Anderson Street, Johannesburg	£1,500	6/7/50
U.C. 37712	G.P.C. (Proprietary), Limited, First Floor, Maubern House, 78 Third Street, Springs	£1,500	6/7/50
U.C. 37713	York Construction Company (Proprietary), Limited, 914 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	£2,000	6/7/50
U.C. 37714	Botha & Van der Walt (Eiendoms), Beperk, 1 Sasbank-gebou, Oranjestraat, Kroonstad	£8,000	6/7/50

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
U.C. 37715	Chelston Hall (Proprietary), Limited, 104 Commissioner Street, Johannesburg	£100	6/7/50
U.C. 37716	J. P. van der Walt (Proprietary), Limited, White House, Schoemanstraat 263, Pretoria	£10,000	6/7/50
U.C. 37717	Harritz Hat Factory (1950), Limited, 14/18 Siemert Road, New Doornfontein, Johannesburg	£200,000	6/7/50
U.C. 37718	Puntan's Hill Holdings (Proprietary), Limited, 44 Reedbank Road, Puntan's Hill, Durban	£1,500	7/7/50
U.C. 37719	St. Imier Company (Proprietary), Limited, 13/4 Die Vaderland Buildings, Plein Street, Johannesburg	£1,000	7/7/50
U.C. 37720	Zedkay Investments (Proprietary), Limited, 52 High Court Buildings, cor. of Joubert and Fox Streets, Johannesburg	£100	7/7/50
U.C. 37721	Roodepoort Brick Works (Proprietary), Limited, 13A Van Wyk Street, Roodepoort	£5,000	7/7/50
U.C. 37722	Elizabeth Ann Hairdressers (Proprietary), Limited, Unitas Chambers, Market Street, Vereeniging	£100	7/7/50
U.C. 37723	Colonial Meat Suppliers (Proprietary), Limited, 28 St. George's Street, Cape Town	£5,000	7/7/50
U.C. 37724	Esther Furman Investments (Proprietary), Limited, Fourth Floor, Loveday House, 98 Marshall Street, Johannesburg	£101	7/7/50
U.C. 37725	S.W.A. Guano Distributors (Proprietary), Limited, 220 Garlick House, Harrison Street, Johannesburg	£100	7/7/50
U.C. 37726	Reliance Electro Mechanical Company (Proprietary), Limited, 16 St. Ives Avenue, Mayfair West, Johannesburg	£1,000	7/7/50
U.C. 37727	P.E.D. Investments (Proprietary), Limited, Unitas Chambers, Market Avenue, Vereeniging	£1,824	7/7/50
U.C. 37728	G. Hermann Investments (Proprietary), Limited, c/o Levitt, Kirson, Gross & Co., Fourth Floor, Loveday House, Johannesburg	£100	7/7/50
U.C. 37729	H. P. L. Stevens & Company (Proprietary), Limited, 76 St. Andrew Street, Bloemfontein	£6,000	7/7/50
U.C. 37730	Moorhill Trading Company (Proprietary), Limited, 30 Oamaru Buildings, Smith Street, Durban	£102	7/7/50
U.C. 37731	Table Bay Nursing Homes (Proprietary), Limited, 53 Buitengracht Street, Cape Town	£1,000	7/7/50
U.C. 37732	Portliz Agencies (Proprietary), Limited, 21 Paterson Road, Port Elizabeth	£1,000	7/7/50
U.C. 37733	Beacon Battery Property Investments (Proprietary), Limited, 80 Alliance Buildings, Fox Street, Johannesburg	£99	7/7/50
U.C. 37734	E. R. Pollak (O.F.S.), Limited, Provident Buildings, 146 Maitland Street, Bloemfontein	£5,000	7/7/50
U.C. 37735	Schnaid's Produce Company (Proprietary), Limited, 105 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	£1,000	7/7/50
U.C. 37736	East to West Cartage Company (Proprietary), Limited, 25 Manitoba House, Third Street, Springs	£1,001	7/7/50
U.C. 37737	Fredrik Pyper (Proprietary), Limited, 307 Central House, Central Street, Pretoria	£1,000	8/7/50
U.C. 37738	Central African Agencies (South Africa) (Proprietary), Limited, 501 Garlick House, Harrison Street, Johannesburg	£100	8/7/50
U.C. 37739	H. Papert (Proprietary), Limited, 1002 Jubilee House, Simmonds Street, Johannesburg	£1,000	10/7/50
U.C. 37740	Solly Kramer (Proprietary), Limited, 402 Lewis & Marks Buildings, President Street, Johannesburg	£60,000	10/7/50
U.C. 37741	Klerksdorp Sieryster Werke (Eiendams), Beperk, Donaldstraat, Elandia, Distrik Klerksdorp	£3,000	10/7/50
U.C. 37742	Wilross & Company (Proprietary), Limited, 293 Albert Road, Woodstock	£1,500	10/7/50
U.C. 37743	New Motor Enterprises (Proprietary), Limited, 70 Jules Street, Jeppe, Johannesburg	£10,000	10/7/50
U.C. 37744	Berson Wittert & Company (Proprietary), Limited, Harrester Building, 65 Harrison Street, Johannesburg	£10,000	10/5/50
U.C. 37745	Fabric Prints (Proprietary), Limited, 28 Somtseu Road, Durban	£3,010	10/7/50
U.C. 37746	Bonnievale Garage (Eiendoms), Beperk, Hoofstraat, Bonnievale	£45,000	10/7/50
U.C. 37747	Durban Litho (Proprietary), Limited, 23 Prince Edward Street, Durban	£2,000	10/7/50
U.C. 37748	I. H. Slabbert (Proprietary), Limited, 706 Volkskas Buildings, 76 Market Street, Johannesburg	£100	10 7/50
U.C. 37749	Sherald Investments (Proprietary), Limited, c/o B. E. Leo, 26 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg	£1,000	10/7/50
U.C. 37750	Truck and Car Company (Benoni), Limited, 9–11 Petersen Buildings, cor. of President and Fraser Streets, Johannesburg	£100	10/7/50
U.C. 37751	S. & K. Butchery (Proprietary), Limited, 39 Boom Street, Pretoria	£100	10/7/50
U.C. 37752	Wonderboom South Butchery (Proprietary), Limited, 39 Boom Street, Pretoria	£100	10/7/50
U.C. 37753	H. Gibb (Proprietary), Limited, c/o Taylor & Hoar, Union House, Main Street, Johannesburg	£100	11/7/50
U.C. 37754	Emdin Investments (Proprietary), Limited, 603 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	£100	11/7/50
U.C. 37755	Mayo Investments (Proprietary), Limited, 94 Commissioner Street, Johannesburg	£1,000	11/7/50
U.C. 37756	Munster Estates (Proprietary), Limited, 94 Commissioner Street, Johannesburg	£1,000	11/7/50
U.C. 37757	Rand Spares (Proprietary), Limited, 42 Investment Buildings, 97 Commissioner Street, Johannesburg	£100	11/7/50
U.C. 37758	G. Harrop-Allin & Sons (Proprietary), Limited, 434 Voortrekker Road, Gezina, Pretoria	£4,000	11/7/50
U.C. 37759	W. & A. Gilbey (South Africa) (Proprietary), Limited, 157 Victoria Road, Pietermaritzburg	£50,000	11/7/50
U.C. 37760	Dougall & Porter (Proprietary), Limited, 19 Ordnance Road, Durban	£5,000	11/7/50
U.C. 37761	Rembrandt Hotel (Proprietary), Limited, 94 Commissioner Street, Johannesburg	£1,000	11/7/50
U.C. 37762	Arlyn (Proprietary), Limited, 394 Smith Street, Durban	£2,000	11/7/50
U.C. 37763	The Game Gal (Proprietary), Limited, 416 Volkskas Buildings, Market Street, Johannesburg	£100	11/7/50
U.C. 37764	Henry's Buildings (Proprietary), Limited, Henry's Buildings, Main Road, Plumstead, Cape	£5,000	11/7/50
U.C. 37765	Bradsim (Proprietary), Limited, Dougherty & Stead's Buildings, Pickering Street and John Milner Road, Durban	£1,000	11/7/50
U.C. 37766	Wrought-Iron Craftsmen (Proprietary), Limited, 236 Commissioner Street, Johannesburg	£1,000	11/7/50
U.C. 37767	Godfrey's Butchery and Cold Storage (Proprietary), Limited, 125 First Avenue, Durban	£5,000	12/7/50
U.C. 37768	Wheatlands Confectionery (Proprietary), Limited, 57/58 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg	£500	12/7/50
U.C. 37769	John Watt (Proprietary), Limited, 75 Victoria Street, Germiston	£30,000	12/7/50
U.C. 37770	A. F. Idstein (Proprietary), Limited, 70 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg	£6,000	12/7/50
U.C. 37771	Jack Storm (Proprietary), Limited, 19/21 Cato House, Smith Street, Durban	£600	12/7/50
U.C. 37772	Murraydale Estate and Investment Company (Proprietary), Limited, 106 Service House, Anderson Street, Johannesburg	£100	12/7/50
U.C. 37773	Sussman Bros. (Proprietary), Limited, 11 De Beers Road, Kimberley	£50,000	12/7/50
U.C. 37774	Sussman Properties (Proprietary), Limited, 11 De Beers Road, Kimberley	£100	12/7/50
U.C. 37775	Sussex Distributors (Proprietary), Limited, Sussex House, 49 Winder Street, Durban	£1,000	12/7/50
U.C. 37776	Agriphos Fertilizers (Proprietary), Limited, Kings Chambers, 49 Commissioner Street, Johannesburg	£10,000	12/7/50
U.C. 37777	Verlaw Construction Company (Proprietary), Limited, 708 Volkskas Building, 76 Market Street, Johannesburg	£100	12/7/50
U.C. 37778	E.D.C. House (Proprietary), Limited, 217 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	£5,000	12/7/50
U.C. 37779	Gardener's Garage (Proprietary), Limited, Main Road, Mowbray, Cape	£5,000	12/7/50
U.C. 37780	Radford's Dairy Products (Proprietary), Limited, Robinson's Buildings, Aiken Street, Port Shepstone	£4,000	12/7/50

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
U.C. 37781	Electroware Manufacturers (Proprietary), Limited, Third Floor, 148 St. George's Street, Cape Town	£200	12/7/50
U.C. 37782	Rembrandt Fabrikante en Handelaars (Eiendoms), Beperk, Rembrandt-gebou Birdstraat, Stellenbosch	£100	12/7/50
U.C. 37783	Ozen Wholesalers (Proprietary), Limited, c/o De Klerk & Barclay, Bourke Trust Buildings, 177 Andries Street, Pretoria	£100	12/7/50
U.C. 37784	D. Bean & Company (Proprietary), Limited, 408 Volkskas Buildings, Market Street, Johannesburg	£5 000	12/7/50
U.C. 37785	Chrisjon Investments (Proprietary), Limited, c/o Betty & Dickson, 146 Annan House, Commissioner Street, Johannesburg	£30,000	12/7/50
U.C. 37786	Ally Khan & Sons (Proprietary), Limited, 34 Hastings Street, Cape Town	£10,000	12/7/50
U.C. 37787	U.N.R. Manufacturing (Proprietary), Limited, Second Floor, Perks House, Caxton Street, East London	£5,000	12/7/50
U.C. 37788	Leonard Gibbons (Proprietary), Limited, 134 High Street, Vryheid	£70,000	12/7/50
U.C. 37789	Hugo Franco (Proprietary), Limited, 318 Pallstate Buildings, 51 Commissioner Street, Johannesburg	£5,000	12/7/50
U.C. 37790	Linstein (Proprietary), Limited, 29 Annan House, Commissioner Street, Johannesburg	£100	12/7/50
U.C. 37791	Radio and Books (Proprietary), Limited, 34 Kerk Street, Piet Retief	£3,000	12/7/50
U.C. 37792	Stuart Bruce Advertising (Proprietary), Limited, 25 Thomson Watson Building, 2 Adderley Street, Cape Town	£5,000	13/7/50
U.C. 37793	Lionel Cohen (Propritary), Limited, 204 Transvalia Buildings, Central Street, Pretoria.	£1,000	13/7/50
U.C. 37794	A. P. Cohen (Proprietary), Limited, 204 Transvalia Buildings, Central Street, Pretoria..	£1,000	13/7/50
U.C. 37795	Meltzer's Trust (Proprietary), Limited, 33 McIntyre Street, Jeppes, Johannesburg	£6,600	13/7/50
U.C. 37796	S.A. Distributors (Proprietary), Limited, 63 Hout Street, Cape Town	£100	13/7/50
U.C. 37797	Victor Campbell Agencies (Proprietary), Limited, 41 Main House, 96 Main Street, Johannesburg	£100	13/7/50
U.C. 37798	H. J. Ross Commercial Brokers (Proprietary), Limited, c/o B. Fortes & Co., 417 Grand Parade Centre, Cape Town	£100	13/7/50
U.C. 37799	Union Press Cuttings (Proprietary), Limited, 19 Oldfield Road, Sea Point, Cape Town	£500	13/7/50
U.C. 37800	M. Powell & Company (Proprietary), Limited, 96 Broad Street, Durban	£10,000	13/7/50
U.C. 37801	Garifalia (Proprietary), Limited, 614/5 Service House, 63 Anderson Street, Johannesburg	£100	13/7/50
U.C. 37802	World Vermiculite (Proprietary), Limited, c/o Percy Bilton (S.A.) (Proprietary), Limited, Fourth Floor, Bedolu House, Main Street, Johannesburg	£10,000	13/7/50
U.C. 37803	S.A. Hygienic Services (Proprietary), Limited, 7 Adderley Street, Port Elizabeth	£3,000	13/7/50
U.C. 37804	Maitland Investments (Proprietary), Limited, 150A Maintand Street, Bloemfontein	£10,000	13/7/50
U.C. 37805	Joe Cloete (Proprietary), Limited, Stand No. 3051, N.U. 3, Welkom, O.F.S.	£300	13/7/50
U.C. 37806	Vrede Melkerye (Eiendoms), Beperk, 279 Kerk Street, Vrede	£8,000	13/7/50
U.C. 37807	A.T.C. Estates (Proprietary), Limited, 31 Netherlands Bank Buildings, 82 Fox Street, Johannesburg	£15,000	13/7/50
U.C. 37808	Shellback (Proprietary), Limited, 25 Goldman Street, Florida	£100	13/7/50
U.C. 37809	Linford Properties (Proprietary), Limited, 41 Eloff Street, Johannesburg	£50	13/7/50
U.C. 37810	Verdo Investments (Proprietary), Limited, c/o Lawrence Fisher & Hoffman, S.A. Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg	£100	13/7/50
U.C. 37811	Aiton Africa (Proprietary), Limited, Lopulco House, 56 Webber Street, Selby, Johannesburg	£25,000	13/7/50
U.C. 37812	Montclay Products (Proprietary), Limited, Portion 4, Rietfontein No. 9, Bedfordview, District Germiston	£2,500	13 7 50
U.C. 37813	Oil Engine Distributors (Proprietary), Limited, 1 Victory House, Harrison Street, Johannesburg	£100	13 7 50
U.C. 37814	Gaeta Investments (Proprietary), Limited, 94 Commissioner Street, Johannesburg	£100	13 7/50
U.C. 37815	Jopatian Investment Trust (Proprietary), Limited, Ensuco House, 10/12 Oxford Street, East London	£5	13/7/50
U.C. 37816	New Vaal Motors (Proprietary), Limited, c/o C. P. Hill, 5 McRobb's Buildings, Market Avenue, Vereeniging	£25,000	13/7/50
U.C. 37817	E. Steinberg (Proprietary), Limited, 77 New Kempsey Buildings, cor. of Fox and Joubert Streets, Johannesburg	£1,000	13/7/50
U.C. 37818	Mimortam Investments (Proprietary), Limited, c/o Halaban & Goldblatt, 304 Permanent Buildings, Johannesburg	£150	14/7/50
U.C. 37819	Skatkus Delwerye (Eiendoms), Beperk, 373 Main Street, Paarl	£300	14/7/50
U.C. 37820	Walter A. Chipkin (Proprietary), Limited, 76 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg	£100	14/7/50
U.C. 37821	West Riding Development Company (Proprietary), Limited, 27 Manitoba House, 30D Third Street, Springs	£7,500	14/7/50
U.C. 37822	Our Store Standerton (Proprietary), Limited, Portion 1 of Erf No. 93, Kerk Street, Standerton	£5,000	14/7/50
U.C. 37823	Allwear Gyms (Proprietary), Limited, 70 New Kempsey Buildings, cor. of Fox and Joubert Streets, Johannesburg	£1,000	14/7/50
U.C. 37824	The African Building Board Corporation, Limited, Canelands, Natal	£500,000	14/7/50
U.C. 37825	R.F.C. Estate and Investments (Proprietary), Limited, c/o First Avenue and Third Street, Theunissen, O.F.S.	£10,000	15/7/50
U.C. 37826	Naharia Investments (Proprietary), Limited, 152 Annan House, Commissioner Street, Johannesburg	£1,000	15/7/50
U.C. 37827	L. P. Reyneke (Proprietary), Limited, Schroder Street, Upington	£7,500	15/7/50
U.C. 37828	Fablo (Proprietary), Limited, 20 Roeland Street, Cape Town	£1,000	15/7/50
U.C. 37829	Harry Berkowitz (Proprietary), Limited, Levitt, Horvitch & Co., Loveday House, Loveday Street, Johannesburg	£1,000	15/7/50
U.C. 37830	Bosman & Momberg (Proprietary), Limited, Beyers Buildings, Steyn Street, Hennenman	£3,000	17/7/50
U.C. 37831	The Duvay Neckwear (Proprietary), Limited, 96A Darling Street, Cape Town	£4,000	17/7/50
U.C. 37832	B. H. van Schalkwyk & Sons (Proprietary), Limited, 19 Fontein Street, Ficksburg	£7,500	17/7/50
U.C. 37833	Berlesell Investments (Proprietary), Limited, Advance Buildings, East Burger Street, Bloemfontein	£3,000	17/7/50
U.C. 37834	Tuchman Trust (Proprietary), Limited, c/o L. K. Jacobs & Co., Ltd., Shakespeare House, 116 Commissioner Street, Johannesburg	£101	17/7/50
U.C. 37835	Vereeniging African Eateries (Proprietary), Limited, 414 Lewis & Marks Buildings, President Street, Johannesburg	£100	17/7/50
U.C. 37836	Connaught Mansions (Proprietary), Limited, Carrington Street, Mafeking	£5,000	17/7/50
U.C. 37837	Anglo-African Mutual Investment Company (Proprietary), Limited, 713 Loveday House, cor of Loveday and Marshall Streets, Johannesburg	£1,000	17/7/50
U.C. 37838	H. J. Investments (Proprietary), Limited, 607 Locarno House, Loveday and Main Streets, Johannesburg	£100	17/7/50
U.C. 37839	Marina Sample Shoe Company (Proprietary), Limited, 28 St. George's Street, Cape Town	£1,500	17/7/50
U.C. 37840	East Lynne Fisheries (Proprietary) Limited, 55 National Bank Buildings, Simmonds Street, Johannesburg	£100	17/7/50
U.C. 37841	W. F. du Plessis Bros. (Proprietary), Limited, Erf No. 3433, Maasdorp Street, Bloemfontein	£25,000	17/7/50
U.C. 37842	Portuguese Market (Proprietary), Limited, King Edward Street, Lake Chrissie	£100	17/7/50

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
U.C. 37843	Crousley Buildings (Proprietary), Limited, 1002 Jubilee House, 15 Simmonds Street, Johannesburg	£100	17/7/50
U.C. 37844	S. & M. Products (Proprietary), Limited, King's Road, Pinetown	£2,500	17/7/50
U.C. 37845	Balharry Investigations (Proprietary), Limited, 302 Pan African House, Troye Street, Johannesburg	£200	17/7/50
U.C. 37846	Etna Stores (Proprietary), Limited, 15/17 Cross Street, Durban	£5,000	17/7/50
U.C. 37847	Voget & Company Builders (Proprietary), Limited, Montana, Hout Bay, Cape Province	£5,000	17/7/50
U.C. 37848	The South African Confidential Information and Advisory Services (Proprietary), Limited, 221 Pan African House, Troye Street, Johannesburg	£100	17/7/50
U.C. 37849	Kallenbach's Modern Furniture (Proprietary), Limited, 608 Service House, Anderson Street, Johannesburg	£1,000	17/7/50
U.C. 37850	Mount Albert Trading Company (Proprietary), Limited, Kearsney, Natal	£3,000	17/7/50
U.C. 37851	Pine Park Properties (Proprietary), Limited, 501 Garlick House, Harrison Street, Johannesburg	£100	17/7/50
U.C. 37852	Bergers (Transvaal), Limited, 64–66 Keerom Street, Cape Town	£1,000	17/7/50
U.C. 37853	Eqqumeni Trading Store (Proprietary), Limited, Eleventh Floor, Trust Buildings, Gardiner Street, Durban	£2,000	17/7/50
U.C. 37854	Meteor Batteries (Proprietary), Limited, Portion M, Driefontein No. 1, Main Reef Road, Boksburg	£3,000	18/7/50
U.C. 37855	Aranda Textile Mills (Proprietary), Limited, Ninth Floor, London House, 21 Loveday Street, Johannesburg	£25,000	18/7/50
U.C. 37856	Allen McDonogh & Company (Proprietary), Limited, 212 Central House, Central Street, Pretoria	£100	18/7/50
U.C. 37857	Marshall Hinds (Proprietary), Limited, 609 Ottowa House, President Street, Johannesburg	£500	18/7/50
U.C. 37858	Julia Investments (Proprietary), Limited, 65 New Kempsey Buildings, cor. of Fox and Joubert Streets, Johannesburg	£1,000	18/7/50
U.C. 37859	South African Textile Manufacturing Company (Proprietary), Limited, 608 Empire House, Plein Street, Cape Town	£1,000	18/7/50
U.C. 37860	Benwet (Proprietary), Limited, 60/65 Victory House, cor. of Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg	£1,000	18/7/50
U.C. 37861	Excelsior Roller Meule (Eiendoms), Beperk, Erwe No. 363 en 364, Excelsior, Distrik Winburg	£8,000	18/7/50
U.C. 37862	Killarney Hotel (Proprietary), Limited, c/o Ohlsson's Cape Breweries, Limited, Ameshoff Street, Braamfontein, Johannesburg	£10,000	18/7/50
U.C. 37863	Voreste Investments (Proprietary), Limited, 27 Goldman Street, Florida	£100	18/7/50
U.C. 37864	Triga Investments (Proprietary), Limited, c/o J. E. P. Close & Co., 106 Adderley Street, Cape Town	£100	18/7/50
U.C. 37865	Novis Properties (Proprietary), Limited, 224 Van der Walt Street, Pretoria	£2,000	18/7/50
U.C. 37866	Mankowitz Bros. & Co. (Proprietary), Limited, 115 Market Street, Johannesburg	£10,000	18/7/50
U.C. 37867	Alpha Universal Construction (Proprietary), Limited, 26 High Court, Joubert Street, Johannesburg	£100	19/7/50
U.C. 37868	Benoni Farmers' Supply (Proprietary), Limited, c/o R. Koseff, 3 Bedford Court, Tom Jones Street, Benoni	£3,000	19/7/50
U.C. 37869	Doyershoek Asbestos Mine (Proprietary), Limited, Second Floor, Union House, Main Street, Johannesburg	£100	19/7/50
U.C. 37870	My Own (Proprietary), Limited, Second Floor, Perks House, Caxton Street, East London	£100	19/7/50
U.C. 37871	Wonderboom Meubelfabrikante (Eiendoms), Beperk, Gerrit Maritzweg 27, Pretoria-Noord	£2,500	19/7/50
U.C. 37872	Dunblane Investments (Proprietary), Limited, 408 Volkskas Buildings, Market Street, Johannesburg	£100	19/7/50
U.C. 37873	Alexander Bros. Funeral Fund (Proprietary), Limited, 75 Bay Road, Uitenhage	£5,000	19/7/50
U.C. 37874	Royal Hotels Cathcart, Limited, 143 Longmarket Street, Cape Town	£100	19/7/50
U.C. 37875	Alexander Bros. (Proprietary), Limited, 75 Bay Road, Uitenhage	£5,000	19/7/60
U.C. 37876	Morningside Hotel, Limited, 143 Longmarket Street, Cape Town	£100	19/7/50
U.C. 47877	Comet Fresh Meat Supply (Proprietary), Limited, Third Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg	£100	19 7/50
U.C. 37878	St. Albans Bus Service (Proprietary), Limited, 1 Standard Bank Chambers, 24 Main Street, Port Elizabeth	£3,000	19/7/50
U.C. 37879	Leghorn Chemical Industries (Proprietary), Limited, Burnley Street, Industrial Sites, Benoni	£100	19/7/50
U.C. 37880	Robertsfield Investments (Proprietary), Limited, 160 Albert Street, City and Suburban, Johannesburg	£100	19/7/50
U.C. 37881	Oil Corporation of South Africa, Ltd., Eighth Floor, Anglovaal House, 71 Fox Street, Johannesburg	£100	19/7/50
U.C. 37882	Bosch Taxi Service (Vereeniging) (Proprietary), Limited, 19 Joubert Street, Vereeniging	£100	20/7/50
U.C. 37883	South African Engineering Enterprise (Proprietary), Limited, 6 Esme Road, Casseldale, Springs	£120	20/7/50
U.C. 37884	Duveen & Sons (Proprietary), Limited, Chancery Lane, Pietermaritzburg	£200	20/7/50
U.C. 37885	Bruyns Lime Mortar Company (Proprietary), Limited, 218 Voortrekker Road, Maitland Cape	£100	20/7/50
U.C. 37886	Mastlite (Proprietary), Limited, 56 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg	£100	20/7/50
U.C. 37887	Sachs & Rubenstein (Proprietary), Limited, 117 Jeppe Street, Johannesburg	£6,000	20/7/50
U.C. 37888	Du Toit & Bester (Eiendoms), Beperk, 3 R.S.E. Buildings, Bureau Lane, Pretoria	£50	20/7/50
U.C. 37889	John K. Guttstadt (S.A.) (Proprietary), Limited, 601 Security Building, Exchange Place, Cape Town	£100	20/7/50
U.C. 37890	Wilmon Investments (Proprietary), Limited, 104 President Street, Johannesburg	£100	20/7/50
U.C. 37891	Springs General Engineering (Proprietary), Limited, 35 First Avenue, Springs	£120	20/7/50
U.C. 37892	Orange Free State Chamber of Industries, Voorslag Buildings, 51 West Burger Street, Bloemfontein	Art. 21	20/7/50
U.C. 37893	The Daily News Milk and Welfare Fund, 85 Field Street, Durban	Art. 21	20/7/50
U.C. 37894	The Sailors' Society (Southern Africa), Seamen's Institute, Humewood Road, Port Elizabeth	Art. 21	20/7/50
U.C. 37895	Wickham & Hattingh (Proprietary), Limited, 48 Henry Street, Bloemfontein	£10,000	20/7/50
U.C. 37896	Volkskas Genomineerdes (Eiendoms), Beperk, Kamer 254, Volkskasgebou, Sentraalstraat, Pretoria	£7	20/7/50
U.C. 37897	Protea Geskenewinkel (Eiendoms), Beperk, Kerkstraat 41, Bloemfontein	£2,000	20/7/50
U.C. 37898	Gay Sales Organisation (Proprietary), Limited, 29 Barclays Bank Chambers, Adderley Street, Cape Town	£5,000	20/7/50
U.C. 37899	Geevee Investments (Proprietary), Limited, 212 Schoeman Street, Pretoria	£2,000	20/7/50
U.C. 37900	F. T. Leach (Proprietary), Limited, King Street, Butterworth, Transkei	£8,000	20/7/50
U.C. 37901	Cape Commission Combers Development Company, Limited, United Buildings, Main Street, Port Elizabeth	£35,000	20/7/50
U.C. 37902	Premier Twine and Cordage Company (Proprietary), Limited, 2 Village Road, Selby, Johannesburg	£100	20/7/50
U.C. 27903	South African Process Engraving Company (Proprietary), Limited, 2 Village Road, Selby, Johannesburg	£100	20/7/50
U.C. 37904	Hygienic Milk Cartons (Proprietary), Limited, 2 Village Road, Selby, Johannesburg	£100	20/7/50
U.C. 27905	S.A. Rope and Twine Manufacturers (Proprietary), Limited, 2 Village Road, Selby, Johannesburg	£100	20/7/50

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
U.C. 37906	Grosvenor Gold Recovery Company (Proprietary), Limited, 90 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg	£100	20/7/50
U.C. 37907	Usco Housing Company, Heidelberg Road, Vereeniging	Art. 21	21/7/50
U.C. 37908	S. Chicken & Company (Proprietary), Limited, cor. of Carlyle and Sections Streets, Paarden Eiland, Cape Town	£30,000	21/7/50
U.C. 37909	Odendaalsrus Properties Trust and Investments (Proprietary), Limited, Erf No. 89, Church Street, Odendaalsrus	£5,000	21/7/50
U.C. 37910	Empire Soap Industries (Proprietary), Limited, 110 Annan House, Commissioner Street, Johannesburg	£1,000	21/7/50
U.C. 37911	Cherbel Investments (Proprietary), Limited, c/o K. H. R. Harris, Pan Africa House, Johannesburg	£100	21/7/50
U.C. 37912	Welniek's (Proprietary), Limited, Erf No. 3552, Karee Street, Bloemfontein	£1,000	21/7/50
U.C. 37913	Kaffrarian Pineries (Proprietary), Limited, 29 Terminus Street, East London	£40,000	21/7/50
U.C. 37914	Joseph Lucas (Proprietary), Limited, 607 Southern Life Buildings, St. George's Street, Cape Town	£100,000	21/7/50
U.C. 37915	Queensbury Court (Proprietary), Limited, Union Chambers, Church Street, Wynberg, Cape	£5,000	21/7/50
U.C. 37916	Uitkyk Properties (Proprietary), Limited, 3 Bedford Court, 23 Tom Jones Street, Benoni	£25,000	21/7/50
U.C. 37917	Kirkstall Developments (Proprietary), Limited, 205 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg	£100	21/7/50
U.C. 37918	Porcelain Products (Proprietary), Limited, Stands No. 409, 410, Meyerton Industrial Township, Meyerton	£20,000	21/7/50
U.C. 37919	Sligo Investments (Proprietary), Limited, 94 Commissioner Street, Johannesburg	£1,000	21/7/50
U.C. 37920	Jack Levitt & Sons (Proprietary), Limited, 180 Voortrekker Road, Maitland	£4,000	21/7/50
U.C. 37921	Bohard Crushers (Proprietary), Limited, Erf No. 102, cor. of Burger and Kerk Streets, Standerton	£100	21/7/50
U.C. 37922	Electron Sixty-four (Proprietary), Limited, c/o Michalow Bros. & Myers, Stability Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg	£100	21/7/50
U.C. 37923	George Bakers and Confectioners (Proprietary), Limited, 101 Meade Street, George	£100	21/7/50
U.C. 37924	Southern Engineering Supplies (1950) (Proprietary), Limited, 33 Sandberg Street, Denver, Johannesburg	£100	21/7/50
U.C. 37925	Dessins de France (Proprietary), Limited, 27 Norwich Union Buildings, 92 Main Street, Johannesburg	£100	21/7/50
U.C. 37926	Chemiese Produkte (Transvaal) (Eiendoms), Beperk, 36 Trysa Buildings, 234 Andries Street, Pretoria	£200	22/7/50
U.C. 37927	Clirozanne Investments (Proprietary), Limited, 604/6 Payne's Buildings, West Street, Durban	£105	22/7/50
U.C. 27928	The Guineafowl Syndicate (Proprietary), Limited, 18 Timber Street, Pietermaritzburg	£100	22/7/50
U.C. 37929	Consolidated Industrial Minerals (Proprietary), Limited, c/o Faunce Tainton, Limited, 505/7 Alris Buildings, Albert and Rissik Streets, Johannesburg	£5,000	22/7/50
U.C. 37930	Trovato Estates (Proprietary), Limited, 37 Castle Street, Cape Town	£5,000	22/7/50
U.C. 37931	Phylsyd Investments (Proprietary), Limited, 60–65 Victory House, Harrison Street, Johannesburg	£500	22/7/50
U.C. 37932	Roasio Properties (Proprietary), Limited, 421 Main Street, Belgravia, Johannesburg	£100	22/7/50
U.C. 37933	High Speed Products (Proprietary), Limited, Indulu Drive, Kommetjie, Cape	£1,000	22/7/50
U.C. 37934	Kroonstad Extensions (Proprietary), Limited, 605 His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg	£120	22/7/50
U.C. 37935	Premier Salt Company (Proprietary), Limited, 10 Christian Street, Kimberley	£1,000	22/7/50
U.C. 37936	Exitol Products (Proprietary), Limited, De Witz Avenue, Brits	£500	22/7/50
U.C. 37937	Stuart Kane (Plumbing) (Proprietary), Limited, 70 St. George's Street, Cape Town	£4,000	22/7/50
U.C. 37938	Sbrilli Investments (Proprietary), Limited, Thousand Hills Hotel, Drummond, Natal	£4,000	22/7/50
U.C. 37939	F. C. Prinsloo (Eiendoms), Beperk, 87 Robinsonweg, Queenstown	£200	24/7/50
U.C. 37940	C.O. Doehring & Associates (Proprietary), Limited, 602 Surrey House, cor. of Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg	£100	24/7/50
U.C. 37941	N. Gordon (Proprietary), Limited, 70 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg	£2,500	24/7/50
U.C. 37942	Cedarville Hotel (Proprietary), Limited, High Street, Cedarville, East Griqualand	£12,000	24/7/50
U.C. 37943	J. H. Vosse (Proprietary), Limited, The Poplars, Forest Avenue, Claremont, Cape	£1,000	24/7/50
U.C. 37944	Fergalloy Jumpers (Proprietary), Limited, Charlton House, 20 End Street, Johannesburg	£20,000	24/7/50
U.C. 37945	Pickwick Book Shop (Proprietary), Limited, 8 Petersen's Buildings, c/o President and Fraser Streets, Johannesburg	£100	24/7/50
U.C. 37946	The Young Trading Company (Natal) (Proprietary), Limited, c/o S. B. Centner & Co., 110 Annan House, Commissioner Street, Johannesburg	£10,000	24/7/50
U.C. 37947	Cado (Proprietary), Limited, 401 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	£1,000	24/7/50
U.C. 37948	Trucar Finance and Acceptance Corporation, Limited, 33 Eloff Street, Johannesburg	£100	24/7/50
U.C. 37949	T. A. Todd & Company (Proprietary), Limited, Church Street, Prieska	£15,000	24/7/50
U.C. 37950	Murray Louw-Holdings (Proprietary), Limited, 2 Coronation Avenue, Bellville	£100	24/7/50
U.C. 37951	Bentley & Delve (Proprietary), Limited, Margate Court, Marine Drive, Margate	£1,000	24/7/50
U.C. 37952	Snowdrop Ice-Cream Company (Proprietary), Limited, 26 Rogers Street, Selby, Johannesburg	£2,500	24/7/50
U.C. 37953	Enandee Investments (Proprietary), Limited, 8 School Lane, Durban	£5,000	24/7/50
U.C. 37954	Brandfort Garage (Eiendoms), Beperk, Erf No. 459, Voortrekker Street, Brandfort	£1,800	24/7/50
U.C. 37955	Galubi Estates (Proprietary), Limited, 50 High Court Buildings, Joubert Street, Johannesburg	£6,000	24/7/50
U.C. 37956	Used Car Parts (Proprietary), Limited, cor. of South and Slater Streets, Port Elizabeth	£2,000	24/7/50
U.C. 37957	Diamond Products (Proprietary), Limited, Third Floor, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg	£1,000	25/7/50
U.C. 37958	Nelspruit Nursing Home (Proprietary), Limited, Twelfth Street, Nelspruit	1,000	25/7/50
U.C. 37959	African International Mercantile Corporation (Proprietary), Limited, c/o S.A. Fashions (Pty.), Ltd., 105 Pritchard Street, Johannesburg	£100	25/7/50
U.C. 37960	Excelsior Motors (Proprietary), Limited, 234 Oxford Street, East London	£15,000	25/7/50
U.C. 37961	Ivrith Publishing Company (Proprietary), Limited, c/o Pollard & Lewin, Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg	£100	25/7/50
U.C. 37962	Rubin's The Man's Shop (Proprietary), Limited, 33 Main Street, Port Elizabeth	£25,000	25/7/50
U.C. 37963	Herbert Brothers & Dunlop (Proprietary), Limited, 204 Transvalia Buildings, Central Street, Pretoria	£1,000	25/7/50
U.C. 37964	Gelden Asbestos and Minerals (Proprietary), Limited, 4 Astoria Buildings, Ockerse Street, Krugersdorp	£10,000	25/7/50
U.C. 37965	M.B.L. Properties (Proprietary), Limited, 174 Anderson Street, Johannesburg	£100	25/7/50
U.C. 37966	Snyman's Quarries (Proprietary), Limited, 35 Thomas Road, Walmer, Port Elizabeth	£6,000	25/7/50
U.C. 37967	Rosydoze Feather Products (Proprietary), Limited, 42 Grahamstown Street, Johannesburg	£100	26/7/50
U.C. 37968	Eirksen Motors (Nigel), Limited, 8 Harries Street, Johannesburg	£10,000	26/7/50
U.C. 37969	Excell-All Engineering (Proprietary), Limited, 1002 Jubilee House, Simmonds Street, Johannesburg	£1,000	26/7/50
U.C. 37970	Alliance Credit Corporation (Proprietary), Limited, c/o Leiman, Teeger & Co., Service House, Loveday Street, Johannesburg	£100	26/7/50

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
U.C. 37971	Endkamp (Proprietary), Limited, Michalow Bros. & Myers, Sixth Floor, Stability Buildings, Fox Street, Johannesburg	£100	26/7/50
U.C. 37972	Rule Engineering (Proprietary), Limited, c/o B. Krombein, Shakespeare House, Johannesburg	£1,000	26/7/50
U.C. 37973	Nukan Bros. Investments (Proprietary), Limited, 608 Service House, Anderson Street, Johannesburg	£100	26/7/50
U.C. 37974	Electron-X Radio Distributors (Proprietary), Limited, 60/65 Victory House, cor. of Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg	£500	26/7/50
U.C. 37975	Highveld Bag Repairers (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Century Buildings, 94 Commissioner Street, Johannesburg	£100	26/7/50
U.C. 37976	Phillips Asbestos Mines (Proprietary), Limited, Ninth Floor, Electron House, 37 Acutt Street, Durban	£10,000	26/7/50
U.C. 37977	Natal Radio Company (Proprietary), Limited, 193 Pine Street, Durban	£10,000	26/7/50
U.C. 37978	Ghisleni Industries (Proprietary), Limited, 6 Long Street, Jeppe South, Johannesburg	£2,000	26/7/50
U.C. 37979	Movisser Properties, Limited, 154 Market Street, Johannesburg	£1,000	26/7/50
U.C. 37980	Nest Factories (Proprietary), Limited, 291 Smith Street, Durban	£100	26/7/50
U.C. 37981	American Clothing Manufacturers (Proprietary), Limited, 25 Terrace Road, Fordsburg, Johannesburg	£30,000	27/7/50
U.C. 37982	Valdor Investments (Proprietary), Limited, 264 Victoria Road, Woodstock, Cape	£1,000	27/7/50
U.C. 37983	The Keystone-Buckeye Company (Proprietary), Limited, Annan House, Commissioner Street, Johannesburg	£1,000	27/7/50
U.C. 37984	Pioneer Development Company (Proprietary), Limited, 2 Renesta House, Third Street, Springs	£2,000	27/7/50
U.C. 37985	Smith & Roscherr (Proprietary), Limited, E.P.B.S. Building, Main Street, Port Elizabeth	£1,000	27/7/50
U.C. 37986	Hungaria (Proprietary), Limited, " Bialy Domek ", Main Road, Lakeside, Cape Town	£3,500	27/7/50
U.C. 37987	Spencers Jewellers (Proprietary), Limited, Victoria Mansions, 118A Eloff Street, Johannesburg	£1,000	27/7/50
U.C. 37988	Drapery Supplies (Proprietary), Limited, 76 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg	£1,000	27/7/50
U.C. 37989	Coolair Ventilator Company (Proprietary), Limited, Stand No. 14, South Mount Ida Road, Robertshane, Johannesburg	£2,000	27/7/50
U.C. 37990	Ronethea Investments (Proprietary), Limited, Main Road, Plumstead, Cape	£100	27/7/50
U.C. 37991	Transkarroo Trust (Proprietary), Limited, c/o S.A. Mutual Buildings, Donkin Street, Beaufort West	£2,000	27/7/50
U.C. 37992	Daco Investments (Proprietary), Limited, 701 Abris Buildings, 3 Rissik Street, Johannesburg	£1,000	28/7/50
U.C. 37993	C.M.A. Distributors (Proprietary), Limited, c/o H. E. Teifel & Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	£100	28/7/50
U.C. 37994	Helcar Investments (Proprietary), Limited, Windsor House, 68 Church Street, Cape Town	£100	28/7/50
U.C. 37995	Continental Shoe Services (Proprietary), Limited, 137 Bluff Road, Durban	£200	28/7/50
U.C. 37996	Janedale Investments (Proprietary), Limited, First Floor, Central City Buildings, cor. of Pritchard and Joubert Streets, Johannesburg	£100	28/7/50
U.C. 37997	Melajoy Investments (Proprietary), Limited, First Floor, Central City Buildings, cor. of Pritchard and Joubert Streets, Johannesburg	£100	28/7/50
U.C. 37998	Pretoria Home Investments (Proprietary), Limited, 314 Central House, Central Street, Pretoria	£100	29/7/50
U.C. 37999	Edina Duplicators (Proprietary), Limited, 54 Trysa Buildings, Andries Street, Pretoria	£1,000	29/7/50
U.C. 38000	Peter Herskovits (Proprietary), Limited, 57 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg	£6,000	29/7/50
U.C. 38001	Majestic Motors (Proprietary), Limited, 129 Pine Street, Durban	£5,000	29/7/50
U.C. 38002	Heidelberg Bakery and Confectionery (Proprietary), Limited, 614/5 Service House, 63 Anderson Street, Johannesburg	£4,000	29/7/50
U.C. 38003	Limberis Brothers (Proprietary), Limited, 206 Rietfontein Road, Primrose, Germiston	£2,000	29/7/50
U.C. 38004	H. L. King & Company (Proprietary), Limited, 64 Buitenkant Street, Cape Town	£1,200	29/7/50
U.C. 38005	Maloin Furnishers (Proprietary), Limited, 408 Volkskas Buildings, Market Street, Johannesburg	£100	29/7/50
U.C. 38006	Pine Park Bazaar (Proprietary), Limited, 80 Alliance Buildings, Rissik Street, Johannesburg	£100	29/7/50
U.C. 38007	Ceramic Builders' Suppliers (Proprietary), Limited, " Borkylo ", Clarkepark Avenue, Rondebosch	£100	31/7/50
U.C. 38008	G. F. Smith (Proprietary), Limited, 401 Albert Street, Salt River, Cape Province	£1,000	31/7/50
U.C. 38009	Meyerville Brick and Tile Company (Proprietary), Limited, Erf No. 102, Burger and Kerk Streets, Standerton	£900	31/7/50
U.C. 38010	Brighton Butchery (Proprietary), Limited, 355 Kempton Road, Port Elizabeth	£2,000	31/7/50
U.C. 38011	Diamond Selected Holdings, Limited, 53 King's Chambers, Commissioner Street, Johannesburg	£125,000	31/7/50
U.C. 38012	Maytex Supplies (Proprietary), Limited, 70 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg	£1,000	31/7/50
U.C. 38013	Cason Road, Investments (Proprietary), Limited, 29/30 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg	£100	31/7/50
U.C. 38014	Eastleigh Stores (Proprietary), Limited, 22 Natal Building Society Buildings, Rissik Street, Johannesburg	£1,000	31/7/50
U.C. 38015	Surf Bay Butchery (Proprietary), Limited, Robinson's Buildings, Aiken Street, Port Shepstone	£3,000	31/7/50
U.C. 38016	Sunkist Distributors (Proprietary), Limited, 194 Caledon Street, Uitenhage	£100	31/7/50
U.C. 38017	Northern Salvage and Foundry Company (Proprietary), Limited, 218 Voortrekker Road, Maitland	£100	31/7/50
U.C. 38018	Kadooba (Proprietary), Limited, 10 Molteno Street, Beaufort West	£1,000	31/7/50
U.C. 38019	Nosarka & Sons (Proprietary), Limited, c/o Wilkov & Stone, Permanent Building, Village Street, Randfontein	£2,000	31/7/50

ONTBINDING VAN MAATSKAPPYE IN VRYWILLIGE LIKWIDASIE.—*Dissolution of Companies in Voluntary Liquidation.*

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Datum van Ontbinding. *Date of Dissolution.*
U.C. 20625	Stanger Mineral Waters (Proprietary), Limited, Stanger, Natal	£6,000	18/7/50
U.C. 23347	Boerebelange (Eiendoms), Beperk, Wellington	£1,000	18/7/50
U.C. 16248	Algakirk Properties (Proprietary), Limited, Cape Town	£1,000	22/7/50
U.C. 12522	African Shipping (Cape) (Proprietary), Limited, Cape Town	£5,000	24/7/50
U.C. 29654	Dumar Bricks (Proprietary), Limited, Bellville, C.P.	£5,000	21/7/50
U.C. 12590	Harold F. Ritchie (S.A.) (Proprietary), Limited, Observatory	£50,000	24/7/50
U.C. 31251	Killarney Properties (Cape) (Proprietary), Limited, Cape Town	£6,000	28/7/50

SPESIALE EN BUITENGEWONE BESLUITE.—*Special and Extraordinary Resolutions.*

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*	Aard van Besluit. *Nature of Resolution.*
U.C. 22477	Zinc Products, Limited, Johannesburg.....	1/7/50	Aanname van nuwe statute—*Adoption of New Articles of Association.*
U.C. 21995	Northern Steamships (Proprietary), Limited, Johannesburg	3/7/50	Aanname van nuwe statute en omskepping in 'n publieke maatskappy—*Adoption of New Articles of Association and Conversion into a Public Company.*
T. 5567	Dowsan & Dolsan, Limited, Johannesburg.....	5/7/50	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 32143	E. J. Kay (Avalan) (Proprietary), Limited, Salt River	5/7/50	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 37014	Peltz Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/7/50	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 30913	Brenlock Brick and Tile Company, Limited, East London	5/7/50	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 22461	Associated Base Metal Mines (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/7/50	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 8920	National Chamber of Milling (Incorporated), Cape Town	5/7/50	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 5543	Piccadilly Mansions (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/7/50	Aanname van nuwe statute—*Adoption of New Articles of Association.*
U.C. 10500	South and Central African Gold Mines, Limited, Johannesburg	5/7/50	Aanname van nuwe statute—*Adoption of New Articles of Association.*
U.C. 37497	A. Stuart, Limited, Germiston.....	5/7/50	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
N. 1071	Palmer's Building, Limited, Durban.....	5/7/50	(1) Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.* (2) Omskepping van voorkeur- in gewone aandele—*Conversion of Preference into Ordinary Shares.*
U.C. 27626	Wellington Pharmacy (Proprietary), Limited, Pretoria	7/7/50	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 37189	Didcor (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	7/7/50	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 34915	Consolidated Copper and Lead Mines, Limited, Johannesburg	7/7/50	Leningsbevoegdheid—*Borrowing Powers.*
U.C. 32905	President Lead and Zinc Mines, Limited, Johannesburg	7/7/50	Leningsbevoegdheid—*Borrowing Powers.*
C. 2220	Laughtan & Company, Limited, Cape Town.....	8/7/50	(1) Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.* (2) Aanstelling van Besturende Direkteur—*Appointment of Managing Director.*
U.C. 25281	Impala Investment Trust (Proprietary), Limited, Johannesburg	8/7/50	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 19476	Rolanda Garment Manufacturers (Proprietary), Limited, Cape Town	8/7/50	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 27834	Steenbok Investment Trust (Proprietary), Limited, Johannesburg	8/7/50	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
N. 1278	The South African Crematorium Company, Limited, Durban	8/7/50	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 5124	The East London Stevedoring Company (Proprietary), Limited, East London	8/7/50	Herroeping van spesiale besluit geneem op 6 Desember 1949—*Rescinding of Special Resolution passed 6th December*, 1949.
U.C. 2012	Park Drive Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	10/7/50	Onderverdeling van aandele—*Subdivision of Shares.*
U.C. 6289	Cole & Clarke (Proprietary), Limited, Durban....	8/7/50	(1) Omskepping van gewone aandele in spesiale gewone aandele—*Conversion of Ordinary Shares into Special Ordinary Shares.* (2) Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 37305	Fodens (South Africa) (Proprietary), Limited, Johannesburg	12/7/50	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 36318	Berea West Estates (Proprietary), Limited, Durban	12/7/50	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 39	Hepworths, Limited, Cape Town.....	12/7/50	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 16797	Yid. Arb (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	12/7/50	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 31813	Headermans (Kuruman) (Proprietary), Limited, Kuruman	12/7/50	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 33787	Eriksen Motors (Welkom), Limited, Johannesburg	12/7/50	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 33946	Merriespruit (Orange Free State) Gold Mining Company, Limited, Johannesburg	12/7/50	(1) Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.* (2) Omsetting van aandele in stock—*Conversion of Shares into stock.*
U.C. 21876	Southern (Merchants') Investment Trust, Limited, Johannesburg	12/7/50	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 19459	Second Merchants' Industrial Corporation, Limited, Johannesburg	12/7/50	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
T. 2672	L. Fatti & Company, Limited, Johannesburg.....	11/7/50	Aanname van nuwe statute en omskepping in 'n publieke maatskappy—*Adoption of New Articles of Association and Conversion into a Public Company.*
U.C. 8971	The Federated Employers Mutual Assurance (Proprietary), Limited, Johannesburg	12/7/50	(1) Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.* (2) Bekragtiging van dividend—*Ratification of Dividend.* (3) Betiteling van aandele—*Styling of Shares.*
U.C. 20822	Amalgamated Dairies, Limited, Johannesburg....	13/7/50	Verkoop van bates—*Disposal of Assets.*
U.C. 31584	The National Road Safety Organization of South Africa, Pretoria	12/7/50	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
C. 4	Uitenhage Board of Executors and Trust Company, Limited, Uitenhage	13/7/50	Besoldiging van Direkteure en Voorsitter—*Remuneration of the Directors and Chairman.*

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*	Aard van Besluit. *Nature of Resolution.*
U.C. 4762	Wit. Extensions, Limited, Johannesburg.....	13/7/50	(1) Aanname van nuwe statute—*Adoption of New Articles of Association.* (2) Leningsbevoegdheid van direkteure—*Borrowing Powers of Directors.*
U.C. 1942	Old Church Stores, Limited, Johannesburg.....	10/7/50	(1) Omsetting van aandele—*Conversion of Shares.* (2) Herroeping van spesiale besluit gedateer 26 November 1946—*Rescision of Special Resolution dated 26th November*, 1946. (3) Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 13294	Alship (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	14/7/50	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 26060	Unitas Vermiculite and Base Minerals, Limited, Johannesburg	14/7/50	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 8973	Bergmans Wholesale (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	14/7/50	Aanname van nuwe statute—*Adoption of New Articles of Association.*
U.C. 30454	Beacon Enterprises (Proprietary), Limited, Johannesburg	13/7/50	Omsetting van aandele—*Conversion of Shares.*
U.C. 6507	J. Eskapa & Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	13/7/50	Aanname van nuwe statute—*Adoption of New Articles of Association.*
U.C. 21803	Fridgerad (Proprietary), Limited, Johannesburg...	13/7/50	Verkoop van bates—*Sale of Assets.*
U.C. 24852	Central Stone Crushers (Proprietary), Limited, Johannesburg	13/7/50	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 36573	Scottish Cables (S.A.), Limited, Pietermaritzburg	13/7/50	Aanname van nuwe statute—*Adoption of New Articles of Association.*
U.C. 37613	Munnik Myburg Chrysotile Asbestos, Limited, Johannesburg	15/7/50	(1) Omsetting van volopbetaalde aandele in stock—*Conversion of Fully-paid Shares into Stock.* (2) Omsetting van aandele wat nog uitgegee moet word, in stock—*Conversion of Shares still to be issued into Stock.*
U.C. 405	Waverley Tyre and Tube Surgery (Proprietary), Limited, Durban	17/7/50	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
C. 2923	Hugh G. Legg & Company, Limited, Cape Town	17/7/50	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
N. 54	Alfa-Laval Separator Company (S.A.), Limited, Durban	17/7/50	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 35770	Glenbury Residences (Proprietary), Limited, Durban	17/7/50	Aanname van nuwe statute—*Adoption of New Articles of Association.*
T. 7682	Fruit Wrappers (South Africa) (Proprietary), Limited, Johannesburg	17/7/50	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 35997	Major Investments (Proprietary), Limited, Cape Town	17/7/50	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 6813	Wellington Court Limited, Johannesburg.....	17/7/50	Omsetting van voorkeuraandele in gewone aandele—*Conversion of preference shares into Ordinary Shares.*
U.C. 3658	Overdene Sugar Estates (Proprietary), Limited, Durban	17/7/50	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 2551	Oogies Navigation Collieries, Limited, Johannesburg	17/7/50	Intrekking van aandele—*Cancellation of Shares.*
U.C. 20405	Russel Ross (Proprietary), Limited, Johannesburg	18/7/50	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 28903	M. Bulkin & Company (Proprietary), Limited, Pretoria	18/7/50	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
T. 8507	Gallo (Africa), Limited, Johannesburg.....	18/7/50	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 17148	Bardan & Company (Proprietary), Limited, Cape Town	18/7/50	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 33563	Die Lesliese Boere Vereeniging Voorsieningsmaatskappy (Eiendoms), Beperk, Dist. Bethal	18/7/50	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 33946	Merriespruit (Orange Free State) Gold Mining Company, Limited, Johannesburg	19/7/50	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 31918	H. T. Reynolds & Company (Proprietary), Limited, Pretoria	19/7/50	Onderverdeling van die „B"-aandeel—*Sub-division of the "B" Share.*
U.C. 33220	Ilbingworths Snuffs (S.A.) (Proprietary), Limited, Johannesburg	19/7/50	Betiteling van aandele—*Styling of Shares.*
U.C. 10852	Handy Printing Works (Proprietary), Limited, Worcester	19/7/50	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 23148	Wilmil Weaving Company (Proprietary), Limited, Cape Town	20/7/50	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 23459	The Stanley Walters Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	20/7/50	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 5673	The Recordia Photo and Gramophone Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	20/7/50	(1) Aanname van nuwe statute—*Adoption of New Articles of Association.* (2) Omsetting van aandele—*Conversion of Shares.*
U.C. 33393	T. J. South Africa (Proprietary), Limited, Johannesburg	21/7/50	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
C. 2398	Irvin & Johnson (South Africa), Limited, Docks, Cape	21/7/50	(1) Onderverdeling van aandele—*Subdivision of Shares.* (2) Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 3895	J. Ellis Crofton (Proprietary), Limited, Johannesburg	21/7/50	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 34112	Pharmaceutical Industries, Limited, East London	25/7/50	Verandering van geregistreerde adres—*Change of registered address.*
U.C. 17940	Marine Oil Refiners of Africa, Limited, Cape Town	25/7/50	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 14050	Park Hotel (Caledon) (Proprietary), Limited, Caledon	25/7/50	Leningsbevoegdheid—*Borrowing Powers.*
U.C. 22874	G. H. Steenberg Properties (Proprietary), Limited, Ginguidhlovo	25/7/50	Verlenging van verband—*Extension Mortgage Bond.*
U.C. 3452	Cantley (Proprietary), Limited, Cape Town.....	25/7/50	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 37367	Transkeian Shipping Company (Proprietary), Limited, Nggaleni, C.P.	25/7/50	Verandering van geregistreerde adres—*Change in registered address.*
U.C. 22715	Alrite Engineering Supplies (Proprietary), Limited, Johannesburg	25/7/50	Wysiging van statute en omskepping in 'n publieke maatskappy—*Alteration of Articles of Association and Conversion into a Public Company.*
U.C. 29021	A. F. Cambridge & Company (Proprietary), Limited, Durban	26/7/50	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*	Aard van Besluit. *Nature of Resolution.*
U.C. 15580	Die Afrikaanse Handelsinstituut, Johannesburg....	28/7/50	Wysiging van akte van oprigting en statute—*Alteration of Memorandum of Association and Articles of Association.*
U.C. 6977	Funeral Services (Proprietary), Limited, Durban....	27/7/50	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 5885	Weelginlon Mansions (Proprietary), Limited, Johannesburg	27/7/50	Wysiging van doeleindes—*Alteration of Objects.*
U.C. 31846	Hughes & Goddard (Proprietary), Limited, Johannesburg	27/7/50	Reëlings tussen die maatskappy en sy krediteure—*Arrangements between the Company and its Creditors.*
U.C. 3547	Transvaal Cellocrete (Proprietary), Limited, Johannesburg	28/7/50	Afdanking van direkteur—*Removal of Director.*
U.C. 35485	Scrutol Engineering (Proprietary), Limited, Johannesburg	28/7/50	Aanname van nuwe statute—*Adoption of New Articles of Association.*
U.C. 21361	Thermal Welding Products, Limited, Johannesburg	31/7/50	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
T. 5343	Ussher Industrial Sites, Limited, Johannesburg....	31/7/50	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 35457	Shefeera Timbers (Proprietary), Limited, Pretoria	31/7/50	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*

VERMEERDERING EN VERMINDERING VAN KAPITAAL.—*Increases and Reductions of Capital.*

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company,*	Vermeerdering of Vermindering van Kapitaal. *Increase or Reduction in Capital.*		Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
		Van.—*From.*	Tot.—*To.*	
U.C. 7245	Penrhos (Proprietary), Limited, Durban	£80,000	£40,000	3/7/50
U.C. 25826	Permanent Estate Agency (Proprietary), Limited, Randfontein	£7,000	£8,500	5/7/50
U.C. 420	Goldwyn Furnishers (Proprietary), Limited, Pretoria	£6,000	£7,000	5/7/50
U.C. 15921	Hillside Residences (Proprietary), Limited, Cape Town	£200	£300	5/7/50
U.C. 31914	Marine Construction Company (Proprietary), Limited, Cape Town	£1,000	£5,000	5/7/50
U.C. 22565	John Laing & Son (S.A.) (Proprietary), Limited, Johannesburg	£150,050	£250,050	5/7/50
U.C. 32065	Central Ceres Motors (Proprietary), Limited, Cape Town	£1,000	£32,000	5/7/50
U.C. 25827	Randfontein Furnishing Co. (Proprietary), Limited, Randfontein	£15,000	£18,600	5/7/50
U.C. 5543	Piccadilly Mansions (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	£120,000	5/7/50
U.C. 8495	Denys Edwardes (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	£7,000	£15,000	6/7/50
U.C. 11337	E. S. Myer (Proprietary), Limited, Boksburg	£15,000	£50,000	8/7/50
U.C. 1942	Old Church Stores, Limited, Johannesburg	£6,000	£50,000	10/7/50
U.C. 15283	Bethlehem Meubeleerdes (Eiendoms), Beperk, Bethlehem	£1,500	£10,000	10/7/50
U.C. 36151	Firebricko & Company (Proprietary), Limited, Durban	£1,000	£8,000	10/7/50
T. 7614	Wings (1923), Limited, Johannesburg	£5,000	£27,000	11/7/50
C. 39	Hepworths, Limited, Cape Town	£450,000	£500,000	12/7/50
U.C. 33946	Merriespruit (Orange Free State) Gold Mining Company, Limited, Johannesburg	£1,000	£2,562,500	12/7/50
U.C. 21876	Southern (Merchants') Investment Trust, Limited, Johannesburg	£1,000,000	£250,000	12/7/50
U.C. 19459	Second Merchants Industrial Corporation, Limited, Johannesburg	£1,250,000	£450,000	12/7/50
U.C. 20830	I. Bentel & Sons (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	£10,000	11/7/50
U.C. 16760	Rand Homes Finance Corporation (Randfontein) (Proprietary), Limited, Randfontein	£30,025	£35,025	11/7/50
U.C. 35145	Banque de L'Indochine (South Africa), Johannesburg	£250,000	£450,000	14/7/50
U.C. 24368	Crusader Investment Company, Limited, Johannesburg	£12,500	£50,000	13/7/50
U.C. 13294	Alship (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	£1,000	14/7/50
U.C. 26060	United Vermiculite and Base Minerals, Limited, Johannesburg	£40,000	£100,000	14/7/50
U.C. 30454	Beacon Enterprises (Proprietary), Limited, Johannesburg	£2,000	£6,000	13/7/50
U.C. 18798	General Litho (Proprietary), Limited, Johannesburg	£30,000	£35,000	17/7/50
U.C. 29574	Union Liquid Air Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£371,297	£600,000	17/7/50
U.C. 33374	Twinlock (South Africa) (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	£5,000	17/7/50
U.C. 35770	Glenbury Residences (Proprietary), Limited, Durban	£25,000	£23,000	17/7/50
U.C. 24874	Tourist Taverns (Proprietary), Limited, Pietersburg	£100	£6,000	17/7/50
U.C. 37257	Ramlos Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	£600	17/7/50
U.C. 2551	Oogies Navigation Collieries, Limited, Johannesburg	£552,500	£52,500	17/7/50
		£52,500	£21,000	
U.C. 29358	Concor Construction Corporation (Proprietary), Limited, Johannesburg	£10,000	£100,000	18/7/50
U.C. 28903	M. Bulkin & Company (Proprietary), Limited, Pretoria	£8,000	£12,000	18/7/50
U.C. 17148	Barden & Company (Proprietary), Limited, Cape Town	£10,000	£15,000	18/7/50
U.C. 30259	Kelogg Company of South Africa (Proprietary), Limited, Springs	£5,000	£60,000	18/7/50
U.C. 22371	Van Niekerk & Krupp (Proprietary), Limited, Piketberg	£75,000	£100,000	19/7/50
U.C. 37606	Emerald Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	£350	19/7/50
U.C. 20757	Landau & Coetsee (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	£85,000	19/7/50
U.C. 29304	K. C. Originals (Proprietary), Limited, Johannesburg	£10,000	£12,500	19/7/50
U.C. 27642	Kalley Flooring Company (Proprietary), Limited, Cape Town	£3,000	£10,000	19/7/50
U.C. 27894	Morgan, Gunning & Mitchell (Proprietary), Limited, Johannesburg	£7,500	£15,000	19/7/50
U.C. 32180	M. Ticktin & Company (Proprietary), Limited, Cape Town	£15,000	£30,000	20/7/50
U.C. 12610	Stanley & De Kock (Proprietary), Limited, Johannesburg	£7,500	£10,000	20/7/50
U.C. 29630	Suchard Chocolate (S.A.), Limited, Johannesburg	£150,000	£200,000	21/7/50
U.C. 3945	Die Hottentots Holland Begrafnis Maatskappy (Eiendoms) Beperk, Strand	£1,000	£5,000	21/7/50
U.C. 1530	Daltan Lewis Upholsterers (Proprietary), Limited, Johannesburg	£2,500	£3,000	22/7/50
U.C. 18267	Transafrican Indent (Proprietary), Limited, Johannesburg	£2,500	£5,000	25/7/50
U.C. 25759	Precision Equipment (Proprietary), Limited, Benoni	£50,000	£100,000	25/7/50
U.C. 34819	Devengrob Ingeniers Werke (Eiendoms), Beperk, Bloemfontein	£4,000	£5,000	25/7/50
U.C. 18809	Midland Wine and Brandy Company (Proprietary), Limited, East London	£100,000	£275,000	26/7/50
U.C. 18519	Fergusson's & Goodlass Wall (Proprietary), Limited, Jacobs, Natal	£100,000	£200,000	27/7/50
U.C. 23962	Pan-African Film Services (Proprietary), Limited, Cape Town	£20,000	£25,500	27/7/50
U.C. 18829	O.F.S. Textiles Distributors (Proprietary), Limited, Bloemfontein	£20,000	£40,000	27/7/50
U.C. 4580	Anglo Transvaal Consolidated Investment Company, Limited, Johannesburg	£4,300,000	£4,337,500	31/7/50
U.C. 36764	Chelmsford Court (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	£20,000	27/7/50
U.C. 35542	National Confirming Corporation (Proprietary), Limited, Johannesburg	£50,000	£75,000	28/7/50
U.C. 30428	G.L. & G. Enterprises (Proprietary), Limited, Johannesburg	£3,000	£8,000	28/7/50
U.C. 35485	Scrutol Engineering (Proprietary), Limited, Johannesburg	£3,000	£4,500	28/7/50
U.C. 35893	Bhorats' Stores (Proprietary), Limited, Stanger	£2,000	£10,000	31/7/50
U.C. 17201	Anglo-Transvaal Industries, Limited, Johannesburg	£3,525,000	£3,775,000	31/7/50

BEVELE VAN HOF.—*Orders of Court.*

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Datum van Bevel van die Hof. *Date of Order of Court.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*	Aard van Bevel. *Nature of Order.*
U.C. 7245	Penrhos (Proprietary), Limited, Durban.....	26/6/50	7/3/50	Vermindering van kapitaal na £40,000—*Reduction of Capital to* £40,000.
U.C. 32527	Phillips Refrigerators (Proprietary), Limited, Johannesburg	27/6/50	5/7/50	Bevel van die Hof ter bekragtiging van geregtelike bestuur—*Order of Court confirming Judicial Management.*
U.C. 21876	Southern (Merchants') Investment Trust, Limited, Johannesburg	11/7/50	12/7/50	Bevel van Hof ter bekragtiging van vermindering van kapitaal na £250,000—*Order of Court confirming Reduction of Capital to* £250,000.
U.C. 19459	Second Merchants' Industrial Corporation, Limited, Johannesburg	11/7/50	12/7/50	Bevel van Hof ter bekragtiging van vermindering van kapitaal na £450,000—*Order of Court confirming Reduction of Capital to* £450,000.
U.C. 24368	Crusader Investment Company, Limited, Johannesburg	4/7/50	13/7/50	Bevel van Hof ter bekragtiging van vermindering van kapitaal na £50,000—*Order of Court confirming Reduction of Capital to* £50,000.
U.C. 2551	Oogies Navigation Collieries, Limited, Johannesburg	4/7/50	17/7/50	Bevel van Hof ter bekragtiging van vermindering van kapitaal na £21,000—*Order of Court confirming the Reduction of Capital to* £21,000.
U.C. 7638	Protea Clothing Factories (Proprietary), Limited, Salt River	15/6/50	18/7/50	Maatskappy onder geregtelike bestuur geplaas—*Company placed under Judicial Management.*
U.C. 16455	Alpha Institute (Proprietary), Limited, Johannesburg	11/7/50	19/7/50	Byeenkoms van krediteure—*Meeting of Creditors.*
U.C. 34481	The Kaffirboom Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	11/7/50	19/7/50	Maatskappy in finale likwidasie geplaas—*Company placed in Final Liquidation.*
U.C. 13211	Caravans and Trailers (Proprietary), Limited, Johannesburg	18/7/50	24/7/50	Ontheffing van geregtelike bestuur—*Discharge from Judicial Management.*
U.C. 33247	Charm (Proprietary), Limited, Johannesburg....	18/7/50	24/7/50	Maatskappy in finale likwidasie geplaas—*Company placed in Final Liquidation.*
U.C. 9571	Artknit (Proprietary), Limited, Durban.....	17/7/50	25/7/50	Maatskappy onder geregtelike bestuur geplaas—*Company placed under Judicial Management.*
U.C. 15580	Die Afrikaanse Handelsinstituut, Johannesburg..	25/10/49	28/7/50	Bekragtiging van wysiging van doeleindes—*Confirmation of Alteration of Objects.*
U.C. 5885	Weelginlon Mansions (Proprietary), Limited, Johannesburg	20/6/50	27/7/50	Bekragtiging van wysiging van doeleindes. *Confirmation of Alteration of Objects.*
U.C. 32527	Phillips Refrigerators (Proprietary), Limited, Johannesburg	25/7/50	29/7/50	Maatskappy onthef van geregtelike bestuur—*Company Discharged from Judicial Management.*
U.C. 19483	East Rand Transport Service (Proprietary), Limited, Benoni	25/7/50	31/7/40	(1) Verkoop van bates—*Sale of Assets.* (2) Beëindiging van geregtelike bestuur—*Termination of Judicial Management.*

VERPLIGTE LIKWIDASIES.—*Compulsory Liquidations.*

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Datum van Bevel van Hof. *Date of Order of Court.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
U.C. 28889	Lion Mineral Water Works (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100	27/6/50	5/7/50
U.C. 11953	J. Hart & Son (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100	20/6/50	7/7/50
U.C. 32941	M. B. Slabber (Proprietary), Limited, Pretoria.....	£4,000	8/6/50	8/6/50
U.C. 35234	Smulders Construction Company (Proprietary), Limited, Durban.....	£2,000	12/7/50	12/7/50
U.C. 6279	Harcourts (Proprietary), Limited, Durban.....	£1,500	4/7/50	13/7/50
U.C. 19906	J. S. Blignaut & Son (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100	4/7/50	13/7/50
U.C. 18369	Calais Investment Company, Limited, Johannesburg.....	£100	4/7/50	13/7/50
U.C. 32101	Tony's Ice Cream Company (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£12,000	11/7/50	18/7/50
U.C. 20451	Capital Match Corporation, Limited, Johannesburg.....	£300,000	11/2/50	18/7/50
U.C. 18242	Springs Stove House (Proprietary), Limited, Springs.....	£3,000	11/7/50	18/7/50
U.C. 22156	Golden Trading Company (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£200	11/7/50	18/7/50
U.C. 31836	Venus Cleaners (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£1,000	11/7/50	18/7/50
U.C. 28571	African Trust Estates (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100	11/7/50	18/7/50
U.C. 17614	Industria Motor Spares and Accessories (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,500	6/7/50	21/7/50
U.C. 25145	Valsteph Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100	11/7/50	21/7/50
U.C. 31291	Stellenbosch Brickfields (Proprietary), Limited, Cape Town.....	£10,000	19/7/50	25/7/50
U.C. 31488	Napier & Powell (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£2,000	25/7/50	31/7/50

VRYWILLIGE LIKWIDASIES.—*Voluntary Liquidations.*

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
U.C. 20141	Hypress (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£5,000	5/7/50
U.C. 22577	Radio-Electronic Services (Proprietary), Limited, Boksburg.....	£5,000	5/7/50
U.C. 28310	Hunt-Davis & Griva (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£10,000	5/7/50
U.C. 34998	Nunn's Commercial Agencies (Proprietary), Limited, Port Elizabeth.....	£2,000	10/7/50
U.C. 5605	Frenkel & Company (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£40,000	12/7/50
U.C. 1351	Newhan (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£25,000	13/7/50
N. 1422	Umgeni Wool Washery, Limited, Durban.....	£6,500	17/7/50
U.C. 31103	M-D Remedies (Proprietary), Limited, Pietermaritzburg.....	£2,000	24/7/50
U.C. 17769	J. B. L. Agentskappe (Eiendoms), Beperk, Germiston.....	£5,000	29/7/50

PROSPEKTUSSE.—*Prospectuses.*

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Artikel van Wet. *Section of Act.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
U.C. 29400	Garden Province Investments, Limited, Durban	£100,000	76	21/7/50
U.C. 26180	Bechuanaland Malt and Milling Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£65,000	76	25/7/50
U.C. 37685	Direct Farm to Home Food Corporation, Limited, Johannesburg	£10,000	76	31/7/50

VERANDERING VAN NAAM.—*Change of Name.*

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
U.C. 27862	M.P.F.S.A. (Proprietary), Limited, na/*to* Educational Distributors (Proprietary), Limited	3/7/50
U.C. 26697	City Auctioneers (Proprietary), Limited, na/*to* City Traders (Proprietary), Limited	3/7/50
U.C. 10551	E. J. Grobbelaar Begrafnisfonds (Eiendoms), Beperk, na/*to* E. J. Grobbelaar Versekeringsmaatskappy (Eiendoms), Beperk	3/7/50
U.C. 29626	Warner's Transport (Proprietary), Limited, na/*to* Clarvick Trading Company (Proprietary), Limited	5/7/50
U.C. 13016	Penny's Investment Trust, Limited, na/*to* Group Alphabet, Limited	6/7/50
U.C. 16121	Denison Manufacturing Company (Proprietary), Limited, na/*to* Laird-Portch Fashions (Proprietary), Limited	6/7/50
U.C. 33369	Friedlander & McGuire (Proprietary), Limited, na/*to* Friedlander & Wides (Proprietary), Limited	7/7/50
U.C. 32458	Ray Lentin & Company (Proprietary), Limited, na/*to* B. D. B. Heywood & Company (Proprietary), Limited	7/7/50
U.C. 34363	Nat Cohen Investments (Proprietary), Limited, na/*to* Hardell (Proprietary), Limited	8/7/50
U.C. 5058	Orlando Pharmacy (Proprietary), Limited, na/*to* Jabavu Pharmacy (Proprietary), Limited	10/7/50
U.C. 2456	S. Levin Investments (Proprietary), Limited, na/*to* Ispingo Heights (Proprietary), Limited	10/7/50
U.C. 22712	Printing Plates (Proprietary), Limited, na/*to* S.A. Litho (Transvaal), Limited	10/7/50
U.C. 27767	Risi & Sons (Proprietary), Limited, na/*to* J. Risi & Sons (Proprietary), Limited	12/7/50
U.C. 29167	R. & R. Minerals (Proprietary), Limited, na/*to* Sandhurst Investments (Proprietary), Limited	12/7/50
C. 2721	Fairheads, Limited, na/*to* Fairheads Trust, Limited	12/7/50
U.C. 36556	Pellats Overseas Industries (Proprietary), Limited, na/*to* Dunwell Overseas Agencies (Proprietary), Limited	12/7/50
U.C. 36681	Robensol (Proprietary), Limited, na/*to* Robensol Wholesale (Proprietary), Limited	12/7/50
U.C. 8384	Jugoslavenski Napredni Klub, Limited, na/*to* Jugoslavenski Klub, Limited	17/7/50
U.C. 2406	Brighton Beach (Proprietary), Limited, na/*to* Brighton Development Company (Proprietary), Limited	17/7/50
U.C. 23632	Park View Hotels (Proprietary), Limited, na/*to* Marco Enterprises (Proprietary), Limited	17/7/50
U.C. 24006	The Kirby Finance Corporation (Proprietary), Limited, na/*to* Progress Floor Polisher Company (Proprietary) Limited	18/7/50
U.C. 33012	Piccadilly Underwear (Proprietary), Limited, na/*to* Piccadilly Manufacturers (Proprietary), Limited	20/7/50
U.C. 26209	A. W. John (Proprietary), Limited, na/*to* Uitenhage Bookshop (Proprietary), Limited	20/7/50
U.C. 26393	Pools & Van Dyk Boumaatskappy (Eiendoms), Beperk, na/*to* Capital Construction Company (Proprietary), Limited	21/7/50
U.C. 28562	Hotel Development Corporation (Proprietary), Limited, na/*to* Lansol Investments (Proprietary), Limited	24/7/50
U.C. 23222	Datnow's Fibre (Natal) (Proprietary), Limited, na/*to* Travel Industries (Proprietary), Limited	22/7/50
U.C. 18773	Kew Furniture Manufacturers (Proprietary), Limited, na/*to* Palm Holdings (Proprietary), Limited	26/7/50
U.C. 27741	Pan-African Mercantile Trading Company (Proprietary), Limited, na/*to* International Asbestos and Mineral Corporation (Proprietary), Limited	25/7/50
U.C. 21915	Primrose Stores (Proprietary), Limited, na/*to* Machinery and Metal Trading Company (Proprietary), Limited	25/7/50
U.C. 36266	Cremark Agencies (Proprietary), Limited, na/*to* Cremark Distributors (Proprietary), Limited	25/7/50
U.C. 27755	Lombard, Waage & Visser (Eiendoms), Beperk, na/*to* Ben Lombard (Eiendoms), Beperk	26/7/50
U.C. 26807	Self Drive Service (East Rand) (Proprietary), Limited, na/*to* Balmer Investments (Proprietary), Limited	26/7/50
U.C. 8650	Dudley Joinery Company, Limited, na/*to* Lumber and Box Company, Limited	26/7/50
U.C. 22496	Payliss Radio, Limited, na/*to* R. Muller (Eastern Province), Limited	27/7/50
U.C. 36893	Northern Cape Motors and Glassworks (Proprietary), Limited, na/*to* Northern Cape Motors (Proprietary) Limited	29/7/50
U.C. 30832	Damax Auto Auctions (Proprietary), Limited, na/*to* Damax Motor Sales (Proprietary), Limited	31/7/50

VERANDERING VAN ADRES.—*Change of Address.*

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*
U.C. 34427	Amos & Fincham (Proprietary), Limited, 8 Main Street, Mafeking.
U.C. 11216	Williams Construction Company (Proprietary), Limited, Ensuco House, 10–12 Oxford Street, East London.
U.C. 20951	Permanent Real Estate and Auctioneering Company (Port Elizabeth) (Proprietary), Limited, Ensuco House, 10–12 Oxford Street, East London.
U.C. 17778	E. F. Taylor (Proprietary), Limited, Ensuco House, 10–12 Oxford Street, East London.
U.C. 31177	John Gair (Proprietary), Limited, Ensuco House, 10–12 Oxford Street, East London.
C. 864	Port Elizabeth Advertiser, Limited, 28 Victoria Quay, Port Elizabeth.
U.C. 33845	Steeldale Quarries (Proprietary), Limited, Ruhamah, Roodepoort.
U.C. 34031	G. Cromberge Builders (1949), Limited, Sixth Floor, Stability Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg.
U.C. 14430	G. Cromberge (Proprietary), Limited, 609 Pallstate House, Commissioner Street, Johannesburg.
U.F. 352	Corporation of Certified Secretaries, Limited, c/o Joyce & McGregor, Limited, Beacon House, 27–33 Strand Street, Cape Town.
U.C. 22973	Desauber (Proprietary), Limited, Eleventh Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 22591	Triangle Estates (Proprietary), Limited, Eleventh Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 25794	Harvard Investments, Limited, Eleventh Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 25339	Exchange Buildings (Proprietary), Limited, Eleventh Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 21180	Currie Motors (1946), Limited, 243 Eloff Street Extension, Johannesburg.
U.C. 21128	Approved Properties, Limited, 243 Eloff Street Extension, Johannesburg.
U.C. 18366	Desvages (Proprietary), Limited, 60–65 Victory House, Harrison Street, Johannesburg.
U.C. 31914	Marine Construction Company (Proprietary), Limited, Union House, Queen Victoria Street, Cape Town.
U.C. 37265	Envoy Investments (Proprietary), Limited, 811 Loveday House, cor. of Loveday and Marshall Streets, Johannesburg.
U.C. 3120	Montrose Mansions (Proprietary), Limited, Eleventh Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 22071	Sauer Street Syndicate (Proprietary), Limited, Eleventh Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 36923	Libertas Nominees (Proprietary), Limited, Eleventh Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
T. 8367	Clows Buildings, Limited, Eleventh Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 24998	Sweetholme Farms (Proprietary), Limited, Eleventh Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 24344	Lewis Cowan (Proprietary), Limited, 601 Security Building, Exchange Place, Cape Town.
U.C. 24796	National Office Supplies (Proprietary), Limited, 78 Victoria Street, Durban.
U.C. 17209	Industrial Underwriting and Investment Company, Limited, Eleventh Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*
U.C. 30385	Ascot Court (Proprietary), Limited, 601 Security Building, Exchange Place, Cape Town.
U.C. 8228	Windsor Investments (Proprietary), Limited, 152 Annan House, Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 23050	R. J. Carruthers (Proprietary), Limited, 3 Suffolk Street, Port Elizabeth.
U.C. 30313	Shimlac Metal Products, Limited, Eleventh Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 27656	Koppieslaagte Trading Company (Proprietary), Limited, 318 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 35131	Panmure Electrical Company (Proprietary), Limited, 17 Stephenson Street, East London.
U.C. 34560	Lombarde Investments (Proprietary), Limited, Eleventh Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 32948	New Kempsey Trust Company (Proprietary), Limited, 701 Century Buildings, 94 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 36951	Springbok Flooring Company (Proprietary), Limited, 29 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 35208	Yale Investments (Proprietary), Limited, Eleventh Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 36029	Pastel Paints (Proprietary), Limited, 509 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
U.C. 36325	Glenridge Properties (Proprietary), Limited, 29–30 Meischke's Building, 42 Harrison Street, Johannesburg.
U.C. 24287	Hillcrest Stores (Proprietary), Limited, 410 Volkskas Buildings, Market Street, Johannesburg.
U.C. 36741	Gramophone Record Company, Limited, 136 Main Street, Johannesburg.
U.C. 10628	Willesden Mansions (Proprietary), Limited, 29 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 17712	Goldmark Investments (Proprietary), Limited, Eleventh Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 21669	Pageants and Decorations (Proprietary), Limited, Eleventh Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 27768	Denmar Investments (Proprietary), Limited, 4–10 Sir Lowry Road, Cape Town.
U.C. 29680	Belmont Confections (Proprietary), Limited, 570 South Coast Road, Durban.
U.C. 29362	A. Victor Lee (Proprietary), Limited, 45 Voortrekker Road, Alberton.
U.C. 29215	Mayflower Investments (Proprietary), Limited, Cape House, cor. of Fox and MacLaren Streets, Johannesburg.
U.C. 28877	Electra Investments (Union), Limited, Cape House, cor. of Fox and MacLaren Streets, Johannesburg.
U.C. 17376	D.K.B. Groothandelaars, Beperk, Lower Ground Floor, Federated House, Loveday Street, Johannesburg.
U.C. 11040	Marwood Investments (Proprietary), Limited, 39 Main House, Main Street, Johannesburg.
U.C. 25490	Clerens Brothers, Manufacturers, South Africa (Proprietary), Limited, c/o E. Kraus, 608 Hollandia House, President Street, Johannesburg.
U.C. 10876	Elgin Smith Properties (Proprietary), Limited, Ensuco House, 10–12 Oxford Street, East London.
U.C. 25551	Wilfred Clark's Motors (Proprietary), Limited, 51 Du Plooy Street, Bethal.
U.C. 30219	McLellan's and Radiant Bakeries (Cape) (Proprietary), Limited, 18 Searle Street, Cape Town.
U.C. 22496	Payliss Radio, Limited, 27 Queen Street, Port Elizabeth.
U.C. 26060	United Vermiculite and Base Minerals, Limited, Sixth Floor, Service House, Anderson Street, Johannesburg.
U.C. 29715	Robin L. Perrin (Proprietary), Limited, 21 Seaward House, Dock Road, Cape Town.
U.C. 29761	Vanguard Elevator, Limited, 28 Booysens Reserve Road, Booysens Reserve, Johannesburg.
U.C. 30485	Stewart Collins (Proprietary), Limited, 5 Woodlands Road, Woodstock, Cape Town.
U.C. 31302	Transvaal Dairy Suppliers (Proprietary), Limited, 501–3 Service House, 63 Anderson Street, Johannesburg.
U.C. 27043	Die Onafhanklike Pers van Suid-Afrika Beperk, Kamer 105, P.F.A.C.-gebou, De Villiersstraat 18, Johannesburg.
U.C. 37369	W. G. Brill Investments (Proprietary), Limited, c/o Automatic Printing Press, 6 Thorpe Street, Selby, Johannesburg.
U.C. 36990	Kaalfontein Clay and Mineral Products (Proprietary), Limited, 214 Trevor Buildings, 23D Voortrekker Street, Vereeniging.
U.C. 36052	Wesley's Investments (Proprietary), Limited, 27 Cato House, Smith Street, Durban.
U.C. 35139	Rexon Shoe Company (Proprietary), Limited, 9 Sauer Street Extension, Johannesburg.
U.C. 21483	J. Atkinson (Proprietary), Limited, Ensuco House, 10–12 Oxford Street, East London.
U.C. 37093	Malce Company (Proprietary), Limited, 70 Security Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 34743	Carnival Holdings (Proprietary), Limited, 14 Loop Street, Cape Town.
U.C. 32476	C. E. Paine & M. G. Wootton (Cape) (Proprietary), Limited, 100 Long Street, Cape Town.
U.C. 34547	K. F. Albrecht & Company (South Africa) (Proprietary), Limited, 106 Adderley Street, Cape Town.
U.C. 34443	The Venture Mining and Development Corporation of South Africa (Proprietary), Limited, Eleventh Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 37292	Pandora Investments (Proprietary), Limited, 811 Loveday House, cor. of Loveday and Marshall Streets, Johannesburg.
U.C. 21031	Tenant House (Proprietary), Limited, Ensuco House, 10–12 Oxford Street, East London.
U.C. 36546	Lorraine's Ladies' Hairdressers (Proprietary), Limited, 601 Security Building, Exchange Place, Cape Town.
U.C. 35683	Carroll Construction Company (Proprietary), Limited, 36A Stockenstroom Street, Worcester, C.P.
U.C. 19972	Hudson (Import Division) (Proprietary), Limited, W.G.A. Buildings, cor. of Carlisle and Neptune Streets, Paarden Eiland, C.P.
U.C. 20451	Capital Match Corporation, Limited, 803 Manlin House, 17 Harrison Street, Johannesburg.
U.C. 25182	J. H. Duxbury (Proprietary), Limited, 51 Berea Street, City and Suburban, Johannesburg.
U.C. 31901	Amalgamated Minerals, Limited, 719–726 Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 31247	Pretoria Bookbinders, Rulers and Finishers (Proprietary), Limited, 29 Van der Walt Street, Pretoria.
C. 1126	Wm. Dawson & Sons (South Africa), Limited, 77 Hout Street, Cape Town.
U.C. 14415	C. G. Thompson Trust Company (Proprietary), Limited, 808 Union House, Main Street, Johannesburg.
U.C. 12742	Supreme Milling Company (Proprietary), Limited, 70 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 10704	New Produce Supply Company (Proprietary), Limited, 70 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 7162	Vlei Investments (Proprietary), Limited, 54 Human Street, Krugersdorp.
U.C. 15352	Wagley (Proprietary), Limited, 6 Adams Arcade, 40 Market Street, Johannesburg.
U.C. 16745	Commercial Air Services (Proprietary), Limited, 101 Service House, Anderson Street, Johannesburg.
U.C. 22037	Amalgamated Mining and Finance Corporation of South Africa, Limited, 719–726 Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 23392	Rural Industrial Holdings (Proprietary), Limited, 414 Alris Buildings, 3 Rissik Street, Johannesburg.
U.C. 35843	Antonesco (Proprietary), Limited, 11 Scott Street, Waverley Extension, Johannesburg.
U.C. 37241	J. & C. Clothing Manufacturers (Proprietary), Limited, 28 Progress Buildings, 156 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 23364	Dorchester Investments (Proprietary), Limited, Ensuco House, 10–12 Oxford Street, East London.
U.C. 31686	Mossel Bay Fisheries (Proprietary), Limited, Kloof Street, Mossel Bay, C.P.
U.C. 37354	Incorporated Secretaries of South Africa, Limited, 719–726 Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 30700	Kaapse Invoer Maatskappy (Eiendoms), Beperk, 196 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 28366	Soref Brothers (SouthAfrica) (Proprietary), Limited, Fourth Floor, Lewis & Marks Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 34136	Deltine Financial Agencies (Proprietary), Limited, 414 Lewis & Marks Buildings, 65 President Street, Johannesburg.
U.C. 24771	Paint and Hardware Distributors (Proprietary), Limited, 134 Trust Buildings, Gardiner Street, Durban.
U.C. 23753	S. P. Fouche (Proprietary), Limited, First Floor, Voorslag Building, 51 Westburger Street, Bloemfontein.
U.C. 17394	Zimas Properties (Proprietary), Limited, 134 Trust Buildings, Gardiner Street, Durban.
U.C. 5947	Andersson Andrew (Proprietary), Limited, 55–9 Meischke's Buildings, cor. of Market and Harrison Streets, Johannesburg.
U.C. 29446	Turban Lee & Partners (Proprietary), Limited, Steelmetal House, 10–12 Village Road, Selby, Johannesburg.
U.C. 28160	H. Seef & Company (Proprietary), Limited, 134 Trust Buildings, Gardiner Street, Durban.
U.C. 37279	Maclean's Sand Company (Proprietary), Limited, Portion 11 of Portion A of Farm Roodekopjes No. 32, District Brits, Tvl.
U.C. 35728	Wlater & Deane (Proprietary), Limited, Payn Street, Pinetown, Natal.
U.C. 36581	Werder Reinforced Concrete Engineering Company (Proprietary), Limited, 6 Parkville Buildings, Heavside Street, Van der Bijl Park.
U.C. 30845	Domestic Utilities (Proprietary), Limited, Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 36541	Charlotte Investments (Proprietary), Limited, 501–3 Service House, 63 Anderson Street, Johannesburg.
U.C. 35958	The Seal Publishing Company (Proprietary), Limited, 60–65 Victory House, cor. of Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg.
U.C. 23695	Veneered Plywoods (S.A.) (Proprietary), Limited, 22 Bok Street, Joubert Park, Johannesburg.
U.C. 35742	Raldon Productions (Proprietary), Limited, 42 Misanco House, 26 Grahamstown Street, Johannesburg.
U.C. 34967	New Goch Motors (Proprietary), Limited, 407 Bristol Buildings, Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 37663	Trojan Steel (Proprietary), Limited, 312 Queensland Insurance Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
U.C. 37599	Richard Basil Investments (Proprietary), Limited, 608 Service House, Anderson Street, Johannesburg.
U.C. 37481	S. I. Leisegang Investments (Proprietary), Limited, c/o Archibald & Company, Limited, Main Road, Umzinto.
U.C. 3788	London Clearance Corporation (Proprietary), Limited, Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 2233	Barbicon Buildings (Proprietary), Limited, c/o Goldstein & Heimann (Proprietary), Limited, 17B Simmonds Street, Johannesburg.

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*
U.C. 36486	Constantia Investment and Management Company (Proprietary), Limited, 407 Bristol Building, Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 36392	Agusta Properties (Proprietary), Limited, 419 Grand Parade Centre, Castle Street, Cape Town.
U.C. 19530	Bronkhorst Estates (Proprietary), Limited, Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 36573	Scottish Cables (South Africa), Limited, M'kondeni, Pietermaritzburg, Natal.
T. 2220	Thornton, Limited, 55–59 Meischke's Buildings, cor. of Market and Harrison Streets, Johannesburg.
U.C. 30277	Elliotts Jewellers (Proprietary), Limited, 134 Trust Buildings, Gardiner Street, Durban.
U.C. 30083	Pan African Constructors Services (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Stability Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg.
U.C. 29360	G. G. Longmore (Proprietary), Limited, Longmore House, 35 Commissioner Street, East London.
U.C. 26297	The Czech Commercial Company of South Africa (Proprietary), Limited, 124–6 Pan Africa House, Troye Street, Johannesburg.
U.C. 10963	Automatic Geyser Company (Proprietary), Limited, Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
C. 2578	Vaal Alluvial Diamonds, Limited, Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 21255	Trevor Construction Company, Limited, Old Mine Offices, Langlaagte Estates, Johannesburg.
U.C. 25064	Julerob Properties (Proprietary), Limited, Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 8895	Leeds Investments (Proprietary), Limited, 54 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 5653	Girard Investments (Proprietary), Limited, c/o Stability Finance Corporation, Limited, 30 Simmonds Street, Johannesburg.
U.C. 8118	H. & J. R. (Proprietary), Limited, Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 5483	Beverley Properties (Proprietary), Limited, 104 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 22551	Importex (Proprietary), Limited, Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 24327	Joe Farber & Company (Tvl.) (Proprietary), Limited, 15 Troye House, cor. of Commissioner and Troye Streets, Johannesburg.
U.C. 13623	Eden Estates Development (Proprietary), Limited, 2 Balfour House, 13 St. George's Street, Cape Town.
U.C. 17673	F. T. Cooke (Proprietary), Limited, 801–8 Manlin House, 17 Harrison Street, Johannesburg.
U.C. 8119	Associated Industrial Issues (Proprietary), Limited, Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 25753	Equitable Investments (Proprietary), Limited, Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 15111	The Hadhill Company (Proprietary), Limited, Reserve Bank Chambers, 6 Wale Street, Cape Town.
U.C. 14569	Acme Publicity Services (Proprietary), Limited, 45 Ashers Buildings, Fox Street, Johannesburg.
U.C. 15214	The Sportsman Tobacco Company (Proprietary), Limited, 1002 Jubilee House, 15 Simmonds Street, Johannesburg.
U.C. 17588	The East Rand Contracting Company (Proprietary), Limited, Pole's Buildings, 48 Third Street, Springs.
U.C. 22570	P. D. Smuts Radio (Eiendoms), Beperk, Main Street, Knysna, C.P.
U.C. 25814	United Building and Engineering Company (Proprietary), Limited, Kings Road, Brooklyn, C.P.
U.C. 24262	Nu-Treads (Proprietary), Limited, 7 National House, 113 Main Street, Port Elizabeth.
U.C. 11964	B. J. Lyons & Company (Proprietary), Limited, 411 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 22799	Charter Mining and Development Corporation, Limited, Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 19827	Trans-African Distributors, Limited, Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 21963	Kimberley Diamond Fields, Limited, Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 21313	Federated Industries and Finance Corporation, Limited, Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 27196	Essex Investments, Limited, Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 36105	Dalton Asbestos Mining Company, Limited, Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 35268	Peak Investments (Proprietary), Limited, Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 37649	I. Rajak Investments (Proprietary), Limited, Fourth Floor, Loveday House, Loveday and Marshall Streets, Johannesburg.
U.C. 36764	Chelmsford Court (Proprietary), Limited, 21–9 United Buildings, 33 Rissik Street, Johannesburg.
U.C. 24216	British and Colonial Mining and Finance Corporation, Limited, Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 16130	Natwether (Proprietary), Limited, Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 25023	John Hugo (Proprietary), Limited, 53 Shakespeare House, 116 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 16791	S.A. Tutors, Limited, Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 16861	Lunartson (Proprietary), Limited, Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 14122	Main Street Buildings (Proprietary), Limited, Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 13545	William Trevor Williams (Proprietary), Limited, 78 Hunter Street, Durban.
U.C. 16035	Yosemite Gold Mining Company, Limited, Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 8373	Charter Trust and Finance Corporation, Limited, Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 21169	Port Elizabeth Motors, Limited, Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 20923	Robinsons Properties (Proprietary), Limited, Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 24217	British and Colonial Mining and Industrial Corporation, Limited, Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 23337	Federated Acceptance Corporation, Limited, Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 15257	Salima Investments (Proprietary), Limited, 55 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg.
U.C. 19888	Chain Stores, Limited, Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 8682	Union Underwriting Company, Limited, Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 19824	Charter Trust and Investment Corporation, Limited, Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 19671	Radio and Electrical Corporation (S.A.), Limited, Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 24446	Anglo-Union Mining and Industrial Corporation, Limited, Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 18114	S.A. Mining and Industrial Company, Limited, Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 14188	American Fashions (Proprietary), Limited, Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 34247	Chartered Importers and Exporters (Proprietary), Limited, Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 30524	McKay & MacKinnon (Proprietary), Limited, 27 Cato House, Smith Street, Durban.
U.C. 17164	International Unit Corporation, Limited, Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 29752	Mannie Bros. (Cape) (Proprietary), Limited, c/o K.H.R. Harris, Pan Africa House, Troye Street, Johannesburg.
U.C. 29796	Katrinasrust Farm (Proprietary), Limited, Derwent House, 32–4 Rosettenville Road, Village Main, Johannesburg.
U.C. 29069	Celeste Lingerie (Proprietary), Limited, 214 Trevor Buildings, 23D Voortrekker Street, Vereeniging.
U.C. 3817	Herbert & Babbage (Proprietary), Limited, Charter House, cor. of Rissik and Anderson Streets, Johannesburg.
U.C. 29795	Venetian Blind Distributors and Manufacturers (Proprietary), Limited, Derwent House, 32–34 Rosettenville Road, Village Main, Johannesburg.
U.C. 37327	C. H. Funkey & Company (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Stability Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg.
U.C. 27644	Gordon Andrew (Alliance) S.A. (Proprietary), Limited, 205 E.P.B.S. Buildings, Main Street, Port Elizabeth.
U.C. 19826	Ocean Agencies (Proprietary), Limited, Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 36383	Reesmul (Proprietary), Limited, 6 Fairweathers Buildings, Cross Street, Kroonstad, O.F.S.
U.C. 19776	Holland Court (Proprietary), Limited, 509 Mutual Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 34112	Pharmaceutical Industries (Proprietary), Limited, Ensuco House, 10–12 Oxford Street, East London.
U.C. 33599	Soft Cream Ices (Proprietary), Limited, Derwent House, 32–34 Rosettenville Road, Village Main, Johannesburg.
U.C. 17552	Dotrick (Proprietary), Limited, 250 Main Street, Johannesburg.
U.C. 33561	Safari Exploration Company, Limited, 701–4 Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 33034	Punctureprufe South Africa (Proprietary), Limited, Derwent House, 32–4 Resettenville Road, Village Main, Johannesburg.
U.C. 26148	Shelley Court (Proprietary), Limited, Shakespeare House, 116 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 25377	Belvedere Transport Company (Proprietary), Limited, 54 Human Street, Krugersdorp.
U.C. 32770	Anglo Gold Areas (O.F.S.), Limited, Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 32972	Colorite (Proprietary), Limited, 126 Strand Street, Cape Town.
U.C. 16814	Forsyth, Udwin (Proprietary), Limited, Derwent House, 32–4 Resettenville Road, Village Main, Johannesburg.
U.C. 19902	E. van Schaik & Company (Proprietary), Limited, Ganskraal, Pk. Herold.
U.C. 26929	Margate Brick Fields (Proprietary), Limited, 123–4 Margate Court, Margate, Natal.
U.C. 23985	Cotswold Hills Estate (Proprietary), Limited, 401 Payne's Building, West Street, Durban.
U.C. 23748	Farber's Construction Company (Proprietary), Limited, 15 Troye House, cor. of Commissioner and Troye Streets, Johannesburg.
U.C. 20063	Outspan Properties (Proprietary), Limited, 407 Bristol Buildings, Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 20061	Industrial Sales Corporation (Proprietary), Limited, 407 Bristol Buildings, Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 25542	Marlborough Park Estate (Proprietary), Limited, 401 Payne's Building, West Street, Durban.
U.C. 25416	Anglo-American Housing Corporation (Proprietary), Limited, 401 Paynes Building, West Street, Durban.
U.C. 27350	Leisure Bay Townships, Limited, Saint Andrew's Building, Rissik Street, Johannesburg.
U.C. 27233	Umbilo Holdings (Proprietary), Limited, 401 Payne's Building, West Street, Durban.

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*
U.C. 27025	S. & W. Investments (Proprietary), Limited, 108 His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg.
U.C. 26432	Anglo-African Development Corporation (Proprietary), Limited, 401 Payne's Building, West Street, Durban.
U.C. 26383	Barclay Properties (Proprietary), Limited, 401 Payne's Building, West Street, Durban.
U.C. 26322	Devon Estates (Proprietary), Limited, 401 Payne's Building, West Street, Durban.
U.C. 16398	Malta Cape Investments (Proprietary), Limited, 601 Security Building, Exchange Place, Cape Town.
U.C. 5675	Belmont Mansions (Proprietary), Limited, Eleventh Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 1942	Old Church Stores, Limited, 196 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 26265	Sussex Estates (Proprietary), Limited, 401 Payne's Building, West Street, Durban.
U.C. 26263	Piccadilly Estates (Proprietary), Limited, 401 Payne's Building, West Street, Durban.
U.C. 26261	Kent Estates (Proprietary), Limited, 401 Payne's Building, West Street, Durban.
U.C. 26116	Anglo-African Machinery Company (Proprietary), Limited, 401 Payne's Building, West Street, Durban.
U.C. 25817	L. H. P. Meyer Property Trust South Africa (Proprietary), Limited, 401 Payne's Building, West Street, Durban.
U.C. 28939	Mutual Enterprises (Proprietary), Limited, 401 Payne's Building, West Street, Durban.
U.C. 24371	Grand Bakers and Confectioners (Proprietary), Limited, 407 Bristol Building, cor. of Marshall and McLaren Streets, Johannesburg.
U.C. 36763	G. & W. Properties (Proprietary), Limited, 401 Payne's Building, West Street, Durban.
U.C. 37299	Astra Asbestos Mines (Proprietary), Limited, Africa House, 53 Mare Street, Pietersburg.
U.C. 37047	Enterprise Food Supplies (Proprietary), Limited, 210 S.A. Mutual Buildings, Harrison and Commissioner Streets, Johannesburg.
U.C. 32990	F. L. Thomas (Proprietary), Limited, 401 Payne's Building, West Street, Durban.
U.C. 32689	Schutex Industries (Proprietary), Limited, 242 Main Street, Paarl, C.P.
U.C. 36475	Codair Farms (Proprietary), Limited, 17 Hoosen's Buildings, 116 Queen Street, Durban.
U.C. 31508	McKenzie Sutherland (Proprietary), Limited, 401 Payne's Building, West Street, Durban.
U.C. 31249	South African Silk Industries (1948) (Proprietary), Limited, Ensuco House, 10–12 Oxford Street, East London.
U.C. 31066	Montrose Restaurant (Proprietary), Limited, 401 Payne's Building, West Street, Durban.
U.C. 29678	Newcastle Hotel, Limited, Saint Andrew's Building, Rissik Street, Johannesburg.
U.C. 32580	Midor (Proprietary), Limited, 8 Petersen's Building, cor. of President and Fraser Streets, Johannesburg.
U.C. 36229	Kelvinside Electrical Company (Proprietary), Limited, 401 Payne's Building, West Street, Durban.
U.C. 36151	Firebricko & Company (Proprietary), Limited, 401 Payne's Building, West Street, Durban.
U.C. 36150	H. B. Till & Company (Proprietary), Limited, 1110 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.
U.C. 36014	C. S. Upcroft (Proprietary), Limited, 401 Paynes Building, West Street, Durban.
U.C. 34615	Maison Charlene (Proprietary), Limited, 401 Payne's Building, West Street, Durban.
U.C. 34465	Parkland Properties (Proprietary), Limited, 401 Payne's Building, West Street, Durban.
U.C. 34293	Sybok Stores (Proprietary), Limited, 1 Standard Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth.
U.C. 37421	Rubal Investments (Proprietary), Limited, 81 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 27335	Brooklyn Land Syndicate (Proprietary), Limited, 601 Security Building, Exchange Place, Cape Town.
U.C. 32721	J. Sutherland (Proprietary), Limited, 401 Payne's Building, West Street, Durban.
U.C. 32067	Leslie Milling Company (Proprietary), Limited, 407 Bristol Building, cor. of Marshall and MacLaren Streets, Johannesburg.
U.C. 16899	Sellfree Investments (Proprietary), Limited, First Floor, Gokson House, 52 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 37386	Peron Properties (Proprietary), Limited, 1105 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
U.C. 37011	Edenvaleigh (Proprietary), Limited, Eighth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 10538	Constantia Estates (Proprietary), Limited, Saint Andrew's Building, Rissik Street, Johannesburg.
U.C. 9562	Hermanus Mossel River Township, Limited, Saint Andrew's Building, Rissik Street, Johannesburg.
U.C. 16583	Pumula Estates, Limited, Sint Andrew's Building, Rissik Street, Johannesburg.
U.C. 16120	Partan Properties (Proprietary), Limited, 70 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 13815	Hipps Investments (Proprietary), Limited, 104 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 13807	Caledonian Industrial Townships (Proprietary), Limited, 409–11 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 36989	Portable Acetylene Generators (Proprietary), Limited, 2 Rhodes Street, Goodwood, C.P.
U.C. 36153	United Builders Supply (Proprietary), Limited, Lansdowne Road, Lansdowne, C.P.
U.C. 36081	Furstenburg Plumbers (Proprietary), Limited, 17 Sixth Street, Randfontein.
U.C. 35303	Elgin Engineering Company (Proprietary), Limited, 401 Payne's Building, West Street, Durban.
U.C. 22945	Falcon Investments, Limited, Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 21516	Electro-Mechanic Engineering (Proprietary), Limited, 61A Anderson Street, Klerksdorp.
U.C. 30705	Leathertex (Proprietary), Limited, 12 Spencer Road, Salt River, C.P.
U.C. 30626	Devon Milling Company (Proprietary), Limited, 407 Bristol Building, cor. of Marshall and McLaren Streets, Johannesburg.
U.C. 25786	Van der Walt se Meule (Eiendoms), Beperk, 407 Bristol Building, cor. of Marshall and McLaren Streets, Johannesburg.
U.C. 29799	Protea Enterprises (Proprietary), Limited, c/o Cecil Kilpin & Company, Sun Building, St. George's Street, Cape Town.
U.C. 29455	Bersol Products (Proprietary), Limited, 407 Bristol Building, cor. of Marshall and McLaren Streets, Johannesburg.
U.C. 26558	Fertilizers and Fat Oils (Proprietary), Limited, 407 Bristol Building, cor. of Marshall and McLaren Streets, Johannesburg.
U.C. 25095	Adelphi Michalos (Proprietary), Limited, c/o Cecil Kilpin & Company, Sun Building, St. George's Street, Cape Town.
U.C. 19266	A. C. Wilson Products (Proprietary), Limited, 407 Bristol Building, cor. of Marshall and McLaren Streets, Johannesburg.
U.C. 18465	Uvongo Estates, Limited, Saint Andrew's Building, Rissik Street, Johannesburg.
U.C. 37405	Tinsley Hotel (Proprietary), Limited, 36–41 Salisbury House, Smith Street, Durban.
U.C. 37366	Leohil Trust Company (Proprietary), Limited, 116–18 Charter House, c/o Rissik and Anderson Streets, Johannesburg.
U.C. 1682	Durban North Construction, Limited, c/o Stability Finance Corporation, Limited, 30 Simmonds Street, Johannesburg.
U.C. 21457	Marwil (Proprietary), Limited, 407 Bristol Building, cor. of Marshall and McLaren Streets, Johannesburg.
U.C. 37306	S. and L. Industrial Building Corporation (Proprietary), Limited, 1003 Dumbarton House, Adderley Street, Cape Town.
U.C. 36701	Murray Sales Corporation (Proprietary), Limited, 708 Volkskas Building, Market Street, Johannesburg.
U.C. 21028	Alanmanor (Proprietary), Limited, Saint Andrew's Building, Rissik Street, Johannesburg.
U.C. 33978	Lemington Estates (Proprietary), Limited, 407 Bristol Building, cor. of Marshall and McLaren Streets, Johannesburg.
U.C. 15530	Roodepoort Muslim Educational Trust (Proprietary), Limited, 56 National Mutual Buildings, 43 Rissik Street, Johannesburg.
U.C. 36888	Peter Guinsberg Investments (Proprietary), Limited, Embassy Street, Port Elizabeth.
U.C. 36889	Linda Guinsberg Investments (Proprietary), Limited, Embassy Street, Port Elizabeth.
U.C. 36890	Benhoff Holdings (Proprietary), Limited, Embassy Street, Port Elizabeth.
U.C. 35719	Frigo Nursing and Maternity Home (Proprietary), Limited, c/o Frank S. Hough & Company, Sanlam Buildings, Voortrekker Road, Bellville.
U.C. 679	Vianini Ferro-Concrete Pipes (Proprietary), Limited, 23 Beresford House, Main Street, Johannesburg.
U.C. 29895	Charles F. Hayes (Proprietary), Limited, 19 Roberts Street, Port Elizabeth.
U.C. 27982	Pen Blomhouers (Transvaal) (Eiendoms) Beperk, 86 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 25052	Sundridge Finance and Trading Corporation (Proprietary), Limited, Embassy Street, Port Elizabeth.
U.C. 25056	Sundridge Estate and Development Corporation (Proprietary), Limited, Embassy Street, Port Elizabeth.
U.C. 23837	Aloes Land Company (Proprietary), Limited, Embassy Street, Port Elizabeth.
U.C. 29978	Zwartkops Industries (Proprietary), Limited, Embassy Street, Port Elizabeth.
U.C. 13187	United Syndicates (Proprietary), Limited, Third Floor, Sasby House, 80 Polly Street, Johannesburg.
U.C. 6958	Wynberg Properties (Proprietary), Limited, Second Floor, Petersens Buildings, cor. of Fraser and President Streets, Johannesburg.
U.C. 5552	The South Western Districts Land and Finance Corporation, Limited, Saint Andrews Building, Rissik Street, Johannesburg.
U.C. 22266	Free State–Transvaal Gold Exploration Company, Limited, c/o P. Smit, Central Hotel, Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 18646	M. J. Lourens (Proprietary), Limited, 1 Quince Road, Sunnyside, Johannesburg.
T. 689	Law Chambers Company, Limited, Saint Andrew's Building, Rissik Street, Johannesburg.
U.C. 34011	C. D. Pierce (Proprietary), Limited, Second Floor, E.P.B.S. Building, 80 Main Street, Port Elizabeth.
U.C. 36883	Lucille Investments (Proprietary), Limited, Embassy Street, Port Elizabeth.
U.C. 37078	Cameron's Motors (Proprietary), Limited, 42 Coronation Buildings, Simmonds Street, Johannesburg.
U.C. 37237	S.A. Book Clubs (Proprietary), Limited, 35 Lombardy Buildings, 50 Kerk Street, Johannesburg.
U.C. 37661	Sterley's Transport (Proprietary), Limited, 207 Loveday House, Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 24672	Germiston Location and Alberton Bus Service (Proprietary), Limited, 409–11 Pallstate House, Commissioner Street, Johannesburg.

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*
N. 1318	Union Cold Storage of South Africa, Limited, 21 Standard Bank Chambers, Fox Street, Johannesburg.
T. 7222	Winchester Estate Company, Limited, 14A Adderley Street, Cape Town.
T. 6969	Arcadian Flats, Limited, 104 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 35058	African Rhodesian Supply Company (Proprietary), Limited, 818 Pan Africa House, Troye Street, Johannesburg.
U.C. 32976	Danish Confectionery (Proprietary), Limited, Station Milk Bar, Muizenberg Railway Station, Muizenberg, C.P.
U.C. 16170	Orwall Distributors (Proprietary), Limited, 26 De Villiers Building, Bureau Lane, Pretoria.
U.C. 11783	Berea Cold Storage, Limited, 21 Standard Bank Chambers, Fox Street, Johannesburg.
U.C. 6942	Wahl Mundel & Symington, Limited, Saint Andrew's Building, Rissik Street, Johannesburg.
U.C. 25758	Properties and Townships (South Africa), Limited, Saint Andrew's Building, Rissik Street, Johannesburg.
U.C. 25592	Emmarentia Gardens (Proprietary), Limited, 708 Volkskas Buildings, Johannesburg.
U.C. 25129	Risidale Township Company, Limited, 101 Union Castle Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
U.C. 2064	Azet Products, Limited, 21 Standard Bank Chambers, Fox Street, Johannesburg.
U.C. 36044	Tractor Spares Manufacturing Company (Proprietary), Limited, Wellington Road, Daljosaphat, Paarl.
U.C. 37645	Mainly Tyres (Proprietary), Limited, 43 Steytler's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
U.C. 22907	South African Food Products, Limited, 21 Standard Bank Chambers, Fox Street, Johannesburg.
U.C. 37159	Mowat & Gardiner (Proprietary), Limited, 34B Princess Avenue, Benoni.
U.C. 37345	Viedge Brothers (Proprietary), Limited, Viedgesville, Transkei.
U.C. 35991	Kraton Diecasting Company (Proprietary), Limited, First Floor, Maubern Mansions, 78 Third Street, Springs.
U.C. 37341	Midzuk & Perr (Proprietary), Limited, First Floor, Maubern House, 78 Third Street, Springs.
U.C. 36310	Van Zyls Vlakplaats Boerdery (Eiendoms), Beperk, First Floor, Maubern House, 78 Third Street, Springs.
U.C. 11563	Homestead Dairies (Proprietary), Limited, First Floor, Maubern House, 78 Third Street, Springs.
U.C. 36323	Welgedacht Vegetable Market (Proprietary), Limited, First Floor, Maubern House, 78 Third Street, Springs.
U.C. 8372	Prosperity Agricultural Small Holdings (Proprietary), Limited, First Floor, Maubern House, 78 Third Street, Springs.
U.C. 10087	Waterpan Small Holdings (Proprietary), Limited, First Floor, Maubern House, 78 Third Street, Springs.
U.C. 10026	Reef Base Metals (Proprietary), Limited, First Floor, Maubern House, 78 Third Street, Springs.
U.C. 8613	Casseldale Farms (Proprietary), Limited, First Floor, Maubern House, 78 Third Street, Springs.
U.C. 28819	Seaco Engineering Works (Proprietary), Limited, First Floor, Maubern House, 78 Third Street, Springs.
U.C. 18512	S. Hornby Motors (Proprietary), Limited, First Floor, Maubern House, 78 Third Street, Springs.
U.C. 18044	Industrial Iron and Steel Works (Proprietary), Limited, First Floor, Maubern House, 78 Third Street, Springs.
U.C. 17290	Olympia Motors and Engineering Works (Proprietary), Limited, First Floor, Maubern House, 78 Third Street, Springs.
U.C. 16769	Modes Suburbes (Proprietary), Limited, First Floor, Maubern House, 78 Third Street, Springs.
U.C. 25306	Manfico Investments (Proprietary), Limited, First Floor, Maubern House, 78 Third Street, Springs.
U.C. 24877	Dunnottar Engineering Works and Motor Repairs (Proprietary), Limited, First Floor, Maubern House, 78 Third Street, Springs.
U.C. 34655	South African Association of Correspondence Colleges, Limited, 82 Beckett's Buildings, 67 President Street, Johannesburg.
U.C. 35136	Cronje en Dogters Maatskappy (Eiendoms), Beperk, First Floor, Maubern House, 78 Third Street, Springs.
U.C. 35787	C.B.A. Stores (Proprietary), Limited, First Floor, Maubern House, 78 Third Street, Springs.
U.C. 35892	Phoenix Bakery (Proprietary), Limited, First Floor, Maubern Mansions. 78 Third Street, Springs.
U.C. 26348	Salon Jean (Proprietary), Limited, First Floor, Maubern House, 78 Third Street, Springs.
U.C. 28616	Middelbult Farming Company (Proprietary), Limited, First Floor, Maubern House, Third Street, Springs.
U.C. 26679	Geduld Service Station (Proprietary), Limited, First Floor, Maubern House, 78 Third Street, Springs.
U.C. 26583	Kaalrug Farms (Proprietary), Limited, First Floor, Maubern House, 78 Third Street, Springs.
U.C. 29062	Maltman's Garages (Proprietary), Limited, First Floor, Maubern House, 78 Third Street, Springs.
U.C. 29227	Seabee Properties (Proprietary), Limited, 63 Victoria Street, Durban.
U.C. 29769	Springs Safe Builders and Engineers (Proprietary), Limited, First Floor, Maubern House, 78 Third Street, Springs.
U.C. 30694	City Brick and Tile Company (Proprietary), Limited, First Floor, Maubern House, 78 Third Street, Springs.
U.C. 29840	Adams Deeside (Proprietary), Limited, First Floor, Maubern House, 78 Third Street, Springs.
U.C. 29753	Vrystaat Koelkamers (Eiendoms), Beperk, First Floor, Maubern House, 78 Third Street, Springs.
U.C. 16406	Magaliesburg Milling Company (Proprietary), Limited, First Floor, Maubern House, 78 Third Street, Springs.
U.C. 14863	Alba (Proprietary), Limited, First Floor, Maubern House, 78 Third Street, Springs.
U.C. 32566	Maubern Investment Company (Proprietary), Limited, First Floor, Maubern House, 78 Third Street, Springs.
U.C. 33215	Myrna Court Butchery (Proprietary), Limited, First Floor, Maubern House, 78 Third Street, Springs.
U.C. 33406	Elandsberg Coal Syndicate (Proprietary), Limited, First Floor, Maubern House, 78 Third Street, Springs.
U.C. 33730	Model Egg Circle (Proprietary), Limited, First Floor, Maubern House, 78 Third Street, Springs.
U.C. 22300	Snow White Investments (Proprietary), Limited, First Floor, Maubern House, 78 Third Street, Springs.
U.C. 24190	Flicker Electric (Proprietary), Limited, First Floor, Maubern House, 78 Third Street, Springs.
U.C. 21442	D. A. McLeod & Company (Proprietary), Limited, First Floor, Maubern House, 78 Third Street, Springs.
U.C. 25571	Bien Investments (Proprietary), Limited, First Floor, Maubern House, 78 Third Street, Springs.
U.C. 32445	Holfontein Brick and Tile Company (Proprietary), Limited, First Floor, Maubern House, 78 Third Street, Springs.
U.C. 27036	Springs Construction Company (Proprietary), Limited, First Floor, Maubern House, 78 Third Street, Springs.
U.C. 32288	Extension Bottle Store (Proprietary), Limited, First Floor Maubern House, 78 Third Street, Springs.
U.C. 24571	Circle Garage (Proprietary), Limited, First Floor, Maubern House, 78 Third Street, Springs.
U.C. 24749	East Rand Farming Company (Proprietary), Limited, First Floor, Maubern House, Third Street, Springs.
U.C. 23402	Harmony Radio and Electric Company (Proprietary), Limited, First Floor, Maubern House, 78 Third Street, Springs.
U.C. 20164	Beta Cleaners (Proprietary), Limited, First Floor, Maubern House, 78 Third Street, Springs.
U.C. 20163	Randklip Dairies (Proprietary), Limited, First Floor, Maubern House, 78 Third Street, Springs.
U.C. 20375	Strubenvale Bottle Store (Proprietary), Limited, First Floor, Maubern House, 78 Third Street, Springs.
U.C. 29754	Benoni Lumber Mills (Proprietary), Limited, First Floor, Maubern House, 78 Third Street, Springs.
U.C. 30005	Grootfontein Farming Company (Proprietary), Limited, First Floor, Maubern House, 78 Third Street, Springs.
U.C. 20783	Mitchell & van den Heever (Proprietary), Limited, First Floor, Maubern House, 78 Third Street, Springs.
U.C. 20030	Cowling & Cawood (Proprietary), Limited, First Floor, Maubern House, 78 Third Street, Springs.
U.C. 20199	Sportsgear (Proprietary), Limited, First Floor, Maubern House, 78 Third Street, Springs.
U.C. 19814	H. J. K. Donaldson's (Proprietary), Limited, First Floor, Maubern House, 78 Third Street, Springs.
U.C. 19216	Kathleen Cleaners (Proprietary), Limited, First Floor, Maubern House, 78 Third Street, Springs.
U.C. 18532	Laconia Properties (Proprietary), Limited, First Floor, Maubern House, 78 Third Street, Springs.
U.C. 22914	Louis Karp Investments (Proprietary), Limited, First Floor, Maubern House, 78 Third Street, Springs.
U.C. 7395	Vulco Chemical Company, Limited, Third Floor, South Derwent House, 30–34 Rosettenville Road, Village Main, Johannesburg.
U.C. 34386	Provincial Brick, Tile and Ceramics, Limited, First Floor, Maubern House, 78 Third Street, Springs.
U.C. 30328	Mallinson, Shepherd (Proprietary), Limited, 20–21 Yorkshire House, Field Street, Durban.
U.C. 26659	Southern Rhodesia Chrome Syndicate (Proprietary), Limited, 811 Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 27566	Kirsch Stein & Hills (Proprietary), Limited, 64 von Weilligh Street, Johannesburg.
U.C. 27012	A. Schmidt (Proprietary), Limited, 171 Oxford Street, East London.
U.C. 30908	Die Nuwe Stem Uitgewers (Eiendoms), Beperk, 201–2 Union Centre, 31 Pritchard Street, Johannesburg.
U.C. 30314	Montrose Investments (Proprietary), Limited, 34 South West House, Greenmarket Square, Cape Town.
U.C. 30214	Burnside, Bentley & Company (Proprietary), Limited, 215 Du Toit Street, Pretoria.
U.C. 36297	Swiss African Handwoven Textiles (Proprietary), Limited, Fourth Floor, Loveday House, cor. of Loveday and Marshall Streets, Johannesburg.
U.C. 32727	Metal Mouldings (Proprietary), Limited, 407 Bristol Building, cor. of Marshall and McLaren Streets, Johannesburg.
U.C. 32860	Majors, Imports (Proprietary), Limited, 94 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 36359	Penzance Investments (Proprietary), Limited, 187 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg.
U.C. 17282	The Pan-African Touring Club, 104 Corporation Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
U.C. 15104	Ryalco (Proprietary), Limited, 34 South West House, Greenmarket Square, Cape Town.
U.C. 14412	Themont (Proprietary), Limited, 212 Central House, Central Street, Pretoria.
U.C. 24155	Panda Shoes (Proprietary), Limited, 20–1 Yorkshire House, Field Street, Durban.
U.C. 22882	Holiday Camps (Proprietary), Limited, 20–1 Yorkshire House, Field Street, Durban.

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*
U.C. 23168	Papenfus & Rendle (Proprietary), Limited, 3 Main Reef Road, Denver, Johannesburg.
U.C. 37593	Montloux Investments (Proprietary), Limited, 28 St. George's Street, Cape Town.
U.C. 21283	Snowwhite Cleaners and Dyers (Proprietary), Limited, First Floor, Maubern House, 78 Third Street, Springs.
U.C. 19740	Parekhsons Investments and Finance Corporation (Proprietary), Limited, 63 Victoria Street, Durban.
T. 7553	New Monteleo, Limited, Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 4262	Lichtenburg Pharmacy (Proprietary), Limited, 407 Bristol Building, cor. of Marshall and McLaren Streets, Johannesburg.
U.C. 28933	H. D. Greens Investments (Proprietary), Limited, 50 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 33393	T. I. South Africa (Proprietary), Limited, Hassett Road, Nuffield Township, Springs.
U.C. 18959	Electricraft (Proprietary), Limited, Clarabut Chambers, 3 Progress Lane, Cape Town.
U.C. 11756	Concrete Association of South Africa, 326 Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.F. 312	Hudson's Bay Company (Proprietary), Limited, 629 Grand Parade Centre, Adderley Street, Cape Town.
U.C. 37563	Greenway Poultry Farm (Proprietary), Limited, c/o Wolk & Pollack, Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 37367	Transkeian Shipping Company (Proprietary), Limited, 21 Club Arcade, Smith Street, Durban.
U.C. 34241	Katboschfontein Estates (Proprietary), Limited, First Floor, Maubern House, 78 Third Street, Springs.
U.C. 20939	Springveld Dienste (Eiendoms), Beperk, 70 Twelfth Street, Parkhurst, Johannesburg.
U.C. 37802	World Vermiculite (Proprietary), Limited, 602 Service House, Anderson Street, Johannesburg.
U.C. 23571	Medical Investments (Proprietary), Limited, First Floor, Maubern House, 78 Third Street, Springs.
U.C. 22600	Forsyth, Udwin (Natal) (Proprietary), Limited, 28 Turners Avenue, Durban.
U.C. 17400	Batam (Proprietary), Limited, 66 Eighth Street, Linden, Johannesburg.
U.C. 14907	Hornby's Garage (Proprietary), Limited, First Floor, Maubern House, 78 Third Street, Springs.
U.C. 26882	Mont Camile Investment (Proprietary), Limited, 314 Smith Street, Durban.
U.C. 27352	Technical Books (Proprietary), Limited, Farraday House, 40 St. George's Street, Cape Town.
U.C. 28234	Montaque Estates (Proprietary), Limited, 3 Balqay Flats, Hall Road, Sea Point, C.P.
U.C. 34112	Pharmaceutical Industries (Proprietary), Limited, Genop House, 22 Von Weilligh Street, Johannesburg.
U.C. 35608	Ellsco (Proprietary), Limited, 94–96 London House, 21 Loveday Street, Johannesburg.
U.C. 36856	I. Cannata (Proprietary), Limited, 4 Jorrissen Street, Braamfontein, Johannesburg.
U.C. 29924	Sch. Karstaedt & Company (Proprietary), Limited, 2 Payne's Buildings, Fleming Street, Port Elizabeth.
U.C. 23794	Motel Tourist (Proprietary), Limited, Prince George Drive, Muizenberg, C.P.
U.C. 14887	Sheepskin Tanning, Limited, Tannery Buildings, Townlands, Uitenhage.
U.C. 23709	Cape Leather Company, Limited, 25 Princes Street, Port Elizabeth.
U.C. 30185	Itzkowitz Trust (Proprietary), Limited, 1102 Eagle Star House, Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 25795	Belvan Court (Proprietary), Limited, 504 Mutual Buildings, Church Square, Pretoria.
U.C. 19297	Lilroy Flats (Proprietary), Limited, 504 Mutual Buildings, Church Square, Pretoria.
U.C. 44	Harritz Hat Factory (Proprietary), Limited, 1102 Eagle Star House, Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 28411	Elly's Properties (Proprietary), Limited, 1102 Eagle Star House, Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 19511	A. Gokal & Sons (Durban) (Proprietary), Limited, 52 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 15408	South African Interests Group, 414 Commercial Union Buildings, 88 St. George's Street, Cape Town.
U.C. 37591	Transparent Papers (Proprietary), Limited, 1003 Dumbarton House, Adderley Street, Cape Town.
U.C. 24016	T. G. Banneman & Company (Proprietary), Limited, 45 Provident Building, Fox Street, Johannesburg.

TENDERS.

UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.
UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.

AANGENOEME TENDERS.
ACCEPTED TENDERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende tenders aangeneem is vir die verskeie genoemde dienste:—
Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned:—

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Suksesvolle tenderaar. *Successful Tenderer.*	Diens. *Service.*	Prys. *Price.*
		Departement van Publieke Werke/*Department of Public Works*—	
D.P.W./*P.W.D.* 392	Ivan Darac Construction & Co. (Pty.), Limited, Queenstown	Tarkastad— Aanbou en veranderings aan en opknapping van openbare kantore en poskantoor/*Alterations, additions and renovations to Public Offices and Post Office*	£2,054. 17s. 8d.
D.P.W./*P.W.D.* 401	Joubert & Els, Rustenburg.....	Rustenburg— Veranderings en aanbou aan die tronk/*Alterations and additions to the Gaol*	2,050.
D.P.W./*P.W.D.* 402	S.A. General Electric Co., Limited, Johannesburg	Nelspruit— Lewering, aflewering en oprigting van 'n verkoelingsinstallasie, Tuinbounavorsingstasie/*Supply, delivery and erection of refrigerating plant, Horticultural Research Station*	£4,894.
D.P.W./*P.W.D.* 414	Dawson & Fraser (Pty.), Ltd., Pretoria	Pretoria— Lewering, aflewering en oprigting van 'n sentrale verwarmingsinstallasie, Weerkundige Afdeling/*Supply, delivery and erection of central heating installation, Division of Meteorology*	£1,054.
D.P.W./*P.W.D.* 415	Hendler and Hendler, Ltd., Johannesburg	Pretoria— Lewering, aflewering en aanbring van staalrakke in die filmpakkamer, Driehoeksmetingkantoor/*Supply, delivery and setting of steel shelving in the Film Store, Trigonometrical Survey Office*	£543. 10s. 0d.
		Departement van Besproeiing/*Department of Irrigation*—	
Irr. 96.....	Rand Timbers Shopfitting & Joinery Works, Ltd., Springs	50 Gereedskapkaste van hout/*Wooden tool boxes*	£112. 10s. tesame/*the lot*, v.o.s./*f.o.r.* Springs.
		Staatsdrukkery/*Government Printer*—	
G.P.W. 125.....	Evelyn Haddon & Co., Ltd., Johannesburg	100 jrts. timpaankleed/*Yds printing blanket*....	£4. 1s. 8d. per jrt./*yd.*, v.a.b./*f.o.b.*, Birkenhead.
		Departement van Pos- en Telegraafwese/*Department of Posts and Telegraphs*—	
P.O. 1150.....	Arc Engineering Supply Co. (Pty.), Limited, Johannesburg	2 elektriese boogsweisinstallasies/*Electric arc welding plants*	£247. 3s. 3d. tesame/*the lot*, v.o.s./*f.o.r.* Johannesburg.

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Suksesvolle tenderaar. *Successful Tenderer.*	Diens. *Service.*	Prys. *Price.*
P.O. 1185.....	All Steel Office Furniture (Pty.), Limited, Johannesburg	120 Muntbushouers van staal/*Steel coin cash containers*	£510 tesame/*the lot*, v.o.s./*f.o.r.*, Johannesburg.
S.O. 169/50.....	South Witbank Coal Mines, Limited, Johannesburg	Voorradekantoor/*Supplies Office*— 950 ton bunkersteenkool/*bunker coal*.....	6s. 6d. per 2,000 lb., v.o.s./*f.o.r.*, Saaiwater.
S.O. 509/50.....	Julius Block & Co. (Pty.), Limited, Pretoria	Onderstepoort— 3,000 lb. watte aan die Direkteur van die Veeartsenykundige Diens/*Cotton wool to the Director of Veterinary Services*	3s. 6d. per lb., v.o.s./*f.o.r.*, Johannesburg.
S.O. 1183/50.....	J. W. Mushet & Co., Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	Sny, maak en afwerk van 460 kakie hemde vir die Departement van Bosbou/*Cut, make and trim of 460 khaki shirts for the Department of Forestry*	7s. 4d. elk/*each*, v.o.s., Kaapstad/*f.o.r., Cape Town.*

Aangesien die ondergenoemde dienste verskeie items omvat, word slegs die name van die suksesvolle tenderaars bekendgemaak:—
Whereas the undermentioned services comprise numerous items, only the names of the successful tenderers are published:—

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Diens en suksesvolle tenderaars. *Service and Successful Tenderers.*
G.P.-P. 41.....	Papier en bordpapier/*Paper and boards*— Alex Pirie & Sons (Africa), Ltd., Johannesburg. F. von Rein, Port Elizabeth.
S.A.P. 474.....	Timmerhout en boumateriaal/*Timber and building material*— Arderne Scott Timbers, Ltd., Kaapstad/*Cape Town*. E. R. Pollak, Limited, Johannesburg. Hunt, Leuchars & Hepburn, Ltd., Durban. K. & L. Timbers, Ltd., Johannesburg. Hansford & Hansford, Ltd., Durban. Hayward, Yound & Co., Ltd., Port Elizabeth. T. R. Lewis, Ltd., Pretoria. Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg. Amalgamated Hardware & Timber (Pty.), Ltd., Pretoria. E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg. W. R. Pollock & Co. (Pty.), Ltd., Bloemfontein. Beagle & Lippert, Johannesburg. Austin & Aldridge, Kaapstad/*Cape Town*. Norman & Company, Pretoria.
P.O. 1159.....	Loodmowwe/*Lead sleeves*— C. Argo, Durban. Castle Lead Works (Pty.), Ltd., Johannesburg. S.A. Lead Works, Ltd., Benoni-Suid/*South*. Florida Lead (Pty.), Ltd., Johannesburg.
P.O. 1162.....	Potte, soldeer-, kook-, ens./*Pots, fire belly, cooking, etc.*— Hendler & Hendler, Ltd., Johannesburg. General Plumbing & Builders Supply Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Halsted & Co., Johannesburg.
S.O. 166/50.....	Steenkool en vuurmaakhout gedurende die tydperk eindigende 31 Desember 1950/*Coal and firewood during the period ending 31st December*, 1940— Oogies Coal Agency, Nigel.
S.O. 171/50.....	Koelware, ens., aan inrigtings in die Cedaragebied gedurende die tydperk 1 Oktober 1950 tot 31 Maart, 1951/*Provisions, etc., to institutions in the Cedara Area during the period 1st October*, 1950 *to 31st March* 1951— J. Hopkinson & Co. (Pty.), Ltd., Pietermaritzburg.
S.O. 454/50.....	Nelspruit: Laboratoriumuitrusting en chemikalië aan die Landbounavorsingstasie/*Laboratory equipment and chamicals to the Agricultural Research Station*— MacDonald, Adams & Co., Johannesburg. Optical Instruments (Pty.), Ltd., Johannesburg. The S.A. Rubber Manufacturing Co., Ltd., Johannesburg. A. F. H. Devers & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. A. E. & C. I. (Pharmaceuticals), Ltd., Johannesburg. Intras (Pty.), Ltd., Pretoria. Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Johannesburg. Sciex (B. Owen Jones), Ltd., Johannesburg. Wevell Bros., Ltd., Johannesburg. Maybaker (S.A.) (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. Cooke Troughton & Simms, Ltd., Johannesburg. A. Keller, Johannesburg. R. M. Salters (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 485/50	Pretoria: Verdowingsmiddels, chemikalië, ens., aan die Sentrale Mediese en Veeartsenykundige Magasyn/*Drugs, chemicals, etc., to the Central Medical and Veterinary Stores*— Biddle Sawyer & Company, Johannesburg. A.E. and C.I. (Pharmaceuticals), Ltd., Johannesburg. Newport Trading Corp. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Pharmador (Pty.), Ltd., Oos-Londen/*East London*. Glaxo Laboratories, Johannesburg. A. F. H. Devers & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Stuart M. L. Hatrick (Pty.), Ltd., Johannesburg. Evans Medical Supplies, Johannesburg. Petersen, Limited, Kaapstad/*Cape Town*.
S.O. 493/50.....	Pretoria: Diverse chirurgiese benodigdhede, ens., aan die Sentrale Mediese en Veeartsenykundige magasyn/*Surgical sundries, etc., to the Central Medical and Veterinary Stores*— Willen Bros., Ltd., Engeland/*England*. Westdene Products (Pty.), Ltd., Johannesburg. Protea Holdings, Ltd., Johannesburg. Union Medical Supplies (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*. Chas. F. Thackray (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Johannesburg. Frederick C. Marcus, Kaapstad/*Cape Town*. MacDonald Adams & Co., Johannesburg. British General Electric Co., Ltd., Johannesburg. B. Owen Jones, Ltd., Boksburg. Stuart M. L. Hatrick (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 497/50.....	Pretoria: Medisyne en chemikalië aan die Sentrale Mediese en Veeartsenykundigemagasyn/*Drugs and chemicals to the Central Medical and Veterinary Stores*— Allen & Hanburys, Ltd., Londen/*London*. Pretoria Chemical Industries (Pty.), Ltd., Pretoria. Vitamin Oils, Ltd., Kaapstad/*Cape Town*. Julius Block & Co. (Pry.), Ltd., Pretoria. MacDonald, Adams & Co., Johannesburg. Heynes Mathew, Ltd., Kaapstad/*Cape Town*. Patlansky Bros. & Patley (Pty.), Ltd., Johannesburg. Righthouse & Swemmer (Pty.), Ltd., Johannesburg. B. Owen Jones, Ltd., Boksburg. Lennon, Limited, Johannesburg.
S.O. 498/50.....	Pretoria: Chirurgiese instrumente aan die Sentrale Mediese en Veeartsenykundige magasyn/*Surgical instruments to the Central Medical and Veterinary Stores*— Westdene Products (Pty.), Ltd., Johannesburg. MacDonald, Adams & Co., Johannesburg. Gurr Surgical Instruments (Pty.), Ltd., Johannesburg. Allen & Hanbury (Africa), Ltd., Johannesburg. Protea Holdings, Ltd., Johannesburg. Righthouse & Swemmer (Pty.), Ltd., Johannesburg. Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Johannesburg. R. M. Salters (Pty.), Ltd., Johannesburg. Dominion and Continental Agencies, Durban. B. Owen Jones, Ltd., Boksburg. Selected Pharmaceuticals (Pty.), Ltd., Johannesburg. Frederick C. Marcus, Kaapstad/*Cape Town*.
S.O. 499/50.....	Pretoria: Medisyne en chemikalië aan die Sentrale Mediese en Veeartsenykundige Magasyn/*Drugs and Chemicals to the Central Medical and Veterinary Stores*— Newport Trading Corporation (Pty.), Ltd., Johannesburg. MacDonald, Adams & Co., Johannesburg. Biddle Sawyer & Co., Johannesburg. Evans Medical Supplies, Johannesburg. Pretoria Chemical Industries (Pty.), Ltd., Pretoria. Lennon, Limited, Johannesburg. B. Owen Jones, Ltd., Boksburg. A. Schauder & Sons (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. A.E. & C.I. (Pharmaceuticals), Ltd., Johannesburg. Vernleigh Products (Pty.), Ltd., Johannesburg. Maybaker (S.A.) (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. Pharmacal Products (Pty.), Ltd., Port Elizabeth.
S.O. 504/50.....	Pretoria: Artsenymiddele en chemikalië aan die Sentrale Mediese en Veeartsenykundige Magasyn/*Drugs and chemicals to the Central Medical and Veterinary Stores*— Lennon, Ltd., Johannesburg. Premier Chemical Industries (Pty.), Ltd., Pretoria. B. Owen Jones, Ltd., Boksburg. Biddle Sawyer & Co., Johannesburg. Allen Hanbury's, Ltd., Londen/*London* E. 2. B. M. Salters (Pty.), Ltd., Johannesburg. Wevell Bros., Ltd., Johannesburg. MacDonald Wallace & Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*. Pharmacal Products (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. MacDonald, Adams & Co., Johannesburg.

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Diens en suksesvolle tenderaars. *Service and Successful Tenderers.*
S.O. 507/50	Pretoria: Artsenymiddele in ampulle aan die Sentrale Mediese en Veeartsenykundige Magasyn/*Drugs in ampoules to the Central Medical and Veterinary Stores*— S. M. L. Hatrick (Pty.), Ltd., Johannesburg. Scherag (Pty.), Ltd., Johannesburg. Evans Medical Supplies, Johannesburg. Fassett & Johnson, Ltd., Durban. S.A.R.P. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Maybaker (S.A.) (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. Glaxo Laboratories S.A. (Pty.)., Ltd., Johannesburg. Vernleigh Products (Pty.), Ltd., Johannesburg. Newport Trading Corporation (Pty.), Ltd., Burroughs Wellcome & Co., Kaapstad/*Cape Town.* Alex Lipworth, Ltd., Johannesburg. The British Drug Houses, Ltd., Londen/*London.* Allen & Hanburys., Ltd., Londen/*London* E. 2.
S.O. 514/50	Johannesburg: X-straaltafel aan die Mediese Silikoseburo/*X-ray table to the Silicosis Medical Bureau.* General Electric Medical Products (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 526/50	Bind- en masjientou aan die Loskop-nedersetting/*Binder and sewing twine to the Loskop Settlement*— Sam Hackner & Co. (Pty.), Ltd., Durban.
S.O. 528/50	Verkoop van oortollige voorrade, Wonderboom-staatsdorpie/*Sale of redendant stores, Wonderboom Government Village*— S.A. Auctioneers (Pty.), Ltd., Johannesburg. Lilienfeld Furnishing Co. (Pty.), Ltd., Pretoria. P. W. Schutte, Pretoria. D. J. de la Ray, Pretoria. S. Treger, Johannesburg. T. Meester, Pretoria.
S.O. 533/50	Verkoop van ondienstige voorrade, U.V.M./*Sale of unserviceable stores, U.D.F.* E. Pickersgill, Lyttelton. D. de Waal, Pretoria. P. M. v. d. Bergh, Pretoria. G. J. Swiegers, Voortrekkerhoogte. West Rand Timber Co., Krugersdorp.
S.O. 1194	Sandale aan die Departement van Volkswelsyn/*Sandals to the Department of Social Welfare*— A. J. Lipworth, Pretoria. Bagshaw Gibaud & Co., Ltd., Port Elizabeth.
S.O. 1205	Uniforms, ens., aan die Departement van Doeane en Aksyns/*Uniforms, etc., to the Department of Customs and Excise*— Thomson Savage & Co. (Pty.), Ltd., Durban.
S.O. 4102	Pretoria: Elektriese motore aan die Suid-Afrikaanse Munt/*Electric motors to the South African Mint*— E. S. Mowat & Sons (Pty.), Ltd., Durban.
S.O. 4118	Alexanderbaai/*Bay*— Kleingereedskap en sweismateriaal aan die Alluviale Staatsdelwerye/*Small tools and welding materia to the State Alluvial Diggings*— Vickers & Metropolitan Carriage (S.A.), Ltd., Johannesburg. D. Drury & Co., Ltd., Johannesburg. Thos. Firth & John Brown S.A. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Sanderson Newbould, S.A. (Pty.), Ltd., Johannesburg. National Trading Co., Ltd., Johannesburg. Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg. Greatrex, Limited, Pretoria. Austin & Aldridge, Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* Henwoods, Ltd., Johannesburg. Rance-Colly & Co., Ltd., Johannesburg. General Spares & Accessories Wholesale (Pty.), Ltd., Pretoria. Rowse & Simpson, Johannesburg. J. M. Haswell & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Churchill's (Pty.), Ltd., Pretoria. Magnet Tools & Hardware (Pty.), Ltd., Pretoria. W. V. Grimwood & Co. (Pty.), Ltd., Durban. Union Liquid Air Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. African Oxygen & Acetylene (Pty.), Ltd., Soutrivier, Kaap/*Salt River, Cape.* Foundry Supply H. Steinhardt, Johannesburg. Hubert Davies & Co., Kaapstad/*Cape Town.* Bartle & Co., Johannesburg. The Union Engineering Supply Co., Ltd., Durban. Amalgamated Hardware & Timber (Pty.), Ltd., Pretoria. O.F.S. Wholesale Motor Supplies, Bloemfontein. Rand Hardware & Engineering Supply Co., Ltd., Johannesburg. Thos. Barlow & Sons (Natal), Ltd., Durban. Rance-Colly Durban (Pty.)., Ltd., Durban.
S.O. 4133	Pietermaritzburg: Landmetersinstrumente aan die Natalse Landbounavorsingsinstituut/*Surveying instruments to the Natal Agricultural Research Institute*— The Connell Instrument Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. H. Rohloff, Johannesburg. Sciex (B. Owen Jones), Ltd., Johannesburg.
S.O. 4155	Oudtshoorn: Elektriese poleerders aan die Hoër Handelskool/*Electric polishers to the Commercial High School*— African Electric Props N.M.K. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Rollnick & Gordon (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*
S.O. 4161	Pretoria: Boute en moere, ens., aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting/*Bolts and nuts to the Division of Soil Conservation and Extension*— S.A. Motor Spare Works (Pty.), Ltd., Pk./*P.O.* Elandsfontein. D. E. H. Lourens, Bloemfontein. Smith's Engineering Equipment (Pty.), Ltd., Johannesburg. Wilson Makepeace (Pty.), Ltd., Johannesburg. Greatrex, Limited, Pretoria. Bartle & Co., Ltd., Johannesburg. Rand Hardware & Engineering Supply Co., Ltd., Johannesburg. The Union Engineering Supply Co., Ltd., Durban. Greatrex, Limited, Johannesburg. Magnet Tools & Hardware (Pty.), Ltd., Pretoria. E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 4177	Pretoria: Wetenskaplike instrumente aan die Weerburo/*Scientific instruments to the Weather Bureau.* A. F. H. Devers & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. The Griffin Engineering Co., Ltd., Johannesburg. Intras (Pty.), Ltd., Pretoria.
S.O. 4183	Oudtshoorn: Timmerhout aan die Tegniese Hoërskool/*Timber to the Technical High School*— Johannesburg Timber Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Raymond Plywood (Pty.), Ltd., Johannesburg. African Hardware Sawmills (Pty.), Ltd., Pretoria. P.E. Timber Co. (Pty.), Ltd., Port Elizabeth.
S.O. 4190	Keiskammahoek: Omheiningsmateriaal aan die bosboudistrik/*Fencing material to the Forestal District*— The Cape Gate, Fence & Wire Works, Parow. Otto Landsberg & Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* Clyde Trading Co., Johannesburg. T. R. Lewis, Ltd., Pretoria. Jacks Fencing & Eng. Works (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 4192	Pietermaritzburg: Kleingereedskap, ens., aan die Natalse Navorsingsinstituut/*Small tools to the Natal Agricultural Research Institute*— Henwoods, Ltd., Johannesburg. Rand Hardware & Engineering Supply Co., Ltd., Johannesburg. Associated Engineers Co., Ltd., Johannesburg. National Trading Co., Ltd., Johannesburg. Greatrex, Limited, Pretoria. Fedlers, Ltd., Randfontein. E. W. Tarry, & Co., Ltd., Johannesburg. David Davies & Co., Pietermaritzburg. The Union Engineering Supply Co., Ltd., Durban. Amalgamated Hardware & Timber (Pty.), Ltd., Pretoria. Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg. Halsted & Co., Johannesburg. Engineering Requisites (Pty.), Ltd., Pretoria. African Oxygen & Acetylene (Pty.), Ltd., Durban. Union Liquid Air Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Jack's Fencing & Engineering Works (Pty.), Ltd., Johannesburg. African Gate & Fence Works, Ltd., Johannesburg. The Cyclone Gate & Fence Co., Ltd., Maritzburg. Premier Steel Products, Ltd., Kaapsad/*Cape Town.* T. R. Lewis, Ltd., Pretoria. Sam Newman, Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*
S.O. 4209	Pietermaritzburg: Boumateriaal aan die Natalse Landbounavorsingsinstituut/*Building material to the Natal Agricultural Research Institute*— Everite (Pty.), Ltd., Pk./*P.O.* Kliprivier. Superconcrete Pipes (S.A.), Ltd., Roodepoort. Hunt, Leuchars & Hepburn, Ltd., Durban. E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg. Pretoria Metal Industries, Ltd., Pretoria. Trade, Durban. R. Jackson & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 4219	Durban: Kabelskêr aan die S.A. Seemag/*Cable shears to the S.A. Naval Forces*— National Trading Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 4229	Pretoria: Petroltenks aan die Departement van Verdediging/*Petrol tanks to the Department of Defence*— Selby Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg. S.A. Iron & Galvanising Works, Ltd., Langlaagte.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
			1950.		1950.
Belfast, Tvl.: Bosreserwe: Woning vir voorman. Tender No. D.P.W. 430	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45)	15 Sept.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), Distriksverteenwoordiger, Johannesburg	5 Okt.
Port Elizabeth, K.P.: Driftsands-kamp Poskantoormagasyn: Teer van magasynwerf. Tender No. D.P.W. 431	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), Distriksverteenwoordiger, Port Elizabeth	15 Sept.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), Distriksverteenwoordiger, Johannesburg; Distriks verteenwoordiger Port Elizabeth	12 Okt.
Pietermaritzburg (N.P.), Landboufakulteitsgebou: Elektriese installasie. Tender No. D.P.W. 437	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45)	8 Sept.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), Distriksverteenwoordiger, Pietermaritzburg, en Distriksverteenwoordiger, Johannesburg en Senior Inspekteur van Werke, Goewermentsgebou, Weststraat, Durban	28 Sept.
*Bosbokrand (T.P.): Ekstra kantoorruimte vir die Departement van Naturellesake. Tender No. D.P.W. 438	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45)	29 Sept.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45) en Distriksverteenwoordiger, Johannesburg	19 Okt.
*Johannesburg, Newlands: Nuwe outomatiese sentrale. Tender No. D.P.W. 439	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), en Distriksverteenwoordiger, Johannesburg	29 Sept.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), en Distriksverteenwoordiger, Johannesburg	19 Okt.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontantebetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n *bona fide* tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
			1950.		1950.
Belfast, T.P.: Forest Reserve: House for Foreman. Tender No. P.W.D. 430	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45)	15th Sept.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45), District Representative, Johannesburg	5th Oct.
Port Elizabeth, C.P. : Driftsands Camp Postal Stores: Asphalting to Storage Yard. Tender No. P.W.D. 431	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45), District Representative, Port Elizabeth	15th Sept.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45), District Representative, Johannesburg; District Representative Port Elizabeth	12th Oct.
Pietermaritzburg (N.P.), Agricultural Faculty Buildings: Electrical installation. Tender No. P.W.D. 437	Tender forms, drawings and specifications.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45	8th Sept.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45), and District Representative, Pietermaritzburg and District Representative, Johannesburg and Senior Inspector of Works, Government Buildings, West Street, Durban	28th Sept.
*Bushbuckridge (T.P.): Additional office accommodation for Native Affairs Department. Tender No. P.W.D. 438	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45)	29th Sept.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45), and District Representative, Johannesburg	19th Oct.
*Johannesburg, Newlands: New automatic exchange. Tender No. P.W.D. 439	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45), and District Representative, Johannesburg	29th Sept.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45), and District Representative, Johannesburg	19th Oct.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan (*a*).	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees op of voor 11-uur vm.
			1950.		1950.
KAAP— Nul. **TRANSVAAL—** Nul. **NATAL—** Nul. **ORANJE-VRYSTAAT—**					
✱Parys (O.V.S.) Laer- en Hoërskole: Aanbou aan en veranderings. Tender No. D.P.W. 433	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Uitb. 45), Distriksverteenwoordiger, Bloemfontein	22 Sept.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Uitb. 45), Distriksverteenwoordiger, Johannesburg en Distriksverteenwoordiger, Bloemfontein	10 Okt.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Provinsiale Tenderraad:—
KAAP.—Industriegebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.
NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.
ORANJE-VRYSTAAT.—Die Sekretaris, Provinsiale Tender Kommissie, Posbus 517, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad/posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(*a*) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n *bona fide* tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3).

In die geval van die Kaap, word tenders voor of op 4-uur nm. op die genoemde datum ingewag.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Provinsiale Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die Tenderraad behou die reg slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatigheid in die tender kan die afkeuring daarvan ten gevolge hê.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender Forms, etc., are Obtainable from and Returnable to (*a*).	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due on or before 11 o'clock a.m.
			1950.		1950.
CAPE— Nil. **TRANSVAAL—** Nil. **NATAL—** Nil. **ORANGE FREE STATE—**					
✱Parys (O.F.S.), Primary and Secondary Schools: Additions and alterations. Tender No. P.W.D. 433	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45), and District Representative, Bloemfontein	22nd Sept.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45), and District Representative, Johannesburg and District Representative, Bloemfontein	10th Oct.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Provincial Tender Board:—
CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Cape Town.
NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.
ORANGE FREE STATE.—The Secretary, Provincial Tender Commission, P.O. Box 517, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Government Buildings), Pretoria.

(*a*) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in column (3).

In the case of the Cape, tenders are due on or before 4 p.m. on the date specified.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form which must be duly filled up and completed in all particulars. The Provincial Tender Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.
Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (*Posbus* 371, *Foon* 2-9145), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van stene aan die Nywerheidskool, Heidelberg. Tender No. S.O. 178/50.

Lewering van malariabestrydings- en insektemiddels gedurende die tydperk 1 Desember 1950 tot 30 November 1951. Tender No. S.O. 281/50.

Lewering van kombuisgereedskap aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Pk. Diskobolos. Tender No. S.O. 552/50.

Lewering van entstofbottels aan die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 553/50.

Lewering van glukose en chloroform aan die Direkteur van die Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 554/50.

Lewering van mediese uitrusting aan die Departement van Onderwys, Diskobolos. Tender No. S.O. 555/50.

Lewering van chemikalieë, ens., aan die Natalse Landbounavorsingsinstituut, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 558.

Lewering van laboratoriumapparaat aan die Natalse Landbou-navorsingsinstituut, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 559/50.

Lewering van kombuisgereedskap aan die Departement van Onderwys, Diskobolos. Tender No. S.O. 562/50.

Lewering van seildoek aan die Regering van die Unie van Suid-Afrika. Tender No. S.O. 1228/50.

Lewering van flennelet vir die skoonmaak van klein wapens en masjiengewere aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1229/50.

Lewering van kleurbaadjies, baaipakke en „ interlock "-slaappakke aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 1230/50.

Lewering van wit kaliko aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 1231/50.

Lewering van seildoek aan die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 1232/50.

Lewering van gegolfde gegalvaniseerde ysterplate aan die Stellenbosch-Elsenburg Landboukollege, Stellenbosch. Tender No. S.O. 4317.

Lewering van verf aan die Direkteur-generaal van die Lugmag, Pretoria. Tender No. S.O. 4318.

Lewering van bondel- en binddraad aan verskeie Staatsaagmeules. Tender No. S.O. 4319.

Lewering van rolle vir film van 16 mm. aan die Afdeling Filmdiens, Pretoria. Tender No. S.O. 4320.

Lewering van kaseïen-lympoeier aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 4321.

Lewering van vlekwerende chemikalieë aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 4322.

Lewering van kurklinoleum aan die Beroepskool vir Liggaamlik Afwykendes, Diskobolos. Tender No. S.O. 4323.

Lewering van sagte-staal, fosfor brons, koper, sweiselektrodes en smeltmiddel aan die Departement van Onderwys, Diskobolos. Tender No. S.O. 4324.

Lewering van swartbordbenodigdhede en tekenborde aan die Departement van Onderwys, Diskobolos. Tender No. S.O. 4325.

Lewering van omheiningsmateriaal aan die Landboukollege, Cedara. Tender No. S.O. 4326.

Vervaardiging van wip-plank, glybaan en gimnasiumklimrak vir die George Hofmeyr-nywerheidskool, Standerton. Tender No. S.O. 4328.

Lewering van rioolstawe en toebehore aan die Departement van Gesondheid, Pretoria. Tender No. S.O. 4329.

Lewering van kleingereedskap aan die Departement van Onderwys, Diskobolos. Tender No. S.O. 4330.

Lewering van penicillin aan Sentrale Mediese en Veeartsenykundige Magasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 567.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 21 *September* 1950.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 *Visagie Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 2-9145), *Pretoria.*

Services:

Supply of bricks to the School of Industries, Heidelberg. Tender No. S.O. 178/50.

Supply of anti-malaria supplies and insecticides during the period 1st December, 1950, to 30th November, 1951. Tender No. S.O. 281/50.

Supply of kitchen utensils to the Department of Education, Arts and Science, P.O. Diskobolos. Tender No. S.O. 552/50.

Supply of vaccine bottles to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 553/50.

Supply of glucose and chloroform to the Director of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 554/50.

Supply of medical equipment to the Department of Education, Diskobolos. Tender No. S.O. 555/50.

Supply of chemicals, etc., to the Natal Agricultural Research Institute, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 558.

Supply of laboratory apparatus to the Natal Agricultural Research Institute, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 559/50.

Supply of kitchen utensils to the Department of Education, Diskobolos. Tender No. S.O. 562/50.

Supply of cotton duck to the Government of the Union of South Africa. Tender No. S.O. 1228/50.

Supply of flannelette for cleaning of small arms and machine guns to the Department of Defence. Tender No. S.O. 1229/50.

Supply of blazers, bathing costumes and interlock pyjama suits to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 1230/50.

Supply of white calico to the Department of Health. Tender No. S.O. 1231/50.

Supply of cotton duck to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 1232/50.

Supply of corrugated galvanised iron sheets to the Stellenbosch-Elsenburg College of Agriculture, Stellenbosch. Tender No. S.O. 4317.

Supply of paint to the Director-General of Air Force, Pretoria. Tender No. S.O. 4318.

Supply of bundling and binding wire to various State Sawmills. Tender No. S.O. 4319.

Supply of reels for 16-mm. film to the Division of Film Services, Pretoria. Tender No. S.O. 4320.

Supply of casein glue powder to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 4321.

Supply of anti-stain chemicals to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 4322.

Supply of cork linoleum to the Vocational School for the Physically Handicapped, Diskobolos. Tender No. S.O. 4323.

Supply of mild steel, phosphor bronze, copper, welding electrodes and flux to the Department of Education, Diskobolos. Tender No. S.O. 4324.

Supply of blackboard requisites and drawing boards to the Department of Education, Diskobolos. Tender No. S.O. 4325.

Supply of fencing material to the College of Agriculture, Cedara. Tender No. S.O. 4326.

Manufacture of see-saw, slide and jungle-gym for the George Hofmeyr School of Industries, Standerton. Tender No. S.O. 4328.

Supply of drain rods and fittings to the Department of Health, Pretoria. Tender No. S.O. 4329.

Supply of small tools to the Department of Education, Diskobolos. Tender No. S.O. 4330.

Supply of penicillin to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 567.

Tenders due 9 *a.m.*, 21*st September*, 1950.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (*Posbus* 371, *Foon* 2-9145), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van sure gedurende die tydperk 1 Oktober 1950 tot 30 September 1951. Tender No. S.O. 563/50.

Lewering van stoomketels, ens., aan die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 564.

Lewering van beddens aan die Unie gedurende die tydperk 1 Oktober 1950 tot 30 September 1951. Tender No. 565/50.

Lewering van onderhuidse spuite en -naalde aan die Sentrale Mediese en Veeartsenykundige Magasyn, Groothoofkwartier, Pretoria. Tender No. 566/50.

Lewering van hospitaaluitrusting, ens., aan die Sentrale Mediese en Veeartsenykundige Magasyn, Groothoofkwartier, Pretoria. Tender No. S.O. 568/50.

Lewering van naaimasjiene, weefstoele en spinwiele aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting, Pretoria. Tender No. S.O. 4331.

Lewering van omheiningsmateriaal aan die Departement van Volkswelsyn op Springbok en Garies. Tender No. S.O. 4332.

Lewering van boute en moere, skroewe en wasters aan die Departement van Onderwys, Diskobolos. Tender No. S.O. 4333.

Lewering van muiltrolliewaens aan die Casino- en Ambalagie-nedersettings. Tender No. S.O. 4334.

Lewering van X-straal- en fotografiese materiaal en chemikalieë aan die Silikoseburo, Johannesburg, gedurende die tydperk eindigende 30 September 1951. Tender No. S.O. 4335.

Lewering van elektriese toestelle (huishoudelik) aan die Departement van Volkswelsyn. Tender No. S.O. 4336.

Lewering van vloerskuurmasjiene aan die Nywerheidskool, Queenstown. Tender No. 4337.

Lewering van muntstempelstaalsmeedstukke aan die S.A. Munt, Pretoria. Tender No. S.O. 4338.

Lewering van landbougereedskap aan die Loskop-nedersetting, Groblersdal. Tender No. S.O. 4339.

Lewering van torings van die windpomptipe aan die Driehoeksmetingkantoor, Mowbray, K.P. Tender No. S.O. 4340.

✱ Lewering van boumateriaal aan die Departement van Naturellesake, Pietersburg. Tender No. S.O. 4341.

✱ Lewering van staalgeleibuise aan die Departement van Publieke Werke, Johannesburg en Pretoria. Tender No. S.O. 4351.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 28 *September* 1950.

✱ Sny, maak en afwerk van hemde vir kadette vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1233/50.

✱ Sny, maak en afwerk van pette vir kadette vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1234/50.

✱ Sny, maak en afwerk van kortbroeke vir kadette vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1235/50.

✱ Lewering van waterdigte mantels aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 1236/50.

✱ Lewering van ballonsy en blou denim aan die Regering van die Unie van Suid-Afrika. Tender No. S.O. 1237/50.

✱ Sny, maak en afwerk van gevegstenuehempbaadjies en -broeke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1238/50.

✱ Sny, maak en afwerk van kortbroeke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1239/50.

✱ Lewering van gaberdienstof aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 1240/50.

✱ Lewering van manssokkies aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1241/50.

✱ Sny, maak en afwerk van pette vir die A.B.M. vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1242/50.

✱ Lewering van stoffeermateriaal aan die Tegniese Hoërskool, Oudtshoorn. Tender No. S.O. 1243/50.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 *Visagie Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 2-9145), *Pretoria.*

Services:

Supply of acids during the period 1st October, 1950, to 30th September, 1951. Tender No. S.O. 563/50.

Supply of boilers, etc., to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 564.

Supply of bedsteads to the Union during the period 1st October, 1950, to 30th September, 1951. Tender No. S.O. 565/50.

Supply of hypodermic syringes and needles to the Central Medical and Veterinary Stores, G.H.Q., Pretoria. Tender No. S.O. 566/50.

Supply of hospital equipment, etc., to the Central Medical and Veterinary Stores, G.H.Q., Pretoria. Tender No. S.O. 568/50.

Supply of sewing machines, weaving looms and spinning wheels to the Division of Soil Conservation and Extension, Pretoria. Tender No. S.O. 4331.

Supply of fencing material to the Department of Social Welfare at Springbok and Garies. Tender No. S.O. 4332.

Supply of bolts and nuts, screws, washers, etc., to the Department of Education, Diskobolos. Tender No. S.O. 4333.

Supply of mule trollies to the Casino and Ambalagi Settlements. Tender No. S.O. 4334.

Supply of X-ray and photographic materials and chemicals to the Silicosis Medical Bureau, Johannesburg, during the period ending 30th September, 1951. Tender No. S.O. 4335.

Supply of electrical appliances (household) to the Department of Social Welfare. Tender No. S.O. 4336.

Supply of floor sanding machines to the School of Industries, Queenstown. Tender No. S.O. 4337.

Supply of die steel forgings to the S.A. Mint, Pretoria. Tender No. S.O. 4338.

Supply of agricultural implements to the Loskop Settlement, Groblersdal. Tender No. S.O. 4339.

Supply of windmill type towers to the Trig. Survey Office, Mowbray, C.P. Tender No. S.O. 4340.

✱ Supply of building material to the Department of Native Affairs, Pietersburg. Tender No. S.O. 4341.

✱ Supply of steel conduit tubing to the Department of Public Works, Johannesburg and Pretoria. Tender No. S.O. 4351.

Tenders due 9 *a.m.*, 28*th September*, 1950.

✱ Cut, make and trim of shirts, cadet, for the Department of Defence. Tender No. S.O. 1233/50.

✱ Cut, make and trim of caps, cadet, for the Department of Defence. Tender No. S.O. 1234/50.

✱ Cut, make and trim of shorts, cadet, for the Department of Defence. Tender No. S.O. 1235/50.

✱ Supply of waterproof capes to the Department of Health. Tender No. S.O. 1236/50.

✱ Supply of balloon cloth and blue denim to the Government of the Union of South Africa. Tender No. S.O. 1237/50.

✱ Cut, make and trim of battle dress blouses and trousers for the Department of Defence. Tender No. S.O. 1238/50.

✱ Cut, make and trim of shorts for the Department of Defence. Tender No. S.O. 1239/50.

✱ Supply of gaberdine to the Department of Health. Tender No. S.O. 1240/50.

✱ Supply of men's socks to the Department of Defence. Tender No. S.O. 1241/50.

✱ Cut, make and trim of caps, A.C.F., for the Department of Defence. Tender No. S.O. 1242/50.

✱ Supply of upholstery materials to the Technical High School, Oudtshoorn. Tender No. S.O. 1243/50.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (*Posbus* 371, *Foon* 2-9145), *Pretoria.*

Dienste:

✱ Lewering van petrol aan die Unie-regering, Provinsiale Administrasies en Administrasie van Suidwes-Afrika gedurende die kalenderjaar 1951. Tender No. S.O. 1245/50.

✱ Lewering van brandolie en bunker-brandstof aan die Unieregering gedurende die kalenderjaar 1951. Tender No. S.O. 1246/50.

✱ Lewering van paraffien aan die Unieregering gedurende die kalenderjaar 1951. Tender No. S.O. 1247/50.

✱ Lewering van geraffineerde smeerolies aan die Unieregering gedurende die kalenderjaar 1951. Tender No. S.O. 1248/50.

✱ Lewering van lugbuite- en binnebande aan die Unieregering, Provinsiale Administrasies en Administrasie van Suidwes-Afrika gedurende die kalenderjaar 1951. Tender No. S.O. 1249/50.

✱ Lewering van ghries aan die Unieregering gedurende die kalenderjaar 1951. Tender No. S.O. 1255/50.

✱ Lewering van industriële Veedryfbande gedurende die tydperk 1 November 1950 tot 31 Oktober 1951. Tender No. S.O. 5230.

✱ Lewering van rubberdryfbande gedurende die tydperk 1 November 1950 tot 31 Oktober 1951. Tender No. S.O. 5231.

✱ Lewering van vervoerbandketting aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 4342.

✱ Lewering van presisiedraaibank aan die Landbou-kollege, Glen. Tender No. S.O. 4344.

✱ Lewering van boumateriaal aan die Pongola-nedersetting. Tender No. S.O. 4347.

✱ Lewering van timmerhout aan die Nywerheidskool, Kingwilliamstown. Tender No. S.O. 4349.

✱ Lewering van yster, staal, lood, sink en omheiningsdraad aan die Departement van Onderwys, Diskobolos. Tender No. S.O. 4350.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.,* 5 *Oktober* 1950.

Lewering van spuite aan die Direkteur van die Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 561.

✱ Lewering van chirurgiese instrumente en hospitaaluitrusting aan die Sentrale Mediese en Veeartsenykundige Magasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 569/50.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.,* 12 *Oktober* 1950.

✱ Lewering van dieselwisselstroomdinamo (1,200 p.k.) aan die Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 4343.

✱ Lewering van nikkelsilinders aan die S.A. Munt, Pretoria. Tender No. S.O. 4348.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.,* 19 *Oktober* 1950.

✱ Lewering van chirurgiese instrumente en hospitaaluitrusting aan die Sentrale Mediese en Veeartsenykundige Magasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 570/50.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.,* 26 *Oktober* 1950.

✱ Lewering van katoenstukgoedere aan die Regering van die Unie van Suid-Afrika. Tender No. S.O. 1244/50.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.,* 9 *November* 1950.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Staatsdrukker, Pretoria.

Dienste:

Lewering van outomatiese vaskrammasjien. Tender No. S.D./G.P.W. 133.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm. op* 5 *Oktober* 1950.

✱ Lewering van wit nagemaakte perkamentpapier. Tender No. S.D./G.P.-P. 42.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.,* 16 *November* 1950.

Tender forms obtainable from:
The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 *Visagie Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 2-9145), *Pretoria.*

Services:

✱ Supply of petrol to the Union Government, Provincial Administrations and South West Africa Administration during the calendar year 1951. Tender No. S.O. 1245/50.

✱ Supply of fuel oils and bunker fuels to the Union Government during the calendar year 1951. Tender No. S.O. 1246/50.

✱ Supply of paraffin to the Union Government during the calendar year 1951. Tender No. S.O. 1247/50.

✱ Supply of refined lubricating oils to the Union Government during the calendar year 1951. Tender No. S.O. 1248/50.

✱ Supply of pneumatic tyres and tubes to the Union Government, Provincial Administrations and South West Africa Administration during the calendar year 1951. Tender No. S.O. 1249/50.

✱ Supply of greases to the Union Government during the calendar year 1951. Tender No. S.O. 1255/50.

✱ Supply of industrial Vee belting during the period 1st November, 1950, to 31st October, 1951. Tender No. S.O. 5230.

✱ Supply of rubber belting during the period 1st November, 1950, to 31st October, 1951. Tender No. S.O. 5231.

✱ Supply of conveyer chain to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 4342.

✱ Supply of precision lathe to the College of Agriculture, Glen. Tender No. S.O. 4344.

✱ Supply of building material to the Pongola Settlement. Tender No. S.O. 4347.

✱ Supply of timber to the School of Industries, Kingwilliamstown. Tender No. S.O. 4349.

✱ Supply of iron, steel, lead, zinc and fencing wire to the Department of Education, Diskobolos. Tender No. S.O. 4350.

Tenders due 9 *a.m.,* 5*th October,* 1950.

Supply of syringes to the Director of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 561.

✱ Supply of surgical instruments and hospital equipment to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 569/50.

Tenders due 9 *a.m.,* 12*th October,* 1950.

✱ Supply of diesel alternator (1,200 b.h.p.) to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 4343.

✱ Supply of nickel pellets to the S.A. Mint, Pretoria. Tender No. S.O. 4348.

Tenders due 9 *a.m.,* 19*th October,* 1950.

✱ Supply of surgical instruments and hospital equipment to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 570/50.

Tenders due 9 *a.m.,* 26*th October,* 1950.

✱ Supply of cotton piece goods to the Government of the Union of South Africa. Tender No. S.O. 1244/50.

Tenders due 9 *a.m.,* 9*th November,* 1950.

Tender forms obtainable from:
The Government Printer, Pretoria.

Services:

Supply of automatic stapling machine. Tender No. S.D./G.P.W. 133.

Tenders due 9 *a.m.,* 5*th October,* 1950.

✱ Supply of white imitation vegetable parchment paper. Tender No. S.D./G.P.-P. 42.

Tenders due 9 *a.m.,* 16*th November,* 1950.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Distriksmagasynsuperintendente, Poskantoormagasyne, Johannesburg, Kimberley, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen en Durban.

Die Kontroleur van Voorrade, Poskantoor, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Posbus 447, Pretoria.

Dienste:

Lewering van kabelverbindingskaste van gewapende beton en deksels. Poskantoor Tender No. 1215.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 21 September 1950.

Lewering van kiaat vir Johannesburgse gebied. Poskantoor Tender No. 1216.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 28 September 1950.

Lewering van vleisdoek. Poskantoor Tender No. 1193.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 5 Oktober 1950.

Lewering van skroewe en kapmesse. Poskantoor Tender No. 1174.

Lewering van stofsuiers en politoertoestelle. Poskantoor Tender No. 1203.

Lewering van onderdele vir lugdrukgereedskap. Poskantoor Tender No. 1201.

Lewering van skakelkontakte, lamphouers en miniatuurskakelsekerings. Poskantoor Tender No. 1202.

✱ Lewering van helms. Poskantoor Tender No. 1227.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 12 Oktober 1950.

Lewering van magnetoskakelaars vir bylyntelefone. Poskantoor Tender No. 1195.

Lewering van akkumulators. Poskantoor Tender No. 1196.

Lewering van kabelput-rame en -deksels. Poskantoor Tender No. 1197.

Lewering van staalklampe vir kabelstutte. Poskantoor Tender No. 1198.

Lewering van stroomgelykrigters en transformators. Poskantoor Tender No. 1199.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 19 Oktober 1950.

Lewering van soldeersel met harpuiskern. Poskantoor Tender No. 1206.

✱ Lewering van gonsers vir teledrukkers. Poskantoor Tender No. 1200.

✱ Lewering van aluminiumallooi. Poskantoor Tender No. 1204.

✱ Lewering van mikroskakelaars. Poskantoor Tender No. 1205.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 26 Oktober 1950.

Lewering van sagte soldeersel. Poskantoor Tender No. 1207.

Lewering van soldeervloeistof. Poskantoor Tender No. 1208.

Lewering van geïsoleerde staalkramme. Poskantoor Tender No. 1209.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 2 November 1950.

✱ Lewering van skakelborddraad. Poskantoor Tender No. 1210.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 9 November 1950.

Lewering van telefoonskakelborde. Poskantoor Tender No. 1212.

✱ Lewering van ligdrukmasjiene. Poskantoor Tender No. 1224.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 16 November 1950.

Tender forms obtainable from:

The District Stores Superintendents, Post Office Stores, Johannesburg, Kimberley, Cape Town, Port Elizabeth, East London and Durban.

The Controller of Stores, Post Office, Room 77, G.P.O. Annexe, P.O. Box 447, Pretoria.

Services:

Supply of reinforced concrete cable joint boxes and covers. Post Office Tender No. 1215.

Tenders due 9 a.m., 21st September, 1950.

Supply of kiaat for Johannesburg area. Post Office Tender No. 1216.

Tenders due 9 a.m., 28th September, 1950.

Supply of mutton cloth. Post Office Tender No. 1193.

Tenders due 9 a.m., 5th October, 1950.

Supply of vices and billhooks. Post Office Tender No. 1174.

Supply of vacuum cleaners and polishers. Post Office Tender No. 1203.

Supply of spare parts for pneumatic tools. Post Office Tender No. 1201.

Supply of switch sockets, lamp holders and miniature switch fuses. Post Office Tender No. 1202.

✱ Supply of helmets. Post Office Tender No. 1227.

Tenders due 9 a.m., 12th October, 1950.

Supply of magneto extension switches for telephones. Post Office Tender No. 1195.

Supply of accumulators. Post Office Tender No. 1196.

Supply of manhole frames and covers. Post Office Tender No. 1197.

Supply of steel brackets for cable supports. Post Office Tender No. 1198.

Supply of rectifiers and transformers. Post Office Tender No. 1199.

Tenders due 9 a.m., 19th October, 1950.

Supply of resin cored solder. Post Office Tender No. 1206.

✱ Supply of buzzers for teleprinters. Post Office Tender No. 1200.

✱ Supply of aluminium alloy. Post Office Tender No. 1204.

✱ Supply of micro switches. Post Office Tender No. 1205.

Tenders due 9 a.m., 26th October, 1950.

Supply of soft solder. Post Office Tender No. 1207.

Supply of soldering solution. Post Office Tender No. 1208.

Supply of insulated steel staples. Post Office Tender No. 1209.

Tenders due 9 a.m., 2nd November, 1950.

✱ Supply of switchboard wire. Post Office Tender No. 1210.

Tenders due 9 a.m., 9th November, 1950.

Supply of telephone switchboards. Post Office Tender No. 1212.

✱ Supply of blue print machines. Post Office Tender No. 1224.

Tenders due 9 a.m., 16th November, 1950.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Bosmanstraat 149 (Posbus 449), Pretoria.

Dienste:

Lewering van vaal hemde vir offisiere. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 476.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 21 September 1950.

Tender forms obtainable from:

The Quartermaster, South African Police, 149 Bosman Street (P.O. Box 449), Pretoria.

Services:

Supply of drab shirts for officers. South African Police Formal Tender No. 476.

Tenders due 9 a.m., 21st September, 1950.

Tendervorms verkrygbaar by:
Sekretaris, D.P.W., Pretoria (*Kamer* 628a, *Foon* 2-1181 *Uitbr.* 64).

Dienste:

Lewering van houtblokkies vir elektriese werke nodig vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.454.

Lewering van dubbel-oondstowwe nodig vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.457.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 28 *September* 1950.

Lewering van kragontwikkelaar, nodig vir die Swartfonteinse Werkkolonie. Tender No. D.P.W. S.450.

Lewering van transformator van 500 K.V.A., nodig vir die Departement van Besproeiing te Pretoria. Tender No. D.P.W. S.458.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 5 *Oktober* 1950.

Lewering van stoomkookuitrusting nodig vir die Weskoppies-hospitaal te Pretoria. Tender No. D.P.W. S.433.

✱ Lewering van algemene ysterware vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.418.

✱ Lewering van elektriese dubbeloondstoof en kosverwarmer vir die nuwe tronk te Port Elizabeth. Tender No. D.P.W. S.464.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 12 *Oktober* 1950.

✱ Lewering van vloerbedekking vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.449.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 26 *Oktober* 1950.

Tendervorms verkrygbaar by:
Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van lugdrukstampers. Besproeiings Tender No. 161.

Lewering van elektriese kabel. Besproeiings Tender No. 162.

Lewering van rollerkettings vir „23 Star"-boormasjiene. Besproeiings Tender No. 167.

Lewering van vogwerende laag. Besproeiings Tender No. 168.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 28 *September* 1950.

Masjienering alleen van 80 onderdele van sy- en agtergroewe vir vry-rollersluise van 30 voet by 30 voet. Besproeiings Tender No. 141.

Lewering van boorstaal, $\frac{7}{8}$ duim, seskantig, hol. Besproeiings Tender No. 163.

✱ Lewering van asbeskalfaat-verbinding. Besproeiings Tender No. 178.

✱ Lewering van deurgedrukte rubberkabel, 1 duim in deursnee. Besproeiings Tender No. 179.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 5 *Oktober* 1950.

✱ Smee en hittebehandeling van skokboorpunte, 8 duim in deursnee. Besproeiings Tender No. 144.

✱ Lewering van staaldraadkabel, $^{5}/_{16}$ duim in deursnee. Besproeiings Tender No. 174.

✱ Lewering van ogiesdraad. Besproeiings Tender No. 175.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 12 *Oktober* 1950.

✱ Lewering van een motorpompinstallasie. Besproeiings Tender No. 136.

✱ Lewering van nege motor- en drie band-lugperspompeenhede vir motoraansitter. Besproeiings Tender No. 149.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 9 *November* 1950.

Tender forms obtainable from:
Secretary, P.W.D., Pretoria (*Room* 628a, *Phone* 2-1181, *Ext.* 64).

Services:

Supply of wooden blocks for electrical work required by Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.454.

Supply of double oven ranges required by Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.457.

Tenders due 9 *a.m.*, 28*th September*, 1950.

Supply of generating sets, required by Swartfontein Work Colony. Tender No. P.W.D. S.450.

Supply of 500 K.V.A. transformer, required for the Irrigation Department, Pretoria. Tender No. P.W.D. S.458.

Tenders due 9 *a.m.*, 5*th October*, 1950.

Supply of steam cooking equipment required for the Westkoppies Hospital, Pretoria. Tender No. P.W.D. S.433.

✱ Supply of general hardware material, required by Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.418.

✱ Supply of electric double oven range and hot closet, required for Port Elizabeth new gaol. Tender No. P.W.D. S.464.

Tenders due 9 *a.m.*, 12*th October*, 1950.

✱ Supply of floor covering, required by Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.449.

Tenders due 9 *a.m.*, 26*th October*, 1950.

Tender forms obtainable from:
Controller of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, *Pretoria.*

Services:

Supply of pneumatic backfill tampers. Irrigation Tender No. 161.

Supply of electric cable. Irrigation Tender No. 162.

Supply of roller chains for 23 Star drills. Irrigation Tender No. 167.

Supply of dampcourse. Irrigation Tender No. 168.

Tenders due 9 *a.m.*, 28*th September*, 1950.

Machining only of 80 details of side and back grooves for 30 feet by 30 feet free roller sluice gates. Irrigation Tender No. 141.

Supply of drill steel, $\frac{7}{8}$ inch, hexagon, hollow. Irrigation Tender No. 163.

✱ Supply of asbestos caulking compound. Irrigation Tender No. 178.

✱ Supply of 1-inch diameter extruded rubber cord. Irrigation Tender No. 179.

Tenders due 9 *a.m.*, 5*th October*, 1950.

✱ Forging and heat treatment of 8-inch diameter percussion drilling bits. Irrigation Tender No. 144.

✱ Supply of steel wire rope, $^{5}/_{16}$ inch diameter. Irrigation Tender No. 174.

✱ Supply of netting wire. Irrigation Tender No. 175.

Tenders due 9 *a.m.*, 12*th October*, 1950.

✱ Supply of one engine-driven pumping plant. Irrigation Tender No. 136.

✱ Supply of nine engine-driven and three belt-driven air compressor units for engine starting. Irrigation Tender No. 149.

Tenders due 9 *a.m.*, 9*th November*, 1950.

Tendervorms verkrygbaar by:
Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45).

Dienste:
Lewering, aflewering en oprigting van 'n staalrolluik vir die Algemene Poskantoor, Pretoria. Tender No. D.P.W. 432.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 21 September 1950.

Lewering, aflewering en oprigting van 'n sentrale verwarmingsinstallasie in die Nuwe Poskantoor en Telefoonsentrale, Cradock (K.P.) Tender No. D.P.W. 434.
Lewering, aflewering, monteer en aanbring van staalrakke in die brandkamer van die Akteskantoor, Openbare Kantore, Vryburg (K.P.). Tender No. D.P.W. 435.
Lewering, aflewering, installasie en aanbring van hittehoudende stoof by die nuwe koshuis, Langenhoven-handelskool, Oudtshoorn (K.P.). Tender No. D.P.W. 436.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 28 September 1950.

✱ Lewering, aflewering en oprigting van een elektriese boekehyser vir lêers en grootboeke in die nuwe Inkomstekantore, Oos-Londen (K.P.). Tender No. D.P.W. 440.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 5 Oktober 1950.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.

✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewering van die volgende:—

1. Fluoresserende toebehore. Tender No. C. 1991. Sluitingsdatum 5 Oktober 1950.
2. Laerhulsels volledig met laers vir baanmeestertrollies. Tender No. A. 2085. Sluitingsdatum 5 Oktober 1950.
3. Sagte seep van Suid-Afrikaanse fabrikaat. Tender No. E. 2015. Sluitingsdatum 12 Oktober 1950.
4. Seep van Suid-Afrikaanse fabrikaat. Tender No. E. 2016. Sluitingsdatum 12 Oktober 1950.
5. Elektriese toetsuitrusting. Tender No. C. 1192. Sluitingsdatum 26 Oktober 1950.
6. Asfaltvloerbedekking. Tender No. E. 1849. Sluitingsdatum 26 Oktober 1950.
7. Manilla-tou. Tender No. E. 1981. Sluitingsdatum 26 Oktober 1950.
8. Gietvorms vir silinderkoppe. Tender No. F. 1993. Sluitingsdatum 26 Oktober 1950.
9. Elektriese kabel. Tender No. C. 2011. Sluitingsdatum 26 Oktober 1950.
10. Toiletpapier. Tender No. G. 2079. Sluitingsdatum 26 Oktober 1905.
11. Tien-ton sleepwaens. Tender No. F. 1898. Sluitingsdatum 9 November 1950.

Tender forms obtainable from:
Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45).

Services:
Supply, delivery and erection of steel roller shutter for the General Post Office, Pretoria. Tender No. P.W.D. 432.
Tenders due 9 a.m., 21st September, 1950.

Supply, delivery and erection of central heating installation in the New Post Office and Telephone Exchange, Cradock (C.P.). Tender No. P.W.D. 434.
Supply, delivery, assembling and setting in position of steel shelving fittings in the Deeds Strongroom, Public Offices, Vryburg (C.P.). Tender No. P.W.D. 435.
Supply, delivery, installation and fixing in position of heat storage cooker, at the New Hostel, Langenhoven Commercial School, Oudtshoorn (C.P.). Tender No. P.W.D. 436.
Tenders due 9 a.m., 28th September, 1950.

✱ Supply, delivery and erection of one electric service lift for files and ledgers in the New Revenue Offices, East London, C.P. Tender No. P.W.D. 440.
Tenders due 9 a.m., 5th October, 1950.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.
Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.
All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

✱ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

1. Fluorescent fittings. Tender No. C. 1991. Closing date 5th October, 1950.
2. Bearing housings, complete with bearings for platelayers' trolleys. Tender No. A. 2085. Closing date 5th October, 1950.
3. South African manufacturde soft soap. Tender No. E. 2015. Closing date 12th October, 1950.
4. South African manufactured soap. Tender No. E. 2016. Closing date 12th October, 1950.
5. Electric test equipment. Tender No. C. 1192. Closing date 26th October, 1950.
6. Bitumastic floor covering. Tender No. E. 1849. Closing date 26th October, 1950.
7. Manilla rope. Tender No. E. 1981. Closing date 26th October, 1950.
8. Castings for cylinder heads. Tender No. F. 1993. Closing date 26th October, 1950.
9. Electrical cable. Tender No. C. 2011. Closing date 26th October, 1950.
10. Toilet paper. Tender No. G. 2079. Closing date 26th October, 1950.
11. Ten-ton road trailers. Tender No. F. 1898. Closing date 9th November, 1950.

12. Wolafval vir die pak van asbusse. Tender No. E. 1928. Sluitingsdatum 9 November 1950.

13. Batterye vir treinverligting. Tender No. C. 1920. Sluitingsdatum 23 November 1950.

14. Groente vir naturellerantsoene, Afdeling Natal. Tender No. E. 2034. Sluitingsdatum 12 Oktober 1950.

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later nie as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

✱ TENDERWYSIGINGS.

Tender No. D. 1137. Wysiging No. 1. Olie-treinlampe en toebehore: Wysiging in beskrywing van Item No. 11.

Tender No. C. 1275. Wysiging No. 2. Smeltoonde: Wysiging in hoeveelhede en spesifikasie en sluitingsdatum verleng tot 9 November 1950.

Tenderaars wat tenders reeds ingedien het, waarvan uitgereik is, kan sulke tenders wysig of tenders opnuut indien, voor die sluitingsdatum van so'n tender.

In gevalle waar die sluitingsdatum verleng is, sal tenders reeds ingedien, gehou en behoorlik in aanmerking geneem word na verstryking van die verlengde tydperk, tensy tenderaars versoek dat sulke tenders teruggestuur word.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

✱ TENDER No. C.C.E. 242.

Tenders word ingewag vir die oprigting en voltooiing van sewe huise vir blankes en elf huise vir nie-blankes by Welgedacht-Opstelterrein, Springs.

Op en na 15 September 1950 sal die tenderdokumente in die kantore van die Residentingenieur, Aanleg, Germiston en die Siviele Hoofingenieur, Kamer 500, Spoorweghoofkantoor, Johannesburg ter insae lê.

Teen betaling van 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorms, spesifikasie en tekenings van die kantoor van die Residentingenieur, Aanleg, Germiston verkry word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die „ Kennisgewing aan Aannemers " wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stiptelik om 9 vm. op Donderdag, 12 Oktober 1950.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.

12. Wollen waste for axlebox packing. Tender No. E. 1928. Closing date 9th November, 1950.

13. Train-lighting batteries. Tender No. C. 1920. 23rd November, 1950.

14. Vegetables for native rations, Natal System. Tender No. E. 2034. Closing date 12th October, 1950.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. HECKROODT,
General Manager.

Johannesburg. 10327—15.

✱ TENDER ALTERATIONS.

Tender No. D. 1137. Amendment No. 1. Oilburning train lamps and fittings: Amendment to description of Item 11.

Tender No. C. 1275. Amendment No. 2. Furnaces: Amendment to quantities and specification and closing date extended to 9th November, 1950.

Tenderers who have already lodged tenders in respect of which amendments are notified, may amend such tenders or submit fresh offers before the closing dates of the tenders concerned.

Where returnable dates have been extended, tenders already lodged will be retained and duly considered after the expiry of the extended period, unless tenderers request the return of such tenders.

Tender forms with full particulars may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

W. HECKROODT,
General Manager.

Johannesburg. 10328—15.

✱ TENDER No. C.C.E. 242.

Tenders are invited for the erection and completion of seven houses for Europeans and eleven houses for non-Europeans at the Welgedacht Marshalling Yard, Springs.

On and after 15th September, 1950, tender documents may be inspected at the offices of the Resident Engineer, Construction, Germiston and the Chief Civil Engineer, Room 500, Railway Headquarters, Johannesburg.

On payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the tender forms, specification and drawings may be obtained from the office of the Resident Engineer, Construction, Germiston.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the "Notice to Contractors" embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 12th October, 1950.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted, nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

W. HECKROODT,
General Manager.
10326—15.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

VAKATURES VIR ASSISTENT-DIEET-SUPERINTENDENT.

Aansoeke om betrekkings van Assistent-dieetsuperintendent by die Koning George V-hospitaal, Durban, onder die Unie-gesondheidsdepartement word van geskikte kandidate ingewag.

Die salarisskaal aan die pos verbonde is £225 × £15—£240 × £20—£320.

Benewens die salaris word vry huisvesting, rantsoene, brandstof, lig, wasgoed en uniform verskaf. Lewenskostetoelaes teen die voorgeskrewe skale is ook betaalbaar.

Die vakansieverlof aan hierdie poste verbonde, is 32 dae per jaar, en 'n spoorwegkonsessiekaartjie na enige plek in die Unie word jaarliks toegestaan.

Kandidate wat 'n Huishoudkunde-diploma besit sal voorkeur geniet. Vorige hospitaal- of soortgelyke ondervinding sal 'n aanbeveling wees.

Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondsland of die Republiek Ierland en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in Suidwes-Afrika gewoon het.

Suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate voorlê, 'n proeftydperk van twaalf maande dien en lede van die Uniestaatsdienspensioenfonds word.

Aansoekvorms (Z.83) is verkrygbaar van die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria.

Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 30 Oktober 1950.

DEPARTMENT OF HEALTH.

VACANCIES FOR ASSISTANT DIET SUPERINTENDENT.

Applications are invited from suitably qualified candidates for vacancies of Assistant Diet Superintendent on the staff of the King George V hospital, Durban, under the Union Department of Health.

The salary scale attaching to the post is £225 × £15—£240 × £20—£320 plus free quarters, rations, fuel light, washing and uniform. Cost of living allowances at the prescribed rates are also payable.

Vacation leave is earned at the rate of 32 days per annum, and a railway concession ticket to any place in the Union is granted annually.

Preference will be given to candidates who are in possession of a Domestic Science Diploma. Previous hospital—or similar experience will be a recommendation.

Candidates must be South African citizens or citizens of a Commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for at least three years.

Successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health, to serve on twelve months probation, and to become members of the Union Public Service Pension Fund.

Application forms (Z. 83) are abtainable from the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria.

The closing date for the receipt of applications will be the 30th October, 1950. 8-15-22

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

VAKATURE VIR 'N VOORMAN.

Aansoeke om die pos van voorman in die beheer van die elektrotegniese werkwinkels, ens., in die personeel van die Algemene Bestuurder, Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai, Namakwaland, word ingewag.

Die salaris aan die pos verbonde is £600 per jaar en styg, mits die bekleër se diens bevredigend en sy gedrag goed is, met jaarlikse verhogings van £30 tot 'n maksimum van £720. Vry inwoning, kos, werkklere en mediese behandeling word verskaf. Werkgereedskap word deur die bestuur verskaf. Indien beskikbaar, word 'n vry huis, water, ligte en elektriese krag of brandstof aan 'n getroude werknemer verskaf.

Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondsland of burgers van die Republiek van Ierland en tweetalig wees en minstens 3 jaar in die Unie van Suid-Afrika of in Suidwes-Afrika gewoon het.

Die suksesvolle kandidaat moet 'n bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikaat indien, en daar sal van hom vereis word om 'n dienskontrak ooreenkomstig die bestaande regulasies met die Algemene Bestuurder aan te gaan.

Die besit van 'n sertifikaat van bevoegdheid en elektrotegniese ingenieur, vir myne geëndosseer, sal 'n aanbeveling wees. Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vireers nie aangestuur word nie, maar volle besonderhede betreffende kwalifikasies en ervaring moet verstrek word.

Aansoek moet gedoen word op die vorm Z. 83 wat verkrygbaar is van enige magistraatskantoor of van die Staatsmyningenieur, Posbus 1132, Johannesburg, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

Aansoeke moet die kantoor van die Staatsmyningenieur voor of op 30 September 1950, bereik.

DEPARTMENT OF MINES.

VACANCY FOR FOREMAN.

Applications are invited for the post of foreman in charge of the electrical workshops, etc., on the establishment of the General Manager, State Alluvial Diggings, Alexander Bay, Namaqualand.

The salary attaching to the post is £600 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £30 to a maximum of £720. Free board and lodging, working clothes and medical attention are provided. Tools are provided by the Management. A free house together with water, light and electrical power or fuel will be provided to a married man, if available.

Candidates must be South African citizens or citizens of a Commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, bilingual and have resided in the Union or in South West Africa for a period of at least three years.

The succesful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health, and will be required to enter into a contract of service with the General Manager in accordance with the existing regulations.

The successful candidate will be required to submit of Competency, endorsed for mines, will be a recommendation. Original certificates and testimonials should, however, not be submitted in the first instance, but full particulars as to the qualifications and experience should be furnished.

Application must be made on the form Z. 83 which is obtainable from any magistrate's office or from the Government Mining Engineer, P.O. Box 1132, Johannesburg, to whom all completed forms must be forwarded.

Applications must reach the office of the Government Mining Engineer on or before the 30th September, 1950. 8-15-22

STAATSDIENSKOMMISSIE.

VAKATURES.

1. Aansoeke word ingewag vir aanstelling in ondergenoemde poste in die Staatsdiens van die Unie van Suid-Afrika.
2. Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondsland of burgers van die Republiek Ierland en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in Suidwes-Afrika gewoon het.
3. Suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir minstens twaalf maande op proef aangestel word.
4. Die Wet op Staatsamptenare (Militêre Diens), No. 27 van 1944, verleen sekere voordele aan oud-vrywilligers wat binne die bestek van die wet val.
5. Behalwe salaris op die aangeduide salarisskaal word die volgende toelaes tans betaal, onderworpe aan hersiening te eniger tyd:—

(*a*) *Lewenskostetoelae* (Unie en Suidwes-Afrika):—

Salarisgroep.	*Getroude amptenare.*	*Ongetroude amptenare.*
Oor £200 tot £300 per jaar.....	£156 per jaar.	£50 per jaar.
Oor £300 tot £350 per jaar.....	£182 per jaar.	£50 per jaar.
Oor £350 per jaar.....	£208 per jaar.	£50 per jaar.

(*b*) *Spesiale agterstandstoelae* (slegs sekere gebiede).—'n Tydelike agterstandstoelae van £60 per jaar (vir getroudes) en £30 per jaar (vir ongetroudes) aan amptenare op die vaste diensstaat wat in Pretoria, op die Witwatersrand en in Vereeniging gestasioneer is, mits die basiese salaris (lewenskostetoelae ingesluit) plus agterstandstoelae in die geval van getroude amptenare nie £660 per jaar oorskry nie, en in die geval van ongetroude amptenare hoogstens £330 per jaar beloop.

(*c*) *Gebiedstoelae* (alleen Suidwes-Afrika).—In die Suidwes-Afrika Administrasie 'n gebiedstoelae teen die koers van £60 per per jaar in die geval van getroudes en £30 per jaar in die geval van ongetroudes.

6. *Applikante moet volledige besonderhede betreffende kwalifikasies en ondervinding (met inbegrip van enige tydperk van militêre diens) verstrek, maar oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet nie ingedien word nie. Suksesvolle* applikante sal egter *dokumentêre* bewys van voldoening aan die geadverteerde opvoedkundige vereistes moet voorlê alvorens hulle toegelaat sal word om diens te aanvaar.
7. Aansoeke moet gedoen word op die voorgeskrewe vorms [Z. 83 en S.D.K. 8 (*a*)] wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie ingevulde vorms gerig moet word. 'n Aparte aansoekvorm moet ingedien word vir *elke vakature*, en kandidate moet duidelik meld vir watter pos hulle in aanmerking wil kom. *Die verwysingsnommer aangedui in die eerste kolom hieronder moet aangehaal word.*
8. Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 7 Oktober 1950.

ADMINISTRATIEWE AFDELING.

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/18/25...	Sekretaris van die Sosiale en Ekonomiese Planneraad	£1,050 × £50–£1,200 *of* £1,200 × £50–£1,400	Eerste Minister en Buitelandse Sake (Sekretariaat van die Sosiale en Ekonomiese Planneraad, Pretoria)	Kandidate moet óf 'n meestersgraad besit óf in staat wees om bevredigende bewys te lewer van vergelykbare nagraadse navorsing in verband met sosiale en ekonomiese vraagstukke	Kandidate moet graadkursusse in ekonomie gevolg het. Graadkursusse in statistiek, ondervinding van statistiese ontleding en administratiewe ondervinding sal 'n aanbeveling wees. Die suksesvolle kandidaat sal toesig moet hou oor en leiding moet gee in verband met die Raad se sosiale en ekonomiese navorsingspersoneel. Wanneer vasgestel word watter een van die alternatiewe salarisskale van toepassing sal wees, sal die kwalifikasies en ondervinding van die suksesvolle kandidaat in aanmerking geneem word.

VAKKUNDIGE AFDELING (HOËR TAK).

81/23/99...	Inspekteur van Skole.....	£900 × £40–£1,100 × £50–£1,200	Onderwys, Kuns en Wetenskap (Pretoria)	(i) B.A.-graad in die Wetenskap of in Lettere. (ii) Professionele onderwyssertifikaat of onderwysersgraad en bevredigende onderwysondervinding	Ondervinding opgedoen aan Hoër Tegniese, Hoër Handel-, Nywerheid- of Verbeteringskole van die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, sal 'n sterk aanbeveling wees.
81/25/157..	Assistent-geneesheer-superintendent	£960 × £40–£1,080, plus inwoning	Natalse Provinsiale Administrasie (Greys-hospitaal, Pietermaritzburg)	(i) Registrasie as algemene praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad (ii) Minstens ses jaar na-graadse ondervinding	—
81/33/55...	Vakkundige Beampte.....	£600 × £30–£840.....	Vervoer (Afdeling Siviele Ingenieurswese)	Kandidate moet in besit wees van 'n graad in wetenskap van 'n Suid-Afrikaanse universiteit of 'n erkende gelykwaardige kwalifikasie met kursusse in een of meer van die volgende vakke: Geologie, Fisika en Skeikunde	Die pligte aan die pos verbonde, bestaan uit die toets van padboumateriaal en aanverwante navorsing. Ondervinding van hierdie soort werk sal 'n aanbeveling wees.
81/13/92...	Vakkundige Beampte (Driehoeksmeting)	£600 × £30–£840.....	Lande (Afdeling Driehoeksmeting)	B.Sc. (Landopmeting)-graad en erkenning as 'n gekwalifiseerde landmeter	—
81/23/100..	Vakkundige Beampte (Liggaamlike Opvoeding—Manlik)	£600 × £30–£840.....	Onderwys, Kuns en Wetenskap (Pretoria)	(i) 'n Universiteitsgraad (ii) Onderwysers-kwalifikasies (iii) 'n Diploma in liggaamlike opvoeding wat minstens een jaar studie vereis	—
81/12/42...	Assistent-fabrieksinspekteur (Ingenieurswese)	£600 × £30–£840.....	Arbeid.....	(i) Goewermentsertifikaat van Bevoegdheid in Werktuigkundige *of* Elektrotegniese Ingenieurswese, met dien verstande dat geen amptenaar van hierdie klas hoër as die kerf £720 per jaar van die betrokke skaal sal vorder nie tensy en aleer hy die alternatiewe sertifikaat verwerf het; of (ii) 'n Universiteitsgraadsertifikaat in Werktuigkundige *of* Elektrotegniese Ingenieurswese en bevredigende praktiese ondervinding, met dien verstande dat geen amptenaar in hierdie klas hoër as die kerf £720 per jaar van die betrokke skaal sal vorder nie tensy en aleer hy die Sertifikaat van Bevoegdheid in óf Werktuigkundige óf Elektrotegniese Ingenieurswese verwerf het, en voorts met dien verstande dat so'n amptenaar nie hoër as die graad van Assistent-inspekteur sal vorder nie tensy hy albei bogenoemde Sertifikate van Bevoegdheid verwerf het	Aanvangsalarisse hoër as die minimum kerf van die betrokke skaal sal op die volgende basis toegeken word:— (*a*) Besit van twee van die vier sertifikate wat in die voorafgaande kolom onder „ Kwalifikasies " genoem word—£630 per jaar. (*b*) Besit van *drie* van die vier sertifikate wat in die voorafgaande kolom genoem word—£660 per jaar. (*c*) Benewens (*a*) en (*b*), kan aanvangsalarisse tot 'n maksimum van vier kerwe op die betrokke skaal ter erkenning van toepaslike ondervinding verhoog word. Die toekenning van hoër aanvangsalarisse sal beperk word tot die salarisgrens van £720 per jaar in die geval van kandidate wat net een van, óf albei die aangeduide grade besit.
81/33/26...	Vliegtuiginspekteur.....	£600 × £30–£840.....	Vervoer (Burgerluglugvaart)	Kandidate moet hulle vir die besit van 'n grondingenieurslisensie met endossement onder klasse „ A ", „ B " en „ C " of „ A ", „ C " en „ D " bekwaam het en moet tenminste sewe jaar praktiese ondervinding in die bediening, onderhoud en die nasien van vliegtuie opgedoen het	—

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/15/50...	Ingenieur, Graad IV.....	£375–£425–£475–£600 × £30–£840	Naturellesake.....	B.Sc. (Siv. Ing.)-graad of A.M.I.C.E. of erkende gelykwaardige kwalifikasie	Kandidate moet ondervinding hê van die ontwerp en bou van waterverskaffing- en besproeiingskemas, bouwerk, grondbewaring en opmetingswerk. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/29/71...	Werktuigkundige Ingenieur, Graad II	£375–£425–£475–£600 × £30–£840	Administrasie van Suidwes-Afrika	(i) B.Sc.-graad (Werktuigkundige Ingenieurswese) (ii) Minstens drie jaar ondervinding van hierdie soort werk	Applikante moet praktiese nagraadse ondervinding van die onderhoud van werkwinkelinstallasies en masjinerie, veral paduitrusting en -masjinerie, opgedoen het. Applikante moet volledige besonderhede van hul vorige ondervinding verstrek. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/13/95...	Assistent-vakkundige Beampte (Magnetiese Opname)	*£350 × £25–£600....	Lande (Afdeling Driehoeksmeting)	B.Sc.-graad met Fisika en Wiskunde as hoofvakke	Die pligte aan die pos verbonde, bestaan uit magnetiese en seismiese waarnemings by die Magnetiese Sterrewag, Hermanus, en veldwerk in verband met magnetiese opname. Nadere besonderhede kan van die Verantwoordelike Amptenaar van die Sterrewag verkry word. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.

* Waar die besit van 'n universiteitsgraad 'n vereiste vir aanstelling in die Junior vakkundige grade is (salarisskaal £350 × £25–£600), kan aan suksesvolle kandidate ook 'n hoër aanvangsalaris as die minimum kerf van die skaal toegestaan word as hulle 'n kursus van vier jaar of langer vir 'n graad wat verband hou met die werk wat hulle sal moet verrig, deurgemaak het, of ter erkenning van 'n meesters- of doktorsgraad wat ook met genoemde werk verband hou.

VAKKUNDIGE AFDELING (LAER TAK).

81/29/73...	Klerk van Werke.....	£480 × £20–£600.....	Administrasie van Suidwes-Afrika (Werkeafdeling)	Kandidate moet as klerke van werke of geskoolde ambagsmanne wye ondervinding en 'n deeglike kennis van die boubedryf hê en daarby die nodige skoolstandaard bereik het om die klerklike pligte wat aan die poste verbonde is, bevredigend te kan uitvoer	—
81/20/229..	Tegniese Assistent, Graad I	£400 × £25–£600.....	Gesondheid (Patologiese Laboratorium, Oos-Londen en Nelspoort-sanatorium)	Applikante moet opgeleide tegnici in bakteriologie, serologie en histologie of biochemie wees en moet ten minste vyf jaar ondervinding in 'n patologiese laboratorium opgedoen het	—
81/33/56...	Tegniese Assistent, Graad I	£400 × £25–£600.....	Vervoer (Afdeling Siviele Ingenieurswese)	Kandidate moet in besit wees van 'n Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat met Wiskunde en Skeikunde as vakke en minstens sewe jaar ondervinding opgedoen het	Voorkeur sal aan kandidate met laboratoriumondervinding gegee word.
81/25/154..	Apteker, Graad VII.....	£400 × £25–£600.....	Natalse Provinsiale Administrasie	Registrasie as Apteker en Drogis by die Aptekersraad van Suid-Afrika	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.

ALGEMENE AFDELING (VOORGESKREWE).

81/25/148..	Matrone, Graad VI.....	£300 × £20–£380, plus inwoning, rantsoene, brandstof, ligte, was en uniform	Natalse Provinsiale Administrasie (Vryheid)	Registrasie as 'n geneeskundige en chirurgiese verpleegster by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	—

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VACANCIES.

1. Applications are invited for appointment to the undermentioned posts in die Public Service of the Union of South Africa.

2. Candidates must be South African citizens or citizens of a commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for at least three years.

3. Successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for at least twelve months.

4. The Public Servants (Military Service) Act, No. 27 of 1944, confers certain benefits on ex-volunteers falling within the scope of the act.

5. In addition to salary on the scales of pay indicated, the following allowances are payable for the present, subject to review at any time:—

(*a*) *Cost of Living Allowance* (Union and South West Africa):—

Salary Group.	*Married Officers.*	*Unmarried Officers.*
Over £200 to £300 per annum.....	£156 per annum.	£50 per annum.
Over £300 to £350 per annum.....	£182 per annum.	£50 per annum.
Over £350 per annum.....	£208 per annum.	£50 per annum.

(*b*) *Special Disability Allowance* (certain areas only).—A temporary disability allowance of £60 per annum (for married persons) and £30 per annum (for unmarried persons) to officers on the permanent staff stationed in Pretoria, on the Witwatersrand and in Vereeniging, provided the basic salary (excluding cost of living allowance) plus disability allowance in the case of married officers does not exceed £660 per annum, and in the case of unmarried officers, £330 per annum.

(*c*) *Territorial Allowance* (South West Africa only).—In the South West Africa Administration a territorial allowance at the rate of £60 per annum in the case of married officers and £30 per annum in the case of single officers.

6. *Applicants must submit full and detailed particulars of their qualifications and previous experience (including any period of military service) but original certificates and testimonials should not be submitted. Successful* applicants, however, will be required to produce *documentary* evidence of compliance with the advertised requirements before they will be permitted to assume duty.

7. Applications must be made on the prescribed forms [Z. 83 and P.S.C. 8 (*a*)] which are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom filled in forms must be addressed. A separate application form must be submitted in *respect of each vacancy*, and candidates must indicate clearly the post for which they wish to be considered—*the reference number of the vacancy shown in the first column hereunder should be quoted.*

8. The closing date for the receipt of applications is the 7th October, 1950.

ADMINISTRATIVE DIVISION.

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/18/25...	Secretary to the Social and Economic Planning Council	£1,050 × £50–£1,200 *or* £1,200 × £50–£1,400	Prime Minister and External Affairs (Secretariat of the Social and Economic Planning Council, Pretoria)	Candidates must either possess a Master's Degree or be able to produce satisfactory evidence of comparable post-graduate research into social and economic questions	Candidates must have taken degree courses in economics. Degree courses in statistics, experience in statistical analysis and administrative experience will be a recommendation. The successful candidate will be expected to supervise and direct the work of the Council's social and economic research staff. In determining which of the alternative salary scales will be applicable, the successful candidate's qualifications and experience will be taken into account.

PROFESSIONAL DIVISION (HIGHER BRANCH).

81/23/99...	Inspector of Schools.....	£900 × £40–£1,100 × £50–£1,200	Education, Arts and Science (Pretoria)	(i) B.A. degree in Science or in Arts. (ii) Professional teacher's certificate or teacher's degree and satisfactory teaching experience	Experience at Technical High Schools, Commercial High Schools, Schools of Industries and Reformatories of the Departement of Education, Arts and Science will be a strong recommendation.
81/25/157..	Assistant Medical Superintendent	£960 × £40–£1,080 plus quarters	Natal Provincial Administration (Greys Hospital, Pietermaritzburg)	(i) Registration with the South African Medical and Dental Council as a general practitioner (ii) At least six years' post-graduate experience	—
81/33/55...	Professional Officer.....	£600 × £30–£840.....	Transport (Divisoin of Civil Engineering)	Candidates must be in possession of a science degree of a South African University or a recognised equivalent qualification with courses in one or more of the following subjects: Geology, Physics and Chemistry	The duties attaching to the post consist of the testing of road building materials and allied research. Experience of work of this nature will be a recommendation.
81/13/92...	Professional Officer (Trigonometrical Survey)	£600 × £30–£840.....	Lands (Trigonometrical Survey Branch)	B.Sc. (Survey) degree and recognition as a qualified land surveyor	—
81/23/100..	Professional Officer (Physical Education—Male)	£600 × £30–£840.....	Education, Arts and Science (Pretoria)	(i) A university degree (ii) Teachers' qualifications (iii) A diploma in physical education requiring at least one year's study	—
81/12/42...	Assistant Inspector of Factories (Engineering)	£600 × £30–£840.....	Labour.....	(i) Government Certificate of Competency in Mechanical *or* Electrical Engineering, provided that no officer of this class shall progress beyond the £720 notch of the relative scale unless and until he has secured the alternate certificate; or (ii) A university degree certificate in Mechanical *or* Electrical Engineering and satisfactory practical experience, provided that no officer in this class shall progress beyond the £720 per annum notch of the relative scale unless and until he has secured either the Mechanical *or* the Electrical Engineer's Certificate or Competency, and provided further that no such officer shall progress beyond the grade of Assistant Inspector unless he has secured both the above-mentioned Certificates of Competency	Commencing salaries in excess of the minimum notch of the relative scale will be granted on the following basis:— (*a*) Possession of *two* of the four certificates mentioned in the preceding column under "Qualifications"—£360 p.a. (*b*) Possession of *three* of the four certificates mentioned in the preceding column—£660 p.a. (*c*) In addition to (*a*) and (*b*) above commencing salaries may be advanced up to a maximum of four notches on the relative scale in recognition of appropriate experience. The extent to which higher commencing salaries may be granted will be limited to the salary barrier of £720 p.a. in the case of candidates who possess one or both of the degrees mentioned.
81/33/26...	Inspector of Aircraft.....	£600 × £30–£840.....	Transport (Civil Aviation)	Candidates must be qualified to hold a ground engineer's licence, endorsed under categories "A", "B" and "C" or "A", "C" and "D", and have had at least seven years' practical experience on the operation, maintenance and overhaul of aircraft	—
81/15/50...	Engineer, Grade IV.....	£375–£425–£475–£600 × £30–£840	Native Affairs.....	B.Sc. (Civ. Eng.) degree or A.M.I.C.E. or a recognised equivalent qualification	Candidates must have had experience in the design and construction of water supply and irrigation schemes, building construction, soil conservation and survey work. In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/29/71...	Mechanical Engineer, Grade II	£375–£425–£475–£600 × £30–£840	South West Africa Administration	(i) B.Sc. (Mechanical Engineering) degree (ii) At least three years' appropriate experience	Applicants should have had practical post-graduate experience in the maintenance of workshop plant and machinery, particularly road plant and machinery. Applicants should state their experience in detail. In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/13/95...	Assistant Professional Officer (Magnetic Survey)	*£350 × £25–£600....	Lands (Trigonometrical Survey Branch)	B.Sc. degree with Physics and Mathematics as major subjects	The duties attaching to the post include magnetic and seismic observations at the Magnetic Observatory, Hermanus, and magnetic field work. Further particulars may be obtained from the Officer in Charge of the Observatory. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.

* Where possession of a university degree is a requirement for appointment to the junior professional grades (salary scale £350 × £25–£600) successful candidates may also be granted commencing salaries in excess of the minimum notch of the scale in consideration of their having successfully undertaken a four years' or longer course for a degree which is appropriate to the work they will be required to perform or in recognition of an appropriate Master's or Doctor's degree.

PROFESSIONAL DIVISION (LOWER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/29/73...	Clerk of Works.....	£480 × £20–£600.....	South West Africa Administration (Works Branch)	Candidates must have had wide experience and a thorough knowledge of the building trade as skilled artisans or clerks of works and in addition must have attained an educational standard sufficient for the performance of the clerical duties attached to the post	—
81/20/229..	Technical Assistant, Grade I	£400 × £25–£600.....	Health (Pathological Laboratory, East London and Nelspoort Sanatorium)	Applicants must be trained technicians in Bacteriology, Serology, and Histology or Biochemistry and must have had at least five years' experience in a pathological laboratory	—
81/33/56...	Technical Assistant, Grade I	£400 × £25–£600.....	Transport (Division of Civil Engineering)	Candidates must be in possession of a Matriculation (or equivalent) certificate with Mathematics and Chemistry as subjects and must have had at least seven years' experience	Preference will be given to candidates who have had laboratory exeprience.
81/25/154..	Pharmacist, Grade VII....	£400 × £25–£600.....	Natal Provincial Administration	Registration as a Chemist or Druggist with the Pharmacy Board of South Africa	In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.

GENERAL DIVISION (PRESCRIBED).

81/25/148..	Matron, Grade VI.....	£300 × £20–£380 plus privileges of quarters, rations, fuel, light, laundry and uniform	Natal Provincial Administration (Vryheid)	Registration with the South African Medical and Dental Council as a Medical and Surgical Nurse	—

8–15–22

Debatte van die Volksraad, Ens.

Hiermee word kennis gegee dat intekengelde op die ondergenoemde publikasies vir die volgende Parlementsitting wat op 19 Januarie 1951 begin, nou betaalbaar is:—

Debatte van die Senaat: 15s. per kalenderjaar.

Debatte van die Volksraad: £1. 10s. per kalenderjaar.

Notule van die Volksraad (wat ook Notule van die Senaat insluit): £3. 3s. per kalenderjaar.

Intekengelde is vooruitbetaalbaar en moet die Verantwoordelike Beampte, Staatsdrukkery en Kantoor van Skryfbehoeftes, Posbus 571, Kaapstad, voor of op 30 November 1950 bereik.

Geen intekengelde sal na daardie datum aangeneem word nie.

Naam.....

Adres.....

.....

Handtekening.....

Datum.....

SKRYF ASSEBLIEF DUIDELIK.

House of Assembly Debates, Etc.

Notice is hereby given that subscriptions to the undermentioned publications for the next Session of Parliament commencing on 19th January, 1951, are now due:—

Senate Debates: 15s. per calendar year.

House of Assembly Debates: £1. 10s. per calendar year.

Votes and proceedings (including Senate Minutes): £3. 3s. per calendar year.

Subscriptions are payable in advance and should be forwarded to the Officer-in-Charge, Government Printing and Stationery Office, P.O. Box 571, Cape Town, on or before the 30th November, 1950.

No subscriptions will be accepted after that date.

Name.....

Address.....

.....

Signature.....

Date.....

PLEASE WRITE CLEARLY.

SEËLREG HANDBOEK.

PAMFLET No. 7 VAN BYVOEGINGS EN WYSIGINGS.

Die Kommissaris van Binnelandse Inkomste, Pretoria, maak bekend, vir die inligting van kopers van die 1940 uitgawe van die Seëlreg Handboek, dat die sewende pamflet van byvoegings en wysigings gratis verkrybaar is op aansoek by die kantoor van enige Ontvanger van Inkomste of by die kantore van die Staatsdrukker, Pretoria of Kaapstad.

STAMP DUTIES HANDBOOK.

PAMPHLET No. 7 OF ADDITIONS AND AMENDMENTS.

The Commissioner for Inland Revenue, Pretoria, announces for the information of purchasers of the 1940 issue of the Stamp Duties Handbook that the seventh pamphlet of additions and amendments is obtainable, free of charge, upon application at the office of any Receiver of Revenue, or from the offices of the Government Printer, Pretoria or Cape Town.

Offisiële Publikasies Uitgegee gedurende Augustus 1950.

BLOU BOEKE.

Sensus van Nywerheidsinrigtings 1945-46.—Statistiek van Fabrieke en Vervaardigingsnywerhede (Myne en Steengroewe uitgesonderd) in die Unie (Nege-en-twintigste Nywerheidsensus) (U.G. 50/1949). Prys 18s.

Bevolkingsensus, 7 Mei 1946, Boekdeel I.—Geografiese Verspreiding van die Bevolking van die Unie van Suid-Afrika (U.G. 51/1949). Prys 7s. 6d.

Verslag oor die werk van Mediese Silikoseburo gedurende die jaar 1 Augustus 1944 tot 31 Julie 1945, 1 April 1946 tot 31 Maart 1947, 1 April 1947 tot 31 Maart 1948 (U.G. 64/1949). Prys 8s. 6d.

Vierde Jaarverslag van die Registrateur van Banke vir die Tydperk geëindig 31 Desember 1949 (U.G. 45/1950). Prys 2s. 6d.

Jaarverslag van die Departement van Justisie vir die Kalenderjaar 1949 (U.G. 46/1950). Prys 3s. 9d.

Verslag van die Kommissie van Ondersoek na aantygings teen lede van die Suid-Afrikaanse Polisie (U.G. 48/1950). Prys 6s. 6d.

1950 WETTE.

Wet No. 26 van 1950.—Strandgebied, Kaapstad. Prys 3d.

Wet No. 28 van 1950.—Staatsdorpies. Prys 6d.

Wet No. 29 van 1950.—Voortsetting van Oorlogsmaatreëls. Prys 1s. 3d.

Wet No. 30 van 1950.—Bevolkingsregistrasie. Prys 6d.

Wet No. 31 van 1950.—Finansiële Verhoudings-wysiging. Prys 9d.

Wet No. 32 van 1950.—Aanvulling van Pensioene. Prys 1s. 6d.

Wet No. 34 van 1950.—Aksyns-wysiging. Prys 3d.

Wet No. 38 van 1950.—Suiwelnywerheid wysiging. Prys 6d.

Act No. 39 of 1950.—South Africa Act Amendment. Price 6d.

Wet No. 40 van 1950.—Klipfonteinse Organiese Produktekorporasie. Prys 1s. 3d.

Wet No. 41 van 1950.—Groepsgebiede. Prys 1s.

Wet No. 42 van 1950—Silikose-wysiging. Prys 1s.

Wet No. 43 van 1950.—Huurgelde. Prys 9d.

Wet No. 44 van 1950.—Onderdrukking van Kommunisme. Prys 9d.

Wet No. 46 van 1950.—Natalse Naturellehoërhof-wysiging. Prys 3d.

Wet No. 47 van 1950.—Staatsamptenare (Tydelike Werknemers) -wysiging. Prys 3d.

Wet No. 48 van 1950.—Misstowwe, Veevoedsel, Saad en Middelswysiging. Prys 3d.

LANDKAARTE.

1/500,000 Suid-Afrika Topografiese-reeks, Vel No. S.E. 29/26.—Kroonstad.

1/500,000 Suid-Afrika Lugvaartreeks, Vel No. S.E. 29/26.—Kroonstad.

1/250,000 Suid-Afrika Topo-reeks, Vel No. 26/26.—Wesrand.
Prys 3s. per vel met linne-rugkant en 2s. 6d. per vel op papier.

DIVERSE.

Loonvasstelling No. 154—Seep, Kerse, Eetbare Olies en Vette Vervaardiging Nywerheid, Unie van Suid-Afrika, Prys 3d.

Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek, Mei 1950. Prys 3s. 6d.

Driemaandelikse Verslag, Industriële Minerale, Januarie tot Maart 1950. Prys 5s.

Sensus en Statistiek Spesiale Verslag No. 183. Transport van Plattelandse Vaste Eiendom, 1 April 1948 tot 31 Maart 1949. Prys 6d.

Werkloosheidversekeringswet, 1946, soos gewysig by die Wysigingswet op Werkloosheidversekering, 1949, en Regulasies daaronder gepubliseer. Prys 2s. 6d.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD.

Official Publications Issued during August, 1950.

BLUE BOOKS.

Census of Industrial Establishments 1945-46—Statistics of Factories and Productive Industries (Excluding Mining and Quarrying) in the Union (Twenty-Ninth Industrial Census) (U.G. 50/1949). Price 18s.

Population Census 7th May, 1946, Volume I—Geographical Distribution of the Population of the Union of South Africa (U.G. 51/1949). Price 7s. 6d.

Report upon the Work of the Silicosis Medical Bureau for the three years 1st August, 1944 to 31st July, 1945, 1st April, 1946 to 31st March, 1947 and 1st April, 1948 (U.G. 64/1949). Price 8s. 6d.

Fourth Annual Report of the Registrar of Banks for the period ended 31st December, 1949 (U.G. 45/1950). Price 2s. 6d.

Annual Report of the Department of Justice for the Calendar Year 1949 (U.G. 46/1950). Price 3s. 9d.

Report of the Commission of Enquiry into Allegations against Members of the South African Police (U.G. 48/1950). Price 6s. 6d.

1950 ACTS.

Act No. 26 of 1950.—Cape Town Foreshore. Price 3d.

Act No. 28 of 1950.—Government Villages. Price 6d.

Act No. 29 of 1950.—War Measures Continuation. Price 1s. 3d.

Act No. 30 of 1950.—Population Registration. Price 6d.

Act No. 31 of 1950.—Financial Relations Amendment. Price 9d.

Act No. 32 of 1950.—Pensions (Supplementary). Price 1s. 6.d

Act No. 34 of 1950.—Excise Amendment. Price 3d.

Act No. 38 of 1950.—Dairy Industry Control Amendment. Price 6d.

Act No. 39 of 1950.—South Africa Act Amendment. Price 6d.

Act No. 40 of 1950.—Klipfontein Organic Products Corporation Act. Price 1s. 3d.

Act No. 41 of 1950.—Group Areas. Price 1s.

Act No. 42 of 1950.—Silicosis Amendment. Price 1s.

Act No. 43 of 1950.—Rents. Price 9d.

Act No. 44 of 1950.—Suppression of Cummunism. Price 9d.

Act No. 46 of 1950.—Natal High Court Amendment. Price 3d.

Act No. 47 of 1950.—Public Servants (Temporary Employees) Amendment. Price 3d.

Act No. 48 of 1950.—Fertilizers, Farm Feeds, Seeds and Remedies Amendment. Price 3d.

MAPS.

1/500,000 Topographical Series Sheet No. S.E. 29/26.—Kroonstad.

1/500,000 South African Aeronautical Series Sheet No. S.E. 29/26.—Kroonstad.

1/250,000 South African Topo. Series Sheet No. 26/26.—West Rand.
Price 3s. per sheet on linen backed paper and 2s. 6d. per sheet on paper.

MISCELLANEOUS.

Wage Determination No. 154.—Soap, Candles, Edible Oils and Fats Manufacturing Industry. Price 3d.

Monthly Abstract of Trade Statistics, May, 1950. Price 3s. 6d.

Quarterly Report.—Industrial Minerals, January-March, 1950. Price 5s.

Census and Statistics Special Report No. 183.—Transfer of Rural Immovable Property, 1st April, 1948, to 31st March, 1949. Price 6d.

Unemployment Insurance Act, 1946, as amended by the Unemployment Insurance Amendment Act, 1949, and Regulations Framed thereunder. Price 2s. 6d.

OBTAINABLE FROM THE GOVENNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN.

KENNISGEWING AAN STAATSDEPARTEMENTE.

Proklamasies, Goewermentskennisgewings, ens., vir plasing in die Staatskoerant.

Aangesien Maandag, 2 Oktober 1950, en Dinsdag, 10 Oktober 1950, publieke vakansiedae is, sal die sluitingsdatums vir die aanname van Proklamasies, Goewermentskennisgewings, ens., as volg wees:—

(1) Vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 6 Oktober 1950, moet kennisgewings hierdie kantoor voor 3 nm. op Donderdag, 28 September 1950, bereik.

(2) Vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 13 Oktober 1950, moet kennisgewings hierdie kantoor voor 3 nm. op Donderdag, 5 Oktober 1950, bereik.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

8 September 1950. 8-15-22-29.

16

NOTICE TO GOVERNMENT DEPARTMENTS.

Proclamations, Government Notices, etc., for insertion in the Government Gazette.

As Monday, 2nd October, 1950, and Tuesday, 10th October, 1950, are public holidays, closing dates for the acceptance of Proclamations, Government Notices, etc., will be as follows:—

(1) For the *Government Gazette* of Friday, 6th October, 1950, notices must reach this office not later than 3 p.m. on Thursday, 28th September, 1950.

(2) For the *Government Gazette* of Friday, 13th October, 1950, notices must reach this office not later than 3 p.m. on Thursday, 5th October, 1950.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

8th September, 1950.

Wetlike Advertensies—Legal Advertisements

KENNISGEWING AAN DIE PUBLIEK.

Gewysigde Sluitingsdatum.

Wetlike advertensies vir plasing in die *Staatskoerant*.

Kennisgewing geskied hiermee dat, aangesien Dinsdag, 10 Oktober 1950, 'n openbare vakansiedag is, kennisgewings hierdie kantoor moet bereik voor 12-uur middag op Maandag, 9 Oktober 1950, vir plasing in die *Staatskoerant* van 13 Oktober 1950.

Alle kennisgewings wat ná genoemde sluitingsuur ontvang word, sal gevolglik in die eersvolgende uitgawe geplaas word tensy anders versoek.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

NOTICE TO THE PUBLIC.

Amended Closing Date.

Legal Advertisements for Insertion in the *Government Gazette*.

Notice is hereby given that, Tuesday, 10th October, 1950, being a public holiday, notices must reach this office not later than 12 noon on Monday, 9th October, 1950, for insertion in the *Government Gazette* of 13th October, 1950.

All notices received after the above-mentioned closing hour, will automatically be published in the subsequent issue, unless advised to the contrary.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.
8-15-22-29-6.

REMOVAL NOTICE.

The business of general dealers carried on by ALAN GECELTER and ALEC CECELTER under the style of ARK AGENCIES at 3 Marshdale Buildings, Marshall Street, Johannesburg, has been removed to 14 Yorkshire House, 108 Marshall Street, Johannesburg, with effect from the 15th day of August, 1950.—C. R. Jankelowitz & Gerald Stein, Attorneys for the Parties, 18-19 Yorkshire House, Marshall Street, Johannesburg.

9804—1-8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that the fish fryer's business carried on by EDITH MAUD BRISTOW, née HENRY, under the name of EDITH HENRY FISH AND CHIP SHOP has been transferred to RUTH EVELYN FRANKENBERG with effect from the 16th August, 1950.—H. W. Chain, Attorney for Parties, 220 Lewis and Marks Building, President Street, Johannesburg.

9805—1-8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by W. BORCHERS at Malaya, Tabaans Location, District Zoutpansberg, has been sold and transferred to M. W. ASH, who will carry on the said business under his own name and for his own benefit with effect from the 1st September, 1950.—Rooth & Coxwell, Attorneys for the Parties, P.O. Box 52, Louis Trichardt. 9809—1-8-15

NOTICE.

Notice is given that SIDNEY MICHELS, a general dealer, fish frier and fresh produce dealer, trading as ASCOT FISH AND CHIPS, at 122 Hay Street (Stand No. 2600), Turffontein, Johannesburg, intends to alienate the goodwill, fixtures and fittings, stock-in-trade and all assets appertaining to the said business to LUCAS SAVAS and MICHAEL SAVAS, trading as above, on the 1st day of October, 1950. Dated at Johannesburg this 1st day of September, 1950.—Berman & Krawitz, Attorneys for the Parties, 818 Permanent Building, Commissioner Street, Johannesburg. 9857—1-8-15

General dealer's business carried on by TAM YORK under the style of YORK'S TRADING CO., at 890 First Street, Germiston Location, has been transferred to TAM SUM as from 31st March, 1950, instead of TAM KING.—Saleh Mahomed, General Agent, 38 Market Street, Johannesburg. 9770—1-8-15

KENNISGEWING VAN VERSKUIWING VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat die restaurant-, algemene handelaars-, en vars produktelisensie, en die besigheid daaronder voortgesit onder die besigheidsnaam BOSVELD KOFFIEHUIS te Erf No. 5, Herefordstraat, Groblersdal, verskuif sal word na Erf No. 102, Herefordstraat, Groblersdal, wat reg teenoor gemelde Erf No. 5 geleë is, vanaf 28 Augustus 1950.

9777—1-8-15

The business conducted by PERCY SWERDLOW at 27a Fox Street, Johannesburg, under the style WEST END JOB BUYERS & SELLERS was abandoned on the 31st August, 1950.—Louis L. Ronthal, Attorneys, Chancellor House, corner Fox and Becker Streets, Johannesburg.

9824—1-8-15

Notice is hereby given that GERALD DANIEL SMIT carrying on business as a general dealer, patent medicine dealer, ice cream dealer, milk dealer, tearoom and restaurant on Stand No. 378, Boksburg, under the style or firm of POST OFFICE CAFÉ, will admit CAREL EDGAR DE BEER SMIT as a partner in the said business as and from the 1st day of September, 1950. Dated at Boksburg this 24th day of August, 1950.—Massel & Massel, Attorneys for the Parties, 64a Commissioner Street, P.O. Box 141, Boksburg. 9834—1-8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business heretofore carried on by ANTHONY LILLEY and JACK SMITH, under the style or firm of LILLEY & SMITH, has been dissolved as from the 1st day of July, 1950. The said JACK SMITH will henceforth carry on the said business under the same name for his sole account and benefit at 34 Annapol Court, Quartz Street, Johannesburg. Dated at Johannesburg this 22nd day of August, 1950.—Gordon K. Bristow, Attorney for the Parties, 308-310 Netherlands Bank Building, Fox Street, Johannesburg. 9855—1-8-15

KENNISGEWING.

Geliewe kennis te neem dat die besigheid bekend as ANETTE gedryf deur NICHOLAAS JOHANNES CHRISTOFFEL ROSSLEE te Voortrekkerweg, New Red Ruth, verkoop is aan PIETER DE GRAAF JACOBS wat op gemelde adres en onder die naam EXCELSIOR DAMES EN KINDER UITRUSTERS voortaan besigheid sal dryf.—S. J. Naude, Majuba-huis, Alberton. 9877—1-8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that the restaurant and fresh produce businesses carried on by FREDERIK HENDRIK GEYSER WEEBER under the name of PIETPOTGIETERSRUST RESTAURANT at 75 Voortrekker Road, Potgietersrust, have been sold and will be transferred to NICOS K. PAPANGELIS.—Naude, Naude & McDonald, Agents for Parties, Pietersburg, 25th August, 1950. 9839—1-8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of hotel keeper (boarding and lodging-house keeper) and aerated or mineral water dealer carried on by JAMES SCOTT ALLAN on Stands Nos. 17 and 18 (outside Township), situate on the farm Witpoortjie No. 44, District Krugersdorp, has been sold and will be transferred on the final publication hereof to CONSTANCE VICTORIA GOULD, married out of community of property to REGINALD GOULD, subject to the transfer of the liquor licence into the name of the Purchaser being approved of and granted by the Krugersdorp Liquor Licensing Board. Dated at Krugersdorp on the 26th day of August, 1950.—Shenker, Shenker & Solomon, Attorneys for the Parties, Viljoen's Buildings, 28 Monument Street, P.O. Box 13, Krugersdorp. 9841—1-8-15

Notice is hereby given that the business of clothing manufacturers carried on by ROBERT RIMER and BARNEY CHAIT in partnership under the style of AMERICAN CLOTHING MANUFACTURERS at 25 Terrace Road, Fordsburg, Johannesburg, has been sold to AMERICAN CLOTHING MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the business under the above name at the same address with effect from 1st July, 1950. 9892—1-8-15

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid gedryf deur CORNELIUS JACOBUS JOHANNES FOURIE onder die naam LEEUWFONTEIN HANDELAARS te sekere Gedeelte No. 23 van Gedeelte „N" van die suidelike gedeelte van die plaas Leeuwfontein No. 21, distrik Ventersdorp, verkoop is aan JAN WESSEL GREY, wat in vennootskap met WESSEL PETRUS GREY vanaf 15 Augustus 1950 die besigheid vir hulle eie rekening voortsit in dieselfde persele en onder dieselfde naam.—Meyer & Meyer, Prokureurs vir Applikant, Kerkstraat 103, Potchefstroom.

9680—1-8-15

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat JOHANNA GERTRUIDA WILLEMSE (gebore FOURIE), getroud buite gemeenskap van goedere met MICHAEL CHRISTOFFEL WILLEMSE, en handeldrywende as VILLIERIA HAARKAPPERS te Ben Swartstraat 896, Villieria, Pretoria, die gesegde besigheid verkoop het aan ESTHER MARIA LOUW (gebore PASSANO), getroud buite gemeenskap van goedere met GEORGE PHILIP LOUW, en MAGDALENA JOHANNA VAN NIEKERK (gebore PASSANO), 'n geskeie vrou, wat in vennootskap die gesegde besigheid by dieselfde adres vir hulle eie voordeel en onder dieselfde naam vanaf 1 September 1950 sal voortsit.—Pickard & Van Niekerk, Prokureurs vir die Verkoopster, Bureaulaan 45, Pretoria. 9654—1-8-15

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business and engineering workshop, conducted by KURT MORITZ WIENER under the style of WIENER'S ENGINEERING WORKS AND FARMERS' SUPPLY, at Erf No. 254, 106 Kerk Street, Pietersburg, will be transferred to Erf No. 252, 16 Rissik Street, Pietersburg, with effect from the 1st September, 1950. Dated at Pietersburg this 23rd day of August, 1950.—Mentz, Cohen & Meyer, Attorneys, Netherlands Bank Chambers, P.O. Box 152, Pietersburg. 9728—1-8-15

Notice is hereby given that the butchery business carried on by JANE AMELIA LATEGAN, a public trader, and JACOBUS PETRUS DELPORT, in co-partnership under the style of GEORG MEAT MARKET at 78 Rand Road, Germiston, has been dissolved with effect from the 26th day of June, 1950, from which date the said business has been carried on by the said JANE AMELIA LATEGAN for her own account and benefit, under the same style and at the same address. Dated at Germiston this 23rd day of August, 1950.—W. Huftel, Attorneys for the Parties, Lincoln House, 143 Meyer Street, Germiston.

9733—1-8-15

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the general dealer and fresh produce dealer's business carried on at Lot No. 79, East Road, Klipriviersoog, by AH NOON and AH KAI as EAST ROAD TRADING STORE will be transferred to LEW WINN KURN who will carry on the said business at the above address as W. K. LEW for his own benefit.—Lew Winn Kurn, P.O. Box 3, Kliptown. 9891—1-8-15

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business heretofore carried on by SAMUEL ESRECHOWITZ, MAURICE ESRECHOWITZ, JACKIE ESRECHOWITZ and MAURICE FRANK known as JACKMOR MOTORS, panelbeaters and spraypainters at 8 Anderson Street, Ferreirastown, Johannesburg, has been dissolved by mutual consent and that the said SAMUEL ESRECHOWITZ, MAURICE ESRECHOWITZ and MAURICE FRANK have with effect as and from the 9th day of June, 1949, carried on the said business for their own account and benefit at the same place. Dated at Johannesburg this 19th day of August, 1950.—Behrman & Behrman, Attorneys for the Parties, 101/4 Chancellor House, 25 Fox Street, Johannesbulrg. 9769—1-8-15

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die slagtersbesigheid gedryf deur INSELS (EIENDOMS), BEPERK, te Murraylaan, Brits, insluitende alle bate van gemelde slagtersbesigheid, en uitgesluit boekskulde en laste van die besigheid, verkoop is aan PHILIP RUDOLPH POTGIETER, wat gemelde besigheid vanaf die 26ste September 1950 vir sy eie voordeel sal dryf onder sy eie naam te Murraylaan, Brits. Gedateer te Brits op hierdie die 28ste dag van Augustus 1950.—Johan Erasmus, Prokureur vir die Partye, Murraylaan, Brits.

9929—1-8-15

TRUWORTHS LIMITED who carry on business at 456 Voortrekker Road, Brakpan, under the style of BRITEWEAR have changed the said style to TRUWORTHS FASHION HOUSE.—B. D. Selvan & Kalk, Solicitors for the Company, 103/7 Sheffreel House, Brakpan. 9757—1-8-15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 24 of 1936, that the general dealer's business hitherto carried on by IAN STANLEY MYERS under the style or firm of CROCODILE RIVER STORE on portion of the farm Dolton No. 261, near Kaapmuiden, in the District of Barberton, has been sold, together with the stock-in-trade and other assets thereof, and is to be transferred to CROCODILE RIVER STORE (PROPRIETARY), LIMITED, who will continue to carry on the business under the same style and at the same address for his own account and benefit. Barberton, 30th August, 1950.—Rose-Innes & Hockly, Attorneys for the Parties, P.O. Box 22, Barberton.

9932—1-8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by JOHN HENRY JENKINS under the style or firm of POWER PARTS at 7/11 Baldwin Road, Eloff Street Extension, Johannesburg, has been sold and transferred to POWER PARTS (PROPRIETARY), LIMITED, which will carry on the same business at the said address with effect from the 1st July, 1950, from which date the said business shall be deemed to be conducted for the benefit, profit and loss of the said Company. Dated at Johannesburg this 25th day of August, 1950.—Bowen, Sessel and Goudvis, Attorneys for the Parties, 405-419 A.B.C. Chambers, Fox and Simmonds Streets, Johannesburg. 9887—1-8-15

The general dealer's business carried on under the style of GENERAL RUBBER PRODUCTS TVL. (PTY.), LTD., Empire Buildings, corner of Kruis and Market Streets, Johannesburg, has been removed to Kythera House, corner of Gold and Main Streets as from 1st August, 1950.

9893—1-8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of H. NAFTE AND CO. (PTY.), LTD., trading as DIXIELAND JAZZ SHOP at Lenvie House, 1 Kerk Street, Johannesburg, has moved to 34c Diagonal Street, Johannesburg, as from the 1st of June, 1950.

9874—1-8-15

Notice is hereby given that the business of DUNBARS HAIRDRESSING SALOON carried on by WALTER REDVERS McLAREN at 101 Bedford Street, Brakpan, will remove the said business to 100c Bedford Street, Brakpan, on the 1st September, 1950. 9894—1-8-15

NOTICE.

The business of B. HADEN & COMPANY carried on at 127 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg, has been removed to Second Floor, Marklews Buildings, 144 Market Street, Johannesburg. 9896—1-8-15

TRANSFER OF BUSINESS.

The business of hardware merchants and general dealers carried on by DAVID MARKUNSKY under the style of DEMAR HARDWARE CO., at 25 Maddison Street, Jeppe, Johannesburg, is being transferred to and will henceforth be conducted at 284 Main Street, Jeppe, Johannesburg.—Arnold J. Arkin and David, Attorneys, 24 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg. 9888—1-8-15

NOTICE.

The general dealer's business and motor accessory store previously carried on by HARRY POLLACK under the style or firm of POLLACK'S ACCESSORY STORE at 40 End Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st day of July, 1950. Dated at Johannesburg this 28th day of August, 1950.—Witkin, Guttenberg, Burgin & Benjamin, Attorneys for Party, 242 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 9889—1-8-15

NOTICE.

The general dealer's and fresh produce business carried on by MRS. M. C. POTGIETER (public trader), at 4 Millicent Street, Brakpan, has been sold and will be transferred to POTTIE'S (PTY.), LIMITED on the last publication hereof. Johannesburg, this 1st September, 1950.—Louis Spitz & Scholtz, Attorneys for the Parties, Sandersons Buildings, Johannesburg.

9930—1-8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's and barber shop business carried on by HAROLD GOTTFRIED MEYER in Kerk Street, Piet Retief, under the style or PIET RETIEF HAIRDRESSING SALOON has been sold and will be transferred to DANIEL CASPER LE ROUX VAN DER MERWE, who will carry on the said business under the style of PIET RETIEF HAARKAPPERS from date of expiration hereof.—Deas & Ferreira, Attorneys for the Parties, P.O. Box 29, Piet Retief. 9928—1-8-15

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee, kragtens Artikel 34 van die Insolvensiewet van 1936, dat die algemene handelaarsaak bekend as NEW HALLE TRADING STORE, distrik Bronkhorstspruit, deur MOTI MAHOMED gedryf vir sy voordeel, voortgesit sal word deur gesegde MOTI MAHOMED en ABOO BAKER MOTI onder die vennootskapsnaam MOTI MAHOMED & SON by dieselfde perseel te Schilpadfontein, distrik Bronkhorstspruit, vir rekening van die vennote vanaf 12 Augustus 1950.—Moti Mahomed & Seun, per A. B. Moti, Schilpadfontein, Pk. Schilpadfontein, oor Pretoria, 28 Augustus 1950. 9960—8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership carried on by CHRIST GIANOUTSOS and GERRYS TRILIVAS under the style of the WEST END HANDY STORE at 1 Eighth Street, Boksburg North, trading as general dealers, fresh produce dealers, ice-cream vendors, milk purveyors and patent medicine dealers, will be dissolved as from the 1st day of September, 1950; the said GERRYS TRILIVAS will retire from the partnership and HARRY GIANOUTSOS will enter in his stead; the said CHRIST GIANOUTSOS and HARRY GIANOUTSOS will then carry on the said business in co-partnership under the same style or firm.—Massel & Massel, Attorneys for the Parties, 36 First Street, P.O. Box 92, Boksburg North.

9952—8-15-22

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that DOREEN MAY VIENINGS carrying on business of a general dealer under the style or firm of MARY MUFFETT at 263b White House, Schoeman Street, Pretoria, intends disposing of her business as a going concern to JACOBA JOHANNA PRINSLOO, born COETZEE, who will continue to conduct the said business at the same address and under the name of MARY MUFFETT for her own benefit, with effect as and from the 25th day of September, 1950. Dated at Pretoria this 29th day of August, 1950.—Gillett & Odendaal, Attorneys for the Parties, 45 Bureau Lane, Pretoria. 9995—8-15

TRANSFER OF BUSINESSES.

Notice is hereby given that the businesses carried on under the style of—

(*a*) CARWOOD DAIRY at 49 Old Pretoria Road, Craighall, Johannesburg; and

(*b*) RANKIN'S PARKVIEW DAIRY at 54 Tyrone Avenue, Parkview, Johannesburg;

and which were acquired by NORMAN WILLIAM WITHNELL on the 26th May, 1950, have been taken over by CARWOOD DAIRY (PROPRIETARY), LIMITED. Dated at Johannesburg this 29th day of August, 1950.—Dryden and Myburgh, Attorneys for the Parties, 608 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg.

10042—8-15-22

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on under the style or name of PARK FURNITURE MART at Stand No. 89, Oosthuizen Street, Germiston, by FANNY GERTIE SHLOM, married out of community of property to HARRY SHLOM, has been abandoned with effect as from the 22nd day of August, 1950.—H. Lewis, Attorney, 201/3 United Buildings, Germiston. 10083—8-15-22

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the boardinghouse business ROSENEATH PRIVATE HOTEL carried on by MRS. ELIZABETH JOHANNA DALEY, born VAN RENSBURG, married out of community of property to Archibald Thomas Daley, at 633 Park Street, Pretoria, has been sold to THOMAS McDONALD and AUGUST CHARLES KATZKE, who will carry on business at the same address under the same style of ROSENEATH PRIVATE HOTEL with effect from the 1st day of September, 1950. Dated at Pretoria this 30th day of August, 1950.—Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Attorneys for the Parties, Lewis & Marks Buildings, Church Square, Pretoria. 9994—8-15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the fish frier, restaurant and general dealer's business carried on by ANDRIES CORNELIUS HERBST under the style of PHOENIX FISH AND CHIPS RESTAURANT at 45 Fourth Avenue, Geduld Township, Springs, has been sold to MAAITJE MARIA SUSANNE COETZER, widow, with effect from the 15th August, 1950, which business will be carried on by the said Purchaser for her own benefit at the same address under the style of MAXIES FISH RESTAURANT.—George Behrmann, Haarhoff & Cohen, Attorneys for the Seller, First Floor, Prospect Buildings, 38 Third Street, Springs; Hammerschlag & Frank, Attorneys for the Purchaser, 48 Third Street, Springs. 10031—8-15

NOTICE.

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business conducted by MARTINUS BOPAPE under the style of CYFERKUIL TRADING STORE on the farm Cyferkuil No. 342, District Pietersburg, has been sold with effect from the date of the last publication of this notice, to MRS. ANNA BOPAPE, married out of community of property to JOB BOPAPE, who will henceforth conduct the business at the same address, under the same style, for her sole benefit. Dated at Pietersburg this 1st day of September, 1950.—Mentz, Cohen & Meyer, Attorneys for the Parties, Netherlands Bank Chambers, P.O. Box 152, Pietersburg. 10091—8-15-22

NOTICE.

The business of general dealer and fresh produce dealer at 22 Eighth Street, Bezuidenhout Valley, carried on by MANUEL LIMA FARINHA was sold to ELISIO FERREIRA as from the 1st July, 1950. 10041—8-15-22

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Please take notice that the business carried on by HENRY BOASE GODFREY, ANNIE PETRONELLA SADIE and ANETTA BEATRIX SMITH under the name of THE SOUTH AFRICAN HERBAL INSTITUTE at 12a Old Arcade, Market Street, Johannesburg, has been sold to GISELA STRAUSS and GERTRUDE PLAUT, who will as and from the 26th day of September, 1950, carry on the said business for their own benefit and account. The said 26th day of September, 1950, is eleven days after the last publication in the *Gazette* and newspaper.—Sadie and Sadie, Attorneys for Parties, 205 Mutual Buildings, corner Harrison and Commissioner Streets, Johannesburg. 10161—8-15

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the SELBORNE BUTCHERY has removed from Plot No. 1031, Fifth Avenue, Alexandra Township to 163 Seventh Avenue, Alexandra Township.—Zeblon Gumedes, Proprietor. 10068—8-15-22

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as CLIFTON HARDWARE AND CYCLE STORE carried on by NORMAN GROSS at 3e Biccard Street, Braamfontein, will be abandoned on 31st August, 1950.

10067—8-15-22

The general dealer's business carried on by ISMAIL EBRAHIM MAYET on portion of the farm Putfontein No. 10, District of Benoni, will be sold and transferred to EBRAHIM ESSOP HAJAT and MOHOMED EBRAHIM HAJAT trading together in co-partnership under the style of E. E. HAJAT AND SON, ten days after the last publication hereof. Dated at Benoni this 8th day of September, 1950.—Morris Ossin, Attorney for the Parties, Harley Mansions, Benoni. 10096—8-15

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat dit die voorneme is van LOUIS JACOBUS VAN DE MERWE om sy slagtersaak wat hy tot hiertoe gedryf het te Erf No. 126, Charl Cilliersstraat, Standerton, onder die naam van STANDERTON SLAGTERY, as 'n lopende saak te verkoop aan PAUL KEISER SCHOLTZ, wat gemelde saak onder dieselfde naam en op die genoemde perseel sal voortsit, vir sy eie voordeel.—C. H. Hutchinson, Prokureur vir die Partye, Kerkstraat, Standerton.

10125—8-15-22

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat vanaf 10 Augustus 1950, GEORGE ALEXANDER DU TOIT uitgetree het as vennoot in die besigheid bekend as die ELDORADO RESTAURANT, geleë 84 Gerrit Maritzweg, hoek Burgerstraat, Pretoria-Noord, en dat vanaf gesegde datum die gesegde besigheid gedryf sal word deur die oorblywende vennote JOHAN GEORG CHRISTIAAN HATTINGH en ANNA SEM vir hulle eie rekening en risiko en alle verantwoordelikheid aanvaar vir die uitstaande rekenings van die besigheid.—C. A. Evenwel, Prokureur vir Partye, 94 Burgerstraat, Pretoria-Noord, 22 Augustus 1950. 10148—8-15-22

Notice is hereby given that the butchery business carried on in co-partnership by JULIUS STRAUSS and FRITZ OPPENHEIMER under the style of RAND KOSHER MEAT MARKET, has been removed from 29 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, to 25 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, with effect as from the 15th September, 1950.—I. C. Shapiro, Attorney for the Parties, 625 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.

10145—8-15-22

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by ALI MOHAMED as a general dealer and dealer in herbs at 221 Main Road, Martindale, Johannesburg, has been sold to CASSIM BIN ABDULLAH as from the 1st August, 1950.—Drutman and Salakoff, Attorneys for the Parties, 22 Magor House, Fox Street, Johannesburg.

10141—8-15-22

NOTICE.

Notice is hereby given that the dairy business hitherto carried on by ELSJIE JOSIENA DU PLESSIS at 387 Paul Kruger Street, Hercules, Pretoria, under the style or firm of PAUL KRUGER DAIRY, has been removed to 589 Paul Kruger Street, Hercules, Pretoria, at which address the said ELSJIE JOSIENA DU PLESSIS will henceforth carry on the same business under the style of DU PLESSIS' DAIRY. Pretoria, 5th September, 1950.—Kuyper and Rainier, 266 Van der Walt Street, Pretoria. 10202—8-15-22

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer and butchery hitherto carried on by ESSACK SOCHEN at Stand No. 1547, Roodepoort, under the style of KIMBERLEY STORES, has been transferred to ALEC PIKOOS, who will carry on the said business at the same address and under the same style and for his own account and benefit as and from the 1st day of September, 1950.—J. Gus Ackerman, Attorney for Parties, 13a Van Wyk Street, Roodepoort. 10169—8-15-22

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat MARTHINUS THEUNIS STEYN VAN NIEKERK die slaghuisbesigheid bekend as die GRAND SLAGHUIS gedrywe te Rhodeslaan 103d, Brakpan, verkoop het aan CORNELIUS FREDRICUS JACOBUS BOSMAN wat die besigheid vanaf 1 Oktober 1950 vir eie rekening op dieselfde plek en onder dieselfde naam sal drywe. Gedateer te Brakpan op hierdie 1ste dag van September 1950.—Pieter du Plessis & Vorster, Prokureurs vir die Partye, Trustgeboue, Brakpan. 10150—8-15-22

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by N. M. SEEDAT AND COMPANY at 36 First Avenue, Wynburg, District of Johannesburg, has been transferred to EVER HO MING, who will carry on the same business at the same address under the style of EVE'S RESTAURANT with effect from the expiry of these notices. Dated at Johannesburg this 4th day of September, 1950.—Sydney S. Chaitowitz, Attorney for Parties, 403/407 Volkskas Buildings, Market Street, Johannesburg.

10162—8-15

NOTICE.

The business carried on in Calderbank's Buildings under the style of YVONNE'S HAIRDRESSING SALOON has been abandoned as from 1st September, 1950.—Y. Renfree, V. d. Hoff Buildings, Potchefstroom, 1st September, 1950.

10212—8-15-22

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business carried on by MEYER HENRY PLEN and JACK MARKS under the style of S.A. WOOD INDUSTRIES at 56 Davies Street, Doornfontein, has been dissolved as from the 26th August, 1950.—Felix v. Zwiklitz, Attorney for the Parties, Main Street, Rosettenville, Johannesburg. 10171—8-15-22

NOTICE.

Notice is hereby given that the goodwill of the chemist and druggist and optical business carried on by JOHANNES NICOLAAS THERON under the style of SPRINGBOK PHARMACY, situate in premises on Stand No. 60b, Main Street, Sabie, Transvaal, together with the stock-in-trade, fixtures, fittings, utensils and all assets held or used in connection with the said business, has been sold and will be transferred to JOHN COPELAND. Dated at Johannesburg this 1st day of September, 1950.—Steytler, Grimmer & Murray, Attorneys for the Parties, Consolidated Buildings, Johannesburg. 10160—8-15

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between PETER MALAN and JACK ALEXANDER who were carrying on the general dealer's business under the firm or style of MARSHALL SUPPLY STORES, has been dissolved with effect from the 1st July, 1950, and that the said PETER MALAN will carry on the business under the same style for his own account. Dated at Johannesburg this 28th August, 1950.—Basil Levitt, Agent for Parties, 601 Alris Buildings, 3 Rissik Street, Johannesburg. 10175—8-15-22

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between BER PROOS and JOHANNES PETRUS JANSEN VAN RENSBURG trading as VAAL FISHERIES at Stand No. 299, situate on the corner of Plein and Noord Streets, is hereby dissolved with effect from the 31st day of August, 1950, and that BER PROOS will conduct the said business for his own account with effect from this date and will also assume liability for all the partnership obligations. Dated at Klerksdorp this 2nd day of September, 1950.—C. H. Horwitz, Attorney for the Parties, Western House, corner Boom and Plein Streets, P.O. Box 22, Klerksdorp. 10217—8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that the grocery business formerly carried on by ISAAC LURIE on Portion No. 3 of Portion GG of the farm Doornfontein No. 24, District of Johannesburg, and being portion of the business known as NEW GOCH TRADING STORE, was sold and transferred on the 8th August, 1950, to MICHAEL JULIUS KLOSS, who will carry on the said business under the style of NEW GOCH GROCERS. Dated at Johannesburg this 1st day of September, 1950.—Harry T. Hersch, Attorney for Parties, 25 Main House, 96 Main Street, Johannesburg.

10170—8-15-22

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of chemist and druggist carried on by VICTORIA PHARMACY (PROPRIETARY), LIMITED under the style of VICTORIA PHARMACY at 21 Plein Street, Johannesburg, has been sold to NORISKIN AND CURRY (PROPRIETARY), LIMITED with effect from the 30th day of August, 1950, which firm will carry on business as opticians at the said address.—I. Mendelow & Browde, Attorneys for the Parties, 502 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.

10204—8-15

The business carried on by MEYER HENRY PLEN and JACK MARKS under the style or firm of S.A. WOOD INDUSTRIES at 56 Davies Street, Doornfontein, Johannesburg, has been transferred to RADOJKA BREDEL (married out of community of property to EMANUEL K. BREDEL) as and from the 26th August, 1950.—Felix v. Zwiklitz, Attorney for the Parties, Main Street, Rosettenville, Johannesburg. 10166—8-15

NOTICE.

The business of general dealer, fresh produce dealer, restaurant proprietor, provision dealer, ice cream vendor and milk purveyor, carried on by HILDA JOHANNA HUBSCH under the style of PEPS TEA ROOM at 59 Main Road, Fordsburg, Johannesburg, has been sold to BARBARA BESSIE BRONCHO, who will carry on the said business under the same style with effect from the 21st August, 1950.—A. W. Katzen & Katzen, Attorneys for the Parties, 102-3 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.

10167—8-15-22

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the general dealer's business conducted by BONBONI (PROPRIETARY), LIMITED under the style of BARBIZON at 97 Eloff Street, Johannesburg, has been removed to 65 Progress Buildings, corner of Commissioner and Von Weilligh Streets, Johannesburg.—P. M. Wulfsohn & Wulfsohn, Suite 8/11, Main House, 96 Main Street, Johannesburg. 10168—8-15-22

NOTICE.

Notice is hereby given that the grocery business carried on by PHILEMON MADISA under the style of SHARPEVILLE GROCERY in Shop No. 2, situate on Stand No. 98, Sharpe Native Township, has been sold to and will be conducted by ISAAC ROOI at the same address and under the same style as and from the 25th day of August, 1950, for his sole benefit.—Smullen, Marais & Smuts-Muller, Attorneys for the Parties, 207-211 Trevor Buildings, Voortrekker Street, Vereeniging.

10206—8-15

NOTICE.

Be pleased to take notice that the business known as AH KEE BUTCHERY, situate on Stand No. 13, Asiatic Bazaar, Vereeniging, has been sold to KWAI LIK, who will carry on the said business under the same style for his own benefit as and from the 1st day of September, 1950.—Vorster, Carter & Steyn, Attorneys for the Parties, P.O. Box 83, Vereeniging.

10207—8-15

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that SPIROS VARVARIGOS has agreed to sell to GERRYS TRILIVAS the business of general dealer, fresh produce dealer and dealer in patent medicines being carried on by the said VARVARIGOS under the firm or style of DALVIEW BAZAAR AND CAFÉ at 759 Voortrekker Road, Brakpan, and that the said business will be alienated to the said TRILIVAS on the expiration of twelve days after the second publication of this notice.—Max Toker & Gilchrist, Attorneys for the Parties, 2 Harley Mansions, 68 Cranbourne Avenue, P.O. Box 247, Benoni.

10209—8-15

The business carried on by ANN COOKSLEY, a public trader, under the style of NEW YORK DELICATESSEN STORE at 105a Polly Street, Johannesburg, under general dealer and other licences, has been sold and will be transferred to JURIE VAN DER BANK with effect from the 25th of July, 1950, who has taken over all the assets of the business and will carry on same under the same style and at the same address. Dated at Johannesburg this 21st day of August, 1950.—Israel Katz, Attorney for Parties, 55 Sauer's Buildings, 43 Loveday Street, Johannesburg.

9856—1-8-15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of firewood and coal dealer carried on by MAGALIESBERG GENERAL AGENCIES (PROPRIETARY), LIMITED, at Plein Street, Rustenburg, under the style or firm of RUSTENBURG COAL AGENCY, has been sold to NORMAN LAWRENCE LOWE and MARINUS CORNELIUS WISSEKERKE as from the 5th September, 1950, who will carry on the said business at the same address and under the same style for their sole benefit.—De Villiers & Pohl, Attorneys for the Parties, P.O. Box 146, Rustenburg.

10441—15-22-29

NOTICE.

Notice is hereby given that ISAAC BARTLETT SYDNEY MASOLE trading at Stands Nos. 351-3, Mogotsi Street, Brakpan Location, as a restaurant and general dealer under the style or firm of GCINAZONKE, has admitted EDWARD TLOU as a partner and that the parties will conduct the aforesaid business at the same address and under the same name for their joint benefit. Dated at Brakpan this 7th day of September 1950.—Von Broembsen & Gromer, Attorneys for the Parties, Trust Building, Prince George Avenue, P.O. Box 67, Brakpan. 10445—15-22-29

NOTICE.

Notice is hereby given that with effect from the 1st October, 1950, the following changes will take place in the name, place of business and personnel of NIGEL MOTOR SPARES:—

(1) The name of the said firm will be changed to GENERAL CAR SPARES.
(2) The place of business of the said firm will be changed from its present adress, namely 32a First Avenue, Nigel, to 18 Commissioner Street, Nigel.
(3) H. D. JENNETT will be admitted as a partner in the said business and as from the above date the said H. D. JENNETT and A. RUTENBERG will carry on the said business in co-partnership under the said new name.

Lockett & Van den Heever, Attorneys for the Parties, Commissioner Street, Nigel.

10403—15-22-29

Notice is hereby given that the general dealer's and tea room business carried on by ARISTOTLE KLEANTHOUS under the style of MAJESTIC SUPPLY STORE at the corner of Fourth Avenue and Tenth Street, Parkhurst, Johannesburg, has been sold to HARRY MICHAEL TYMBIOS with effect from the 1st day of September, 1950. The said HARRY MICHAEL TYMBIOS will continue to carry on the said business under the same style and at the same address for his own account and benefit.—I. Mendelow & Browde, Attorneys for the Parties, 502 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.

10369—15-22

NOTICE.

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by NATHAN LEIBENSON under the style of FRIENDLY'S at 49 Harrison Street (Upstairs), Johannesburg, will henceforth be carried on at the same address by the same proprietor under the style of THE FRIENDLY SHOP.—M. & J. Marks, Attorneys for Party, 62 Magor House, Johannesburg. 10375—15

NOTICE.

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by NATHAN LEIBENSON under the style of FRIENDLY FURNISHERS at 49 Harrison Street (Upstairs), Johannesburg, will henceforth be carried on at the same address by the same proprietor under the style of THE FRIENDLY FURNISHERS.—M. & J. Marks, Attorneys for Party, 62 Magor House, Johannesburg. 10376—15

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on under the name of PLAZA CASH BAZAAR at 336 Jules Street, Malvern, Johannesburg, has been removed to 332 Jules Street, Malvern, Johannesburg, as from 20th May, 1950.

10382—15-22

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of dealers in and repairers of typewriters, office equipment, and such like, hitherto carried on by ULRICH MARTIN PEISER under the style of SERVICEMEN'S at 11 Cullinan Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, will be removed to 3 Libertas Buildings, 62 Marshall Street, Johannesburg, as from the 7th day of September, 1950, and will hereafter be known by the name of SERVICEMEN'S OFFICE MACHINES. Dated at Johannesburg this 5th day of September, 1950.—Greenfield & Greenfield, Attorneys for the Party, 211 Pallstate House, Commissioner Street, Johannesburg. 10383—15-22-29

Notice is hereby given that the partnership subsisting between HANS GEORGE LUTWYK, JOHANNA AUGUSTA LEONARDA DEMAN and ESTHER SIGBALDI, relating to the business known as VIOLETTES DE PARME and carried on at 43b Plein Street, Johannesburg, was dissolved with effect from 21st August, 1950, from which date the said business was transferred to the said ESTHER SIGBALDI who carried same on for her own account under the same style and firm at the same address.

And, further, take notice that the said business has been sold by the said ESTHER SIGBALDI to STANLEY VICTOR SHEASBY who will continue to carry on the same at the same address under the aforesaid name VIOLETTES DE PARME with effect from the 1st September, 1950.—J. de Villiers de Beer & Kerbel, Attorneys for the Parties, 316 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.

10348—15-22

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee, kragtens Artikel 34 van die Insolvensiewet van 1936, dat die algemene handelaarssaak bekend as JAKKALSFONTEIN TRADING STORE, distrik Bronkhorstspruit, deur ABDUL KADER gedryf vir sy voordeel, voortgesit sal word deur JOOSUB AYOB GANI onder die naam JAKKALSFONTEIN TRADING STORE by dieselfde perseel te Jakkalsfontein, distrik Bronkhorstspruit, vir rekening van die gesegde JOOSUB AYOB GANI vanaf 8 September 1950.—Joosub Ayob Gani, Jakkalsfontein, Posbus 27, Bronkhorstspruit, 4 September 1950.

10312—15-22

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of cartage contractors carried on by CARPENTER'S TRANSPORT (PROPRIETARY), LIMITED, at 33 Highgate Street, Belgravia, Johannesburg, has been abandoned with effect from the 31st day of August, 1950.—Oshry & Edward Lazar, Attorneys for Carpenter's Transport (Pty.), Ltd., 123 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 10344—15-22-29

KENNISGEWING.

Hiermee word kennis gegee dat die algemene handelaars besigheid, wat deur SIMON LEVINSON gedrywe was onder die firmanaam ECONOMY CASH STORE, te Erf No. 505, Willemsdal, Greylingstad, oorgemaak is vanaf die 1ste September 1950, aan PIETER JAN HENDRIK PRUIS, wat die besigheid onder dieselfde firmanaam voortsit.—J. Lansen, Prokureur vir die Partye, Posbus 39, Greylingstad.

10405—15-22

Notice is hereby given that the general dealer's business conducted by ISRAEL STANGER under the style of I. STANGER has been transferred from 62 Sivewright Avenue, Doornfontein, Johannesburg, to Fifth Floor, Delmark House, Market Street, Johannesburg. 10345—15-22-29

NOTICE.

The general dealer's business and fish and chip shop carried on by S. PETIJEVICH and L. MIHOLOVICK at 209 Main Reef Road, Westgate, has been sold to Q. A. DAS SANTOS, with effect from the 1st September, 1950. 10343—15-22-29

The business carried on by MARGE GNESIN and IRENEE BRIN, trading as MAUREEN'S FISH AND CHIPS at 297 Bree Street, Johannesburg, has been transferred to HENDRIK CORNELIUS FOURIE as from ten days from final publication hereof, who will carry on the business under the same name at the same address for his own account and benefit.—Broomberg, Graf & Korb, Attorneys for the Parties; S. Seeff & Co., Limited, Agents for the Parties. 10342—15-22

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by GEORGE ANZARA and EMILE JOSEPH MUSCAT as fresh produce dealers, general dealers, tea room keepers and milk purveyors under the style of MAXIME SNACK BAR and MAXIME CATERERS at 110a Mooi Street, Johannesburg, will be sold to ZENON LOIZOU APOSTOLIDES with effect from the 1st day of October, 1950. The said ZENON LOIZOU APOSTOLIDES will carry on the said business under the same name at the same address.—Teeger & Godfrey Rabin, Attorneys for the Parties, 409 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.

10341—15-22

NOTICE OF ABANDONMENT.

General dealer's business carried on by ESSOP ISMAIL trading as E. I. MAYET at 192 Market Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 8th August, 1950.—A. I. Momoniat, Agent, 40a Commissioner Street, Johannesburg. 10340—15-22

NOTICE OF CANCELLATION OF ADVERTISEMENT.

The notice of intended alienation of assets by ESSOP ISMAIL, trading as E. I. MAYET at 192 Market Street, Johannesburg, in the *Gazette* and *Forward* of 25th August, and 1st September, 1950, is hereby cancelled.—A. I. Momoniat, Agent, 40a Commissioner Street, Johannesburg.

10339—15

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by JOHANNES HENDRIK JANSEN VAN VUUREN under the style of WANDERERS GARAGE at 141 Voortrekker Road, Brakpan, has been sold and will be transferred to CHARLES JACOBS, who will continue the business at the same address under the style of NATIONAL GARAGE AND ENGINEERING WORKS with effect from the 4th September, 1950.—Trollip, Solomon & Joubert, Attorneys for the Parties, Trust Buildings, Prince George Avenue, P.O. Box 38, Brakpan. 10452—15-22-29

KENNISGEWING.

Hiermee word kennis gegee, ooreenkomstig Artikel 34 van Insolvensiewet, No. 24 van 1936, dat JOSEF ROSENBLATT, mede-eienaar met JACOBUS MARTHINUS VAN NIEKERK, van die handelsaak ONS WINKEL te Salsibury, Tadcaster, distrik Warrenton (Hartswater), sy aandeel in genoemde saak verkoop het aan JACOBUS MARTHINUS VAN NIEKERK, wat vanaf 1ste Augustus 1950 genoemde saak vir eie voordeel voortsit, onder dieselfde naam. Gedateer te Christiana hierdie 4de dag van September 1950.—J. N. Uys, Prokureur vir Partye, Pretoriusstraat, Posbus 44, Christiana. 10232—15-22

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat die slagterbesigheid wat gedryf word deur WILLEM ABRAHAM JACOBUS KRUGER onder die naam en styl van MODEL SLAGHUIS op Plot No. 127, Cumberlandweg, Nancefield, distrik Johannesburg, verkoop is aan JOHANNES JACOBUS ENSLIN, tesame met bates en laste, met effek vanaf die 1ste Oktober 1950.

Die gesegde JOHANNES JACOBUS ENSLIN sal na daardie datum voortgaan om besigheid te dryf te dieselfde adres en onder dieselfde naam en styl, vir sy eie rekening. 10249—15-22

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between ANTONIO GOUVEIA and JOAO GONSALVES DE CANHA, trading as fish frier and restaurant keeper, etc., at Stand No. 234, South Germiston, under the style of GOLDEN RAY TEA ROOM, will be dissolved on the last day of September, 1950, and that the said JOAO GONSALVES DE CANHA will thereafter carry on the business for his sole benefit at the same address and under the same style.—W. H. Immelman, Agent for the Parties, 319 President Street, Germiston. 10248—15-22-29

NOTICE.

Notice is hereby given that ARCHEEKANAMAL PACKERY who carries on the business of general dealer under the style A. PACKERY at Stand No. 5, Asiatic Bazaar, Witbank, intends to dispose of the business as a going concern, together with goodwill and assets thereof, to VALLY MOHAMED ARBEE, who will carry on the said business under the name and style V. N. ARBEE & COMPANY at the same address. Dated at Witbank this 5th day of September, 1950.—De Kock & Duffey, Attorneys for the Parties, Old Standard Bank Buildings, Kitchener Avenue, P.O. Box 204, Witbank. 10275—15-22-29

KENNISGEWING.

Kennis word hierby gegee dat die algemene handelaarsbesigheid van GERHARDUS PETRUS JOHANNES VAN DEN BERG op Wonderfontein No. 41, distrik Marico, vanaf 28 Augustus 1950 oorgemaak is aan PIETER ANDRIES STEPHANUS DE BEER, wat vanaf daardie datum die besigheid sal voortsit onder die naam van DE BEER'S KONTANT WINKEL op dieselfde adres.—D. C. Burg, Prokureur vir Partye, Groot Marico, 2 September 1950. 10325—15-22-29

NOTICE.

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by JOHANNES ROODT under the style or firm of H. P. FISHERIES at 1c Hendrik Potgieter Street, Alberton, has been sold to JOSEPH SHUDA, who will carry on under the same firm or style at the same address for his own account and benefit from the 1st day of September, 1950.—H. Davidoff & Herman, Attorneys for Parties, 2 Provident Buildings, Germiston. 10259—15

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by FREDERICK JOHAN JACOBUS SWANEPOEL under the style of WITFIELD CYCLE WORKS at 55 Main Street, Witfield, District Boksburg, has been sold, and the assets thereof will be transferred, with effect from the date of publication of the last of these advertisements, to SAREL STEPHANUS MULLER, who will carry on the said business for his own account at the same address under the style of WITFIELD CYCLE WORKS.—S. Bentel & Rubens, Solicitors for the Parties, 48 Commissioner Street, Boksburg. 10323—15-22-29

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between DAVID MELNICK and LOUIS SAPIEKA carrying on business under the style of D.M. BAZAAR, Angelo, East Rand, has been dissolved and that all the assets of the said business will be transferred ten (10) days after the second appearance of this advertisement according to law but with effect from the 1st September, 1950, to the said SAPIEKA, who will also take over all the liabilities of the former partnership and who will carry on business under the same style and at the same address. Johannesburg, this 15th September, 1950.—Philip Hilewitz, Attorney for D. Melnick, 98/104 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg. 10316—15-22-29

CHANGE OF REGISTERED OFFICES.

Notice is hereby given that INCORPORATED LABORATORIES (PROPRIETARY), LIMITED, will change the address of their registered offices to 16/20 Umgeni Road, Durban, as from the 1st October, 1950.—Verrinder, Limited, Secretaries, P.O. Box 6666, Johannesburg. 10318—15

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that HANS JACOB BERNARUS McDONALD has sold to RACHEL CORNELIA MANS with effect from the 6th day of September, 1950, the restaurant business carried on by him under the style or firm of the IMPALA CAFÉ on Erf No. 25, White River. The sale of the business includes the goodwill, fixtures and fittings. The said RACHEL CORNELIA MANS will carry on the business for her own benefit under the same style or firm at the same address. Dated at White River this 7th day of September, 1950.—Aling & Streak, Attorneys for the Parties, P.O. Box 88, White River. 10350—15-22-29

TEMPORARY REMOVAL OF WHOLESALE AND BOTTLE LIQUOR LICENCES.

Notice is hereby given that, in terms of Section 43 of the Liquor Act, 1938, as amended, application will be made to the Magistrate and two members of the Liquor Licensing Board, Johannesburg, on Friday, the 27th October, 1950, at 2.15 p.m., for the temporary removal of the wholesale and bottle liquor licence issued to MORRIS ALFRED HYMAN as manager and licensee, with MONIS WINERIES, LTD., interested as owners, in respect of the bottle store known as MAYFAIR WEST BOTTLE STORE, from the premises situate at the corner of Delville Street and Du Toit Street, to Shops Nos. 3 and 4, situate in Delville Street, both premises being situate on Stand No. 41, Paarlshoop, Johannesburg.

Any person desiring to oppose the temporary removal above set out is hereby called upon to lodge his objection with and to state his reasons therefor in writing to the Magistrate, Johannesburg, on or before the 20th October, 1950.

Further take notice that if the removal be authorised as set out the said HYMAN will, at the next ensuing annual meeting of the Liquor Licensing Board, apply for the ratification of such temporary transfer. Dated at Johannesburg this 7th day of September, 1950.—N. Werksman & Partners, Attorneys for Applicant, Loveday House, Marshall Street, Johannesburg. 10359—15

The businesses of milk depots carried on by NORMAN HENRY COLBECK HARRIS at 430 Louis Botha Avenue, Johannesburg (ROUXVILLE DAIRY BRANCH), and at 263 Louis Botha Avenue, Johannesburg (ROCKLANDS DAIRY BRANCH), together with all plant, machinery and equipment relating to the said businesses, has been sold and will be transferred to JOHANNESBURG DAIRIES (PROPRIETARY), LIMITED (in the course of registration) upon registration of the said Company with effect from the 26th August, 1950.—Alec Radus, Attorney for Seller, National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 10464—15-22

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the partnership subsisting between REBECCA HARRISON MUIR and ALEXANDRINA ARTHUR in the business of a ladies' outfitters, with licences attached, carried on by them under the style of RENEE at 8 Walco Mansions, Prince's Avenue, Benoni, will be dissolved with effect from 1st October, 1950, from which date the said REBECCA HARRISON MUIR will cease to be interested in the business and the said ALEXANDRINA ARTHUR will be vested therewith and with the assets thereof and carry on the same for her own account and benefit. Dated at Benoni this 9th day of September, 1950.—A. E. Cook, Attorney for the Parties, 4 Goch Buildings, Benoni. 10463—15-22

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of tearoom and general dealer formerly carried on by MRS. BLANCHE AUGUSTA PEACOCK under the style of DOROTHY STORES AND CAFÉ at 482a Jules Street, Malvern, Johannesburg, has since the 1st March, 1950, been carried on by the said BLANCHE AUGUSTA PEACOCK and FREDA LE BRETTON in partnership under the same style and at the same address.—Routledge & Douglas Wilson, Attorneys to Parties, P.O. Box 306, Johannesburg. 10489—15-22-29

NOTICE.

The business of ATKINSON & JOSCELYNE (SPORTS) (PTY.), LTD., carried on at 702 Ottawa House, President Street, Johannesburg, has been transferred to 301 Birmingham House, President Street, Johannesburg.—A. J. Howe, Culligan & Beuthin, Attorneys for the Parties, Charter House, Rissik Street, Johannesburg.

10486—15-22-29

NOTICE.

The business carried on by ERIC RUBIN, optician, at Harley Chambers, Vereeniging, has been transferred to 107 Main Street, Johannesburg.

10474—15-22-29

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by MRS. KATHLEEN FLINT (born ALLNATT) at 82 Kerk Street, Johannesburg, under the style of FLEURS, as a general dealer, has been sold to STANLEY VICTOR SHEASBY with effect as and from the 1st September, 1950, and that the said STANLEY VICTOR SHEASBY will carry on the said business under the style of VIOLETTES DE PARME at the same address. Dated at Johannesburg this 1st day of September, 1950.—McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for the Parties, Provident Building, 108 Fox Street, Johannesburg.

10472—15-22

NOTICE.

The business of ATKINSON & JOSCELYNE (PTY.), LTD., carried on at 702 Ottawa House, President Street, Johannesburg, has been transferred to 301 Birmingham House, President Street, Johannesburg.—A. J. Howe, Culligan & Beuthin, Attorneys for the Parties, Charter House, Rissik Street, Johannesburg.

10487—15-22-29

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business of retail butcher and non-European restaurant carried on by ISRAEL FLEISHMAN at 15 Smal Street, Marshalls Town, Johannesburg, has been transferred to premises situate at 14 Smal Street, Marshalls Town, Johannesburg, with effect from 11th September, 1950.—Frank Benjamin, Attorney, Anglovaal House, 71 Fox Street, Johannesburg. 10488—15-22-29

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by MESSRS. SEYMOUR LENSVELT & CO. (PTY.), LTD., at 147 President Street, Johannesburg, will as from the 1st September, 1950, be removed to and thereafter carried on at 205 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg.—Seymour Lensvelt & Co. (Pty.), Ltd., 205 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg. 10493—15-22-29

The restaurant and fresh produce business carried on by RACHEL HATTINGH, a public trader, under the style or firm of REMBRANDT RESTAURANT at 362 Voortrekker Road, Gezina, Pretoria, has been sold to NICHOLAS MORAITES and will be transferred to him with effect from the 12th September, 1950.—Lapin & Lapin, Attorneys for the Parties, 1/5 Prudential House, Pretorius Street, Pretoria.

10502—15-22-29

Notice is hereby given that the business of boot and shoe manufacturer carried on and conducted by SAM KRUGER under the style or firm of CITY BOOT FACTORY at 74 Lower Germiston Road, Heriotdale, Johannesburg, has been sold, together with all the assets thereof, to CITY BOOT FACTORY (PROPRIETARY), LIMITED, which will continue to carry on the said business at the same address and under the same style or firm with effect from the 1st July, 1950. Johannesburg, this 15th September, 1950.—A. Livingstone & Co., Attorneys for Parties, Dunvegan Chambers, Joubert Street, Johannesburg. 10473—15-22

SALE OF BUSINESS.

The general dealer's (men's outfitter, footwear specialist and sports dealer) business heretofore carried on by JOHN LINDSAY DINGWALL on Stand No. 25, being 18 and 18a Third Street, Springs, has been sold and transferred, together with all the assets and liabilities thereof, to J. L. DINGWALL (PROPRIETARY), LIMITED, which Company will continue to conduct the said business under its present designation at the same address, with effect from the 1st October, 1950.—Colin Bissett, Attorney for the Parties, P.O. Box 592, Springs. 10524—15-22-29

Notice is hereby given that the business known as MONATA PRIVATE HOTEL, situated at 717 Pretorius Street, Pretoria, heretofore carried on by MARIA ELIZABETH CECILIA NORVAL, a widow, has been sold to MRS. RACHEL ELIZABETH MARIA VAN DRUTEN (married out of community of property to PATRICK SEAMUS VAN DRUTEN).

The said RACHEL ELIZABETH MARIA VAN DRUTEN will carry on the said business for her own account and benefit with effect as from the 1st September, 1950, at the above address under the style or title of BORDEAUX PRIVATE RESIDENTIAL HOTEL. 10522—15

SALE OF BUSINESS.

In terms of Section 34 (1) of the Insolvency Act (Act No. 24 of 1936), notice is hereby given that the restaurant and fresh produce business hitherto carried on by JOHN MICHAS under the style of PRETORIA WEST FISH AND CHIPS at 405 Church Street West, Pretoria, will be sold to JOHN ANGELO, who will continue trading under the style of PRETORIA WEST FISH AND CHIPS for his own benefit and account with effect from 10 days after the second publication of this notice.—C. Mollink, Managing Director, Industrial Management Consultants, Limited, 25, 26, 26a and 27 De Villiers Buildings Bureau Lane, Pretoria, 12th September, 1950. 10523—15-22

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SOLOMON BORMAN under the style or firm of B. & B. FURNISHERS on Stand No. 523, West Krugersdorp, being 50 Rustenburg Road, West Krugersdorp, has been sold and will be transferred to ISADORE EVANS as from the date of the expiration of this notice, who will carry on the said business under the same style or firm at the same address but for his own benefit. Dated at Krugersdorp this 11th day of September, 1950.—Shenker, Shenker & Solomon, Attorneys for the Parties, Viljoen's Buildings, 28 Monument Street, P.O. Box 13, Krugersdorp. 10536—15-22-29

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto subsisting between ZVONIMIR BABICH, PETAR SMANJAK and VASO PANTOVICH, who have hitherto carried on business as retail butchers under the style or firm of BARBERTON CASH BUTCHERY at the premises on Stands Nos. 1080 and 1090, De Villiers Street, Barberton, has been dissolved by the withdrawal therefrom of the said PETAR SMANJAK with effect as from the 30th September, 1950. The said ZVONIMIR BABICH and VASO PANTOVICH will continue to carry on the said business in partnership at the same address and under the same style or firm of BARBERTON CASH BUTCHERY. Barberton, 11th September, 1950.—Rose-Innes & Hockly, Attorneys for the Parties, P.O. Box 22, Barberton. 10541—15-22-29

General dealer's business carried on by SULIMAN ISMAIL at corner of First Street and Second Avenue, Kliptown, will be removed to Plot No. 14, Lot No. 57, Beacon Road, Kliptown, as from 15th September, 1950.—Saleh Mahomed, General Agent, 38 Market Street, Johannesburg. 10525—15-22-27

NOTICE.

Notice is hereby given that with effect from the 1st day of September, 1950, the fresh produce dealer's business heretofore conducted by PETER POULLOURAS and KYRIACOS GEORGE in partnership under the style of RIALTO CAFÉ at 99 Third Avenue, Geduld, Springs, has been removed to 99a Third Avenue, Geduld, Springs, and furthermore that the business heretofore conducted by the same parties in partnership under the style of RIALTO GENERAL STORES at 99a Third Avenue, Geduld, Springs, has been removed to the adjoining shop in Fifth Street, Geduld, Springs.—Kenneth H. Stoloff, Attorney for Parties, 9, 10 and 14 Court Chambers, Second Street, P.O. Box 184, Springs.

10530—15-22-29

The business of L. R. HOLLOWAY, watchmaker and jeweller, of Armadale Court, Prince George Avenue and Northdene Avenue has now been removed to Trust Buildings, Prince George Avenue, Brakpan, as from 1st September, 1950.

10497—15-22-29

NOTICE.

The business carried on as RELIANCE ELECTRICAL CONTRACTORS, of 98a High Street, Mayfair West, is removed to 157 High Street, Brixton, as from 1st September, 1950. 10500—15-22-29

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of motor garage and general dealer carried on by ADRIAAN JACOBUS BOTES at 5 Tom Jones Street, Benoni, under the name or style of CRANBOURNE GARAGE has been sold to ARTHUR JAMES HARRIS, who has taken over all the assets and assumed liability for all the debts, and will carry on the business for his own account under the said name and at the same address. Dated at Benoni this 11th day of September, 1950.—Edelstein & Kahn, Attorneys for the Parties, Lewco Buildings, P.O. Box 243, Benoni.

10538—15-22-29

NOTICE.

The business of S. FRANCK, millinery wholesale, carried on at 203 Arop House, Von Brandis Street, Johannesburg, has been removed to Third Floor in same building. 10499—15-22-29

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).

Before the Honourable Mr. Justice Blackwell.

Johannesburg, Tuesday, the 5th day of September, 1950.

In the matter of the application of JOHANNES OOSTHUIZEN, Applicant, and ALMEGA SLATE COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. N. Lochoff, of Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 15th day of August, 1950, calling upon all persons concerned to show cause, if any, why the above-named Respondent Company should not be placed under final winding-up order; duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the Respondent Company be, and it is hereby, placed under final winding-up order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Helman & M.)

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake ALMEGA SLATE COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (In Likwidasie) van Coronation-gebou 42, Simmondsstraat, Johannesburg (C.A. 4933).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die Almega Slate Company (Proprietary), Limited, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat van Johannesburg, op sy kantoor, op die 4de dag van Oktober 1950, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur krediteure, en

(*b*) om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat van Johannesburg nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.—Paulus Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, 11 September 1950.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of the ALMEGA SLATE COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation), 42 Coronation Buildings, Simmonds Street, Johannesburg (C.A. 4933).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Almega Slate Company (Proprietary), Ltd., that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate of Johannesburg, at his Office, on the 4th day of October, 1950, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate of Johannesburg not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, 11th September, 1950. 10513—15

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

At Pretoria, Thursday, the 7th day of September, 1950.

Before the Hon. Mr. Justice Maritz, Judge-President. In Chambers.

In the matter between GEORGE ANTON SINOVICH, Applicant, and UNION AUTOMATIC ADVERTISING (PTY.), LTD., of 614-5 Service House, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. Badenhorst, Counsel for the Applicant, and upon reading the Order for Provisional Liquidation issued out of this Court on the 24th day of August, 1950, and the other documents filed of record;

It is Ordered:

That the Company known as the Union Automatic Advertising (Proprietary), Limited be, and it is hereby, placed under final winding-up order. By Order of the Court.—Brink, Assistant Registrar. (Podlashuc, L. & K.)

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake UNION AUTOMATIC ADVERTISING (PTY.), LTD. (in Likwidasie), van Southern Life Buildings 912, Mainstraat, Johannesburg (C.A. 4935).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die Union Automatic Advertising (Proprietary), Limited, dat afsonderlike vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat van Johannesburg, op sy kantoor op die 4de dag van Oktober 1950, die vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur krediteure; en

(*b*) om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat van Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.—Paulus Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, 11 September 1950.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of the UNION AUTOMATIC ADVERTISING (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation), of 912 Southern Life Buildings, Main Street, Johannesburg (C.A. 4935).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Union Automatic Advertising (Pty.), Ltd., that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate of Johannesburg, at his Office, on the 4th day of October, 1950, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by creditors,

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate of Johannesburg not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, 11th September, 1950. 10514—15

SOUTH WEST AFRICAN COMMERCIAL HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Territory of South West Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 7.

Notice is hereby given that a Dividend for the six months ending 30th September, 1950, at the rate of 6 per cent. per annum, has been declared payable to all Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 23rd September, 1950.

The Transfer Journal and Register of Members in respect of Preference Shareholders will be closed from the 25th to the 30th September, 1950, both days inclusive.

Dividend warrants will be posted on or about 4th October, 1950. By Order of the Board.—J. K. Lund, Secretary; Registered Office: corner Buelow and Kaiser Streets, Windhoek, S.W.A.; Transfer Secretaries: Charter Holdings, Limited, Ninth Floor, Libertas, 23 Anderson Street, Johannesburg. 10260—15

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

Johannesburg, Tuesday, the 4th of July, 1950.

In the matter between SEASIDE INNS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and HARCOURT'S (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. C. J. M. Nathan, of Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 6th day of June, 1950, calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court why the above-named Respondent Company should not be placed under final winding-up order; duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the Respondent Company be, and it is hereby, placed under final winding-up Order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (D. M. Selby.)

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake HARCOURT'S (PROPRIETARY), LIMITED (in Likwidasie), van A.B.C.-gebou 102, Simmondsstraat Johannesburg (C.A. 4888).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die Harcourt's (Proprietary), Limited, dat afsonderlike vergaderinge vir krediteure en kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat van Johannesburg, op sy kantoor, op die 4de dag van Oktober 1950, die vergadering van krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die vergadering van kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur krediteure; en

(*b*) om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat van Johannesburg, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.—Paulus Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, 11 September 1950.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of the HARCOURT'S (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation), of 102 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg (C.A. 4888).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Harcourt's (Proprietary), Limited, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate of Johannesburg, at his Office, on the 4th day of October, 1950, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by creditors,

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate of Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office Supreme Court, 11th September, 1950. 10515—15

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

BELVEDERE INVESTMENTS (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company, that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Master, Pretoria, at his office on Friday, the 29th September, 1950, at 10 a.m., for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) to give the Liquidator directions as to the further administration and liquidation of the Company, with particular reference to decisions in respect of moneys owing to the Company by Mr. and Mrs. L. G. Scott.

And it is further notified that all proofs of debts intended to be proved at he said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors must be lodged with the Master not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—Belvedere Investments (Pty.), Ltd. (in Liquidation), H. A. von Geusau, Liquidator, 288 Pretorius Street, Pretoria, 12th September, 1950. 10512—15

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Maritz, Judge-President. In Chambers.

At Pretoria, Thursday, the 7th day of September, 1950.

Between JECHIEL NOAH BENJAMIN and PHILLIPPUS DE KLERK, Joint Liquidators, of ORKIN BROTHERS (PRETORIA), LIMITED, in Liquidation, Applicant, and ORBRO (PROPRIETARY), LIMITED, of 310 Exploration Buildings, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. Hiemstra, Counsel for the Applicant,

It is Ordered:

1. That the Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master of the Supreme Court, and that a rule *nisi* issue calling upon the said Respondent to appear and to show cause, if any, in this Court on the 21st day of September, 1950, why a final order of liquidation shall not be made against the Respondent Company.

2. That service be effected on the Company at its registered office and be published once in the *Government Gazette* and Johannesburg *Star*. By Order of the Court.—Brink, Assistant Registrar. Tim du Toit & Co., P.O. Box 834, Pretoria. 10413—15

5s. Revenue Stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Blackwell.

Johannesburg, Thursday, the 7th day of September, 1950.

In the matter between MORRIS LAZAROUS GOODMAN, Applicant, and P. E. CASEY AND COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, of 9 Tower Buildings, Johannesburg, and carrying on business at 21 Koster Street, Booysens, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. G. A. Coetzee, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed in Provisional Liquidation.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court, on the 3rd day of October, 1950, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up Order;

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office, and by publication once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt. (M. L. Goodman & R.)

10468—15

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

Before the Honourable Mr. Justice Blackwell.

Johannesburg, Tuesday, the 5th day of September, 1950.

In the matter between WILLIAM EDWARD ELLIS SOUTHWOOD, Applicant, and NATIONAL CREDITORS' AND DEBTORS' REFERENCE BUREAU (PROPRIETARY), LIMITED, of 14 Elmol House, corner of Bree and Delvers Streets, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. M. Schneider, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed in Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to the Court on the 26th day of September, 1950, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its Registered Office, and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (N. Feinstein.) 10495—15

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Blackwell.

Johannesburg, Tuesday, the 5th day of September, 1950.

In the matter between ERIC ZAVIER LINDEGGER, Applicant, and RENU ENGINEERS (PROPRIETARY), LIMITED, under Judicial Management, Respondent.

Upon the motion of Mr. B. Merber, of Counsel for the Applicant, and upon reading the Order of Judicial Management issued out of this Court on the 29th November, 1949, and the other documents filed on record:

It is Ordered:

1. That the Order for Judicial Management granted by this Court on the 29th November, 1949, be and is hereby set aside.

2. That the Respondent Company be, and is hereby, placed in Provisional Liquidation.

3. That a rule *nisi* do issue, calling upon all persons concerned, to appear and show cause, if any, to this Court on the 26th day of September, 1950, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up order.

4. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (I. Taylor.) 10517—15

5s. Revenue Stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Blackwell.

Johannesburg, Tuesday, the 5th day of September, 1950.

In the matter between WILLIAM EDWARD ELLIS SOUTHWOOD, Applicant, and NATIONAL CREDITORS AND DEBTORS REFERENCE BUREAU (PROPRIETARY), LIMITED, of 14 Elmal House, corner of Price and Delvers Streets, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. M. Schneider, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed in Provisional Liquidation.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 26th day of September, 1950, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up order.

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office, and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (N. Feinstein.) 10516—15

5s. Revenue stamps cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Blackwell.

Johannesburg, Tuesday, the 5th day of September, 1950.

In the matter between J. H. ISAACS & COMPANY, LIMITED, Applicant, and CHAS. MAGID (1948) (PROPRIETARY), LIMITED, of 161 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. E. F. Tobler, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed in Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 26th day of September, 1950, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office and by publication once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (E. Nathan, F. M. & L.) 10374—15

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Blackwell.

Johannesburg, Thursday, the 7th day of September, 1950.

In the matter between MORRIS LAZAROUS GOODMAN, Applicant, and P. E. CASEY AND COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, of 9 Tower Buildings, Johannesburg, and carrying on business at 21 Koster Street, Booysens, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. G. A. Coetzee, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed in Provisional Liquidation.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 3rd day of October, 1950, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up order.

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office and by publication once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. 10521—15

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

At Pretoria, Thursday, the 7th day of September, 1950.

Before the Hon. Mr. Justice Malan. In Chambers.

In the matter of the *ex parte* application of THE CONSOLIDATED RAND BRICK, POTTERY AND LIME COMPANY, LIMITED, First Applicant, and CONRAND RECREATION AND SOCIEL CLUB, Second Applicant.

Upon the motion of Mr. Edwards, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 26th day of September, 1950, at 10 a.m.—

A. Why the Administrator of the Transvaal Province shall not be authorised to amend or alter the conditions of title relating to Portion No. 1 of Consolidated Erf No. 108, situate on Pearce Street, Cullinan Avenue, and Park Street, in the Township of Clayville. District of Pretoria, measuring 2·2877 morgen, which Portion No. 1 of a portion of Erf presently described as No. 344 and known as Cullinan Park, Clayville Township, and is shown on Diagram S.G. No. A.7249/49, annexed to the petition, so as to render the said portion free of all and sundry conditions, set forth in clause 13 of the Schedule to Administrator's Proclamation No. 141 of 1940, and to impose in respect of the said portion conditions limiting the use thereof to purpose of a social and recreational club and other purposes appurtenant and ancillary thereto.

2. That this rule be served on the Administrator and all interested parties, i.e. the Surveyor-General, Secretary, Urban Areas Health Board, Registrar of Deeds and all owners and mortgagees of the erven in the Township, by reistered letter, and that the rule be published once in the *Government Gazette, Star, Vaderland* and *Pretoria News newspapers*. By Order of the Court.—A. Brink, Assistant Registrar. 10390—15

5s. Revenue Stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Blackwell.

Johannesburg, Tuesday, the 5th day of September, 1950.

In the matter between J. H. ISAACS AND COMPANY, LIMITED, Applicant, and CHAS. MAGID (1948) (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. E. F. Tobler, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed in Provisional Liquidation.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 26th day of September, 1950, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up order.

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office, and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Edward Nathan, F. M. & L.) 10519—15

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

Before the Honourable Mr. Justice Blackwell.

Johannesburg, Tuesday, the 5th day of September, 1950.

In the matter between HYMAN KATZ, Applicant, and FREDDIE FLATS (PROPRIETARY), LIMITED, of c/o Wolk & Pollack, Chartered Accountants, Annan House, Commissioner Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. M. Horwitz, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed in Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 26th day of September, 1950, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office and by publication once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court. —M. L. Triegaardt, Registrar. (Levin & Kagan.) 10496—15

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Blackwell.

Johannesburg, Tuesday, the 5th day of September, 1950.

In the matter between HYMAN KATZ, Applicant, and FREDDIE FLATS (PROPRIETARY), LIMITED, of c/o Wolk & Pollack, Chartered Accountants, Annan House, Commissioner Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. M. Horwitz, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed in Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 26th day of September, 1950, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office and by publication once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Levin & K.) 10518—15

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that A4 Share Certificate No. 3187, in the name of Estate late Johannesburg Petrus Strydom, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 20 Stockdale Street, Kimberley, within one month from the date hereof. Kimberley this 8th day of September, 1950. By Order of the Board. —R. R. Hammond, Local Manager. 10461—15

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Maritz, Judge-President. In Chambers.

At Pretoria, Thursday, the 7th day of September, 1950.

Between JECHIEL NOAH BENJAMIN and PHILLIPPUS DE KLERK, Joint Liquidators, of ORKIN BROTHERS (PRETORIA), LIMITED (in Liquidation), Applicant, and OBRO (PROPRIETARY), LIMITED, of 310 Exploration Buildings, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. Hiemstra, Counsel for the Applicant,

It is Ordered:

1. That the Respondent Company be and is hereby placed under Provisional Liquidation in the hands of the Master of the Supreme Court, and that a rule *nisi* issue calling upon the said Respondent to appear and to show cause, if any, in this Court on the 21st day of September, 1950, why a final order of liquidation shall not be made against the Respondent Company.

2. That service be effected on the Company at its registered office and be published once in the *Government Gazette* and *The Star*, Johannesburg. By Order of the Court.—A. Brink, Assistant Registrar. (Tim du Toit & Co.) 10520—15

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ek, in my hoedanigheid as wettige verteenwoordiger in die Boedel van wyle Johannes Kuape, voornemens is om aansoek te doen vir 'n Sertifikaat van Geregistreerde Titel ten aansien van Johannes Kuape se aandeel soos gehou kragtens Verdelingssertifikaat No. 1157/1923, gedateer 13 Desember 1923, gemaak ten gunste van Johannes Kuape en ses-en-veertig ander, naamlik ten aansien van seker 7/1081ste aandeel van en in seker gedeelte gemerk „B" van die leningsplaas Vogelfontein No. 11, geleë in die distrik Rustenburg, wyk Hexrivier, groot 528 morge 369 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige sertifikaat beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Brits hierdie die 4de dag van September 1950.—Jan Johannes Erasmus, Murraylaan, Brits, Applikant. 10245—15

VERLORE AKTE VAN VERBAND.

Hiermee word kennis gegee dat ons van plan is om aansoek te doen om die kansellasie van Verbandakte No. 9824/1945, gedateer 28 April 1945, gepasseer deur Jan Christoffel van den Berg ten gunste van Johannes Gerhardus Smit ten opsigte van Erf No. 333, geleë aan Heidelbergweg, in die dorp Peacehaven, distrik Vereeniging, groot 8,400 vierkante voet, vir die bedrag van negehonderd pond (£900) welke Verbandakte verlore geraak het, verniel of verlê is.

Iedereen wat teen die kansellasie van genoemde Verkandakte beswaar het, word hierby versoek om binne drie (3) weke vanaf die laaste verskyning hiervan, sy besware skriftelik by die Registrateur van Aktes te Pretoria in te dien. Geteken te Vereeniging hierdie 5de dag van September 1950.—Smit & Malan, Prokureurs vir Applikant, Posbus 165, Vereeniging. 10314—15

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 2722/1932, gedateer 15 April 1932, gegee deur Boedel wyle Willem Abraham van Wyk ten gunste van Stephanus Petrus van der Schyff en Willem Nicolaas van der Schyff ten aansien van—

(1) seker een-halwe aandeel in Gedeelte No. 1 van Gedeelte O van gedeelte van die plaas Sterkstroom No. 130, distrik Ventersdorp, groot 13 morge 354 vierkante roede;

(2) seker onverdeelde 28,801/1,261,793 aandeel in die resterende gedeelte van seker gedeelte van die plaas Sterkstroom No. 130, distrik Ventersdorp, groot as sulks 2,102 morge 593 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Geteken te Klerksdorp op hierdie 5de dag van September 1950.—Erasmus Jooste & Kie., Posbus 61, Klerksdorp. 10320—15

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life assured and owner: DAVID FAKTOR.

Policy No. 266886.

Date of Policy: 19th December, 1945.

Sum insured: £1,000.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurer. Failing any such communication within the period of three months of the appearance of the advertisement in the *Government Gazette*, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. E. Honiball, Secretary. 10321—15

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F.6852/1946, dated the 26th June, 1946, passed in favour of Russell Alexander Allison in respect of certain Lots Nos. 549, 550, 551, 553, 555, 556, 557, all situate on that portion known as Parkhurst Township in the District of Johannesburg.

All persons having objection to such a copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 7th day of September, 1950.—E. F. K. Tucker, Attorney for Applicant, 304 Permanent Buildings, Johannesburg. 10482—15

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost Fixed Deposit Receipt No. P.E. 2495A, in the name of BAREND LAING.

Notice is hereby given that a duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's Offices in Port Elizabeth within twenty-one days from date hereof. By Order.—G. M. Paterson, Manager. 10498—15

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LTD., P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life assured and owner: JOHANNES JANUARY.

Policy No. 320582.

Date of Policy: 1st November, 1949.

Sum insured: £100.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication within the period of three months of the appearance of the advertisement in the *Government Gazette*, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. E. Honiball, Secretary. 10450—15

AFRICAN FILM PRODUCTIONS, LIMITED.

LOST SHARE CERTIFICATE.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of a duplicate of Certificate No. 258 for one hundred (100) Shares of £1 each in the above Company, numbered 21380 to 21479 inclusive, dated the 11th December, 1917, registered in the name of the late West Thorrold, of Dundee, Natal, on the grounds that it has been lost or mislaid, and unless objection be received within thirty days from the date of publication hereof, the Directors will proceed to issue a duplicate of the said Certificate.—African Consolidated Investments Corporation, Limited, Transfer Secretaries, per J. E. Knos, Palladium Buildings, 71 Commisioner Street (P.O. Box 1182), Johannesburg. 10333—15

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hierby word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 23168/1948, gedateer die 12de dag van Julie 1948, gepasseer deur Carel Hendrik Meyer ten gunste van Johannes Hendrik Welthagen (gebore op 5 Julie 1912), ten opsigte van seker een-halwe (½) aandeel van en in Erf No. 301, geleë aan Loop- en Magatostraat, in die dorp Rustenburg, groot 400 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Rustenburg op hierdie 9de dag van September 1950.—Kotze & Duffey, Prokureurs vir Party, Steenstraat 38, Posbus 97, Rustenburg. 10429—15

UNITED BUILDING SOCIETY.
JOHANNESBURG BRANCH.

Lost Fixed Deposit Receipt No. J/C 1300, for £500, in the name of BESSIE PATRICIA KARP.

A duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the office of the Society, 103 Fox Street, within twenty-one days from the date hereof. By Order of the Board.—J. Morgan, Branch Manager. 10480—15

LEGAL AND GENERAL ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 4870, Johannesburg.

Life Policy No. AF. 14014, on the life of VINCENT CECIL HEEGER, present owner VINCENT CECIL HEEGER, dated the 1st June, 1935, for the sum of £300.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the above Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. —D. C. Kemp, Manager for Southern Africa, Johannesburg, 7th September, 1950. 10492—15

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transport Akte No. 10921/1936, gedateer die 26ste Junie 1936, ten gunste van Thomas Ignatius Tolmay, Cornelis Johannes Tolmay en Hester Isabella Philippina Tolmay (gebore Tolmay), getroud buite gemeenskap van goedere met Hendrik Mattheus Tolmay, ten aansien van sekere onverdeelde 2/11de aandeel van en in Gedeelte No. 2 van Gedeelte gemerk C van die plaas Eigenaarsfontein No. 116, distrik Potchefstroom, groot 363 morge 202 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Potchefstroom hierdie 7de dag van September 1950.—Williams, Gaisford & Steyn, Prokureurs vir Aanvraers, Kerkstraat 120, Potchefstroom. 10397—15

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F.6731/43, dated the 21st July, 1943, passed by Katina Vichos (born Vlame on the 14th December, 1898, married out of community of property to Manousos Vichos), in favour of Essop Suliman Surtee (born on the 17th May, 1906), Essop Ismail Hatia (born on the 15th April, 1907), Ismail Adam (born on the 20th January, 1913), and Ibrahim Mahomed Motala (born on the 20th January, 1902), in equal undivided one-fourth shares, in respect of—

(*a*) certain Lot No. 17, situate in Hopper and Plantatie Streets;

(*b*) certain Lot No. 18, situate in Plantatie Street;

(*c*) certain Lot No. 19, situate in Sandberg Street and Plantatie Street;

all on that portion known as Denver Township, of the Freehold Farm Doornfontein No. 24, District of Johannesburg, each of the said Stands measuring 17 (seventeen) square roods 52 (fifty-two) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 15th day of September, 1950.—Cooper & Cooper, Applicants' Attorneys, P.O. Box 950, Johannesburg. 10484—15

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 881/1926, dated the 2nd February, 1926, passed by Hendrik Matthys van Niekerk in his capacity as Messenger of the Court of the Resident Magistrate for the District of Pretoria, in favour of John William Janke, in respect of certain portion of Plot No. 72 (comprising portions of Lots Nos. 284 and 300), situate off Sixth Street and Sixth Avenue, in the Township of Villieria, District of Pretoria, measuring 78 (seventy-eight) square roods 68 (sixty-eight) square feet; held under Deed of Transfer No. 881/1926, dated the 2nd February, 1926.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 8th day of September, 1950. —J. Janover, Applicant's Attorney, 23 Bureau Lane, P.O. Box 1066, Pretoria. 10412—15

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F.12188/1943, dated the 17th day of December, 1943, passed by James McCauley (born on the 12th November, 1919) in favour of Zimrod Joseph, widow (born on the 15th September, 1891) in respect of certain Freehold Erf No. 46, situate in La Rochelle Road on that portion known as the Township of Glenesk of the freehold farm Turffontein No. 19, District of Johannesburg, measuring 11,122 (eleven thousand one hundred and twenty-two) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 15th day of September, 1950.—A. W. Katzen & Katzen, Attorneys for Applicant, 102/3 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg. 10483—15

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2648/1905, dated the 5th April, 1905, passed by the Estate of the late Jacob Lowis van Wyk, in favour of Alfred Carlyon Tweedy, in respect of certain Lot No. 384, situate in Stockwell Avenue and Jesmond Avenue, on that portion known as Nancefield Township, of the freehold farm Olifantsvlei No. 60, District Johannesburg, measuring 566 (five hundred and sixty-six) square roods 96 (ninety-six) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 15th day of September, 1950.—Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, Attorneys, 301 Union Castle Building, Loveday Street, Johannesburg. 10485—15

UNITED BUILDING SOCIETY.
JOHANNESBURG BRANCH.

Lost Fixed Deposit Receipt No. J/B 9197, for £107. 3s. 10d., in the name of JOHANNESBURG DIVISION OF THE GIRL GUIDES' ASSOCIATION.

A duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the office of the Society, 103 Fox Street, within twenty-one days from the date hereof. By Order of the Board.—J. Morgan, Branch Manager. 10481—15

Case No. 25233/50.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and EUGEN KARL MOESSMER, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and writ of execution, dated the 10th day of July, 1950, the following will be sold in execution on Friday, the 29th day of September, 1950, at 10.30 o'clock a.m., at the New Magistrates' Courts, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder, viz.—

Certain Erf No. 510, situate on Friedland Avenue, in the Township of Cyrildene, District of Johannesburg, measuring 11,778 (eleven thousand seven hundred and seventy-eight) square feet; held by the Defendant in his name under Deed of Transfer No. F.2370/1948, dated the 26th day of February, 1948.

The following improvements are reported to be on the property but nothing is guaranteed: A single-storey dwelling under tile, comprising five rooms and also kitchen, pantry and bathroom, brick outhouses, consisting of a garage and the usual service rooms and being 15 Friedland Avenue, Cyrildene.

The Conditions of Sale which will be read immediately prior to the sale, may be inspected at my office, Johannesburg, this 28th day of August, 1950.—Allan McLean, Acting Messenger of the Court.

9997—8-15

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.
(Case No. 12067/1949.)

Between PETRUS STEPHANUS SCHEEPERS, Plaintiff, and D. J. VAN BUUREN, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria, and writ of execution, dated the 6th day of February, 1950, the following property will be sold in execution on Tuesday, the 19th day of September, 1950, at 11.15 a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder, viz.—

Certain remaining extent of Lot No. 437, situate on Ivor Avenue, in the Township of Mountain View, City of Pretoria, measuring 89 square roods 54 square feet; as held by the Defendant under Deed of Transfer No. 29066/1944, dated the 2nd November, 1944.

The following improvements are reported to be on the property, but nothing is guaranteed:—

One brick under iron dwelling, comprising three bedrooms, 14 ft. by 12 ft. each, lounge, 16 ft. by 12 ft., kitchen, pantry and bathroom, garages and servant's room.

The conditions of sale, which will be read immediately prior to the sale, may be inspected at my office. Pretoria, this 29th day of August, 1950.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 10058—8-15

Case No. 13945/50.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between UNITED BUILDING SOCIETY (ST. ANDREW'S BRANCH), Plaintiff, and SAMUEL VALENTINE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and writ of execution, dated the 8th day of May, 1950, the following will be sold in execution on Friday, the 29th day of September, 1950, at 10.30 o'clock a.m., at the New Magistrates' Courts, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder, viz.—

Certain Lot marked No. 679, situate in Ray Street, in the Township of Sophiatown, District of Johannesburg, measuring thirty-four (34) square roods one hundred and four (104) square feet; held by the Defendant under Deed of Transfer No. F1568/31, dated the 16th day of April, 1931.

The property shall be sold to the highest bidder without reserve.

The Conditions of Sale which will be read immediately prior to the sale, may be inspected at my office, Johannesburg, this 28th day of August, 1950.—Allan McLean, Acting Messenger of the Court.

9996—8-15

Case No. 2298/1950.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF VEREENIGING, HELD AT VEREENIGING.

Between PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and PETRUS RASEGAN, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Court and subsequent writ of execution, dated the 3rd day of July, 1950, the following will be sold in execution on Saturday, the 23rd day of September, 1950, at 10 a.m. at the Magistrate's Court, Vereeniging, to the highest bidder, viz.—

Certain Lot No. 2594, situate on West Road, Evaton Township, District Vereeniging.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder and shall be subject to Section 66 of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, and to the confirmation of the Magistrate, Vereeniging.

2. The purchase price is to be paid as follows:—

(*a*) As to £40 in cash on the date of the sale; and

(*b*) as to the balance by an approved Bank or Building Society guarantee to be supplied within 14 days after the day of sale.

Such payment and guarantee to be supplied to the Messenger of the Court, Vereeniging.

3. The Purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes.

4. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and payment of the purchase price as above and transfer passed by Plaintiff's Attorneys.

5. Purchaser to be liable for the release of all encumbrances on the said property to enable transfer to be given according to law.—T. J. van Rooyen, Messenger of the Court, Vereeniging, 1st September, 1950. 10315—15-22

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 287/49.)

In the matter between THE PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and MOHAMED BIN MOYENE, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Saturday, the 23rd September, 1950, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant:—

Certain Portion "J" of Lot No. 74, Beacon Road, Klipriviersoog Estate, District Johannesburg, measuring 5,028 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property is a dwelling-house comprising entrance hall, 4 rooms, kitchen, pantry and bathroom, front verandah. Outbuildings: Cottage comprising 3 rooms, brick built storeroom.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.—F. J. Roos, Sheriff of the Transvaal, Pretoria. 10510—15-22

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 148/50.)

In the matter between WILLY'S TRUST (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and Estate of the late PONY CHIAKO, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Palace of Justice, Pretoria, on Saturday, the 23rd September, 1950, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant:—

Remaining extent of Portion Q of Lot No. 34, Spruit Street, Claremont, Pretoria, measuring 10,093 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property is a dwelling-house comprising 5 rooms, passage, front and back stoeps.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.—F. J. Roos, Sheriff of the Transvaal, Pretoria. 10509—15-22

SALE IN EXECUTION.
(Case No. 1177/49.)

In *re* L. SUZMAN, LTD., Plaintiff, versus VAN HEERDEN'S STORE, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court, District Pietersburg, and Writ of Execution, dated 19th August, 1950, the undermentioned goods will be sold at the Messenger's of the Court Office, Pietersburg, on the 27th September, 1950, at 11 o'clock a.m.—

All the Defendant's Right Title and interest in and to certain Holdings Nos. 162 and 163, situate on Orpen Road, on Portion No. 71, name Ivydale Extension No. 2, Agricultural Holdings, of the farm Sterkloop No. 91, District Pietersburg.

K. Naude, Messenger of R.M. Court, Pietersburg. 10534—15-22

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 140/50.)

In the matter between SOUTHERN LIFE ASSOCIATION OF AFRICA, Plaintiff, and ANNA SOPHIA BULLOCH, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Saturday, the 16th September, 1950, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant:—

Certain Freehold Lot No. 872, Tenth Avenue, Melville, Johannesburg, measuring 52 square roods 12 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed: On the property is a dwelling-house comprising 1 front veranda, 5 rooms, kitchen, bathroom. Outbuildings: Garage, boy's room, wood and coal shed.

Terms.—10 per cent. of the purchase price cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a Bank or Building Society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.—F. J. Roos, Sheriff of the Transvaal, Pretoria. 10200—8-15

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 144/50.)

In the matter between PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ESTATE OF THE LATE PETRUS JACOBUS SWANEPOEL, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit a sale, with reserve of £500, will be held in front of the Palace of Justice, Pretoria, on Saturday, the 16th September, 1950, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant:—

Certain Lot marked No. 141, Voortrekker Road, Daspoort, Pretoria (507 Voortrekker Road), measuring 135 square roods 56 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed: On the property is a dwelling-house comprising 5 rooms, pantry, bathroom, front stoep.

Terms.—£50 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a Bank or Building Society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.—F. J. Roos, Sheriff of the Transvaal, Pretoria. 10201—8-15

SALE IN EXECUTION.
(Case No. 1114/50.)

In *re* THE TOWN COUNCIL OF PIETERSBURG, Plaintiff, versus B. J. VENTER, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court, District Pietersburg, and Writ of Execution, dated 11th August, 1950, the undermentioned goods will be sold at the Messenger's of the Court Office, Pietersburg, on the 27th September, 1950, at 11 o'clock a.m.—

All the Defendant's Right Title and interest in and to certain Portion A, Erf No. 329, Pietersburg.

K. Naude, Messenger of R.M. Court, Pietersburg. 10535—15-22

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 136/50.)

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY (ST. ANDREW'S BRANCH), Plaintiff, and GERALD ALWYNNE SMITH, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Saturday, the 30th September, 1950, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant:—

1. Certain remaining extent of Lot No. 720, Second Road, Kew Township, Johannesburg, measuring 15,000 square feet.

And a sale without reserve will be held in front of the Magistrate's Office, Roodepoort, on Saturday, the 30th September, 1950, at 11 a.m., of:—

2. Certain Lot marked No. 477, Kantoor Street, Florida, District Roodepoort, measuring 34 square roods 104 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

Lot No. 720 is vacant.

On Lot No. 477 is a dwelling-house comprising front and back verandahs, passage, 4 rooms, kitchen, pantry, bathroom and W.C. Outbuildings: Garage, boy's room and native W.C.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.—F. J. Roos, Sheriff of the Transvaal, Pretoria. 10508—15-22

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 135/50.)

In the matter between HORACE WILLIAM PARSONS, Plaintiff, and INCORPORATED INVESTMENTS, LIMITED, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Rustenburg, on Saturday, the 23rd September, 1950, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant:—

Erf No. 99, Van Staden, Berg and Smit Streets, Rustenburg, measuring 296 square roods 92·16 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property is a dwelling-house comprising 7 rooms and outside room, garage.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.—F. J. Roos, Sheriff of the Transvaal, Pretoria. 10511—15-22

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BLOEMFONTEIN, HELD AT BLOEMFONTEIN.

Between J. H. VORSTER, Plaintiff, and H. W. BRUYNS, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate, Bloemfontein, and writ of execution, dated the 10th July, 1950, the following property will be sold in execution on Saturday, the 30th September, 1950, at 10.30 a.m. in front of the Magistrate's Court, Roodepoort:—

Certain Lot marked No. 549, situate on Sixth Avenue, on that portion known as Lawley Estate Township, of the farm Elandsfontein No. 13, District Roodepoort, measuring 283 square roods and 48 square feet.

The sale shall be subject to the following material conditions:—

1. The property is sold as it stands according to the Title Deed without any warranty whatsoever on the part of the Messenger of the Court.

2. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.

3. The Purchaser shall immediately after the sale sign these Conditions of Sale.

4. The Purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, declaration of birth and the costs of this Deed of Sale as well as rates and taxes owing at date of sale, and which become due and payable thereafter.

5. The purchase price must be paid as follows:—

(i) One-third (⅓) of the purchase price to be paid on the day of the sale; and

(ii) as to the balance by an approved guarantee to be supplied within 14 days after the date of the sale. Such payment shall be made and guarantee furnished to the Messenger of the Court, Roodepoort.

6. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and payment of the purchase price as above and transfer passed by the Plaintiff's Attorney.

7. Purchaser to be liable for the release of all encumbrances on the said property to enable transfer to be given according to law.

The full Conditions of Sale will be open for inspection daily at the Messenger of the Court's Office, 8 Frank Street, Roodepoort, until the date of the sale.—P. L. van Wyk, Messenger of the Court, Roodepoort, 29th August, 1950. 10235—15-22

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 162/50.)

In the matter between SOUTH AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, Plaintiff, and CARL MORSNER KRUGER, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria on Monday, the 25th day of September, 1950, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Certain remaining extent of Portion No. 14 of the farm Strydfontein No. 630, District of Pretoria.

F. J. Roos, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 11th September, 1950.

10505—15

Saak No. 2614/1950.

GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK VEREENIGING, GEHOU TE VEREENIGING.

Tussen J. J. MEYER, Eiser, en J. J. DE VILLIERS, Verweerder.

In uitvoering van 'n Hofbevel van bogenoemde Hof en kragtens 'n lasbrief, gedateer 22 Junie 1950, sal die volgende eiendomme in eksekusie verkoop word op Saterdag, die 16de dag van September, 1950, om 10 vm., voor die Magistraatskantoor, Vereeniging, aan die hoogste bieder, te wete:—

1. Sekere Lot No. 1602, geleë aan Young Road East, Evaton.
2. Sekere Lot No. 1603, geleë aan Young Road East, Evaton.
3. Sekere Lot No. 1604, geleë aan Young Road East, Evaton.

Almal distrik Vereeniging.

VOORWAARDES VAN VERKOPING.

1. Die eiendomme sal sonder voorbehoud verkoop word en die verkoping sal onderhewig wees aan die bekragtiging van die Magistraat, Vereeniging.

2. Die koopprys sal as volg betaalbaar wees:—

(*a*) In die som van eenhonderd pond (£100) as deposito op dag van verkoping.

(*b*) Die balans sal binne 'n periode van veertien (14) dae in kontant betaal word of gewaarborg word deur 'n behoorlike Bank- of Bougenootskapwaarborg.

Al sulke betalings or waarborge gemaak te word en voorsien te word aan die Bode van die Hof, Vereeniging.

3. Die Koper sal alle koste van transport, hereregte, seëls en alle koste noodsaaklikerwys of insidenteel aangegaan tot die oordrag van transport betaal.

4. Transport van die eiendomme sal geregistreer word in die naam van die Koper so gou doenlik na betaling of waarborg van die koopsom, deur die Eiser se Prokureur.

5. Die Koper sal aanspreeklik wees om die eiendom te onthef van enige beperkende voorwaardes wat nodig mag wees ten einde transport in sy naam te kan registreer.—T. J. van Rooyen, Bode van die Hof, Vereeniging, 28 Augustus 1950.

10000—8-15

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.

(L.S. 160/50.)

In die saak tussen HUCRON INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Eiser, en CHRISTIAAN LOURENS ERASMUS, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouer en ander belanghebbendes in die ondervermelde sal ten kantore van die Balju van Transvaal, Pretoria, op Maandag, die 25ste dag van September 1950, om 9.15 uur vm. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word, en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, naamlik:—

Sekere Hoewes Nos. 381 en 382, Hartebeestpoort-nedersetting, distrik Brits.

F. J. Roos, Balju, Kantoor van die Balju van die Transvaal, Pretoria, 7 September 1950. 10507—15

SALE IN EXECUTION.

Cases Nos. 1577/49 and 1580/49. W. C. VERCEUIL vs. DANIEL MOLOBE and THERESA LEGANE. 81510/5673749th share in the remaining extent of Portion B of the farm Tweerivier No. 92, District Brits, measuring as such 516·7494 morgen.

Case No. 1574/49. W. C. VERCEUIL vs. IZAK MOGOPELLA. 88920/5673749th share in the remaining extent of Portion B of the farm Tweerivier No. 92, District Brits, measuring as such 516·7494 morgen.

Case No. 1504/49. W. C. VERCEUIL vs. JOSIA MAKOKA. ½ (one-half) of 326040/5673749th share in the remaining extent of Portion B of the farm Tweerivier No. 92, District Brits, measuring as such 516·7494 morgen.

Case No. 1470/49. W. C. VERCEUIL vs. TITUS MANEEN. ¼ of 260832/5673749th share of the remaining extent of Portion B of the farm Tweerivier No. 92, District Brits, measuring as such 516·7494 morgen.

The above-mentioned property will be sold in execution on Tuesday, the 10th October, 1950, at 11 a.m. at the Magistrate's Court, Brits, to the highest bidder.

CONDITIONS OF SALE.

1. The sale will be held at the Magistrate's Court at Brits at a time to be fixed by the Messenger in the presence of the Magistrate, and after due advertisement according to law.

2. The property shall be sold for cash to the highest bidder who at the conclusion of the sale shall pay the amount to the Messenger.

3. The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, auctioneers charges, commission, and any other charges that may be necessary to enable transfer to be passed into his name. The Messenger is not in possession of the title deeds.

4. The Messenger does not guarantee the description or the stated size of the property and shall not be responsible for any variation between the actual size property and its description and that advertised for sale.

5. The Messenger shall not be liable for any error at the sale of the said property but if any error appears at the sale it may then and there be corrected and any bids, offers or acceptances before then shall be considered as cancelled and as not having being made, and the property shall be put for auction again.

6. The purchaser shall at his expense make application for the consent if such consent is necessary from such authority as must give such consent for the transfer of the property to him and the sale is subject to such consent, if it is necessary, being given and the sale shall be void and the purchase price returned to the buyer if such consent is withheld.

7. The plaintiff's Attorney shall upon the completion of the sale in terms of the above provisions pass transfer to the purchaser.—G. Annandale, Messenger of the Court, Brits. 10026—8-15

BENDORA INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 4133).

The Liquidators' Fifth Account in the above Company will lie open for inspection by all persons interested therein at the office of the Master, Pretoria, and of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from the date of publication hereof.—Gratus, Sacks & Bernard Melman, Attorneys for Liquidators, 11 Corporation Buildings, Rissik Street, Johannesburg.

10324—15

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

(L.S. 20/50.)

In the matter between HARRY SIDERSKY, Plaintiff, and EDITA WINTERSTEIN, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria on Monday, the 25th day of September, 1950, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Lot No. 71, Township of Blackheath, District Roodepoort.

F. J. Roos, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 11th September, 1950.

10506—15

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and DANIEL PHILIPPUS DU TOIT, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case, will lie for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—F. J. Roos, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 11th September, 1950. 10504—15

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between LAZER SIDELSKY and HANS JOACHIM MULLER, Plaintiff, and Estate of the late JOHN SEYOE, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case, will lie for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—F. J. Roos, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 8th September, 1950. 10503—15

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, BENJAMIN VERNY HOSIOSKY, residing at 35 Denbigh Road, Parkwood, Johannesburg, and employed as a mechanical engineer, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of HOSSY, for the reason that my name is cumbersome and difficult to spell and pronounce and I have always been known as HOSSY amongst my friends and business associates.

I previously bore the name BENJAMIN VERNY HOSIOSKY.

Any person who objects to my assumption of the said name of HOSSY should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—B. V. Hosiosky, 6th July, 1950.

9518—25-1-8-15

SYFRET'S EXECUTOR AND TRUST COMPANY, LIMITED.

TENDERS.

LIGHTING PLANT, ELECTRIC INCUBATORS AND ELECTRICALLY DRIVEN EGG GRADER.

Insolvent Estate Henri Guillaume CONRAD No. C. 22675
Farmer of District Grasmere.

Tenders are invited for the purchase of the electrical equipment on the undermentioned farms:—

FARM " HOLLANDIA "

(*a*) One only egg grader by Brecknell Munro & Rogers. Electrically driven by ¼ h.p. 220 v. single phase motor, together with one " CC " Concord petrol/paraffin engine 1,200 r.p.m. and one only M.B. Lourie pump head.
(*b*) One only 1.5 kva. 230 v. 50 cycle Kohler lighting plant 1,000 r.p.m., petrol driven, automatic start, complete with starting batteries.

FARM " NURSERY DAIRY "

(*a*) One only " Powerlite " 1,200 w. 32 v. D.C. generator driven by petrol engine, together with two sets of 16 only 2.2 v. Exide alkaline storage batteries.
(*b*) One only " Ruston-Hornsby " crude oil engine 8 h.p., 500/550 r.p.m., with one " Deeming " pump head.
(*c*) One only 7½ h.p. " National " crude oil engine and one only "Jaccuzzi " jet pump.
(*d*) One only " Ruston-Hornsby " engine, 1½ h.p., with pump head.

FARM " KENTUCKY "

(*a*) One only 3.5 h.p. " Crosby " lighting plant, 650 r.p.m. petrol-paraffin, driving one 2,000 w. A.E.G. generator, 115 v. D.C., complete with switchboards and two sets of Edison alkaline cells 32 v.
(*b*) One 2½ h.p. " Barnard Moteurs " petrol engine, together with one M.B. Lourie pump head.
(*c*) One Fowler 2½ h.p. petrol-paraffin heavy duty engine, 1,000 r.p.m., hopper cooled, together with one M.B. Lourie auto-oiled pump jack, 10 in. stroke

FARM " CONSUENOL "

(*a*) One only G.M. 25 kw. 3-phase A.C. 50-cycle 190–220, 380–440 volt alternator, driven by G.M. Diesel-type engine.
(*b*) One 43.75 kva. G.M. power plant similar to above.
(*c*) One only " Secura " electric incubator, 23,000 egg capacity.
(*d*) One only " Secura " electric incubator, 11,500 egg capacity.
(*e*) One only " Secura " electric incubator 5,500 egg capacity.
(*f*) One only " Monmouth " coal-electric incubator, 9,000 egg capacity.
(*g*) Two pump jacks, M.B. Lourie 10 in.
(*h*) One 4 in. centrifugal pump jack, together with 45 feet of 5 in. black iron piping.
(*i*) One " Deeming " pump jack, figure 1062/10.
(*j*) Two Newman electric motors, 6. h.p., 380 volts, 1450 r.p.m.
(*k*) One Newman electric motor, 3 h.p., 380 volts, 430 r.p.m.

FARM " NOLADENE "

(*a*) One only Briggs & Stratton lighting plant, 40 v. 45 amps., 1,800 r.p.m., together with glass jar batteries.
(*b*) One Petter 3 h.p. petrol-paraffin engine, together with one " National " pump jack, 10 in.
(*c*) One " Fairbank & Morse " Eclipse engine, 2 h.p., 800 r.p.m., together with one Myers pump jack, 9 in.

Tenders may be submitted for each or any of the aforegoing items or alternatively, comprehensive tenders may be submitted for all the equipment on each of the above-named farms.

These assets are offered " Voetstoots " and no warrantees will be given.

Terms of payment are strictly cash, and the successful tenderer/tenderers will be required to furnish a Bankers Guarantee for the full amount of their tender and will be obliged to remove the assets purchased within fourteen (14) days from date of acceptance of such tender.

Any tender submitted will be binding on the tenderer for a period of fourteen (14) days after the date on which tenders must be in the hands of the Master of the Supreme Court.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Tenders in duplicate marked " Insolvent Estate Henri Guillaume Conrad No. C. 22675 " must be lodged with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, by not later than noon on Saturday, the fourteenth day of October, 1950.

Full particulars are available from the undersigned, with whom arrangements can be made for the inspection of these assets.

A. J. T. GOLDBY.
A. B. MURPHY.
Joint Trustees.

Syfret's Executor and Trust Company, Limited,
Cape House, 54, Fox Street,
Johannesburg.

10386—15

GREATERMANS STORES (RHODESIA), LIMITED.

(Incorporated in Southern Rhodesia.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND No. 7.

Notice is hereby given that for the purpose of paying Preference Dividend No. 7, at the rate of six per cent. (6%) per annum on the 6 Per Cent. Cumulative Preference Shares for the six months ending 30th September, 1950, the Share Registers will be closed from the 17th to the 23rd September, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—I. Isaacson, Secretary, 164 Market Street, Johannesburg.

10244—15

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION.

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION 3¾ PER CENT. LOCAL REGISTERED STOCK, 1969/74.

Notice is hereby given that the Nominal Registers and the Transfer Books of the above-mentioned Stock will be closed from the 1st to 31st October, 1950, both days inclusive, and that the interest payable in respect thereof on the 31st October, 1950, will be paid to the Stockholders registered at the date of closing the above-mentioned Registers and Transfer Books.—J. van Niekerk, Chief Accountant, Escom House, Rissik Street, Johannesburg, 15th September, 1950.

10240—15

Insolvent Estate JAN ANDRIES VILJOEN (C. 22362).

In terms of Section 109 of Act No. 24 of 1936, notice is hereby given that the undersigned intends to apply to the Master of the Supreme Court for an extension of time to submit Liquidation Account and Plan of Distribution in the above Estate.—A. W. Laws, Trustee, P.O. Box 126, Tzaneen.

10319—15

HUBERT DAVIES AND COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDENDS.

ORDINARY SHARES—DIVIDEND No. 48.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 9d. (ninepence) per share on the Ordinary Shares of the Company has been declared, payable in the Union of South Africa currency, to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 20th September, 1950.

The Transfer Books and Register of Ordinary Shareholders will be closed from the 21st to the 30th September, 1950, both days inclusive, and Dividend cheques will be posted on or about the 30th September, 1950.

PREFERENCE SHARES—DIVIDEND No. 7.

Notice is hereby given that the half-yearly Dividend No. 7, at the rate of 5 per cent. per annum on the Preference Shares of the Company has been declared payable in the Union of South Africa currency, to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 20th October, 1950.

The Transfer Books and Register of Preference Shareholders will be closed from the 21st to the 31st October, 1950, both days inclusive, and Dividend cheques will be posted on or about the 31st October, 1950. By Order of the Board.—H. M. MacLarty, Secretary, Hudaco House, 7 Rissik Street, Johannesburg, 5th September, 1950.

10257—15

THE METAL BOX COMPANY OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND.

5 PER CENT. REDEEMABLE CUMULATIVE PREFERENCE STOCK.

Notice is hereby given that Preferential Dividend (No. 5) at the rate of 5 per cent. per annum for the half-year ended 30th September, 1950, has been declared payable to the holders of the 5 Per Cent. Redeemable Cumulative Preference Stock registered in the books of the Company at the close of business on Friday, 22nd September, 1950.

The Dividends are payable in the currency of the Union of South Africa and cheques in payment thereof will be despatched on the 1st October, 1950.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from Saturday, 23rd September, 1950, to Saturday, 30th September, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—Lewis Beaumont, Secretary; Registered Office: Eighth Floor, Liberal House, 56 Marshall Street, Johannesburg.

10329—15

NOTICE AS TO INSPECTION OF LIQUIDATOR'S ACCOUNT.

In the matter of CONSOLIDATED RUBBER INDUSTRIES OF S.A., LIMITED (in Voluntary Liquidation) (C.A. 4875).

Notice is hereby given, in terms of Section 136 of the Companies Act of 1926, as amended, that the First (Interim) Realisation and Distribution Account of the Liquidator herein will lie open for inspection from the 18th day of September, 1950, to the 3rd day of October, 1950, inclusive, at the office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and/or at the office of the Magistrate of Johannesburg. Dated this 6th day of September, 1950.—L. Ferris-Scott, Liquidator. 10271—15

ELEKTRISITEITVOORSIENINGS-KOMMISSIE.

ELEKTRISITEITVOORSIENINGSKOMMISSIE PLAASLIK GEREGISTREERDE EFFEKTE VAN 3¾ PERSENT, 1969/74.

Hiermee word kennis gegee dat die Nominale Registers en die Oordragboeke van die bogenoemde Effekte gesluit sal word vanaf 1 tot 31 Oktober 1950, beide dae ingesluit, en dat die betreffende rente tot op 31 Oktober 1950, betaal sal word aan die Effektehouers wat op die datum van sluiting van die bogenoemde Registers en Oordragboeke, geregistreer is.—J. van Niekerk, Hoofrekenmeester, Escomhuis, Rissikstraat, Johannesburg, 15 September 1950. 10239—15

M.C.A. 35/4795.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that SYDNEY McLEAN SMITH has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Leeuwpoort No. 4, District Boksburg, Mining District of Johannesburg, for the purpose of private access roads.

The rights applied for will affect the following rights:—

(*a*) Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 1064, held by East Rand Proprietary Mines, Limited.

(*b*) Overhead electric power lines and underground electric cables, held under Surface Right Permit No. A. 165/39, by Rand Mines Power Supply Company, Limited.
(Freehold owner: Town Council of Boksburg.)

Full particulars of the rights applied for may be obtained from Plan R.M.T. No. 1403, which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the granting of this application are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, New Law Courts, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the Applicant at Cinderella Homestead, Boksburg, on or before the 24th day of October, 1950.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 31st day of October, 1950, at 10.15 a.m. Dated at Johannesburg this 30th day of August, 1950.—W. L. Eales, Mining Commissioner. 10233—15-22-29

M.C.A. 35/4876.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg.

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM OPPERVLAKREGTE.

Kennisgewing geskied hiermee dat CYRIL LORRAIN COLES, handelende vir en namens die STADSRAAD VAN SPRINGS, kragtens Artikel 74 van Wet No. 35 van 1908 (Transvaal) aansoek gedoen het om die oppervlakte van geproklameerde grond wat kragtens myntitel gehou word op die plaas Rietfontein No. 8, distrik Springs, myndistrik Johannesburg, vir vloedwaterdreinering te gebruik.

Die reg waarom aansoek gedoen is, sal die volgende regte raak:—

(*a*) Kleims soos bepaal deur kaart R.M.T. No. 9303, wat geregistreer is in die naam van Springs Mines, Limited.

(*b*) Eienaar se Reserwe wat deur die Rand Selection Corporation, Limited, kragtens Sertifikaat No. 14 gehou word.

(Vry erfpag-eienaars: Rand Selection Corporation, Limited.)

Volledige besonderhede van die regte is verkrygbaar uit Plan R.M.T. No. 1405, wat op my kantoor gesien kan word.

Almal wat rede het om beswaar te maak teen die toekenning van hierdie aansoek, word hiermee versoek om besonderhede van hulle beswaar skriftelik by my in te dien op my kantoor, Nuwe Geregshof, Johannesburg, en om 'n afskrif van die beswaarskrif voor of op die 9de dag van Oktober 1950 op die applikant in die Stadshuis, Springs, te dien.

Hierdie aansoek en enige beswaar daarteen sal op die 17de dag van Oktober 1950, om 10.15 vm., deur my op my kantoor behandel word. Gedateer te Johannesburg, hierdie 15de dag van Augustus 1950.—W. L. Eales, Mynkommissaris. (No. 101.)

M.C.A. 35/4876.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that CYRIL LORRAIN COLES, acting for and on behalf of the TOWN COUNCIL OF SPRINGS, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Rietfontein No. 8, District Springs, Mining District of Johannesburg, for the purpose of stormwater drains.

The right applied for will affect the following rights:—

(*a*) Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 9303, registered in the name of Springs Mines, Limited.

(*b*) Owner's Reserve held under Certificate No. 14 by the Rand Selection Corporation, Limited.

(Freehold owners: Rand Selection Corporation, Limited.)

Full particulars of the rights may be obtained from Plan R.M.T. No. 1405 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the granting of this application are hereby required to lodge particulars of their objection, in writing, with me, at my office, New Law Courts, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at the Town Hall, Springs, on or before the 9th day of October, 1950.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 17th day of October, 1950, at 10.15 a.m. Dated at Johannesburg this 15th day of August, 1950.—W. L. Eales, Mining Commissioner. (No. 101.) 9716—1-8-15

M.C.A. 35/4766.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that SYDNEY PERKINS, acting for and on behalf of LIBANON GOLD MINING COMPANY, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title by Venterspost Gold Mining Company, Limited, on the farm Gemspost No. 32, District Randfontein, Mining District of Johannesburg, for the purpose of a Railway Line with Fencing.

The right applied for will affect the following rights:—

(*a*) Mynpacht No. 711, defined by Diagram R.M.T. No. 265.

(*b*) Discoverers' Claims, defined by Diagram R.M.T. No. 239.

(*c*) Water Pipe Line, Surface Right Permit No. A.108/44.

(*d*) Underground Electric Cable, Surface Right Permit No. A.15/41.

(*e*) Roadway and Underground Electric Cable, Surface Right Permit No. A.91/44.
(*a*) to (*e*) held by Venterspost Gold Mining Company, Limited.

(*f*) Roads to be proclaimed as Public Roads, Town Council of Venterspost.

(*g*) Overhead Electric Power Line and Underground Electric Cable, S.R. Permit No. A.66/50, Town Council of Venterspost.

(*h*) Overhead Electric Power Distribution Lines, with Underground Cables, held under Surface Right Permit No. A.85/38, by Electricity Supply Commission.

(*i*) Sewer Pipe Line applied for by Town Council, Venterspost.
(Freehold owner: Western Areas, Limited.)

Full particulars of the right applied for may be obtained from Plan R.M.T. No. 129, which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of this application are hereby required to lodge particulars of their objections, in writing, with me at my office, New Law Courts, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at 75 Fox Street, Johannesburg, on or before the 17th day of October, 1950.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 24th day of October, 1950, at 10.30 a.m. Dated at Johannesburg this 23rd day of August, 1950.—W. L. Eales, Mining Commissioner. 10182—8-15-22

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, BERNARD HIRSHOWITZ, residing at 18 Beaumont Street, Booysens, Johannesburg, and carrying on business as medical practitioner intend to apply to the Governor-General for authority, under section *nine* of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of HURST for the reason that I have had my surname officially altered to Hurst in England and desire to be known by this name in South Africa.

Any person who objects to my assumption of the said name of HURST should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—B. Hirshowitz, 30th August, 1950. 10165—8-15-22-29

Notice is hereby given that it is intended to apply to the Rand Townships Registrar, at Johannesburg, for the change of name of the Transferee as hereinafter set out in the following title deeds and the Mortgagor in the mortgage bonds hereunder referred to, so as to reflect the name as—

"THE VICAR APOSTOLIC OF THE JOHANNESBURG VICARIATE OF THE ROMAN CATHOLIC CHURCH", therein, and for the endorsement of such title deeds and bonds in terms of Section 93 (1) of Act No. 47 of 1937, namely:—

(A) The following properties, registered in the names of:—

(*a*) Vicar Apostolic of the Roman Catholic Mission of the Transvaal Vicariate;
(*b*) Vicar Apostolic of the Roman Catholic Mission Vicariate in the Transvaal;
(*c*) Vicar Apostolic of the Roman Catholic Mission in the Transvaal;
(*d*) The Roman Catholic Mission in the Transvaal;
(*e*) Vicar Apostolic of the Roman Catholic Vicariate in the Transvaal;
(*f*) Vicar Apostolic of the Roman Catholic Mission in the Transvaal Province;
(*g*) Prefect Apostolic of the Roman Catholic Mission in the Transvaal;

being—

1. Lots Nos. 448, 451, 512 and 515 Albertville Township, held under Deed of Transfer No. F. 3575/1949, dated the 28th day of April, 1949.
2. Lots Nos. 1232, 1235, and 1236 Jeppestown Township, held under Certificate of Conversion to Freehold Title No. F. 7768/39, dated the 11th day of September, 1939.
3. Erf No. 3126 Northmead Township, held under Deed of Transfer No. F. 219/1941, dated the 17th day of January, 1941.
4. Erf No. 3127 Northmead Township, held under Deed of Transfer No. F. 71/1941, dated the 8th day of January, 1941.
5. Erf No. 132 Rynfeld Township, held under Deed of Transfer No. F. 9389/1938, dated the 14th day of November, 1938.
6. Erf No. 118 Rynfeld Township, held under Deed of Transfer No. F. 13754/1947, dated the 18th day of November, 1947.
7. Lot No. 800 Brakpan Township, held under Deed of Transfer No. F. 2209/1915, dated the 4th day of November, 1915.
8. Lot No. 798 Brakpan Township, held under Deed of Transfer No. F. 2330/1918, dated the 11th day of July, 1918.
9. Erven Nos. 639 and 640 Dalview Township, held under Deed of Transfer No. F. 14499/1948, dated the 17th day of November, 1948.
10. Certain Portion 4 of Reserve D. No. 1664 Turffontein Township, held under Deed of Transfer No. F. 12640/1948, dated the 24th day of September, 1948.
11. Lot No. 296 Township Ennerdale South, held under Deed of Transfer No. F. 687/1949, dated the 28th day of January, 1949.
12. Lots Nos. 609 and 610 Florida Township, held under Deed of Transfer No. F. 2483/1923, dated the 31st day of July, 1923.
13. Lot No. 607 Florida Township, held under Deed of Transfer No. F. 287/1929, dated the 28th day of January, 1929.
14. Lot No. 608 Florida Township, held under Deed of Transfer No. F. 2442/1939, dated the 22nd day of March, 1939.
15. Stands Nos. 962 to 967 Johannesburg Township, held under Crown Grant No. G. 22/1931, dated the 12th day of June, 1931.
16. Stand No. 565 Krugersdorp Township, held under Deed of Transfer No. F. 2439/1935, dated the 29th day of March, 1935.
17. Stands Nos. 1063 to 1067 Krugersdorp (Stand Extension) Township, held under Deed of Transfer No. F. 6744/1942, dated the 31st day of August, 1942.
18. Stands Nos. 566 to 568, Stand Township of Krugersdorp, held under Crown Grant No. G. 117/1917, dated the 19th day of November, 1917.
19. Lots Nos. 691 and 692 West Krugersdorp Township, held under Deed of Transfer No. F. 2600/1917, dated the 15th day of September, 1917.
20. Lots Nos. 236 and 237 La Rochelle Township, held under Deed of Transfer No. F. 262/1929, dated the 25th day of January, 1929.
21. Lot No. 238 La Rochelle Township, held under Deed of Transfer No. F. 7656/1934, dated the 21st day of November, 1934.
22. Lots Nos. 246, 247, 234 and 235 La Rochelle Township, held under Deed of Transfer No. F. 1703/1912, dated the 29th day of June, 1912.
23. Erf No. 5 Observatory (Extension) Township, held under Deed of Transfer No. F. 12982/1948, dated the 5th day of October, 1948.
24. R/E Lot No. 568 Parktown Township, held under Deed of Transfer No. F. 15720/1947, dated the 31st day of December, 1947.
25. Erven Nos. 597, 598 and 599 Robertsham Township, held under Deed of Transfer No. F. 13209/1948, dated the 12th day of October, 1948.
26. Stand No. 830 Roodepoort Township, held under Certificate of Conversion to Freehold Title No. F. 4287/1921, dated the 12th day of December 1921.
27. Stands Nos. 828, 829 and 838 Roodepoort Township, held under Certificate of Conversion to Freehold Title No. F. 5354/1927, dated the 21st day of December, 1927.
28. Portion A of Lot No. 140 Rosebank Township, held under Deed of Transfer No. F. 2163/1930, dated the 5th day of June, 1930.
29. R/E Lot No. 140 Rosebank Township, held under Deed of Transfer No. F. 6271/1934, dated the 3rd day of October, 1934.
30. Lots Nos. 914, 915 and 916 Yeoville Township, held under Deed of Transfer No. F. 2992/1911, dated the 5th day of December, 1911.
31. Lot No. 917 Yeoville Township, held under Deed of Transfer No. F. 3574/1920, dated the 3rd day of August, 1920.
32. Lots Nos. 45, 69, 70, R/E 68, R/E 71, and R/E 73, Maryvale Township, held under Deed of Transfer No. F. 3986/1933, dated the 6th day of October, 1933.
33. Lots Nos. 22, 24 and 26 and 29 Martindale Township, held under Deed of Transfer No. F. 5420/1927, dated the 23rd day of December, 1927.
34. Lot No. 28 Martindale Township, held under Deed of Transfer No. F. 5542/1928, dated the 10th day of December, 1928.
35. Lot No. 30 Martindale Township, held under Deed of Transfer No. F. 5738/1928, dated the 24th day of December, 1928.
36. Erf No 1372 Springs Extension, held under Deed of Transfer No. F. 2131/1924, dated the 15th day of July, 1924.
37. Erven Nos. 1368, 1369, 1370, 1371, 1373, 1374 and 1375 Springs Extension Township, held under Deed of Transfer No. F. 1051/1924, dated the 11th day of April, 1924.
38. Portion 1 of Erf No. 1780 Springs Extension Township, held under Deed of Transfer No. F. 4683/1949, dated the 11th day of June, 1949.
39. Erf No. 759 Township of Randfontein, held under Deed of Transfer No. F. 1175/1935, dated the 18th day of February, 1935.
40. Lot No. 1610 Benoni Township, held under Deed of Transfer No. F. 553/09, dated the 10th day of June, 1909.
41. Lot No. 1612 Benoni Township, held under Deed of Transfer No. F. 554/1909, dated the 10th day of June, 1909.
42. Stands Nos. 697, 698, Portion A of 650 and Portion A of 651 Boksburg Township, held under Deed of Transfer No. F. 2149/1925, dated the 17th day of June, 1925.
43. Stands Nos. 699, 700 and 701 Boksburg Township, held under Deed of Transfer No. F. 837/1929, dated the 27th day of February, 1929.
44. Stands Nos. 755 and 756 Boksburg Township, held under Crown Grant No. G. 54/1947, dated the 15th day of October, 1947.
45. Stand No. 611 Township of Florida, held under Deed of Transfer No. F. 4728/1926, dated the 10th day of December, 1926.
46. Erf No. 406 Crosby Township, held under Deed of Transfer No. F. 4853/1949, dated the 18th day of June, 1949.
47. Erf No. 408 Crosby Township, held under Deed of Transfer No. F. 5840/1947, dated the 28th day of May, 1947.
48. Erven Nos. 426, 427, 428 and 429 Crosby Township, held under Deed of Transfer No. F. 4621/1947, dated the 2nd day of May, 1947.
49. Stands Nos. 1225, 1226 and 1229 Jeppestown Township, held under Certificate of Conversion to Freehold Title No. F. 1681/1917, dated the 18th day of June, 1917.
50. R/E of Erf No. 156 and Erf No. 157 Germiston Extension No. 4 Township held under Deed of Transfer No. F. 2695/1929, dated the 10th day of June, 1929.
51. Stands Nos. 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214 and 215 Township of Mayfair, held under Certificate of Conversion to Freehold Title No. F, 1713/1918, dated the 22nd day of May, 1918.
52. Stands Nos. 1231, 1233 and 1234 Jeppestown Township, held under Certificate of Conversion to Freehold Title No. F. 955/1914, dated the 8th day of June, 1914.
53. Portion A of Lot No. 305 Kensington Township, held under Deed of Transfer No. F. 1893/1915, dated the 22nd day of September, 1915.
54. Stands Nos. 3333 and 3334 Johannesburg Township, held under Crown Grant No. G. 68/1915, dated the 17th day of July, 1915.
55. Stand No. 2832 (Braamfontein) Johannesburg, held under Deed of Transfer No. A. 366/1906, dated the 9th day of February, 1906.

56. Stand No. 2834 (Braamfontein) Johannesburg, held under Deed of Transfer No. A. 367/1906, dated the 9th day of February, 1906.
57. Consolidated Lot No. 47 Maryvale Township, held under Certificate of Consolidated Title No. F. 3688/1939, dated the 29th day of April, 1939.
58. Consolidated Lot No. 21, Martindale Township, held under Certificate of Consolidated Title No. F. 1792/1950, dated the 27th day of March, 1950.

(B) The following mortgage bonds in which the name of the Mortgagor is shown as—

(*a*) The Roman Catholic Mission in the Transvaal;
(*b*) Vicar Apostolic of the Roman Catholic Mission in the Transvaal;

namely:—

1. Mortgage Bond No. F. 9530/1935, dated the 3rd day of December, 1935, over Erf No. 759 Randfontein Township, for the sum of £500.
2. Mortgage Bond No. F. 3631/1944, dated the 31st day of March, 1944, over Stand No. 611, Florida Township, for the sum of £1,200.
3. Mortgage Bond No. F. 557/1939, dated the 23rd day of January, 1939, over Stands Nos. 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214 and 215 Mayfair Township, for the sum of £3,700.
4. Mortgage Bond No. F. 16696/1947, dated the 20th day of November, 1947, over Portion A, Lot No. 305 Kensington Township, for the sum of £2,000.
5. Mortgage Bond No. L. 253/1938, dated the 18th day of March, 1938, over Stands 2832 and 2834 (Braamfontein) Johannesburg Township, for the sum of £8,000.
6. Mortgage Bond No. L. 580/1938, dated the 14th day of July, 1938, over Stands 2832 and 2834 (Braamfontein) Johannesburg Township, for the sum of £2,700.

All of which Bonds are registered in favour of The South African Permanent Mutual Building and Investment Society.

All persons having objections to the above-mentioned change of name and endorsement are hereby required to lodge the same in writing with me, the Rand Townships Registrar, at Johannesburg within One (1) Week from the last publication of this notice.

W. H. C. BRINK,
Rand Townships Registrar,
Johannesburg.

10377—15

M.C.A. 35/4705.

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that DANIEL JACOBUS VAN GRAAN has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Rietfontein No. 8, District Springs, Mining District of Johannesburg, for the purpose of a railway siding.

The right applied for will affect the following:—

(*a*) Claims defined by Diagram R.M.T. No. 9303.
(*b*) Area for road, railway siding, water and power lines—Surface Right Permit No. A.158/36.
(*a*) and (*b*) held by Springs Mines, Limited.
(*c*) Pipe line—Rand Water Board.
(*d*) Owner's Reservation held under Certificate No. 14 by Rand Selection Corporation, Limited.
(*e*) Overhead electric power line and underground electric cable—Surface Right Permit No. A.32/37—Rand Mines Power Supply Company, Ltd.

(Freehold owner: Rand Selection Corporation, Limited.)

Full particulars of the rights may be obtained from Plan R.M.T. No. 130 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface rights to the applicant are required to lodge particulars of their objections, in writing, with me at my office, New Law Courts, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at 16 Pridgeon Avenue, Selection Park, Springs, on or before the 17th day of October, 1950.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 24th day of October, 1950, at 10.15 a.m.

Dated at Johannesburg this 19th day of August, 1950.—W. L. Eales, Mining Commissioner. 10099—8-15-22

UNRESERVED DISPERSAL SALE.

Insolvent Estate H. G. CONRAD,
No. 22675.

220 Friesland cows, heifers and bulls; large range dairy equipment, including milk refrigeration plant, coolers, cans, etc.; 330 pigs; pig equipment; huge range farm machinery and equipment, including 13 tractors, 9 steel trailers on rubber, silage cutters, hammermills, disc ploughs and harrows, drills, power baler, tractor planters, harvesters, mowers, cultivators, tools, spare parts, engines, harness, saddles, etc.; several hundred tons silage; large accumulation cattle, pig and poultry manure; large quantity scrap and oddments; 600 breeding fowls, mainly leghorns; huge quantity and range of poultry equipment of every description; office furniture, including steel cupboards and filing cabinets, unused stationery, etc.

Duly instructed by the Trustees in this insolvent estate we shall disperse to the highest bidder, every remaining animal and every remaining movable item of whatsoever nature on the block of farms in the Grasmere Area, 20 miles south of Johannesburg, known as Noladene, Consuenol, Hollandia, Victory Stud, Kentucky Stud, Nursery Dairy and Orange Farm.

Consuenol Farm, near Grasmere, via the new Vanderbijl Park Tarred Road, on Wednesday, 20th September, at 10 a.m.

At Nursery Dairy, near Grasmere, via the Vanderbijl Park Tarred Road, on Thursday, 21st September, at 9 a.m.

Noladene Farm, Homestead Apple Orchards, via Main Vereeniging Road, on Friday, 22nd September, 1950, at 10 a.m.

Hollandia Poultry Farm, near Grasmere, on Friday, 22nd September, 1950, at 3 p.m.

Cars will leave our offices at 8.30 a.m. on each of three sale days and requests for seats are invited.—A. J. T. Goldby and A. B. Murphy, Joint Trustees, c/o Syfret's Executor and Trust Company, Limited, Cape House, Fox and MacLaren Streets, Johannesburg. L. U. Partridge, Ltd., Auctioneers, 78 Pim Street, Newtown, Johannesburg. 10059—8-15

M.C.C. 26/1/45.

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner,
Klerksdorp.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that ALDHELM JOSEPH SLATER, acting for and on behalf of ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal) for the right to use the surface of portions of farms Goedgenoeg No. 62 and Witkop No. 46, District Klerksdorp, Mining District of Klerksdorp, for the purpose of underground electric cable.

The right applied for will affect the following rights registered in the name of Western Reefs Exploration and Development Company, Limited:—

(*a*) Claims defined by Diagram R.M.T. No. 1052.
(*b*) Mining Lease Area No. 334, defined by Diagrams Nos. M.L.A. 32 and 36.
(*c*) No. 1 Shaft Equipment Area and Compound, Surface Right Permit No. C 21/42.
(*d*) Sewer and Mine Railway, Surface Right Permit No. C 22/42.

(Freehold owners: Western Reefs Exploration and Development Company, Limited, and Government of the Union of South Africa.)

Full particulars of the rights may be obtained from Plan R.M.T. No. 148 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the granting of the said surface rights to the applicant are required to lodge particulars of their objection, in writing, with the Mining Commissioner, Klerksdorp, Transvaal, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at Fifth Floor, Consolidated Buildings, corner of Fox and Harrison Streets, Johannesburg, on or before the 27th day of September, 1950. Dated at Klerksdorp this 22nd day of August, 1950.—J. S. Stoffberg, Mining Commissioner, Klerksdorp, 23rd August, 1950.

9790—1-8-15

AFRICAN METALS CORPORATION, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Redeemable Preference Share and Transfer Registers will be closed from 3rd to 6th October, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—H. Mayson, Secretary, Escom House, Rissik Street, Johannesburg, 25th August, 1950. 9958—8-15

M.C.A. 35/4436.
DEPARTMENT OF MINES.
(Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.)

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that ALDHELM JOSEPH SLATER, acting for and on behalf of ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farms Uitval No. 41 and Libanon or Witkleigat No. 42, District Randfontein, Mining District of Johannesburg, for the purpose of Overhead Electric Power Lines with Underground Electric Cables.

The right applied for will affect the following rights:—

Mining Lease Areas defined by Diagrams R.M.T. Nos. 12 and 13.

Railway Track—Surface Right Permit No. A.158/48; both held by Libanon Gold Mining Company, Limited.

Full particulars of the rights may be obtained from Plan R.M.T. No. 1361, which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of this application are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, New Law Courts, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the Applicant at Fifth Floor, Consolidated Building, corner Fox and Harrison Streets, Johannesburg, on or before the 24th day of October, 1950.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 31st day of October, 1950, at 10.45 a.m. Dated at Johannesburg this 6th day of September, 1950.—W. L. Eales, Mining Commissioner. 10385—15-22-29

TENDERS.

Tenders of rightful purchase of all or any of the assets in the Insolvent Estate of COSTOS CATSAROS:—

(1) Dwelling-house situated 12 George Street, Vereeniging.
(2) 300 £1 shares in Mobile Canteen Co. (Pty.), Ltd.
(3) Vans, furniture and bicycles.
(4) 1938 Lincoln Zephyr motor car.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Tenders in duplicate, marked "In the Insolvent Estate of Costos Catsaros", should be addressed to the Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division, Pretoria, to reach him not later than the 22nd September, 1950. Further particulars in this regard can be obtained from the undermentioned party.—Felix Toubkin, Esq., Trustee, 614/5 Alris Buildings, corner Rissik and Albert Streets, and/or P.O. Box 9693, Johannesburg. 10347—15

M.C.A. 35/4881.
DEPARTEMENT VAN MYNWESE.
(Kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg.)

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM OPPERVLAKREGTE.

Kennisgewing geskied hiermee dat CYRIL LORRAIN COLES, handelende vir en namens die STADSRAAD VAN SPRINGS, kragtens Artikel 74 van Wet No. 35 van 1908 (Transvaal), aansoek gedoen het om die reg om die oppervlakte van geproklameerde grond wat kragtens myntitel gehou word op die plaas Geduld No. 4, distrik Springs, myndistrik Johannesburg, te gebruik vir 'n roete, 6 voet breed, van 'n ondergrondse elektriese kabel.

Die reg waarom aansoek gedoen is, sal die volgende regte raak:—

(*a*) Mynpag No. 544 soos gepaal deur Kaart R.M.T. No. 197;
(*b*) Kleims soos bepaal deur Kaart R.M.T. No. 6351;
(*c*) Heining en sypaadjie—Oppervlakregpermit No. A.21/1942;
(*d*) Gebied vir landbou—Oppervlakregpermit No. K.36/1924;
(*e*) Plantasie, met heining—Oppervlakregpermit No. A.123/1927;

wat almal deur Geduld Proprietary Mines, Limited gehou word.

(Vry erfpag-eienaar: Geduld Proprietary Mines, Limitied.)

Volledige besonderhede van die regte is verkrygbaar uit Plan R.M.T. No. 1406, wat op my kantoor gesien kan word.

Almal wat beswaar het teen die toekenning van hierdie aansoek, word hiermee versoek om besonderhede van hulle besware skriftelik by my in te dien op my kantoor, Nuwe Geregshof, Johannesburg, en om 'n afskrif van die beswaarskrif voor of op die 24ste dag van Oktober 1950 op die Applikant, Stadhuis, Springs, te dien.

Hierdie aansoek en enige beswaar daarteen sal op die 31ste dag van Oktober 1950, om 10.30 vm., deur my op my kantoor behandel word. Gedateer te Johannesburg hierdie 30ste dag van Augustus 1950.—W. L. Eales, Mynkommissaris.
(No. 110.)

M.C.A. 35/4881.
DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that CYRIL LORRAIN COLES, Town Clerk, acting for and on behalf of the TOWN COUNCIL OF SPRINGS, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land, held under mining title on the farm Geduld No. 4; District Springs, Mining District of Johannesburg, for the purpose of an underground electric cable route, 6 feet wide.

The right applied for will affect the following rights:—

(*a*) Mynpacht No. 544 as defined by Diagram R.M.T. No. 197;
(*b*) Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 6351;
(*c*) Fencing and footpath—Surface Right Permit No. A.21/1942;
(*d*) Area for Agriculture—Surface Right Permit No. K.36/1924;
(*e*) Plantation, with fencing—Surface Right Permit No. A.123/1927;

all held by Geduld Proprietary Mines, Limited.

(Freehold owner: Geduld Proprietary Mines, Limited.)

Full particulars of the rights may be obtained from Plan R.M.T. No. 1406, which may be seen at my office.

All persons having objection to the grant of this application are hereby required to lodge particulars of their objections, in writing, with me at my office, New Law Courts, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the Applicant, Town Hall, Springs, on or before the 24th day of October, 1950.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 31st day of October, 1950, at 10.30 a.m. Dated at Johannesburg this 30th day of August, 1950.—W. L. Eales, Mining Commissioner.
(No. 110.) 10388—15-22-29

THE HUME PIPE COMPANY (SOUTH AFRICA), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Shareholders in The Hume Pipe Company (South Africa), Limited, are hereby notified that, in terms of the Companies' Amendment Act, 1950, of the Union of South Africa, the Directors have decided that as from 15th September, 1950, the issued and fully paid shares of the Company shall cease to have distinguishing numbers.

Share Certificates dated prior to the above-mentioned date are not be be surrendered for amendment.

All Share Certificates issued on or after 15th September, 1950, will bear certificate numbers only and transfer deeds executed on or after that date will require to make reference to the certificate numbers of the shares to which they refer, provided, however, that transfer deeds relating to Share Certificates issued before 15th September, 1950, may bear either the distinguishing numbers of the Shares or the numbers of the Share Certificates. By Order of the Board.—H. A. Smith, Secretary, Industrial Sites, Alberton Road (P.O. Box 204), Germiston, 8th September, 1950. 10396—15

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, KAZIMIERZ MIECZYSLAW MARCINOWSKI, residing at Selborne Hotel, Bethal, Transvaal, and employed as Workshop Forman with Bethal Motors (Pty.), Ltd., intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MARSH and the christian names LESLIE VICTOR, for the reason that my christian names and surname are cumbersome and difficult to pronounce and spell, and I have always been known as MARSH by my friends and business associates.

I previously bore the name KAZIMIERZ MIECZYSLAW MARCINOWSKI.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife AGNES LESLIE MARCINOWSKI and minor child WIKTOR KAZIMIERZ LESLIE MARCINOWSKI to MARSH, and the christian names of my minor child to VICTOR LESLIE.

Any person who objects to our assumption of the said surname of MARSH and the christian names LESLIE VICTOR for myself and the christian names VICTOR LESLIE for my minor child, should as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Bethal, Transvaal.—K. M. Marcinowiski, 25th August, 1950. 10398—15-22-29-6

LEZARD & COMPANY'S SALES.

Insolvent Estate of the Estate late GADIJA MUSTUPHS TOFFIE.

Messrs. Lezard & Company, duly instructed thereto by the Joint Trustees, will sell the following properties belonging to the above estate at their Property Salerooms, 113 Fox Street, Johannesburg, on Monday, 25th September, at 11 a.m.—

Certain vacant stands, being Portions Nos. 6, 8, 10, 12, 14, 16, 22, 25, 31 and 47 of Portion No. 1 of Lot No. 96, situate in the Township of Klipriviersoog Estate, District of Johannesburg, each being approximately 50 ft. by 100 ft.; also Portion No. 24 of Portion No. 1 of Lot No. 96 of Klipriviersoog Estate, in extent 5,002 sq. ft., being a corner stand with frontage to East Road, upon which is a borehole with petrol motor and 2,000 gallon supply tank; Portion No. 30 of Portion No. 1 of Lot No. 96, Klipriviersoog Estate, situate on Beacon Road, in extent 5,115 sq. ft., upon which is erected a brick block of twelve rooms under iron roof returning a monthly rental of £13; Portion No. 45 of Portion No. 1 of Lot No. 96, Klipriviersoog Estate, in extent 9,211 sq. ft., situate on a 15 ft. runway, upon which is erected a brick block of twelve rooms, returning a monthly rental of £11. 10s.; Portion No. 49 of Portion No. 1 of Lot No. 96, Klipriviersoog Estate, in extent 7,720 sq. ft., upon which is erected a brick block of twelve rooms and a small brick block of two rooms, returning a monthly rental of £6. 5s.

All further particulars may be obtained from the Auctioneers, Lezard & Company, 113 Fox Street, Johannesburg, Phone 33-1824/5/6.

In the Insolvent Estate JANEP ELLERY, No. C. 22438.

Duly instructed by the Joint Trustees, Messrs. Lezard & Company will sell the following property belonging to the above Estate at their Property Salerooms, 113 Fox Street, Johannesburg, on Monday, 25th September, at 11 a.m.—

Certain Portion No. 17 of portion of Portion D of Lot No. 74, Klipriviersoog Estate, District Johannesburg, upon which is erected three brick blocks of rooms, one containing six rooms and two of four rooms each, returning a monthly rental of £16.

All further particulars may be obtained from the Auctioneers, Lezard & Company, 113 Fox Street, Johannesburg, Phone 33-1824/5/6. 10380—15

ALLIED MOTORS, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that in order to ascertain those Shareholders entitled to receive Dividend No. 4 of 5 per cent. equivalent to 3d. per share for the period ended 30th June, 1950, payable to all Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 20th October, 1950, the Transfer Books and Register of Members will be closed from 21st October to 29th October, 1950, both days inclusive.

In order to ascertain those Shareholders entitled to vote at an Extraordinary General Meeting of Shareholders to be held on the 3rd October, 1950, the Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 26th September to the 3rd October, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—E. C. Cade, Secretary; Registered Office: 306 Union House, Main Street, Johannesburg, 11th September, 1950. 10228—15

NEW (B) FAR EAST RAND AREAS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: E. K. Mackay, A. Blaikie, R. H. Fotheringham, J. S. Fotheringham.

DECLARATION OF DIVIDEND No. 4.

Notice is hereby given that a Dividend of 10 per cent., equivalent to 6d. per 5s. share, has been declared in respect of the financial year ended 30th June, 1950. This Dividend will be paid on or about the 23rd October, 1950, to all Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 21st September, 1950.

Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

For the purpose of determining Shareholders entitled to such Dividend, the Transfer Books and Registers of Members will be closed from the 22nd September to the 7th October, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—Industrial & Commercial Holdings Group, Limited, Secretaries, per J. A. Carrick, A.C.A., C.A. (S.A.), 196 Marshall Street, Johannesburg, 6th September, 1950. 10273—15

TENDERS.

Tenders of rightful purchase of all or any of the assets in the Insolvent Estate of GEORGE HALLEY BUNYARD:—

(1) Certain Portion No. 115, portion of the eastern portion of the farm Waterplaas alias Paardekraal No. 73, in the District of Krugersdorp, measuring 5·8919 morgen.

(2) Household furniture.

(3) 1939 Chevrolet coupé motor car.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Tenders, in duplicate, marked in the Insolvent Estate of George Halley Bunyard, should be addressed to the Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division, Pretoria, to reach him not later than noon, 20th September, 1950.

Further particulars in this regard can be obtained from any of the undermentioned.—Albert Ruskin, Esq., 103 Empire Buildings, corner Kruis and Market Streets, Johannesburg; Felix Toubkin, Esq., 614-5 Alris Buildings, corner Rissik and Albert Streets, and/or P.O. Box 9693, Johannesburg, Joint Trustees. 10241—15

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, FREDDIE SEKHAULELO, residing at 43 Frost Avenue, Auckland Park, Johannesburg, employed as dispatch clerk, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of ADAMS for reason that my mother's surname is ADAMS, that I derived my present surname from my now deceased father who was not legally married to my mother, and that I have always been known by my friends and business associates by the surname of ADAMS, and furthermore that my present surname is difficult to spell.

I previously bore the surname SEKHAULELO.

Any person who objects to my assumption of the said name ADAMS should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—Freddie Sekhaulelo, 1st September, 1950. 10230—15-22-29-6

CENTRAL SOUTH AFRICAN LANDS AND MINES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 9—PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members in respect of Preference Shares will be closed from the 2nd to 9th October, 1950, both days inclusive, in connection with the payment of the above dividend. By Order of the Board.—Northern African Mining and Finance, Limited, Secretaries, per S. R. N. Shutte. Head Office: Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, 7th September, 1950. 10331—15

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP.

KENNISGEWING AAN LEDE.

Die Honderd-en-vyfde Jaarvergadering van lede van Het Zuid Afrikaanse Onderlinge Levensverzekering Genootschap sal op Maandag, 30 Oktober 1950, om 2.30 nm., in die Mutual-gebou, Darlingstraat 14-18, Kaapstad, gehou word.

WERKSAAMHEDE.

Om die verslag van die direkteure en die geldelike staat te ontvang.

Om sodanige ander werksaamhede te verrig as wat deur die direkteure voorgebring mag word. Op las van die direksie. T. A. Murray, Hoofbestuurder, Kaapstad, 7 September 1950.

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

NOTICE TO MEMBERS.

The One hundred and Fifth Annual General Meeting of Members of the South African Mutual Life Assurance Society will be held in the Mutual Buildings, 14-18 Darling Street, Cape Town, on Monday, the 30th October, 1950, at 2.30 p.m.

BUSINESS.

To receive the Director's Report and Financial Statement.

To transact such other business as may be grought forward by the Directors. By Order of the Board.—T. A. Murray, General Manager, Cape Town, 7th September, 1950.

10360—15 Sept.-13 Okt.-27 Okt.

TEXTILE MILLS (1947) HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in Southern Rhodesia.)

PREFERENCE SHARE DIVIDEND No. 5.

Notice is hereby given that a Dividend at the rate of 6 per cent. has been declared by the Board on the 6 Per Cent. Cumulative Preference Shares for the half-year ending the 30th September, 1950, and payable to the Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 22nd September, 1950. For the purpose of paying the above Dividend, Preference Share Register will be closed from the 23rd to the 30th September, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—Textile Mills (1947) Holdings, Limited, per G. C. Schurmann, Secretary. Transfer Secretaries in Southern Rhodesia: Bechuanaland Exploration Co., Agency Chambers, Main Street, Bulawayo. Transfer Secretaries in South Africa: Merchants' Industrial Corporation, Ltd., Ninth Floor, Southern Life Building, Main and Harrison Streets, Johannesburg, 23rd August, 1950. 10379—15

STEEL & BARNETT, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 28.

Notice is hereby given that Final Ordinary Dividend No. 28 of 15% (fifteen per cent.) equivalent to 9d. (nine pence) per share, making a total of 25 per cent. for the year, has been declared payable to the holders of Ordinary Shares, registered in the books of the Company at the close of business on 29th September, 1950.

The dividend is declared in the currency of the Union of South Africa, and warrants in payment of the dividend will be posted both from the Head and London offices on or about 15th November, 1950.

Warrants despatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at a rate to be arrived at after allowing for relief in respect of Dominion taxation.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended) a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. has been imposed on dividends payable to—

(*a*) persons other than companies not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;

(*b*) companies not registered nor carrying on business in the Union.

The company will accordingly deduct the tax from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union, as provided by the Act.

The Transfer Books and Register of Members of the Company relating to Ordinary Shares will be closed from the 30th September to 8th October, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—The South African and General Investment and Trust Company, Limited, Secretaries, per E. Goldsbrough. Head Office: Trust Buildings, 98 Fox Street (P.O. Box 155), Johannesburg, 8th September, 1950. 10401—15

APPLICATION FOR A LICENCE OF THE MINISTER OF ECONOMIC AFFAIRS

(Section 21 of the Companies Act, 1926, as amended.)

Notice is hereby given, in pursuance of Companies Registration Regulation No. 26, as amended, that application has been made to the Minister of Economic Affairs for a licence directing an association which has been formed under the name JAN. H. HOFMEYR SCHOOL OF SOCIAL WORK, to be registered with limited liability without the addition of the word "Limited" to its name.

The principal objects of the association are:—

To take over the Jan H. Hofmeyr School of Social Work as presently constituted, and bearing in mind the fact that the School was constituted originally by the South African National Council of Young Men's Christian Associations under the inspiration of the late Jan Hendrik Hofmeyr primarily for the training of Christian Social and Religious workers, to manage and conduct the School in accordance with the objectives of the Young Men's Christian Association, namely, perfection in spirit, mind and body.

The other objects are set out *in extenso* in the Memorandum of Association, a copy of which may be inspected at the offices of the undersigned or the Registrar of Companies, Pretoria.

Notice is hereby further given that any person objecting to the registration of the association may bring such objection to the notice of the Minister of Economic Affairs within one month from the date of the first publication hereof by letter in duplicate addressed to the Registrar of Companies, Pretoria. Dated at Johannesburg this 11th day of September, 1950.—Messrs. Bowen, Sessel & Goudvis, P.O. Box 6434, Johannesburg. 10458—15-22-29

TENDERS.

Insolvent Estate M. GADELEY and J. ABROMOVITCH, trading as COLONIAL DIAMOND CUTTING WORKS (No. C. 22711).

SALE OF DIAMOND CUTTING WORKS AND EQUIPMENT.

Tenders are hereby invited for the purchase of the above business or alternatively for all or any of the following assets.

The assets are being sold "voetstoots" and no warranties are or will be given.

A. *Machinery and Equipment.*

(i) 14 Polishing mills mounted on concrete blocks, complete with electric motor and fluorescent lights.
(ii) 3 Diamond cutting machines, complete with electric motors and accessories.
(iii) 30 "Schieves" (polishing plates).
(iv) 1 Large Micro-Minor diamond scale.
(v) 2 Setting benches.

B. *Furniture and Fittings and Bicycle.*

C. *Lease.*

D. *Goodwill.*

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Tenders which must be in duplicate in sealed envelopes marked "Insolvent Estate M. Gadeley and J. Abromovitch, trading as Colonial Diamond Cutting Works, No. C. 22711", must be lodged with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, on or before noon on Friday, the 29th September, 1950.

Full information concerning the assets may be obtained from the Provisional Trustee with whom arrangements can be made for the examination of the Inventory and the inspection of the assets.

Insolvent Estate M. Gadeley and J. Abromovitch, trading as Colonial Diamond Cutting Works.—J. N. Benjamin, Privisional Trustee, A. Cohen, J. N. Benjamin & Co., 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street (P.O. Box 3428), Johannesburg, Telephones: 33-1244/8. 10478—15

ELGIN FIRECLAY HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 4.

Notice is hereby given that a final dividend of 10 per cent. (amounting to 6d. per share) has been declared payable to Shareholders registered in the Share Register of the Company at close of business on 29th September, 1950. This dividend, together with the interim dividend which was paid to Shareholders on 6th May, 1950, makes a total dividend of 17½ per cent. in respect of the Company's financial year ended 30th June, 1950.

The Transfer Books of the Company will be closed from 30th September, 1950, to 9th October, 1950, both days inclusive.

Dividend cheques will be posted to Shareholders on or about 18th October, 1950.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholder's Tax of 7½ per cent. has been imposed on dividends payable to—

(*a*) persons other than Companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;

(*b*) Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the tax from dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—Union Provident Trust South Africa, Limited, Transfer Secretaries, per P. Murning, 59 Clonmel Chambers, Eloff Street, P.O. Box 2322, Johannesburg, 8th September, 1950. 10381—15

FREDDIE FLATS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation), of 113 Dunbar Street, Bellevue East, Johannesburg (No. C.A. 4880).

PUBLIC TENDER SALE OF BLOCK OF FLATS.

Tenders are hereby invited for the purchase of the undermentioned property known as "Freddie Flats".

The property is being sold "voetstoots" and no warranties are or will be given.

The building consists of three storeys and comprises ten flats of which two are furnished, and three servants' rooms and produces a gross monthly income of £169.

The building is situate on Freehold Lot No. 60, situate at 113 Dunbar Street, Bellevue East, Johannesburg, measuring in extent 34 square roods 104 square feet, and is held by virtue of Certificate of Concession to Freehold Title No. F.5916/1947, dated 29th May, 1947.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Tenders, which must be in duplicate in sealed envelopes marked "Tenders: Freddie Flats (Pty.), Ltd. (No. C.A. 4880)", must be lodged with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, on or before noon on Friday, the 29th September, 1950.

Full particulars concerning the above can be obtained from the undersigned with whom arrangements can be made for the examination of the inventory and the inspection of the assets.—Freddie Flats (Proprietary), Limited (in Liquidation), J. N. Benjamin, Liquidator, c/o A. Cohen, J. N. Benjamin & Co., 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, P.O. Box 3428, Telephones 33-1244/8, Johannesburg.

10479—15

ONTBINDING VAN DIE S.A. MUNTWERKERSVAKBOND.

Kennis word hiermee gegee dat bogemelde vakbond ontbind is. Krediteure en debiteure word versoek om hulle eise in te dien en verskuldigde bedrae te betaal aan die Likwidateur by ondergemelde adres binne 30 dae vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing.—Roux & Jacobsz, Prokureurs vir Likwidateur, Ons Eerste Volksbankgebou, Posbus 46, Pretoria. 10501—15

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of IRON AND ELECTRICAL GOODS (PTY.), LTD (in Liquidation) (No. C.A. 4906).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company, that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate at Wolmaransstad at his office on Wednesday, the 27th day of September, 1950, at 11 a.m.—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;

(*b*) to receive the Liquidator's report; and

(*c*) to give the Liquidator directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his office within fourteen days from the date hereof.—A. J. Meintjes, P.O. Box 718, Pretoria.

10476—15

AMALGAMATED STEEL PRESSING COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DECLARATION OF DIVIDEND No. 31 AND BONUS DIVIDEND No. 32 ON ORDINARY SHARES.

Notice is hereby given that a Final Ordinary Dividend No. 31 of 5 per cent. (3d. per share) and Bonus Dividend No. 32 of 5 per cent. (3d. per share) has been declared payable to holders of Ordinary Shares registered in the Books of the Company at the close of business on the 6th October, 1950, making a total of 10 per cent. for the year, plus a Bonus of 5 per cent.

The dividend is subject to the deduction of 7½ per cent. Non-Resident Shareholders' Tax in the case of Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa.

Dividend warrants will be posted to Shareholders on or about the 27th October, 1950.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 7th to the 17th day of October, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—C. E. Aldridge, Secretary. Registered Office: 615 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg, 7th September, 1950.

10399—15

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of RICKS CONSTRUCTION (PTY.), LTD. (in Liquidation) (No. C.A. 4819).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate at Randfontein on Friday, the 29th day of September, 1950, at 10 o'clock in the forenoon—

(*a*) for the proof of debt by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidator's report;
(*c*) to give the Liquidator directions, if any, to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Magistrate at Randfontein not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his office within twenty-one days from date hereof.—K. Couzyn, Liquidator, c/o Couzyn & Van den Bergh, 1 Fifth Street, P.O. Box 144, Randfontein. 10462—15

BEROLD HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 3.

With reference to the declaration of Ordinary Dividend No. 3, at the rate of 6% for the year ended 30th June, 1950, it is hereby notified that the Transfer Register and Register of Members in respect of Ordinary Shareholders will be closed from the 2nd to the 16th October, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—D. A. Barnett, Secretary. Transfer Offices: Fifth Floor, 65 President Street (P.O. Box 1030), Johannesburg, 5th September, 1950.

10494—15

THOS. BARLOW & SONS (S.A.), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 29.

Notice is hereby given that a Preference Dividend at the rate of 6% per annum for the half-year ending 30th September, 1950 (amounting to 7·2d. per share), has been declared payable to all Shareholders registered at the close of business on the 30th September, 1950.

The Preference Transfer Books of the Company will be closed from 1st October, 1950, to 9th October, 1950, both days inclusive.

Dividend warrants will be posted to Shareholders on the 24th October, 1950.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholder's Tax of 7½% has been imposed on dividends payable to—

(*a*) persons other than Companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
(*b*) Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the Tax from dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—N. J. Tayler, Secretary. Transfer Secretaries: Union Provident Trust South Africa, Limited, 59 Clonmel Chambers, corner Eloff and Market Streets (P.O. Box 2322), Johannesburg. 10466—15

VLAKFONTEIN COLLIERIES (PROPRIETARY), LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS AND CREDITORS.

Notice is hereby given, in terms of Section 160 *ter* of the Companies Act, 1926, as amended, that an Extraordinary General Meeting of the Company will be held at 25 Manitoba House, Third Street, Springs, on Monday, 9th October, 1950, at 10 a.m., for the purposes of considering and if deemed fit, passing the following Extraordinary Resolution:—

1. That the Company cannot by reason of its liabilities continue its business and that it is advisable to wind up and therefore that the Company be wound up voluntarily.
2. That Mr. Tom Alexander Holmes be appointed Liquidator of the Company.
3. That the books and documents of the Company be destroyed after a period of six month after the date of confirmation of the Liquidator's final account.

Notice is further given in terms of Section 160 *ter* of the Companies Act, 1926, as amended, that a Meeting of the Creditors of the Company will be held at the same place and date at 10.30 a.m. for the purposes set out in that section. Dated at Springs this 12th day of September, 1950.—S. T. Hornby, Director, c/o P.O. Box 347, Springs. 10542—15

VLAKFONTEIN COLLIERIES (PROPRIETARY), LIMITED.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 160 of the Companies Act that at a Meeting held on the 11th September, 1950, the following resolution was passed:—

Resolved that the Company cannot by reason of its liabilities continue its business and that it is advisable to wind up.

Signed at Springs this 12th day of September, 1950.—S. T. Hornby, Chairman, c/o P.O. Box 347, Springs. 10539—15

RONDI'S HOLDINGS, LIMITED.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members will be closed from the 18th to the 29th September, 1950, inclusive. By Order of the Board.—A. M. Bennett, Secretary. 10449—15

DULLSTROOM KOÖPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING, BEPERKT (in Likwidasie).

Kennisgewing geskied hiermee dat die Eerste en Finale Likwidasie- en Distribusierekening van bovermelde koöperasie beskikbaar gehou sal word ter insage van belanghebbendes vir 'n tydperk van sestien dae vanaf Saterdag, 16 September 1950, in die kantoor van die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings, Uniegebou, Pretoria, en 'n afskrif daarvan in die Magistraatskantoor te Dullstroom.

Enige besware wat belanghebbende persone teen hierdie rekenings wil inbring, moet, tesame met die redes daarvoor, deur 'n beëdigde verklaring bevestig word en by die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings ingedien word nie later as Woensdag, 11 Oktober 1950, nie.—Likwidateur, Johannesburg, 8 September 1950. 10414—15

GOODWEAR SHOES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY SHARE DIVIDEND No. 20.

Notice is hereby given that a Final Dividend (No. 20) of one shilling per Ordinary Share (equivalent to 10 per cent.) has been declared by the Directors for the year ended 30th June, 1950, making a total of one shilling and sixpence per Ordinary Share (equivalent to 15 per cent.) for the year.

Dividend cheques will be posted on or about the 20th November, 1950, to Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 6th November, 1950.

The Ordinary Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 7th to the 20th November, 1950, both days inclusive.

The Twelfth Annual General Meeting of Shareholders will be held at 158 Market Street, Johannesburg, on Monday, the 20th November, 1950, at 10 a.m. By Order of the Board.—A. A. Lambie, Secretary, Registered Office, 158 Market Street, Johannesburg; Transfer Offices, Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg; and 62 London Wall, London, E.C.2, 11th September, 1950. 10459—15

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, RUTH MARION SELIGMANN, residing at The Cranbrooke Residential Hotel, 58 Leyds Street, Hillbrow, Johannesburg, and being a student, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SCHLAG for the reason that MR. FRIEDRICH WILHELM SCHLAG, the second husband of my late mother, largely brought me up and has always treated me as his child.

Any person who objects to my assumption of the said name of SCHLAG should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—Ruth Marion Seligmann, 1st September, 1950. 10475—15-22-29-6

AMALGAMATED DAIRIES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: Dr. M. E. Lang, A. Livingstone, H. Hurly, W. L. Chilvers, A. E. Williams, D. Levin, H. Hoogenboezem.

NOTICE OF EXTRAORDINARY GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of Ordinary and Preference Shareholders will be held at the Auditorium, Second Floor, Escom House, Rissik Street, Johannesburg, on Wednesday, the 4th day of October, 1950, at 10 a.m., for the purpose of considering and passing with or without modification the following resolution as a Special Resolution:—

"(*a*) That in terms of Section 160 (*b*) of the Companies Act the Company be wound up voluntarily.

(*b*) That Roland Mitchell Tucker and George Cameron Beaton be appointed Joint Liquidators for the purpose of such winding-up.

(*c*) That in terms of Section 190 (1) (*b*) of the Companies Act the Liquidators be empowered to destroy the books and papers of the Company six months after the date of the confirmation of the Final Liquidation and Distribution Account."

Should the above Special Resolution be approved of the Meeting will be asked to fix the remuneration to be paid to the Liquidators.

Notice is further given that the Share Registers and Transfer Registers of the Ordinary and Preference Shares will be closed for the purposes of this Meeting from 25th September, 1950, to 4th October, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.— R. C. Johannsen, Secretary, 150 Pritchard Street, Johannesburg, 7th September, 1950. 10491—15

RAND AUCTIONEERING CO.'S SALES.
Insolvent Estate E. M. BHABHA (No. C.22540.)

Duly instructed by the Joint Trustees we will sell by public auction without reserve office furniture and equipment, new and second hand motor tyres, at our Mart, 100 Fox Street, on Monday, 25th September, 1950, at 10.30 a.m.—Rand Auctioneering Co., Auctioneers and Stock Liquidators, 100 Fox Street, Phones 33-6181 and 33-2462, Johannesburg. 10465—15

STADSRAAD VAN SPRINGS.

SLUMSWET, 1934.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 15 van die Slumswet, 1934, dat die verklaring tot 'n slum wat die Raad gemaak het ten opsigte van die geboue op Erf No. 85, Springs, synde 24, 24a, 24b Tweedelaan, Springs, herroep is.

C. L. COLES,
Stadsklerk.

Stadshuis,
Springs, 31 Augustus 1950.
(No. 108.)

TOWN COUNCIL OF SPRINGS.

SLUMS ACT, 1934.

Notice is hereby given, in terms of Section 15 of the Slums Act, 1934, that the Slum Declaration made by the Council in respect of the premises at Stand No. 85, Springs, being 24, 24a, 24b, Second Avenue, Springs, has been rescinded.

C. L. COLES,
Town Clerk.

Town Hall,
Springs, 31st August, 1950.
(No. 108.) 10387—15

VERKIESING BESTUURSRAAD: KLIPDRIFT NEDERSETTING.

Hiermee word bekendgemaak volgens Wet No. 23 van 1947, op Klipdrift-nedersetting, dat 'n vergadering van Huurders gehou sal word op 21 Oktober 1950, om 10-uur vm., in die Klipdrift-kerksaal, vir—

(*a*) die verkiesing van 'n nuwe Bestuursraad vir die volgende twee jaar; en

(*b*) algemene bespreking.

J. M. Redelinghuys, Sekretaris, Klipdrift, Posbus 97, Potchefstroom, 1 September 1950.

ELECTION OF MANAGEMENT BOARD: KLIPDRIFT SETTLEMENT.

Notice is hereby given that in pursuance of the Act (Act No. 23 of 1947), of Klipdrift Settlement, a meeting of tenants will be held on 21st October, 1950, at 10 a.m., in the Klipdrift Church Hall for the purpose of—

(*a*) electing a new Management Board for the ensuing two years;

(*b*) general discussions.

J. M. Redelinghuys, Secretary, Klipdrift, P.O. Box 97, Potchefstroom, 1st September, 1950. 10231—15

HARROWE'S, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 18.

Notice is hereby given that a Dividend, No. 18 of 7½%, making a total of 12½% for the year ended 30th June, 1950, has been declared payable to Ordinary Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 25th of September, 1950.

Dividend warrants in respect of this dividend will be posted on or about the 4th of October, 1950.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, Non-resident Shareholders' Tax of 7½% will be deducted by the Company from dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

The Transfer Register and Register of Members in respect of Ordinary Shareholders will be closed from 26th of September, 1950, to 3rd October, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.— M. Berson, Secretary. Transfer Secretaries: Charter Holdings, Limited, Libertas Building, Ninth Floor, 62 Marshall Street, Johannesburg. 10526—15

HARMONY GOLD MINING COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that, in pursuance of Section 60 of the Companies Act, 1926, as amended, the Statutory Meeting of Harmony Gold Mining Company, Limited will be held in the Board Room, Second Floor, The Corner House, Johannesburg, on Friday, the 29th September, 1950, at 11 a.m. By Order of the Board.—Rand Mines, Limited, Secretaries, per J. S. Mitchley; Head Office: The Corner House, 77 Commissioner Street, Johannesburg, 13th September, 1950. 10470—15

LEISEROWITZ BROS., LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Annual General Meeting of Shareholders of Leiserowitz Bros., Limited, will be held at Eighth Floor, Manlin House, corner Harrison and Marshall Streets, Johannesburg, on the 17th day of October, 1950, at 12 noon, for the following purposes:—

(1) To receive and consider the reports of the Directors and Auditors, and the Balance Sheet and Accounts for the year ended 30th June, 1950.

(2) To confirm the dividend of 6% in respect of the year ended 30th June, 1950, declared by the Directors on 31st August, 1950.

(3) To elect Directors in place of H. Lezard and Mrs. J. Cartoon, who retire in terms of the Articles of Association, but who are eligible and offer themselves for re-election.

(4) To fix the remuneration for the past audit.

(5) To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

For the purpose of the Annual General Meeting the Share Registers will be closed from the 11th October, 1950, to the 17th October, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—H. J. Aron, Secretary, 54 Market Street, Johannesburg, 31st August, 1950. 10490—15

PLATE GLASS AND SHATTERPRUFE INDUSTRIES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 7.

Notice is hereby given that a Preference Dividend at the rate of 6% per annum for the half-year ending 30th September, 1950 (amounting to 7·2d. per share), has been declared payable to all Shareholders registered at the close of business on the 30th September, 1950.

The Preference Share Transfer Books of the Company will be closed from 1st October, 1950, to 9th October, 1950, both days inclusive.

Dividend warrants will be posted to Shareholders on the 24th October, 1950.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½% has been imposed on dividends payable to—

(*a*) persons other than Companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;

(*b*) Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the Tax from dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—Union Provident Trust South Africa, Limited, Transfer Secretaries, per P. Murning, 59 Clonmel Chambers, corner Eloff and Market Streets (P.O. Box 2322), Johannesburg. 10467—15

SOUTH AFRICAN PULP AND PAPER INDUSTRIES, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that in connection with the payment of a Dividend to Shareholders, the Transfer Books and Register of Members of South Africa Pulp and Paper Industries, Limited, will be closed from the 3rd October to the 7th October, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—Union Corporation, Limited, Secretaries, per M. E. O'Hara. Registered Office: Union Corporation Building, 74-78 Marshall Street (P.O. Box 1125), Johannesburg, 8th September, 1950. 10361—15

Insolvent Estate of EDWARD WILLIAM DUCKWORTH.

Notice is given that the following property in the above Estate will be sold at the farm approximately 20 miles from Potchefstroom, on Thursday, 21st September, 1950, at 11 a.m.:—

(1) Certain Portion No. 5 of portion of the farm Rooderand No. 26, District Potchefstroom, measuring 4 morgen 35 square roods.

(2) 4 donkeys, 3 cows, 2 calves, 1 car trailer and sundry small tools.

Further particulars may be obtained from the auctioneers, Allan Pohl, Otto & Theron (Pty.), Ltd., Potchefstroom, or the Trustee, C. C. McInnes, Potchefstroom.

10460—15

RADFORD ADLINGTON HOLDINGS (SOUTH AFRICA), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that, in connection with the Sixth Ordinary General Meeting of Shareholders to be held on the 26th September, 1950, the Transfer Register and Register of Members of the Company will be closed from the 18th to the 26th September, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—Anglo-Transvaal Consolidated Investment Company, Limited, Secretaries, per C. A. Puzey, New Clewer House, 31 Simmonds Street (P.O. Box 8653), Johannesburg, 4th September, 1950.

10378—15

BRONKHORSTSPRUIT INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 4907).

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors will be held in Room 25, Libri Buildings, Church Street, Pretoria, on Saturday, 23rd September, 1950, at 10 a.m., to consider an offer of one thousand and ten pounds for the purchase of the furniture and equipment, stock-in-trade, etc., and to instruct the Liquidator whether such offer be accepted or rejected.—A. C. McIntosh, Liquidator, c/o Acton & McIntosh, 21 Libri Buildings, Church Street, Pretoria. 10477—15

ROBERTS CONSTRUCTION HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Transfer Register and Register of Members of the Company will be closed from the 19th September, 1950, to the 25th September, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—Robert Hamilton & Pringle, Secretaries, per E. Gibson Pringle; Transfer Offices: New Clewer House, Eighth Floor, Simmonds Street, Johannesburg, 11th September, 1950. 10471—15

NEW WITWATERSRAND GOLD EXPLORATION COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that in connection with the declaration of Dividend No. 6, the Transfer Books and Register of Members will be closed from the 30th September, 1950, to the 12th October, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—Anglo-Transvaal Consolidated Investment Company, Ltd., Secretaries, per C. A. Puzey, New Clewer House, 31 Simmonds Street, Johannesburg, 8th September, 1950.

10469—15

AGIO ASBESTOS MINE (PROPRIETARY), LIMITED.

NOTICE OF RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY.

Notice is hereby given that on the 21st day of August, 1950, the following Special Resolution was passed by the Agio Asbestos Mine (Proprietary), Limited:—

"That the Company be wound up voluntarily and that Mr. Hendricus van den Boogaart be, and he is hereby, appointed Liquidator of the Company."
H. van den Boogaart, Chairman.

10527—15

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Eastern Districts Local Division).

To FREDERICKA WILHELMINA SCHAMREL (born LE ROUX), married in community of property to JACOBUS NICOLAAS SCHAMREL, formerly of Uitenhage and whose present whereabouts are unknown.

Take notice that by citation and intendit issued from and filed in the office of the Registrar of the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division) you have been cited to cause an appearance to be entered before the said Court on or before the 20th day of Ocober, 1950, and you are required to plead, answer, except or make claim in reconvention on or before the 6th day of November, 1950, in an action in which JACOBUS NICOLAAS SCHAMREL, of Roberts Street, Uitenhage (hereinafter styled the Plaintiff), claims—

(*a*) a decree of divorce by reason of your adultery with one G. R. Abrie; or alternatively

(*b*) an order for the restitution by you of conjugal rights to the said plaintiff, and failing compliance therewith;

(*c*) an order dissolving the marriage subsisting between you and the Plaintiff by reason of your malicious desertion;

and upon dissolution of the marriage the said Plaintiff further claims—

(*d*) forfeiture by you of the benefits of the said marriage in community of property;

(*e*) custody of the two minor children of the marriage;

(*f*) costs of suit.

In default of your appearance, and by reason of your failure to plead you will be barred, and the said Court will be prayed to grant judgment against you by default on the 16th day of November, 1950, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as Counsel can be heard. Dated at Grahamstown on this 9th day of September, 1950.—P. J. J. Myburgh, Assistant Registrar, Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division). (Dold & Stone, Plaintiff's Attorneys, 100 High Street, Grahamstown.) 10457—15

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 284528, for £500, dated 17th May, 1934, on the life of and the property of ELIAS ALBERTUS BRIERS.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager.

10439—15

THE SOUTHERN LIFE ASSOCIATION OF AFRICA.

Life Policy No. 198449, dated 9th March, 1944, effected for the sum of £420, on the life of EILEEN STROEBEL (born GERBER), and being the property of EILEEN STROEBEL (born GERBER).

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Association, any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner after a period of three months from date hereof. By Order of the Board. —F. Powell, General Manager, Southern Life Association, St. George's Street, Cape Town, 15th September, 1950. 10269—15

THE SOUTHERN LIFE ASSOCIATION OF AFRICA.

Life Policy No. 188616, dated 18th December, 1941, effected for the sum of £1,941, on the life of GILLIAN PATRICIA MILLAR effected by IVAN ERNEST MILLAR, and being the property of ALEXIA RODERICKA CONSANI.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Association, any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner after a period of three months from date hereof. By Order of the Board. —F. Powell, General Manager, Southern Life Association, St. George's Street, Cape Town, 15th September, 1950. 10270—15

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 413, gedateer 20 Januarie 1944, gegee deur Willem Adolph Joubert ten gunste van Pieter Eiles van der Gaast ten aansien van die volgende eiendomme, nl.:—

(1) Seker stuk grond, gedeeltelik eiendoms- en gedeeltelik vrygekoopte erfpag, geleë in die Munisipaliteit en Afdeling Stellenbosch, synde Gedeelte No. 14 van Persele Nos. 255 tot 265 van die plaas Mosterts Drift, groot agduisend negehonderd vier-en-sestig (8,964) vierkante voet.

(2) Seker stuk grond, gedeeltelik eiendoms- en gedeeltelik vrygekoopte erfpag, geleë soos hierbo, synde Gedeelte No. 4 van Persele Nos. 266 tot 268 van die plaas Mosterts Drift, groot seshonderd een-en-negentig (691) vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad op hede die 1ste dag van September 1950.—Dempers & Van Ryneveld, Aanvraer se Prokureurs, Kerkplein 6, Kaapstad. 10229—15

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, 106 Adderley Street, Cape Town.

Policy No. 343455.
Date of Policy: 23rd February, 1932.
Sum assured: £1,000.
Life assured: JOSEPH ZURNAMER.
Owner: JOSEPH ZURNAMER.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication within the period of three months of the date of the first appearance of this advertisement, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. D. Wares, Manager. 10351—15

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE SOUTHERN CROSS ASSURANCE COMPANY, LIMITED, Adderley Street, Cape Town.

Policy No. T. 111174.
Date of Policy: 1st September, 1934.
Sum assured: £45. 15s.
On the life of MINNIE WIES.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—C. P. Hewitson, General Manager for South Africa. 10430—15

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 209868, vir £150, gedateer 1 Junie 1939, op die lewe van MARIA JOHANNA VAN DER RYST, en die eiendom van MARIA JOHANNA VAN DER RYST.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 10420—15

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

VERLORE PÓLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 368486, vir £1,288, gedateer 1 Mei 1948, op die lewe van PAUL PHILIPPUS JACOBUS VORSTER en ANNA MARIA VORSTER, en die eiendom van die Boedel van wyle PAUL PHILIPPUS JACOBUS VORSTER.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 15

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 337599, vir £300, gedateer 1 Januarie 1947, op die lewe van WILLEM CORNELIUS STAPELBERG ten gunste van LOUIS HENDRIKUS STAPELBERG, en die eiendom van JOHANNA LEONORA STAPELBERG (gebore DU PLESSIS).

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 10421—15

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 408879, vir £1,000, gedateer 1 November 1949, op die lewe van MARTHINUS JOHANNES NAUDE, en die eiendom van MARTHINUS JOHANNES NAUDE en VOLKSKAS, BPK., gesamentlik.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 10423—15

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of—

(1) Deed of Transfer No. 9175, dated 7th June, 1949, passed by Gregory Linus Joyce, a Director of and acting therin for and on behalf of the Cape and Transvaal Land and Finance Company, Limited, by virtue of a resolution of the Board of Directors, dated 20th December, 1948, in favour of the Joint Estate of the late Myndert Jacobus Greeff and subsequently deceased spouse Anna Margaretha Elizabeth Greeff (born Le Roux on 30th January, 1865), in respect of certain piece of land, situate at Plumstead in the City of Cape Town, Cape Division, being Lots Nos. 125, 126 and 127, Southfield Station Estate, measuring one hundred and fifty-five (155) square roods fifty (50) square feet;

(2) Deed of Transfer No. 9176, dated 7th June, 1949, passed by Gregory Linus Joyce, a Director of and acting therein for and on behalf of the Cape and Transvaal Land and Finance Company, Limited, by virtue of a resolution of the Board of Directors, dated 20th December, 1948, in favour of Estate of the late Anna Margaretha Elizabeth Greeff (born Le Roux on 30th January, 1865), widow, in respect of certain piece of land, situate at Plumstead in the City of Cape Town, Cape Division, being Lot No. 128, Southfield Station Estate, measuring thirty-four (34) square roods one hundred and four (104) square feet.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 7th day of September, 1950.—Austin O. Sutton, Attorney for Applicant, 28 St. George's Street, Cape Town. 10253—15

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 16220, dated 18th September, 1920, passed by the Mayor, Councillors and Ratepayers for the time being of the Town of Kimberley, and as such representing the Council of the Municipality of Kimberley, in favour of Benjamin Makapela, in respect of certain piece of land, being Lot No. 1 A, East of Barkly Road, in the Township of Kimberley, Division of Kimberley, in extent twenty eight (28) square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Kimberley within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Kimberley this 4th day of September, 1950.—Moult, Jungnickel & Co., Applicant's Attorneys. 10250—15

HET ZUIDAFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING - GENOOTSCHAP, Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaapstad.

Polis No. 281558, vir £250, gedateer 29 Maart 1934, op die lewe van en die eiendom van LODEWYK PETRUS SPIES en ANNA CHRISTINA SPIES.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder. 10432—15

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the undermentioned Deed of Transfer:—

Deed of Transfer No. 280 of 1945, dated 18th May, 1945, passed by Jan Adriaan Venter in favour of Martha Jacomina Cornelius Bosman (born Van Tonder), widow, in respect of—

(1) certain Remaining Extent of Erf No. 190, situate in the Municipality of Vryburg, Division of Vryburg, measuring as such 100 square roods and 121 square feet;

(2) certain Portion No. 1 (formerly Lot A) of Erf No. 191, situate as in (1) above, measuring 12 square roods and 38·36 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Vryburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Vryburg this 7th day of September, 1950.—Elliott, Visser & Frylinck, Applicant's Attorneys, Market Street, P.O. Box 77, Vryburg. 10356—15-22

LOST DEED OF PARTITION TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Partition Transfer No. 8657, dated 8th November, 1916, passed by Charles William Henry Kohler, Frederik Josephus Johannes Furter, Willem Daniel Furter, Petrus Johannes Cillie (F's. son), and Johannes Cillie in favour of Charles William Henry Kohler in respect of certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Division of the Paarl at Groot Drakenstein, being Lot G Kuilenburg, a portion of the remaining extent of the land attached to the place Kunnenburg, measuring 8 morgen 575 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 29th day of August, 1950.—Fairbridge, Arderne & Lawton, Applicant's Attorneys, P.O. Box 536, Cape Town. 10234—15

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 214925, vir £500, gedateer 1 Desember 1939, op die lewe van RICHARD LEONARD VAN WEZEL, en die eiendom van RICHARD LEONARD VAN WEZEL.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 10427—15

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of Policy No. 568327, for £300, dated 1st September, 1946, on the life of and being the property of SURUJBULLEE MAHAS SINGH, has been submitted to the Association. Any person in possession of the Policy or claiming to have interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner after a period of three months from date hereof.—R. M. West, Manager for South Africa, National Mutual Building, Church Square, Cape Town, 15th September, 1950. 10313—15

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 368903, vir £500, gedateer 1 Mei 1948, op die lewe van JACOBUS JOHANNES KRIEK, en die eiendom van JACOBUS JOHANNES KRIEK.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 10422—15

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 373004, vir £1,000, gedateer 1 Julie 1948, op die lewe van ROUXEL IZAK COETZER, en die eiendom van ROUXEL IZAK COETZER.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 10424—15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that WILLEM WYNAND BOTHA ,carrying on business as general dealer, cafe proprietor and hawker on Erf No. 264, Mount Fletcher, has disposed of the said businesses as going concerns to DOROTHY EVELYN BARKHUIZEN (born LEROUX), who will carry on the said businesses at the same address under her own name for her sole benefit.—Rogers & Jones, Attorneys for the Parties, Matatiele. 10081—8-15

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 413065, vir £1,000, gedateer 1 Desember 1949, op die lewe van WILLIAM JACOBUS NEL, en die eiendom van WILLIAM JACOBUS NEL.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 10428—15

LOST NOTARIAL MINING LEASE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Notarial Mining Lease No. 233 entered into on the 21st September, 1929, before the Notary Public Andries Jacobus Bester between De Postmasburg Handels Maatschappy, Beperkt, as the lessors, and the South African Manganese, Limited, as the lessees, in respect of certain piece of perpetual quitrent land, being the farm Knoffelfontein, part of the remainder of the farm Pensfontein M. No. 70, situate in the Division of Hay, in extent two thousand (2,000) morgen, and registered in the Deeds Office, Kimberley, on the 22nd November, 1929.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Kimberley within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Kimberley this 5th day of September, 1950.—Duncan & Rothman, Applicant's Attorneys, 7 Main Street, Kimberley. 10418—15

LOST NOTARIAL MINING LEASE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Notarial Mining Lease No. 234 entered into on the 21st September, 1929, before the Notary Public Andries Jacobus Bester by and between David Peiser as the lessor, and South African Manganese, Limited, as the lessees, in respect of certain piece of land being Lot No. M. 85, situate in the Division of Hay, in extent four thousand one hundred and fifty-three (4,153) morgen and three hundred and thirteen (313) square roods, which said lease was registered in the Deeds Office, Kimberley, on the 3rd December, 1929.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Kimberley within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Kimberley this 5th day of September, 1950.—Duncan & Rothman, Applicant's Attorneys, 7 Main Street, Kimberley. 10419—15

NOTICE.

Notice is hereby given that I, the undersigned STEPHANUS JACOBUS MARAIS, trading at present at Kubusie in the District of Stutterheim under the style or firm of THE LARKLY GENERAL DEALERS will, as from the 1st day of October, 1950, trade under the style or firm of KUBUSIE AGENCIES. Dated at Stutterheim this 1st day of September, 1950.—S. J. Marais. 10124—8-15

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 231523, vir £500, gedateer 1 Junie 1941, op die lewe van PIETER WILLEM DU PLOOY, en die eiendom van PIETER WILLEM DU PLOOY.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met. die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 10425—15

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 214958, vir £300, gedateer 1 Desember 1939, op die lewe van ISAAC JERMUS MOMMSEN, en die eiendom van ISAAC JERMUS MOMMSEN.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 10426—15

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 24142, dated 9th December, 1947, passed by Ernest Gordon (born on 13th December, 1905) in favour of Jane Ironside Browne, spinster (born on 22nd October, 1920) in respect of the following property:—

Certain piece of abolished quitrent land being Erf No. 531, The Strand, situate in the Municipality of The Strand, Division of Stellenbosch, measuring 34 square roods 104 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy, are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at The Strand this 7th day of September, 1950.—Chas. L. Murray, Applicant's Attorney, Murray's Chambers, Main Street, The Strand. 10389—15

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat GEORGE MONTAGUE GALLOWAY besigheid drywende as G.M. GALLOWAY te Poortje, Distrik Prieska, met algemene handelaars-, gif- en medisynelisensies, gemelde besigheid verkoop het aan HENDRIK PETRUS HOUGH wat vanaf 1 Oktober 1950 gemelde besigheid onder die naam van POORTJE HANDELS-WINKEL vir sy ele voordeel sal dryf op dieselfde perseel.—Van Niekerk & Hauptfleisch, Prokureurs vir die Partye, Prieska, 1 September 1950. 10098—8-15

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend to apply for a certified copy of Deed of Transfer No. 1511/1947, dated 4th October, 1947, passed by William James Clement in favour of Hulda Johanna Deutschmann (born Winkelmann) (married out of community of property to Heinrich Daniel Deutschmann) in respect of freehold Lots Nos. 1, 2 and 3, Block LL, situate in the Municipality of the Borough of Kingwilliamstown, Division of Kingwilliamstown, each in extent 34 square roods 2·56 square feet or 19·2 square poles, English measure, and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Kingwilliamstown within three weeks from the last publication of this notice.—Anders & Lynn, Applicant's Attorneys, Kingwilliamstown, 8th September, 1950. 10364—15

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2635, dated 25th March, 1927, passed by Hadje Abdol Azzis Tiffloen in favour of Ernest Charles Taylor in respect of certain piece of land, situate on the Cape Flats in the City of Cape Town, in the Cape Division, being Lots Nos. 20 and 22, Block No. 1, a Portion of the Belgravia Estate, Part of Lot No. 34, Zwartdam, granted to M. J. C. Belling on the 12th July, 1886, measuring 69 square roods 64 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 8th day of September, 1950.—Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Applicant's Attorneys, Namaqua House, 36 Burg Street, Cape Town. 10410—15

EKSEKUSIEVERKOPING.

In die saak tussen KEMP EN KIE., Eiser en S. J. STEFFENS, Verweerder.

In volvoering van die bevel van die Magistraatshof, Humansdorp, sal die volgende waarop beslag gelê is, verkoop word voor die Magistraatshof, Humansdorp, op Saterdag, 30 September 1950, om 10-uur vm.—

Sekere stuk grond, geleë te Tzitzikamma, distrik Humansdorp, synde ¼ deel van Lot No. 105, groot 17 morge 480 vierkant roede.

A. van Eeden, Bode van die Hof. 10225—15-22

EKSEKUSIEVERKOPING.

In die saak tussen J. N. MALAN, Eiser, en C. S. JULIES, Verweerder.

In volvoering van die bevel van die Magistraatshof, Humansdorp, sal die volgende waarop beslag gelê is, verkoop word voor die Magistraatshof, Humansdorp, op Saterdag, 30 September 1950, om 10-uur vm.—

Sekere stuk grond, geleë te Mairasrivier, distrik Humansdorp, synde Lot No. 87, groot 34 vierkant roede 104 vierkant voet.

A. van Eeden, Bode van die Hof. 10226—15-22

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF WELLINGTON, HELD AT WELLINGTON.

In the matter between the JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY, Plaintiffs, and LLWELLYN GOODWIN, Defendant.

(Case No. 163/50.)

In execution of a judgment of the above Court in the above suit and Warrant of Execution, dated 21st July, 1950, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Wellington, C.P., on Wednesday, 27th September, 1950, at 11 a.m., of the following property registered in name of Defendant under Deed of Transfer No. 502, dated 24th January, 1942, namely:—

The remaining extent of certain piece of abolished quitrent land, situate in the Municipality of Wellington, Paarl Division, being Lots Nos. 4, 5 and 6 of Lot No. 44, measuring 85 square roods 12 square feet.

The material conditions of the sale, which can be inspected at the office of the undersigned, are as follows:—

(1) Sale subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act, 1944, and the Rules of Court thereunder and of the Title Deeds in so far as the same are applicable.

(2) The purchase price to be paid within 30 days from date of sale with interest at the rate of 5½ per cent. per annum to date of payment, for which purchaser to furnish security or the purchase price can be paid forthwith.

(3) Purchaser to pay transfer duty, Provincial Auctions Tax and all costs and charges of transfer and all rates and taxes due on the property for 1950.

J. H. C. Booysen, Messenger of the Court, Magistrate's Court, Wellington, C.P. (Auctioneer: M. P. Burger, Church Street, Wellington.) 10352—15-22

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BELLVILLE, HELD AT BELLVILLE.

Between GERHARDUS HERMANUS VISSER, vs. GERT HERMANUS GOOSEN (Case No. 1332/50).

On Tuesday, the 19th day of September, 1950, at 11 a.m., in front of the Magistrate's Court, Bellville, to the highest bidder, viz.—

Certain piece of freehold land, being Lots Nos. 419 and 420, portion of Portion B of Lot No. 1061, called Lot F of Joostenberg Vlakte, situate in the Village Management Board of Kraaifontein, Division Paarl, measuring 10,000 square feet; as per Deed of Transfer in favour of Gert Hermanus Goosen, dated 24th September, 1948 (No. 21915).

Conditions of sale will be read out at the time of the sale and may also be seen at the undersigned's office, 1 Vrede Street, Bellville, and at the office of Pierre du Plessis, Attorney, Church Street, Malmesbury.—C. J. J. van Niekerk, Messenger of the Court, Bellville, 1 Vrede Street, Bellville, 23rd August, 1950. 9942—8-15

SALE IN EXECUTION.

In *re* THE UNION GOVERNMENT OF SOUTH AFRICA and VELANA SOXWANA.

In pursuance of a warrant of execution issued in terms of Proclamation No. 117 of 1931, as amended by Proclamation No. 150 of 1932, a sale will be held in front of the Magistrate's Court, Kingwilliamstown, on Saturday, 23rd September, 1950, at 10 a.m., of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

Garden Lot No. 10, measuring 2 morgen, situate at Jafta's Location, District of Kingwilliamstown.

CONDITIONS OF SALE (*Inter Alia*).

1. Purchase price, drawing of conditions of sale, advertising charges and auctioneer's commission to be paid in cash immediately after the sale.
2. Property may be sold only to a Native male not already the registered owner of land held under title in individual tenure.
3. Sale shall be subject to the approval of the Chief Native Commissioner (Cape).
4. Purchaser shall be liable for costs of duplicate title deeds and costs of transfer.—J. S. Rose-Innes, Messenger of Court.

10438—15-22

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the fresh produce dealer's business previously carried on by the late DAKA ANTAR at corner South and Main Streets, Zuider Paarl, under the style of AVENUE CAFE has been sold to ARTHUR VAN DER BERG, who will continue trading under the same style. Dated at Paarl this 23rd day of August, 1950.—Barnet Zetler, Attorney for the Parties. 291 Main Street, Paarl.

10032—8-15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that MARGRIETHA JACOBA BULLOUGH (born SMIDT), married out of community of property to EDWARD BULLOUGH, carrying on business as a general dealer in premises situate on Erf No. 166 Matatiele has disposed of the said business to WALTER KELSON BARBER, who will carry on the said business at the same address under his own name for his sole benefit.—Rogers & Jones, Attorneys for the Parties, Matatiele. 10076—8-15

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, NOEL SMIT, residing at 7 Muir Street, East London, a student, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of WILLEMSE, for the reason that I am the legally adopted son of BURGER CHRISTIAAN DANIEL WILLEMSE and JOHANNA HENDRINA WILLEMSE and I wish to assume the name of my adoptive parents.

I previously bore the name NOEL SMIT.

Any person who objects to my assumption of the said name of WILLEMSE should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of East London.—N. Smit, 15th August, 1950.

9475—25-1-8-15

DIE WET OF VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, JOHANNA HENDRINA BULCRAIG, vroeër LATEGAN (gebore BOSHOFF), woonagtig te Kelvin-huis, Die Laan, Kaapstad, en wat werksaam is as 'n huisvrou, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van van my minderjarige kind, MARIA ELIZABETH KRUGEL te verander na MARIA ELIZABETH BULCRAIG, om die volgende rede dat ek nou getroud is met THOMAS ELLIS BULCRAIG.

Enigeen wat daarop teë is dat my genoemde kind bovermelde naam BULCRAIG aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Kaapstad indien.—J. H. Bulcraig, 16 Augustus 1950. 9501—25-1-8-15

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, STANLEY OSCAR STEFFENS, residing at "Celita", Forth Road, Rondebosch, a school boy at the Observatory Boys' High School, intend to apply to the Governor-General for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of KOLLBERG for the reason that I have lived with and been brought up by Mr. and Mrs. F. O. KOLLBERG as their son since I was two years of age but I am unable now to be legally adopted by them on account of the provisions of Section 68 (2) of Act No. 31 of 1937, and I have always been known as STANLEY OSCAR KOLLBERG.

I previously bore the names STANLEY OSCAR STEFFENS.

Any person who objects to my assumption of the said name of KOLLBERG should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Wynberg.

I, PHILLIP JOSEPH STEFFENS, the father and natural guardian of the said STANLEY OSCAR STEFFENS, have no objection to this notice of intention to change his surname.—(Signed) P. J. Steffens.

S. O. Steffens, 21st August, 1950.

9657—1-8-15-22

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that FRANCES HARRIETT KEET also known as HARRIETT FRANCES KEET in her personal capacity and in her capacity as executrix testamentary in the Estate of the late FRANK WILLIAM KEET, intends to dispose of the general dealer's business carried on by her in the style or firm name of KEET'S CASH STORE, in the premises situate on the corner of Lourens River Road and Sarel Cilliers Street, The Strand, Cape Province, to and in favour of WILLIAM JAMES GROVES, who will carry on the said business on the said place and on his own account under the said name of KEET'S CASH STORE. Dated at The Strand this 1st day of September, 1950.—Dr. J. van Tromp & Co., Attorneys for the Parties, Croxley Buildings, Beach Road, The Strand. 10132—8-15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that SYDNEY HAROLD KRUGER intends selling and transferring his business known as the WEST BANK PRARMACY, situate at 22b Bank Street, East London West, to and in favour of ROBERT JOEL SMULOVITZ, of East London.—J. A. Yazbek & Hutton, Attorneys for Parties, 57 Oxford Street, East London. 10095—8-15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that the motor garage and restaurant business carried on in partnership by EDMUND FREDERICK SMITH and EMLYN JONES under the style of BORDER SUPER SERVICES, Cathcart, has been acquired by the said EMLYN JONES, who has taken over all the assets and liabilities of the said partnership and who will carry on the said business for his own account and benefit under the same style of BORDER SUPER SERVICES at the same address. Dated at Cathcart this 25th day of August, 1950.—Elliott Brothers, L. T. Van Coller, Attorneys for the Parties, Cathcart. 10092—8-15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JOHN VONOFAKIDES trading under the style of SPES BONA STORES at 101 Kloof Street, Cape Town, intends disposing of the general dealer's and fresh produce dealer's businesses carried on by him at the above address to LOUISA ALBERDINA AGGOURAS, who will carry on business for her own account and benefit at the same address. Dated at Cape Town this 31st day of August, 1950.—C. Beinart & Co., Attorneys for the Parties, 148 St. George's Street, Cape Town. 10138—8-15

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the hairdressing business carried on by MARTHINUS JACOBUS WEHMEYER at No. 1A Baird Street, Uitenhage, under the style or firm of KAYS, is being disposed of to GERT STEPHANUS GOUWS who will as from 1st October, 1950, continue the said business at the same address for his own account and benefit under the name of G. S. GOUWS, HAIRDRESSER. Dated at Uitenhage this 1st day of September, 1950.—Frans D. Conradie, Attorney for the Parties, 16 Church Street, P.O. Box 142, Uitenhage. 10123—8-15

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, JACK KAJATZSKI, residing at 117 High Level Road, Green Point, Cape, and carrying on business as general dealer, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of KAY for the reason that my present name is too difficult to pronounce and spell, that I am generally known as Kay for convenience by all who know me, and that my business is carried on under the name of KAY.

I previously bore the name JACK KAJATZSKI.

Any person who objects to my assumption of the said name of KAY should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reason therefor, with the Magistrate of Cape Town.—J. Kajatzski, 1st September, 1950.

10127—8-15-22-29

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JOHANNA LOUISA JANSE VAN RENSBURG intends disposing of her fresh produce and mineral water dealer's business conducted in premises situate in Church Street, Riversdale, with effect from 1st October, 1950, to MAGRIETA MARIA CHRISTINA ROODMAN, who will continue to trade at the same address for her own account and benefit thereafter. Dated at Riversdale this 1st day of September, 1950.—E. Burger, Agent for Parties, P.O. Box 85, Riversdale. 10104—8-15

ALIENATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 24 of 1936, that MAUREEN MYFANWY COOK (born FINCH), married out of community of property to RAYMOND HENRY COOK, is selling and alienating the tearoom keeper's business carried on by her in the King Theatre, Maclean Square, Kingwilliamstown, to HENRY NORMAN MUNDELL. Dated at Kingwilliamstown this 26th day of August, 1950.—Hutton & Cook, Attorneys for the Parties, P.O. Box 44, Kingwilliamstown. 9998—8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that ABRAHAM KAMENER trading as A. K. BAZAARS, at 50 Station Road, Observatory, has disposed of the said business to HIRSCH FREIDBERG, who will continue trading in respect thereof under the style or firm of A. K. BAZAARS. Dated at Cape Town, this 28th day of August, 1950.—C. & A. Friedlander, Attorneys for the Parties, 40 Burg Street, Cape Town. 9953—8-15

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of RUPERT LANGLEY NELSON to dispose of his general dealer's business situate on Erf No. 27, Matatiele, to IVY GOSS, a spinster, who will carry on the said business at the same address. Dated at Matatiele this 31st day of August, 1950.—Van Niekerk & Gray, Attorneys for the Parties, Pope Lane, P.O. Box 54, Matatiele. 10090—8-15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that PIETER DANIEL ROUX carrying on business as a general dealer on Erf No. 270, Mount Fletcher, has disposed of the said business to E. P. WHITTLE (PROPRIETARY), LIMITED, a Company about to be formed and registered, which will carry on the said business at the same address under its own name for its sole benefit—Rogers & Jones, Attorneys for the Parties, Matatiele. 10122—8-15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that TAJUDIEN BADROODIEN has disposed of his general dealer's and fresh produce dealer's business conducted by him in premises known as 474 Klipfontein Road, Eisies River, to EBRAHIM HOOSAIN, who will carry on the said business at the same address. Dated at Cape Town this 29th day of August, 1950.—M. Bledin & Co., Attorneys for the Parties, Klipfontein Road, Elsies River. 9999—8-15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of GERT JOHAN WESSEL KOEN carrying on business as BONNE ESPERANCE DAIRY, at 99 Voortrekker Road, Maitland, to sell the said business to ANNA ULRICKA ACKERMANN (born ACKERMANN) married in community of property to ABRAHAM MICHAEL ACKERMANN, who will carry on such business at the same address under the name of SUNNYSIDE DAIRY for her own account as and from the 1st September, 1950. Dated at Cape Town this 28th day of August, 1950.—Master & Burman, Attorneys for Parties, C.T.C. Building, Longmarket Street, Cape Town. 9959—8-15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, that, subject to the obtaining of the necessary Municipal Certificate for transfer of the licence, HAROLD FITZROY GOLDHAWK SMITH intends to alienate the general dealer's business conducted by him at 17 Suffolk Street, Port Elizabeth, under the style of HILLBROW CASH STORE to GORDON SIN HIDGE.—McWilliams & Elliott, Attorneys for the Parties, Guardian Buildings, 30 Main Street, Port Elizabeth. 9937—8-15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that LOUIS MILLER intends disposing of his general dealer's business, situate at Hexberg Road, Wellington, to FRANCOIS PAULUS MARAIS. Dated at Wellington this 29th day of August, 1950.—D. L. Perlman & Co., Attorneys for the Parties, Church Street, Wellington. 10087—8-15

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JOSEF WILHELM LUDWIG PUCHERT, carrying on a general dealer's business at Bushmans River Mouth under the style or firm of CENTRAL STORE, Bushmans River Mouth, intends disposing of the said business to ANTHONY STOCKWELL, who will carry on the said business at the same address under the same name. Dated at Port Elizabeth this 28th day of August, 1950.—Pagden & Christian, Attorneys for the Parties, 60 Main Street, Port Elizabeth. 10022—8-15

CAPE TRUSTEES AND EXECUTORS, LIMITED.

F. & M. MOTORS (PTY.), LIMITED (in Liquidation), No. C. 1137, 39 Voortrekker Road, Salt River, Cape.

SALE OF GARAGE BUSINESS AS A GOING CONCERN BY PUBLIC TENDER.

Attention is drawn to notices appearing in the Cape Town Press calling for tenders for the above-named business.

Full details obtainable from the undersigned.

Tenders must reach the Office of the Master of the Supreme Court, Queen Victoria Street, Cape Town, before noon on Friday, 22nd September, 1950.—Alex. Thal, Liquidator, Cape Trustees and Executors, Ltd., African Life Buildings, 85 St. George's Street, Cape Town. 10371—15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that THOMAS GASH intends disposing of the motor garage business carried on by him under the style of CENTRAL GARAGE at Main Street, Moorreesburg, to CENTRAL GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED, a Company about to be incorporated. Dated at Moorreesburg this 28th day of August, 1950.—Carolin & Luyt, Attorneys for the Parties, P.O. Box 4, Moorreesburg. 9989—8-15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given of the sale of the general dealer's businesses at Disaneng Trading Site and Kraaipan Railway Station Trading Site both on the Molopo Native Reserve by ABRAHAM JOHANNES EMMETT HOLMES to SILAS MOLEMA, who will carry on the businesses for his own account.—Minchin & Kelly, Attorneys for the Parties, Mafeking. 10086—8-15

LEWIS STORES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 8.

Notice is hereby given that the Preference Share Transfer Books and Register of Members will be closed from 2nd to 6th October, 1950, both days inclusive, for the purpose of ascertaining the names of Shareholders entitled to receive a dividend in respect of the half-year ending 30th September, 1950. By Order of the Board.—E. E. Hundermark, Secretary. Registered Office: 53a Victoria Road, Woodstock, Cape. Transfer Secretaries: Charter Holdings, Limited, Ninth Floor, Libertas, 23 Anderson Street, Johannesburg. 10236—15

BURLINGTON INDUSTRIES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF DIVIDEND No. 9 ON ORDINARY SHARES.

Notice is hereby given that an interim dividend of 5% (equivalent to 3d. per share) has been declared on the Ordinary Shares. The dividend will be payable on or about the 12th October, 1950, to Ordinary Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 30th September, 1950.

The Ordinary Share Transfer Register and Register of Members will be closed from the 3rd October, 1950, to the 11th October, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—H. Baker, Secretary. Transfer Office: 24 Wale Street (P.O. Box 206), Cape Town, 5th September, 1950. 10277—15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that SARAH ROSENBAUM (born WELTMAN), divorceé, intends transferring the general dealers and restaurant business carried on by her at Church Street, Muizenberg, Cape Province, under the name of CANDLE LIGHT RESTAURANT to and in favour of SARAH FOREMAN (born SIMON), married in England to Jack Foreman, who will carry on the business at the same address under the same style. Dated at Muizenberg, 5th September, 1950.—Walter Block, Esq., Seller's Attorney, York Road, Muizenberg, C.P. 10279—15-22

EVEREADY SOUTH AFRICA, LTD.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: W. H. Lawrenson (Chairman), C. J. Wilmot (Deputy-Chairman), F. S. Upton, E. S. Tennant, J. R. Berwick.

The net profit for the year ended 30th June, 1950, after charging depreciation £7,396 (£6,927) but before taxation is £90,851 compared with £118,770 for the previous year. Provision for taxation £11,200 (£17,417). Reserves and carry forward £220,936 compared with £214,597 for the previous year.

The Directors recommend the payment of a dividend of 30 (thirty) per cent. for the year ended 30th June, 1950 (same). This will absorb £73,111.

The Directors' Report and Accounts will be issued on the 29th September, 1950.

Dividend warrants will be posted on the 28th November, 1950, to members registered on the 14th November, 1950. By Order of the Board.—L. G. Foxcroft, Secretary, 98 Harrower Road (P.O. Box 401), Port Elizabeth, 5th September, 1950. 10251—15

BURLINGTON INDUSTRIES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No. 9.

Notice is hereby given to Shareholders that a Preference Dividend in respect of the six months ending 30th September, 1950, at the rate of 6 per cent. per annum has been declared payable on the 12th October, 1950, to all Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 30th September, 1950.

The Preference Transfer Register and Register of Members will be closed from the 3rd October, 1950, to the 11th October, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—H. Baker, Secretary. Transfer Office: 24 Wale Street (P.O. Box 206), Cape Town, 5th September, 1950. 10276—15

NOTICE OF SALE BY PUBLIC AUCTION.

Insolvent Estate H. R. THESNAAR and M. M. GROBBELAAR, trading as SUIKERKAN RESTAURANT.

Attention is hereby drawn to an advertisement appearing in the Cape Town local Press offering for sale by public auction the assets in the above Estate, to be held on Tuesday, the 19th September, 1950, at 10.30 a.m., at Main Road, Kraaifontein, Cape.—Kenneth White, Trustee, 14 Keerom Street, Cape Town. 10334—15

MARKHAMS HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No. 4.

Notice is hereby given that the Dividend for the six months ended 31st August, 1950, at the rate of 5 per cent. per annum has this day been declared payable on or about the 30th September, 1950, to all Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 21st September, 1950.

The Preference Transfer Register and Register of Members will be closed from the 22nd to the 30th September, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—J. B. Cox, Secretary, Transfer Office, 24 Wale Street, P.O. Box 206, Cape Town, 8th September, 1950. 10406—15

NOTICE OF SALE BY PUBLIC AUCTION.

CAPE AUTO SERVICES (PROPRIETARY), LIMITED (in liquidation).

Attention is hereby drawn to an advertisement appearing in the Cape Town local Press, offering for sale by public auction garage equipment, tools and spares and office furniture and fixtures, to be held at corner of Chiappini Street and Somerset Road, Cape Town, on Tuesday, the 19th September, 1950, at 10.30 a.m.—Kennth White and John Montgomery Borton, Joint Liquidators, 14 Keerom Street, Cape Town. 10335—15

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JOHANNES MALHERBE ZAAYMAN intends selling and transferring his business carried on at Erven Nos. 14 and 16, Edmonton, De Vleigt, Division of Uniondale, to DANIEL MEYER, who will trade as MOUNT VIEW STORE at the same place. Dated at Uniondale, 2nd September, 1950.—H. Gerdener, Attorney for Parties. 10238—15-22

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, JAMES BEAUMONT AUSTIN, residing at 3 Chamberlain Road, East London, and carrying on business as manufacturers' representative, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of JAMES BEAUMONT AUSTIN-DAY, for the reason that this was a request by the Rev. Hermitage-Day that the family name be carried on.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, ANNE PENELOPE AUSTIN, to ANNE PENELOPE AUSTIN-DAY.

Any person who objects to our assumption of the said surname AUSTIN-DAY should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of East London.—J. B. Austin, 6th September, 1950. 10358—15-22-29-6

TENDERS.

In the Insolvent Estate of MARGARETHA MAGDALENA ROOME (born NEETHLING), widow, a Boarding-house Proprietress, of Caledon, whose Estate was placed under Sequestration on the 19th October, 1932 (No. 6159).

Tenders are hereby invited for the purchase of fifty (50) shares of £1 each fully paid, in Nasionale Pers, Beperk, ex the above-mentioned Insolvent Estate.

Tenders marked "Tenders for Shares Insolvent Estate M. M. Roome, No. 6159", should be lodged in sealed envelopes and in duplicate with the Magistrate, Caledon.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

The closing date for lodging tenders will be 12 noon on Friday, the 29th September, 1950.

Terms of Payment.—Strictly cash.—F. A. C. Guthrie, Trustee, c/o Caledon and South Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 34, Caledon. 10272—15

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that CHRISTIAAN HENDRIK VAN ZYL has sold his bakery business, carried on by him at Erf No. 95, Prince Albert, to WILLEM FREDERICK ROSSOUW, who will carry on the said business for his own account at Erf No. 389, Prince Albert, with effect from 1st October, 1950. Dated at Prince Albert this 5th day of September, 1950.—K. D. Haak & Co., Attorneys for the Parties, P.O. Box 11, Prince Albert, 5th September, 1950. 10440—15-22

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, REINHARD HEINRICH ADALBERT SCHNEIDER, residing at Okosongomingo, Otjiwarongo, S.W.A., and carrying on business as farmer, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SCHNEIDER-WATERBERG, for the reason that SCHNEIDER is a common name in South West Africa and for more than 40 years I have lived on Waterberg and have been known as SCHNEIDER-WATERBERG to distinguish my family from other SCHNEIDERS.

I previously bore the name REINHARD HEINRICH ADALBERT SCHNEIDER.

I also intend to apply for authority to change the surname of my minor child, HINRICH REINHARD OTTO WILHELM SCHNEIDER, to HINRICH REINHARD OTTO WILHELM SCHNEIDER-WATERBERG.

Any person who objects to our assumption of the said name of SCHNEIDER-WATERBERG should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Otjiwarongo, S.W.A.—R. H. A. Schneider, 5th September, 1950.

10349—15-22-29-6

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926, as amended.)

In the matter of KARROO COLD STORAGE, BACON AND POLONY FACTORY (PTY.), LIMITED (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-mentioned Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court, Cape Town, at his office, on the 29th day of September, 1950, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediaely thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Master of the Supreme Court, Cape Town, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. W. Scholtz, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, 8th September, 1950.

10456—15

NOTICE OF INTENDED ALIENATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of SELECT DAIRIES (PTY.), LTD., to sell to FLORENCE GRINDLEY, the aerated or mineral water dealer's, fresh produce dealer's and restaurant, refreshment or tearoom keeper's businesses carried on by the said SELECT DAIRIES (PTY.), LTD., at 54 Louisa Street, Kingwilliamstown.—Squire Smith & Laurie, Attorneys for Parties, 44 Taylor Street, Kingwilliamstown, 15th September, 1950. 10317—15-22

NOTICE.

Notice is hereby given that SAM KAPLAN, heretofore carrying on business as a general outfitter at 24b Waterkant Street, Cape Town, has disposed of the business so conducted by him to SAMUEL COHEN and LIONEL MAX MARKS, in their capacity as Trustees for a Company in course of formation to be known as L. MARKS & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED. Dated at Cape Town this 8th September, 1950.—C. & A. Friedlander, Attorneys for the Parties 40 Burg Street, Cape Town. 10370—15-22

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that CHARLES THOMAS KENNEDY has alienated his business carried on him under the style of KENALEX PRESS at 49 Wale Street, Cape Town, together with its goodwill and assets therein, to and in favour of ALBERT JOSEPH TODD and HAROLD WILSON. Dated at Cape Town this 8th day of September, 1950.—I. Hoberman, Attorney for the Parties, 70 St. George's Street, Cape Town. 10411—15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JOHANNA PETRONELLA HAYWOOD, a widow, heretofore carrying on a general dealer's business under the style of SEPHTON STORE at 142 Cathcart Road, Queenstown, disposed thereof to JOHN VALENTINE VAN VUUREN and ARTHUR HAROLD VAN VUUREN, who will carry on the said business under the name or style of VAN VUUREN BROS., for their own account and benefit at the same address. Dated at Queenstown this 5th day of September, 1950.—Kruger, De Kock & Co., Attorneys for the Parties, P.O. Box 187, Queenstown. 10355—15-22

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that ELIAS SOROUR and CHARLES JACOBUS CASSELL, trading in partnership as the WALDORF CAFÉ, of Cathcart Road, Queenstown, intend selling this business to ELIAS SOROUR, who will trade in the same style and at the same address. Dated at Queenstown this 6th day of September, 1950.—Dower & Ensor, Attorneys for the Parties, 9 Robinson Road, Queenstown. 10447—15-22

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, that HASSAN KHAN, carrying on business as a general dealer at 38 Foundry Road, Salt River, Cape, intends to dispose of the said business to SAYED KHAN. Dated at Cape Town this 6th day of September, 1950.—Bloomberg, Baigel & Co., Attorneys for the Parties, 63 Burg Street, Cape Town. 10336—15-22

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that CHARLES ESTWICK HADDOW, presently carrying on a general dealer's business at 3 Donkin Street, Port Elizabeth, under the style or firm of CHAS. E. HADDOW, intends disposing of the said business to C. E. STEWART & CO. (PTY.), LTD., a registered Company with limited liability, which will carry on the said business at the same address under the style or firm of C. E. STEWART & CO. (PTY.), LTD. Dated at Port Elizabeth this 5th day of September, 1950.—Pagden & Christian, Attorneys for the Parties, 60 Main Street, Port Elizabeth. 10415—15-22

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between ELIZABETH WILHELMINA CHRISTINA CARTER and SYLVIA KIESWETTER, carrying on business as ELIZABETH at 2a Victoria Walk, Woodstock, has been dissolved by mutual consent. The said SYLVIA KIESWETTER is retiring from the said business which will continue to be carried on by the said ELIZABETH WILHELMINA CHRISTINA CARTER under the style of ELIZABETH as heretofore. Dated at Cape Town this 5th day of September, 1950.—R. Cohen & Perlman, Attorneys for Parties, 804 Dumbarton House, Church Street, Cape Town. 10332—15-22

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that TWENTIETH CENTURY ELECTRICAL CO. (PTY.), LTD., has sold and intend to transfer their business in respect of the premises situate at Turfhall Road, Lansdowne, to and in favour of SOLOMON PERCY MELTZER, who will carry on the business under the style or firm of TWENTIETH CENTURY ELECTRICAL COMPANY. Dated at Salt River this 9th day of September, 1950.—Banard Katzef & Co., Attorneys for Parties, 491 Albert Road, Salt River. 10453—15-22

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that IRIS JOSEPHINE MILTON, married out of community of property to Vernon Leslie Milton, trading under the style or name of ELAINE at 3 Robinson Road, Queenstown, intends to dispose of her business to CHRISTINA PETRONELLA KEYSER, married out of community of property to Charles Augusta Keyser, who will carry on the said business for her own account and benefit at the same address and under the same style or name. Dated at Queenstown this 2nd September, 1950.—Kruger, De Kock & Co., Attorneys for the Parties, 87 Robinson Road, Queenstown. 10256—15-22

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto carried on by ANTHONY EDWARD DU TOIT and BRITON JAMES HITCHNER under the style or firm of EAST GRIQUALAND FARM SERVICE at Wanstead Siding, in the District of Mount Currie, has been dissolved by mutual consent as from the first day of July, 1950, and that the said ANTHONY EDWARD DU TOIT will be liable for all debts and liabilities thereof. The said business will be carried on at the same place by the said ANTHONY EDWARD DU TOIT under the same style or firm for his own account and benefit. Dated at Kokstad, this 9th day of September, 1950.—Fred H. Gundry, Attorney for the Parties, 335 Main Street, Kokstad. 10451—15

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926, as amended.)

In the matter of HIGHLANDS ESTATE (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-mentioned Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court, Cape Town, at his office, on the 29th day of September, 1950, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediaely thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Master of the Supreme Court, Cape Town, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. W. Scholtz, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, 8th September, 1950. 10455—15

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 24 of 1936, that IZAK DE WET and JOHANNES CORNELIUS SWANEPOEL intend selling and transferring the fresh produce dealer's, baker's and restaurant licences at 80 Cambridge Road, Kingwilliamstown, to IZAK DE WET, of Kingwilliamstown, who will continue to trade under the style or firm of the CARLTON TEAROOM AND BAKERY. Dated at Kingwilliamstown this 4th day of September, 1950.—S. E. P. Farrer, Attorney for Parties. 10278—15

In die Insolvente Boedel van NICOLAAS JOHANNES ALBERTUS SLABBER, van Uitkyk, Hopefield (No. 9211).

OPENBARE VEILING.

Die staande oes, boerderygereedskap, lewende hawe en aandele in die bogemelde Insolvente Boedel sal per openbare veiling te Uitkyk, naby Hopefield, op Dinsdag, 26 September 1950, om 10-uur vm. verkoop word.—Carolin & Luyt, Afslaers, Moorreesburg; P. C. van der Merwe, Kurator, p/a Afrikaanse Mutual, Malmesbury. 10365—15

SOUTH AFRICAN SEA PRODUCTS, LIMITED.

DIVIDEND No. 9.

Notice is hereby given that a Final Dividend of 1s. per share (20 per cent.), making 2s. per share (40 per cent.), for the twelve months ended 30th June, 1950, has been declared and will be paid on or about 23rd October, 1950, to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 7th October, 1950.

The Share Transfer Register of the Company will be closed from 9th to 21st October, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—The Cape Town Investment Co., Limited, Transfer Secretaries, 102 St. George's Street, Cape Town, 15th September, 1950. 10408—15

LAMBERTS BAY CANNING COMPANY, LIMITED.

DIVIDEND No. 34.

Notice is hereby given that a Final Dividend of 1s. 6d. per share (30 per cent.), making 2s. 6d. per share (50 per cent.), for the twelve months ended 30th June, 1950, has been declared and will be paid on or about 23rd October, 1950, to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 7th October, 1950.

The Share Transfer Register of the Company will be closed from 9th to 21st October, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—The Cape Town Investment Co., Limited, Transfer Secretaries, 102 St. George's Street, Cape Town, 15th September, 1950.— 10407—15

SOUTH AFRICAN MILLING COMPANY, LIMITED.

Notice is hereby given that the Ordinary Share Register and Transfer Books of this Company will be closed from the 16th to the 29th September, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—J. G. Baxter, Secretary, Port Elizabeth, 5th September, 1950. 10322—15

SEAFARE INVESTMENTS, LIMITED.

DIVIDEND No. 1.

Notice is hereby given that a Dividend of 5 per cent. (1s. per share) has been declared in respect of the period ended 30th June, 1950, and will be paid on or about the 23rd October, 1950, to all Shareholders registered in the books of the Company on the 7th October, 1950.

Share Transfer Registers will be closed from the 9th October, 1950, to the 21st October, 1950, both dates inclusive. By Order of the Board.—R. A. Rooney, Secretary, 68 Orange Street, Cape Town, 15th September, 1950. 10409—15

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat LAMBERTUS JOHANNES VORSTER handelende as VORSTERSHOOP STOOR te Vorstershoop, distrik Vryburg, van voorneme is om die algemene handelaarsbesigheid oor te dra aan DAVID ANDRIES MAREE en ARTHUR JACOBUS BOSMAN. Gedateer te Vryburg hierdie 8ste dag van September 1950.—Frylinck & Walker, Prokureurs vir die Partye, Victoriastraat 8, Vryburg. 10540—15-22

SWORN APPRAISER.

(S.A. 25/50.)

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed DANIEL MATTHYS DE KOCK, Esquire, of P.O. Box 14, Tulbagh, Cape Province, to act as Sworn Appraiser for the District of Tulbagh, Cape Province.—P. W. Scholtz, Master of the Supreme Court, Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Cape Town, 31st day of August, 1950. 10246—15

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Durban and Coast Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Shaw, Acting.

Durban, Monday, 4th September, 1950.

In the matter of W. F. JOHNSTONE & COMPANY, LIMITED, Applicant, and KELLY & MATHIESEN (PTY.), LIMITED, of 794 Main Road, Northdene, Natal, Respondent.

Upon the motion of Mr. D. A. C. Haines, Counsel for the Applicant, and upon reading the foregoing rule *nisi* and other documents filed;

The Court Orders:

That the rule *nisi* granted herein on the 31st day of July, 1950, be and it is hereby confirmed and that a final order of winding up of the Respondent Company be and it is hereby granted. By the Court.—W. R. du Preez, Acting Assistant Registrar. (Blamey & Holgate.)

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappywet van 1926.)

In sake KELLY & MATHIESEN (PROPRIETARY), LTD. (in Likwidasie), van Main-weg 794, Northdene, Natal.

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van Kelly & Mathiesen (Proprietary), Ltd., dat afsonderlike vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Durban, op sy kantoor op die 5de dag van Oktober 1950, die vergadering van Krediteure om 10-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Durban, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—N. W. Punt, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, 9 September 1950.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of KELLY & MATHIESEN (PROPRIETARY), LTD. (in Liquidation), of 794 Main Road, Northdene, Natal.

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of Kelly Mathiesen (Proprietary), Ltd., that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Durban, at his Office, on the 5th day of October, 1950, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by creditors,

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Durban, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, 9th September, 1950. 10391—15

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Natal Provincial Division.)

On Tuesday, the 2nd day of May, 1950.

Before the Honourable Mr. Justice Hathorn, Judge-President.

In the matter of *ex parte* application of TAYOB SACCOR (trading as A. L. TAYOB & COMPANY), in *re* MAHOMED HASSIM (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation).

And in the matter of an application to discharge the Company from liquidation in terms of Section 120 (1) of the Companies Act, 1926.

Upon the motion of Mr. G. E. Caminsky, Counsel for the Applicant, and upon reading the affidavits and the documents filed and also the Master's Report.

It is Ordered:

1. That Mohamed Hassim (Proprietary), Limited, be, and it is hereby discharged from liquidation.

2. That the costs of the application be paid by the Company. By the Court.—Louis Wolhuter, Assistant Registrar. 10373—15

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Natal Provincial Division.)

Pietermaritzburg, Tuesday, 29th August, 1950.

Before the Honourable Mr. Justice Shaw (Acting).

In the matter between SOUTH COAST FARMS (PTY.), LTD., Applicant, and SOUTH COAST AVIATION CO. (PTY.), LTD., Respondent.

Upon the motion of Mr. N. James, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and other documents filed of record,

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon South Coast Aviation Company (Pty.), Ltd., and any and all other persons concerned to show cause, if any, to this Court at Pietermaritzburg, on the 19th day of September, 1950, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard—

(*a*) why a final order should not be made directing the Company to be wound up by the Court; and

(*b*) why the costs of this application should not be paid out of the assets of the Company.

2. That this rule *nisi* be served on the Company at its Head Office at Margate Court, Margate, Natal, and published forthwith twice in a newspaper circulating in the South Coast of Natal.

3. That this order operate as a provisional order for the winding up of the Company by the Court.—E. J. White, Registrar. 10372—15

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Durban and Coast Local Division.)

Durban, Thursday, 11th May, 1950.

Before the Honourable Mr. Acting Justice Caney. (In Chambers.)

In the matter of NOBLE DOUGHERTY & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and T. A. YELVERTON (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. H. V. L. Bizzell, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and other documents filed of record in the matter of an application for the winding-up of the Respondent Company;

The Court Orders:

1. That a rule *nisi* be and it is hereby granted calling upon T. A. Yelverton (Proprietary), Limited, of 7 Harriettwood Crescent, Durban, and any or all interested persons to show cause, if any, before the Supreme Court of South Africa, Durban and Coast Local Division at Durban, Natal, on the 29th day of May, 1950, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as Counsel can be heard—

(*a*) why the said Company should not be finally wound up by the Court;
(*b*) why the cost of this application should not be costs of the said winding-up.

2. That this Order do operate as an order for the provisional winding-up of the said Company.

3. That this order be served on the said Company at its registered office at 7 Harriettwood Crescent, Durban, Natal, or failing that, on each of the Directors, and be advertised once in the *Union Government Gazette* and twice in a daily newspaper published and circulating in Durban. By Order of the Court.—T. H. Shepstone, Assistant Registrar. (Garlicke & Bousfield.)

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Durban and Coast Local Division.)

Durban, Monday, 29th May, 1950.

Before the Honourable Mr. Acting Justice Caney.

In the matter of NOBLE DOUGHERTY & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and T. A. YELVERTON (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

And in the matter of an Application for the winding-up of the Respondent Company.

Upon the motion of Mr. H. V. L. Bizzell, Counsel for the Applicant, and upon reading the foregoing rule *nisi*, affidavits and other documents filed of record;

The Court Orders:

That the rule granted herein on the 11th day of May, 1950, be and it is hereby discharged. By Order of the Court.—T. H. Shepstone, Assistant Registrar. (Garlicke & Bousfield.) 10537—15

NOTICE.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by A. J. BENSE and H. W. H. BENSE in partnership as building contractors will, as from the 3rd October, 1950, be transferred to a Company known as KAISER BROS. CONTRACTING CO. (PTY.), LTD., which Company will as from that date carry on the said business for its sole benefit.—Parry & Foulis, Attorneys for the Parties, 43 Escombe Street, P.O. Box 73, Port Shepstone. 10252—15-22

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1249/1937, dated 23rd March, 1937, passed by Gwendoline Blanche Crankshaw, wife of and married out of community of property to James Crankshaw, in favour of Elias Mavuso, Unexempted Native, of Lennoxton, Newcastle District, in respect of certain immovable property, namely Lot No. 5, Hathorn Street, in the township of Lennoxton, being a portion of Subdivision A of Lennoxton, in the Lennoxton Fairleigh Health Committee Area, County of Klip River, Province of Natal, in extent one (1) acre, which property is now described as Lot No. 829, Newcastle Township, situate in the Borough of Newcastle, County of Klip River, Province of Natal.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, Natal, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Newcastle this 7th day of September, 1950.—Anderson & Edmonds, Attorneys for the Representative of the Estate of the late Elias Mavuso, 41b Scott Street, P.O. Box 36, Newcastle. 10353—15

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Verdelings-transportakte No. 253/1940, gedateer 22 Januarie 1940, gepasseer deur Pieter Willem Jordaan en Evert Frederik Jordaan ten gunste van Pieter Willem Jordaan ten opsigte van Restant van Onderverdeling A van die plaas Berouw No. 179, geleë in distrik Utrecht, Natal, groot 860·0275 morge.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hierby versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pietermaritzburg binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.—Shawe & Bosman, Agente vir Applikant, Utrecht, 7 September 1950. 10434—15

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 153/1941, dated 16th January, 1941, passed by the Trustees for the joint purchasers of Sub. E of Ruigtefontein No. 1179, in favour of Job Mbhense, born during the year 1865, Unexempted Native, in respect of a certain piece of land called Lot No. 11 of Sub. E of Ruigtefontein No. 1179, situate in the County of Klip River, Province of Natal, in extent 29 acres 2,142 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 8th day of September, 1950.—E. F. Morcom & Co., Applicant's Attorneys. 10443—15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of HENDRIENA MAGDALENA CHRISTENSEN to dispose of her business known as J. W. CHRISTENSEN, situate at 604 Umbilo Road, Durban, to J. W. CHRISTENSEN (PTY.), LIMITED, who will carry on the business for its own account and benefit as from 15th August, 1950.—J. H. Isaacs, Geshen & Co., Agents for the Parties, Land and Estate Agents, 48 Field Street, Durban. 10357—15-22

Case No. 10183/50.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

CLARE WINTON HILLARY, Plaintiff, SATHAR, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove Entrance), at 10 a.m. on Thursday, the 28th day of September, 1950, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

A certain piece of land described as Sub. No. 163 of Lot No. 2 of CC farm Brickfield No. 806, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 6,422 square feet.

This property is situate within Exempted Area No. 12.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and of the Title Deeds in so far as same are applicable.

2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.

3. The Purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.—W. F. van der Merwe, Messenger of the Court. 10392—15-22

Case No. 10353/48.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

ALBERT ASH, Plaintiff, GOVINDASAMY (also known as FRANK PATTAN), Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove Entrance), at 10 a.m. on Thursday, the 28th day of September, 1950, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

A certain piece of land described as Sub. No. 5 of portion Good Hope of Lot D of Block E of the farm Sea View No. 845, situate in the City and County of Durban, in extent 10,049 square feet.

This property lies in a controlled area.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and of the Title Deeds in so far as same are applicable.

2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.

3. The Purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.—W. F. van der Merwe, Messenger of the Court. 10394—15-22

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

Case No. 21336/49.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

D. C. BADAT, Plaintiff, L. A. SMITH, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove Entrance), at 10 a.m. on Thursday, the 28th day of September, 1950, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

A certain piece of land described as—

1. Sub. No. 1 of Z4, Block A No. 2 of the farm Brickfield No. 806, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 1 rood 0·11 perches, held under Deed of Transfer No. 11069/1945, dated 31st December, 1946.
2. Sub. No. 112 of Lot E3 of the farm Duikerfontein No. 785, situate in the City of Durban, County of Victoria, Province of Natal, in extent 3 roods 20·58 perches, held by him under Deed of Transfer No. 4166/46, dated 8th June, 1946.

These properties are not situate within an Exempted Area.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and of the Title Deeds in so far as same are applicable.
2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.
3. The Purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.
4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.—W. F. van der Merwe, Messenger of the Court. 10395—15-22

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT, DISTRICT OF NEWCASTLE, HELD AT NEWCASTLE.

(Case No. 675 of 1948.)

Between P. SINGH AND OTHERS, Plaintiffs, and MAKAN GORDHAN, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Newcastle, dated 15th March, 1949, the following property will be sold in execution on Wednesday, 27th September, 1950, at 11 a.m., in front of the Magistrate's Court, Newcastle, to the highest bidder, viz.—

Lot No. 96, Newcastle Township, situate in the Borough of Newcastle, County of Klip River, Province of Natal, in extent 1 acre, held by the Defendant, Soni Makan Gordhan, under Deed of Transfer No. 8897/1948.

The following improvements are reported to be on the property, but nothing is guaranteed:—

Four-roomed brick house, kitchen, pantry, brick verandah closed in, native quarters, wood and iron, and brick E.C.

The conditions of sale will be read immediately prior to the sale and may be inspected at my office. Dated at Newcastle this 11th day of September, 1950.—Frank Greaves, Messenger of the Court, Newcastle. 10529—15-22

SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of GOMTHI (Plaintiff), versus RUGHBEER RAMHARAK (Defendant).

In execution of the jugdgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), a sale will be held at the Auction Mart of Messrs. L. A. Fletcher & Company, 33 Gardiner Street, Durban, on Thursday, the 28th day of September, 1950, at 11.15 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—

1 Dining-room suite.
1 Chesterfield suite.
1 Bedroom suite.
Ford sedan motor car, N.D. 16813.

A. L. Barns, Deputy-Sheriff, Durban, 1st September, 1950. 10533—15-22

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, CARL REIN, residing at farm Newcastle, in the District of Bergville, Natal, and carrying on business as a farmer, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of REIN-WESTON, for family reasons and because I am known under the name of WESTON.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife KATHLEEN REIN, born WESTON, and minor child KARL JOHN REIN, to REIN-WESTON.

Any person who objects to our assumption of the said name of REIN-WESTON should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor with the Magistrate of Bergville, Natal.—C. Rein, 20th August, 1950. 9743—1-8-15-22

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that BARNARD VOLKER has sold his general dealer's business, situate on Surreyvale of Toddin of the farm Nooitverwacht No. 221, District Vryheid, to HENDRIK JEREMIA ROSSOUW KRUGER and MARTHINUS JESAJA SCHEEPERS, who will carry on the said business under the name and style of KRUGER & SCHEEPERS, with effect from the 1st Day of September, 1950. Dated at Vryheid, Natal, this 4th day of September, 1950.—Chris S. Cadle & Co., Agents for the Parties, P.O. Box 44, Vryheid, Natal. 10218—8-15

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that RALPH BERNARD GRAHAM and GEORGE WILLIAM RAE carrying on business under the style of THE MANOR GARAGE at 4 Ortman Road, Pietermaritzburg, have dissolved partnership as from the 26th August, 1950 from which date the said GEORGE WILLIAM RAE will carry on the said business for his sole benefit and account and will also be liable for all the liabilities of the said business to date hereof. Dated at Pietermaritzburg this 4th day of September, 1950.—Stiller, Geshen & Stowell, Attorneys for Parties, N.B.S. Buildings, 17 Timber Street, Pietermaritzburg. 10219—8-15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that EILEEN STERLEY COONEY, carrying on business at 21 McFies' Arcade Durban, under the style of MIRACLE Gowns, intends to dispose of the said business to DORIS BLANCHE CORNWALL, who will carry on the said business under the same name at the same address. Dated at Durban this 29th day of August, 1950.—Trevors Real Estate (Pty.), Ltd., Agents for the Parties, 23 Field Street, Durban. 10137—8-15

NOTICE.

[Under Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936.]

Notice is hereby given that on the 15th August, 1950, the following change took place in the constitution of the firm of R. MOON & CO., Printers and Publishers, Voortrekker Street, Greytown, namely, RALPH MOON died, and HAROLD THOMAS MOON and NORMAN SHEPHERD MOON became the proprietors of the said business and its assets. They will henceforth carry on the said business under the same style and at the same address for their own benefit. Dated at Greytown, Natal, this 2nd day of September, 1950.—Van Rooyen & Forder, Solicitors to the Parties, Greytown. 10144—8-15

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of EDWIN FERDINAND BERTHOLD SCHUTZE, carrying on business on Erven Nos. 122, 123 and 126, Paulpietersburg, Natal, as DUMBE HOTEL, to dispose of the aforesaid business to CECIL EDWARD VICTOR HOSSACK, of Paulpietersburg, who becomes sole proprietor of the said business as from 1st October, 1950, and will in future conduct same under the same firm name for his own benefit.—C. W. A. Freyer, Agent for the Parties, P.O. Box 6, Paulpietersburg, 1st September, 1950. 10131—8-15

NOTICE REGARDING BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that Deed of Partnership in respect of PALMER & PAYN, livestock speculators, has not been concluded. Dated at Richmond, Natal, this 28th day of August, 1950.—Wynne Cole & Tod, Attorneys for A. P. Payn, P.O. Box 4, Richmond, Natal. 9993—8-15

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

[Section 4 (1) of Act No. 24 of 1936.]

Notice is hereby given that application will be made to the Natal Provincial Division of the Supreme Court on Thursday, the 5th day of October, 1950, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of ABDUL HAQUE ISMAIL, a trader, trading under the style or firm of SMILES BUILDERS & CONTRACTORS, of 34 Gordon Road, Pietermaritzburg, Natal; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg for a period of fourteen (14) days as and from the 20th September, 1950.—Cecil Nathan & Co., Attorneys for Applicant, Change Lane, Pietermaritzburg, 8th September, 1950. 10354—15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ELLISON SOMERS VINE and ROSE RAWLINGS to dispose of the apartment house business known as RANDLEIGH carried on by them at Amanzimtoti, Natal, to a Company about to be formed, RANDLEIGH BUILDINGS (PROPRIETARY), LIMITED. Dated at Durban this 30th day of August, 1950.—Dyer & Dyer, Solicitors for the Parties, Durban. 10054—8-15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ALLAN DIXON KIMBER to dispose of his business known as KIMBER & KIRTON, situate at 32 Baines House, Broad Street, Durban, to STANLEY ELLISON, who will carry on the business under the name of KIMBER & ELLISON for his own account and benefit as from the 1st July, 1950.—J. H. Isaacs, Geshen & Co., Agents for the Parties, Land and Estate Agents, 48 Field Street, Durban.

10082—8-15

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ABRAHAM STEINBERG to dispose of the business carried on by him under the style of BEACH FRUITERERS at 98 West Street, Durban, to BENJAMIN CROWNGOLD and SOPHY CROWNGOLD, with effect from 28th August, 1950. Dated at Durban this 26th day of August, 1950.—J. H. Nicolson, Stiller & Geshen, Attorneys for the Parties, Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban. 10025—8-15

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, of the intention of RAMLAL LUCKRAJSING and SURAJNARAIN, trading as LUCKRAJSING & SONS, to sell and dispose of their business, with general dealer's licence attached thereto, carried on by them at Lot No. 5 of the farm Clifton No. 8936, Newcastle District, to JOEL KANYILE, who will, under the name of ZULU TRADING STORE, carry on the business at the same address subject to the transfer of the aforementioned licence being granted. Dated at Newcastle, this 4th day of September, 1950.—Pike, Shaw & Crook, Attorneys for the Parties, 31b Scott Street, P.O. Box 117, Newcastle. 10402—15-22

WOOL BROKERS' FEDERATION, LTD.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Sixth Preference Dividend at the rate of 6 per cent. per annum for the half-year ending 30th September, 1950, has been declared payable to all holders of 6 Per Cent. Preference Shares registered at the close of business on the 18th September, 1950.

The relative Transfer Books will be closed from the 19th September to 30th September, 1950, both days inclusive. Dividend warrants will be posted to Shareholders on the 1st October, 1950. By Order of the Board.—F. H. Dickens, Secretary. Registered Office: 375-385 Congella Road, Durban, 7th September, 1950. 10431—15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that PERCIVAL TURNER intends to dispose of his photographer's business carried on by him at Lot No. 343, Margate, under the style of GLAMOUR STUDIO, together with his licence to carry on business as a photographer in the Borough of Margate, to HAPPY DAY TOURS (PROPRIETARY), LIMITED, who will continue to carry on the said business at the same address. Dated at Margate this 1st day of September, 1950.—Forder, Ritch & Eriksson, Attorneys for Parties, Margate Court, P.O. Box 120, Margate. 10261—15-22

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (Insolvency Act), that it is the intention of FRANK TAIT ROSSLEE and JOHN GRAY ROSSLEE, carrying on business at 79 Gardiner Street, Durban, as SMARTEX SHOE STORE, to dispose of this business to WAYNE'S OUTFITTERS (PROPRIETARY), LTD., of West Street, Durban. Dated at Durban this 15th day of September, 1950.—E. H. Poynton & Bowyer, Solicitors for the Parties, 4 Old Well Court, Smith Street, Durban. 10384—15-22

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ELIAS TITLESTAD intends disposing of the general dealer's business conducted by him on Manyane Store Site, Reserve No. 19, District of Nkandhla, Natal, to CAMPBELL DUDLEY WOOLMORE, who will continue to trade at the same address under the style or firm of JAMESON'S DRIFT STORE, as from the 1st day of November, 1950. Dated at Kranskop, Natal, this 11th day of September, 1950.—A. C. Bestall & Uys, Attorneys for the Parties, P.O. Box 17, Kranskop, Natal. 10448—15-22

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 53 North Street, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as PATCHAYAPPEN (Birth Register 2695/1918). I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name GEORGE TIMOTHY.

Any person objecting to this application should, within one week after publication, lodge his objection in writing with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Patchayappen, 4th September, 1950.

10254—15

SIR J. L. HULETT & SONS, LIMITED.

(Incorporated in Natal.)

NOTICE.

Shareholders are hereby reminded that the 58th Ordinary General Meeting, of which notice was given to them by post on the 10th August, 1950, will take place at the Head Office of the Company, Hulett Buildings, West Street, Durban, on Wednesday, 20th September, 1950, at 12 noon.

The Transfer Books of the Ordinary Shares will be closed from the 14th to 20th September, both days inclusive, for the purposes of this Meeting. By Order of the Board.—B. Freakes, Secretary, 12th September, 1950. 10227—15

COMPANY NOTICE.

HIND BROTHERS & COMPANY, LTD.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

FINAL ORDINARY DIVIDEND.

Notice is hereby given that a final Ordinary Dividend of five per cent. (5%), equal to 3d. per share, for the year ended the 25th June, 1950, has been declared payable to shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 25th of September, 1950. This, with the Interim Dividend of five per cent. (5%) declared on the 24th of November, 1949, makes a total for the year of ten per cent. (10%) equal to 6d. per share.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and cheques in payment thereof will be posted to shareholders about the 1st of October, 1950. The effective rate of Non-Resident Shareholders' Tax is seven and one-half per cent. (7½%).

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 25th of September to the 30th of September, 1950, both days inclusive, for the purpose of the payment of the Ordinary Dividend. By Order of the Board.—Per F. W. H. Stafford, Secretary. Registered Office: 1188 Umbilo Road, Durban, 7th September, 1950.

10446—15

In the Insolvent Estates of VICTOR HERMAN MASON-UECKERMANN (No. 3782) and MABEL RUSSELL MASON-UECKERMANN (No. 3787).

TENDERS.

Tenders are hereby invited for the purchase of the hotel and/or farm known as Sandford Park, in the District of Bergville, Natal. Tenders must indicate whether they are in respect of (*a*), (*b*) or both (*a*) and (*b*) of the following:—

(*a*) That Portion of the farm Sandford Park (Subdivision Sandford of the farm Kleine Waterval No. 1227) in extent more or less 806 acres, upon which farming is undertaken, together with all farm buildings, machinery, implements, livestock thereon, as a going concern in terms of Schedules available from the undersigned.

(*b*) That Portion of the farm Sandford Park, above described, in extent more or less 100 acres upon which the hotel is situate, together with all hotel buildings, furniture, effects, liquor licence, as a going concern, in terms of Schedules available from the undersigned.

Tenderers must specifically state that their tender or tenders remain irrevocable until 12 noon on Tuesday, the 10th October, 1950. The highest or any tender will not necessarily be approved. Tenders must be in a sealed envelope and marked "Tenders—Insolvent Estates V. H. and M. R. Mason-Ueckermann" and must be lodged with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 372, Pietermaritzburg, at or before 12 noon on Monday, 2nd October, 1950. All tenders must indicate under separate heads the amount tendered in respect of the liquor licence, hotel furniture and effect, livestock and implements hypothecated. Details of hypothecated assets, the farm, and business are obtainable from the undersigned or his representative at Sandford Park. The business and assets are being sold "voetstoots".—Benjamin Christopher, Trustee, Insolvent Estates V. H. and M. R. Mason-Ueckermann, 133 Murchison Street, Ladysmith, Natal. 10363—15

DELART (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given that by Extraordinary Resolution dated 4th September, 1950, the above Company has been placed in voluntary liquidation and that Mr. H. Kelroe-Cooke, of 27 Cato House, Smith Street, Durban, has been appointed sole liquidator. 10274—15

34/1950.

THE CORONATION BRICK AND TILE COMPANY, LIMITED.

REPORT AND ACCOUNTS FOR THE YEAR ENDED 30TH JUNE, 1950.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Thirty-fourth Ordinary General Meeting of Shareholders in the above Company, will be held in the Durban Chamber of Commerce Board Room, South British Buildings, Field Street, Durban, on Tuesday, 26th September, 1950, at 11.30 a.m., for the following business:—

(1) To receive and consider the Balance Sheet, Profit and Loss Account, etc., Directors' and Auditors' Reports for the year ended 30th June, 1950.
(2) To elect Directors for the ensuing year.
(3) To fix the remuneration of Messrs. Halsey, Button & Perry, for the past audit.
(4) To transact any other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books of the Company will be closed from 25th to 27th September, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—N. W. Groom, Secretary, Durban, 4th September, 1950. 10242—15

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of Flat 14, 39 Carlisle Street, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as MADRAI (Birth Register 3935/1916). I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name JIMMY MADRAI PILLAY.

Any person objecting to this application should, within one week after publication, lodge his objection in writing with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Madrai, 4th September, 1950. 10255—15

COMPANY NOTICE.

THE UNION IMPLEMENT COMPANY, LIMITED.

(Incorporated under the Companies Act, 1926, as amended.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 7.

Notice is hereby given that a half-yearly Dividend of 2½ per cent. (two and a half per cent.) in respect of the period 1st April, 1950, to 30th September, 1950, has been declared on the 5 Per Cent. Cumulative Preference Shares, payable to all Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 30th September, 1950.

The Preference Share Transfer Registers will be closed from the 2nd to the 9th October, 1950, both days inclusive, and Dividend cheques will be forwarded to Shareholders as soon thereafter as possible. By Order of the Board.—J. Gordon, Secretary. Registered Office: 129 Williams Road, Durban. Transfer Secretaries: J. P. W. Howden & Co., 62 Field Street, Durban. 10362—15

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that SUSAN CURTIS carrying on the business of boarding and lodging housekeeper at HOMELEIGH PRIVATE HOTEL at Nos. 31-33 Marriott Road, Durban, has disposed of same to ROBERT JOHN McDONALD. Dated at Durban, this 8th September, 1950.—H. S. Bloom & Hayman Levy, Attorneys for the Parties, 1 Chancery Lane, Durban. 10454—15-22

2/1950.

CORONATION BRICK FREE STATE, LIMITED.

REPORT AND ACCOUNTS FOR THE YEAR ENDED 30TH JUNE, 1950.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Second Ordinary General Meeting of Shareholders in the above Company will be held in the Durban Chamber of Commerce Board Room, South British Buildings, Field Street, Durban, on Tuesday, the 26th September, 1950, at 12 noon, for the following business:—

(1) To receive and consider the Balance Sheet, Profit and Loss Account, etc., Directors' and Auditors' Reports for the year ended 30th June, 1950.
(2) To elect Directors for the ensuing year.
(3) To fix the remuneration of Messrs. Halsey, Button & Perry, for the past audit.
(4) To transact any other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books of the Company will be closed from 25th to 27th September, 1950, both days inclusive. By Order of the Board —N. W. Groom, Secretary, Durban, 4th September, 1950. 10243—15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that BOODHIA, carrying on business as a general dealer at Chakas Kraal, Natal, under her own name, intends selling the same to THERLI CHINNIAH NAIDOO and THERLI KANNIAH, who will carry on the business under the style or firm of NAIDOO'S SUPPLY STORE for their sole benefit. Dated at Stanger this 9th day of September, 1950.—M. C. Smithers & L. C. Smith, Applicant's Attorneys, P.O. Box 46, Stanger. 10400—15-22

UMGENI WOOL WASHERY, LIMITED (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 636).

All persons having claims against the Company are called upon to lodge their claims with the undersigned within 21 days from date hereof, failing which they will be excluded from any distribution under any Account lodged with the Master of the Supreme Court before such claims are proved.—R. Abrahams, Liquidator, Wolpert & Abrahams, 604/6 Payne's Building, Durban, 15th September, 1950. 10531—15

NOTICE.

Notice is hereby given that the Registered Office of UNIVERSITY RADIO (PROPRIETARY), LIMITED, has been changed to First Floor, Shelton House, West Street, Durban, Natal. 10338—15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that EBRAHIM DAWOOD BAYAT intends selling and transferring the general dealer's business known as BAYAT'S BAZAAR, situate on the farm Lange Hoop at Umlaas Road, Natal, to MOOSA SULEMAN HANSROD. Dated at Pietermaritzburg this 7th day of September, 1950.—Cecil Nathan & Co., Attorneys for the Parties, Change Lane, Pietermaritzburg. 10436—15-22

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JOHN WILLIAM WORDINGHAM, carrying on business under the style and title of MARGATE PRODUCE MARKET at Shop No. 3, Lot No. 29, Margate, intends to dispose of his general dealer's and other businesses carried on upon the said premises to MARGATE PRODUCE MARKET (PROPRIETARY), LIMITED, of Margate, which Company will carry on business at the same address. Dated at Margate, 5th day of September, 1950.—P. S. Pugh-Jones, Attorney for the Parties, 128 Margate Court, Margate. 10435—15-22

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the boarding-house business carried on by DAVID JOHNSTON WHITESIDE at 97 Clark Road, 134 Clark Road and 62 Brand Road, Durban, has been disposed of to MORRIS GOLD, who intends trading under the same style at the said premises with effect from the 1st September, 1950.—Clark & Clark, Attorneys for the Parties, 18-20 Club Arcade, Smith Street, Durban. 10433—15-22

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the general dealer's business formerly conducted by E. C. HANSA on the farm Mount Alice, P.O. Winterton, District Estcourt, has been sold and will be transferred to AHMED ISMAIL BAHADOOR with effect from 11th October, 1950, from which date the said business will be conducted by the said BAHADOOR for his own account and benefit under the name or style of A. I. BAHADOOR. Dated at Estcourt this 11th day of September, 1950.—Jerome & Reitz, Attorneys for the Parties, Harding Street, Estcourt. 10528—15-22

KANSELLASIE VAN REGISTRASIE VAN VERLORE VERBANDAKTE.

Kennis word hiermee gegee dat ons aansoek sal doen om die kansellasie van die registrasie van Verbandakte No. 5359/1929, geregistreer op 30 November 1929, gepasseer deur Marthinus Johannes Schoeman in die guns van Anetta Catharina Beatrix Parkin, gebore Du Plessis, getroud buite gemeenskap van goedere met Athol Easton Parkin, vir 'n bedrag van £150 oor sekere Gedeelte „n" van Erf No. 77, geleë in die dorp en distrik Philippolis, groot 19 vierkante roede 113 vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van so'n Sertifikaat beswaar het, word hiermee versoek om dit skriftelik te doen by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein, binne 21 dae van datum van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Geteken te Bloemfontein hierdie 9de dag van September 1950.—Reitz, Barry & Berning, Prokureurs vir die Applikant. 10237—15

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 416/1948, gedateer 2 Februarie 1948, gegee deur (1) Samuel Bloch (gebore op 3 Maart 1906), (2) Maurice Bloch (gebore op 18 November 1909), en (3) Lily Melamed (gebore Bloch op 10 September 1907, gehuud buite gemeenskap van goed met Abram Melamed en daarin deur hom bygestaan) ten gunste van Abe Hersch (gebore op 23 Mei 1914) ten aansien van sekere Erf No. 173, geleë in die dorp Odensdaalsrus, distrik Odendaalsrus (voorheen distrik Hoopstad), groot 104 vierkante roede 24 vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bloemfontein, op hierdie 5de dag van September 1950.—Marius van de Wall, Aanvraer se Prokureur, o/s Daniels & Smit, Maitlandstraat 75, Bloemfontein.

10258—15

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7734/1947, registered on 23rd December, 1947, passed by Jacques Theron du Toit in favour of Kathleen Alexandra Pollock (born Sinclair on 22nd April, 1911), married to Alan Winton Seton Pollock, in respect of the remaining extent of Erf No. 3185, situate in the City of Bloemfontein, District Bloemfontein, measuring 79598·24 square feet.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Bloemfontein this 15th day of September, 1950.—Fred. S. Webber & Son, Attorneys for Applicant, 146 Maitland Street, Bloemfontein. 10444—15

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Orange Free State Provincial Division.)

In the matter between JAN ADRIAAN VAN DER BERG, Plaintiff, and ALWYN JACOBUS DIPPENAAR, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—A. P. Havenga, Sheriff, Sheriff's Office, Bloemfontein, 15th September, 1950. 10416—15

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Orange Free State Provincial Division.)

In the matter between CITY AND REEF BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and RACHEL VAN WYK, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—A. P. Havenga, Sheriff, Sheriff's Office, Bloemfontein, 15th September, 1950. 10417—15

SHERIFF'S SALE OF IMMOVABLE PROPERTY.

(Under Process of the Supreme Court of South Africa.)

(Orange Free State Provincial Division.)

In the matter between Estate late JOHN KETLEY EVANS, Plaintiff, and PETRUS JACOBUS VAN HEERDEN, Defendant.

In front of the Magistrate's Office, Viljoenskroon, at 10.30 a.m., on Saturday, the 30th September, 1950, the undermentioned property will be sold by public auction, without reserve, namely:—

Certain remaining extent of the portion known as Subdivision No. 1 of the farm Vlakvlei No. 417, District Bothaville, measuring as such 100 morgen.

The following information is furnished, but nothing is guaranteed in this respect:—

The property is situate 3 miles from Viljoenskroon on the Viljoenskroon-Vredefort main road, in the District of Bothaville, and contains a dwelling-house of three bedrooms, breakfast room, kitchen, etc., and a further building of four rooms. Approximately 70 morgen are under cultivation.

TERMS OF SALE.

Save where the purchaser is also the plaintiff, such purchaser shall pay to the Sheriff one-tenth of the purchase price in cash at the conclusion of the sale and the balance thereof against transfer, and shall furnish the Sheriff with a banker's or building society guarantee for such balance within fourteen days of the date of sale.

The purchaser shall pay the auctioneer's charges, transfer duty and costs of transfer as well as such rates, taxes and other charges, if any, which may be legally payable before transfer can be passed.—A. P. Havenga, Sheriff of the O.F.S., Sheriff's Office, Bloemfontein, 9th September, 1950.

10404—15-22

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between GRAHAMSTOWN BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and PETRUS JACOBUS SNYMAN VAN DER WALT, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Orange Free State at his Office, Supreme Court, Bloemfontein, on Saturday, the 23rd day of September, 1950, at 11 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Certain Plot No. 1, Mooiwater Agricultural Plots, a subdivision of Subdivision No. 1 of the farm Mooiwater No. 2799, situate in the District of Bloemfontein, measuring five (5) morgen.

A. P. Havenga, Sheriff, Office of the Sheriff of the Orange Free State, Bloemfontein, 8th September, 1950.

10368—15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JOSEPH WILLIAM TRUMP intends to dispose of his general dealer's business conducted on Erven Nos. 371 and 373, Piet Retief Street, Warden, to STEPHANUS ENGENATIUS CRONJE, of Warden, who will continue the said business at the same place under the style or firm of S. E. CRONJE. Dated at Warden this 4th day of September, 1950.—F. Stewart King, Attorney for Parties, P.O. Box 3, Warden.

10437—15-22

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between Estate Late CHARLES HENRY MORGAN, Plaintiff, and RACHEL VAN WYK, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Orange Free State at his Office, Supreme Court, Bloemfontein, on Saturday, the 23rd day of September, 1950, at 11.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

1. Subdivision No. 23 of the farm Koppieskraal No. 407, situate in the District of Bloemfontein, measuring thirty (30) morgen.
2. Subdivision No. 24 of the farm Koppieskraal No. 407, situate in the District of Bloemfontein, measuring thirty (30) morgen.

A. P. Havenga, Sheriff, Office of the Sheriff of the Orange Free State, Bloemfontein, 8th September, 1950.

10366—15

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between GRAHAMSTOWN BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ANNA MAGRITHA GRANT and DONALD FRASER GRANT, Defendants.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Orange Free State at his Office, Supreme Court, Bloemfontein, on Saturday, the 23rd day of September, 1950, at 11 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Certain Subdivision No. 4 of the farm Hope Valley No. 719, situate in the District of Bloemfontein, measuring ten (10) morgen.

A. P. Havenga, Sheriff, Office of the Sheriff of the Orange Free State, Bloemfontein, 8th September, 1950.

10367—15

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, RICHARD JOSEPH MANSFIELD, woonagtig te Plot No. 102, Grasland, distrik Bloemfontein, blinde, pensionier, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van CLARK aan te neem, om die volgende redes:—

1. Ek is grootgemaak en versorg vanaf my vierde maand tot hiertoe (ongeveer 36 jaar) deur ene GEORGE JOSEPH CLEMENT CLARK, by wie ek sedertdien nog steeds inwoon.
2. My bure en vriende ken my slegs onder die van CLARK, wat hulle as my wettige van beskou.
3. Ek is aangeneem en voorgestel in die N.G. Kerk onder die van CLARK.

Enigeen wat daarop teë is dat ek bovermelde naam CLARK aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Bloemfontein indien.—R. J. Mansfield, 2 September 1950.

10346—15-22-29-6

(No. C.C. 15/50.)

IN THE COURT OF THE DISTRICT COMMISSIONER, MASERU, BASUTOLAND.

In the matter of STEPHEN MAJORA, Plaintiff, and ALETTA MAJORA (born MOHAPI), Defendant.

ORDER FOR RESTITUTION OF CONJUGAL RIGHTS.

Be it Remembered:

That the above-named Defendant was summoned by Edictal Citation to answer the above-named Plaintiff in an action for restitution of conjugal rights, failing which for dissolution of the marriage subsisting between them;

And be it further Remembered:

That on Friday, the 8th September, 1950, before the said Court came the said Plaintiff and his Attorney, and the said Defendant, although duly summoned and forewarned, comes not but makes default;

And thereupon having heard the evidence adduced, and Plaintiff's Attorney;

The Court grants judgment for the Plaintiff for restitution of conjugal rights and orders Defendant to return to the Plaintiff on or before 9th October, 1950, failing which to show cause, if any, to this Court on the 16th October, 1950, why the bonds of marriage now subsisting between her and the Plaintiff shall not be dissolved, the Plaintiff to have the custody of the minor children of the marriage. By Order of the Court.—D. M. Wilson, District Commissioner. E. B. Horscroft, Plaintiff's Attorney, 33 Harvey Road, P.O. Box 1089, Bloemfontein. 10442—15

'n Spesiale Byeenkoms sal gehou word op Woensdag, 20 September 1950, vir alle belangstellendes om verdere eise in te stel en te bewys in die Magistraatskantoor te Winburg, om 10-uur vm., in die Insolvente Boedel van JACOBUS FRANCOIS VAN NIEKERK, wat handel gedrywe het te Vetrivier, Galloway, distrik Winburg.—D. J. Strydom, Kurator. 10247—15

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between EDGAR CLEMENTZ FRYER and COLIN McFARLANE, carrying on business as motor garage proprietors at premises situate on Stand No. 69, Jagersfontein, under the firm or style of DISTRICT MOTORS, has been dissolved by mutual consent, the said COLIN McFARLANE having retired therefrom. The said EDGAR CLEMENTZ FRYER has taken over the assets and liabilities of the said business, which he will continue to carry on for his own benefit under the same firm name or style and at the same address.—Arvan & Ross, Attorneys for the Parties, P.O. Box 88, Jagersfontein. 10152—8-15

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JOHANNES JACOBUS MATTHEUS STRAUSS has disposed of the stock-in-trade, goodwill and assets of the general dealer's, fresh produce and restaurant business carried on by him at 80 West Burger Street, under the style of OMEGA CAFÉ, with effect as from the 26th day of August, 1950, to ANNA SUZANNA TESTA (born BOUWER) (married out of community of property to ROBERT JOSEPH TESTA), who will carry on the said business under the same style and at the same address for her sole account and benefit. Dated at Bloemfontein this 4th day of September, 1950.—S. Rosendorff, Attorney for the Parties, 59 Maitland Street, Bloemfontein. 10210—8-15

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee luidens die bepalinge van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat dit die voorneme is van SAMUEL GOLDBERG, van Pk. Roadside, distrik Vrede, om sy algemene handelaarssaak wat hy tot hiertoe te Roadside (distrik Vrede) gedryf het onder die naam ROADSIDE SUPPLY STORE as 'n lopende saak te verkoop aan ROADSIDE HANDELAARS (EIENDOMS), BEPERK, wat die besigheid op dieselfde adres sal voortsit onder laasgenoemde naam, vir eie voordeel vanaf 1 Oktober 1950. Geteken te Vrede, op die 6de September 1950.—Pretorius & Bosman, Prokureurs vir Partye, Kerkstraat, Posbus 160, Vrede. 10330—15-22

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat dit die voorneme is van JOHANNES CASPER OELOFSE, van Bethulie, om sy garage en algemene handelaarsake wat hy doen onder die naam van POISAT'S SERVICE STATION, te vervreem en oor te dra vanaf 1 Oktober 1950 aan PHILIPPUS CHRISTOFFEL PRETORIUS, van Bethulie, wat vanaf daardie datum die sake op sy eie naam, by dieselfde adres en onder dieselfde naam sal voortsit. Geteken te Bethulie op hierdie 26ste dag van Augustus 1950.—Jas. J. Wardhaugh, Prokureurs vir die Partye, Posbus 3, Bethulie. 9991—8-15

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

Wette van die Unie van Suid-Afrika, 1949

GEOUTORISEERDE UITGAWE

met Alfabetiese Inhoudsopgawe en Tabel van Wette, ens.,
deur hierdie Wette Herroep en Gewysig

Half-gebonde in Kalfsleerband, 16s. per eksemplaar (Engels en Afrikaans in een deel)

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

Statutes of the Union of South Africa, 1949

PUBLISHED BY AUTHORITY

With Table of Alphabetical Contents and Tables of Laws, etc.,
Repealed and Amended by these Statutes

Half-bound in Law Calf, 16s. per copy (English and Afrikaans in one volume)

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande Skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar dié bestaan), erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moeder-sy, en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal, na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde, na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-meester, in Johannesburg voor die Assistent-magistraat (Siviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
DANIEL DE WITT, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be), as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria, will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
DANIEL DE WITT, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

SKEDULE.—*SCHEDULE.*

KAAP—CAPE.

Registrasie-nommer van Boedel *Registered No. of Estate.*	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon, en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.*	Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time and Place of Meeting.*	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened for Election of.*
4687/50	Faber, Frederik Willem, retired pensioner	4/8/50, Umtata	29/9/50, 10 a.m., Umtata	Executor Dative.
3233/50	Ismay, Charles, electrical contractor	12/4/50, Port Elizabeth	27/9/50, 11 a.m., Port Elizabeth	Executor Dative.
4607/50	Kilian, Martha Johanna, housewife	28/7/50, Port Elizabeth	27/9/50, 11 a.m., Port Elizabeth	Executor Dative.
4617/50	Kilian, Gert Cornelius, checker, S.A.R.	21/6/50, Port Elizabeth	27/9/50, 11 a.m., Port Elizabeth	Executor Dative.
63/45	Freiboth, Elsa Anna Johanna, farmer	8/6/45, Wynberg	26/9/50, 10 a.m., Cape Town	Executor Dative.
2627/46	le Grange, Jacobus Marthinus, shop-shopkeeper	9/5/46, Aliwal North	26/9/50, 10 a.m., Elliot	Tutor Dative.
4654/50	Lewis, John William, pensioner	13/8/50, Uitenhage	27/9/50, 10 a.m., Uitenhage	Executor.
4544/50	Beard, George, polony maker	5/8/50, Cape Town	26/9/50, 10 a.m., Cape Town	Executor Dative.
4649/50	Brittnell, Louis Peter, shoemaker	21/8/50, Indwe	25/9/50, 10 a.m., Indwe	Executor Dative.
4583/50	Pietersen, Jacob William	16/3/50, Woodstock, Cape	28/9/50, 10 a.m., Cape Town	Executor Dative.
962/50	Potgieter (born Meyer), Maria Susanna, housewife	17/9/49, Humansdorp	27/9/50, 10 a.m., Humansdorp	Executor Dative.
4471/50	Carpena, Andrew Willis, retired miner	13/5/50, Wynberg, Cape	28/9/50, 10 a.m., Cape Town	Executor Dative.
4606/50	Harford, Cecil Bernard, shipping manager	24/7/50, Port Elizabeth	27/9/50, 11 a.m., Port Elizabeth	Executor Dative.
4106/49	Cronwright, Peter Edward	31/7/49, Wynberg, Cape	28/9/50, 10 a.m., Cape Town	Executor Dative.
29828	Cloete, Jan, electrician	6/4/31, Cape Town	28/9/50, 10 a.m., Cape Town	Executor Dative.
25865	Hilliard, Alfred, merchant	30/3/30	28/9/50, 10 a.m., Cape Town	Executor Dative.
862/50	Mulvey, David	22/9/49, Stockport, England	26/9/50, 10 a.m., Cape Town	Executor Dative.
4166/50	Meeuwsen, Isaac Jeremiah, retired	5/7/50, Tamboerskloof	19/9/50, 10 a.m., Cape Town	Executor Dative.
4692/50	Manuel, Joseph, labourer	11/9/50, Crawford, C.P.	26/9/50, 10 a.m., Cape Town	Executor Dative.
4714/50	Roberts, John Luben, plumber	5/2/50, George	29/9/50, 10 a.m., George	Executor Dative.
4708/50	Meyer, Johannes, rangeerder	11/7/50, Port Elizabeth	27/9/50, 10 vm., Humansdorp	Eksekuteur Datief.
4521/50	Roysten, Cyril Henry Osborn, foreman	11/3/48, Bellville	26/9/50, 10 a.m., Bellville	Executor Dative.
4631/50	Marais, Elizabeth Northling, pensionaris	5/7/45, Robertson	27/9/50, 10 vm., Robertson	Eksekuteur Datief.
4567/50	le Roux, Christina Maria, boerin	11/9/50, Fraserburg	26/9/50, 10 a.m., Victoria West	Executor Dative.
94767	Olivier, Charl Francois, transportryer	7/9/44, Rondebosch, Kaapstad	26/9/50, 10 vm., Sutherland	Kurator Datief.

TRANSVAAL.

4147/50	Haskele, Leslie, jeweller	27/7/50, Johannesburg	22/9/50, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
4573/50	Havenga, Ragel Magdelena, banksman	25/8/50, Johannesburg	22/9/50, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
3565/50	Levitan, Harry, supervisor	29/6/50, Volksrust	22/9/50, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
2450/48	Leach, Harold, carpenter	30/4/48, Fochville	22/9/50, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
5758/50	van Beers, Anna Maria Antonia, general dealer	7/8/49, Holland	26/9/50, 10 a.m., Pretoria	Executor Dative.
4474/50	Beckford, Ezekiel, company director	31/7/50, Johannesburg	22/9/50, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
4702/50	Bartmann, Leonardus Allen, retired mine official	30/8/50, Johannesburg	22/9/50, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
4646/50	de Beer, Ada Leonard, boer	3/8/50, distrik Lichtenburg	21/9/50, 10 vm., Lichtenburg	Eksekuteur Datief.
4385/50	Bothma, Jan Daniel Jacobus, rustende boer	27/7/50, distrik Ermelo	21/9/50, 10 vm., Ermelo	Eksekuteur Datief.

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered No. of Estate.*	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon, en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.*	Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time and Place of Meeting.*	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened for Election of.*
3251/50	de Agrela, Manuel, farmer.....	28/3/48, Pretoria.....	26/9/50, 10 vm., Pretoria.....	Executor Dative.
233/47/690	Arkwright, Margery Bertha.....	9/4/34, Hampshire, England..	3/11/50, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
4470/50	Bantjes, Daniel Nicolas, miner.....	7/8/50, Johannesburg.....	22/9/50, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
20118/50	Blyth, Kinnean George, accountant.	24/5/12, Heidelberg, Tvl.....	25/9/50, 10 a.m., Heidelberg..	Executor Dative.
6383/45	Bothma, Maria Susanne, boer.....	16/10/50, distrik Ermelo.....	21/9/50, 10 vm., Ermelo.....	Eksekuteur Datief.
4519/50	Vos (Steyn), Johanna Catharina, housewife	16/8/50, Johannesburg.....	22/9/50, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
4627/50	Scholtz, David Amandus, psigoloog	27/5/50, Johannesburg.....	22/9/50, 10 vm., Ventersburg..	Eksekuteur Datief.
4626/50	Ragosin, Meishe Gerson, commercial traveller	29/8/50, Johannesburg.....	22/9/50, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
4657/50	Taylor, Thomas, winding engine driver	24/8/50, Johannesburg.....	22/9/50, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
4565/50	Smit (Budke), Johanna Adriana, huisvrou	12/7/50, Potgietersrust.....	22/9/50, 10 vm., Potgietersrust	Eksekuteur Datief.
4624/50	Gouws, Cornelius Ignatius, boer...	24/5/50, Pretoria.....	22/9/50, 10 vm., Groblersdal..	Eksekuteur Datief.
1674/50	Grobler, Johanna Jacoba.....	12/3/50, Rustenburg.....	19/9/50, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur Datief.
4665 50	Cilliers, Abraham Albertus.....	19/8/50, Ventersdorp.....	22/9/50, 10 vm., Ventersdorp..	Eksekuteur Datief.
5027/46	Durand, Maria Aletta, huisvrou....	4/7/46, Nigel.....	22/9/50, 10 vm., Nylstroom....	Voog Datief.

NATAL.

308/49	Ramnarain, builder.....	5/8/48, Tongaat.....	21/9/50, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
2131/47	Roshan, Abdul, property owner...	16/8/47, Durban.....	21/9/50, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
1952/50	Rampersad, N., bus owner.....	18/8/50, Durban.....	21/9/50, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
1011/50	Lockhat, Ebrahim Ahmed, storekeeper	26/3/50, Durban.....	21/9/50, 10 a.m., Durban.....	Executor.
1922/50	Baboolal (also known as Ramkissen Baboolab), produce dealer	9/8/50, Durban.....	21/9/50, 10 a.m., Durban.....	Executor.
1890/50	Dahi (born Wanmari), housewife...	12/6/50, Durban.....	21/9/50, 10 a.m., Durban.....	Executor.
2636/49/311	Burman, Edith Jane, housewife....	23/11/49, Durban.....	21/9/50, 10 a.m., Durban.....	Executor.

ORANJE-VRYSTAAT—ORANGE FREE STATE.

953/50	Beukman, Maria Catharina, huisvrou	8/4/50, Bloemfontein.....	22/9/50, 11 vm., Bloemfontein	Eksekuteur Datief.
963/50	Meyer, Francis Gerard, pensioenaris	9/8/50.....	20/9/50, 11 vm., Vredefort.....	Eksekuteur Datief.

GRIQUALAND—WES—WEST.

325/50	September (born Johnson), Elizabeth Doreen, housewife	26/8/50, Kimberley.....	20/9/50, 10 a.m., Kimberley...	Executor Dative.
6297	van der Merwe, Elizabeth Susanna Louw, afgetrede onderwyseres	14/5/48, Kaapstad.....	20/9/50, 10 vm., Upington.....	Eksekuteur Datief.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAGE LÊ.

ARTIKEL *agt-en-sestig*, WET No. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van *drie weke* (*of langer, indien spesiaal vermeld*) *vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is.* Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, ACT No. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 *days* (*or longer if specially stated*) *from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later*, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

SKEDULE—*SCHEDULE.*

KAAP—CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
4816/49/163	Dirk Johannes Gysbert van der Westhuizen, boer, en nablywende eggenote Maria Magdalena van der Westhuizen, van Compagniesdrift, Distrik Clanwilliam; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	15/9/50	Kaapstad..	Clanwilliam..	R. A. Louw & Smit, Posbus 8, Clanwilliam, Kaapprovinsie.
5086/49/604	Elizabeth Maria van Zyl (gebore Lubbe), en nablywende eggenoot Cornelis Brink van Zyl, pensionaris, van Clanwilliam; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	15/9/50	Kaapstad..	Clanwilliam..	R. A. Louw & Smit, Posbus 8, Clanwilliam, Kaapprovinsie.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
1928/48/ 707	Jan Johannes George Blignaut, general dealer and farmer, of Jansenville; Amended First and Final Liquidation and Distribution	19/9/50	Cape Town	Jansenville...	T. C. Brand, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Jansenville, Branch, Executor.
2003/50/ 1175	Alfred Crittall, retired, who died at Walmer, Port Elizabeth, on the 21st March, 1950; First and Final Liquidation and Distribution	18/9/50	Cape Town	Port Elizabeth	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Agent for Executrix Testamentary.
81/50	Robert Reddie, turner, and surviving spouse, Hilda Gertrude Florence Reddie (born Peine); First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Kimberley.	—	H. G. F. Reddie, Executrix Testamentary, 13 Crossway, Beaconsfield.
2545/50/ 508	Paul Albertus Malan, spoorwegamptenaar, van Saldanhastraat 14, Eppingtuindorp, en nablywende eggenote Emerentia Elizabeth Malan; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	15/9/50	Kaapstad..	Bellville.....	Jan F. W. Haak, Posbus 50, Bellville.
4377/49/ 130	Hendrik Schalk Johannes van der Westhuizen, boer, en nablywende eggenote Jacoba Martha Maria van der Westhuizen (gebore van Wyk), van Klipfontein, Distrik Clanwilliam; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	15/9/50	Kaapstad..	Clanwilliam..	R. A. Louw & Smit, Posbus 8, Clanwilliam.
5662/49/ 612	Ralph Charles Bushby, retired hairdresser, of Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth, on 12th October, 1949; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Cape Town	Port Elizabeth	Arthur Kennelly, Secretary, Port Elizabeth Assurance and Trust Co., Ltd., 25 Main Street, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
6674	Richard Vernon Smith, retired, of 56 Milner Street, Kimberley; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Kimberley.	—	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley, Executor Testamentary.
970/50/ 972	Catharina Petronella Vermeulen, spinster, pensioner, of Britstown, who died at Grahamstown, on the 31st December, 1949; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Cape Town	Britstown....	Raath & De Villiers, P.O. Box 7, Britstown, Attorneys for Executor Testamentary.
1115/49/ 876	Helgaard (of Helgard of Hillegard) Michael Janse van Rensburg, algemene handelaar, en nagelate eggenote Carolina Johanna Janse van Rensburg, (gebore van der Vyver), van Riversdal; Eerste en Finale	15/9/50	Kaapstad..	Riversdal....	J. C. Carse, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 12, Riversdal, Agent vir Boedel.
5272/49/ 457	Johannes Stephanus Coetzer, boer, en nagelate eggenote Susanna Maria le Roux Coetzer (gebore Burger); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/8/50	Kaapstad..	Worcester....	C. Kloppers, Bestuurder en Sekretaris van Die Worcesterse Eksekuteurs-Posbus 34, Worcester, Kaapprovinsie, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
2992/49	Harold Morgan, retired, and surviving spouse, Edith Emily Morgan (born Johnson), of Observatory, Cape; First and Final	15/9/50	Cape Town	—	Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.
201/50	Alida Catharina Viljoen (born Marais), housewife, married in community of property to Johannes Gideon Francois Viljoen; First and Final	15/9/50	Kimberley.	Olifantshoek.	V. G. Holmes, Market Square, Olifantshoek, Attorney for the Executor Testamentary.
3071/50/ 280	James Thomson Street, retired secretary, of Queenstown; First and Final Liquidation and Distribution	16/9/50	Cape Town	Queenstown..	McConnell, Peter & Rose, P.O. Box 34, Queenstown, Attorneys for Executrix Testamentary.
3004/50	Barend Bartholomeus Smith, afgetree, en langslewende eggenote Hendrina Smith; Eerste en Finale	15/9/50	Kaapstad..	Bellville.....	(Mev.) H. Smith, Pastoriestraat, Bellville.
215/50/	Anna Maria Catharina Badenhorst (born van Staden, formerly Vink), and surviving spouse, Marthinus Samuel Badenhorst, retired farmer, of Dordrecht; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Cape Town	Dordrecht...	Daan J. de Wet, Posbus 1, Sterkstroom, Executor Testamentary.
1915/50/ 272	Joseph Mitchell (formerly known as Joseph Michelson), general dealer; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Cape Town	Fort Beaufort	Botha & Botha, Attorneys, Fort Beaufort, Cape.
8/50/ 280	Mabel Margaret Hart (born Lockhart), widow; First and Final	15/9/50	Cape Town	Port Elizabeth	Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executors Testamentary, Perseverance Building, 79 Main Street, Port Elizabeth.
4991/48/ 1044	Alice Blake Spaight (born Rogers), widow, of Scarborough, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Cape Town	Simonstown..	Charles Melvill Goldsbury, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executor Dative.
4621/49/ 499	Joseph Sussman, retired feather merchant, who died at Port Elizabeth, on the 23rd July, 1949; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Cape Town	Port Elizabeth	Arthur Kennelly, Secretary, Port Elizabeth Assurance and Trust Co., Ltd., 25 Main Street, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
2716/48/ 952	Archibald Edward Slabbert, dock worker; First and Final	15/9/50	Cape Town	Port Elizabeth	Ivan Wilke, 3A Palm Street, Port Elizabeth.
5503/49	Rosa Louise Millar (born Roussey), housewife, of Harbour Lights, High Level Road, Cape Town; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Cape Town	—	MacCallum & Co., Attorneys for Executors Dative, 85 St. George's Street, Cape Town.
344/48/ 781	Christiaan de Wet Potgieter, boer, van Gairtney, Distrik Lady Grey	15/9/50	Kaapstad..	Lady Grey...	S. van Aardt, Posbus 35, Lady Grey, Prokureur vir die Eksekuteure Testamentêr.
1342/49	Aletta Maria Beatrix Thom (born de Villiers), of Pretoria; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Cape Town	—	Duncan & Rothman, Attorneys for Executor Dative, 7 Main Street, Kimberley.
5759/49/ 317	Henry Augustus Stone, of Woodstock; First and Final	15/9/50	Cape Town	—	Chas. Barnett & Barnett, Attorneys for Executrix Dative, 92 Adderley Street, Cape Town.
1299/50	Douglas Thomas Drummond Spencer and Charlotte Spencer, 19 Nuttall Road, Observatory; First and Final	16/9/50	Cape Town	—	A. E. Coetzee, 21 Wesley Street, Observatory.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
6433/49	Barend Jacobus la Grange, bus driver, and Hilda Augusta la Grange, of 1 Glamis Close, Royal Road, Maitland, Cape; First and Final	18/9/50	Cape Town	—	Schaeffer & Schaeffer, Attorneys for Executrix Dative, 136 Adderley Street, Cape Town.
4989/49/985	Zelik Boyd, Woodstock, Cape; First and Final	18/9/50	Cape Town	—	Pincus & Matz, Attorneys for Executor Dative, Duncan Taylor's Chambers, Main Road, Wynberg.
852/50	Solomon Berman and Beatrice Berman (born Friedland), Salt River; First and Final	15/9/50	Cape Town	—	S. Katz & Partner, Attorneys for Executrix Dative, 85 St. George's Street, Cape Town.
705/50	William Stevenson Wilson, railway employee, and surviving spouse, Mary Irene Wilson; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Cape Town	—	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for Executrix Testamentary, 8 Darling Street, Cape Town.
3707/49	Janie Lang (born Trakman), widow, who died at Paarl, on 9th July, 1949; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Cape Town	Tulbagh.....	Benjamin Lang, Executor Dative, 4 Wale Street, Cape Town.
6574/49	Ellen Elizabeth Morrison, of Saron; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Cape Town	—	Mary Alice Wright, Executrix, c/o H. Scott, The de Hoek Estate, P.O. Saron, Cape.
200/50	Anna Margaretha Roberts (born Ludik), housewife, of 48 St. Augustine's Road, West End, Kimberley, and surviving spouse, Christiaan Stephanus Roberts, retired; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Kimberley.	—	George Edmund Franklin, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 626, Kimberley, Executor Testamentary.
4309/49/745	Hester Dorothea Susanna du Toit (born van Jaarsveld, also known as Hester Dorothea du Toit), housewife, and surviving spouse, Andreas Jacobus du Toit, of Worcester; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Cape Town	Worcester....	Friedman & Buyskes, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 19, Worcester.
89414/213	Wilhelmina Hendrina Venter (born de Beer), housewife, and subsequently deceased spouse, Christoffel Rudolph Venter; Redrawn Amended First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Cape Town	Queenstown..	L. J. Moffett, Executor Dative, P.O. Box 158, Queenstown.
2427/50	Willem Daniel van der Merwe, rustende boer, en nagelate eggenote Martha Maria van der Merwe (gebore van der Merwe), van Boontjiesrivier, Rawsonville, Distrik Worcester; Eerste en Finale Likwidasie en Verdelings	15/9/50	Kaapstad..	Worcester....	J. P. Enslin, Bestuurder, African Mutual Trust & Assurance Co., Ltd., Posbus 82, Worcester, vir Self en Mede-Eksekuteurs Testamentêr.
2993/49/1263	Nicolaas Andreas Groepies, married in community of property to Lydia Francina Groepies (born Arends); First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Cape Town	Wynberg.....	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town.
1629/50	Catherine Helen Gray Smith (born Kingsmill), retired, widow, of London; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Cape Town	—	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
2513/50/872	Ernest Herbert Rainer, bachelor, parking attendant, of Elsies River, Cape; First and Final	15/9/50	Cape Town	Bellville.....	Fuller, De Klerk & Osler, 100 St. George's Street, Cape Town, Agents for Executrix Testamentary.
6134/49/376	Johannes Hendrik Burger, boer, en langslewende eggenote Hester Helena Burger (gebore Jordaan), van Uitvlugt, Koo, Distrik Montagu; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	30 dae	Kaapstad..	Montagu....	J. H. de Flamingh, Bestuurder, Montagu Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 13, Montagu, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
505/50/72	Ryno Johannes Swart, boer, van Landplaas, Swellendam; Eerste en Finale Administrasie en Distribusie	15/9/50	Kaapstad..	Swellendam..	S. P. le Roux, Takbestuurder, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 26, Swellendam, Agente vir Eksekutrise Testamentêr.
2719/50/248	Maria Johanna Francina Smuts (gebore van der Vyver), en nablywende eggenoot Daniel Jacobus Smuts, boer; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/9/50	Kaapstad..	Malmesbury..	Die Wellingtonse Eksekuteurskamer, Bpk., H. P. Laubscher, Sekretaris, Posbus 1, Wellington, Agente vir Eksekuteur Testamentêr.
1213/50	Paul Johannes Roos Morkel, retired, of Mowbray, Cape; First and Final	15/9/50	Cape Town	Wynberg.....	C. M. M. Morkel, Executrix Testamentary, c/o The Board of Executors, Cape Town.
4285/50	Margaret Sophia Carroll (born Beyers), and surviving spouse, William Joseph Carroll; First and Final	15/9/50	Cape Town	Wynberg.....	S. Goodenough, R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, Cape Town, Executors Testamentary.
1197/50/546	Jacobus Stephanus de Wet, retired farmer, of Van Renen Street, Robertson; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Cape Town	Robertson...	J. de Wet & O. M. De Wet, Executors Testamentary, P.O. Box 41, Robertson.
559/50/873	Janet Sarah Young (formerly Stevenson, born Davidson), widow, of 43 Arthur's Road, Sea Point, Cape Town, who died at Cape Town, on the 15th January, 1950; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Cape Town	—	William Albert Throup, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary.
151/50/131	Edith Anne Wynne Smyth, widow; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Cape Town	Strand.....	A. J. Solomon & Morkel, Attorneys for Executor Testamentary, Geeringh's Chambers, Main Street, Somerset West.
1453/50/480	Lily Wilhelmina Lake (born Dicks), widow, and retired farmer, of Essendene in the Division of Alexandria; First and Final Liquidation	15/9/50	Cape Town	Alexandria...	A. P. van Wyk, P.O. Box 18, Alexandria, Attorney for Executor Testamentary.
1818/50	Casper Cornelius van Zyl, boer, van Bamboo, Distrik Molteno; Eerste en Finale Likwi-Likwidasie en Distribusie	15/9/50	Kaapstad..	Molteno.....	E. A. Rivett, Prokureur vir die Eksekuteure Testamentêr, Posbus 31, Molteno.
7052	Willem Steenkamp, gedurende sy leeftyd 'n boer, van Kleinmier, Afdeling Gordonia, en nagelate eggenote Leah Cornelia Steenkamp	15/9/50	Kimberley.	Upington....	Kuhn & Joubert, Prokureurs vir die Boedel, Schroderstraat, Posbus 53, Upington.
4182/48/496	Ella (of Elsje of Elsie) Maria Cornelia le Roux (gebore Visser), weduwee, van Genestestraat, Laingsburg; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	15/9/50	Kaapstad..	Laingsburg...	S. V. Pienaar, Posbus 3, Laingsburg, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
223/50	May Frances Bennett, housewife.....	15/9/50	Kimberley.	—	Olive May Bredenkamp, Executrix Testamentary, 9 Milner Street, Kimberley.
6183/48/1154	James McLagan, of Rosebank, Cape, who died on the 30th November, 1948; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Cape Town	Wynberg.....	Syfret, Godlonton & Low, Agents for Executors Testamentary, 42 Burg Street, Cape Town.
4230/49/580	Ottle Hefele (born Adams), widow, housewife, of 14 Cobern Street, Cape Town; First and Final Liquidation and Distribution	15/8/50	Cape Town	—	Arthur E. Abrahams & Gross, Attorneys for the Executor Dative, New Zealand House, 24 Burg Street, Cape Town.
1767/48/240	Josefina October (born Diedericks), housewife, and surviving spouse, Hendrik October, of Church Street, Elim; First and Final	15/9/50	Cape Town	Bredasdorp..	J. H. Swart, Attorney for Executor Dative, Church Street, Bredasdorp.
1602/50	Charles Rowland Hickling, clerk, S.A. Railways and Harbours, of Port Elizabeth, Cape Province, and surviving spouse, Mary Jessamine Hickling; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Cape Town	Port Elizabeth	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
3343/50	John Edward Jones, retired stockbroker, of Cheyne, Smithers Road, Kenilworth, Cape Province, and surviving spouse, Lillie Jones; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Cape Town	Wynberg.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
4513/49/803	Gert Stephanus Smit, rustende boer, van Kerkstraat, Victoria-Wes; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	18/9/50	Kaapstad..	Victoria-Wes.	Kempen & Kempen, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 24, Kerkstraat, Victoria-Wes.
2680/49/764	John Aris, works foreman, S.A.R. & H., of Lamberts Bay; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Cape Town	Clanwilliam..	Menzies, Birse & Chiddy, Attorneys for the Executrix Testamentary, 28 Parliament Street, Cape Town.
1184/50/103	Maria Johanna Olivier (gebore Momberg), weduwee, huisvrou, van Graaff-Reinet; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/9/50	Kaapstad..	Graaff-Reinet	D. J. du Plessis, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Posbus 26, Graaff-Reinet, vir Self en Mede-eksekutrise Testamentêr.
2086/50/284	Henrietta Amelia Rosetta Robinson (born Corbett), widow, who died at East London, on the 3rd April, 1950; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Cape Town	East London	J. D. Mitchell, Executor Testamentary, P.O. Box 6, Willowvale.
2124/50/133	Rachel Jacoba Wille (gebore du Toit), van Soetendal, Wellington, Kaapprovinsie; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/9/50	Kaapstad..	Wellington...	J. J. Malherbe, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 4, Wellington, Kaapprovinsie.
959/50/431	Pieter Gerhardus Lourens, visser, van Gansbaai, Distrik Caledon; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/9/50	Kaapstad..	Hermanus...	J. A. Kruger, Algemene Bestuurder en Sekretaris van die Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Trust- en Assuransiemaatskappy, Bpk., Bredasdorp, Agent vir die Eksekutrise Testamentêr.
957/50	Dina Maria Petronella Groenewald (gebore Geldenhuys), huisvrou, en nablywende eggenoot Daniel Petrus Groenewald, van Gansbaai, Distrik Caledon; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/9/50	Kaapstad..	Hermanus...	J. A. Kruger, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Trust- en Assuransiemaatskappy, Bpk., Bredasdorp, Agent vir die Eksekuteur Datief.
101/50	Gerhardus Petrus Kruger, boer, van die plaas Damhoek, Afdeling Postmasburg en nagelate eggenote Salomina Jacoba Magdalena Kruger (gebore Grobbelaar); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/9/50	Kimberley.	Postmasburg..	Neethling & Benade, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr, Posbus 1, Postmasburg.
5020/49/337	Massed Estates Hendrik Benninghoff Siebert, retired clerk, and his surviving spouse, Anna Susanna Siebert (born Goosen), of Barkly East; First and Final	16/9/50	Cape Town	Barkly East..	Greyvenstein & Spence, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 13, Barkly East.
21/50	Barend Frederik Lubbe, boer, van Beadlespost, Afdeling Postmasburg, en nagelate eggenote Maria Magdalena Lubbe (gebore Swanepoel); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/9/50	Kimberley.	Postmasburg.	Neethling & Benade, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr, Posbus 1, Postmasburg.
3441/50	Heinrich Richard Arthur Gruneberg, counter salesman, and surviving spouse, Alice Jane Gruneberg; First and Final Administration and Liquidation	15/9/50	Cape Town	—	Alice Jane Gruneberg, 4 New Brighton Court Camps Bay, Cape Town, Executrix Testamentary.
787/50/439	Anna Sophia Hattingh (born Posthumus, formerly Hattingh), housewife; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Cape Town	Tarkastad....	Tarka Board of Executors and Trust Co., Ltd., Agents for the Executor Testamentary, P.O. Box 14, Tarkastad.
6618/49/1333	Maude Rattle, of Rickmansworth, Hertfordshire, England, and surviving spouse, John Godbold Rattle; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Cape Town	—	P.p. John Coney Rattle and John Godbold Rattle, Executors Testamentary, Charles Melvill Goldbury,s c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town.
1823/49/605	Bismarck von Moltke Louw, prokureur, van Seepunt, Kaapstad; Tweede en Finale Likwidasie en Distribusie	15/9/50	Kaapstad..	—	Syfret, Godlonton & Low, Burgstraat 42, Kaapstad.
4187/49	Dorothy Maria Malan, housewife, and surviving spouse, Daniel Martin Malan; First and Final	15/9/50	Cape Town	Wynberg.....	J. Mc I. M. (Mick) Commaille, Agent for the Executrix Testamentary, 6 Church Square, Cape Town.
13/50	Rose Phillips (born Tarley), and surviving spouse, Philip Phillips, building contractor, of Culm Road, Plumstead; First and Final Liquidation and Distribution	19/9/50	Cape Town	Wynberg.....	Buchanan & Berman, Attorneys for Executor Testamentary, Main Road, Wynberg, Cape.
346/50/233	Joseph Bennett, retired business manager, of 87 Western Avenue, East London, who died at East London, on the 24th December, 1949, and surviving spouse, Charlotte Catharina Alida Bennett (born Naude); First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Cape Town	East London	Wakefield, Houzet & Burmeister, Attorneys for Executrix Testamentary, 38 Terminus Street, East London.
4069/49/505	Elizabeth Mitchell, home duties; First and Final Liquidation Distribution	15/9/50	Cape Town	Wynberg.....	George Ellis Minty, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Rondebosch, Cape Branch, Executor Testamentary.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
5936/48/559	Christiaan Jacobus van der Westhuizen, spoorwegbeampte, en nablywende eggenote Catharina Helena van der Westhuizen (gebore van der Heever), van Calvinia; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	16/9/50	Kaapstad..	Calvinia.....	Le Roux & Van der Westhuizen, Posbus 33, Calvinia.
4927/49/806	Isabella Johanna Maria Engelbrecht (born Nel), widow, retired farmer, of Adelaide; Administration and Distribution	18/9/50	Cape Town	Adelaide.....	Hendrikz & De Klerk, P.O. Box 20, Adelaide, Attorneys for the Executor.
1903/50	Agnes Isabella Duncan, of Rondebosch, Cape; First and Final	8/9/50	Cape Town	—	I. A. D. Salmon, Executor Dative, Hammonia, Alster Avenue, Newlands House Est., Cape Town.
5763/49	Lourens Marthinus Snyman, rustende persoon, en nablywende eggenote Anna Magdalena Snyman (gebore Vorster); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	18/9/50	Kaapstad..	Victoria-Wes.	Kempen & Kempen, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 24, Victoria-Wes.
5766/49/301	Sophia Doralis Cronje Rooney (born Flint), of East London, who died on 18th October, 1949, and surviving spouse, Richard Robert Rooney; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Cape Town	East London	Drake, Flemmer & Orsmond, P.O. Box 44, East London, Attorneys for Executor Dative.
879/50/1141	Hendrik Frederick Boshoff, arbeider, Staatsaagmeule, George, en oorblywende eggenote Klassina Petronella Boshoff (gebore Zeelie); Eerste en Finale Likwidasie en Supplementêr	15/9/50	Kaapstad..	George.....	R. J. Jobson, Prokureur vir die Eksekutrise Testamentêr, Posbus 88, Hiberniastraat 91, George, Kaapprovinsie.

TRANSVAAL.

1180/43	John Wride, retired, of Maquassi; Supplementary Liquidation and Distribution	15/9/50	Pretoria...	Wolmaransstad	A. J. Marais, Attorney, Bloemhof.
2780/50/973	Susanna Francina Labuschagne (gebore Durand), en nagelate eggenoot Cornelius Petrus Labuschagne, boer, van Vaalkop, Distrik Ermelo; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/9/50	Pretoria...	Ermelo.....	E. J. Pienaar, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 50, Morgenzon.
1383/50/524	Lily Minney, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Pretoria...	Johannesburg	J. S. Menkin, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 1887, Johannesburg.
118/50/196	Hugo Hendrik de Villiers, clerk; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Pretoria...	Springs.....	C. M. de Villiers (Constantia Muriel), Executrix Testamentary, P.O. Box 10, Nylstroom, Transvaal.
2606/49	Johan Alie Paul Jakobus Schutte, pensionaris, en nagelate eggenote Margaretha Johanna Schutte (gebore Deysel); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/9/50	Pretoria...	Potchefstroom	(Mev.) M. J. Schutte, Albanieweg 9, New Redruth, Alberton.
5639/49	Hendrik Jacobus Ludick, boer; Finale Likwidasie en Distribusie	15/9/50	Pretoria...	Zeerust.....	J. J. Ludick, Sansomweg 14, Oos-Londen.
2925/50/16	Barbra Christina Franzina Potgieter (gebore Korff), huisvrou, en nagelate eggenoot Gysbert Johannes Potgieter; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/9/50	Pretoria...	Brits.....	Johan Erasmus, Murraylaan, Brits, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
1378/49/294	Kate Veldman (born Jacobs), housewife; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Pretoria...	Germiston...	Samuel Wade, Attorney for Executor Dative, 10–11 Stirling Court, Knox Street, Germiston.
6058/47/350	Nicolaas Jacobus Johannes Putter, wewenaar, boer, van London, Distrik Schweizer Reneke; Eerste en Finale	15/9/50	Pretoria...	Schweizer Reneke	J. J. van Zyl, *q.q.* Eksekuteur Datief, Posbus 6, Schweizer Reneke.
2347/48/401	Elizabeth Matilda Johanna Ludick (born Reitz), housewife, and surviving spouse, Sarel Johannes Ludick; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Pretoria...	Randfontein..	K. Couzyn, c/o Couzyn & V. d. Bergh, 1 Fifth Street, P.O. Box 144, Randfontein.
6148/48/343	Coenraad Johannes Frederik Brand, speurder, S.A. Polisie, Johannesburg; Eerste en Laaste	15/9/50	Pretoria...	Johannesburg	J. W. L. Krige, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Posbus 5, Darling, Kaapprovinsie.
1079/50/784	Jacomina Jacoba Bosman (gebore Peens), huisvrou; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/9/50	Pretoria...	Potgietersrust	Botha, Du Plessis & Smuts, Posbus 98, Voortrekkerweg 88, Potgietersrust.
1014/50	Anna Christina Wilhelmina Smit (born Gouws), housewife, and surviving spouse, Jacobus Petrus Smit; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Pretoria...	Springs.....	H. L. Epstein, Attorney for Executor Testamentary, Balfour House, 18E Second Street, P.O. Box 252, Springs.
2952/50/770	Johannes Petrus van der Sandt, magasynmeester, en nagelate eggenote Anna Maria van der Sandt (gebore Putter); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/9/50	Pretoria...	—	Pickard & Van Niekerk, Posbus 1, Pretoria.
4836/49/487	Emma Mathlide Louisa Ute Aschen, retired farmer; First and Final	15/9/50	Pretoria...	Potgietersrust	Stedman & Probart, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 15, Potgietersrust.
3029/50/832	Alfred Heinrich Huber, boekhouer, en nagelate eggenote Johanna Emma Huber (gebore Muller); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/9/50	Pretoria...	Rustenburg..	Penzhorn, Coetsee & Brink, namens Eksekutrise, Steenstraat, Posbus 55, Rustenburg.
4828/49/680	William Smith Rademeyer, wewenaar, boer, van Elandsfontein, Distrik Potchefstroom; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/9/50	Pretoria...	Potchefstroom	Williams, Gaisford & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat 120, Potchefstroom.
5072/49/291	Donald Ele Pilcher, architect; Liquidation and Distribution	15/9/50	Pretoria...	Johannesburg	Hayman, Godfrey & Sanderson, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
862/50	Johanna Christina Lindeque (gebore van der Walt), huisvrou, en nagelate eggenoot, Wessel Johannes Lindeque, van Blyvooruitzicht, Distrik Potchefstroom; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/9/50	Pretoria...	Potchefstroom	Meyer & Meyer, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Kerkstraat 103, Potchefstroom.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
5289/48	Andries Willem Brink, boer; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/9/50	Pretoria...	—	Lunnon & Tindall, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 400, Pretoria.
1368/48/149	Casper Paulus Kruger, wewenaar, van Klerksdorp; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/9/50	Pretoria...	Klerksdorp...	Oosthuizen, Wolfaardt & Wessels, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 59, Klerksdorp.
1337/48/212	Daniel Macumela; First and Final Liquidation and Distribution	8/9/50	Pretoria...	Johannesburg	L. J. McCarthy, Attorney for Executrix Testamentary, 131 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg
969/47/166	Pauline Saxe; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Pretoria...	Johannesburg	Abe Harold Cohen, Attorney for Executors Testamentary, 38 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
4680/49/445	Intestate Estate Lily Somerville (formerly Balfour, born Hughes), housewife, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Pretoria...	Johannesburg	J. W. B. Somerville, 4 Leicester Road, Kensington, Johannesburg.
1320/50/835	Jack (Jacob) Wassying, broker and market agent, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Pretoria...	Johannesburg	L. W. Ritch & Burland, Attorneys for Executrix Testamentary, 12 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg.
4947/49/483	Maria Christina Roodt, en nagelate eggenoot Andries Johannes Hendrik Roodt, van Sterkstroom No. 173, Zoutpansberg; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/9/50	Pretoria...	Louis Trichardt	Rood & Coxwell, Posbus 52, Louis Trichardt.
1261/49	Adriaan Jacobus van Zyl, posbeampte, van Johannesburg; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/9/50	Pretoria...	Johannesburg	Routledge & Douglas Wilson, Posbus 306, Johannesburg.
6200/48/216	Jan Hendrik Hofmeyr, Privy Councilor, Member of Parliament; Third and Final Liquidation Account	15/9/50	Pretoria...	—	Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executrix Testamentary, 23 Bank Street, Pretoria.
5594/49	Philippus Albertus Opperman, clerk; First and Final	15/9/50	Pretoria...	Sabie.....	J. A. Opperman, c/o Aling & Streak, Attorneys, P.O. Box 23, Nelspruit.
4014/49/570	William Charles Bath, phthisis pensioner, and surviving spouse, Louisa Bath (born Bennett), of 38 Fourth Avenue, Alberton; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Pretoria...	Germiston...	Theo. L. Ross & Co., 161A, Meyer Street, Germiston, Agents for Executrix.
2267/50	Josef Julius Kron, retired, of 126 Howard Avenue, Benoni; First and Final Liquidation and Distribution	16/9/50	Pretoria...	Benoni.....	J. Fredman, Attorney for Executor Testamentary, 56 Cranbourne Avenue, Benoni.
6090/49/796	Jacobus Frederik Daniel Oosthuizen; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Pretoria...	Zeerust.....	Warren & Coulson, P.O. Box 83, Zeerust, Attorneys for Executrix Testamentary.
919/50/457	Jacobus Daniel Venter, boer, en nagelate eggenote Maria Isabella Venter (gebore Engelbrecht), van Vaalfontein, Distrik Groblersdal; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/9/50	Pretoria...	Groblersdal..	H. P. Krogh, Posbus 23, Groblersdal.
1039/50	Elizabeth Catharina Kruger (born Groenewald), housewife; First and Final Liquidation and distribution	15/9/50	Pretoria...	Ventersdorp..	H. L. Epstein, Attorney for Executor Testamentary, Balfour House, 18E Second Street, P.O. Box 252, Springs.
3322/50/421	Rudolf Theodor Richard Adolf Muller, sendeling, en nagelate eggenote Ida Katharina Muller (gebore Petersen), van Polonia, De Wildt, Distrik Brits; Eerste en Laaste Administrasie en Distribusie	15/9/50	Pretoria...	Brits.....	Penzhorn, Coetsee & Brink, Posbus 55, Steenstraat, Rustenburg, namens Eksekutrise.
5651/49/33	Martha Johanna Catharina van den Berg (gebore Kruger), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Paulus van den Berg, van Witpoort 26, Distrik Middelburg; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/9/50	Pretoria...	Middelburg..	Lindhout & Birman, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 13, Middelburg, Transvaal.
3880/49/825	Susanna Josina Kotze, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Pretoria...	Nigel.....	Milstein & Milstein, Attorneys for Executor Testamentary, Standard Bank Buildings, P.O. Box 21, Nigel.
1950/50/285	Abraham Albertus Cilliers Manser, garage bestuurder, en nagelate eggenote Margaretha Louisa Manser (gebore Smit), van p/a Model Motors (Edms.), Bpk., Standerton; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/9/50	Pretoria...	Standerton...	Smit & Malan, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Loumor Court, Voortrekkerstraat, Posbus 165, Vereeniging.
1463/50	Dirk Cornelius Petrus Nel, boer, en nagelate eggenote Maria Magdalena Nell (gebore Grobler); Eerste en Finale	15/9/50	Pretoria...	Lichtenburg..	Roger Dyason, Douglas & Muller, Sanlamgebou 501–9, Pretoria.
3604/49/848	Lourens Milner Bosman, company director, of Margate; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Pretoria...	Port Shepstone	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for Executrix Testamentary, United Buildings, Fox Street, Johannesburg.
2796/39/205	Jan Adrian Venter, farmer, and surviving spouse, Johanna Christina Venter (born Botha); Supplementary Liquidation and Distribution	15/9/50	Pretoria...	Springs.....	Getz & Nankin, Attorneys for Executor Testamentary, 228 Pretorius Street, Pretoria.
6293/49/399	Mary Barrow, housewife, and surviving spouse, George Albert Barrow; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Pretoria...	—	Hazelhurst, Galgut & Courtis, 36 Bureau Lane, Pretoria.
4265/48/735	Susanna Martiena Elizabeth Venter (gebore Briel), huisvrou, en nagelate eggenoot Casper Jan Hendrik Venter; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/9/50	Pretoria...	Brits.....	J. S. Wicht, Posbus 1, Brits.
494/50/100	Nigel Elford Prout, retired miner, of 1 Georgson Mansions, 24 Twist Street, Johannesburg, and surviving spouse, Emily Jane Prout (born Rawlings); First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank (Dominion, Colonial & Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
3894/50/263	Edward Skeen, retired shopkeeper; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Pretoria...	Germiston...	Andrew P. Boyd, 46 Spilsbury Street, P. O. Box 17, Germiston.
1947/47	Glendon Howard Woolacott, market agent; Supplementary in Terms of Section 48 (3) (*b*) of act 24 of 1913	15/9/50	Pretoria...	Johannesburg	Werthein, Becker & Leveson, Queensland Insurance Building, Loveday Street, Johannesburg.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
3282/47/621	George Wallace Campbell, retired; Second Liquidation and Distribution	15/9/50	Pretoria...	Germiston...	Bell, Dewar & Hall, Attorneys for Executors Testamentary, Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.
2720/49/351	Hendrina Aletta de Villiers; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Pretoria...	Benoni.....	Routlidge & Douglas Wilson, P.O. Box 306, Johannesburg, Solicitors to Executor Testamentary.
2327/50/917	Martin Leonard Lindecke, postman, and surviving spouse, Fredrika Anna Lindecke; First Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Pretoria...	Johannesburg	(Mrs.) F. A. Lindecke, Executrix, c/o E. F. K. Tucker, Attorney, P.O. Box 9, Johannesburg.
1879/50	Alexander Penman Thomson, mine employee, of Mufulira, Northern Rhodesia; First and Distribution	15/9/50	Pretoria...	—	A. E. P. Smith, c/o The Standard Bank of South Africa Limited,, Trust Department, Johannesburg branch, Agent for Executors Testamentary.
168/50/393	Willem Christiaan van der Merwe, loodsman, S.A.S. en H.; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/9/50	Pretoria...	Pietersburg...	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
5919/49	Adolfo Medio Mecchi; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Pretoria...	—	W. F. van der Merwe & Co., Attorneys for Executrix Dative, 162 Pretorius Street, Pretoria.
1776/49/610	Johannes Daniel Stephanus Oberholzer, mine shift boss, of No. 1 Seventh Avenue, Geduld Township, Springs, and surviving spouse, Constance Irene Oberholzer (born van der Merwe); First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Pretoria...	Springs.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
273/48/232	Jan Hendrik Roberts, afgetrede; Eerste en Finale	15/9/50	Pretoria...	—	Roux & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria.
286/45/648	Louis Cornelius Taljaard, gepensioneerde mynwerker; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/9/50	Pretoria...	Krugersdorp.	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
4164/49	Helena Malan (gebore Pasch), onderwyseres, en nagelate eggenoot Daniël Jaocbus Malan, van Lyttelton, Pretoria; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/9/50	Pretoria...	—	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pertoria.
30/50/734	Hester Magdalena Strauss (gebore Geldenhuys), huisvrou; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/9/50	Pretoria...	Wolmaransstad	Volkskas, Bpk., (geregistreerde handelsbank), Boedel en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
1903/48/810	Klaas Doedoes Haak, managing director; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Pretoria...	Johannesburg	Maud Mary Johanna Addicott, David Boath, Fred Talbot Langdon, Executors Testamentary, 21–29 United Buildings, 33 Rissik Street, P.O. Box 2322, Johannesburg.
5832/49	Johannes Frederikus Wilhelmus Strydom, boer; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/9/50	Pretoria...	Bethal.....	J. J. A. Schoeman, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 7, Bethal.
153/50	Mattheus Johannes Willemse, divorcee, pensioner, of 34 Porges Street, Randfontein; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Pretoria...	Randfontein..	J. G. Gammie, Attorney for Executrix P.O. Box 138, Randfontein.
5641/48/221	Sophie Liknaitzky (also known as Sonia Liknaitzky); First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Pretoria...	Johannesburg	Harold Braude & Braude, Attorneys for Executrix Dative, 611 Bristol Buildings, Marshall Street, Johannesburg.
2469/50/280	Mary Patrick (born Welsh), housewife, and surviving spouse, James Patrick; First and Final	15/9/50	Pretoria...	Boksburg....	W. E. Vardy, Attorney for Executor Testamentary, 6–9 Netherlands Bank Buildings, President Street, Germiston.
620/50/67	Peter Martin Gould, student engineer; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Pretoria...	Johannesburg	L. A. Andrew, Attorney for Executor Dative, 46 Spilsbury Street, Germiston.
3456/48/765	Hoosen Akoob, merchant; First and Final....	15/9/50	Pretoria...	Johannesburg	A. I. Minty, Attorney for Executrix Testamentary, 17 Becker Street, Johannesburg.
5691/49/520	Barend Johannes Botha, pensioner, and surviving spouse, Levina (also known as Lavinia) Catherina Botha, formerly Bezuidenhout (born Pelser), of 49 Ackerman Road, Newlands, Johannesburg; Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Pretoria...	Johannesburg	Samuel Miller, Attorney for Executrix Testamentary, 6–8 Standard Bank Buildings, West Street, Johannesburg.
5381/49	Florence Solomon, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Pretoria...	Johannesburg	Sloot, Broido & Hoffman, 1–8 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
5846/48	Isaac Jafta, retired, who died on 31/8/48, and surviving spouse, Maggie Jafta; Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Pretoria...	Germiston...	(Mrs.) Maggie Jafta, The Stables, Modderfontein Dynamite Factory, P.O. Northrand.
6097/49	Anthony Simon Anthony, retired; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Pretoria...	Johannesburg	Thomas E. Kinna, Authorised Agent, for Executrix Testamentary, Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg.
5555/48/714	Florence Esme Hyman, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Pretoria...	—	Bowen, Sessel & Goudvis, Solicitors to Executors Testamentary, 405–419 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg.
4205/49/429	Hendrik Jacobus Venter, boer, en nagelate eggenote Neeltje Petronella Johanna Venter (gebore Pretorius); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/9/50	Pretoria...	Standerton...	H. B. Coetzer, 2 Aurum House, Railway Street, Vereeniging.
2192/49/630	Charles Edward Lunn, shop helper; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Pretoria...	Randfontein..	Couzyn & Van den Bergh, 1 Fifth Street, P.O. Box 144, Randfontein.
2229/50/723	Cecilia Johanna Wilhelmina Smit (gebore Fourie), huisvrou, en nagelate eggenoot Ignatius Stephanus Johannes Smit; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/9/50	Pretoria...	Louis Trichardt	Mathews & Snyman, Prokureurs, Posbus 25, Louis Trichardt.
339/50/482	Elizabeth Magdalena Scheepers (born Viljoen), housewife, and surviving spouse, Philippus Jacobus Scheepers; First and Final	15/9/50	Pretoria...	Brakpan.....	Milstein & Milstein, Standard Bank Chambers, P.O. Box 21, Nigel, Attorneys for Executor Dative.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
4049/48	August Reinstorf, farmer, of Wetterau, District of Piet Retief; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Pretoria...	Piet Retief...	Cross, Louw & Posemann, 407 Standard Bank Chambers, Box 687, Pretoria, Attorneys for Executrix Testamentary.
138/49 en 52/49/ 832	Joachim Abraham Hermanus Bosman, pensionaris, en Aletta Maria Magdalena Bosman, pensionaris; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/9/50	Pretoria...	Johannesburg	Van den Bergh, Melamed & Nathan, 1–12 Sauers-gebou, Lovedaystraat, Johannesburg.
5638/49	Johannes Petrus Sarel Christoffel Louw, boer, en nagelate eggenote Sophia Anna Magrietha Louw (gebore Meyer), van Leeuwbosch, Distrik Wolmaransstad; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/9/50	Pretoria...	Wolmaransstad	S. J. A. de Swardt, Paul Krugerstraat, Leeuwdoornsstad, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr.
5943/49/ 434	John Abraham de Swart, storekeeper; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Pretoria...	Heidelberg...	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg, Attorneys for Executrix, Testamentary.
2959/48/ 921	Leonora Pansy King, housewife, and surviving spouse, Harold King; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Pretoria...	Vereeniging..	E. F. K. Tucker, Attorneys, P.O. Box 9, Johannesburg.
6177/49	Henrietta Alexandra Smith, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Pretoria...	—	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Solicitors, United Building, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
2232/50/ 677	Alfred Parker Winter, retired, and surviving spouse, Alice Emily Winter (born Currin), of 33 Arundel Court, President Street, Johannesburg; First and Final	15/9/50	Pretoria...	Johannesburg	Moodie & Robertson, Attorneys for Executrix Testamentary, 201–214 Grand National Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
3745/49/ 667	Herman Conrad Munzel, pensioner, of 2 Gwen Alan Court, First Avenue, The Hill, Johannesburg, and surviving spouse, Eileen Isabel (Isabella) Munzel (born Rowe); First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank (Dominion, Colonial and seas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
2636/50/ 572	Daisy Agnes Scallan, widow; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Pretoria...	Tzaneen.....	E. M. Brothers, c/o The South African and General Iuvestment and Trust Co., Ltd., P.O. Box 155, Johannesburg, Executor Testamentary.
6048/49	Margaret Sarah Cargill, housewife; Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Pretoria...	Johannesburg	W. A. Morison, Abel & Somers Vine, Investment Buildings, 97 Commissioner Street, Johannesburg.
633/43/ 504	Jacob Drost, retired, and subsequently deceased spouse, Agnetia Theodora Louis Drost, of Bethal; Liquidation and Distribution	15/9/50	Pretoria...	Bethal.....	Heyman, Godfrey & Sanderson, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
1570/48	John Samuel du Thon Peters, cartage contractor; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Pretoria...	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg.

NATAL.

988/50	Willemina Young Sherriff, spinster; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Pietermaritzburg	—	Bale & Greene, Attorneys for Executor Testamentary, Chancery Lane, Pietermaritzburg.
619/50	Vivian Roper; First and Final Administration and Distribution	15/9/50	Pietermaritzburg	Durban.....	Fowle & Driman, Attorneys for Executor Testamentary, 6 Old Well Court, P.O. Box 1514, Durban.
1178/50	Florence Beatrice Haden (born Bainbridge), widow, of Ladysmith, Natal; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Pietermaritzburg	Ladysmith...	Benjamin Christopher, Attorney for Executors, P.O. Box 126, Ladysmith, Natal.
19726	Testate Estate Sewpersad, Indian immigrant No. 42477, fruiterer, of Sydenham, Durban, Natal; Supplementary Final Administration and Distribution	15/9/50	Pietermaritzburg	Durban.....	A. Christopher, Attorney for Executor Testamentary, Madoline Buildings, Baker Street, Durban.
623/50/ 206	Andries Hendrik Botha, operator, Union Glass; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Pietermaritzburg	Dundee.....	Wynne & Wynne, Solicitors to Estate, P.O. Box 22, Dundee.
2178/49	James Forrest, weighbridge clerk; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Pietermaritzburg	—	(Mrs.) E. Brittain, Chakaskraal.
717/50/ 125	Constantinos Athanasiou Karahalios (described in Death Certificate as Constantine Karahalios), seaman, of Athinagora No. 14, Athens, Greece; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Pietermaritzburg	Durban.....	David Strachan & Tayler, 78–83 Salisbury House, Smith Street, Durban.
2715/49	Reginald Horace Gregory, metalworker, of Port Shepstone, Natal; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.
1969/49/ 348	Francis William Eyles, and surviving spouse, of Sherwood, Private Bag, Port Shepstone; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Pietermaritzburg	Port Shepstone	A. G. Eyles, P.O. Southbroom, Natal.
325/49	Hendrik Samuel Buys, and surviving spouse, Engela Elizabeth Agatha Buys (born de Jager); amended First and Final Administration and Distribution	15/9/50	Pietermaritzburg	Estcourt.....	P. R. Dreyer & Drummond, Agents for Executor Testamentary, P.O. Box 62, Estcourt.
2469/49	Helen (also known as Ellen) Millicent Craig, housewife, of Margate; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Pietermaritzburg	Port Shepstone	H. Davidoff & Herman, Attorneys for Executor Dative, 2 Provident Buildings, President Street, Box 205, Germiston.
982/50	Cecil Victor Cameron Martin, painter, and surviving spouse, Elizabeth Gertrude Martin (born Ralph), who were married in community of property, during his lifetime of 2 Craigneven, Guilford Road, Durban	15/9/50	Pietermaritzburg	Durban.....	Goodricke & Son, 45 Beach Grove, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary.
1171/48/ 868	Amy Letitia Tatham, spinster; First and Final Administration and Distribution	15/9/50	Pietermaritzburg	Durban.....	Livingston, Doull & Winterton, Solicitors to the Estate, Cato House, Smith Street, Durban.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
2836/49	Intestate Estate Alexandra Angelina Cooper-Chadwick (born Hockin), widow, of Amanzimtoti, South Coast, Natal; First and Final Administration and Distribution	15/9/50	Pietermaritzburg	Durban.....	J. T. Cooper & Co., Estate Administrators, Agents for Executor Dative, 35–39 Field Street, Durban.
432/49	Dawood Ebrahim Vorajee, passenger Indian, general dealer at Kelso Junction, Natal, of Umzinto; First and Final Administration and Distribution	30 days	Pietermaritzburg	Umzinto.....	Findlay & Sullivan, 15 Britannia Buildings, 424 West Street, Durban.
6627	William Thornhill, of Ladysmith, and surviving spouse, Caroline Thornhill (now deceased); Final Liquidation and amended Distribution	15/9/50	Pietermaritzburg	Ladysmith...	E. R. Rawlinson, Attorney for Executor, Ladysmith, Natal.
1642/49/965	Agnes Lamond Rankin (born Hay), widow, housewife, of Bergville, Natal; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Pietermaritzburg	Bergville.....	V. M. C. Beck, Attorney for the Executor Testamentary, P.O. Box 53, Bergville.
1045/50/985	Lionel Keith Rowe; First and Final Administration and Distribution	15/9/50	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, 41 Acutt Street, Durban.
2166/48/978	Henry van de Velde (also known as Henri van de Velde); First and Final Administration and Distribution	15/9/50	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, 41 Acutt Street, Durban.
2447/47/393	Letitia Gielink, housewife, and surviving spouse, Robert Johan Gielink, of Eshowe, Zululand; First and Final Administration and Distribution	15/9/50	Pietermaritzburg	Eshowe.....	R. J. Gielink, Executor Testamentary, c/o Carter & Johnson, P.O. Box 5, Eshowe.
1509/47	Kusmi Khoosial, of Durban; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	Wynne, Coles & Tod, Attorneys for Executor, P.O. Box 4, Richmond.
819/50/916	Sambhu, free Indian immigrant No. 120674, who died on 5th January, 1950, and surviving spouse, Sumaria (Birth Register No. 2210/1913), of 22 Davidson Crescent, Malvern; Final	15/9/50	Pietermaritzburg	Durban.....	The Reliance Land & Estate Agency, Madoline Buildings, 439 Smith Street, Durban, J. S. Roopnarian, Agent for Executrix Testamentary.
27045	Carl Heinrich Wilhelm Oellermann; Second and Final Administration and Distribution	15/9/50	Pietermaritzburg	New Hanover	W. D. Stewart, Smith & Howard, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 6, New Hanover.
616/50	Meyer Chil Garbus, clerk; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Pietermaritzburg	Durban.....	(Mrs.) Ruby Garbus, c/o Bernard Lindsay, Poynton's Chambers, 399 Smith Street, Durban.
1748/49	Janetta Maria Louisa Francina Botha, housewife; First and Final	15/9/50	Pietermaritzburg	Melmoth....	Wynne & Wynne, Solicitors to Executor Testamentary, P.O. Box 1, Eshowe.
2550/50	Ellen McNiven, pensioner; First and Final Administration	15/9/50	Pietermaritzburg	Durban.....	Geoffrey Brooks, c/o Clemans & Johnston, Permanent Buildings, 312 Smith Street, Durban.
767/50	Minnie Bentley Meek, domestic; First and Final Administration and Distribution	15/9/50	Pietermaritzburg	—	D. L. McGillewie & Co., 254 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
1787/49/789	John William Edmund Raaff, of Durban, Natal; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Pietermaritzburg	Durban.....	Arthur Ernest Staveley, c/o Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 946, Durban, Executor Testamentary.
2215/49/447	Arthur Mortimer Wade Davies, of Durban, Natal; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Pietermaritzburg	Durban.....	Frederick William Marr, c/o Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 946, Durban, Executor Testamentary.
559/50	Adriana Johanna Snijman (born Louw), housewife, of 45 St. Kilda Avenue, Durban North, Durban, Natal; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	Clarkson & Driver, Lex Chambers, 24 Parry Road, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.
2593/49	Daulatia, and surviving spouse, Sinsaran; First and Final	31 days	Pietermaritzburg	Durban.....	Clarkson & Driver, 24 Parry Road, Durban.
331/50	Chengamma, colonial-born Indian woman No. 26256/26216, and surviving spouse, Kasavalu No. 50488/50487, of 1 Trimborne Road, Mayville, Durban; First and Final Administration and Distribution	30 days	Pietermaritzburg	—	S. Bridgemohan & Co., Agents for Executor, 86 Victoria Street, Durban.
260/50	Kylaspathi, colonial-born Indian woman No. 41717/41718/10539/10104/10023, of Badri Place, Jacobs, Durban, and surviving spouse, Dukhi, colonial-born Indian (Birth Register No. 2421/1906); First and Final Administration and Distribution	15/9/50	Pietermaritzburg	Durban.....	Byron & Long, Attorneys for Executor Dative, 374 Smith Street, Durban.
184/50	Harichund (alias Harichund Rajcoanar), No. 52544/Dead/34555/52507, printer's assistant, of Stromia Road, Seacowlake, Durban; First and Final Administration and Distribution	1 month	Pietermaritzburg	Durban.....	S. Bridgemohan & Co., Agents for Executor, 86 Victoria Street, Durban.
2275/49/200	Hamidha, colonial-born Indian woman, No. 24620/4049/4075, widow, of Montala Place, Pinetown; First and Final Administration and Distribution	15/9/50	Pietermaritzburg	Pinetown....	Dyer & Dyer, Box 81, Durban.
2239/48/46	Joint Estate Abdool Khader, colonial-born Indian No. 16030/16031, and surviving spouse, Hamidha, colonial-born Indian woman No. 24620/4059/4075, of Montala Place, Pinetown; First and Final Administration and Distribution	15/9/50	Pietermaritzburg	Pinetown....	Dyer & Dyer, P.O. Box 81, Durban.
1781/49	Arthur Merrick Meek, builder; First and Final Administration and Distribution	15/9/50	Pietermaritzburg	Pinetown....	E. R. Browne, Bonamour & Brodie, Solicitors to the Estate, 331 Smith Street, Durban.
558/49	Matla Silver; First and Final Administration and Distribution	15/9/50	Pietermaritzburg	Durban.....	J. H. Nicolson, Stiller & Geshen, Attorneys for Executor Testamentary, Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban.
1141/49	Thangavelu No. 107745/56025, of Barrier Lane, Clairwood, Durban, Province of Natal, and surviving spouse, Marimuthu; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	G. S. Naidu, Attorney for Executor Dative, 11 Hoosen's Building, 114–116 Queen Street, Durban.
1311/49	Maurice Shlom, of Durban; Amended First and Final Administration and Distribution	15/9/50	Pietermaritzburg	Durban.....	J. H. Nicolson, Stiller & Geshen, Attorneys for Executrix Dative, Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
516/50/139	Anne Alicia Gillies (born Taylor), widow; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Pietermaritzburg	Durban.....	Rex Lennox Hopkins, the Manager of The Johannesburg Board of Executors & Trust Company, Limited.
256/48	Demosthenes Pikoulis (or Picoulis), seaman; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Pietermaritzburg	Durban.....	J. E. Duff & Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 92, Durban, Agents for the Executor Dative
2845/49/564	Johannes Gideon Geyser, retired; First and Final Administration and Distribution	15/9/50	Pietermaritzburg	Durban.....	Stocken & McLean, 392 West Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.
2247/49/1107	Bertrand John William Pearce; First and Final	15/9/50	Pietermaritzburg	Stanger.....	A. D. Millar & Kimber, P.O. Box 482, Durban, for Executors Testamentary.

ORANJE-VRYSTAAT—ORANGE FREE STATE.

685/49	Christiaan Rudolph Henning Henning (ook bekend as Christiaan Rudolph Henning), boer; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/9/50	Bloemfontein	Zastron.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
121/50	Thomas Edward Sephton, widower, farmer, of Sephton, District of Dewetsdorp; First and Final Liquidation and Distribution	15/9/50	Bloemfontein	Dewetsdorp..	C. C. Fivaz, Kerk Street, P.O. Box 6, Dewetsdorp, Attorney for Executrix.
519/50	Anna Sophia Elizabeth Swart (gebore Pretorius), boerin, en nagelate eggenoot Louwrens Johannes Christoffel Swart; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/9/50	Bloemfontein	Kroonstad...	Du Randt & Louw, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 110, Kroonstad.
391/50	Jan Pieter Coetzee, pensionaris, van Smithfield, en nagelate eggenote Susanna Louisa Coetzee, (gebore Loggenberg); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/9/50	Bloemfontein	Smithfield....	Greyling & Pratt, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 5, Smithfield.
397/50	Daniel Johannes Joubert, boer, van De Rust, Distrik Rouxville, en nagelate eggenote Susanna Catharina Magdalena Joubert (gebore Liebenberg); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/9/50	Bloemfontein	Rouxville....	Van Zyl, & Le Roux, Posbus 54, Rouxville, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
221/50	Gesamentlike Boedel Johannes Theobaltus Hattingh, pensionaris, en nagelate eggenote Annie Maria Hattingh (gebore Pienaar); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/9/50	Bloemfontein	Parys.....	Troskie Maré, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Buitenstraat, Posbus 43, Parys.
609/49	Maria Catharina Petronella Lloyd (gebore Brower), weduwee, boer, van Mooigelegen, Distrik Bethlehem; Eerste en Finale	15/9/50	Bloemfontein	Bethlehem...	Brand Wessels Kie., Posbus 76, Bethlehem.
1152/49	Johannes Frederik Janse van Rensburg, boer, van Kaffirfontein, Pk. Steynsrust, Distrik Senekal; Eerste en Finale.	15/9/50	Bloemfontein	Senekal.....	J. H. A. van Zyl, Prokureur vir Eksekutrise, Posbus 1, Steynsrust.
599/50	Annie Amalia Bischoff Botha (gebore du Toit), huisvrou, en nagelate eggenoot Petrus Jacobus Stefanus Botha, van Greystraat 111, Bloemfontein; Eerste en Finale Likwidasie en Uitdelings	15/9/50	Bloemfontein	—	Reitz, Barry & Berning, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Barclaysbankgebou, Maitlandstraat, Bloemfontein.
308/50	Frederik Jacobus Labuschagne, spoorwegwerker, van Hermanusstraat 6, Bloemfontein; Eerste en Finale	15/9/50	Bloemfontein	—	Reitz, Barry & Berning, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Posbus 320, Bloemfontein.
1311/49	Carl Wilhelm Frohlich (described in the will as Charles William, and also known as Carl William), pensioner, and surviving spouse, Johanna Gerdina Frohlich (born van Wyk); First and Final Liquidation and Distribution	16/9/50	Bloemfontein	Parys.....	Wessels & Vorster, Attorneys for the Executrix Testamentry, Kort Street, Parys.
1150/49	Sarel Johannes Lodewicus Marais, rustende boer, van St. Davidstraat 6, Bloemfontein; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/9/50	Bloemfontein	—	Hannemeyer, Wandragh & Ashman, Prokureurs vir Eksekuteur, Elizabethstraat 26, Bloemfontein.
264/50	Johannes Arnoldus Jacobus Greyling, rustende boer, en nagelate eggenote Susanna Sophia Greyling (gebore du Toit), van Uitdraai, Distrik Fauresmith; Eerste en Finale	15/9/50	Bloemfontein	Jagersfontein.	J. N. Ross, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Posbus 88, Jagersfontein.
720/50	Marthinus Christoffel Scott, rustende boer, van Brandfort; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/9/50	Bloemfontein	Brandfort....	Hendrikz & de Vletter, Prokureurs, Brandfort, Oranje-Vrystaat
463/50	Anna Margaretha Magdalena van Vuuren, en nagelate eggenoot Matthys Jansen van Vuuren, boer, van Tuinhoek, Distrik Fauresmith; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/9/50	Bloemfontein	Fauresmith..	Olivier & Havenga, Posbus 9, Luckhoff.
41397	Maria Tarnanis (born Hatziandrew), widow, of Bloemfontein; First Liquidation and Distribution	18/9/50	Bloemfontein	—	W. P. Jeffreys, 144 Maitland Street, Bloemfontein.
119/50	Anna Catharina Pretorius (gebore Pienaar), huisvrou, en nagelate eggenoot Francois Johannes Pretorius, van Olivia, Distrik Brandfort; Eerste en Finale Likwidasie en Uitdelings	15/9/50	Bloemfontein	—	Reitz, Barry & Berning, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Barclaysbankgebou, Maitlandstraat 94, Posbus 320, Bloemfontein.
515/49	Cecil Ernest Powell Harwood, electrician, of Bloemfontein; First and Final Liquidation and distribution	15/9/50	Bloemfontein	—	Reitz, Barry & Berning, Attorneys for Executor, Barclays Bank Buildings, Maitland Street, Bloemfontein.
185/50	Martha Johanna Margaretha Jacobs (gebore Joubert), en nagelate eggenoot Pieter Jacobus Jacobs, boer, van Mingeacht, Distrik Jacobsdal; Eerste en Finale	15/9/50	Bloemfontein	Jacobsdal....	C. G. Marais & Kie., Posbus 38, Boshof.
1022/49	Theodorus Erns Scheepers, afgetrede boer, en nagelate eggenote Hester Maria Magdalena Scheepers (gebore Labuschagne), van Erfdeel, Parys, Distrik Vredefort; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/9/50	Bloemfontein	Vredefort....	P. W. de Villiers, Middelstraat, Posbus 32, Parys.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
39764	Jacobus Petrus Johannes Pienaar, farmer; First and Final	15/9/50	Bloemfontein	Clocolan....	Daniels & Smit, 75 Maitland Street, Bloemfontein, Agents of the Executrix Dative.
340/50	Sarah Johanna van Reenen (gebore Schimper), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Hendrik van Reenen, van Ladybrand; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	18/9/50	Bloemfontein	Ladybrand...	Van Soelen, Hellmuth & Co., Posbus 108 Ladybrand.
1328/49	Johannes Petrus Daniel Maree, bouaannemer, en nagelate eggenote Elizabeth Maria Anna Catharina Maree (gebore Groenewald), van Kightleystraat, Brandfort; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/9/50	Bloemfontein	Brandfort....	Hendrikz & De Vletter, Prokureurs, Brandfort, Oranje-Vrystaat.
317/50	Philippus Bernardus de Wet, rustende grofsmid, en nagelate eggenote Gertruida Gesina de Wet (gebore de Villiers); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/9/50	Bloemfontein	Viljoenskroon	Venter, Haveman & Maré, Posbus 2, Viljoenskroon, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
529/50	Christoffel Hermanus Kriek, spoorwegkonstabel, van Peckstraat 45, Kroonstad, en nagelate eggenote Elizabeth Francina Kriek (gebore Jooste); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/9/50	Bloemfontein	Kroonstad...	F. J. van Rensburg & Kie., Posbus 280, Kroonstad, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr.
921/50	Gattas George Amm, retired farmer and merchant; First	15/9/50	Bloemfontein	—	Daniels & Smit, Attorneys for the Executors Testamentary, 75 Maitland Street, Bloemfontein.
363/50	Jan Willem Mienie, boer, en nagelate eggenote Francina Johanna Petronella Elizabeth Mienie (gebore Botes), van Valencia, Distrik Bothaville; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	18/9/50	Bloemfontein	Bothaville.	Carey & Botha, Posbus 7, Bothaville, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr
504/49	David Selikson, merchant, and surviving spouse, Dora Selikson (born Cohen), of Bethlehem; First and Finale Liquidation and Distribution	15/9/50	Bloemfontein	Bethlehem...	William Israel, for self and Co-Executrix Testamentary, P.O. Box 255, Bethlehem.
1045/49	Jacobus Frederick Erasmus, pensionaris, en langslewende eggenote Susanna Aletta Isabella Erasmus (gebore Strydom), van Brakkuil, Distrik Vredefort; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	16/9/50	Bloemfontein	Parys.....	Wessels & Vorster, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr, Parys.
432/50	Jacob Frederik Strauss, klerk; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/9/50	Bloemfontein	Reitz.....	Walker & Cilliers, Prokureurs vir die Boedel, Posbus 70, Reitz.
210/50	Susanna Lucia Snyman (gebore Henning), weduwee, huisvrou, van Bethulie; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/9/50	Bloemfontein	Bethulie.....	Jas. J. Wardhaugh, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Posbus 3, Bethulie.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE. ARTIKEL *SES-EN-VEERTIG*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Bylae word versoek hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS. SECTION *FORTY-SIX*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

SKEDULE—*SCHEDULE.*

KAAP—CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
4397/50	George Frederick Seymour, retired engineer....	30 days...	Zietsman & Eagle, Attorneys for Executrix Testemantary, P.O. Box 11, Main Street, Kokstad	Cape.
4400/50	John Bertram Tutt, elictrical contractor, of Uitenhage, who died at Uitenhage on 2nd August 1950, and who was married without community of property to Gladys Otelia Tutt (born Paech)	30 days...	Sellick & McIntyre, Attorneys for Executrix, Testamentary, P.O. Box 94, Uitenhage	Cape.
3829/50	Magan Vallabh Ratangee, shop assistant....	30 days...	Uitenhage Board of Executors, and Trust Co., Ltd., P.O. Box 55, Uitenhage, Agents for the Estate	Cape.
4402/50	Harry William Wright, clerk, who died at Walmer, Port Elizabeth, on the 1st July, 1950	30 days...	F. W. A. Knight, Secretary Guardian Assurance & Trust Co., of Port Elizabeth, Ltd., Agent for Executrix Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
4441/50	Edward George Baron Corderoy, farmer, of the farm Sandflats, District of Mount Currie	30 days...	Elliot & Walker, P.O. Box 17, Kokstad, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
4198/50	Johanna Magrieta Crafford (voorheen Rossouw, voorheen Marais, gebore Esterhuizen), huisvrou, van Fairbairnstraat 7, Worcester	30 dae....	J. E. Krige V.R., Posbus 14, Worcester, Prokureur vir Boedel	Kaap.
984/50	Anna Elizabeth Jacoba Lochner, ongetroude vrou, en huishoudster, van Graafwater, in die Afdeling Clanwilliam	21 dae....	H. R. van Wyk, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Voortrekkerstraat, Vredendal	Kaap.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
4482/50	Daniel John Harley, music dealer, of Woodstock, Cape	30 days...	Syfret's Trust Company Limited, 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
3846/50	George James Cooper, pensioner, of King William's Town, and his predeceased wife,	30 days...	Anders & Lynn, P.O. Box 133, King William's Town	Cape.
3845/50	Sophia Dorothea Cooper (born Zowytsche), pensioner, Joint estate and several Estates			
4343/50	Edward James Hughes, retired farmer, of Brynavon, District of Albert	30 days...	Bergh, Venter & Whitehead, P.O. Box 34, Burgersdorp, Attorneys for Executors	Cape.
852/50	Solomon Berman, Salt River, Cape.....	30 days...	S. Katz & Partner, Attorneys for Executrix Dative, 85 St. George's Street, Cape Town	Cape.
3520/50	Jan Johannes Jaftha, Gardener, Phillipi, Cape Flats	30 days...	A. H. Dirmeik & Co., Attorneys for Executor Dative, Gregory House, Klipfontein Road, Athlone	Cape.
3401/50	Mary Gelbart (born Behr), 15 Milner Road, Woodstock	30 days...	Banard Katzef & Co., Attorneys for Executor Dative, 491 Albert Road, Salt River	Cape.
3752/50	Moses Nicholas Stoffels, rat-catcher, of Athlone	30 days...	Thompson and Smithers, Attorneys for the Executor Dative, Church Street, Wynberg	Cape.
4352/50	Carolina Willemina Susanna Louw (born de Bruin), and surviving spouse Samuel Louw of Ashford Road, Heathfield	30 days...	Thompson and Smithers, Attorneys for the Executor Testamentary, Church Street, Wynberg	Cape.
3238/50	Charles Henry Nicholls, 15 York Road, Green Point, Cape	30 days...	Schaeffer & Schaeffer, Attorneys for Executrix Dative, 136 Adderley Street, Cape Town	Cape.
4033/50	William Quinn, engine driver, of Arusha Flats No. 3, 7th Avenue Fish Hoek	30 days...	Mrs. E. A. Quinn, The Home, Clovelly, Fish Hoek	Cape.
6574/49	Ellen Elizabeth Morrison, chartered accountant	21 days...	Mrs. Mary Alice Wright, De Hoek Estate, P.O. Saron, C.P.	Cape.
3133/50	Arthur Aynsley Pocock, optician, of 12 Hinde Street, Manchester Square, London, W. 1	30 days...	MacCallum & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town	Cape.
4289/50	Chaim Gelb, Retired, 132A, Hunter Street, Yeoville, Johannesburg, who died on the 25th day of June, 1950	30 days...	Gelb & Gelb, Attorneys for Executors Testamentary, 148 St. George's Street, Cape Town	Cape.
4229/50	Robert Middleton Adamson Prince, who died on the 12th August 1950, Carisbrook, Sea Point, Cape	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town	Cape.
3771/50	Sebastian Mathew Sedeman, retired school teacher, who died at Athlone, on 28th May, 1950, and surviving spouse Rosina Wilhelmina Magdalena Sedeman (born Meyer), who were married to each other in community of property.	30 days...	Buchanan, Boyes & Sampson, Attorneys for Executor Dative, 70 St George's Street, Cape Town	Cape.
3932/50	Emily Lizzie Roberts, retired.....	30 days...	J. C. Dowthwaite, c/o C. N. Dowthwaite & Sons, Cleghorn's Chambers, Castle Street, Cape Town	Cape.
3000/50	Jan Dolf Philander, arbeider, en vroeër oorlede eggenote Maria Philander (gebore Pretorius), van Newtown, Afdeling Paarl, K.P.	30 dae....	Paarlse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 15, Paarl	Kaap.
2789/50	Maria Philander (gebore Pretorius), huisvrou, en daarna oorlede eggenoot Jan Dolf Philander van Newtown, Afdeling Paarl	30 dae....	Paarlse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 15, Paarl	Kaap.
4121/50	Alice Mary Price (formerly Pickett, born Morris), widow, retired	30 days...	C. Kloppers, Manager & Secretary, Worcester Board of Executors, Ltd., P.O. Box 34, Worcester, C.P., Executor Testamentary	Cape.
3484/50	Emma Rich (born Markwald), housewife, who died on 3rd July 1950 (widow), 2 Roodehek Street, off Hope Street, Cape Town	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town	Cape.
4459/50	Ruth Powis (spinster), retired teacher, of Rondebosch, Cape	30 days...	The South African Association, for the Administration & Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
3924/50	Clara Elizabeth Jones (born Pezens), widow, of 13 Heath Road, Black River, Athlone, Cape	30 days...	Fuller, De Klerk & Osler, 100 St. George's Street, Cape Town, Agents for Executor Testamentary	Cape.
4578/50	Anna Christina Elizabeth Zeeman (gebore Blomerus), huisvrou van Kleinmondstrand, en nagelate eggenoot, Daniel Petrus Zeeman	30 dae....	Daniel Petrus Zeeman, p/a. Caledon en Suid-Westelike Distrikte Eksekuteurs Kamer Bpk., Posbus 34, Caledon.	Kaap.
3673/50	John Robert Vivian Fagan, fireman, S.A.R. & H., and surviving spouse Hilda Edith Fagan (born Wise), of Woodstock, C.P.	30 days...	Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Dative	Cape.
4287/50	Alwine Gertrude Eberhardt, a spinster, of Nytela, Frankfort, Cape Province, who died at Kingwilliamstown, on the 8th July, 1950	30 days...	Squire Smith & Laurie, 44 Taylor Street, Kingwilliamstown, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
4326/50	Hendrik Vrouwes, retired, of Rondebosch, Cape	30 days...	Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
4319/50	Alletta Gertruide Morkel (voorheen van Niekerk, gebore de Kock) (weduwee), 'n huisvrou van Hawston View, Distrik Caledon	30 dae....	Nicolaas Jacobus van Niekerk, p/a. Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 34, Caledon	Kaap.
4456/50	Thomas Charles MacLachlan, farm manager, of farm Compensation, District of Matatiele, and surviving spouse, Florence Ellen MacLachlan	30 days...	Rogers & Jones, P.O. Box 14, Matatiele.....	Cape.
4300/50	Wessel Jacobus Rossouw, motor carrier, of Matatiele, and surviving spouse, Eliza Anne Rossouw	30 days...	Rogers & Jones, P.O. Box 14, Matatiele.....	Cape.
4525/50	Ellen Arendse (formerly Davids, born Adams), housewife, of 6 Westbrooke Road, Gleemoor, Athlone, Cape	30 days...	Joseph Urdang, Klipfontein Road, Athlone	Cape.
4184/50	Jan David van der Vyver, boer, van Houthaalkloof, Burgersdorp, Distrik Albert, en sy nagelate eggenote Isabella Fredrika van der Vyver	30 dae....	Groch & Co., Taylorstraat 32, Burgersdorp, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
4325/50	Coert Johannes Vorster, rustende grofsmid, van Middelburg, K.P.	30 dae....	Du Plessis & Post, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 21, Middelburg, K.P.	Kaap.
4299/50	Jacoba Jacomina van Rooyen (gebore Venter), huisvrou, van Greystraat, Dordrecht, Afdeling Wodehouse	30 dae....	R. P. Oelofse, Prokureur vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 30, Greystraat, Dordrecht	Kaap.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
4118/50	Elizabeth Perry (born Halsal), widow, pensioner, of Molteno, Cape Province	30 days...	R. G. White, Gillett & McConnachie, 40 Union Street, East London, Attorneys for Executor Testamentory	Cape.
269/50	Katrina Bezuidenhout (gebore Coetzee), en nablywende eggenoot, Albert Bezuidenhout, boer, van Nudab, Gordonia	30 dae....	Schroder & Van Coppenhagen, Posbus 9, Upington, Prokureurs vir Boedel	Kaap.
4348/50	Andries Phillipus Lotriet, pensionaris, van Johannastraat, Carnarvon	30 dae....	G. B. Kempen, Alheitstraat, Carnarvon.....	Kaap.
1498/50	Jan Johannes Booysen, police constable, and surviving spouse, Elizabeth Jacoba Booysen, (born Jacobs), of Paterson, P.O. Sandflats, District Alexandria	30 days...	J. R. Wade, Attorney for Estate, P.O. Box 10, Maclear	Cape.
3853/50	Mohamed Ajmudien (or Ajmoodien) Kasker, general dealer, of 25 Durham Avenue, Salt River, Cape	30 days...	A. L. Desai, Executor Testamentary, c/o. E. Kluk & Co., Attorneys for Executor Testamentary, Groote Kerk Building, Adderley Street, Cape Town	Cape.
4566/50	Alfred John Rogers, retired farmer, of The Drift, Addo, and surviving spouse, Phyllis Millicent Bishop Rogers	30 days...	Phyllis Millicent Bishop Rogers, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executrix Testamentary.	Cape.
1622/50	Theresa Cloete (ook bekend as Theresia Cloete), huisvrou, van Enon-sendingstasie, Pk. Enon	30 dae....	N. J. Potberg, Enon-sendingstasie, Pk. Enon, oor Port Elizabeth	Kaap.
1789/50	Daniel Petrus de Klerk, rustende boer, van Aliwal-Noord	30 dae vanaf 18/9/50	Jac. J. Coetzer, Agent vir Eksekutriese Datief, Posbus 67, Winburg	Kaap.
4575/50	Thomas Jacobus Petrus Voges, retired.....	30 days...	Barnard M. Cohen, Attorney for Executrix Testamentary, 136 Adderley Street, Cape Town	Cape.
4493/50	Edward Joseph Townsend Pringle, farmer, of Lynedock, District Bedford	30 days...	Dower & Ensor, P.O. Box 136, Queenstown, Turpin & Humphrey, P.O. Box 2, Bedford, Attorneys to Executors Testamentary	Cape.
4503/50	Jacomina Aletta van Aarde, onderwyseres, van Citrusdal, Distrik Clanwilliam	30 dae....	J. F. Coetzee, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 12, Citrusdal	Kaap.
4627/50	Jessie Loynes (formerly Dickson, born Decker), widow, old age pensioner, of Dunross, 4 Frere Road, Sea Point, Cape Town, Cape Province	30 days...	(Miss) Dorothy Maud Saunders, 2 Wisbeach Court, Wisbeach Road, Sea Point, C.P.	Cape.
4530/50	Richard Francis Burton, retired municipal employer, and surviving spouse, Mary Wilson Burton	30 days...	Randell & Bax, Attorneys for Executrix Testamentary, 33 Cambridge Street, East London	Cape.
3551/50	Archie John Charles Clifford Hollis, farmer, and surviving spouse Mabel Henrietta Hollis (born Sumner), of Henderson, District Cathcart	30 days...	L. T. van Coller, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 11, Cathcart	Cape.
4366/50	Anna Susanna Swart (gebore de Villiers), huisvrou en nablywende Eggenoot Johannes Jochemus Swart, van Stanford, Distrik Caledon	1 maand..	J. A. Kruger, Algemene Bestuurder en Sekretaris van die Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Trust- en Assuransiemaatskappy, Bpk., Bredasdorp, Agent vir die Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
4303/50	George Steel, marine engineer, and surviving spouse, Lilian Elescia Steel, "Avalon", Main Road, False Bay, Muizenberg, Cape	30 days...	L. E. Steel, "Maine", Sherwood Avenue, Kenilworth	Cape.
4102/50	Magdalena Umher, spinster (in Religion Sister Bartholomew), of the Holy Cross Convent, Aliwal North	30 days...	Douglas & Botha, P.O. Box 66, Aliwal North	Cape.
4423/50	Jacobus Francois le Roux, retired farmer, of Murray Street, Middelburg, C.P.	30 days...	Minnaar & De Kock, P.O. Box 19, Middelburg, C.P., Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
4129/50	Frank Edward Webb, farmer, of Caxton, Trappes Valley, and surviving spouse, Violet Elizabeth Webb (born Harney)	30 days...	Violet Elizabeth Webb, c/o of The Standard Bank of South Africa, Limited, Grahamstown Branch	Cape.
4428/50	Sunny Sing, waiter, of 6 Maclean Street, East London	30 days...	Bayly, Norton & Glass, Attorneys for Executor Testamentary, 19 Gladstone Street, P.O. Box 185, East London	Cape.
4466/50	Arthur Anthony Tillemans, retired, of 122 Tennyson Street, East London	30 days...	Zackon & Sons, Attorneys for Executrix Testamentary, 129 Oxford Street, East London	Cape.
4386/50	Maud Timm Hall, a spinster, housewife, of West Bank, Kingwilliamstown	6 weeks...	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, Kingwilliamstown	Cape.
4378/50	Cornelius Belani, labourer, of 6 Tsewu Street, Port Elizabeth, and surviving spouse, Emily Belani	30 days...	Luntz & Lifson, Attorneys for Executor Testamentary, Aegis Buildings, Main Street, Port Elizabeth	Cape.
3623/50	Elizabeth Johanna Augusta de Vos (also known as Augusta Elizabeth Johanna de Vos) (born Albertyn), and surviving spouse, Stefanus Jakobus de Vos (also known as Stephanus Jacobus de Vos), sworn appraiser, of Luyt Street, Hermanus	30 days...	R. P. Schneider & Co., P.O. Box 50, Hermanus	Cape.
2786/50	Pieter Cornelius Oosthuysen, rustende boer, van Ardoff, Distrik Cathcart	30 dae....	L. T. van Coller, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Posbus 11, Cathcart	Kaap.
6161/49	Maria Cornelia Wilhelmina Forster (formerly Germeshuis, born Cronje), housewife, who died at East London on the 17th October 1950, a housewife, of 28 Oakhill Road, East London, and surviving spouse, George Ogilvie Forster	30 days...	Brown, Arenson, Hurly & Waldron, Attorneys for Executor Testamentary, C.N.A. Buildings (P.O. Box 421), East London	Cape.
2343/50	Louis Christoffel Klopper, bachelor, farmer, of Despatch, District Uitenhage, who died at Uitenhage on 1st February, 1950	30 days...	Sellick & McIntyre, Attorneys for the Executor Dative P.O. Box 94, Uitenhage	Cape.
4564/50	Krisna Samy Pillay (also known as Kistnasamy Pillay), general dealer, of Uitenhage, who died at Uitenhage on 10th August, 1950, Last address 255 Caledon Street, Uitenhage	30 days...	Sellick & McIntyre, Attorneys for the Execitrix Testamentary, P.O. Box 94, Uitenhage	Cape.
3457/50	Jessie Scott (born McGuff), housewife, of 64 Fleet Street, East London	30 days...	F. W. Cooper & Rein, Attorneys for Executor Dative, 17 Terminus Street, East London	Cape.
4383/50	Francois Petrus Greeff Dorfling, boer, van Welgedacht, Distrik Uitenhage	30 dae....	Kotzé, De Jager & Taute, Prokureur vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 16, Caledonstraat 88, Uitenhage	Kaap.
3102/11	Petrus Jacobus Venter, 'n boer, van Van der Lindes Baken, Distrik Maraisburg, K.P.	30 dae....	J. J. Du Toit & Kie, Prokureurs vir die Boedel, Posbus 4, Hofmeyr K.P.	Kaap.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
1482/50	Joseph Edward Howell, retired butcher, of 5 Hof Street, Cape Town	30 days...	Leighton Ashmead & Co., Attorneys for the Executor, 96 St. George's Street, Cape Town	Cape.
3770/50	Isabel Annie Price (born Schikkerling), widow, of Kenilworth	30 days...	A. A. Balsillie & Co., Attorneys for Executor Dative, 49 St. George's Street, Cape Town	Cape.
4184/49	Mohamed Essuf Choglay, general dealer, of 8 De Villiers Street, Cape Town, and suviving spouse, Mirriam Choglay	30 days...	Alfred E. Gentz, Accountant, Lloyds Buildings, 58 Burg Street, Cape Town	Cape
4644/50	Maxwell Joseph Gelb, trade representative, of Sea Point	30 days...	Prisman & Rubik, 58 Burg Street, Cape Town..	Cape.
4589/50	Salie Dollie, tailor, of 125 Strand Street, Cape Town	30 days...	Clarke & Co., 100 Long Street, Cape Town....	Cape.
4323/50	William Reid, a labourer, of 145 Flinder Street, Vasco, Cape Town	30 days...	Jan S. de Villiers & Son, Attorneys for Executor Testamentary, 28 Wale Street, Cape Town	Cape.
4147/50	Eric Hilton Carroll, military pensioner, of 19 Constitution Hill, Port Elizabeth, and surviving spouse, Martha Gertrude Carroll (born Erasmus)	14 days...	A. Ollewagen, 108 Hudson Street, Newton Park, Port Elizabeth	Cape.
4610/50	Johanna Olifant (born Ackerman), widow, housewife, of Hawford Road, Crawford, Cape	30 days...	Joseph Urdang, Klipfontein Road, Athlone...	Cape.
4278/50	Jan Frederick Wiesenaar, employee, South African Railways, of East London, who died on 16th December, 1949	30 days...	Drake, Flemmer & Orsmond, P.O. Box 44, East London, Attorneys for the Executor Dative	Cape.
3830/50	Susan Margaret Rogers Hazara, housewife, of Milner Road, Muizenberg, Cape	30 days...	Thomas Augustine Rogers Hazara, Milner Road, Muizenberg, Cape	Cape.
4563/50	Samuel John Northcote, retired merchant.....	30 days...	M. Belchers, P.O. Box 391, East London..	Cape.
4506/50	Estate late Franziska Davidsohn, (born Stern), housewife, and surviving spouse, Egon Davidsohn, of 35 Russel Road, Port Elizabeth, who died on the 13th July, 1950	30 days...	Shear & de Waal, Attorneys for Executor Testamentary, Woolworths Building, 23 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
3938/50	Arthur Andrew Beck, civil service pensioner, Roslin Hotel, Gardens, Cape Town	30 days...	H. H. Beck, P.O. Box 898, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
4380/50	David Schalk Conradie, rustende boer, van Murraysburg	30 dae....	J. M. Kuhn, Prokureur vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 315, Murraysburg	Kaap.
—	William Augustus Hodgson, pensioner.....	30 days...	T. W. A. Koller, Agent for Executrix Testamentary, Box 1073, Cape Town	Cape.
4170/50	Edward Bartle Frere Molteno, farmer, of " Glen Elgin ", Elgin	30 days...	Bisset, Boehmke & McBlain, Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town	Cape.
4139/50	Gladys Rebie Boyd (born Spicer), Wynberg, Cape	30 days...	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
4154/50	Mary Ellen Healy (born Carroll), widow.....	30 days...	David Tennant & Brown, Attorneys for Executors Testamentary, 52 St. George's Street, Cape Town	Cape.
4477/50	Christina Alida Booysen, gebore Kotze, weduwee, huisvrou, van Moddergat, Afdeling van Kenhardt	30 dae....	C. B. Schultz & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 7, Kenhardt	Kaap.
3870/50	Jacoba Elizabeth van Wyk (born Strauss), and surviving spouse, Jafta Johannes Jacobus van Wyk, of Kenhardt Location, Kenhardt	30 days ..	C. B. Schultz & Co., Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 7, Kenhardt	Cape.
4481/50	Frank James Haupt, accountant, of Blersh Street, Stellenbosch	30 days...	H. J. Niehaus, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Ltd., P.O. Box 13, Stellenbosch, Executor Testamentary	Cape.
4490/50	Maria Johanna Meyer (gebore Wallace), en nablywende eggenoot Adolf Meyer, tuinboer, van Jamestown, Stellenbosch	30 dae....	H. J. Niehaus, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 13, Stellenbosch, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
4345/50	Gabriel Stephanus Petrus de Kock, a retired farmer, of Hermanus	30 days...	General Manager and Secretary, Caledon & South Western Districts, Board of Executors, Limited, P.O. Box 34, Caledon	Cape.
4322/50	Maria Elizabeth Perkins (gebore le Roux) (weduwee), 'n huisvrou van Caledon	30 dae....	Johan Hendrik Loedolff Smuts, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Caledon en Suid Westelike Distrikte Eksekuteurs Kamer Bpk., Posbus 34, Caledon	Kaap.
4448/50	William James Conalty, old-age pensioner, of 7 Meyer Street, Claremont, C.P.	30 days...	E. W. Ward, P.O. Box 40, Cape Town.....	Cape.
1910/50	Johannes (of Jan) Daniel Koegelenberg, afgetrede boer, en nagelate eggenote Anna Elizabeth Koegelenberg (gebore Bindeman), Rozynendam, Pk. Velddrift, Distrik Piketberg, Kaapprovinsie	30 dae....	Anna Elizabeth Koegelenberg (gebore Bindeman), Rozynendam, Pk. Velddrift, Distrik Piketberg, K.P.	Kaap.
4541/50	Carel Johannes Grové, afgetree, en eggenote Hedwig Grové, Meulstraat, Malmesbury	30 dae....	P. J. Roets, 5de Laan 24, Bellville.....	Kaap.
294/50	Josephine Strauss (gebore Vieweg), huisvrou, en nagelate eggenoot Jacobus Hendrik Strauss, van Eldorado p/s. Madebing, oor Kuruman K.P.	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Kaap.
3869/50	Fanny Walters (born Randall), housewife, and surviving spouse, George Robert Walters, of Dundas Street, Grahamstown	30 days...	Smit, Wheeldon & Rushmere, Connaught Chambers, 119 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
4505/50	Walter Patrick Bowen, pensioner.....	30 days...	Reginald H. Rogers, 14 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
3959/50	Suzanna Magdalena Knoesen, a Spinster, of Kingwilliamstown who died at Sandflats on the 21st May 1947	30 days...	Squire Smith & Laurie, Attorneys for Executor Dative, 44 Taylor Street, Kingwilliamstown.	Cape.
4483/50	Ada Isabella Sarah Heaton (born Lunnon, formerly Hill), widow, housewife, of Hotel Lennox, Gardens, Cape Town	30 days...	Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town	Cape.
4230/50	William Herbert Phelps, widower, retired S.A.R. & H. official, who died at Port Elizabeth on the 21st July, 1950	30 days...	F. W. A. Knight, secretary, Guardian Assurance and Trust Co., of Port Elizabeth, Ltd., Executor Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
4393/50	Jacob Mostert Potgieter, rustende boer, en nagelate eggenote Hester Anna Maria Potgieter, gebore Meyer, van Klondyke, Distrik Alexandria, K.P.	30 dae....	C. W. Malan & Kie, Posbus 3, Humansdorp, Prokureurs vir die Boedel	Kaap.
3550/50	Dora Hemsley (born Nicholas, formerly Elliott), housewife	30 days...	Pagden & Christian, Attorneys for Executor Dative, 60 Main Street, Port Elizabeth	Cape.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
3321/50	Maud Driver Stanford, home duties.....	30 days...	Claud Stanford, Executor Dative, P.O. Box 14, Lusikisiki	Cape.
4623/50	Maria Catherina Stander Skibbe housewife, and surviving spouse, of Neethling Street, Stellenbosch, and Arthur Martin Carl Skibbe	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, for Executor Testamentary	Cape.
3560/50	Ernest Benwereid van Niekerk, farmer, and surviving spouse, Isabella Elzabe van Niekerk (born Swart), of Pêrevlei, in the Division of Alexandria	30 days...	A. P. van Wyk, P.O. Box 18, Alexandria, Cape Province, Attorney for Executrix Testamentary	Cape.
3864/50	Hendrik Petrus Lombard, skrynwerker, en oorlewende eggenote, Christina Catharina Lombard (gebore Steyn)	30 dae....	Uitenhage Eksekuteurskamer, en Trust Maatskappy, Beperk, Posbus 55, Uitenhage, Agente vir die Boedel	Kaap.
4531/50	Gerrit Jacobus Cloete, boer, en nablywende eggenote, Dirkie Petronella Cloete (gebore Overbeek), van Klipfontein, afdeling Victoria-Wes	30 dae....	Kempen & Kempen, Posbus 24, Victoria-Wes, K.P., Prokureurs vir die Eksekuteurs Testamentêr	Kaap.
932/50	James Petrus Cornelius Barnard, boer, van Goedemoed, Distrik Rouxville, en nagelate eggenote Elizabeth Magdalena Barnard (gebore van Tonder)	30 dae....	J. A. van Rooy, Posbus 142, Aliwal Noord....	Kaap.
4542/50	George Douglas Ainslie, pensioner, and surviving spouse, Catherine Janet Ainslie, (born Harvey) of Crown Hotel Annexe, Cambridge Road, Kingwilliamstown	30 days...	Barnes & Ross, Attorneys for Executrix Testamentary, Kingwilliamstown	Cape.
4186/50	Willem Williams (also known as Willem Willemse) farmer, of Ebenezer Cottage, Princess Vlei Road, Southfield, Cape	30 days...	Levy, Berman & Boerbaitz, Alliance House, 48 St. George's Street, Cape Town	Cape.
4231/50	Adam Daniel Paulse, retired, of Idas Valley, Stellenbosch	30 days..	A. H. Cluver, 6 Bird Street, Stellenbosch, Executor Testamentary	Cape.
3803/50	Anna Elizabeth Hattingh, (born de Wit), widow, housewife, of Tarkastad	30 days...	H. Christie, Tarkastad, Attorney for Executrix Testamentary	Cape.
4164/50	Gladys Annie Munnik (born McKay), of Sir Lowry's Pass, Somerset West, C.P., surviving spouse, Gerald Nichol Munnik, farmer	30 days...	Charles Melvill Goldsbury, Nominee of the Standard Bank of South Africa Limited, Executor Testamentary, c/o Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town	Cape.
4236/50	Jan Pieter Jansen van Rensburg, boer, en nablywende eggenote Anna Catharina Jansen van Rensburg (gebore Wait), van Rondekop, afdeling Uniondale	30 dae....	H. Gerdener, Prokureur vir die Boedel, Posbus 12, Uniondale	Kaap.
3956/50	Hendrina Julyan (gebore van Huyssteen), en oorblywende eggenoot, Edward Arthur Julyan, plantasie arbeider, van Kruisvallei, distrik Knysna	30 dae....	H. G. van Huyssteen & Kie, Posbus 60, Knysna	Kaap.
4470/50	Elsie Getruida Elizabeth van der Westhuizen, huisvrou, van Retiefstraat, Ceres	30 dae....	Die Suid-Afrikaanse Nasionale Trust en Assuransie Maatskappy Beperk. Malmesbury Tak, J. M. Slabber, Bestuurder, vir self en mede-eksekuteur Testamentêr	Kaap.
309/50	Frank George Gordon Kaufmann, hotel proprietor & general dealer, during his lifetime carrying on business under the style or firm of the Commercial Hotel & Store of Danielskuil, division of Postmasburg, and surviving spouse Aletta Dorothea Fredrika Kaufmann (born du Preez)	30 days...	Neethling & Benade, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 1, Postmasburg	Cape.
4587/50	Eveline Bennett (born Brine), and surviving spouse, Thomas Jacques Bennett, railway pensioner, of Eendrag Street, Bellville South, Bellville	30 days...	Templeman, McDonald & Blake, Attorneys for Executor Testamentary, 135 Voortrekker Road, Bellville	Cape.
4590/50	Amerisa Pandelis Motzou (born Gianellas), housewife, of Beach Road, Gordon's Bay	30 days...	A. J. Solomon & Morkel, Geeringh's Chambers, Main Street, Somerset West	Cape.
320/50	James Philip Stanford, Platelayer, and surviving spouse, Annie Harriet Stanford (born Robertson), of 45 Second Avenue, Kenilworth, Kimberley	30 days...	Lezard, Robins & Edmeades, 8 Market Street, Kimberley, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
321/50	Watson Carnie, carpenter, S.A.R., Kimberley, of 10 Neale Street, Beaconsfield, Kimberley	30 days...	Lezard, Robins & Edmeades, Attorneys for Executrix Testamentary, 8 Market Street, Kimberley	Cape.
—	Hilda Mary Merridew of Somerset, England, who died 23/12/1949	30 days...	R. P. Gain, Secretary, Agent for Executor Testamentary, The Board of Executors, Cape Town	Cape.
4004/50	Theodorus Louis Henry Ehlers (or Theodours Louis Henry Ehlers, or Theodoris Louis Hendrik Ehlers), of Philadelphia, Cape who died on 26 July, 1950	30 days...	R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
—	Johannes Fortuin, a gardener, of Elsies River, Cape, who died on 31st August, 1944	30 days...	R. P. Gain, Executor Dative, Board of Executors, Cape Town	Cape.
4307/50	Gweneth Mary Wright (born Copeland), housewife, Westoe, P.O. Highlands, C.P.	30 days...	E. D. Campbell, Secretary, E. P. Guardian Loan & Investment Company, P.O. Box 43, Grahamstown, Executor Testamentary	Cape.
4388/50	Maria Carolina Manley (born Kuys), housewife of 6 Wyndham Court, Wynne Street, East London, who died on the 8th August, 1950	30 days...	William Albert Throup, Secretary, East London Board of Executors & Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, for Executor Testemantary	Cape.
4328/50	Abraham Michael Ackermann, supervisor, and surviving spouse Anna Sophia Ackermann (born Visagie), of Retreat, District, Wynberg	30 days...	Wynberg Trust & Investment Co. (Pty.), Ltd., Agents for Executrix Testamentary, Union Chambers, Church Street, Wynberg	Cape.
3820/49	Isaac Johannes Hendricks, labourer.....	21 days...	McWilliams & Elliott, Guardian Building, 30 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Dative	Cape.
3923/50	Caroline Frances Howse, housewife.....	30 days...	G. S. B. Howse, Surviving spouse, Executor Villa Lausanne, Gordons Bay	Cape.
4579/50	Christoffel Botha, boer van Aardtskraal, Distrik Somerset-Oos	30 dae....	G. J. Du Toit, Prokureur vir Eksekutriese Testamentêr, Charlesstraat, Somerset-Oos	Kaap.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
4128/50	Johannes Adrianus Vermaak, farmer, married out of community of Property to Gertruida Hermina van Ginkel Vermaak (born Bekker), of Rietkuil district Steynsburg	30 days...	Frank Rousseau & Co., Attorneys for the Executrices Testamentary, Box 7, Steynsburg	Cape.
3834/50	Ernst Stephanus du Toit, farmer, of Gansfontein, District of Beaufort West, Cape, and surviving spouse Maria Adriana du Toit (born du Plessis)	30 days...	Charles Melvill Goldsbury, Nominee of the Standard Bank of S.A., Ltd., Cape Town Branch, c/o Trust Dept., P.O. Box 57, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
4585/50	Clarence William Wallace, retired minister of Religion, of Port Alfred, C.P. (surviving spouse Agnes Wilhelmina Wallace)	30 days...	Mrs. A. W. Wallace, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executrix Testamentary	Cape.

TRANSVAAL.

4046/50	Johannes Hendrik Koekemoer, operateur, en nagelate eggenote Martha Christina Susanna Koekemoer (gebore van der Merwe, voorheen Cronje), van Erf No. 21, Evaton, Distrik Vereeniging	30 dae....	Smit & Malan, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Loumor Court, Voortrekkerstraat, Posbus 165, Vereeniging	Transvaal.
3315/50	Lily Colman, hairdresser apprentice, of Johannesburg	21 days....	L. Friedman, Attorney for Executrix Dative, 68–70 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.	Transvaal.
4466/50	Willem Johannes Hermanus Viviers, boer, van Zoekmekaar, Distrik Zoutpansberg	30 dae....	Mathews & Snyman, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 25, Louis Trichardt	Transvaal.
3594/50	Williamina Petrie (born Anderson), housewife, and surviving spouse, William Petrie, of 11 Claim Street, Boksburg	30 days...	R. O. A. Petrie, Executor Dative, 43 Voortrekker Street, Boksburg	Transvaal.
1796/50	Cornelia Sophia Johanna Duvenage (gebore van Jaarsveld), huisvrou, van Kleinfontein, Pk. Rayton	30 dae....	Hendrik Johannes Duvenage, langslewende eggenoot, Kleinfontein, Pk. Rayton	Transvaal.
3806/50	Aletta Elizabeth Jooste (gebore Gouws, voorheen Giesing), huisvrou, en nagelate eggenoot Andries Francois Jooste, van Plot No. 10, Witpoort, Brakpan	30 dae....	P. J. du Plessis, Prokureur vir die Boedel, Apexgebou, Voortrekkerweg, Brakpan	Transvaal.
4378/50	Abe Neselovitz, handyman, of 6 Albrecht Street, Jeppe, Johannesburg	30 days...	Colman V. Cohen, Attorney for Executors Testamentary, 16–17 Sacke's Buildings, Joubert Street, P.O. Box 4319, Johannesburg	Transvaal.
1488/50	Khana Jivan (Kanjee Jivan) (Kana Jiwan), retired general dealer, of Haripura, District of Surat, India	30 days...	Berman & Krawitz, Attorneys for Executor Testamentary, 818 Permanent Building, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
3715/50	Elizabeth Mary Ann Dawes, retired nursemaid..	30 days...	A. Livingstone & Co., Attorneys for Executor Dative, Dunvegan Chambers, Joubert Street, P.O. Box 3920, Johannesburg	Transvaal.
2886/50	Edward Gerard Ruiter, accountant, and surviving spouse, Martha Magdalene Ruiter (born Naudé)	30 days...	Deneys Reitz, Jacobson & Effune, Attorneys for Executrix Dative, Anglovaal House, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
4512/50	Joseph John Sheppard, retired, and surviving spouse, Ellen Sheppard (born Lawler)	30 days...	Thomas E. Kinna, Attorney for Executrix Testamentary, Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
4371/50	Wolf Hillman, director, of Hillman Bros, Ltd., of 97 St. Patrick Road, Houghton Estate, Johannesburg	30 days...	Deneys Reitz, Jacobson & Effune, Attorneys for Executors Testamentary, Anglovaal House, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
4072/50	Johanna Margaret Elizabeth Sharp (born de Swardt), housewife, widow, of 023 Burger Street, Eastern Extension, Krugersdorp	30 days...	Rhodes, Du Toit & Harthan, Agents, 26 Monument Street, P.O. Box 82, Krugersdorp	Transvaal.
4432/50	Cecil Hughes, reduction worker, and surviving spouse, Eleanor Hughes (born la Chard), of 84 Married Quarters, Millsite	30 days...	J. B. Hugo & Cronje, 43 Human Street, P.O. Box 115, Krugersdorp, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
3201/50	Alexander Dogon, general dealer, of 17 Rustenburg Road, West Krugersdorp	21 days...	Meyer Wolfe Maltz, Executor Dative, c/o Phillips & Osmond, P.O. Box 168, Krugersdorp	Transvaal.
4433/50	Rachel Joffe (born Smith), widow, of 38 Bedford Road, Yeoville, Johannesburg	30 days....	I. C. Shapiro, Attorney for the Executors Testamentary, 625 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
4107/50	Cornelius Johannes Botha, boer, en nagelate eggenote Helena Christina Jacoba Botha (gebore Prinsloo), van Kranzberg, Distrik Rustenburg	30 dae....	J. F. van Graan, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 58, Thabazimbi	Transvaal.
4162/50	Johannes Jacobus Steyn, boer, en nagelate eggenote Maria Salome Steyn (gebore Basson)	30 dae....	Oscar Glatthaar, Prokureur vir Eksekutrise, Posbus 34, Groot Marico	Transvaal.
4527/50	Maria Hall (born Milligan), housewife, of Springs	30 days...	Gibson & Hodges, Solicitors to Executor Testamentary, Evelyn Mansions, Third Street, P.O. Box 162, Springs	Transvaal.
3418/50	Hendrik Johannes Vermeulen, shoemaker, and surviving spouse, Magrieta Johanna Petronella Vermeulen (born Erasmus)	30 days...	B. Nathan, P.O. Box 86, Volksrust, Attorney for Executrix Testamentary	Transvaal.
2096/50	Johannes Jacobus Engelbrecht, klerk, en nagelate eggenote Hester Elizabeth Engelbrecht (gebore Schutte), van Napierstraat 368, Hercules, Pretoria	30 dae....	Reitz, Barry & Berning, *q.q.* Eksekutrise Datief, Barclays Bankgebou, Maitlandstraat 94, Posbus 320, Bloemfontein	Transvaal.
4504/50	Christian Heinsen Green, retired, and surviving spouse Annie Sarah Green (born (born Hamblyn)	30 days...	Findlay & Niemeyer, P.O. Box 801, Pretoria..	Transvaal.
4503/50	John Gardiner, farmer, of Witkoppie No. 7, Boksburg	30 days...	Hull, Pearson & Taylor, P.O. Box 265, Benoni	Transvaal.
4379/50	Frederik Hendrik van Ry, kaartjiedrukker by S.A.S. en H.	30 dae....	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
3950/50	Machiel Petrus Jacobs, seilmaker, S.A. Spoorweë, en nagelate eggenote Hendrina Francina Jacobs, Biccardstraat 8, Turffontein, Johannesburg	30 dae....	Gous & Foord, Prokureurs vir Eksekutrise, Markstraat 66, Johannesburg	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
4346/50	Maria Johanna Joubert (gebore van Aardt, vroeër Wolmarans), boervrou, en nagelate eggenoot Gideon Joubert, van die plaas Roodepoort, Distrik Carolina	30 dae....	R. V. de Villiers, Posbus 43, Carolina.....	Transvaal.
2885/50	Hendrik Petrus Prinsloo, boer, van Waterval, Pk. Maraheke, oor Warmbad, Transvaal	30 dae....	C. K. Dempers, Prokureur, Posbus 16, Warmbad, Transvaal	Transvaal.
4372/50	Grace Roberts Jones (born Roberts), retired, and surviving spouse, William Thomas Jones	30 days...	Douglas F. Blane, Attorney for Executor Testamentary, Main Street, Pilgrims Rest	Transvaal.
2081/50	Johan David Kruger, municipal labourer, and surviving spouse, Gerbrecht Martha Magdalena Kruger (born Combrinck), of Pine Avenue, Ferndale, Johannesburg	30 days...	A. Rosenthal, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 2311, Johannesburg	Transvaal.
4505/50	Alexander Hamilton Grossett, retired, of Springs	30 days...	Ivan Davies & Theunissen, Attorneys for Executrix Testamentary, Court Chambers, Second Street, P.O. Box 16, Springs	Transvaal.
4368/50	Harry Richard Hambly, mason, and surviving spouse, Amelia Susanna Johanna Hambly (born Petzer), of 73 Fifth Avenue, Northmead, Benoni	30 days...	A. S. J. Hambly, 73 Fifth Avenue, Northmead, Benoni	Transvaal.
4273/50	Gerret (Gerrit) Roelof Johannes Strydom, rustende boer, en nagelate eggenote Anna Catharina Strydom (gebore van Loggerenberg), van Rabestraat 130, Potgietersrust	30 dae....	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
3297/50	Edward Henry Stickney, retired winding-engine driver, of 2 Marigold Road, Primrose, Germiston	30 days...	H. Davidoff & Herman, Attorneys for Executor Testamentary, 2 Provident Buildings, President Street, P.O. Box 205, Germiston	Transvaal.
4437/50	Mary Robertson, and surviving spouse, David Johannes Robertson, gardener, of 32 Anemone Road, Primrose, Germiston	30 days...	L. A. Andrew, Attorney for Executor Testamentary, 46 Spilsbury Street, Germiston	Transvaal.
4587/50	George Joseph Golding, pensioner, and surviving spouse, Annie Millicent May Golding, of 12 Lily Road, Primrose, Germiston	30 days...	L. A. Andrew, Attorney for Executrix Testamentary, 46 Spilsbury Street, Germiston	Transvaal.
3942/50	Petrus Johannes Faure, afgetrede boer, van Erf No. 95, Alettastraat, Brits, en nagelate eggenote Alida Johanna Christina Faure (gebore Grimbeek)	30 dae....	J. S. Wicht, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 1, Brits	Transvaal.
990/50/448	Aletta Catharina Moolman (born van den Heever), housewife, and surviving spouse, Johannes Zacharias Moolman	30 days...	Getz & Nankin, Attorneys for Executor Testamentary, 228 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
3782/50	Manoel (Manuel) Fernandez, pensioner, of 39 Bellavista Road, West Turffontein, Johannesburg	30 days...	Morris Alexander, Hirsch & Adler, 12–15 New Kempsey Buildings, cor. Fox and Joubert Streets, Johannesburg	Transvaal.
4369/50	Ann Isabel Hemming (born Pye) (also known as Ann Isobel Hemming), widow, housewife, of Florida, Transvaal	30 days...	Hemphill, Anderson & Co., Agents for Executor Testamentary, 21 Montanne House, Joubert Street, P.O. Box 1390, Johannesburg	Transvaal.
3808/50	Eli Abrahams, clerk.....	30 days...	D. L. Abrahams, Executor Testamentary, Harley Chambers, Vereeniging	Transvaal.
4382/50	Abraham Zundel Weintraub, retired, of 93 Park Street, Belgravia, Johannesburg	30 days...	Israel & During & Kossuth, Solicitors for Executor Testamentary, Old Municipal Buildings, Jan Street, Roodepoort	Transvaal.
2782/48	Andries Hendrik Gustavus Coetzee, invalid, Rand Epileptic Home, Craighall, Johannesburg	30 days...	Gous & Foord, 6A Burger Street, Roodepoort, P.O. Box 149, Roodepoort	Transvaal.
2969/50	Roelof Hurter, klerk, en nagelate eggenote, Engela Wilhelmina Hurter (gebore Beeslaar), p/a mnr. M. W. Beeslaar, Perseel No. 2 G × 3, Pokwani	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
3741/50	Josef Adriaan van Schalkwyk, klerk, van Staff Quarters, Marievale, Nigel	30 dae....	C. Kloppers, Bestuurder en Sekretaris, Die Worcesterse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 34, Worcester, K.P., Agent vir Eksekuteur Datief	Transvaal.
3919/50	Maria Sophie Gerhardt, huisvrou.....	30 dae....	Robt. Gerhardt, Mortimerlaan 661, Les Marais, Pretoria	Transvaal.
3823/50	Violet Elizabeth Nel (born Thiel), housewife, 143 Woburn Avenue, Benoni	30 days...	Dirk Johannes Nel, Executor Testamentary, c/o Lewis Baker, P.O. Box 69, Benoni.	Transvaal.
3711/50	Albert William Sharples, carpenter, and surviving spouse, Martha Jacoba Sharples, of Pretoria	30 days...	Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executrix Dative, 23 Bank Street, Pretoria.	Transvaal.
3533/50	Joseph Samons, Wolwespruit, Leeuwdoornsstad	21 dae....	Johanna Maria Samons (geb. Campher) Eksekutrise, Posbus 10, Leeuwdoornsstad	Transvaal.
4404/50	Leib Leib, property owner, of 76 Germains Avenue, Brakpan	30 days...	B. D. Selvan & Kalk, Solicitors for Executors Testamentary, 103 Sheffreel House, P.O. Box 134, Brakpan	Transvaal.
1807/50	Johannes (Felane), Mahlangu.....	30 dae....	Swanevelder, Hamersma & Van Zyl, Velrahuis 23–27, Bureaulaan, Pretoria	Transvaal.
3886/50	Christina Isabella Bliss (born Fraser), widow, 364 Louis Botha Avenue, Johannesburg	21 days...	William Eric Bliss, 10 Lynch Court, Selection Park, Springs	Transvaal.
500/49	Rachel Maria Mong (gebore Etsebeth) weduwee, huisvrou, van Fochville	30 dae....	Williams, Gaisford & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Kerkstraat 120, Potchefstroom	Transvaal.
4446/50	Samuel Kahn, storekeeper, 100 Village Street, Randfontein	30 days...	J. G. Gammie, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 138, Randfontein	Transvaal.
4115/50	Johannes Gerhardus Hugo, en nagelate eggenote Cornelia Alettha (Alletta), Hugo (voorheen de Lange, gebore van der Merwe), van Jeanettasirkel 8, Florentia, Alberton	30 dae....	S. J. Naude, Prokureur vir Eksekutrise Testamenter, Majubahuis, Derdelaan, Alberton	Transvaal.
3370/50	Dr. Alfred Altmann, who died at Johannesburg on the 1st day of July, 1950	30 days...	Bernard Gering, Gering & Nell, Attorneys for Executor Testamentary, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
612/50	Cornelia Johanna Margaretha Swart (gebore Muller), huisvrou, en nagelate eggenoot, Hermanus Bernardus Swart (gemeenskap van goed)	30 dae....	Hermanus Bernardus Swart, Amsterdam.....	Transvaal.
3685/50	Anna Corlina Slabber (born Beukes), housewife, of the farm Doornkraal No. 7, District Pietersburg	30 days	Louis B. Gillett, Executor Dative, P.O. Box 143, and 70 Market Street, Pietersburg	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
4183/50	Gerald John Victor Holdcroft, draper.....	30 days...	David Miller, Executor Dative, care of Lovell, Miller & Dreyer, 76 Cranbourne Avenue, Benoni	Transvaal.
3406/50	Elizabeth Mary Ann Pearce (also known as Bessie Pearce) (born Hann), widow, boarding-house keeper, of " Highbury ", 2 Ellis Street, Bellevue, Johannesburg	30 days...	Raubenheimer & Donen, Attorneys for the Executor Dative, 731 S.A. Mutual Buildings, cor. of Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg	Transvaal.
4390/50	Jan Andries van Niekerk Paterson, pensioner, of P.O. Sandflats	30 days...	Executrix Testamentary and surviving spouse, Emma Jane van Niekerk, 63 Garden Street, Turffontein, Johannesburg	Transvaal.
4435/50	Ismael Hercules Stephanus Nel, boer, en nagelate eggenote Alida Johanna Nel, van die plaas Leeuwpoort, distrik Springs	30 dae....	B. Pickard, Prokureur vir Eksekutrise, Testamentêr, Posbus 14, Delmas	Transvaal.
4541/50	Percy Bilbrough, retired director, of Irene, District of Pretoria	30 days...	Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executrix Testamentary, 23 Bank Street, Pretoria	Transvaal.
1806/50	Christian (Christiaan) Lourens Kruger, af-afgetrede spoorwegarbeider, en nagelate egge-eggenote, Hester Adriana Kruger, van Louw-straat 8, Potchefstroom	30 dae....	Dr. Carel Potgieter, Prokureur van Eksekutrise, Garlickhuis 217, Harrisonstraat, Johannesburg	Transvaal.
3260/50	Reginald Warman, manufacturers' representative, 64 Birt Street, Percelia, Johannesburg	30 days...	Eastern Province Guardian Loan and Investment Co., 31–33 Annan House, 86 Commissioner Street, P.O. Box 4615, Johannesburg, Agents for Executrix Testamentary	Transvaal.
3181/50	Johannes Jacobus du Toit, gunner, S.A. Artillery, of Bluff, P.O. Finlands, Durban	30 days...	William Alexander Ross, Executor Dative, Provident Building, P.O. Box 224, Germiston	Transvaal.
4281/50	Johannes Benjamin van Zyl, transportryer, en nagelate eggenote Wesselina Gertruida van Zyl (gebore Oberholzer), van Andriesstraat 38, Pretoria	30 dae....	Pickard & Van Niekerk, Posbus 1, Pretoria	Transvaal.
4085/50	Hendrik Adriaan Visagie, S.A.R. pensioner, of 72 Cornelius Street, Elandsfontein, P.O. Alberton, and surviving spouse, Elizabeth Susanna Visagie	30 days...	Abe Dinner, Attorney for Executor Testamentary, 1 Provident Building, President Street, Germiston	Transvaal.
4235/50	Rebecca Urman (born Raphael), housewife, of Johannesburg	30 days...	Gerald Lazarus, Attorney for Executrix Testamentary, 404 Union Castle Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
4206/50	Zimrod Joseph (born Essy).....	30 days...	A. W. Katzen & Katzen, Attorneys for Executors Testamentary, 102–3 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg	Transvaal.
6391/49	Mary Anna Hyndman (born Eva), widow....	30 days...	Heather Redgement, 122 Ninth Street, Orange Grove, Johannesburg	Transvaal.
2623/48/688	Sir Charles Llewellyn Andersson, director of companies	21 days...	Hayman, Godfrey & Sanderson, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
4552/50	George Robson, fitter, and surviving spouse, Francina Jacobina Florentina Robson (born Erasmus), 66 Sixth Avenue, Mayfair, Johannesburg	30 days...	Hayman, Godfrey & Sanderson, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
3288/50	Frances Annie Brodrick (born Hoare), widow..	30 days...	Godfrey, Trevor & Trevor, Attorneys for Executor Testamentary, 518 Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
3708/50	Robert Howatson, late of 19 Cardoness Street, Dumfries, Scotland	14 days...	Savage & Page, Attorneys for Executors Testamentary, 310 Standard Bank Chambers, Pretoria	Transvaal.
4237/50	Isabella Ross Westwood (born Patterson), retired, of Langlands Residential Hotel, 23 Edith Cavell Street, Johannesburg	30 days...	Northern Trust Co., Ltd., Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, for Executor Testamentary	Transvaal.
2102/50	Charles Thomas Wellman, naval pensioner, of 10 Apsley Road, Milton, Portsmouth, England	30 days...	Henry Lindsay, Auret & Wimble, 31–7 Old Arcade Buildings, Market Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
4218/50	Margaret Jardine MacArthur Allen (born MacIntyre), housewife	30 days...	Gus. Friendly, Attorney for Executor Testamentary, Permanent Buildings, Commissioner and Simmonds Streets, P.O. Box 7571, Johannesburg	Transvaal.
3312/50	Thomas Wilfrid Crafer.....	30 days...	Routledge & Douglas Wilson, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 306, Johannesburg	Transvaal.
3157/50	Karl Alexander, hairdresser, of 56 Trossacks Road, The Hill, Johannesburg	30 days...	Sonnenfeld & Malan, Attorneys for Executrix, 716 Loveday House, cor. Loveday and Marshall Streets, Johannesburg	Transvaal.
4200/50	Solomon Morris Barnett, phthisis pensioner, and surviving spouse, Doreen Barnett	30 days...	Muriel Muller, Executrix Testamentary, 56 Montanne House, Joubert Street, Johannesburg	Transvaal.
4449/50	Jane Leach (born Leach), housewife.....	30 days...	James O'Reilly, Executor Testamentary, 26–27 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
4403/50	Arthur Herbert Cooley Hamman, bricklayer, of Boksburg, and surviving spouse, Cecilia Dorothea Hamman	30 days...	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executrix Testamentary, of 901–5 Winchester House, Loveday and Main Streets, P.O. Box 4686, Johannesburg	Transvaal.
4443/50	Mary Elizabeth Cochrane (born Harrison), housewife	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
4405/50	George Henry Sugden Martindale, retired carpenter	30 days...	A. W. Katzen & Katzen, Attorneys for Executor Testamentary, 102–3 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg	Transvaal.
4300/50	William Speedy, retired chemist, of 6 Honey Street, Berea, Johannesburg	30 days...	A. E. P. Smith, Nominee of The Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, Johannesburg Branch	Transvaal.
3592/50	Piet Ngobeni, native.....	30 days...	H. M. Slade, P.O. Box 968, Pretoria.....	Transvaal.
3888/50	William Griffiths Gold, widower, pensioner, of 227 Berg Street, Muckleneuk, Pretoria	30 days...	W. H. Gold, Agent for Executors Testamentary, Flat 214, Kingsway Mansions, Schoeman Street, Pretoria	Transvaal.
3813/50	Margaret Elizabeth Dennison, housewife, of 66 The Residency, cor. Kerk and Small Streets, Johannesburg	30 days...	J. Steinberg, Executor Testamentary, 37 Clonmel Chambers, cor. Eloff and Market Streets, P.O. Box 5220, Johannesburg	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
984/50	Sarah Botha, housewife.....	30 days...	D. P. Botha, 94 Fourth Avenue, Melville, Johannesburg	Transvaal.
4373/50	Eli Katzen, hotelkeeper, of 15 Walmer Street, Sydenham, Johannesburg, and Grand Hotel, Vereeniging	30 days...	Colman V. Cohen, Executor Testamentary, 16–17 Sacke's Buildings, Joubert Street, P.O. Box 4319, Johannesburg	Transvaal.
4140/50	Dorothy Charlotte Ward, spinster.....	30 days...	Hayman, Godfrey & Sanderson, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
4575/50	Isaac Kotkin, accountant and coal merchant	30 days...	B. H. Berman, Solicitor for Executors Testamentary, 51–54 Montanne House, Johannesburg	Transvaal.
4554/50	Grace Charlotte Rayner Stuchbury (born Hamilton), housewife, of 36 Eighth Avenue, Parktown North, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.	Transvaal.
4097/50	Edward Grubb, l/cpl., S.A. Permanent Force, of 4 V.R.P. Kaffirs Kraal, P.O. Cullinan	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
4004/50	Irene Gordon Lothrop (born Bell), housewife, of 40 Eighth Street, Lower Houghton, Johannesburg	30 days...	Bell, Buissinne & O. B. Duckles, Attorneys for Executor Testamentary, 801–6 Shell House, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
4534/50	Charles William Regan, commercial agent, of 30 Gainsborough Mansion, Catherine Avenue, Berea, Johannesburg, and surviving spouse, Annie Elizabeth Regan	30 days...	Annie Elizabeth Regan, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg	Transvaal.
4309/50	Catherine Tipper (born Hill), widow.....	30 days...	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Executor Testamentary, Provident Building, 108 Fox Street, P.O. Box 3324, Johannesburg	Transvaal.
1731/50	Wallace Dowie, pensioner, of 17 Greenhill Road, Emmarentia Extension Johannesburg	30 days...	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Provident Building, 108 Fox Street, P.O. Box 3324, Johannesburg	Transvaal.
1356/50	Robert Ernest Huston, retired army officer..	30 days...	Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for Executor Dative, North British Building, Commissioner Street, P.O. Box 529, Johannesburg	Transvaal.
3609/50	Elizabeth Edith Dobbie (formerly Twigg, born Doran), housewife, of 28 East Street, Belgravia, Johannesburg	30 days...	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Attorneys for Executor Dative, Stanley House, Commissioner Street, P.O. Box 46, Johannesburg	Transvaal.
4345/50	Philip Fouche, rustende boer, en nagelate eggenote Jacomina Elizabeth Fouche (gebore Wolvaart), van Sewendelaan 50, Melville, Johannesburg	30 dae....	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
3585/50	Johannes Hermanus Grobler, onderwyser, en nagelate eggenote Catharina Elizabeth Grobler (gebore Barnard), van Joubertstraat 217, Rustenburg	30 dae....	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
4436/50	Willem Jacobus Niemand (Nieman), boer, en nagelate eggenote Carolina Frederika Niemand (Nieman), van Rooikoppies, Marikana	30 dae....	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
2590/50	Catharina Gertruida Groenewald (gebore Lombard), huisvrou, Pk. Brentwood Park, Benoni	30 dae....	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
4450/50	Jacobus Johannes Louw, pensioner.....	21 days...	Moss-Morris & Ettlinger, 601 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
4341/50	Wentzel Johannes Christoffel Coetzer, rustende boer, en nagelate eggenote Adriana Johanna Maria Coetzer (gebore Rossouw)	30 dae....	(Mevr.) A. J. M. Coetzer, Eksekutrise Testamentêr, Marjoriestraat 47A, Regentspark, Johannesburg	Transvaal.
4217/50	Hermanus Johannes Kemp van Aswegen, boer, en nagelate eggenote Susanna Carolina van Aswegen (gebore Ströh)	30 dae....	(Mevr.) S. C. van Aswegen, Eksekutrise Testamentêr, Plot No. 74, Kafferskraal No. 406, Pk. Cullinan, Distrik Pretoria	Transvaal.
2697/50	Harriett Belle McAllister (born Hinman), widow, housewife, of 30 West Street, Kempton Park, Transvaal	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
3599/50	Julius Audust Keizer Verster, boer, van Delareyville, Transvaal, en nagelate eggenote Gesina Susanna Verster (gebore Meyer)	30 dae....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (geregistreer as 'n handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
4250/50	Sarah Jane Jarman, housewife, of Reflections Farm, Gwelo, Southern Rhodesia	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
2094/50	Hendrina Francina Greyvensteyn (gebore Snyman), onderwyseres, van Witkoppies, Klerksdorp, Transvaal	30 dae....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (geregistreer as 'n handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
3925/50	Louis Stefanus Steyn, rustende boer, van Schuinsdrift, Distrik Marico, Transvaal, en nagelate eggenote Elsie Sofia Steyn (gebore Prins)	30 dae....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.

NATAL.

1253/50	Frederick Edward Lifford Harries.....	30 days...	Rose-Innes & Jordan, 102 St. George's Street, Cape Town	Natal.
1965/49	Joseph Samuel Cunningham, of Harding, Natal	30 days...	Arthur Ernest Staveley, c/o Standard Bank of S.A. Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 946, Durban, Agent for Overseas, Executor	Natal.
1682/50	Sheopershad Hawath Beharie, colonial-born Indian, No. 54403/57177, priest and gardener, of 47 Gardens Road, Mayville, Durban, and surviving spouse, Jaipathicb, Indian woman	30 days...	B. J. Pundit, Executor Testamentary, P.O. Box 35, Newcastle	Natal.
1557/50	Isabel Rosamond Honore, of Eldoret, in the Colony of Kenya	30 days...	Arthur Ernest Staveley, c/o Standard Bank of S.A. Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 946, Durban, Agent for the Executors	Natal.

Boedel No *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
1700/50	Lucy McVean Hynds Paterson (born Whiteside), housewife	14 days...	Neil R. Paterson, 183 Anleno Road, Montclair, Durban	Natal.
1812/50	Horace Percival Hapgood, retired manager, of 19 Winter Avenue, Durban	30 days...	Marcus Lewis, 31/34 Natal Building Society Buildings, 306 Smith Street, Durban, Attorney for Executor Testamentary	Natal.
1176/50	William Abbott, pensioner, of 2 Eltoma Court, Mazeppa Street, Durban	14 days...	(Mrs.) Iris Mary Buning, 2 Eltoma Court, Mazeppa Street, Durban	Natal.
1794/50	Muthusamy Govindasamy Moodley, of Durban, and surviving spouse, Pushpavathie	30 days...	H. S. Bloom & Hayman Levy, Attorneys for Executors, P.O. Box 2385, Durban	Natal.
750/50	Intestate Estate Bughwan Mathi, colonial-born Indian woman, No. 118556/118843, of 67 Oleander Road, Merebank, Durban, Province of Natal, who died at Durban on the 12th August, 1949, and surviving spouse, Raghoonanan, colonial-born Indian, No. 29407/445/577	30 days...	G. S. Naidu, Executor Dative, 11 Hoosen's Building, 114/116 Queen Street, Durban	Natal.
1813/50	Dorethea Sophia Lupke (born Smit), and surviving spouse, George Lupke	30 days...	F. G. Barnes, Solicitor for the Executor Testamentary, P.O. Box 21, Harding, Natal	Natal.
213/50	Elizabeth Gordon Kunene (born Masala), housewife, and surviving spouse, Benjamin Moses Kunene, a clerk, of Dundee, Natal	30 days...	H. Goudge, P.O. Box 70, Dundee, Natal, Agent for Executor Testamentary	Natal.
648/50	Reinier Emil Jessurun.....	30 days...	J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executor, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
1772/50	John Herbert Hull, pensioner.....	30 days...	Stiller, Geshen & Stowell, N.B.S. Buildings, 17 Timber Street, P.O. Box 33, Pietermaritzburg	Natal.
1829/50	Mary Matilda Coleman (born Rickards), who died on 7th July, 1950, and surviving spouse, Richard Charles Coleman, of 25 Holliday Street, Pietermaritzburg	30 days...	L. F. Forsyth, Agent for Executor Testamentary, P.O. Box 18, Pietermaritzburg	Natal.
1207/50	Henry Herbert Bannister, retired.....	14 days...	Fowle & Driman, 6 Old Well Court, Durban, P.O. Box 1514, Durban, Attorneys for Liquidator	Natal.
4009/7/50	Thanji, No. 141547, of Verulam, Natal.....	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
601/50	Lilian Isabel Adams.....	30 days...	H. H. Kent, Attorney to Executor Dative, P.O. Box 51, Eshowe, Natal	Natal.
4014/7/50	Govindarajalu Naik, No. 116577, labourer, of Verulam, Natal	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
4011/7/50	Muniamma, No. 21334/Dead, of Sydenham, Durban, Natal	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
—	James Miller, retired, and surviving spouse, Sarah Elizabeth Miller	30 days...	William Henry Truter, 405 Buckingham Court, Smith Street, Durban, Executor Dative	Natal.
1745/50	Mary Florence Badock, housewife, of Pietermaritzburg	30 days...	Randles & Davis, P.O. Box 456, Pietermaritzburg	Natal.
1777/50	Johannes Marthinus van der Merwe, retired, of Inchanga, and surviving spouse, Esther Johanna Maria van der Merwe	30 days...	Randles & Davies, Camperdown.....	Natal.
1870/50	Eliza Ann Turk (born Caines), supervisor, of 1 Perks House, Berea Road, Durban	30 days...	Darby & Higgs, Solicitors for Executor Testamentary, 12 Murray Court, 377 Smith Street, Durban	Natal.
1822/50	Mabel Mortimer (born Jackson), of Pietermaritzburg	30 days...	John Mortimer, Executor Testamentary, 135 Church Street, Pietermaritzburg	Natal.
299/49	Richard Harold, pensioner.....	30 days...	Shepstone & Wylie, 41 Acutt Street, Durban....	Natal.
1924/50	Sydney Edie Boult, mining engineer, of Wesselsnek, and surviving spouse, Mary Boult (born Pender, also known as Mary Pender Boult)	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg	Natal.
1199/50	Annie Elizabeth Field (born Field), housewife, of 41 Brand Road, Durban, and surviving spouse, Arthur Field	30 days...	David Strachan & Tayler, 78/83 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.
2564/49	Lutchia, No. 118740/118741, housewife.....	14 days...	Forder, Ritch & Eriksson, Court House Road, Port Shepstone	Natal.
2563/49	Binda, Indian immigrant, No. 118740, labourer	14 days...	Forder, Ritch & Eriksson, Court House Road, Port Shepstone	Natal.
1712/50	Otto Jakob Victor, of Durban.....	30 days...	A. Leslie Leon & Wilson, Attorneys for Executrix Testamentary, 25/30 Goodricke's Buildings, Masonic Grove, Durban	Natal.
1866/50	Ralph Moon, printer, of Greytown.....	30 days...	Van Rooyen & Forder, P.O. Box 56, Greytown	Natal.
1801/50	Ellen Webster (born Heslop), widow, housewife, of "Cork", Ngisana, Natal	30 days...	Lyon & Thorrold, P.O. Box 82, Dundee, Agent for Executor Testamentary	Natal.
1724/50	Elsie Winifred Shaw.....	30 days...	Harriet Hendley Clarke, 17 Pepworth Road, Pietermaritzburg	Natal.
1931/50	Robert Watkin Guy.....	30 days...	Smythe & Co., Solicitors to the Executors Testamentary, 227 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
1693/50	Roy Crookes.....	30 days...	Tatham, Wilkes & Co., 7 Timber Street, Pietermaritzburg	Natal.
1930/50	Johanna Petronella Dreyer (born Buys), and surviving spouse, Hercules Albertus Dreyer, of Estcourt, Natal	30 days...	P. R. Dreyer & Drummond, Agents for Executor Testamentary, P.O. Box 62, Estcourt, Natal	Natal.
1739/50	Catherine Campbell Reid (born Graham), housewife, and surviving spouse, George Henry Fraser Reid, of 2 Cranley, 170 Moore Road, Durban	30 days...	E. R. Browne, Bonamour & Brodie, Attorneys for Executor Dative, United Buildings, 331 Smith Street, Durban	Natal.
1070/50	Langathawar, labourer, colonial-born passenger Indian	30 days...	Roy Loney, P.O. Box 209, Pietermaritzburg...	Natal.
1858/50	Cecelia Gertrude Williams, widow, housewife, of Stanger, Natal	30 days...	M. C. Smithers & L. C. Smith, Solicitors, of P.O. Box 46, Stanger	Natal.
1709/50	James Potter, railway missionary, of Charlestown, Natal	30 days...	H. Goudge, Executor Testamentary, P.O. Box 70, Dundee, Natal	Natal.
1643/50	George Clark, pensioner, S.A.R., of Imperial Hotel, Umgeni Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative	Natal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
1657/50	Sydney Coutts, employee, Pietermaritzburg Corporation, of 10 Garfield Street, Pietermaritzburg, and surviving spouse, Allie Amelia Coutts	14 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative	Natal.
1880/50	Grace Dummer (born Steed), widow, of 22 Church Road, Greenwood Park, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
1849/50	Frederick Heard, pensioner, S.A.R. of 12 Gadshill Place, Stellawood, Durban, and surviving spouse, Jean Helen Heard (born Amery)	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
1615/50	Florence Fear Smith (born Moore), of 140 Brand Road, Durban, and surviving spouse, James Francis Smith, pensioner	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
1755/50	Ian Pennell Speirs, overseer, Ellingham Estate (Pty.), Ltd., of Park Rynie, Natal	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Dative	Natal.
1920/50	Walter Munro Shepstone, field sub-manger, of Mount Edgecome, Natal	30 days...	W. Murray Smith & Berend, 388 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
1708/50	Nani (Also known as Naniben), (passenger Indian Woman), housewife	30 days...	Coulson & Elliott, Attorneys for Executor Testamentary, Chancery Lane, Durban	Natal.
1883/50	Violet Margaret Wilson (born Bolton), widow	30 days...	Stocken & McClean, 392 West Street, Durban, Attorneys for Executor and Executrix Testamentary	Natal.
1618/50	Edwin Herbert Tacon, retired mine employee..	30 days...	Rex Lennox Hopkins Manager of the Johannesburg Board of Executors and Trust Company Limited, 102 Commissioner Street, Johannesburg, Executor Testamentary	Natal.
1899/50	Goolam Hoosen Amla (Also known as Goolam Hoosen Suleman Amla), salesman, of Umzinto, Natal	30 days...	J. O. Blamey, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 16, Umzinto	Natal.
1748/50	James Hepburn Grieve.....	30 days...	Lyne & Collins, Solicitors for Executrix Dative, P.O. Box 635, Durban	Natal.
1910/50	Joseph Thomas Jee, retired, of Camperdown, Natal	30 days...	A. J. McGibbon & Brokensha, Solicitors for the Executor Testamentary, P.O. Box 51, Pietermaritzburg	Natal.
1363/50	Ida Elise Meyer (born Meyer), and surviving spouse, Ernest William Meyer, of Cato Ridge, Natal	30 days...	S. E. Henwood & Co., Church Street, P.O. Box 5, Vryheid, Attorneys for Executor Dative	Natal.

ORANJE-VRYSTAAT—ORANGE FREE STATE.

927/50	Marthinus Johannes van Wyk, 'n boer, en nagelate eggenote Regina Catharina Frederika van Wyk (gebore Kriel), van Jove, Distrik Frankfort	30 dae....	Skeen & Luyt, Posbus 35, Frankfort, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
892/50	Benjamin Cohen, a farmer, of Convention Street, Reitz	30 days...	J. G. B. Fourie, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Limited, Reitz Branch, Executors Testamentary	Orange Free State.
921/50	Gesamentlike Boedel Sarel Joubert, pensionaris, en nagelate eggenote Maria Jacoba Joubert (gebore Swarts), van Eerstelaan 11, Parys	30 dae....	Troskie Mare, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Buitenstraat, Posbus 43, Parys	Oranje-Vrystaat.
598/50	Frederik Jacobus van Zyl, retired farmer.....	30 days...	Bernardus Hermanus van Zyl, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Pretoria	Orange Free State.
935/50	David Stephanus Fourie, 'n boer, en nagelate eggenote Maria Magdalena Fourie (gebore de Bruin), van Boomplaas, Distrik Smithfield	30 dae....	J. R. de Wet, Posbus 9, Smithfield.....	Oranje-Vrystaat.
849/50	Anna Maria Lategan, minderjarige jongedogter, skolier, van Delta, Distrik Smithfield	30 dae....	P. A. Potgieter & De Wet, Posbus 1, Smithfield, Agente vir die Boedel	Oranje-Vrystaat.
764/50	William Thomas Liggins Bradshaw, retired, of 37 Brand Street, Kroonstad	30 days...	J. Visser, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited, P.O. Box 305, Kroonstad	Orange Free State.
934/50	Maria Adriana Eksteen (gebore Meeding), huisvrou, en langslewende eggenoot Petrus Arnoldus Eksteen, van Commissionerstraat 63, Bethlehem	30 dae....	Brand Wessels & Kie, Posbus 76, Bethlehem..	Oranje-Vrystaat.
660/50	Frederik Nicolaas Johannes Smit, rustende boer, en nagelate eggenote Margaretha Elizabeth Smit (gebore Geldenhuys), van Koekemoers Rekwest, Distrik Senekal	6 weke....	Visser & Co., *q.q.* Eksekuteur Datief, Posbus 49, Senekal	Oranje-Vrystaat.
794/50	Jurgens Johannes Becker, wewenaar, 'n boer, van Macsmo, Bethulie	30 dae....	Jas. J. Wardhaugh, Prokureur vir Eksekutrise Datief, Posbus 3, Bethulie	Oranje-Vrystaat.
912/50	George Frederik Viviers, 'n boer, van Wildebeeslaagte, Marquard	21 dae....	P. A. S. Euvrard, Posbus 30, Marquard, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
904/50	Hester Josina Nel (gebore Louw), huisvrou, van Haldon, Distrik Bloemfontein	21 dae....	Hermanus Johannes Nel, Haldon, Distrik Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
749/50	Maria Mofokeng, housewife, of 49A Location, Kroonstad	30 days...	Basil Kelly, 11 Market Street, P.O. Box 111, Kroonstad, Authorized Agent	Orange Free State.
887/50	Jacob Newrock, merchant, of 600 West 157 Street, Manhattan, New York, U.S.A.	30 days...	Lovius & Shtein, Attorneys for Executor Dative, Arcade Chambers, 22 West Burger Street, P.O. Box 599, Bloemfontein	Orange Free State.
649/50	Alexander Forbes Roodt, skofman, van Bothaville, en nagelate eggenote Susara Magrietha Roodt (gebore van Heerden)	21 dae....	I. J. Coetzer, Fourie & Kie, Posbus 11, Bothaville, Agente vir die Eksekutrise	Oranje-Vrystaat.
757/50	Bernard Wilhelm Richter, 'n boer, van Kromdraai, Distrik Bothaville	21 dae....	I. J. Coetzer, Fourie & Kie, Posbus 11, Bothaville, Agente vir die Eksekuteur	Oranje-Vrystaat.
763/50	Pieter Johannes Bernardus Kemp, 'n klerk, in lewe van Balmoral Hotel, Vrede	30 dae....	Pretorius & Bosman, Kerkstraat, Posbus 160, Vrede, Prokureurs vir Eksekuteur Datief	Oranje-Vrystaat.
823/50	Helena Maria Odendaal (gebore Fourie), huisvrou, weduwee, van Oranienburg, Tweeling	30 dae....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 1365, Pretoria	Oranje-Vrystaat.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
902/50	Catharina Jacomina Petronella van den Heever (gebore Rautenbach), weduwee, huisvrou, van Brisbane, Pk. Senekal	30 dae....	M. A. van Deventer, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Kerkplein, Posbus 51, Senekal, Oranje-Vrystaat	Oranje-Vrystaat.
961/50	Laseya Jeanetta Jacoba Matthee (gebore van der Sandt), weduwee, huisvrou, van Zwartlaagte, Ladybrand	30 dae....	Van Soelen, Hellmuth & Kie., Posbus 108, Ladybrand	Oranje-Vrystaat.
901/50	Marcus Petrus Gertenbach, afgetree, van Fauresmith, Oranje-Vrystaat	21 dae....	H. J. C. de Jager, Posbus 9, Fauresmith.....	Oranje-Vrystaat.
555/50	Delena Marthina Cronje (gebore Klopper), weduwee, huisvrou	30 dae....	Victor Kotzé, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Posbus 48, Winburg	Oranje-Vrystaat.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge artikel *sestien*, sub-artikel (3), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, sub-artikel (4), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat in die onderstaande Skedule vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
DANIEL DE WITT, Assistent-meester van die Hooggeregshof Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therin set forth.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State, Provincial Division.
DANIEL DE WITT, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VORM No. 1—FORM No. 1. SKEDULE—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Op die Applikasie van. *Upon the Application of.*
X. 6119	Lionel L. Israel, Frances Hay Bellingan and Robert Duff Bingham, trading as Lionel L. Israel, general dealers, at Ficksburg	5/9/50, Orange Free State Provincial	Adriaan Eksteen.
X. 6120	Francis Hay Bellingan, a partner in Lionel L. Israel, of Ficksburg	5/9/50, Orange Free State Provincial	Adriaan Eksteen.
X. 6121	Robert Duff Bingham, a partner in Lionel L. Israel, of Ficksburg	5/9/50, Orange Free State Provincial	Adriaan Eksteen.
9241	Abdurahman Ebrahim Hurzuk, a dairyman, carrying on business as Orient Dairy, at 35 Selkirk Street, Cape Town	6/9/50, Cape of Good Hope Provincial	Abdul Aziez Sonday.
9240	Jacobus Uys (Private Estate), carrying on business in partnership with John Johannes de Klerk, under the name or style of Kraaifontein Service Station, Main Road, Kraaifontein, District of the Cape	5/9/50, Cape of Good Hope Provincial	Advance Finance Corporation (Proprietary), Limited.
9239	John Johannes de Klerk (Private Estate), carrying on business in partnership with Jacobus Uys, under the name or style of Kraaifontein Service Station, Main Road, Kraaifontein, District of the Cape	5/9/50, Cape of Good Hope Provincial	Advance Finance Corporation (Proprietary), Limited.
9238	John Johannes de Klerk and Jacobus Uys (partnership Estate), carrying on business under the name or style of Kraaifontein Service Station, Main Road, Kraaifontein, District of the Cape	5/9/50, Cape of Good Hope Provincial	Advance Finance Corporation (Proprietary), Limited.
C. 22757	Max Langman, a race-horse owner and trainer, of cor. Lawn and Daisy Streets, Rosettenville, Johannesburg	9/9/50, Witwatersrand Local.....	Federale Meubels, Beperk.
C. 22758	Jurgens Hendrik Johannes Smith, a builder, of 27 Fifteenth Street	5/9/50, Witwatersrand Local.....	Universal Settlements (Proprietary), Limited.
C. 22759	Alfred Henry Sanders, a plastering contractor, of 25 Arundel Road, Melville Extension, Johannesburg	5/9/50, Witwatersrand Local.....	Trade Discount Company (Proprietary), Limited.
C. 22760	Pieter Rudolph de Klerk, a farmer, of Grootvlei, District of Naboomspruit	7/9/50, Transvaal Provincial.....	Northland Auctioneers, Limited.
C. 22761	Lily Engel, a public trader, carrying on business as a boarding-house keeper, at 45 Amthill Avenue, Benoni	5/9/50, Witwatersrand Local.....	Geen & Richards, Limited.
C. 22762	Maria Magdalena Francina Kirsten, a widow, of Homestead Farm, Venterspost, District of Randfontein	5/9/50, Witwatersrand Local.....	Johannes Petrus Frederick Kirsten.
C. 22763	Israel Myer Apple, formerly trading as London Sales Agency Company, of 5 Kent Road, Dunkeld West, Johannesburg	5/9/50, Witwatersrand Local.....	Fordsburg Building and Investment Company (Proprietary), Limited.
C. 22764	Johannes Matthys Conradie, a dairy farmer, of 31 Lichtenburg Road, Klerksdorp	5/9/50, Transvaal Provincial.....	Ruby Gould.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (4), en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
DANIEL DE WITT, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
DANIEL DE WITT, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VORM No. 2—FORM No. 2. SKEDULE—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*
3792	Cornelius Johannes Stander, a road worker (formerly a cane farmer), of 344 Congella Road, Durban, formerly of Hilltop, Eshowe, Zululand	29/8/50, Natal Provincial.....	Thur., 28/9/50, 10 a.m., Eshowe
X. 6118	Philippus Cornelius Petrus Bisseux, 'n boer, van Boesmanskop, Distrik Zastron	7/9/50, Oranje-Vrystaat Provinsiale	Woen., 27/9/50, 11 vm., Zastron.
C. 22752	Isaiah Adelson, a general dealer and restaurant keeper, of 43 Denstone Court, Von Weilligh Street, Johannesburg	5/9/50, Witwatersrand Local...	Wed., 4/10/50, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 22748	Julius Louis Dermick, a general dealer, of 72A Troye Street, Johannesburg	5/9/50, Witwatersrand Local...	Wed., 4/10/50, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 22750	Harley Nathan, a grocer, of 17 Mount Rolly, cor. Hunter Street and Kenmere Road, Yeoville, Johannesburg, and carrying on business at 28 Rockey Street, Bellevue, Johannesburg	5/9/50, Witwatersrand Local...	Wed., 4/10/50, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 22743	Bobby van Zyl, a major spinster and Ella May van Zyl, a widow, carrying on business in co-partnership as Van Zyl and Partners, advertising contractors, at cor. Gold and Kerk Streets, Johannesburg	5/9/50, Witwatersrand Local...	Wed., 4/10/50, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 22742	Ella May van Zyl, a widow, trading in co-partnership with Bobby van Zyl, a major spinster, under the style or firm of Van Zyl and Partners, advertising contractors, at cor. Gold and Kerk Streets, Johannesburg	5/9/50, Witwatersrand Local...	Wed., 4/10/50, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 22741	Bobby van Zyl, a major spinster, and Ella May van Zyl, a widow, carrying on business in co-partnership, under the style of Van Zyl and Partners, advertising contractors, at cor. Gold and Kerk Streets, Johannesburg	5/9/50, Witwatersrand Local...	Wed., 4/10/50, 9.30 a.m., Johannesburg.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), artikel *sewentig*, en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig*, en artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na geang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die Boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperk vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvangs van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

VORM No. 3—FORM No. 3. SKEDULE—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Tyd binne welke Skuld betaal moet word. *Time within which Debts Payable.*
C. 22669	E. P. Bailey.....	—	John Michael Power, c/o Syfret's Executor & Trust Co., Ltd., P.O. Box 7419, Johannesburg	Wed., 27/9/50, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
9204	Insolvent Estate Theodore Marx, managing director, of Theo Marx (Pty.), Ltd., general dealers, of Stockenstroom Street, Worcester	Sequestrated	Christiaan Kloppers, 29 Baring Street, Worcester	Thur., 28/9/50, 10 a.m., Worcester	Forthwith.
9175	Insolvent Estate Jan Andries Stephanus Swiegers, a dealer in livestock, of Strydenburg, Cape	—	Kenneth White, c/o Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town	Fri., 29/9/50, 10 a.m., Cape Town	Forthwith.
3757	Insolvent Estate Ismail Abdullah, trading as Mountain Trading Store, Umlaas Road, Natal	Surrendered	John Pickworth Ashdown, N.B.S. Buildings, 17 Timber Street, Pietermaritzburg	Fri., 13/10/50, 10 a.m., Pietermaritzburg	30 days.
C. 22747	Smartryk Slabbert, a clerk, of Pretoria	—	C. S. Rorich, 122 Transvalia Buildings, Central Street (P.O. Box 849), Pretoria	Fri., 29/9/50, 10 a.m., Pretoria	30 days.
C.A.4923	Jacaranda Sweet Works (Proprietary), Limited (in Liquidation)	—	Maurice Joseph Chipkin, 301 Hollandia House, 127 President Street (P.O. Box 8733), Johannesburg	Fri., 6/10/50, 10 a.m., Pretoria	Forthwith.
C. 22684	Insolvent Estate Bartholomeus Petrus Botha, of 19 Paul Kruger Street, Dalview, Brakpan	—	J. N. Benjamin, 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street (P.O. Box 3428), Johannesburg	Fri., 6/10/50, 10 a.m., Brakpan	Forthwith.
C. 22726	Stephanus Albertus Visser, 'n boukontrakteur, van Schoemanstraat 409, Hercules, Pretoria	Gesekwestreer	A. J. Meintjes, Posbus 718, Pretoria	Vry., 29/9/50, 10 vm., Pretoria	14 dae.
C. 22715	Insolvent Estate Andries Martin van der Walt, a dairy farmer, on the Farm Nooitgedacht, P.O. Klip River, District of Vereeniging	—	Albert Ruskin, 103 Empire Building, cor. Market and Kruis Streets, Johannesburg	Fri., 6/10/50, 9.30 a.m., Vereeniging	Forthwith.
C. 22690	Insolvent Estate Leonard Charles Stevens, trading in co-partnership with Frank Allen Logan and Stephen Reginald Liddiard, carrying on business under the style of Reliance Engineering Works, at Preddy Street, Germiston	—	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets, Johannesburg	Fri., 6/10/50, 9.30 a.m., Germiston	Forthwith.
C. 22563	Insolvent Estate Charles Farber and Helena Brukin, married out of community of property to Naum Brukin, trading in co-partnership under the style of B.C. Market, at 296A Bree Street, Johannesburg	—	Albert Ruskin, 101–5 Empire Building, cor. Market and Kruis Streets, Johannesburg	Wed., 4/10/50, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

VORM No. 4—FORM No. 4. SKEDULE—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
C. 1102	M.K. Cafe (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	In Liquidation	Fri., 29/9/50, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims.
9045	Insolvent Estate Dudley Vincent Maytham who carried on business under the style of New Era Homes, C.T.C. Buildings, Plein Street, Cape Town	Sequestrated	Fri., 29/9/50, 10 a.m., Cape Town	For proof of claims.
C.A. 4837	Orkin Brothers (Pretoria), Limited, wholesale grocers and merchants, of 136 Church Street, Pretoria (in Liquidation)	—	Fri., 29/9/50, 10 a.m., Pretoria..	For proof of further claims.
C.A. 4668	Progress Boot and Shoe Manufacturing Company (Proprietary), Limited, of Enterprise House, Main Street, Johannesburg (in Liquidation)	—	Wed., 27/9/50, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims and to pass further resolutions confirming liquidator's actions to date and remuneration.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
3699	Insolvent Estate E. Cassim.....	Sequestrated	Thur., 28/9/50, 10 a.m., Durban	Further proof of claims.
3651	Insolvent Estate T. M. Wilson.....	Sequestrated	Thur., 28/9/50, 10 a.m., Durban	Further proof of claims.
C. 21877	Insolvent Estate Louis Casper van Wyk	—	Fri., 6/10/50, 10 a.m., Germiston	Further proof of claims.
C. 22664	Insolvent Estate Lazar Bernstein, trading as Electrical Engineering Company, at 90 Plein Street, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 27/9/50, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
X. 6109	Daniel Johannes Theunissen, a general dealer, of Boshof	Sequestrated	Wed., 27/9/50, 11 a.m., Bloemfontein	Proof of further claims.
9154	Stephanus Abraham Olivier, a general dealer, of Matatiele	—	Wed., 27/9/50, 10 a.m., Matatiele	For proof of claims.
C. 22395	Insolvent Estate W. Cohn, trading as Kromdraai Trading Store	—	Fri., 29/9/50, 9.30 a.m., Witbank	Further proof of claims.
C. 22119	Insolvent Estate N. M. Glass, trading as Kenrini Trading Store	—	Fri., 6/10/50, 9.30 a.m., Krugersdorp	Further proof of claims.
C. 22494	Insolvent Estate Moosa Amod Bhyat, trading as Bhyat's Cash Bazaar	—	Wed., 27/9/50, 9.30 a.m., Springs	Further proof of claims.
C.A. 4711	Nesthorn (Proprietary), Limited (in Liquidation)	—	Wed., 27/9/50, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C.A. 4679	Clarendon Home Decorators (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Wed., 27/9/50, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
X. 6072	Insolvent Estate Stephanus Schoeman Botha, a farmer, of Edom, District of Bothaville	—	Wed., 27/9/50, 10 a.m., Bothaville	Proof of claims and to give the Trustee directions concerning certain furniture bought under Hire Purchase Agreement.
X. 6070	Hendrik Jacob Snyman, a general dealer, carrying on business under the style or firm of Parys News Agency, Kort Street, Parys	Sequestrated	Wed., 11/10/50, 11 a.m., Parys..	Proof of claims.
9144	Insolvent Estate Hoosain Bavassah, a general dealer, of 149 Hanover Street, Cape Town	—	Fri., 29/9/50, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims.
C. 22401	Insolvent Estate Lewis Taylor and Jack Brickman, trading in partnership as Bridge Stores, Louis Botha Avenue, Oakdene, Johannesburg	—	Wed., 27/9/50, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.
9132	Insolvent Estate Goolamhusein Sarif, general dealer, carrying on business at Wellington Road, Huguenot	—	Fri., 29/9/50, 10 a.m., Cape Town	For proof of debt.
C. 1107	Youd's Maintenance and Construction Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Fri., 29/9/50, 10 a.m., Cape Town	For proof of claims.
9165	Insolvent Estate John Alexander Guy, a builder, of Main Road, Steenberg, Cape	—	Fri., 29/9/50, 10 a.m., Cape Town	For proof of claims.
C. 22180	Insolvent Estate Michael Sender and Julius Sher, trading as Direct Ex-Factories Furnisher, of Johannesburg	—	Wed., 27/9/50, 9.30 a.m., Johannesburg	* See footnote.
C. 22555	Dimitrious or Demetri Sideris and Costos Sideris, trading as Metropole Tea Room, at 750 Frederika Street, Rietfontein, Pretoria	Sequestrated	Fri., 29/9/50, 10 a.m., Pretoria..	Proof of further claims.
9155	C. W. Moller and P. C. Marshall (Partnership), formerly trading as Pearston Garage and Electrical Works	—	Wed., 20/9/50, 11 a.m., Pearston	Proof of further claims.
C. 22042	Insolvent Estate Israel Blumenthal, a clothing manufacturer, of Second Floor, 152 Pritchard Street, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 4/10/50, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.

* To obtain a Resolution of Creditors to fix the amount of damages claimed by Pembroke (Proprietary), Limited, in respect of the cancellation of the lease and thereafter to admit the claim at the amount so fixed.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Skedule, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Skedule vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

VORM No. 5—FORM No. 5. SKEDULE—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator. *Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment.*	Datum waarop Rekening ingedien moet word. *Date when Account Due.*	Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word. *Period of Extension Required and to whom Application will be made.*
X. 6058	Nicolaas Johannes Roos, a hotel proprietor, of Frankfort	S. R. Koller, 6/6/49.....	6/1/50 6/7/50	Six months, Master, Bloemfontein.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE, KURATORS EN LIKWIDATEURE.

Ingevolge artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-agt*, sub-artikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel *eenhonderd ses-en-dertig*, subartikel (2), van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2) of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

VORM No. 6—FORM No. 6. SKEDULE—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Beskrywing van Rekening. *Description of Account.*	Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê. *Offices and Date at which Account will lie open.*	Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê. *Period, if more than 14 days, for which Account will lie open.*
C. 22578	William Cohen, a motor vehicle salesman, 309 Connaught Mansions, Bree Street, Johannesburg	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 15/9/50..	—
9048	Insolvent Estate Louis Aaron Allschwang, trading as the Corner Shop, a general dealer, of Middelburg, C.P.	First and Final and Amended First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Middelburg, 15/9/50	—
C.A. 4371	Atkinson Coole & Co. (Proprietary), Limited	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 15/9/50..	—
C.A. 4628	Wallmansthal African Land and Investment Company (Proprietary), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 15/9/50..	—
C. 21862	Insolvent Estate William Don Jacob Thabede	First and Final Liquidation and Distribution	Johannesburg, Pretoria, 15/9/50..	—
C.A. 572	D. Stranack & Plough (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 15/9/50	—
X. 6073	Insolvent Estate Louis Mandelstam, a general dealer, of Hobhouse, District of Ladybrand	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Ladybrand, 15/9/50	—
C. 22026	Insolvent Estate Malcolm James Barnes, a mineworker, residing at 25 Victoria Street, Germiston	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Germiston, 15/9/50....	—
C.A. 4763	International Stores (Proprietary), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 22/9/50..	—
C. 21696	Insolvent Estate Abdul Hay Ismail Kola and Essop Ismail Kola, trading as Colbro Furniture Manufacturers	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 22/9/50..	—

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *nege-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *eenhonderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennis gegee, dat 'n diwidend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution is in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contributions is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

VORM No. 7—FORM No. 7. SKEDULE—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop Rekening bekragtig is. *Date when Account Confirmed.*	Of 'n Diwidend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. *Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*
C. 22100	Insolvent Estate Dennis de Wet.....	7/9/50	Dividend being paid to secured creditors only. No dividend for concurrent creditors	Victor Toker, 23 Tom Jones Street (P.O. Box 535), Benoni.
9130	Insolvent Estate Hermanus Frans Wildschut, of Stone Street, Genandendal, C.P.	28/8/50	Dividend being paid	Walter Goldberg, 502 C.T.C. Buildings, Plein Street, Cape Town.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop Rekening bekragtig is. *Date when Account Confirmed.*	Of 'n Diwidend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. *Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*
C.A. 4355	Die Transvaalse Begrafnis Genootskap (Eiendoms), Beperk (in Liquidation)	4/9/50	Neither under first account	Louis Edward Kaplan, 94 Commissioner Street, Johannesburg.
C.A. 4538	Far East Rand Wholesalers, Limited, of 11 First Avenue, Springs (in Liquidation)	3/8/50	Equalising dividend of 7s. 6d. in the £ and further dividend of 2s. 6d. in the £ to all creditors	J. N. Benjamin, 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street (P.O. Box 3428), Johannesburg.
C.A. 4424	Amalgamated Hosiery and Textiles (Proprietary), Limited, a company, carrying on business at Elandsfontein, District of Germiston (in Liquidation)	4/9/50	Payment in full to secured and preferent creditors and dividend of 2s. 6d. in the £ to concurrent creditors	J. N. Benjamin, 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street (P.O. Box 3428), Johannesburg.
9011	Insolvent Estate David Dorfman, carrying on business as a salesman, of 103A Russel Street, Worcester, C.P.	28/8/50	Dividend being paid	Walter Goldberg, 502 C.T.C. Buildings, Plein Street, Cape Town.
C. 22034	Insolvent Estate Theuns van Zyl Riekert and Albertus Stephanus Abram du Plessis, carrying on business in co-partnership as general dealers, under the style of Zoekmekaar Cash Store	4/9/50	Dividend being paid	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C. 22262	Insolvent Estate Rudolph Martinus Britz, a builder and contractor, of Jan Rossau Street, Zeerust	4/9/50	Dividend being paid	S. Goldstuck, 209 Commissioner House, 50 Commissioner Street, Johannesburg.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel *eenhonderd-en-agt* van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *eenhonderd-vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby wordkennis gegee dat die Insolvente persone genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee, teenoor hulle respektiewe name.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916, and
Pursurant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

VORM No. 8—FORM No. 8. SKEDULE—*SCHEDULE.*

No. van Bodel. *No. of Estate.*	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. *Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.*	Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. *Date when Estate Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word. *Day, Date, Hour and Division of Court to which Appropriation will be made.*	Rede van Aansoek. *Ground of Application.*
C. 21534	Israel Klevansky, of 208 Mowbray Road, Greenside, Johannesburg	25/6/46	Tues., 7/11/50, 10 a.m., Witwatersrand Local	First Liquidation and Distribution Account confirmed on 23/6/47.
M. 221	Hendrik Lodewyk Malherbe, formerly a farmer and speculator, residing at Bothaville, now a pensioner, residing at Kopjes	1/3/21	Thur., 2/11/50, 10 a.m., Orange Free State Provincial	First and Final Liquidation and Distribution Account confirmed on 18/8/22 and Supplementary Account confirmed on 7/9/23.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.—MASTERS' NOTICES.

Ingevolge Artikel 119 (3) van die Maatskappywet, 1926, soos gewysig.
Pursuant to Section 119 (3) of the Companies Act, 1926, as amended.

Kennis geskied hierby dat die Maatskappye gemeld in die toegevoegde Skedule finaal deur Order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, in likwidasie geplaas is.

Notice is hereby given that the Companies mentioned in the subjoined Schedule have been placed in liquidation finally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

No. van Maatskappy. *No. of Company.*	Naam en Beskrywing van Maatskappy. *Name and Description of Company.*	Datum waarop en afdeling van Hof waardeur die Order verleen is. *Date of Order upon which and Division of Court by which Order made.*		Op Aansoek van. *Upon the Application of.*
		Datum van Order. *Date of Order.*	Afdeling van Hof. *Division of Court.*	
C. 1141	Karroo Cold Storage, Bacon and Polony Factory (Pty.), Limited	29/8/50	Cape of Good Hope Provincial..	John Montgomery Borton, and Harry William Gird, in their capacity as Joint Judicial Managers of Karroo Cold Storage, Bacon and Polony Factory (Pty.), Limited.
C. 1139	Highlands Estate (Pty.), Ltd.....	7/9/50	Cape of Good Hope Provincial..	The Municipality of the City of Cape Town.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sewentien*, onderartikel (4), en artikel *veertig*, onderartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Aangesien die Boedels gemeld in die toegevoegde Skedule op Order van die Hooggeregshof soos hierin uiteengesit gesekwestreer is, geskied hierby kennis dat 'n byeenkoms van Skuldeisers in gemelde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke gemeld in die Skedule vir die verkiesing van 'n nuwe Kurator. Byeenkomste in 'n stad waarin 'n Meesterskantoor is, word gehou voor die Meester, elders vind hulle plaas voor die Magistraat.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1946.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth notice is hereby given that a meeting of Creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the election of a new Trustee. Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master, elsewhere they will be held before the Magistrate.

INSOLVENSIEREGULASIES—INSOLVENCY REGULATIONS.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*
3616/536	Jaswanthie Kantilal (female), trading as Kanti Bros. & Co., of 95 Victoria Street, Durban	3/2/49, Natal Provincial.....	Thur., 28/9/50, 10 a.m., Durban.
3696/13	Harripersadh Kahaye, of Indian Market, at 55 Bond Street, Durban	29/8/49, Durban and Coast Local	Thur., 28/9/50, 10 a.m., Durban.
3532/369	Mahomed Hoosen, of Fairview Farm, Mid Illovo Central, Natal	6/5/47, Natal Provincial.....	Thur., 28/9/50, 10 a.m., Richmond.
3623/1368	Ismail Ally Mohamed, of 499 Main Road, Escombe, Natal	15/2/49, Natal Provincial.....	Thur., 28/9/50, 10 a.m., Durban.
3473/960	Poonen S. Perumal (also known as Poonen Perumal), of 9 Jhavary's Arcade, Durban	8/8/44, Natal Provincial.....	Thur., 28/9/50, 10 a.m., Durban.
3716	Elgin Tea Room, at 189–189A First Avenue, Durban	6/10/49, Durban and Coast Local	Thur., 28/9/50, 10 a.m., Durban.
3708	Mahomed Salejee Moosa, Durban Trading Co., 1335 Umgeni Road, Durban	26/9/49, Durban and Coast Local	Thur., 28/9/50, 10 a.m., Durban.
3624	Johnnie Naidoo, 173A Warwick House, Durban...	15/2/49, Natal Provincial.....	Thur., 28/9/50, 10 a.m., Durban.
3693	Kessopersadh Pokan, of 6 Gumtree Road, Sea Cow Lake, Red Hill, Durban	16/8/49, Natal Provincial.....	Thur., 28/9/50, 10 a.m., Durban.
3579	D. A. Babenia & Son, of 149B Brooks Road, Durban	1/7/48, Natal Provincial.....	Thur., 28/9/50, 10 a.m., Durban.
3664	Subramanian Chinnasamy Moodley, trading as Greenwood Park Supply Store	13/6/49, Durban and Coast Local	Thur., 28/9/50, 10 a.m., Durban.
3657	Dawood Mahomed Seedat, of 168 Grey Street, Durban	9/5/49, Durban and Coast Local	Thur., 28/9/50, 10 a.m., Durban.
3697	Akisten, of 120 Cliff View Road, Bellair, Durban.	24/10/49, Durban and Coast Local	Thur., 28/9/50, 10 a.m., Durban.
3719	Shaik Mahomed, of 8–10 Brickfield Road, Mayville, Durban	10/10/49, Durban and Coast Local	Thur., 28/9/50, 10 a.m., Durban.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle voornemens is om, ooreenkomstig artikel *tien* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of section *ten* of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

Naam. *Name.*	Beroep. *Occupation.*	Woonadres. *Residential Address.*
Alexandros Ramfopoulos.....	Passer en Draaier/*Fitter and Turner*.....	3 Klip Huise/*Houses*, Peacehaven, Vereeniging, Transvaal.
Gerhard Heinz Luhde.....	Klerk/*Clerk*.....	Posstraat/*Street*, Swakopmund, Suidwes-Afrika/*South West Africa.*
Johannes Wilhelm Siegfried Lindner	Meubelmaker/*Cabinet Maker*.....	Leutweinstraat/*Street*, Swakopmund, Suidwes-Afrika/*South West Africa.*
Hans Lohmeier.....	Kleremaker/*Tailor*.....	Moltkestraat/*Street*, Swakopmund, Suidwes-Afrika/*South West Africa.*
Spiros Stamoulatos.....	Rustende Handelaar/*Retired Merchant*.....	71 Proteastraat/*Street*, Kensington, Johannesburg, Transvaal.
Israel Suchowitzky.....	Huurmotorbestuurder/*Taxi-driver*.....	404 Armadale Court, Bree Street, Johannesburg, Transvaal.
Max Wilhelm Weder.....	Ingenieur/*Engineer*.....	503 Hotpoint House, 1 Hoekstraat/*Street*, Johannesburg, Transvaal.
George Callipolitis.....	Vormer/*Moulder*.....	4 Poplarweg/*Road*, Primrose, Germiston, Transvaal.
Osep Vahan Berhoudar.....	Maatskappy-direkteur/*Company Director*....	95 Dertiendelaan/*Thirteenth Avenue*, Sydenham, Johannesburg, Transvaal.
Cyril Segal.....	Meubelhandelaar/*Furniture Dealer*.....	21 Yalta Court, Harleystraat/*Street*, Yeoville, Johannesburg, Transvaal.
Thomas Dunye.....	Bioskoopbestuurder/*Theatre Manager*.....	37 Astor-gebou/*Mansions*, Jeppestraat/*Street*, Johannesburg, Transvaal.
Maurice Harry Goodman.....	Handelsreisiger/*Commercial Traveller*.....	202 Derbyweg/*Road*, Kensington, Johannesburg, Transvaal.
Bertha Leah Gore.....	Boekbinder-assistent/*Binder's Assistant*.....	36 Joubert Park-gebou/*Mansions*, Noordstraat/*Street*, Johannesburg, Transvaal.
Gerhard Nikolaas Sietsema-Klooster	Mediese Dokter/*Medical Practitioner*.....	167 Dumbartonweg/*Road*, Pretoria, Transvaal.
Martje Sietsema-Klooster (gebore/*born* Smith)	Huisvrou/*Housewife*.....	167 Dumbartonweg/*Road*, Pretoria, Transvaal.
Lejba Fjoyman (bekend as/*known as* Leib Freiman)	Melkboer/*Dairyman*.....	8 Derbyweg/*Road*, Bertrams, Johannesburg, Transvaal.
Karl Berckmann.....	Ingenieur/*Engineer*.....	27 Toledolaan/*Avenue*, Durban, Natal.
Lina Johanna Berckmann.....	Huisvrou/*Housewife*.....	27 Toledolaan/*Avenue*, Durban, Natal.
Feige Gitel Katzeff (voorheen bekend as/*formerly known as* Feige Gitel Kacevas)	Huisvrou/*Housewife*.....	1 Rhodes Drive, Observatory, Kaap die Goeie Hoop/*Cape of Good Hope.*

Naam. *Name.*	Beroep. *Occupation.*	Woonadres. *Residential Address.*
Eires Chaikel (bekend as/*known as* Charles Aires)	Algemene Handelaar/*General Dealer*	21 Galwaystraat/*Street*, Germiston, Transvaal.
Marie Davis	Huisvrou/*Housewife*	11 Ashfordweg/*Road*, Parkwood, Johannesburg, Transvaal.
Paula Tobias (voorheen bekend as/*formerly known as* Paula Tubiasaite)	Winkel-assistente/*Shop Assistant*	Lansdowneweg/*Road*, Lansdowne, Kaap die Goeie Hoop/*Cape of Good Hope.*
Willem Lambertus van Warmelo	Musiekonderwyser/*Music Teacher*	151 Bourkestraat/*Street*, Sunnyside, Pretoria, Transvaal.
Hans Julius Jacobson	Algemene Handelaar/*General Dealer*	Ster/*Star* Villa, Balfourweg/*Road*, Rondebosch, Kaap/*Cape.*
Hans Franz Arthor Spoerer	Boer/*Farmer*	Pk./*P.O.* Otavi, Suidwes-Afrika/*South West Africa.*
Martin Stockl	Radio-ingenieur/*Radio Engineer*	83 Forestweg/*Road*, Bramley, Johannesburg, Transvaal.
Mordka Mendel Krymalowsky	Fabrikant van Weefstowwe/*Textile Manufacturer*	5 Regina Court, Coronationweg/*Road*, Maitland, Kaap/*Cape.*
Pavao Halat	Bouer/*Builder*	202 Armadale Court, 261 Breestraat/*Street*, Johannesburg, Transvaal.
Minna Swidler	Huisvrou/*Housewife*	43A Tiendelaan/*Tenth Avenue*, Mayfair, Johannesburg, Transvaal.
Joseph Swidler	Opsigter/*Caretaker*	43A Tiendelaan/*Tenth Avenue*, Mayfair, Johannesburg, Transvaal.
Sylvia Liverant	Tikster/*Typist*	119 Gordonweg/*Road*, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, Transvaal.
Relka Groer (voorheen bekend as/*formerly known as* Grojer, gebore/*born* Russak)	Huisvrou/*Housewife*	Harmony, Virginialaan/*Avenue*, Vredehoek, Kaapstad/*Cape Town*, Kaap die Goeie Hoop/*Cape of Good Hope.*
Isaac Groer (voorheen bekend as/*formerly known as* Grojer)	Kleremaker/*Tailor*	Harmony, Virginialaan/*Avenue*, Vredehoek, Kaapstad/*Cape Town*, Kaap die Goeie Hoop/*Cape of Good Hope.*
Polly Wolk	Huisvrou/*Housewife*	134 Van Beekstraat/*Street*, Doornfontein, Johannesburg, Transvaal.
Morris Brest	Loodgieter/*Sheet Metal Worker*	47 Sesdelaan/*Sixth Avenue*, Mayfair, Johannesburg, Transvaal.
Rosie Brest	Huisvrou/*Housewife*	47 Sesdelaan/*Sixth Avenue*, Mayfair, Johannesburg, Transvaal.
Karl Friedrich Veith	Winkelklerk/*Shop Assistant*	7 Stepling Court, Noordstraat/*North Street*, Johannesburg, Transvaal.
George Maze (voorheen bekend as/*formerly known as* Gersonas Maze)	Algemene Handelaar/*General Dealer*	34 Avenue de Sandt, Fresnaye, Seepunt/*Sea Point*, Kaap die Goeie Hoop/*Cape of Good Hope.*
Raina Zemel (ook bekend as/*also known as* Zemelsky, gebore/*born* Penn)	Huisvrou/*Housewife*	29 Ewinglaan/*Avenue*, Selection Park, Springs, Transvaal.
Lazar Zemel (ook bekend as/*also known as* Zemelsky)	Horlosiemaker en Juwelier/*Watchmaker and Jeweller*	29 Ewinglaan/*Avenue*, Selection Park, Springs, Transvaal.
Elizabeth Möller	Huisvrou/*Housewife*	Erf No. 77, Walvisbaai/*Bay*, Distrik/*District of* Swakopmund, Suidwes-Afrika/*South West Africa.*
Frederich Knobloch	Motor-passer/*Motor Fitter*	Estdorfstraat/*Street*, Swakopmund, Suidwes-Afrika/*South West Africa.*
Theodoor Johannes Kloppenburg	Huisvader in Hostel/*Warden*	197 St. Frusquinstraat/*Street*, Malvern, Johannesburg, Transvaal.
Karl Knobloch	Motor-passer/*Motor Fitter*	Estdorfstraat/*Street*, Swakopmund, Suidwes-Afrika/*South West Africa.*
Isaac Samuels	Timmerman/*Carpenter*	7 Cristinelaan/*Avenue*, Cyrildene, Johannesburg, Transvaal.
Morris Joel	Verkoper/*Salesman*	604 Delmonica, 44 Wandererssstraat/*Street*, Wanderers View, Johannesburg, Transvaal.
Gustav Adolf August Friederich Wilhelm Krueger	Bestuurder/*Manager*	Schlosserstraat/*Street*, Swakopmund, Suidwes-Afrika/*South West Africa.*
Josef Blachowitz (voorheen bekend as/*formerly known as* Joselis Bliachavicas)	Loodgieter/*Plumber*	29 Regentstraat/*Street*, Woodstock, Kaap die Goeie Hoop/*Cape of Good Hope.*
Reize Blachowitz (voorheen bekend as/*formerly known as* Reize Blachavicienie)	Huisvrou/*Housewife*	29 Regentstraat/*Street*, Woodstock, Kaap die Goeie Hoop/*Cape of Good Hope.*
Hillel Katzeff (voorheen bekend as/*formerly known as* Hilelis Kacevas)	Handelaar/*Merchant*	1 Rhodes Drive, Observatory, Kaap die Goeie Hoop/*Cape of Good Hope.*
Simon Raff (voorheen bekend as/*formerly known as* Simelis Rafas)	Garage-eienaar/*Garage Proprietor*	15 Bartonstraat/*Street*, Woodstock, Kaap die Goeie Hoop/*Cape of Good Hope.*

WET OP DIE KRIMINELE PROSEDURE EN BEWYSLEWERING, 1917

(Wet No. 31 van 1917)

(Met Wysigings tot en met 1933)

Prys 2s. 6d.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad

CRIMINAL PROCEDURE AND EVIDENCE ACT, 1917

(Act No. 31 of 1917)

(With Amendments up to and including 1933)

Price 2s. 6d

Obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town

Goewermentskennisgewings (vervolg).

No. — BLADSY

DEPARTEMENT VAN ARBEID (vervolg):

✱ 2255. Werkloosheidversekeringswet: Nie-bydraers — Sekere Onderwysers en Onderwyseresse in die Oranje-Vrystaat ... 915
✱ 2256. Werkloosheidversekeringswet: Nie-bydraers — Persone in die Magistraatsdistrikte Piet Retief en Wakkerstroom ... 915
✱ 2257. Werkloosheidversekeringswet: Wysiging van Goewermentskennisgewing No. 587 van 1950 en Verklaring van sekere Blinde Persone tot Niebydraers ... 915
✱ 2267. Voorgestelde Voorskrywing van Leervoorwaardes: Meubelnywerheid, Transvaal ... 915
✱ 2268. Indiensneming en Diensbeëindiging van Minderjariges in Aangewese Bedrywe: Bounywerheid, Witwatersrand ... 917
✱ 2269. Eksamen vir Registrasiesertifikate van Elektrotegniese Draadwerkers ... 918

Algemene Kennisgewings.

DEPARTEMENT VAN LANDE:

667. Opmetings van Kroongrond (Kaap) ... 918

DIVERSE:

679. Kennisgewing van Ontvlugting ... 919
✱ 708. Yk van Mate en Gewigte, Distrik Bloemfontein ... 919
✱ 709. Yk van Mate en Gewigte, Distrik Port Elizabeth 920
✱ 710. Persoon onbekwaam verklaar om Vuurwapens te besit: A. D. J. Rheeders ... 921
✱ 711. Besproeiingsraad Kingna: Verkiesing ... 921
✱ 712. Besproeiingsraad Straussburg: Verkiesing ... 921
✱ 713. Besproeiingsraad Grootrivier: Verkiesing ... 922
✱ 714. Besproeiingsraad Hankey: Verkiesing ... 922
✱ 715. Besproeiingsraad Brakrivier: Verkiesing ... 922
✱ 716. Maatskappye van die Register Geskraap ... 922
✱ 717. Kennisgewing van Onteiening: Gedeelte van die Plaas Ararat No. 7118 ... 924
✱ 718. Magtiging om Tenders te vra vir die Vervoer van Goedere deur middel van 'n Motorvoertuig ... 925
✱ 719. Dranklisensieraad, Distrik Gordonia: Tussentydse Vergadering ... 925
✱ 720. Dranklisensieraad, Distrik Carolina: Tussentydse Vergadering ... 926
✱ 721. Persoon onbekwaam verklaar om Vuurwapens te besit: C. L. E. Lausberg ... 926
✱ 722. Persoon onbekwaam verklaar om Vuurwapens te besit: P. J. Swanepoel ... 926
✱ 723. Besproeiingsraad Prinsrivier: Verkiesing ... 926
✱ 724. Besproeiingsraad Elandsrivier: Verkiesing ... 927
✱ 725. Besproeiingsraad Blaauwsekop: Verkiesing ... 927
✱ 726. Besproeiingsraad Klerksdorp: Verkiesing ... 927
✱ 727. Besproeiingsraad Jan du Toitsrivier: Verkiesing ... 927
✱ 728. Rivierraad Ohrigstad: Verkiesing ... 928
✱ 729. Rivierraad Scholtzburg: Verkiesing ... 928
✱ 730. Gesondheidsbulletin No. 36 van 1950 ... 928
✱ 731. Magtiging om Tenders te vra vir die Vervoer van Goedere deur middel van 'n Motorvoertuig ... 929
✱ 732. Lys van Maatskappye Geregistreer gedurende Julie 1950 ... 930

Tenders ... 945

Vakatures vir Assistent-diëetsuperintendent ... 957
Vakature vir 'n Voorman: Departement van Mynwese ... 957

STAATSDIENSKOMMISSIE:

Vakatures in die Staatsdiens ... 958

WETLIKE ADVERTENSIES.

BLADSY

Provinsie Transvaal ... I
Provinsie Kaap de Goede Hoop ... XXV
Provinsie Natal ... XXXIII
Provinsie Oranje-Vrystaat ... XXXVII
Boedel Kennisgewings ... XL
Naturalisasie Kennisgewings ... LXVIII

Government Notices (continued).

No. — PAGE

DEPARTMENT OF LABOUR (continued):

✱ 2255. Unemployment Insurance Act: Non-Contributors—Certain Teachers in the Orange Free State ... 915
✱ 2256. Unemployment Insurance Act: Non-Contributors—Persons in Districts of Piet Retief and Wakkerstroom ... 915
✱ 2257. Unemployment Insurance Act: Amendment of Government Notice No. 587 of 1950 and Declaration of Certain Blind Persons as Non-Contributors ... 915
✱ 2267. Proposed Prescription of Conditions of Apprenticeship: Furniture Industry, Transvaal ... 915
✱ 2268. Engagement and Termination of Service of Minors in Designated Trades: Building Industry, Witwatersrand ... 917
✱ 2269. Examination for Electrical Wiremen's Certificates of Registration ... 918

General Notices.

DEPARTMENT OF LANDS:

667. Crown Land Surveys (Cape) ... 918

MISCELLANEOUS:

679. Notice of Escape ... 919
✱ 708. Assizing of Weights and Measures, District Bloemfontein ... 919
✱ 709. Assizing of Weights and Measures, District Port Elizabeth ... 920
✱ 710. Person Declared Unfit to Possess Firearms: A. D. J. Rheeders ... 921
✱ 711. Kingna Irrigation Board: Election ... 921
✱ 712. Straussburg Irrigation Board: Election ... 921
✱ 713. Grootrivier Irrigation Board: Election ... 922
✱ 714. Hankey Irrigation Board: Election ... 922
✱ 715. Brak River Irrigation Board: Election ... 922
✱ 716. Companies Struck Off the Register ... 922
✱ 717. Notice of Expropriation: Portion of the Farm Ararat No. 7118 ... 924
✱ 718. Authority to Invite Tenders for the Conveyance of Goods by Means of a Motor Vehicle ... 925
✱ 719. Liquor Licensing Board, District Gordonia: Interim Meeting ... 925
✱ 720. Liquor Licensing Board, District Carolina: Interim Meeting ... 926
✱ 721. Person Declared Unfit to Possess Firearms: C. L. E. Lausberg ... 926
✱ 722. Person Declared Unfit to Possess Firearms: P. J. Swanepoel ... 926
✱ 723. Prinsriver Irrigation Board: Election ... 926
✱ 724. Elands River Irrigation Board: Election ... 927
✱ 725. Blaauwsekop Irrigation Board: Election ... 927
✱ 726. Klerksdorp Irrigation Board: Election ... 927
✱ 727. Jan du Toits River Irrigation Board: Election ... 927
✱ 728. Ohrigstad River Board: Election ... 928
✱ 729. Scholtzburg River Board: Election ... 928
✱ 730. Health Bulletin No. 36 of 1950 ... 928
✱ 731. Authority to Invite Tenders for the Conveyance of Goods by Means of a Motor Vehicle ... 929
✱ 732. List of Companies Registered during July, 1950 ... 930

Tenders ... 945

Vacancies for Assistant Diet Superintendent ... 957
Vacancy for Foreman: Department of Mines ... 957

PUBLIC SERVICE COMMISSION:

Vacancies in the Public Service ... 959

LEGAL ADVERTISEMENTS.

PAGE

Transvaal Province ... I
Cape of Good Hope Province ... XXV
Natal Province ... XXXIII
Orange Free State Province ... XXXVII
Estate Notices ... XL
Naturalization Notices ... LXVIII

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

In die Unie van Suid-Afrika deur die Staatsdrukker, Pretoria, gedruk en uitgegee.

Printed and published in the Union of South Africa by the Government Printer, Pretoria.